

9294 E.A

Bibl. Jag.

II





..... Niech, przeproszając moich naraż... Niech tam sobie  
 po dawnemu - mieszka w duszy wstrząśnięt, ścisły  
 najej wywołaniach. W miarę, jak się starzeje, mamia  
 moje, jak strugi spadają ród z różnych okolic ży-  
 wota, mało - prosiłam innym usiłując, wstawiając się i  
 usiłując w modlitwie ku Bogu, prędko z nią kładę  
 na bezbrzeżu młotów. Le dwie na skinie smutniej na  
 około: to czasem widzi mi się, że siedzę tam na pust-  
 kowinie, na popielisku, między zgłębieniami roślinne-  
 go świata, z którego powymusiła się dawni egzotyzm  
 kanię. I piśni rożniła, natłoczona, co umiatała, co  
 rozwiesiwała inni dmi - wstępną także pod zgłębieniami.  
 Głosy nowe co słysze, to dalsze jeno, coś tam dalsze rozbrzmie-  
 nia ceba owij chorabniej przygrawu, - w której moi ro-  
 wieńnicy wstępnali po mistrzowsku. Po tych wiel-  
 kich rówieśnikach, młodzi piśniowicie wydają mi  
 się bez tego - suchotnicy... Lecz tedy, młodsze  
 naraż



uczucia z lat młodości, młodości: - bierz, młodość  
na praciwie, na wanny rożnice same. Włókno  
zawozi włókno zostaje ze mną po dziś dzień  
w sposób suchowij. i.t.p.

(z listu mego do ciebie w Poznaniu)

J.B.T.P.



(1)

Do Pani Felicji Iwanowskiej

(32)

Rzym, 1848.

... Nie chcę pospolitować moich uczuć. Niech tam sobie po dawnemu, nurkują w duszy wstrząsnościach, świecą na tej wysokościach. W miarę jak się starzeję, uczucia moje, jak strugi słodkich wód z różnych okolic żywota, mało po małym dnem uciekają, wlewają się i wciągają, w modlitwę ku Bogu, przedaj z niego kądys na bezbrzeża miłości. Te dnia na dzień smutniej na około: to czasem widzi mi się, że siedzę sam na pustkowiu, na popielisku między zgliszczami rodzinnego świata, z którego ~~prawy~~ powynosili się dawni spółmieszkańcy. I pięć, rodzinną, natchnioną, co umiała, co rozwijała inne dmi, wstęcha taki pod zgliszczami głosy nowe co słysz, to dalsze jeno, coraz dalsze rozbramienia echa owej choralnej przygrywki, w którą moi rówieśnicy wtórowali po miastnowsku. Po tych wielkich rówieśnikach, młodzi piewcowie wydają mi się bez tchu, suchotnicy... Lideż tedy, niż, uczucia z lat miłszych, minionych: lideż, niż, na paierze, na wonny rozaniec Panu. Kilkoro, zawsze kilkoro zostaje że mną po dziś dzień w spółce duchowej.

(1) Cała korespondencja do Pani Iwanowskiej, J. B. Zaleski, ora do jej córki, P. Krabiny Dyonizji Poniatowskiej, Krabiny.



Konstancji Brevuskiej i hrabiny Josefy Ordorothkiej ~~nie udało~~  
~~odnieć~~ nie udało się od Turków mimo wszelkich starań.  
Te korespondencje, najprzedniejszej były bardzo ciekawe  
i obejmowały cały zakres życia od 1836 r. do 1876 roku.  
Ledwie kilka listów, albo fragmentów, pozostało. Dowiedzieliśmy się  
że te listy były złożone w <sup>wiedeńskie</sup> zakonia Siostrze uciły w Monachium,  
leżąc tam przez długie lata, i następnie z rozkazem Jana  
Melnikowskiego, przez P. Emstynę Brevuskiej zostały zniszczone.

D. J.



3  
Jasnaia 1836.

Mamie dawało najserdeczniejszą, tak do  
cibie osobną karteczkę. Dziśkuje zatem  
je dwa smutek i siostry — i przyrządzan-  
ie tak je aby nam wygodnym spo-  
sobem. Bóg wie, mamie czasu do  
pisania, mamie potem ani swobo-  
dy, ani pogody. Wskazywałam, gdzie, na-  
waś Latrudniń drabnych i obowiązków  
zabierają, mi całe dni — a wieczor przy-  
świecy już niedowidziane. Prawie się  
złamania przy pierwszym leżeniu spo-  
sobności. A teraz na dół, Kocham!  
Kocham! Kocham! potrójne to rzyknę-  
cie i z głębi serca, miękci stan-  
ia długi list. Nawracam Kochankę  
proszę, Kochajcie mnie tam, probuj-  
cie, aabyśm nieosamotniał do reszty —  
i nieosamotniał na samir. Potrzebuję  
miłości waszej bardzo, bardzo —

Bom jako pażek młodego,  
i sta smutek wewnątrzniach dalszych.  
Cóż i mamie duszka voi sobie podzi-  
wieć — że po staremu namiętnie mnie  
do pisania — chociaż zima moja tu

Dobry jesienią omrocznie stara,  
w dobrej tej młodości, nadzieja, wiara,  
płóć nie raz na okolic;  
Kiedy w ciplach gorącego siostry.

Potem o tem. Józef odjeżdża wnet  
do Paryża do ostatnich starych  
Kris i Józ. I ja radbyśm jeszcze raz  
pożegnać się z miłości. Ah czy



Czy mógł wiedomagać się Lóie Kostaric  
sane z pisiorgim? Kostarancij  
wybiede jutro do Saryje na parę go-  
dzin — mam nadzieję że zastanę  
iść świątki —

Do Mamei od Bohus

Łcata grzmią moja tulz się skamien do  
trusit kotan i błogostanij i pokcan  
Bogu — proszę o wzajemność  
Twój Bohus

Myślę że duszo skamien tu żółt dawa-  
no już wam domier o przyszłość Lóie  
Konej; że dostać mnie w Supstancji  
i że pokwitować proszę do Storaży  
13



July.

W. L. G. 1856

4

Moja Mamie! w liście do Ciebie podziękowałam Ci  
bardzo - bardzo bardzo - że pisał mi na listku do miłej  
siostry. Jak tam? Kochana! - Jakiś do was piasek? Kiedyś  
od Lwowa niedobrze wieści w styczniu o sobie? Jak piasek,  
kiedy niewiemy adresu waszego w Baynie. Ke dnia na  
dzień tedy ożywialiśmy na wiadomości od was. Oweż w tym  
czasie powód podziękowania. Niedobrze! prze-  
bieg Mamie, jeszcze wcale niepokojący. Długoś dłu-  
żej pozostaje na miłe zdrowie serce - a pod ser-  
cem pod zdrowiem dłoń karkowa. Mamie, Mam-  
ie, stasze mi radość; - z tym wszystkim niewyżyjemy  
przez okres tego smutnego życia!

Moje niedostatków twych w ciemnościach i w ciemnościach  
na ziemi historyi wyświadczyć nie da: tam w ciemnościach  
stanie wygnania, trwania. Im bliżej do śmierci, tem więcej  
wiedza i lat młodości naturalnych i naturalnych, tem więcej  
po Ojczyźnie i Ojczyźnie. Tragedja pożyteczna, to tragedia  
na ciemnościach gorzka i smutna. Marnie dusza, w tej  
gorzkiej i w tej młodości to trwanie ciemności. Jan  
audumany i w gorzkiej i w młodości a pożyteczna na młodości  
moja brama, brama, brama na ciemnościach ciemności  
to ciemności i w ciemnościach tortur; ciemności jakby w tej  
Polski ciemności i w ciemnościach. Polska i ciemności  
ciemności i ciemności: to ciemności i ciemności? Kiedy ciemności?  
Kto ciemności i ciemności? Im ciemności i ciemności  
jak i ciemności. Do Polski i ciemności? ... Ah do Polski  
ciemności i ciemności? ... O to ciemności i ciemności  
ciemności i ciemności: ciemności i ciemności: ciemności  
ciemności i ciemności: ciemności i ciemności: ciemności

„Bog tak w rozprawie namuje:

„Trudno o Szekszier go prawi“

„Niechaj cię pobożność nam daje.“



W piaci tej exotnej ciociasie w ciępliwosci: i musze sie  
sam postawiac przed Mamia, ze w tej swietej exocie ka-  
dziejowiznosci cazywie postepy. Kto mnie kradl przed laty, mi-  
porowalby dzis wcale. Spokojny i pogodny jestem w oto-  
wiazkach roslinnych od rana do wieczora i nie dnia  
na dzien w jednostajnem zansze usposobieniu. O 5<sup>ty</sup> rano  
już na nogach - i tak samo aż do 11<sup>ty</sup> w nocy. Oj<sup>ni</sup> bógna  
opodal do koscioła, aby zachęcić nieco tobie swietego, na  
ciężary swego dnia. Potem przy starzych, to młodszych  
dzieciach odbywam po koleś straż. Dzieci rosną - to rozpo-  
casta sie w domu formułna sakota. Bóg mi dał karmia-  
koni i statczanego druka, to podpoznajac sobie w młotach,  
wszystkiemu jakos' dajem radę. Katandzinia Amadur, Anjo-  
ne, - ale iymot bóg, jakoby z Góry postęgowastwiony. Kiedy  
niekiedy mam parę godzin wolnych i na milszaj praczę  
na prace, której winicem chleb, imię - a może i młotów ma-  
sna. Wmian jak odwierciadam w duszy przeszłość naro-  
dowa i własną - praca ta kaspia ducha i drakni bolśnie  
uczucie, - wywołuje bożice grozady ujęciów. ... wóże  
mnie postacie nieświadomo połączonych wzienimów.  
Piszę moja kwile, jeno - wiby emstona widowa na tym  
padole płaczu. Pręciwica słowa i poklasy ludzkie ob-  
mieraty mi z daniel-dawna.

Och, jak świąt duży ten - mój po świącie

W dnu i w szur pusta grzmicie sława,

Wolubym ciebie być w moim powieści,

Kiedyś nad Rosją, Rosum:

Z drągna swego w słowach tam domie,

Kochać i spiewać pios. takie w domie.

Adrij głowi, doś po słowach Mamia duszko, maza oto klesco-  
zarygowany saksie - kaledwie zaznaczono Ho duszy mojej.  
Na tym to sama z Visia dokonawcie obrucek, krole-  
mnieie słon mój wosstrany - jeśli ~~po~~ podziś dzień w ser-  
cach waszych dawna sympatia dla mnie. Bóg



widzi, że was kocham po staroście, i cudości równiej  
w miarę jak śmiere przetożę powsta bliżej koto mnie.  
Nigdy niezapominam iście mnie przytulity jak rodzime  
rodzonego. Dwadzieście lat takiego braterstwa na was  
Dwadzieście lat braterstwa na tuba stnie, kiedy żyje się  
tylko sercem i pracki serce kłóty się niejako notes  
całopalny na którym chęć kłóty. Wysie moji - moje  
na kłóty. Błogosławie też wam - i sami w poko-  
lenie moim niedzielnym.

Bóg mnie w tych czasach Mamin, udarował wiel-  
ką poliecha. Jestem dziś beztroski o los biedny mojej Ana-  
tosi. Kłóty odtąd bliższego rodzinie, zapewniła jej  
wygodne utrzymanie na resztę życia. Osiada dobrotli-  
wie na dworze przy Kościele Rzymsko-katolickim, pod  
opieką i strażą braterstwa swoich. Odwraca się do  
wielkiego modli się kochana miłoga moja. Wiem  
o niej wszystko szczegóły wprost od Prokuratorcy,  
która i sama właśnie udzieli w tym dobrym uczynku.  
Prokuratorcy od dwóch już miesięcy zamieszkuje  
w Paryżu - kiedy jest mnóstwo i innych właścicieli  
z kraju, a zwłaszcza wielkich panów polskich.

O wyjazd Józefa Mamin, niebyleż miły dla was  
nasz. Józefu radujemy się całym domem, że odważy  
się z jedynakiem swoim: o! wymodził on sobie  
dużo w Bogu te powieści, na stare lata w trze-  
twie. Bóg da, że i my tego roku obydamy się tu raz  
niezbyt bez Józefa. Losy moja ale niedomaga, wskaza-  
łoby się na przysięgę kłóty. Chęć teraz jedyni-  
o to, aby Józef pracował w kłóty naszym, ca-  
ły miotanie, ekwinozjone, bo jego pierś miłano-  
szę buziłowego morza. Skoro się, jeśli wyjaśni  
na starość przegady, wyprawimy go w Imię Boga  
do Paryżu, na dwadzieście rozprawianie duszy i  
serca między wami.



Mili moi, życzenia nam świąteczne i nowo-  
roczne! Niech Bóg was zawsze poleca, pogoda,  
zdrowie! Niech błogosławi domom waszym  
i domowym i polom i ogrodom! — Namie-  
duszę również prosić, abyś nie zapominał o nas.  
Nisi to daj jej do przeczytania choć tę kartkę. Bę-  
dźże miłym was obiedwie na dzień i na myśli-  
obiedwie my rodzone własne moje Kochane i wy-  
szekane moje w Panu. Łacnego Dawidsa ścisłemu  
najbardziej. Hostusie i Józie pozdrawiam przy świą-  
tach z dobru i życzeniami. Na wszystkich was  
tam miotam kłosem po ukraińsku: „Na swa-  
stie — na zdrowie — na nowy rok! Rody Boże, żyto  
pożycie i wsiadku prasywa!”  
Wasz Bohus?

Stawo kłaki mistaki i ustanowienia daty rana o rano  
i życzenia wszystkim najpiętszego przy nadchodzącym nowego  
roku — Niech Bóg Wam dawa <sup>namie</sup> błogosławi zawsze i  
i na wszystkim, i niech słabości odptas dobrami miłos-  
ciwymi, na wrocie i wszelki dawa co robicie na dzień.  
My kłaki i miłob' się było miłemu, bo też cały go-  
maliu polecamy was zdrowie. Bogu — Bogu! Wasze  
cały i miłemu się do serca jako sławobuchajęca  
Łofu)

Życzenia noworoczne proszę tam proszę Namie, Ksi. Hono-  
rów — Proszę o staranną opiekę, kochanki i miłemu, ogra-  
dowi, polom — a proszę także o sławobuchajęca. Wszyscy, którzy  
Kłaki i miłemu się do serca jako sławobuchajęca  
PŁ







powrotem runieć ale i Antykrystyng? tuż

Nieoszczepiona wam i w Anglii na  
cebach rzeźniczkich do Delegacji, Mar-  
szawskiej. Losia wam ja pisać. — W  
Ukrainie kłóci się z przysięgi do  
umieszczenia w Warszawie. Pami. Broni-  
stawa Diadyńska upoważniła  
brata swego Komorowskiego do za-  
gajenia przynajmniej tej rzeczy w Pety-  
ckonie. Wyjechał już z majorem błogo-  
stawniństwem. — Przywołał tam w tym  
czasie i Antoni Samozwan. Świada  
zmarłego w Petersburgu, aby je pogrze-  
bał w ziem. radzi mi. Moskwy,  
radzi by wywołał przy tej sposobności  
Manifestację Karaińskiego i Suda-  
Obaczmy — czy się to uda. — Kijów  
podczas kontraktów tegorocznych był  
wypatryczony i polski. Eustachy  
jesteś mi dzisiaj o sposobności etu-  
rych i młodych. Pod względem prynci-  
pów było tak. Dankructw co nie  
miał; Charnice, Jacewski, Twardo,  
Bobryński, młodzi i t. p. I Ka-  
stusza nasza była w ogromnych ta-  
rapatach; były o nią trnogi, dużo i po-  
tem nieco nadziei — ale Eustachy  
z charakteru podobno alarmista.



7

Przyjechał tu siewca z Kontraktorem  
Tytus Szwarcenowski, ale się jeszcze  
z nim nie ugodził. U Pocholi  
sukil od czasu do czasu bywał  
Zdzisławowski mianem liście  
odebrał. Zapewni już coś osiągnął.  
Po omówieniu ma wrócić do kraju.

Cały kolona i rzeżniakami  
mają Dobrodziejki a razem  
przy Chrystopie Waszys obiednie bursie  
kamusia niech tak vanno socatye  
Józefa Dyki Dysoniego Darinsza  
za moie a za moieho Kochajmy  
viz w Chrystopie który rozstrzygnął  
wstał i w którym amaryndy.  
Józef Dobila

Czy kamisia duszka nie już? że pani  
Włochowska dotyka umarta niedarmo.  
Kostusia pewnie na pogrzebie w Darsowie.  
Jakoś miatem wenszka nowinki, dla kam  
ci mojej - ale wymiotowała mi z głowy,  
na razie. Może się już wykończy.  
bo tam w Flyeres już skwar miłki. Co  
kamisia kamierska na lato? - Proszę  
odmówić którejś ukłony Kuryńskom  
Ciechońskiemu - matce i córkom

BZ



Kocham i caturę i meszkiego Abbatia  
Mam i Pann Dyominę, P. Dancin  
i Dycki zięci z caturą gromadką - a  
przyjaciół i przyjaciółko bo kocham -  
Czekam na odpowiedź wyświeconej siostry  
Do waszki się śmieję

Zatwierdza lub Pami. Pot.

Zofia



2 Maja 1861.

8

Moja skamień najuskośnawsza — Tę was wszyst-  
kich powdraniłam i całuję z całą miłością i  
synowską i braterską. Józef nam wciąż  
postękuje — a najgorzej że kaszle. Gętownski  
widział jego nogę — niedostanęś mi tego, ale  
dla uspokojenia nas ma przywieźć jeszcze  
Metatona, aby go opukał i opatrzył. Wzród  
jednak już piękny. Stan zdrowia Józefa ma  
martwić nas, że nie chce się o czym innym  
mówić. Niemce z resztą dziś wzięły się  
nowin z kraju. Panowie Alessandro Bonni-  
ski i Alfred Potocki wyjechali na Ukrainę,  
aby osobiście brać udział w naderst i sto-  
wiczanach. Panna Modzelewska wróciła  
z Egiptu w gorszym stanie, niż kiedy stała  
opieczona — po prostu dogorywa. Pani Jan-  
kowska z córkami wróciła z podróży  
włoskiej — wątpię aby w przeciągu miesią-  
ca mogła powrócić jak i tam nawet  
wyobrażać o pięknej Italii. Dziwnie  
te moje kraj niech.

La Dorie i Jantwa osobno już  
całuję z cie utaniem, p. Dyonizego i Skł  
dobradzi i a Darinska wszystkim najserdeczniej

Maminy Bobus.

Józef bóg proszę abym dodał za niego. Wtedy  
panna Jankowska przyle nam adres na-  
zwanego Sorego p. Skarżyńskiego.  
Jademuś proszę abym walczył  
Krajem Cichonkim







J.M.T. 2. Maya 1864 roku 2. palace de la promenade Batignolles = Paris. 9

Droga moja Mamciu, choc kilka stron ziby troj-  
 sce i nogi ucierwai za troskliwosc o mnie,  
 na list troj - który morowaj odebratem, odpo-  
 wiedziec. Pisalbym stego ale niemoz, bo mi  
 us trudno przyjac. Oblozonymi plastrami i ka-  
 staplarmami, dokucelnie to ~~leci~~ <sup>denigam</sup> licho, oblozonym  
 ludciu mowia, ze przez nie mcle us innych cho-  
 rob zbywa, moie to i prawda, ale statych co-  
 maja jeszcze znawcy rapas rosouia mowie,  
 ten kto tak schorowany jak ja, temu i reszte ut-  
 mysza, boleci i nurtuja mi gozic'sa w kiedak  
 Mamciu moja droga. Cytajcie w tych kil-  
 ku stronach cato moja mistwa dla Ciebie, pohi-  
 trego Joufa na kicmi, poty w nim mistwa  
 wdrizowna dla Ciebie niemygasnie.

Aniele moj, ufaj Bogu, nie us' jessu ete  
go nigdzie nie slato; a wszakże wtoś mi komu  
bez tego moli' egłom'y nie spadnie. Te przynajmniej  
do swobody nie można ludowi brać za etc, dosta-  
szyć wkończeniu grze już miał sobie ja dać.  
Obyśmy tylko mieli' tak u siebie z nim roz-  
drżnien. Nie przysięgać nie przestawać nam ich  
nasuwać, a my tylko miłujmy pokojom i miłujmy







BZ

Droga Marniusz — do miesiąca koresponden-  
cyą między Fontainebleau a Hyères idzie jasno  
opieczakij. Z obojgij strony były opóźnieniami — ale  
chował Bóg, niech to w tym niżej winy. Marni-  
cia sobie podróżowała przez siebie po nadziera-  
nim błękitnym morzem prawanikiem do  
Marsylii — my wiedzieli jak sowy na pustkow-  
winie, gwarom tylko studentów roznieskami. Sta-  
nowimy to sobie Marniusz, za powrotem  
do Paryża. Tam duszko był wyżej tylko na  
ulicy — a kara jedna lub kilka rozniek mo-  
żna upolować. Tu samie wyprawdaje bazy  
nasze mijają a mijają — jeden do drugiego  
podobnieści. Krawa po naszy s. i po stom-  
muni Bóg s. i dai w nocie swojej do 1<sup>st</sup> 2<sup>st</sup> 3<sup>st</sup>  
rozmarzony, a czasem i trochę rozprisanym.  
Dziatwa się po kawkach niby nasy — a naszy-  
wieści smaroli. Kasia najpóźniejsza to  
z Józia oprowada dom, to kucharkę. Dopiero  
po obiedzie około 3<sup>st</sup> woysey na swobodzie  
Panie w znajomych swoich pań — a ja  
z chodząc w lesie to na skatach. Od  
onogdy pojawiły się oficie rydai — to uro-  
znajacuj się nieco nasze przechadki.  
Sasoda że Marni naszy niemożemy po-  
stać garmuska tych speciatów z tak da-  
teka — jasto wyzniliśmy angi Mickiewiczowi.

Otoż duszko Marniusz na ośm lub  
dziesięć dni skońca się nasze wakacje  
radzi nieradzi opuścimy Fontainebleau.  
Sporo wróć na firmowe moje lenie,

Kara



zawsze słowem i wiadomości Mamie  
i posłać co się da na rękę upolować  
z paryskich kaczek — a może i dropia.  
Kostane zapewne już tam i ko. Piotra  
z podróży. Mamie moja będzie także  
wesoła wtedy i radość bruchana — bo Dariusz  
i Kostunia kawią do Flyer —  
i niedadają jej myślać to smutkami  
prowań głowy — jak się wyraża pro staropok  
roku expofessor mój Jan Kochanowski.

Stu w miasteczku gości kilka rodzin  
polskich. Panstwo Leonostwo Potocz, Mni-  
chow, wielkie rody na pół Anierone  
to Amoskalone — a którym nie lubię się  
wdać. Jest tu jeszcze Napoleonowa  
Caarska trochę dainacsa i Jubinsow-  
stwa Lalsy — z ktorymi nieśledy się  
widzi — bez bliższych atoli staruszków.  
Gościu te roduś nieprzrywają nam  
wcale samodzieli.

Otoż i wazotko z Fontainebleau.

Niech Mamie duszka doniesie nam opay-  
jeżdżie Dariuszowstwa. Kiedy się ich spolic-  
wa w Flyer? Niech także Mamie donie-  
sie co wie o Franu? — Od wielu tygodni  
Marynia, Idalka, aoi parę Górka nie-  
piszą do nas. Kdaje się że ta ostatnia nie-  
odstata Maryni i Józefowi moich listów.  
Józefowa w smierzyli listie do Plichiny,  
żali się na mnie że niebce jej odpisywał.  
Donosi jej także że Franu uradowany  
wielce kampaniemi Haki — a niemówi nie  
o jego losie. Kdaje się że Marynia mieszka  
obecnie w Kijowie. — Dyżia opowie nie-  
dyś Mamie jakie <sup>ciężkie</sup> miasa tu Kłopoty z ja-  
kąs Kijowianką — która mnie obagata

aby mi tu



aby mi tu jej odszukał męga — a nie napisał  
co kocha jest i ona i męga. O dzień dzień nie mo-  
gę nigdzie ruszyć na trop tej zgubki. — Wy-  
płata mi figla i siostrzyczka moja  
Langowa. Od dwóch misiszy jakby wypadła  
do wody. Ostatni raz pisała z Karlsbadu  
że zawraca do Spa i do Ostendy — i ostąd mi  
wisić mi słychnu. Wypytywano o nią w Spa  
i w Ostendzie — ale nadarmo. Kłapi się że  
cisakami, chytakami zawróciła na Ukrainę.  
A miata mi zabrać list i upominek  
dla Antosi.

Casuje rze mamcine. P. Dyoniiego  
pozdrowiam najserdeczniej z prośbą o  
modlitwy.

Bohdan

Za Lorie osobno raportuję. Wiedo-  
maga ~~dzis~~ dzis — i potoczyła się na parę  
godzin do Sankt Petersburga.

O dziatwy mojej exultancji i ucie-  
kania nóg murningich

fyg







Paryż. 23 kwietnia 1863.

12

Moja droga Mamciu!

Chryśtos moskous! z czasowaniem. Bo-  
daj po raz już ostatni! Życzyć sobie Pańskiego  
Atletyja na cudzej Ziemi! Kto zgadnie  
Insaiko, co Bóg dla nas gotuje w niedalekiej  
przyszłości? Spodziewajmy się - wkrótce  
nawet nadkici. Proszę Mamciu starszym  
obyczajem - obyczajem naszym ucrainiśkim  
wycasować tam wszystkie spośród  
ukochanych. Wy moi kawsze najrodzajsi  
do końca żywota.

Z Polski od kilkunastu dni przyjeżdżę  
wieści - albo krwawo bałamutne - widocznie  
wymyślane na paryskim bruku. To  
tylko pewna, że okręta pań angielskich  
kilkaśet emigrantów i zapas broni wy-  
władzą eksportować na brzegach Ameryki  
kich. - W Krakowie i w Galicji wielkie  
ruch - ale niestety i wielka Anarchia.  
Mierostawski i jego zwolennicy wiechow  
z uszczyśca po staremu - jak za Łopie-  
wicza. Komuniarze Radzoni młodzi  
i niedoświadczeni bracia się do oddziały-  
wania przeciwko starym intrigantom  
Arseata powraca jutro Stambul. Kłanowy  
Gadezowski - to przyjmować rapport posła  
głoszący o stanie rzeczy.

Łosia mi znów zapadła w swoją  
reumatyzm ciężką. Od onegdaj niemożę  
wstać z łóżka. Po raz pierwszy to napad-  
ła ją choroba od dwóch lat - tj. od powro-  
tu z Wichy - wyraźnie zaskłbiła się.

Polecam się sercem i modlitwom  
waszym z całym domem. Ręczę, całuję.

J. Bohdan

Jak się ma Jęz na zdrowiu? Spokojnie, choć go  
zaraz po wzięciu jak obciąża - tj. napojem w śróde łut  
w niedostatku. Chłopcy moi: bóg, jeszcze w domu na woskują.  
Czyż nie Mamciu już odwraca? —

Bo



1807

*Not a book*

The first of these is the fact that the  
 human mind is not a tabula rasa, but  
 is filled with ideas and impressions  
 from birth. These ideas and impressions  
 are the result of the influence of the  
 environment upon the mind. The  
 environment is the sum of all the  
 things and people that surround the  
 individual. The environment is the  
 cause of the ideas and impressions  
 that fill the mind. The environment  
 is the cause of the human mind.



Parýž. d. 9 Czerwca 1863.

Droga Mamciu, — od wielu lat  
świeta pobożnie dzień twoich imienia,  
ale tego roku pomarło mi się jakoś  
w pamięci. Zamiast Gęckowca, Gęjka  
przygotowaniem do studiu pańskiego na  
interesującą Mamci — a była to jeno pa-  
miątka powrotu z Kuraska. Oteż dziś  
jeszcze raz przy i. Honorowni pokreślam  
Mamci, swoja Opiszę Boży z całym  
uczuciem Synowskiego serca.

Kiedyś dyktowaniem wszelkich błogo-  
ślawieństw niebieskich i ziemskich dla  
Mamci — bodaj najgorętszym jest miowin-  
nowania już sobie świątek na cudny  
dzień. Zostawiam się za granicą, to  
że dnia na dzień troskniej mi do Polski.  
Gorątkowie myślnie przypominają  
pocieszności — aby wyruszyć do swoich.  
Bóg miłosierny niewątpliwie zadaruje  
niebawem. Na Jego też opatrzenie  
zostawia tu wdawce moja tudzież. I  
skądinąd mam osobny jesienny obowiązek.  
Mariano mego osobnego kapła wojenny —  
ma nieudaną ochotę i wole posłuszenia  
Łycia de Krzyż. W tym podmiocie  
uczucie troskliwości i spowiadanie od  
razu. Wygląda na oszata — i mówi jak  
oszat. Taki zdolny — ale słucha nanki  
półsennej — rozmaraony o bojach. Le mna  
mici miały — ale matce i siostrze prawi  
miewtworzone rzeczy o powołaniu mło-  
dzieńskich pokoleń. Marząca siostrze  
ma



ma za francuzianin, — Niema rady  
Rochana Marcina. — Obyż mi Bóg  
pozwolił odwieźć go do Kedyś do pow-  
stańców! i samemu obok stanąć,  
w szeregu! — Żyję Się Wola Boga.

Nawin w tych czasach niewiele  
Bóg rozpostarł się na czołej powieściach  
dłoni Polskiej. Gwałty podaje o nim  
szeregory dość dostrzedne. Na ulicy  
nie hetmanian Edmund Różyczki i  
Alexander Podhorski syn Anastaz  
go. Na Litwie pojechał stać omgady  
nowy miedzi — miedzi, dzielny i utalent-  
owany. — Nasz Kuzynek Cichorński  
miedzi. — polski — ale po białorusku.

Casuje też skamień mojej. Proszę  
pocieszenie i pozdrowienie odemnie  
p. Dyonizego, Dyzie, Durinosa, Ko-  
stusie, Maryni, tudzież osławie-  
czyi najcenniejszymi i naj-  
pamiętniejszymi

J. Łalski

W Łosiu i od dziesiąty raz urodzono-  
nie i wyrany miłości

J. Ł.



MS. 17 for 1863. 2. place de la promenade Batignolles -

Mamciu moja Jedyna, Odebrałem dziś trzy  
Dwa listy na sumkę, która mam podnieść u Rouge-  
monta - ale już dzisiaj podnoszę półno - półnośce  
jutro - a temczasem posyłam Ci rachunek trzech fun-  
duszy u mnie stojących. abyś miała jakiś bi-  
lans i przekonana się, że mogę wszystko dopełnić co mi  
kłada. Dobrze sobie robisz - że się chcesz oszczędzić: mo-  
że Bóg odroczy - lepiej jednak zawsze przygotować się  
na złe czasy i na cierpienia. - Lud nasz nie tyła-  
dawnym Panem - ale i Prędzi postępowaniem mym-  
wit, - ani podatkiem nie chce płacić ani spłacać, a Pręd  
ze swojej strony ogromny podatek na wszystkie klasy  
właściwe - bo dziesięć procent od dochodów każdego - a  
komisarzem policji zlecił ocenienie wszystkich i ka-  
dego dochodów - co na jedno wychodzi - jakbyś kotowi dała  
mysz do zabawy. Pręd sobie tak postępuje - jak gdyby  
jutro miał te kraje utracić i może Bóg dopuści że się to  
stać - na ukrócenie jego niecznych i okropnych postępów.  
Onoż moja Najciężniejsza Jedyna - trzeba nam się  
mnie, Cierpliwosć i pokorę i młodość stroić - i nie  
upadać na duchu - choćby bardzo boleło, - bośmy wyraż-  
nie daje się wybrać na to - aby zbatamulonemu miatu  
pokarać - jak katolik - kryje swój dwigacz powiniem i mo-  
że niejednego przypludem narodzić. Wszak Zbawiciel  
nasz - siedzi przed nami Cierpiąc niewinnie - a my  
grzeszni i winni niechcimy cierpienia unikać? On =



na tej cierniowej Krzyżu Drogi - zdobył nam nieorne kłami-  
nie-my-przez winy własne utraciliśmy swobodę musimy  
ja krwią i cierpieniami dożył - aby w Ojczyźnie naszej  
Chwała Jmienia Pańskiego - bo przesławiamy i serc na-  
szych rodegatać.

Posyłam Ci moja jedyna książkę Do nabożeństwa - którą  
przyjm proszę od mojego tobie Józefa - dziś list idzie a  
jutro Dopiero książka bo chce w niej pisać stow napisać.  
Dla stwarzającego przysłał przez charytę bo opiewam książki  
niekiej kouty, na prośbę nie sam exemplar. J. Jm-  
tation Dyria przymierze. Pomiesci Janickiej daru capia-  
tem ale coś nieprzychodzą - muciły myje i handlu. Mam  
tu dla Ciebie piękno z koronkami z Bryzmu - może to dla  
koje tutaj masz ródai - bo daję mi ci - że porytasz na  
poetę trzeba optać - a być wary - jeżeli niepotrzebują  
nagle to takie dopiero przez Dyria przysła - powsta, napisz  
mi jak mam zrobić? M. B. ktoś mi dat jeszcze w której  
exemplar skrocony historyi i stricj - książek niegru-  
ba - która, miatem komiesi Adai - ale zabij miś aniśm  
kto mi dat aniśm komu Adai. Starość moje serce  
nie radość, utońcie ślepnąć, głuchość i zapominać - gdy  
by moim na tak greechy rynda zapomnieć - utońcieby rado-  
niej umierać. Bieć i nagi troj i Dyonizego catuje  
siebie serce waszemu a was Taskom Matki Najświę-  
szej potęcam sercem was Józef.

Jakbym był troje pięknie Daresom i stary - ale niech  
brat jeh ci przed wyjadom. My bieramy ciś m dwoich  
Do Fontainebleau a traw idę do nich na obiad.

Zaleski Juliusz nie jest synowcem Bohana, On kuryu Ho-  
ryana ale przez potajemnie ciagle by dwoch Roman i naszym ci nary-  
na. -



Segura prayselē ale muse, pīerns ej dūviedinē cry-  
 jert pōo talim tylutem brosurka Jēgo — jā kypitē  
 astatnīa Jēgo raty kūtoma, Jēsus Chriit. Nīe-  
 niem cry jā crytatas' jert barmē tādnu. i indpo-  
 niēdi' berboinikoni Romanoni. —



*[Faint, illegible handwriting]*



16  
Paryż, d. 7 Października 1863

Nigdy, przecie nigdy duszko Mamiu nie-  
godzi się skarżyć na mnie, — i co było by go-  
raż, niegodzi się podjąć nawet moich uczu-  
ć, Bóg wie, że uczucia moje, jak wody w pol-  
ni, jednostajnie nurtują w smutnych głęboko-  
ściach, jednostajnie kruszą na smutnych wy-  
sokosciach. Jak na wodach kiedyś pod wie-  
cem i na ziemi ciemno i duszno — tyle  
ustawiają się, do równowagi w całym płacie,  
w radach ciemności, — tak i uczuciu niemie-  
drażnia kiedyś pod sercem. A kiedyś dro-  
ga Mamiu, było ciemniej i duszniej pod  
Niebem i na ziemi jak w dalszych  
czasach? Tyle krwi, tyle łez tam w Polsce  
że i modlitwa narzek nie słoniła ale  
myślnie wyrzyna się ku Penn.

Z tym wszystkiem Mamiu moja,  
kocham was jak siebie. W kade-  
mii moim samotnym widzę, was  
i całe zarwać obok siebie; — wiecie, że  
silnie, że i my mamy tak, sumo widzi-  
cie i czujecie w głębi i jedności duchowej.  
Co wierzeniem jest w ducha i prawdzie,  
to jest w Bogu, — pragnie wierząc  
słuchać i czuć. Nic nie sobie śmieć pro-  
szę na głowy — my już i na tym pa-  
dole ptamy się z wiarą i miłością

Schudnie teraz Mamiu, od afo-  
rytycznych ogólników do pospolitej  
rzeczywistości. Już rzadko pisuje  
ta dla tego jedyni, że nim i Mamiu

ma o was



ma o nas jaknajdokładniejszą wiadomości skry-  
pował. Pracy wy Józef otaczanie i gorliwie  
trzymać pióro. Widnia, a jacek, lubosia i ra-  
jecion zasiada codziennie do stołu. Do-  
mawdy a osobnego dachu i namaszczania  
stał się on pomieszczeniem naszym historio-  
gramu domowym. Ja rozstrągnięty wciąż,  
nieprawy, rozstrągnięty rozstrągnięty  
drobiazgiem to politycznym, to oświe-  
dzeniem i dać ci - a do tego (trzeba się przysposobić)  
i arcyleniwy a natury do pisania, cię-  
siej w duszy że mam przed sobą wy-  
stąpić - stoczyć bój z sobą. Prze-  
czyniam także w sercu, że Mama i  
mamie, roku mijać doskonałe to moje  
wewnętrzne odstrojenie.

Ostatniemi jednak czasami a osobliwie  
w Fontainebleau tyko mi było do Mama-  
ci. Losia podzielała jaknajbardziej to  
moje miłośne usposobienie. Miata na-  
wet wkręcić i wkręcić w i pierwotnie na-  
pisać - ja zaś gotowałem się do drugiego  
postscriptum. Ale niestety, los studencki,  
w ciasnej obozowej ciupie i zbierałem  
studentami na karku - ani podobna by-  
ło wyrzucić swobodną chrustę w dniu,  
ani ciszy statku w domu. Wolałem od ra-  
na do wieczora wodzić czerni moją po-  
lesie za grabiami, za barkami i t.  
aby umniejsza matka, miata choć wot-  
na głowę na trudy i kroje emigranckiego  
życia. Tak mijają nam dni i tygodnie.



Już to o Polityce ani gadyjować się pisze  
 duszko Mameia. Diabła, białogłowa, be-  
 duszna, a samolubna, chytra, zmienna  
 i niea na dzień, utrapia mnie wrode  
 i rumi aż do szpiku w kościach. Mamia  
 a reszta czyta codziennie gazety jak i my.  
 Wiedomości z Kraju wiecane miłe,  
 smętne, zatruwają jeno myśli - że ude-  
 rzam zaraz to w płach, to w gniew i  
 kłopotny na świat i na ludzki - a to nie-  
 po-bożemu i nie po chrześcijańsku. -  
 Jest atoli strona bohaterowska i cudowna  
 w Martiregii Polskiej, która na kłękach  
 radę m. episywać. Spróbujcie kiedyś dla  
 mojej Mamei.

Agnieszka krwi, też i moralnych tor-  
 tan w Narodzinie, to tam jeszcze i ma-  
 terialnej nędzy. Za stare grzechy, szkła-  
 ta oto rada i nierada, zastanie ludem  
 w równości z chłopciami. Literatnie całej  
 Polsce, bogatym i ubogim grozi głód. Mo-  
 uszyna po szatańsku grozi nam episto-  
 waniem i zagładą. Pan Bóg wielako  
 lepszy niż pan Rymski - a mocniejszy  
 niż car. Ojciec Światy jest już za na-  
 mi - to spodziewamy się i rychłej  
 interwencji z Nioba - bez pośredniej  
 i pośredniej. Matka Boska i Św. Józef  
 rodacy Patronowie nasi, niewątpliwie  
 wystawią nas dziś za nami goręcej  
 do Pana. Ale czy są już godni mi-  
 łosierdzia? W tym tkwi błąd. Wobec  
 niśku i nędzy publicznej w Polsce  
 niegodzi się



niegodzi się nam nawet ani pomyśleć o  
biedach naszych emigranckich. Wszystkie  
moje zamiary i nadzieje literackie i mili-  
tarckie wzięty w łeb i na długo. Lada-  
wo pójść na dorastającego moją siostrę;  
ale niewolno i wzię się wolo bawo, o=  
trzyj trzy i daj, daj!

Ciebie rze mamcine z kufasza  
Janna Bohdan

Pani Dyonizemu tuż wytrąmy po-  
ważania i miłości. Przy śmiechu jego, dy-  
ma wrażliwego dobra - a przy najmiń-  
takiego - o jakie i w ciekawym wie-  
ku modlić się wolno. Mamy tu jeszcze  
obok solenizantki i solenizanta  
to po jutro <sup>polcaim</sup> wszystko troje  
basce i opiece brzy na kory i-  
u Kormuani.

A co mamcine, umiem pisać i  
większe literackie. Biedne ośka  
mamcine spodziewam się być rade-  
nieustraszoną, iż i mianną jak ongi.

Ciebie rzeżki Mamce u Pana  
Dyonizego

Zasia miała najwspanialszą solenizantę Dyzio  
chciała przypisać się sobie  
ale najgłupsza zamyślenie i brak jego Karol  
ja dyż biła na dom  
a ja z tej strony tykam i  
że powsta odjechać nim wróci-  
i listy goim się do Hycer -  
Zasia poleca mi uczynić rze mamcine i  
p. Dyonizego z najwspanialszymi powinszowaniami  
przy śmiechu co tyż najgłupszy uskutecznił



18  
Paryż. 223 Grudnia 1869.

Lamiemy się Kochana Mamma o  
matkę i wami. Przy smutku i pod bło-  
gowianinstwem Dziennika Bożego rodząca  
tęsknota tuli się sercu do was rodzących  
dusili się w tej Anglii narodowego  
życiemi przy opłakaniu dusi się zara-  
żeni i duchowa nadszłość w Chrystusie  
Płacz i niemiłosiłowne bole i trudności  
tegoroczne przesłani nam rychlijszy  
pójnij w niemiłosiłowną błogosi i radości.  
Każde nasz pokutuje i kaja się. Wier-  
taj i Krew na ziarno które o ile z Wia-  
ry o tyle rodząca. Wiedzieć biedy i smut-  
ne Kłopoty ba ustatku dręczyć nas to kła-  
saje - są Mamma czasem jeszcze dopu-  
cać się, zapowiedział miś bliski  
Tuski już Pański - przemianach jak  
te i monie myśli, gdy słońce z Kłoba  
pragnie. Wykrepujemy w modlitwie  
i i upłakaniem cpraisiński pod łodź.  
jak bud miły jakubski pod łodź.  
Młody tego świata domia z jasku-  
zami - ah domia i z Wierzy i  
zami - Obać co wiedza, pytać  
wie. Te jaskuś Mamma, to symbol  
naszych. Wybiramy się, któryś Pan  
wzburzy. Kiedys - kim nie było. Daj Pa-  
nie, o daj. W tej patriotycznej nadziei  
skupiam wszystkie życzenia dla was  
i dla nas. Mniejsza o resztę



288. 28. 1862. 22. 1. 1862.

Mamcin droga, jak rozroczanie tak i  
teraz obdarł się płatkami z ramie i ka-  
mionek z p. Dionizym, darciwem, Ho-  
miasia, Marysie i rósł, znajomej dru-  
żyny w Flyces. Michaj Chrystian Pan-  
kryj w uenach wasyckich, i kichaj  
was darzy tam adronim i porojem.  
Zyczenia te duszko Mamcin powoz  
u kachamys i na Winy Paka.

Mamcin droga, stary rok konaj  
sie schypkami publicznymi to miedzi  
sie obliczaj wabitych. Strut. Wnawo  
mi wielu-wielu z młodych przyjaciół  
w pod Konice i majstarow. Druż. Inoj  
kumarski Michaj. Onegdaj był u mnie  
minister Kraynicki, który inaugu-  
rował Michaj na swojego następcę. O-  
pamiędas budujące walczy, walki  
jego moralnej nim poświęcił się na  
całopolecie. Uczył wiele dobrego  
nim zagrył się. Charakter atoli  
miał chynijny to umarł w sam char.  
K. Aleksander dla kichaj prapjusz  
odprawił mszę i za duszę Michaj  
Uczył się też samo w Flyces. Mich  
Dykie wynosi K. Józefa o Mous tak  
intenty. Starego swigo i dajomogo  
z nad Jasmiany. — Kichaj, pami  
Michajowa pro smierci kichaj, dala  
sie widzie wrogom, powołita wii  
z amianowai Pakeska. Rady Wy-  
chowania Panien z pensją 1,800 rubli.



Aleksandrick stan ich majstkowy - mś-  
wia opłakany - niegodziło się jedna  
puzerka na taki karobek. Sta tego  
uradu, nieśmiałem pisać do pan  
Michałowej z Kondelencymami.

Dajcie Mamie! - Losie i dristwe  
cisłam do nówek maciejnych - i  
wespół z nimi całuje pro synowskim  
I id nich Mamie wszystkich  
powinsam Kochany i znajomy  
hycerskim. Twój i Mamie własny

Prochdan

Jożef Bogu dziękuję macie -  
szij. Ciępiat już corak na  
Zmierzch na swojej grypcy - od  
Zony i od syna. Dano mi miał  
listów - biada jedna swojej  
Znosi z budyjara rezynary.

Jo

Stawko chasaj dotychczas z serdeczności i z  
Orentami wszystkiego najłepiej. Sta mojej  
Jawieraj Kochany Mamie - prozę niewy  
ki chaj msta miłka, serce pramieta i po  
stawum kocha - i dristwe do serce i z  
kuty i kysze. całunkiem n nówli i z kłatam

Mafia







[Przed 1864 r.]

20

Wtorek po południu

Mamie moja najprosiwsza  
i najserdeczniejsza, zmgrytem  
się duszko przekaż drugo do Józefa  
że mi aż łapka cierpnie w palcach  
atoli dodaje parę słówek do ciobie  
abyś czasem mi zaskasła się na  
mnie — przy tej awanturze stoję  
tam i niepodobnie w Flyeres.

Widzę Mamie moja wciąż  
na włosie poduszek ubrana siedząca  
w łóżku — i mrucząca, coś po ciobu a  
przedko — na cały świat i na Północy.  
A Bohus sprawił się atoli gracko  
z interesem mamiowym. Kitka go =  
jein strawił na odciekaniu ch =  
stek. Odyssja o nich by łaby any  
długa i prośbna, ale na razie  
nijestem wele w usposobieniu  
improwiatorskim.



Mamciu najmiłsza chustki są.  
Pani Ciecibonśka nigdy o nich  
nie słyszała — ani Szwercin.  
Dączyński do ksi. Karola — on także  
nie przypomniał nie tylko o chust-  
kach ale i o kartonach. Są u nie-  
go kartony, ale pokazało się z napi-  
su że nie mamine ale p. Nor-  
miejki. Portierska także mi-  
niała ani chustek, ani Kartonów.  
Zdruciwszy tedy pęch z serca mu-  
sił się do nieznajomej pani  
na rewizję. Panna Łęzińska  
i Polozinska karaty powynosić  
kartony swoje i cudze. Patrosz  
na jeden i widze pismo mamine —  
ale zapieczkowane. Co tu robić?  
Nuż zagładać przez szparki —  
i pokazało się coś złotego — pętno  
niebieskiego. Chustki. Chustki  
odnalezione mamine.



Nie tylko chustki, ale i burmy,  
marmury spoczywają u pani Łódzie-  
chowskiej. Syn miewraca i nie  
wróci tykto — a czemu nie obra-  
wyjeżdżając? miewiem. P. Łódzie-  
chowska zapytuje, komu kamień  
rozkaże je oddać?

Wszystko, duszko, że trzeba tu zna-  
kać inny okaz na Podole. Przy-  
jeżdżali tu temi dniami Sadowski,  
marszałek kamień miewi i jakiś  
Stanisław Tyzkienski u którego  
usiedawno jak mi mówił Roko-  
lin'ski Kostusia Kitka imi gości-  
ła. Miewiem kiedy odjeżdża  
Tyzkienski ale Sadowski za  
Kitkanasie imi. Sadowskiego  
znatemu za rewolucyi jako 65<sup>tych</sup>  
letniego artylerzysty — owoż  
poznat <sup>mi</sup> go tytu Tatarek. Jest  
mawia chce to mu polece  
pracowniarskie sprawunkow do  
Kraju. Są tu i inni Podolarie.



Czekam rozkazów matczynej  
Pani. Długo wyrażnie radaby  
się pozbyć Komisji. — J. H. —  
Pani Cichowska ruszyła ułony-  
skarżyński nerów i mianem  
będzie ślub siewer. Stara Kuzyńska  
do reszty traci głowę — a mówi tak  
szybko, że niemożę jej wcale ro-  
zumieć.

Catuje też mamcine i Kółana  
z ciałem, młotem, jak własne dziecko  
Bohus

Panu Dyonizemu najprawie-  
niej za kęs —

Dariuszowi przyjacielskie  
uściskanie — J. H.











Mamie, p. Dyonizy, siostry mojej Dylia  
i Kacusia musiała się z moją babcią  
Zosią iść do ty wiatu i porządku  
Dariusza który ma się wzięć od nas  
opracować. Właśnie w Dągu - że bolić się  
przebiegła <sup>z dala</sup> z przetrzymywania naszego Józefa  
Józef z matką wzięli się do niego. Kłopot  
miał że chłopca trzy jaskółki w ponie-  
żeniu dwie młodzieńcy i jedna stara  
Zdaje się być że to Józef i dwójka dzieci.  
Poki Józef zemdlał na kłopot. Młodzi  
nasz błądzący musieli wyprowadzić  
się z domu. Istotnie miszkanie dziś  
za obywatela dla nas - Tak mi toż  
mego jasnego wesolego przebiegu w szczytnym  
tych dwóch przeduroczu  
J.B.

Droga Mamie - pisalem dziś i do  
pauz Helmy Górskiej aby zawiadomiła  
o niesieściu demanum siostry mojej  
Maryni Franciszki. Wy ze swy  
strony napiszcie do Maryni i do sta-  
rej Józefowej, o której nieboszczka dużo  
mówiła w chorobie. Moje listy mogły być  
iż skompromitowane przez polską  
M



*[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]*

1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



24

Paryż - 2. 18. Lutego 1864.

Mamciu Droga, w codziennej Komunii jednościs się duchem po starośm i moim światobliwym drukiem Józefem. Wieroję wyprawką cię i wyrodnictwem dowoli na jego grobie - to łaj mi, radniej i jasniej w duszy. Dziś się chce jeno pisać o waszych interesach. Dopókiśm w cielu, niegodzi się zmiędywać i tych ziemskich naszech obowiązków. Józef i w tych rzeczach zostawił mi doskonały wzór do naśladowania.

P. Rougemont nieustannie bynajmniej trudności. Od razu wypłacił mi należną sumę to jest 3,508 fr i (cut 75. Na kwintach połowy najwyraźniej datę 17 Lutego. Wedle woli Mamci, 200 fr zaniostem co spisać do Ks. J. Janickiego. Pierwszy to była wystawa do Raymu Sopiero w dobot, bo w ten dzień i w wtorek odchodził stąd capidyce z Nunciatury Papieskiej. Ks. Hieronim zapewne nie na jakiś cel? i dla kogo? mamina posyłka. Ks. Alexander domysła się ze dla Ks. Martin. W każdym razie jeszcze raz przed sobotą zabiegne z tym interesem do Księży.

Przyta franków w bilbach bankowych natychmiast Rohanij Marcei do Hyier - wyprawy.

~~Przyta bankowy natychmiast Rohanij Marcei do Hyier - wyprawy.~~  
Się do nóg twoich siostrze Józefowi  
w niemyśleniu



w niewystowioném miejscu wdziękowości  
i charakterem nie bez bołónego skrupułu  
w tych osobliwie ciężkich czasach.

Bogu i ludzicom wiadomo, że młody  
Józefm a matka była zawsze najdosko-  
nalsza braterska spółka, bez rozróż-  
nia na moje i twoje. W porządkach  
tutejsza ja byłem bogatszy od niego.  
Od ożenienia się z niego, kiedy dałem mi  
pojechać przybywać połowę ciężaru  
(bodaż większa!) utrzymania domu -  
przyrząda na niego. Udział się z ten  
go dobrowolnego obowiazku braterskiego  
sercem i z najumierniejszą gorliwością.  
Pensya jaka, pobierał od Mamci, uważał  
zawsze za dar i łaskę osobną - nigdy za  
dług. Towarzem błogosławił was uko-  
chanych że hojnie opatrywaliście  
nasze potrzeby na tutejszym. Oczy-  
wiście, do takiego daru i łaski waszej  
ja nie mam najmniejszego prawa.  
Okróm spadkowej miłości, ~~do was~~, do  
siostry i wam od wielu lat usiłowałem,  
się wykupić - nie godzi się, abym i  
nadal był dla was ciężarem. Półrocznie  
wygnanie zdala od ojczyzny i obar-  
czonego rodziny jest opłakane. Sam  
jako Bóg mój jest przeznaczyć. Dla  
tego, niewolno mi Mamciu do czasu  
drożyć się kbytnie względem siebie  
rodzonej Józefa i mojej własnej uko-  
chanej z dawien dawna. W dalszych

— atoli



atoli orobiannościach ajazyzany naszym  
 Mameia także zubożała. Cumma  
~~marża~~ ~~oprac~~ za uciążliwa dla siebie.  
 Otar chowam tydzie frankow do rozpo-  
 rządzenia Mameiiego i na kańde  
 kawodanie. Nam ta taerij zaszed-  
 dzie się w tutejszym stanie.

Tuż stonko co do pozostałości na  
 Józefa. Oprócz 120 zł na podróż do Flj-  
 cher niemasz innych pieniędzy. Nie-  
 miał i kasztowności żadnych - ale tro-  
 che drobniarżów, a osobliwie świątosi.  
 Regarek skupiony tu w Paryżu przed  
 50 laty (a który cudownym sposobem  
 stanął w chwili rozgrzeszenia ostat-  
 niego i znaczy zaradern chwili skona-  
 wa.) Regarek ten chowam dla syna,  
 lub wnuka. Książki, papiery, ubu-  
 bione lampka i lichtarzyk nasza-  
 dzie także synowi i wnukowi. Poza-  
 tem, strużytki, obrázky i t.p chce  
 rozdać między ukochanych Józefo-  
 wych. Trochę odzieni i bielizny  
 rodziców między uboższych rodaków.  
 Mniemam, że Mameia zatwierdzi  
 w kupiebnosci moje rozporządzenia.  
 Od chwili pogrzebu Józefa - posoik  
 jego zamieszkałem na kłuc. Papi-  
 ry i Książki jeszcze dotąd w miar-  
 dzie - ale je sporządkuje i zapisuje  
 na rejestr - jak uścisze się bokesi  
 w sercu i mniej udzielać poeznie  
 widok tych świątych pozostałości.



Muszę Mamiu kończyć. Wieroj był  
u mnie stary generał Chłapowski.  
Wzrostł mnie w domu, ale napi-  
sał równie słotko o Józefie. Długo  
mi pisał, co wai — zanim odjecha-  
może gdzieś dalej. — Ciesze wizyty  
to wizyty trzymają mnie jak  
w odarzeniu. Wieroj czasu skupi-  
cie w bólu mojej. — Do Dyl napisz  
jutro po jutrze. Mam dla niej Książ-  
kę od Franka w tych dniach nade-  
staje. Wedle tego co mówi Duchin-  
ski, Józef zapisał Długo w Księgarni.  
Mam także dla Dariusza Koszule  
od siostry 1<sup>o</sup> Kłaimiera. Jutro Książ-  
kę i Koszulę wyprawię do Hylers.  
Od generała Chłapowskiego zabierzę  
do Corset po Kani dla Mami.  
Ciebie, twoje Mamiu — Ciebie  
i bogactwie wszystkich młodych  
Józef Bohdan

Łosia Dłuzki Bogu lepij. Długo i Karo-  
tek także radzijsi — ale Jebra nie-  
wstępuje. Jak się ma Dariusz?  
J.B.



Paryż - d. 20 Lutego 1864.

Draga i Kochana Mamciu, onegdaj  
po zapieczerzowaniu listu do ciebie, postme-  
głem się, że w prośbie nie napiszę  
o wielu rzeczach ważnych. - Naj-  
smutniejsza, że używając list 186 m.  
zapomniadłem powinszować imienin  
Kostusi. Bóg widzi, że rankiem tego  
dnia na uszy s. i u Kommu-  
nii polecałem ją jak najczemniej' tasce i  
opiece Pańskiej. Niczkol' mi wybaczy  
usterk ten listowy. - Od kilku dni  
mam pod ręką fotografie Józefowi  
większe i mniejsze. Je ostatnie lepiej  
się udały. Niepostatem dotychczas,  
bo do listów za ciękie. Wyślę ci  
jedną na pokazanie - w parcie  
i Korkutami: Darinsza i w Księżce  
Dyminy. Później po odbiciu lepszych  
eksemplarzy prośbą mam więcej - bo  
zausoneidem dwa tuziny. - Karol  
Dzennicki, którego córka Włodko-  
wiczowa - i bratowa jej z domu  
Potocka używają pewnej wziętości  
u Arsenkowi - obicaj Kamieńskimi  
mnie pisać do nich o instancjach za  
Franciszkami. Pójdę mu podziękować.  
Wiem jednak, że Józef uwzględnienie  
syna uważał za ekspres, dlań za  
stare grzechy - i do nikogo sam osobi-  
ście niechciał Kobietać o wykwolenie.



Odebrałem mieszany list z Krakowa  
od pani Heleny Górskiej. Wiedziela  
przed odebraniem tego listu o śmierci  
Józefa przez Ks. Jętoniewskiego. Prosi  
o szczegóły choroby i skonu - ale  
ja do tego niechętny. Boję się <sup>rozpo</sup>zpo-  
lować, wydać na papłaniu lud-  
kie i wście wznoszenia i stara-  
nieboszczyku. Takie wiadomości  
wskazują <sup>pr</sup>przetykany po państwie  
i w eksterminie ducha. Dnia 16<sup>go</sup>  
miałem się odbyć Nabożeństwo u Panny  
Maryi za duszę Józefa. Oczymś  
starzy przyjaciele i znajomi jak  
W. Karwieski, P. Moszyński, P. Myśli-  
ński, Wielogłowski obiccali się tam  
zajść. Zapewnie i tu w Paryżu  
we czwartek odprawi się Msza  
za Józefa. Ks. Jętoniewski zapowiedział  
pewnie o tym jutro z ambony.  
Z resztą każdego dnia w misji  
odbywać się będą Msze i za Józefa  
dopóki żony <sup>ty</sup>księżka Polaka?

Ogłoszek za Franciszka i Karo-  
linę daś porównię z księży ma pot-  
skimi - i zaraz je opłaca. <sup>W</sup>Współ-  
nię także aby Ks. Aleksander wy-  
prawił one 200 fr do Rzymu.

Zdaje się bardzo Martwin, że  
tym razem o nim niezapomniał.  
A więc polecam się waszym modlit-  
wom i sercu waszych - a poleca  
i niedzielną wasz Józef Bohdan.



Niech Mamma Kochana poprosi p. Ant-  
toniego Celinowskiego, aby się domieszkinił  
czy gości <sup>z</sup> Hyères Doktor Krumienitz  
przyszedł i towarów z Tyburski Promi-  
stano, a mnie więcej ksyatiny oddała.  
Owoż Krumienitz niech mi zaraz  
napisze jak się ma Promistano?  
toż jak się ma i drugi nasz spół-  
ny przyszedł Edward Heligowski?  
Wiem że był w Krasnowie - ale  
czy dostał się na Litwę. J. J. Krasnow-  
ski niepokojny o niego - a przeto  
i osobisty ma interes. O Krumienitz  
tażno się dopytać u Litwinów kiero-  
wskich. —

Jak się ma Dariusz i p. Matyl-  
da. Janie wiadomości o Raymu  
o starym jenerale?

J. J. J.

Ala - ala - Mamma Kochana wysłała  
18 Butego do Hyères. Natomiast ostro  
damie w Kontuaru o skardze mamii-  
nej. Okazała edymienii - i wysłała  
ze wszelkie i zawsze wysyłając jak  
najlepszy towar - bo od tego reputacja  
domu Corcellit zależy. Zapłaćtem  
24 frs za Kawę a 1 frs za parłunek.

Niech Mamma, Dariusz i  
wysocy Kochani miżemujcie się z Mam-  
misami do mnie i do Losi. - Straciłtem  
włoty, zły i stuch - ale nogi mam  
dobrze - Daj Boże odbyć stać pielgrzymkę  
chwały i do Częstochowy! - A Losia  
o tyle lat młodzieńca odemnie.

J. J. J.







Marsylia d. 10 marca 1864.

P

Na myślności i sta roztargnienia się  
 w nieśmiałym i smutku. Siadam do sto-  
 laka, aby napisać listy do Kochanej Mamie.  
 Wracam z kilkogodzinnej podróży przegranej  
 do Notre Dame de la garde i do Endoume. Ko-  
 muniamus na wspólnej intencji, jak ongi  
 z naszym Józefem. Z myślami zabudowań  
 i uduchowieniem sercem obsiedłym potem dawa-  
 ła nam oświecenie. Jak ongi. Niebo bez chmur  
 i - dain jaony, esipdy, prowansalski - jak  
 ongi. Nasze łazienki - kucany w swoje  
 paderodnie trasy. Ale w duszy inachy -  
 zastachaniem całej pirosia kłody w nie-  
 skończoności. Endoume dużo się zmieniło,  
 zabudowało się, wypielonięto na grodach  
 paryskich - to jest zabudowało się o parady  
 mi domami; zachowało wspaniałe dawne  
 dółki porosłe. Odnalazłem i naszą gmo-  
 nie - opuszczoną w ruinie, - ze grzechmi-  
 temi kielonami okienkami. Ustąpiły  
 na progu - i modłem się długo - długo  
 w mientubowym płacku. Ratuszowa-  
 ne drzewo domku - i niemałym dół-  
 ciami do środka. W domkach okolicz-  
 nych jednej kłowej duszy. Oglądam  
 się - jak Józef nie wyjeżdża do mnie do-  
 kna. Rozmawiam tu, rozpiwamy,  
 ożarowatym bytem Józefa przed laty.  
 Co my tu o was mówimy? Jmima  
 Kochanych - Mamie - Nisia - do  
 prawdy od rana do wieczora cały  
 pomysł nasz jak się uszu.  
 Wszystko między przypowiadaniem  
 Swoje się Wokoło Boża. a ja tutaj  
 wieczny - tu grobami pochylony.



Dane prośby duszko kamień pociąg-  
nyu dawno czasem. Bóg je wskrzesi  
w nieśkończonej. Józef mi wypra-  
tuje piękniejszą gdańską pustelnia.  
Bóg zapłać wam wsey strasie  
kamień za gościnie braterskie  
przytulenie w Flyer. Nigdy niezapom-  
nie o tych kłopotach i smutkach cośmy  
razem przeżyli - jakoby odwiedzeniem  
w wspólnej nieszczęśliwej. Podziękuj  
kamień dyzi, Durinszowi - uoi mojej  
p. Dyonizego, Kisi, Karimirostko-  
Biorę prośbę aby objeżdżał Prudo-  
rony prośby i różne choroby marsy-  
skie - których nie było tu na mojej  
wiodących lat. Wszak pociągamy  
kamień w miejscu i jak się  
Trzeba się spieszyć bo już prośba  
t.j. po 22<sup>ty</sup> Cabała de twojej kamień  
jedyńca - aby zobaczyć Kochany i  
i pozdrów ~~Przyjacieli~~ i znajomych  
bywających - Was  
Józef Bokdan

Obiecałem Przyjacielowi Celinicki-  
mu wadliwym - a on nawzajem  
przyrzekł mi że na J. Józef Anioła  
zawsze na moją intencję. Prośba  
kamień! - Przygromi mi ten wam-  
nek i dylemat zabierony wieszak  
do Anioła Striś. Wokół od razu  
widać się z abstrakcyj Bóg



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several vertical columns and is mostly illegible due to fading and the texture of the paper. Some faint characters are visible, including what appears to be "17" and "18" in the leftmost column, and "19" in the middle column.







Madame Félicie Trarion ~~de~~  
à Hyères (Var)  
Maison Cress.





Paryż, d. 23. marca 1864.

BZ

Drogi Mamein, - adwokaty sek-  
sterna twoje już są gotowe. Mianem  
je zaraz wysłać do Flytes, - ab. Loria  
którego mi wiesz nad uszy - i  
lepiej wyprawić razem w jedną pacc  
ze sprawami pp. Celińskich.  
Niebardzo mnie karmy kraj nasz  
okazy - a tem niezyskiem do  
wziętyj zgody domowij czekam po  
dziś dzień na doprowadzanie paki.  
A tymczasem biedna Mamein moja  
musi się niecierpliwić - i taia na  
Pobrusia że opieszale, niepilny, itp.  
Mamein, do czasu daban wody nosi -  
to jeszcze długo cierpiwa była  
do jutra. J. p. Józef był znowszy  
bo nieogladat się na nikogo w domu.

Mamein, najserdeczniej i  
najstarza rozubiło moja wgnia-  
ła kycoskiem - daj ci Podoz adwokcie.  
Na Kotanach przy twem sercu

szepce



szepce dyktanda i winowatania  
wielkonoce tobie i trójce. Roz-  
dział je między rękochanych. Ubył  
nawet Józef to w katobie po nim  
pake na ustach - i milczenie  
na dugo.

Od Kitka dni wzięciem się  
do wartowania papierów Józef-  
fowych. Serce mi pęka. Na każde  
dym zapargale niemał - cypelam  
swoje imię a epitetem błogosławie-  
stwa to smutni - że w głos jęknę  
muszę. Szczęściem że żona i dzieci  
nieśpiąca, mnie przez Kitka ścian.  
~~Anna~~ Trzeba jednak doprowadzić  
nawet porostatostę, aby nie mieć  
na umieraniu kiedyś wyru-  
tów dyra i wrutka.

Kato wychodzę z domu - przy-  
najmniej podziękas dnia - wieczno-  
rem w Assumption & Lascie  
i Józef, stuchany bledzących  
nauk ks. Aleksandra aż do 10<sup>ty</sup>  
Po drodze rozmawiamy z wy-  
skit & Kitkarn - przyjaźniom  
*(z Józefem)*



o sprawach publicznych. Niestety,  
 dzień po drugim otrzymujemy z kraju.  
 Maso kto zostaje na swobodzie.  
 Listy nawet nicakim, a, pro-  
 kumiat. Pani Prokuratorowa  
 Dziatynska od tygodnia już wy-  
 jeżdża na Ukrainę. Obieca się,  
 z powrotem na Maj. Wyrekinai  
 będzie wzięcia na miast  
 bo ustnie aowie o stanie Ziemi  
 i Kiermian.

Na zakończenie tej kartki, u-  
 mieszczam duzko kamien dzin-  
 na anegdota z dzisiejszego do mnie  
 listu Narkuskiego. W okolicach  
 Tours przeszedł od roku zamiesz-  
 kując sliżana wille jakiś tajem-  
 niki, melancholijny mąż wy-  
 zna około 40 lekarzy. Ma kit-  
 koro stąg francuskie ale nie  
 kogo a nikogo nieprajimuje.  
 Od czasu do czasu przyjeżdża  
 do Tours aby u kupca tam,  
 Polaka który par, sut frankon  
 na ręk



na rękę jego rodaków. Pasport ma  
na imię M<sup>r</sup> Pilawa. Onegdaj  
przywiózł 500 fr. do niego rozprawy  
dawniej. — Odezwiśnie M<sup>r</sup> Pilawa  
jest to Pilawita, salachsi polski,  
Tego herba duka jest domem i rodem  
wnas — ja i Potocy i Łalescy. Gości  
nie uszanować pobudki tajemni-  
wości anonimna naszego. Wolno  
atoli domniemywać się że p. Pila-  
wa to potentatowy potomek ja-  
kiegoś jawnogroźnika <sup>politycznego</sup> ~~politycznego~~  
co i tak po rozbiore Królestwa. Wła-  
ściwie Kamień, że będe musiał  
z nim się zapoznać chociażby  
tylko dla podziękowania za  
dobrodrojność i miadzonie tu-  
taczne.

Ciebie też twój Kamień  
najmilsza. Polecam się ci  
i modlitwom. Józef Bohdan.

Do Dyzi Łabęzan liście P. Dyomi-  
kuna, Kici, Kaziemierza i prap-  
tani serdecznie stowa.

W sekretarzu danym na model  
rozajdnie w Kamień mirosze Kaziemierza  
i rade rachmami dla Dyzi



Paryż — d. 30 Marca 1864

32

BZ

R  
Droga Marnie, — czyż godzi się  
tyle dążyć do miłości i do drobności nie-  
warte wzmianki, bo nie mitrę  
wcale zdrowia w czasie? Do prawdy  
pełnie je z ochotą i lubością — a nasyć  
mnie i smuci, że Marnie się  
mna droży, — kiedy ja wamierzę usługi  
przejmować, bieda się w sercu że nie  
zdatem do nie kandydować. Przek  
pamięć na Józefa, niech się Marnie  
cia już w tem poprawi!

Na tęsknotę po moim druku nie  
ma takich rady. Przemyśle z moim  
duszą najprzystojniejszą, choć wnikną,  
stareliśny rękami, — to zastępnym  
nigdy już nie przeboli dopóki nie na  
ziemi. Nie kaskapiam się jednak  
w kłopotach. Codzień na Marnie, oie-  
ram tąd — i daję — daję! Tyk na  
mnie cię obowiązków! — a naj-  
wzajemniej w kłopotach duszy!  
a więc niewolno się rozkminić  
ani warknąć na wyrok Opatrzności.



Świeć się wola Boża! Świeć się! Świeć  
teraz i na wieki wieków.

Jowiszem droga spominu, ja  
lepszy dziś i pogodniejszy - bo ciekawij  
myślę o Wicekróli. Kwasny rój  
burner politycki utopitem w ślach.  
Daj Boże, abym go opanował na  
kawale! Dla pokajni mego w domu  
i za domem. Tyle jest rzeczywistych  
otrąpień na Świecie i w Polsce na-  
szej, że greckie wielkie jęstrze się  
urojają. Marnie, marnie  
co tam tortur rozlicanych w krajach  
Moskwy i Niemiec pastwiał się  
nad nami - jak by Boga nie było  
na Niebie. Otoż jest - i cudowna  
interwenycja tu - tu. Obaczajcie  
śrośniski. I ja czytatem dużo listów  
z naszych stron i z Litwy. Własy  
powstają na głowie - naopisy  
pogańskich tam szkaradziestw.  
Zgroza szubienic - knutów - sybie-  
ru ogarnia cały kraj - że wiekt  
już ani mówi o ruinie majątko-  
wej i losie dzieci polskich. Na  
bruku paryskim bez liku młodzień-  
ców - po większej części Kabek - bez  
nóg, bez rąk i bez grosza. Rosja



odnalazła jednego z protegowanych swo-  
ich przed dwoma laty — bez nogi leżą-  
cą w francyj siedm klub. Wskazywał  
ks. Aleksandra widziastem ks. Wotow-  
skiego z Litwy, bez francyj ręki — a ma  
dopiero 24. lat. Serce się krwawi pa-  
trząc na tę młodzieńską polską. Powia-  
dają że w Paryżu jest do 2000. A  
i Dreano pełne. Włoszy niemał na  
całym oddziałem są na granicach.  
A co emigranci? co gorzej niż processar.

W tej chwili Karmin prawnik  
mi przysłał Kabitak, który wie-  
do przybył z Galijski. Tam będzie  
i miśk niedługo. Oddziały pow-  
stańców chronią się na Włoszech  
znowe, albo dają się wyrzucić do tryum-  
fu i do Banaryi. W Saksonii król sam  
jedem za nami, a całe ministerium  
radę by wydać kowalcom. Miabem  
list od ks. Jana. Siostro jego Przewodzą  
z 16. dnia symon ukazano na de-  
portację.

Darmo duszko Karmin i pi-  
sanie o tych wszystkich okropnościach  
Bóg jest moim i miłosiernym  
to trzeci nam języci w Nisbo — a  
możliwie się w Skrusze serce.

Twój Jan Potkań



Pisze mi Ks. Jan że z problemem szp.  
Józefa Kotłata do Franciszka. Pagni. Co=  
zarowna Placemna telegrafowala i pi=  
sada do Annen Konie abe baskuteckin.  
Na Macraimie walcu miedzych oby=  
wateli oddato majajni pod rozkiaz.  
Miedzy innymi Karol Olizar, Lip=  
kowskii, Madijski Lissard i sp. Me=  
stley wie, spodziakni Kaximiera Pod=  
korski goni ostatkami?

Mamnia ma u mnie w depozycie  
22 fr i 50 cent.

W

A jak wie uia pan' Swistomna.  
Wielk' Mamnia gwiazdowa udmom.  
Kini i Kaziostni. P. Dyoniama.  
Ks. Jozefowi kaze natowy i wyraz  
pewniawia. Taz wam pan' Matylzie.  
Od Lusi i dzistny zasytam najerdze.  
Wijze uicisi dla Mamni. Lusia w rze.  
gonis za interesami rostrum.

Swista minoty nam uide p'ubomni.  
Francja Langoma Swistomaba praz nob.  
Okazala sie z wielka m'osia  
dla mnie i dla maich. Proskuro  
adwidat nas praz Swistyma na  
pari dni. Spisana sarnie w Drunad=  
li. Wyglada kory - ktore obicaba di.  
do Vichy. A czy dostanie pasport?

W



BZ

Moja droga Mamein, - dávno ničemu  
od ciebie ani slovačka - to achmurna mi sie  
nieco w duszy. Kóane dumu. Takie po górní -  
czy brzo? Boże nie chore? albo może ciemno i obra-  
zitem? i t.p. Kés Mamein, komunie, - tego niech  
ba ani odgadynać. Celem Narodem, wozycy co do  
jednego, brodzimy dais w ciemnyj gótyj, niwczym.  
ni, mgły, jak w przedzielnéj ciemności. Stojym  
jino płacz i kłopotanie kłóse. Dłogostami, ni,  
któraz modlić sie umija! bo obcowaniem  
ze swiatem wyszerej potój dla ciebie, i uty-  
dla kłótaných. Niech potraci Mamein  
w te struny - bo i bez tego brami już nam gó-  
sno a niwczym - jak niwczym Mamein  
komarów. Dośi rami wrokiem na jakabach  
gasety, albo list z kraju.

Od wielu dni duszas mado wychodzić  
z domu. Przeglądać papiery po cyp. Józefi  
naszym, - to opłakany matem jego rami i Muz  
kanklo jego i przyległy pokój ciemny już  
sa, uprzedzenie. Odnajdziemy je tybirakami,  
któzy przed rokiem uieśd z Kongresu kłóse a  
potem urzędowas w Krasowic. Cytowid ary  
zamy, 40<sup>ty</sup> a kład jak goty. Przybył nie-  
dawnó do Parýža z miedziutka zóna na  
złóse, która niema ani wyobrażenia  
zycia emigranckiego. Zosia moja rozku-  
tota sie nad miami i białe troski o Parýž przy-  
jda w dom. Uczyńsa to z dobrego serca, to ja  
stem pewny ze i w interesach niebzdzie wko-  
dowai. Z wata lokator nasz dostad wozoraj u  
razd pítiny w Komisyyi obrachunkowej - która  
instanowas tu nowy Komissarz pítanymy  
Kraju Narodowego Ks. Adam Sapicha.

Oncdaj Mamein odebrałszy miły  
list od Maryi Zaleskiej ze spóśmieniem  
stranie włochońsk. Rozpłakaliśmy się obaj.  
Kama to Robita. Jitna wina i chłóbia-  
skiego namaszczenia. - Józefina takoz

pożaba



pisala do siostry. Pliksinka napisala nam  
listu - ale musisza, ze prosz o przyjecie jej przy-  
j. Jana Ladosskiego kilka upominek po mrazu.  
Najchietnij to niezmierny - ale religioz. papiery,  
zegarek i t.p. Kowstowski jest przeciwny od-  
dany jeno do raka syna lub wnuka. Z reszta  
p. Jan cos do nas sie niegustasza - a ja z mo-  
jej strony niebardzo. Wam o wianowaniu  
z niua stosunkow. Hruyfsko tedy, o braku  
iubna o kilka obrazkow ksiazki w Pliksinij.

Odbieram tez Kochana Mamciu, najposla-  
cinow, najserdeczniejszy list od ks. Karola.  
Odrzuciwszy zabone nabozenstwo do duszy s.p.  
Jozefa w Adrianopolu - i obieca mi sie jest-  
nie ktos s. Oto co mi przy insem' canosia-  
mi pisze mi o nichosaydu. » Cytam  
» w Kronikach Kosisilnych, iz ofice Oryginusa,  
» z uszanowaniem cadomas pierwszego syna  
» wojownego, praisconanym bida, iz duchemity  
» w nich przybywas. Onoz mój najdrozszy Boh  
» Jauis, ja jestem bez przesady w takim  
» samem potozeniu - ze temu przez Sakrament  
» bytem jego ofiem duchowym, to jedynak po  
» seady jego spomiedzi, w kazdym jego cypiu,  
» patrzac w jakim duchu on to robi, bytem  
» gotow i piero i rze i nawet nogi jego z usza-  
» rowaniem ucalowac. Wierz mi mój drogi,  
» <sup>wtem</sup> ze co mamie niema żadnego pooblestwa,  
» bez ze szczerze, z gęb. sumienia mego, to  
» ma świadectwo szczerze. » I nie sam  
ks. Karol ale wspolnie chorabie szczerze  
tak wam wszystkim Jozefowi spowiadaję.  
Oto w tem duszko Mamciu niezyska  
miana prociha dla nas wszystkich ko-  
wierconych i pociąganych po nim. Nie  
wztoplina wam syna przychylcie i opie-  
kuna w Wiebi.

Niewiem czy nabozenstwo po Jazie  
odbyto sie w Raynie. Pionem dwa ob-  
szarne listy do ks. Hieronima. Postan-  
mu takie żywota nichosaydu z gęb-  
mizalem Jotami. Od mierzaka bliska  
niemoga sie dozwolac odprowidzi. Tem

Wojny



wiszej mnie to miłowanie oburza, że podobnie  
zarazem Ks. Hieronimowi ~~nie~~ i in-  
jiszczemu ważny interes a pryncypem i listy  
do Jenerata i Bromstawa w Rzymie.  
Od którego ani słówka a listy moje zapie-  
czone są Ks. Aleksander w Ameryce, my  
swoją paskiet - jak i dwa razy <sup>na tydzień</sup> ~~nie~~ pisał  
stał przez Wanciatu Papię Ks. Nie  
mogły więc zaginąć.

Właściwie w egzemplarze koresponden-  
cyi ze Smitorzekim. Na moje rze-  
przetanie mi sta niaga pismem  
Przy Kładz' pomyśleć Jan dotarłam słówka  
a że wskazany, to czasem i jacek brucowa  
nowinki. Z resztą przystał mi jasność od ra-  
zu do serca i niemyślnie odzianie żał  
mi jego kory. Póćdak, Judei się jiszcz  
po Jais' dzień że mu wygadownię. Aż  
Mamaia Kade mu przesyłał sobie pa-  
ryskie nowinki. Proszę, także napisać  
go, aby po odebraniu Kładz' pismem  
demnie przesyłał natychmiast pisać. Bo  
je się wie, czy która miszaję na  
latki i drodze. Wskoraj wypranitem  
do niego nowy strachowy list.

Niech'explim' mnie dużej Mamaia  
niepostudze pismo moje które chyli się  
wiera na lewo, kiedy ja cher na prawo  
i drobi literki, kiedy ja cher stawiać  
dużej, zastawiane do oczek snamiętych.  
Dierz go licho - ale postawitem tak.  
na etwojęm i zapisatem oto co posta-  
nowitem <sup>minęła</sup> ~~nie~~ i zgrabnie i miły-  
telnie. Mamaia mi mybały.

Catuje się twoje. Proszę oddzielić  
Kochanych tyerskich jas dawsze  
pocutniskami i podrowiciami  
odemnie i od moich. Kochajcie nas  
i pokójcie Bogu po staraniu  
Wasa Mamaia

Józef Bohdan.

A propos pism - czy dyżnie mniej kromy  
bna? Francuz mi je bardzo kochwał

— ale



ale czy na pewno coś wartego to jedno Dyak ma  
prawa i obowiązek Karłowosławski. Całkowicie  
tedy na jego szkodę. Proszę dowiedzieć się o  
wielkości Dyak, że ktoś nie ma czasu ani  
wzrostu to jest wyrażenie do osobnego listu.  
Dusza moja smutna w głębi i jaskółki nie mają  
nieustannie. Dzieci i z czego trzeba do  
wielkości i kłopotów. Ktoś dawno odebrał.  
Czy Dyak chce, abyśmy posłali do niego  
głównie literackiej w którym jest p. Bogdan  
sprawozdanie o kurwie p. Franciszka i  
kiedy wygramy do Hylis pod adresem p. Do  
kustama Smiłowicza.

Jeszcze raz całuję Cię i mam  
J. D.

W tej chwili był p. Franciszek. Ktoś  
sprawy tam do Dyak. Mieszka teraz w  
poczekalni. Ktoś jeszcze gdzieś  
jaskółki. Ktoś. Czyżby Marysia  
stąd nie zabiera się do Hylis? Jeśli  
ty też nie zapomnisz kłopotów nosi cię  
smutkiem.



BZ

Proga i Kochana moja Mamusia  
udało mi się szczęśliwie opisać wasze po-  
lecenia. Mówię szczęśliwie, bo nekrolog o  
mnie był poprawek nieposzedł do druku.  
Ks. Szwajter w Kopenii już zaadresowany  
do Poznania przyniesł mi go - z nadaniem  
Ks. Aleksandra, że jeśli niekiedy mnie  
w domu, aby list zaraz wrzucił na pocztę.  
Pracownikiem tedy w nekrologu okresy ra-  
żące delikatności, albo kompromitujące. Nie-  
tężem nigdzie zawołanych wyrażen  
i szorstkiego wystąpienia - bo byłby to groźba  
już moralny. Niedopatrzeniem się odstępstwa  
Dyzińskiego - natomiast groźbą zaprawisto  
i zastanowieniem te właśnie wrogi autorowi, na od-  
powiedzialności jemu samemu. Gdzieś niedługo  
sprostowaniem pisząc lapsus lingua, leci  
widoczne pomyłki Kopenii. Wątpliwie nekro-  
log polski, przyjaźniowski, ale nierównie  
ty, nieanachary, dziennikarski. Ks. Hieronim  
przepisał po prostu moja notatka dla  
przydaje tu i ówdzie po szczytnie obroku  
duchownego. Zawołanie duszko Mamie, za-  
wodzićajmy mu dobre wole i ochotę dla  
nas wśród widorastich jego zatrudnieni.

Żywot i p. Józefa, ktoś inny mu  
si napisać - a najpodobniej że ja sam -  
jeśli Bóg da po temu Łaskę i właściwie natęgni-  
nie. Dni nasze & tej samej nierozdzielnie-  
nej przeday wity się tyle lat na jeden rok  
Oczywiście był - a raczej szczerze mój tkwi  
w tem, że pisałbym z zapałem i autobiografię  
co mi jest arey wstrętnie w duchu. Z da-  
wien dawna przyjaciele i znajomi  
należąca



nakłajając abym ogłosił Pamiętniki. Istotnie  
znadłem wszystkie niemal podniósłszy  
uwagi i serca w Polskiej epoce - i  
opowiadam o nich ochotnie i z łabością  
ale coż potem? Kiedy wrodzonego tego wstrętu  
do autobiografii żadna miara pracow-  
ciście w sobie nie moge. Byłem atoli dru-  
giem - gdzie tam kochankiem kilku najświe-  
ższych miłośników epoki - jaskół-  
czyńskiego, oja Topolskiego, Józefa, Wit-  
wickiego, Janńskiego i t.p. Niezabawo w ten  
tajemnicza boża! Kłopotliwego - a przy-  
najmniej grzesznego, nieposłusznego, opryskliwego dźwię-  
ku - piastują oto jakoby na rękę i u pierosi  
wybranicy Pańscy! Czysto pisać po godzi-  
nach na wspomnienie ich miłości! Skąd  
mi ta świąta łaska? Za co? i na co? Wroz-  
wieżam tu tych pytań lęka badaj kłopotliwie  
moje wiecznie. Otoż Mamieiu droga, nie raz  
chwytam za pióro ku niezakreśleniu pamię-  
ci tych kilku wystających z tłumy ludzi  
i wnet czuję brzemie swej niegodności do  
takiej pracy. Proszę mi całkiem pokory-  
z pod tą nawet widzę po nad brzmieniem  
mnogie różki pychy, próżności, fantazji  
kochańskiej i t.p. Jakież może być kłopotli-  
wie bliźniem z takiego żywotopisania?  
Póki więc niewymagacie sobie daru pokory  
albo niedostanie go gratis - nie ma co mi  
myśleć o takim budującym Pamiętniku.  
Coż atoli czepię Mamieiu, miłam  
widzenia z nim taki promienny  
że tuż tuż może przyjąć natchnienie  
z Nieba. Bog widzi, że nie rad bym go  
zmarznąć.

Rozgane



Przeganiam cię, Marcinu - i postę-  
głem się dopiero po ~~nie~~czasie. Dai's duszko  
skłonniejszy jestem do roztargnień niż Ki-  
dykowiec w Ayiu. Przepraszam. ~~Albo~~  
winno <sup>am</sup>nie warto zamazać pokoju nam na  
ustroni. Wszystkie są arytmetyczne, albo gor-  
szące; kiedy niekiedy z młodu doprawdy  
posyłam je Siwistorskiemu. Biedny  
to człowiek - zastrzał śmiertelny mu  
grozi - a on kurczyka mań oczu. Modli się  
za pania Laure - a jeszcze bardziej za  
pożewnego Polstarwa. Łatwiej go niwy-  
powiedziawie.

Pani Helenie Górskiej bodaj każą  
wyjechać z Krasowa. Stary Mekiniski  
wolał Dobromotnie powrócić na Wotyń.  
Genesia Proskuryra podada się o  
paszport - i jeśli dostanie książkę się z me-  
żem w Wotyń. Od niej dopiero dowiemy się  
poszezegótowo o prześladowaniach w na-  
szych stronach. Francuszek nieznajdo-  
wał się w tej buszcie, z którym wię-  
nowie Kijowsy o mało niewy<sup>Kopat</sup>ko-  
li się na wolność - to <sup>tu</sup>nie jest i pod ry-  
gorom nowych tam śladów i katuszy.  
Och Marcin, Marcin, a co się tu dzie-  
ci! Na ks. Aleksandra nowe katusze.  
Daj siostrze Korbuta na rozstolek  
do Kłasztorku d'Assumption. Prędo-  
żona cheiła ja na zakonnicę - a  
wice macekowała i Kryda po celbach  
ciernych. Niezadowolona widzieć się  
jajam nawet z pania Dziatyniskaj  
Wtedy Księżna Anna przyjechała  
do Kłasztorku z prokuratorem - i  
to niepomogło. Saksyjon Re wdał się  
Arybiskup - i oberało się bez żonowin.



Agowacenia stał Mamiu i nicomara. Przy-  
czasie Ausonnie Janaty Wartutemie  
belladony i t.p. ze świąto wio to do widza,  
i zermosinim Ks. Aleksandra, Nionow-  
tym jissere z nim o tem — ale jistom po-  
wien ze duto jist prausady. Z tem wszystkim  
prawda jist, ze Poudzonu i Siostry D'Assomp-  
tym gruzoz, wbron Fotherlandowi zby-  
kiem górlimodis. Pami Brami, Tumoru  
i Poudzonowa Lu zachowaty (coznie tradya  
eye z czasón swoich paanistich.

Razemij mi Duszan Mamiu, jistie  
drabnijszem biterskani. Nionau jwa nowi-  
nek etiba o Ks. Sapiru — ale te nicesikawe  
weatka i drabnijsze. Natomiast prosta  
prospekt Ojagony, która ma wychodzić  
w Lijoknu, pod redakcyą Sybirkowa i  
Sengation polskich. Myślę, że mi ja przysła-  
to kilka tłumy k numerowu wyprawian  
i do Mamiu pod adresem Smistorskiego.

Nici. Dziękuję Ci Księża za miły list.  
Ks. przypomina mi dobre czasy. P. Fran-  
ciska miszka rue des Fosses St Bernard  
N° 46. — Zastanów się mnie do was, trzy egre-  
plawie swego dźwięku o straszenie, które  
na kądzieli Karas wyprawian, draga  
kibarna, albo prau prau. — Głowa miore  
marayt mnie — bo ja tyjij anam nia on  
Zaprowadzić i czasy Kozaczi. Lazar notam  
z grobul — jak wiosty jego udawa, w prokur-  
Zawna dokuczał Chryotusam! Pami. Sym-  
czasem już cniebie — przy najosmiej w li-  
raturze polskiej.

Mamiu jidynauko, catuje twoje  
re i ożka Mami. Pozdrani am najona-  
ty Nissi, Daria. Wszystkich Kochanych  
Kiniu Marybucku i t. d. Wdługostam  
P. Zyoniama i Ks. Józefu wyraz nsa-  
ucowania Karybun. PP. Celiniskim  
wedytym z najosmiej w Ktani am.

Waz Józefu  
Dobran-  
Mamiu mi jidynauko, catuje twoje  
Dyoniuz przysłał cię do tłumy — a Dariuszo-  
wy Doron cięgle prau, ab prau, i c-  
tuje po nad wedytym w polsawanie. P. J.



Paryz. 19 Maja 1864.

38

BZ

Kochana Mamciu — pragnę-  
bieni jestisiny bardzo miłośnicy  
upadani co kmienna uderzyły na  
Paryz. Początek Maja był pogodny  
w Polsce u nas jeszcze 10<sup>te</sup> b.m. śnieg  
padał, a w Piotrkowie śnieżyła się  
nawet Sarna. Dziś tu 30 stopni  
gorąca w cień. — Corrinno skrocie  
Łosia biedna i ja, musielisiny odbywać  
wędrowni z dziećmi po ośrodkach. Nie  
bore świąta — a wiec wakacje — a wiec  
majówki u rodziców — i do tego Franca  
Lungowa na wyjazdach z Paryzem  
zostawia im na kufusce kilkadzie-  
siąt franków. Radzi mi rada wakacje  
lisiny się po laskach po całych dniach  
tam obiadowalisiny i swawolili do  
Zmierzchu. Otoż droga Mamciu dla  
tego kasia nieodprawa zaraz na  
twój polecinny i serdeczny list. Ja duse  
ko przed kilkunasto dniem posatem  
do ciebie szeroko — a potem ze dnia na  
dzień wyzyskiwaniem odpowiedzi — za-  
ciężeniemy tym czasem po etatenn  
wierszowaniem to politykowaniem.  
Wiedziatem pryncip że Ks. Alexander  
powiozł do Paryza pełną torbę nowin  
paryskich — i zarazem odemni'a Ma-  
dyżi trzy egzemplarze Książki o Aria-  
sach, a dla Mamci dwa katoniki  
chrzania świątecznego.



Naumyślnie kamień, pranie o  
pogodzie i skwarach - aby nie myśleć o  
drzewniach co pustoszą w cieniu. Stan  
rzeczy w kraju opłakany - i nie się nie  
zmiennie w doł naszy nigdy od morza  
do morza. Alakucya ojca s. trynista  
Balsament na rany Narodn - ale rzą-  
dy i ludy jak mityzaty tak milera. Da-  
wia się w Konferencye - to hasła po  
giedach i kramach. Pan atoli nasz -  
musi już kamień, być gdzieś niedaleko  
od Korni. Napr'sasem z tego tematu  
coś dla Ojczyzny. Zapewnie Światowici  
albo Celiński odbierają Dziennik lipski -  
to więcej co się obecnie dzieje w kraju. Ar-  
tykuły wstępne i niektóre Korresponden-  
cy Ojczyzny bywają ary rozumne i ciekawe.  
Z resztą ani w Krakowie dziś, ani w Po-  
znanie nieprzodoba już swobodnie wy-  
mawie myśli polskiej. Tu w Paryżu  
przejechał nieco gnar dawniejszy.  
Sapicha bodaj znaczył się - a pragnijmy  
nie dostarczyć obicanych piemiędzy - i  
zniknął ~~on~~ gdzieś jak Kanfora, - rosta-  
nia na zastępcę po sobie grubego  
Władzia Kamajskiego, najmłodszego syna  
pana Andrzeja. Radzikiem z nim ręką  
ata kusa rada bez finansów. Książe  
Leon Xany z escapistwa - to gotów  
się myrzić i syna jedynaka - niż roz-  
wiązać worki. W Prusach atoli jest jeszcze  
broń i ludzie - a naszemu dawni -  
nowi caskają na programie w gotę-  
wości do tworzenia oddziałów świątłych.  
Przemieścić trudno co stał wynistwie  
Bydzie tak - jak Półg chce.



L'nijsconych emigracyjnych naj-  
 ważniejsza o Kapucynach warszawskich  
 którzy tu w Assumption zastępują nam  
 dot. L'nijsconych chłostanów. Spodobał się  
 naszym braci, która tłumaczył zacytowa-  
 ciał na MSZ i i więcej na Kani mają  
 w o. Fidei. Istotnie dotyczy i wprawy  
 Kaniadzijskiej - bo Synasja i w Warszawie.  
 Powszechna jednak uwaga na siebie był  
 tu cięgnął ks. Jazdzewski ex professor a-  
 kademii duchownej warszawskiej i ex-  
 Kaniadzijskiej u st. Jana Katedrałnego - któ-  
 rego wygnali Moskale a ks. Artybicki  
 Prayński nauczyciel na proboszczu-  
 migracyjnego w Londynie dla Katar-  
 gów jak i ruiat z Kani pruskim  
 danij o niego. z pow. Wn gwaltowny  
 patriotycznych słów po polsku i  
 po niemiecku. Ks. Jazdzewski posiada  
 niewątpliwie ogromny talent mowy  
 i mistrzostwo prawdziwie Piastowi-  
 cza z nad Gopla. Mowy, piękny, mowy,  
 i zapalny jak Sura, improwizował  
 gościn bez końca z tematem: Ojczyzna  
 Wiara rozumie - ale niedość jeszcze cni-  
 je - i stał taki starszych nas. L'nijsconych  
 ustatkuje się. Kochał mnie od dziecka  
 i dla tego codziennie prawił odwieczną  
 Mówił bez ogrądkki słowa prandy-  
 seton przyjmował po Synasjsku i po-  
 Kora i obywatela prawnicy. Prawił  
 w Londynie nad historją Kani  
 w XV wieku - który podjął się  
 jeszcze w Monachium - Kedy się  
 doktoryzował - i Kedy tam ofiaro-  
 wano Katedrę przy Uniwersytecie  
 Cieszan - rzucił opowiadał mi



Mamie Drogie. Proszę o listy i kłopoty. Wskazywać jest w tym

o pobycie swoim w Warszawie, o stur-  
sach z Ks. Felińskiego i Wilegołowskiem  
setorzy go powołali do stolicy - i tem samym  
marasili na niepropustowności - jak dy-  
scał potem waiłosej pryncypalności  
swoją na ambonię wśród Szykań i  
niechżei że go na replę noszono itp.  
S.p. Michał Grabowski uratował go  
potem od prześladowań - ale niemył  
praiszkadki aby Zandarmami nie-  
odtransportowano go do Półnania  
Włocławaj poźnauł się z nami. W Londy-  
ni marmuje tylko czas, bo Polacy nie-  
chodzą do Kościoła pod ręką wnie pro-  
tęstantyzmu i kon Anglików. Ks. Jan  
Dziński ubogrym kilka radości  
pomysłował carki i pragnął tu  
do Sióstr. Jedna rzecz w tem dobra-  
to ta - że Karolowiaty z natury -  
w Londynie budzi rusziasz opokor-  
nie - bo na ni on tam jego uko-  
ności i myślowa. Myślę, napisai  
o nim do Ks. Atrybijskupa Prymasa.

Stwidzi Kamia duszka, jaki  
długi list. Zasiadają do stolicy  
myślitum że i na kilka wierszy  
uistanie mi wotka. Teraz tak samo  
będą exyrt dawide - byle Kamia mi  
Kochala i nigdy - nigdy niegniewa-  
ta sie na mnie - ani w myśli.

Caruje rze i kamie ruzje - i pro-  
szę o rodamie bogostanowistw i  
podrownie ukochanym mied  
hyerskim. JBI

Co to jest. że tu miesi mi dyku o Pro-  
mistanie. Musi dostać wai wż klęka-  
pami Wandy. Późny z mą i daimi ko-  
miesimie do niego ani prawi - a prawnie  
mai niepotraćki okoru się niegłazda



Paríž 7. 21. maja 1864. 40

P  
B Z

Mamie Kochana, — Karat po ode-  
braniu twego listu od Bronisława Ka-  
wusię wyprawiłem do Paryża — i na  
dowód tego uczynku mego, kwitując  
skrzepą przysługą do tej Kartki. —  
Krzyszta i atestat do pańny K. Górskiej  
nie dorużył mi jeszcze Bronisław — ale  
już u Kamińskiego wyprętałem się  
o adres osobni. Widzi więc Mamie  
moja, że sprawiam cię pilno i  
kwało. — Onegdaj przyszedł Suro-  
ko — a i dziś miałbyne ochotę — ale po  
świadczeniu wyjeżdżam z chłopca-  
mi do Montmorency, na doroczną  
Nabożność i za dwóch tygodni  
zmarłych na emigracyi — mu-  
szę tedy spieszyc się aby napę-  
dzić do ubierania się drobne moje  
tutactwo. Kazanie będzie miał  
młody oratoriarin ks. Perrot — świą-  
tobliwy, myślowy i gorący przy-  
jaciel Polaków.



Z nowinek dziś miwiște. Ktoś z Ka-  
mińca stary mój znajomy a za-  
pewnie także i mameiny przy-  
wiozł parę garnetów piścionych i  
obrapakowanych parę ruskich  
na ofiarę ojczyźnie. Gubi się poje-  
chał wexora po wie do Londynu  
a może je i tam rozprzeda. — Liza-  
dy obecnie odbywają się na różny  
punktach Europy wojenne i cy-  
wilne. Za parę dni domierzy  
się do postanowienia. — A zapomni-  
cież ten domierzy Kamień, że przed  
wiesienią zaprowadzą się i ka-  
przyjawnitury z generatem Kru-  
sciem. Młodzieńcy to, serdeczny  
i wry zdolny wojak. Jako student  
Lytomierski służył on a miedunia  
Kamień i mameinych kęps  
na wieczornicach. — Bronisław  
mimoże się zachwabić rodzinny  
generał Dosaka. Matka, żona  
i siostry zagorzałe Polki, gotowe  
choćby na wesełność. Ażak  
prześwi Bóg czy nie cuda?



PWA 44

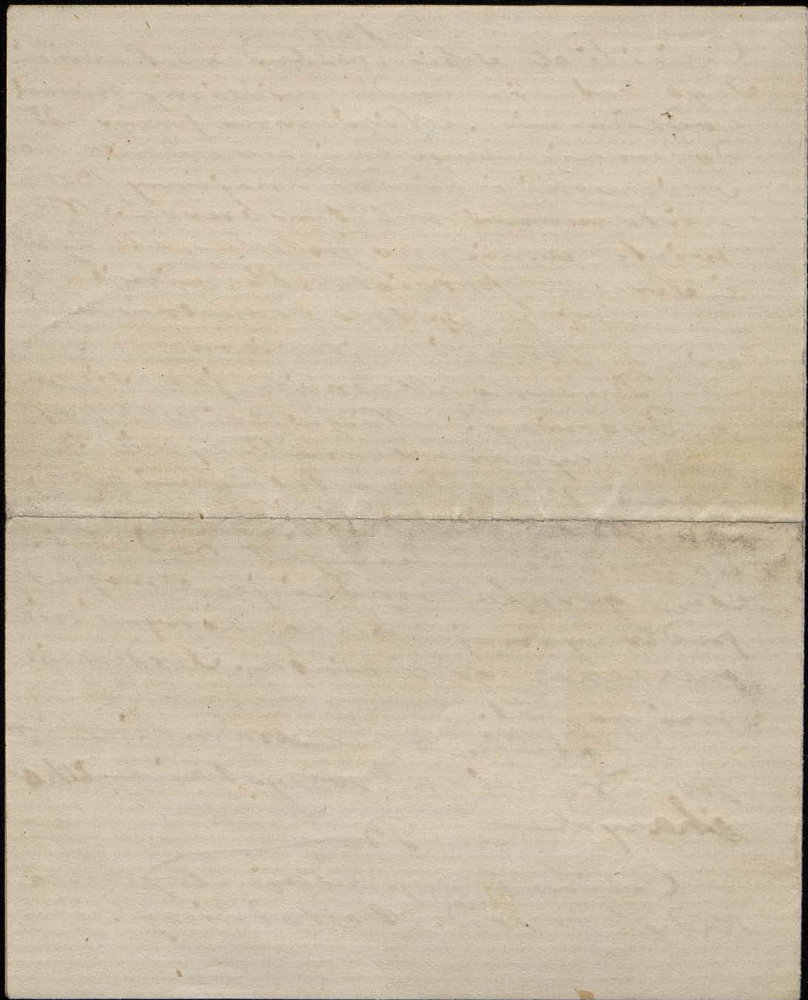
Cześć ci to sobie <sup>PWA</sup> (Kubandaa z Kamien).  
Tego radaś ja cunda widziemy niemal  
codziennie. Niedawno przyjechał  
do mnie wysoki urzędnik mo-  
weński i pisarz Amajony Prow-  
niatowski z Petersburga. Nie-  
wiele u mnie po polsku, ale duszę  
i sercem patriota. Pożyczył mi  
zawód i wszystko. expatriował  
się z żoną i dzieckiem.

Duszo Klaskin jak się ma  
p. Dyomin? Nigdykoś nas przy-  
gada cygarom. — Oczekiwacie  
pauz? Wanda ostatkiem goni.  
Swietozerecki w liście dnułym  
do mnie pisał jest nadziei.  
Tę gorącą nadzieję smoję  
podtrzymuje ducha domy — nie  
puszczę go z ciasta. Serdecznie  
mi go żał.

Catuję się mamcinie  
przeżyciam wszystkich ~~zako-~~  
ńczonych — Pot

Celiński zapomniał wyjechać  
Kiedyś do Wód. A Stachniacy?







Paryż d. 30 Maja 1864.

42

BZ

Kochana Mamciu, — upamiętam twój  
rozkaz. Kartkę dwa, niewinna i naj-  
poziomszą kartkę, upaliłem po przeczyta-  
niu. By dursko! uprosiła cię o całą do-  
po drugiej — i była mnie kamipostęta na  
razie. Domyślam się, wszedł skrupuś mam-  
ci, — z tem rozsyłaniem w starych  
miejscach z ludźmi, zastępuje cię ciście do  
twoj, rady. Zresztą, listów hyserskich  
opraci, ho! nikomu a nikomu niepo-  
kazuje. Tak się Bóg biedny! kartki!  
z która, tak okrutnie musiałem  
postąpić.

Nowinek. Daj mi mam żadnych.  
Od wielu dni ani na krok nie wysze-  
dłem cię po za Kościół. Kartek mój,  
który we czwartek przeczyta, tj. 2. czo-  
ca przeczyta, po raz pierwszy do kom-  
muni — odbywa codziennie po kilka godzin  
refleksyj i w parafii, tj. śnieha na  
bożeństwa i nauki. Muszę chwycić  
nad nim w Kościele i domu — aby  
nie upadł w dżecinne roztrząpanie,  
do którego z natury ary skłonny.



Proszę Mamie' mają i wszystkich kocha-  
nych kuzerskich a osobliwie chrześ-  
nego Ojca o modlitwy w tym dniu na  
intencyę Karola. — Przybywaj tu bę-  
dziemy do Stolicy Państwa między  
9<sup>gą</sup> a 10<sup>gą</sup> jase mówięc w przybyły  
czerwca 2<sup>o</sup> Czerwca. Ciężko dzisiaj  
wielka w parafii — to może się nie-  
co przedstawać ceremonie — a niekor-  
znie sakrament bieramonia.  
Proszę, bardzo prosim o opiekę duch-  
wa i o modlitwy. Nawazajem bydlie-  
my pamiętać o 9<sup>gim</sup> czerwca i po-  
modlim się w gromadzie za naszą  
Kochaną i pożądaną Mamie'.

Kawie niepotrzebnie zdaje się  
postać — ale mi moja w tem  
Mamie' uina. Wprosić tu tym  
Mamie' uina dobra, może i och-  
te ustąpienia. — Kray pannie Gór-  
skiej doręczyła pamiłkami  
z objaśnieniami odpustów dla Gierli-  
ca — bo dla resztek i mienogiem  
puszkać się sam na daleko, nietylko.  
Z resztą p. Kamińska stara to kma-  
jona i przyjaźnička p. Konstancje.  
Od Swiętoszkieckiego wieści mi, ży-  
chu — ponim dwóch moich listów.



Jeżeli tam widać i nowy brzośny i kłopot  
dam sobie i pójść do Polny i pójść  
wtedy pójść do Polny i pójść

Oczywiście, musi się gotować do podróży.  
Co zamysła z córką i małżonką? Kto  
je odwiedzi? Bronisław dawno miłował  
u nas. Stara się o miłość jako rytm-  
nik albo rytownik. Zosia jechała  
do jego interesów do p. Delamarre  
który bawi się w artystówstwo.  
Obiecał zaprowadzić Bronisława  
do gościńskich w Paryżu edytorów  
kuchon. Tymczasem jak wieś nie  
się politykuje z Ks. Sapiechą. Gals-  
zowski podobno wrócił z Londynu.

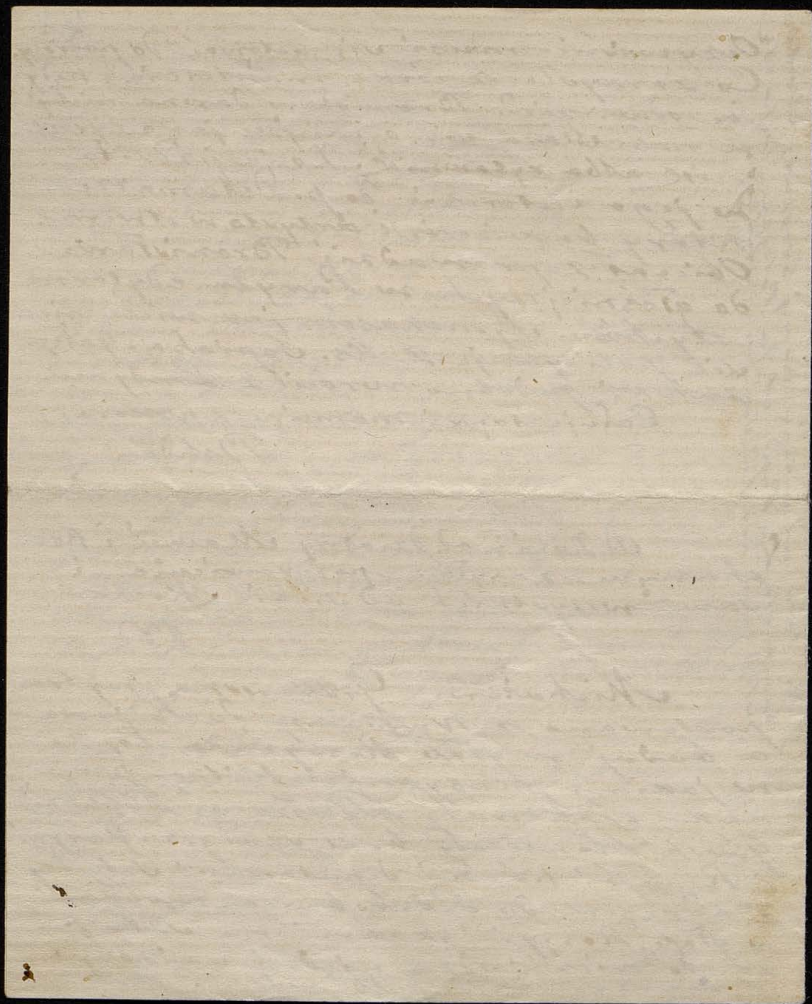
Ciebie także mamie i prosi  
Pochwała

Od Zosi i od dziatwy Kłamek i Ko-  
chanyu zarysów podróży i  
sam wszystki od siebie Kocham

Pr

Michałowi Grabowskiemu, przytra-  
pił się z Włocławkiem do Kijowa  
a białej w głąb Rosji, że to, że  
nie jakimś pomyślnie Kijów pami-  
nek przypomina "Dziś jest Polska"  
Górecki Konstanty brat wawra Marcin  
i Rembicki i ni. Syntomami. Sądzący  
z adresem do Petersburga nysłać  
w głąb Rosji i skasować na sztaf  
za to mieliby adres niedość umiędzy,  
i wartości być polski. Pr







44  
Paryż - 1. 28 Czerwca 1864.

BZ

Mamciu droga, - Długośmy do ciebie  
niepisałi - to myślałam że które chore. Oj  
chorącyśmy duszowo, chorąy naszymi moralnie.  
Niemyprzewidzianie cierpiemy w duchu jak  
i Mamcia nad stanem obecnym Polski na-  
szej i całej chrześcijańskiej cywilizacji. Kłótnie  
tego świata widocznie góra. Przecież się - prze-  
żyje nadzieje wypychywaną w sercu od tylu  
lat - i to na schyłku życia kiedy już na pozór  
cie i wypłastowanie nowej brzości tohu  
w pierwszych i oit - to ból nad bole! - Doprawdy  
opadają ręce - wstrętnie i pisanie i wszelka  
umysłowa praca. Przekurmai, co rano tonięm  
to jest wstąpić o sprawnych bezbożnych myślach  
jakich się dopuszczają car i spółka - i tej pro-  
wadniej trwamy udziału jaszera i biednym  
bliźnim - toć hańba i grzech. Dla tegoś najmil-  
sza moja rzucając do ciebie pismo. Modlenie  
w niebo głosy w kościele i między czterema  
ścianami - ale co cisnąć w głębi duszy, tajem-  
nawet przed najbliższymi. Na co zachmu-  
rzać mroczne chmury - na których Półg  
nieświat jaszera pogody? - Dla siebie mało  
już potrzebuje - dla tego najczęściej tylko  
obecnie z moim Józefem.

Aż tak się Boże - rochana Mamciu!  
Od czasu kiedyś pisał Pracownicy straża  
Rodaine, nigdy niebyłem w takim rozpię-  
waniu ducha, w takiej pełni twórczości  
jak dzisiaj. Gdybym jak ongi zamknął  
się gdzie mógł w pustyni na kilka  
miesięcy - wyopiewałbym Narodami  
piśń piśni.



pieśń pieśni — pożegnanie tabliczki. Iwicie się  
wola pańska! to już zapóźno. To tylko ro-  
jemie — wojenie — pokusa trapiąca na smara-  
nowana młodość. A domać? a kora? a dia-  
twa? Także opieski mojej i którym jak ty-  
wiarom braci lada dzień zabraknąć może  
pomysłowego chleba. — Usiudujcie atoli Mamie,  
niekiedy chwile te matelnicie i sorytaliżować  
choć w atomy — w dymki — w pyłki i t.p. które wy-  
pazają jak z rękawa. Z biedy i to lada wie-  
budaj na postscriptum. W Polsce naszymi praję  
ucieknie na długie czasy. <sup>com</sup> Jaka spienat kła-  
dyś dla niej przegranek — radbym zdobyć się  
jeszcze i na uroczyty finis. Z resztą niepora-  
dzis myśleć o drucach — bytyby niepodobne  
i bez cyfelników. Co innego mają ludzie  
w głowie i w sercu. —

Po staremu Mamie zadumam  
się i nabazgratam o niestworzonych rzeczach  
ale może jeszcze to, niż pisać o Murawj-  
wach, Bergach i t.p. Przysłał mi list i kilka  
przybyły z Krajów Prusowskich i ostrzeżenia  
pani Janowicz, i t.p. Poświadczenia. Nade-  
chodem się zdają — że serce boli. Tyle tam  
było dobrego i złego! — Złogo wosakowicz.

29. Czwartek w dzień św. Apostołów Piotra  
i Pawła. — Wzoraj duszko Mamie go wyjechał  
Prusowskiemu zjawił się nowy gość. Musiałem  
rad nieudzielić zaniechać skończenia listu. Długo  
niepamiętam już o całem jeszeze chwieńm pisać  
i o usposobieniu dalszym w dalszy odmiennie.  
Rzeczony mi w sercu przy wzięciu wiśkich  
apostołów. Przy komuniu polecać im ma-  
łostwo kłóś i wiśniany, Piusa II i oświe-  
ści jego biedne wosakowicz. Złoty się  
Boże mamie, że w epoce naszej niema wro-  
tych — godnych ofiarować się na cokolwiek  
Pana. Niewastylizm ukryłaby więcej  
dla pokoju — niż ministrowie wosakowicz i wyjaw-  
nicy. Na świecie tak — racjonalizm wosakowicz

jak pomyśl



jak powiódł - a niema komu zażegnać grozą =  
 czych klęsk - jase je zażegnał kiedyś bogo =  
 stanniony Jan z Duschi w czasie obłężenia  
 Lwowa przez Tatarów i Kozackich Chmielnika  
 Riego. Miałmy się więc - ach miłośny ota =  
 kach Jasiński dla Kozaków i dla Polaków. Mam  
 cie duszka dawać i gniewa do ludzkiej brzozy,  
 bluźniercy, itp. Tak zawsze bywało na smutku.  
 Ale niech no powieć Duch Smutny - i pojawi  
 wie Kosa Doby (Świątyni) zwrócić się do upadły  
 w proch ce stop Kozaka Półskiego. Mądrości  
 bo przemienność w tyłko Wiaro wiekna.  
 Doby niegrasowanie nigdy chybić cudów - ale  
 czeka na wolanie świątyni swoich - które  
 zwyciężajnie jawiać wie w najcięższych cza =  
 sach. Niemcyderpany w tym przedmiot  
 do pobożnych rozmyślań. Czasem duszka  
 Mamiuśka daje mi się - że zażegnać gdzieś  
 w doli Kosa Doby - i zrywam się ku  
 niemu z całym goręcnością Pasterka  
 przynajmniej z goręcnością na jaką mnie stać

Treba już Mamiuśka moja wyrobić  
 list na posłać to mówimy o niekiedy  
 mnijszej magi. Widać ciemnie z Radziwojów  
 skim. Postanowił wrócić do Rosji. Mówi  
 wie do Rosji - bo niemożna mieszkać mi =  
 gdzie w guberniach polskich, ani nawet  
 w Petersburgu. Wyrobić sobie pozwolenie  
 do Odessy. Wstępować jest o syna swego jedyna =  
 ka. Matka jego aby wracał na Podole.  
~~Widzieliśmy go w Petersburgu. Radziwojów, aby był~~  
~~upewnienia się w tej sprawie i na niego~~  
~~nie wydanego go w moc wrogów. Lepiej~~  
~~zabyć biedować z nami tu na tatarskiej~~  
~~W tych dniach przybył do Ostrogi~~  
~~Kozacki i bracia Harsdorff, urodzi~~  
~~ni de Harsdorffski. Powiadają że u nas~~  
~~nie ma Kozacka wie - a i chłopcy już się~~  
~~nie odgrają. Poznali się po trosze na~~  
~~całkowicie obywatelkach. Tyle wskazywali,~~  
~~że płacą podwójnie co dawniej płać~~  
~~i pod ciągłą grozą Kozackiego bicia. Do~~  
~~tego i orientacji dziś piśmiennicy mają~~  
 podsumować



podszarawaja lud na Moskale.

Nimimexy dorositem Dusze skumi  
ze powrota do nas dawna stawała. Ktore  
to nieprastawala Marjanka i Jozie. Postara  
ta sie - ale zarodek ruchawa i poxrwa. Za  
sia dzięki Bogu, wypocanie sto troche. Poi  
my sie tylko czy babka nasza niekomuchnie  
nam ugale - bo z natury miłubi długo po  
pasui na jednym mijsiu. Dogadamy tak  
jak wrodowita tak starzy jak młodzi.  
Kłopoty moi licha dmi i gadamy do swoich  
wakacyi. Ciesza sie nadzieja kulanek  
pro radziwymu fontaineblewskiemu lesie -  
nadzieja ta najpragmatyczniejszej konwiktie  
ich dla kłopotnych kłopotów - ale omarwie  
nie to jedyne tu cierpienie i nie desumy  
tylko dzieci.

Gdzie sie Karmin podzieli? Celinsy?

W Paryżu ani słychu o nich. Widnie, ze  
prosto Kedyś udali sie do wód. - Z Vichy

takoz niemały wieści. Pisatemu statku

do Dyzi i postawim jej pliku notat p. Fran-

ciszka - ale nieodpowiedzialna ani słowa.

P. Franciszek takoz udawa wibaziatuoy kg-

dyo w okolicach - niezostawim mi swego

adresu - a mam dla ciebie listy i kłopoty.

Zapewnie listek mój niezostawim już

w Flyeris Swiżtorzeckiego. Wiem od Bromis

stawa, ze przyjeżdża do Paryża w sobotę

i zamieszka z nim i z Kuzimimexem.

Wolalbym żeby odwojał u mnie poro. z Jozie

fony i przybyły dziecinny. Władcy by mi

w Kosztach - to mógłbym i nadal pokostui

w jasnej ślicznej salce która jest moim atellier.

Salca moja, to jedyne zbytek jakiego sie dopusz-

czam na emigracji i proza wyglad na porcja.

Jestem pewien ze potomni nie wai. Naby mi

tego za złe. Ktore wykorzystaniem czas obecny

inaczej doradza - trzeba porzucić cieby kat. -

Swiżtorzecki miłoby i kobiece losina oko

nad swoim dzieckiem. Ale to materya awy

chicacna. Wiczej sie sam rozpatry

w Paryżu - i postugi wedle swego rozumienia.

Catuje z ciastocią, rze mameina - wiodici

za losie i za działwie - toz sumo i p. Dionizego.

Podranciu Karministaw - Potrzeba Potur

Karminu aby wracał - i nie dala się grabić chłopców



46

Paryż d. 13 Lipca 1864.

Kochana Mamciu, — owoż upłynęło znowu  
kilkanasie dni od wyprawnienia stać mego  
listu — a nieodbratem ani słowka odprawił  
z Flyer. Pisze to pod niemiłym wrażliwym  
świątecznego zawodu. Dyżia temi dniami wysta-  
ła do mnie dwa paszety z Uicy — a żaden  
nieprzychodzi. Oczyniście ci zasła na prociach.  
Nie tyle atoli Mamciu utracia nasz miłoxe-  
nie twój, co niepokój o zdrowie. Drugiż,  
w sercach atoli wśród pragnących tu cysio-  
wych, a w Flyer zapewnienie piśkiłnych  
upadów, duraka się nam mierzachorowa-  
ła? Nieodaj tego Boże! — Z resztą może tylko  
Mamcia nam smunia — bardzo smunia.  
Droga moja napiszże karaz słoweczko — al-  
bo niech to uczyni Marynia Stadnika  
na dowód że mnie Kocha i lubi.

Z nowinek najważniejszą i najmiłszą  
za którą już podziścowaniem Bogu o-  
to ta — że Franciszek wrócić będzie wolnym.  
Pisano o tym do Kosi z Krakowa pani  
Górska siostra Franciszki. Księżna Fru-  
becka awiastowała rodzinie osobnym  
telegrameczem z Kijowa. Franciszek po dziś  
dni nie wie o śmierci ojca. Z resztą  
cały list pani Górskiej zapewniany opra-  
wunkami do wyprawy Dalki — która  
idzie za matką za Józefa Michałowskie-  
go. Kosi teraz kłóci się z tem  
po sklepach. — Ładuje mi się że daw-  
niej pisałam już Mamci o listach  
do mnie Józefowi i Maryni. Nie wiem



za ckiem Józia jechała do Lwowa? ale jecha-  
ła - bo pisała - „praeconadum si nasznie  
we Lwowie - że postępowanie Austriaków  
z więźniami polskimi sto razy gorsze  
niż Moskaliów. Moskale nagryzani  
a tożem barbarzyńcy itp. Daj Boże, aby  
w tym była prawda.

Swiśtorzecki od Kiskunastu dmi  
w Paryżu. Widzieliśmy się dwa razy -  
bo Daleso mieszka odemnie - a prętem  
i roztargniony gości. Wzysy miał na-  
cietny powstanie zjechał się do Paryża.  
Radzą o reorganizacji Radu - o reformach  
Zal wie Boże czasu i aktar! Ocywiście  
Polska musi w tem brać udział.

Na Łosie skiatnę i za siebie cał-  
ję rze mamie. Nicie Bóg was da-  
rzy ~~do~~ pokojem swietyr i zdrowiem  
ip. Dionizego - i Karimierastu.

Józef Potok



47







Madame Filie Ivanowska  
à Hyères (Var)  
Maison Cuvier.





Parę 2 - 2. 27 Lipca 1864.

48

BZ

Kochana Mamciu, — a powódzie ciężej  
Zoniemy powietrza — to stoty, to wiatru, to gorąca,  
nabawitem się grypy. Nie jest to choroba, ale  
jakis stan pośredni — niezdrowie. Chrypka z kasz-  
lem, łamanie w kółkach, oispenie w całym  
ciele, oddziały waja mocno na umysł — i czynią  
go do niezgo niezdrowym. A tu kuleje  
Korespondencye, — egzamina w szkole bati-  
nistycznej, mnóstwo obowiązków za domem  
i w domu xmuszając do ruchu i do czynno-  
ści. Do Mamci Duszeki ze dnia na dzień od-  
stadam pisanie — bo w takim rozporobieniu  
Duszy, listy zmuszają być waja, niemożliwe.  
Dziś rad mierać biore pióro, bo niechce aby  
Mamcia sakadowała wkiem z powodu  
mego humoru. Dopiero co Duszeko, odebrałem  
xawcanwanie do ciebie od burzciwa. Oczywiście  
się musi mieć albo pieniądze, albo wak-  
ne jakie listy z domu. Odpisz mu conaj-  
spieszniej — xypowuaniem niydamia  
listów na moje ręce — albo niystaniam pro-  
sto do Hylers. Z pieniądami stwarsze mi-  
co Korowody — bo trzeba legitymacyi od me-  
ra hylerskiego itp.

Dziśkuje Duszeko Mamciu, — Dziś-  
kujemy oboje za stugi a stikury a miły  
a budujemy list. Niemożliwym się nim  
nacieszyć. Obrady komickie a treści  
pełna kłopoty. I Duszek mamciny po za-  
studze piżmiej i pożytecznej pracy o-  
stozem oto goni w Niebo. Wyprogodniał  
na wysokościach — w rozpramietywa-  
nie dziejów starego i nowego Łarcomu.

— Niech



Niech będzie Pan pochwalon. Za tę taszkę  
dla Mamei natchnień świętych i pocze-  
ju. Bez tej osobnej Taszki Mameia i mam-  
cini w gorącej wodzie wszytych kapani-  
nie daliby sobie rady na tym saurokim  
oceanie świata wzburzonym dziś do dna  
i na długie czasy. — Ks. Aleksander tym  
razem duszko niechcący. Użył mnie  
najuroczywiej że posłuchały jakie głosi o ma-  
cy mameiny sa wyjście z ust Ks. Piotra  
który sam je niebawem listownie nam  
powtórzy. Dobrze i to na zachęte — na ostadę  
i ochłodę w skwarach tam i gorącościach  
mameiny tyerskiej ~~tem~~ pustyni.

Ks. Aleksander po starannym ochrocie i  
żwanym skręcie się ośrodo trądy swojej Komuni.  
Na niedzielną zapowiedział odpust dla nas  
i błogosławieństwo Ojca Ś<sup>g</sup>. Napłynęli wox  
piętaśbli się po klasztorach, ale ojciec  
Fidelis zostanie się jakimś czas przy Komu-  
nion. Ks. Aleksander dużo ma kłopotów  
z Księżmi świątą prąbyłymi z kraju  
osobliwie z prąbatami Kongresowni.  
Radaiły wziąć stór religijny i politycz-  
ny na emigracyi. Rątor duszko pótknę-  
li się zarua na pierwszym poskokus  
Wydrukowali we wszyttskich jaykach  
odezwe do duchowięstwa katolickiego  
całego świata — która nas wielce zgorszy-  
ła. Oprócz tego że prawią w niej Komun-  
nady ni w jay ni w księzi — nie ska-  
nują, takż hierarchii Kościelnej — bo  
szaiatają, bez upoważnienia Rzymu —  
tudzież biskupów krajowych i paryskiego.



49

Tio coż im głównie idzie? O trzy rzeczy. Na  
pierwszém miejscu postawili pieniądze to  
jest srebrniki po parafiach. Na drugiem  
modlitwa - na trzecim agitowanie massy  
za Polskę. Ma się rozumieć że białymow-  
tenia Arcybiskupa niekiego <sup>tu</sup> hiszpańskiego,  
Jatana wie też straszbinię na duchowień-  
stwo francuskie. Usiłujemy złe wtajemni-  
wienie wystąpienia Książy polskich katolicy  
miedzy tutajszymi katolikami. Na ks.  
Aleksandra spadnie <sup>także</sup> całe brzemień trosk  
i nieprzyjemności. Już dziś szukająco  
przebieg niemu powstaniecka intradukcja.  
Na sacrasję zakonitowany on dawno na  
względnie polski <sup>także</sup> <sup>(jak)</sup> bezboźnych i głupców -  
a przeto niechętnie przytomny i  
obrotny - istny pleban emigracji.

O stanie sprawy Karimierza nie  
mogłem się nigdzie poinformować.  
Na zapewnienie donosy szpiegawskie i na  
niego — jak na każdego niemal Polaka —  
głównie ażeby złagodzić naszą sytuację —  
te wątpliwe aby mogli dowiedzieć coś Abroadni-  
czego. Zresztą z Parysia tu wszyscy  
krajowi paszportami wybierają się  
do powrotu — a niektórzy już wrócili.  
Kilku z Kongresówki pisało że śledzą  
ciszo prowsiańskich niemagubani dotąd  
przez polię —

przez potok.  
Po naszymu w drodze kamień z Bo-  
sakiem. Młody, ścisły i drugi młody -  
posiada osobny dar ujmowania ludzi.  
Inteligentny zdaje się mienić wysoce  
ale talenta wojenne już wypróbowane.  
Niestety, ułożenie salonu Petersburg  
skich a w akcencie kaina z Moskiewki.



Nie mówię o tem. Niekomu się wrodzi-  
nie ani śmieszko kłócić go na Polaka.  
Otoż w tym tkwi cała bzdura. W sercu kielko-  
wato wciąż ukrucie polskie. Pózwij się!  
Dla niego śmieszko kariery wojskowej  
i śmieszko ~~zawodu~~ jęz. na dworze. Co  
ciotka jego jest za bratem wdawym  
cesarzowej moskiewskiej. Otoż balem wi-  
aby się nie spomniawszy na emigracji  
mieszajac się do sporów o Akady i t.p.  
Widzę jednak że da sobie radę. Umia  
kierować i z powagą manewrować  
względem stronniestwa. Ładuje się z  
najbliższymi Łagajskimi i z Bronisła-  
wem i Poturkiewiczem.

Na razie duszko Mamiu  
niemam innych pomysłów. W do-  
mku gwarń i co więcej smochady  
pod warkacze - a przytem i nadkija  
wycieczek po okolicach. Za to hasi  
prawy bledzie troski i niepokoju w domu.

Catujcie się mami! - Pozdraviam  
z uszanowaniem p. dyonizego i  
poufalię Karimiczowstwo. Jeszcze  
raz catujcie się -

Jożef Bohdan

Od kosi mojej i świątyni osobne  
całowania i pieszczoty dla pociechy  
i Kochanej Mami! naszej zabawian

JB



Fontainebleau - 22 Siepnia 1864.

Moja droga Marnie, od kilku dni prze-  
chadzamy się po Fontainebleau i po lasach  
okolnych. Długo spacerujemy i zalednich  
tyloma wspomnień mi przeszło i najmil-  
szemu z innych lat. Ale owinęły się mi  
około całe życie i wszystkie moje przeżycia -  
aby i teraz przeżywać je i żyć po  
wielkim emigracji. Co chwila siem-  
my się - to modlimy się po cichu. Dla mnie  
wspomnienie Fontainebleau pełne jest mi-  
łości. Tożem się z górą trędzący lat.  
Przedmianem tu wesołe, młode - i cały  
mój mój mój - abas Józefa, Róży-  
kiego, Mieczysława, Witkiewicza i  
Co tu miśnitum o tobie, Dyr, na jawie  
i w pieśniach. - Tędy porodziły się i  
wychowały dzieci moje - białe i czarne!  
Są białe i czarne z mianem przesłane.  
To też tużem się po leżie w cięży i  
równomierne - i tary polny i polski  
miał na rokami wozny Panu - polny  
życia i tary ongiż i tary tu miśnitum.  
"Stary - nie żałuje" - urywam dumnie  
moje Komunisty.

Za to chłopcy moi tutaj urodziny  
używają swobody i pogody za wszystkie  
czasy i prawdy i po studium.  
Słucha po słowach i słuch i wyprawa  
ja w najlepszej. Tak po ich - Kochana  
Marnie. Za lat kilka i on i powo-  
mija i zmiutnija w zapasach i pow-  
zdrożeni trockami życia.



Łasia moja najpożeciwsza Krzątarki,  
około domu, — biega za wiktualiami, — sam  
ma kucharkę i sama nam śniad. kł.  
ci tu nieco tamże — to radaby zaoszczędzić  
się na Kosata prądów i stumy. Ono ma  
nowicję są tu za bezcen.

Od Dyzi radość mierną bity i tró-  
cinchne. Odkrywcze, musi być w Kromie  
Kach po uosy. Pisana mi, że w tym  
roczu nie przyjadą do Paryża. To kiedyż  
się obaczym... Melancholizmem to zapy-  
tanie brźmi ciągle w uszach. — Jed Ho-  
stessi miadene słowko. Marynia ano-  
we przy radzici uważa się, aby kł-  
cie, nasza wystrębną na babkę. Ka-  
ximira z mudią mudi. <sup>marudzi</sup> przybiera się  
just wojna za matkę — a Konieczna  
potrzeba aby wracała na gospodarstwo  
a gospośia czy biał gospośi.

Z Paryżem niedługo stasakien.  
Czas i dzieńnik Poznański karasem  
tu przysyłają ale prastę i smetny-mym.  
Gazetowski. Stary z Ordega wypiechali  
do Vichy. Dyzi mić bidać najśwież-  
sze wiadomości krajowe i uprząst  
od dygnitarzy Przym. Narodowego.

Catuje rze rozjiz. Kamei  
Kochan — Kochan — Kochan — Kochan

Odwrócić na tej chwili Kurta, od  
Bronistawa z St. Malo — Kły Kupi się  
w morzu z Kuzniem. Bardzo mi  
podobają się niestęsko i wybrzeże.  
Janosć tam mieszczan.











Paryz 1. 6. Późnienika 1864.

52

BZ

Droga moja Kamień, — od kilku dni  
wdróśliśmy do ParYZa — a od wieczoraj zacząłma  
rozpierać się moja nuda w szkole — znoszon  
tedy pusto i głucho u mnie w domu. Pierw  
sze słowko wyprawiam do swojej Kamień —  
aby pobłogosławiła nam i uścisnęła  
w modlitwie.

Najświeższe nowiny zaminie Stę  
Kasztusia — która dziś odjeżdża do Hydr.  
Niema tuż nic ważnego. Rodacy w kraju  
i za granicą po świeżych kłopotach przychodzą  
po kłatach — w rozpaczy i smutkach daj  
Boże! pokciwy ch. — Ja rniatem przykry  
kawod z powodu Langonij. W czasie bytno  
ści naszej w Fontainebleau Franća zmi  
naka wpadła na kwatery naszoj paryskiej  
i zastawiła kartkę — którą nam postawka  
niepostata. Tym sposobem niepożegnany  
liśmy się — i bodaj myśli Franća że  
niechciałszy się nie pożegnać. Proszę w tem  
po prostu rozgarnienia ze strony swojej  
skrwiny. A zresztą — bo rniadem różne  
polecenia do rodziny i do przyjaciół. Nie  
jestem nawet pewny czy na prawdę  
wyjechała już na Ukrainę.

Wty chwili Łosia odebrała listik  
namieniny. Oczekując obietnicy i sprawozdania

W. J. J. J.



nie jak na przykład z posyłką Klawy. A dla  
zdaje się dobrze wyposażona i obłożona  
kamieniami szlachetnymi. Jak wró-  
ci na świat - dostanie od niego dom i si-  
lne gołoso.

Niewsiem duszako kamien, kiedy  
gosciera dnis' daruostwo? Domytani wie,  
ze na d. Dyomizego zjadu do Hlyrus. Otoz  
prosar kamien' zokrye odemni <sup>idymoi</sup> i ustanowu-  
wie i najverdeannijaz kychennia najpiw-  
wej starennu solim'zantowi - a solim-  
zantee doregrye zabrakona tu kartke. Dz-  
ko o nich obojgu pamieta w dmin d. pa-  
trona przy uszy i u kommuu.

Castuje Murcin rze twoje i miło-  
śnią i pokorą wynowokoła osobno  
jeszcze castuje za Rosji i za Szwecyą

Bokdan

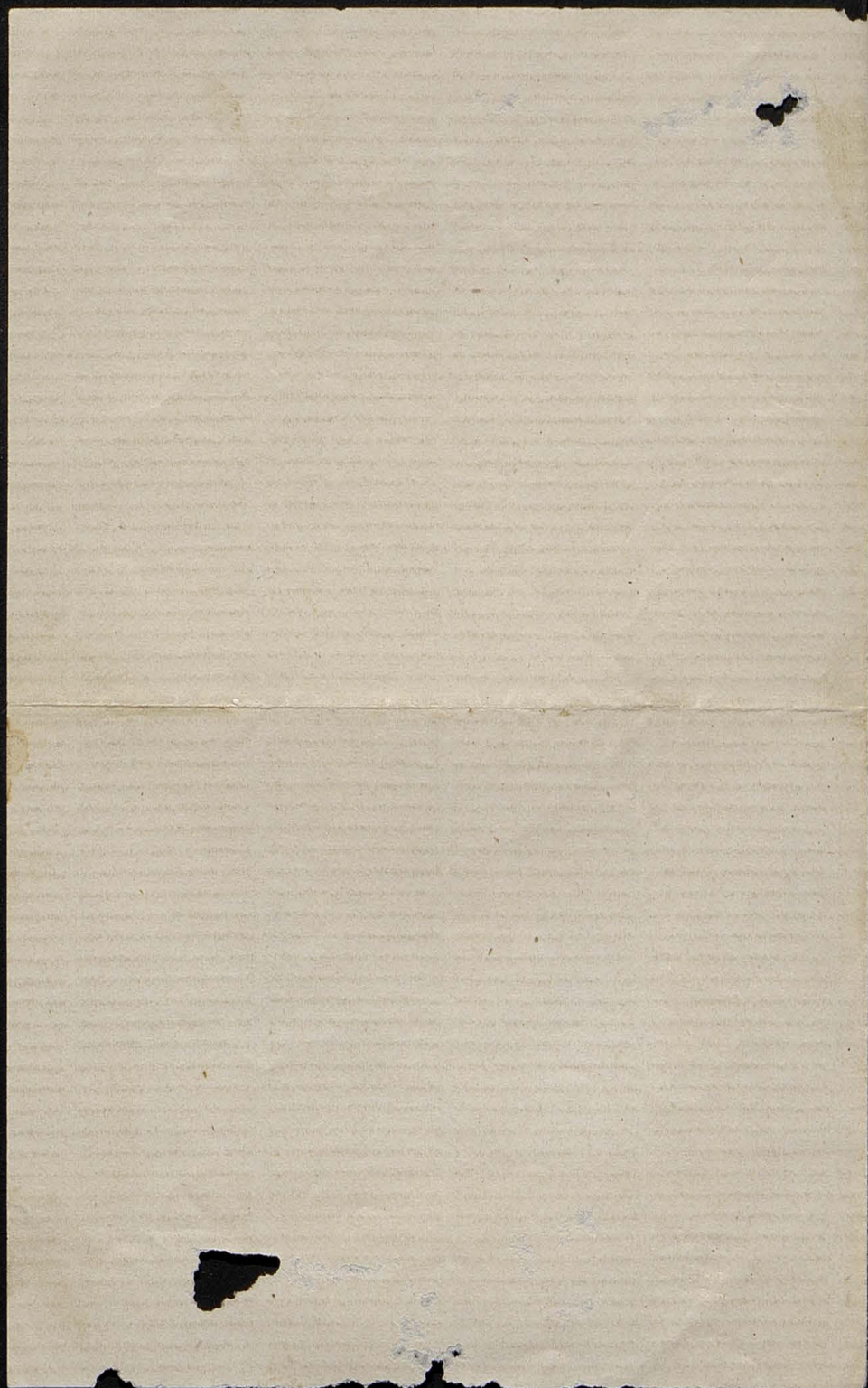
Rusia rychle bude jít do skomru  
skoro skanay a Adibai a Kawa.













54  
Paryż - 2. 3. Listopada 1864.

BZ

Drogo Mamciu Kochana, minie kilka  
tygodni co się w tym świecie że tak uporządkowi  
milczyse a milczyse. Oloz przyszedła miła  
Kartka - i od razu rozpoznała się mam  
szkielec w duszach. Potrzeba duszko, choi  
parę słów co pisać się dno napisai  
do nas - abyśmy wśród wieści i dolegliwo-  
ści obecnej chwili, cauli się konwady ser-  
camy przy sercach Kochających. Bez  
tego tu na Ziemi byłoby chłodno na świecie.  
Dosi otych smutnych racach - woli  
mprost przystąpić do nowinek.

W Anagninon u nas od kilku  
niedzieli każde mszody proboszcza londyński  
ks. Jurdzowski, o który on daje mi się  
kiedyś już Mamci pisać. Ma istot-  
nie dar wyimowy i dużo nauki. Czasem  
widocznie poaje - czasem razi uszy  
niecierpliwymi kwiatkami i erudyca-  
mi z letnimi strachami się z tych wad-  
bo ma dobrą wolę i chęć słucha rad  
i upominania starszych. Onegdaj na Wszyst-  
kich Świętych mówił o ogniu i na-  
maszczeniu że poruszył wszystkich  
do łez; - wiaoraj sabbij - nie miał dno  
czasu natężyć się przygotowań.  
Najważniejsza - że powiaga ludzi.  
Starzy i młodzi emigranci tłumnie  
schodzą się do kościoła. Spotkaniem  
tam radością niewiedziących od wielu  
lat. Ks. Jurdzowski zabawi podobno  
w Paryżu do końca listopada. Z resztą  
w Londynie nicna co robić - wśród  
protestantów



protestanckiego indyferentyzmu który  
nieścisły chrześcijański i Polaków porówna-  
nych do wiekszej części Anglikanów.

Miedzy innymi emigrantami  
dużo miedzy alii nie braci i sympatji  
dla nich miedzy rakiacami i Fran-  
czami. Skądś idą dość pomysły.  
Mieźni jednak opatrzeni dla nich  
stał się Eustachy Januszowicz  
z niezamordowaną gorliwością  
mnie i innych losom. Przez stosunki  
moje miedzy skupieniem i prze-  
mysłowcami francuskimi umie-  
cił już przesłać 300 ps fabryk  
biórek i t.p. Po Kitzbader i i t.d.  
listów pisze na różne strony i dani  
niekiedy kaja się u niego od rana  
do wieczora. Pan Dóy mu to nie-  
wątliwie polisy za dawne obedy  
w Towarzystwie.

Iskandina Dóy dajęci pomysł-  
ne nowiny. Ks. Piotrowski przesła-  
nie w Galicji. Nitylski Arcybiskup  
Wierzbicki, ale i Arcybiskup  
Litwinowicz gorąco wzięli do serca  
sprawa seminarium. Wymie to  
swoje na pojednaniu z Rusi-  
mów z Łachami. — Tu w Pary-  
żu Oeuvre du Catholicisme en Pologne  
wzrzą się po parafii. Niedaw-  
no proboszcz Magdaleny Ks. Dignity  
przeżył na zgromadzeniu  
młodszych patriotów z Polakami  
i magli do tworzenia konferencji



Leczam rzecz może wrosła we  
 Francji do rozmianom większych  
 bo już wielu biskupom podpisało  
 się na akcie. Inicjatywa całej  
 roboty wyszła od Władysława Pla-  
 tiera, który obiegł wiele już Dye-  
 ceki i sformułował biskupów.  
 Dotychczas wrażeń było dobre, ale za-  
 czyma biskupów namawiał  
 do uanania tajemniczego Prądu  
 Narodowego - którego jest członkiem  
 i agentem w Szwajcaryi. Do mon-  
 signora de Segur wadził już Gut-  
 trego - a bodaj i Kunaym. Oczeki-  
 wanie po wyjeździe Platiera do Lu-  
 ryk - rzeczy wrócił do równowagi.  
 Biskupi prawdopodobnie użądka-  
 wia do Ks. Aleksandra - jako kna-  
 jomego sobie duchownego repre-  
 zentanta Polski.

W moim tarcoz Stomaryszewin  
 / W tym miejscu przerwała pisanie niżej-  
 ta. Przychodzi do mnie artysta mistyka  
 C. Norwid. Pracuje trzy godziny prawi-  
 mi o duchach, o snach widzeniach,  
 o Szwedeborgu itp. W gruncie niepo-  
 spolity to ekstranier i niby prawowier-  
 ny katolik, ale obłąkał się w kais-  
 scaniach mistycznych. Niepodobna  
 go z resztą abizja - bo ogłuchniał cał-  
 kiem na oboje uszy. Łał się Boże  
 zmarowianych tytuł zdolności. Nie-  
 szczeliny on w całym knairemin  
 stawa i /



W mojem także Stowarzyszeniu  
podatkowem zasady ważne kładą  
na korzyść Inwalidom i Weteranom  
emigracyjnym. Kilkuasto rodzin  
a między nimi i pan Władysław Za-  
mojski pokynili dla nich wieczyste  
zapisy. Tym sposobem starzy nasi  
dostaną dożywotnie pensye. Pien-  
sarna z siebie arcy piękna i patriot-  
tyczna. Kłopot z formalnościami fru-  
cuskiemi. Trzeba się udawać do  
prawników. Ustanowiliśmy Radę  
nadzorczą Majstra Stowarzyszenia  
na której czele stanie Zapewni-  
cz. Władysław Z. jako najzamożniejszy  
z między emigrantami - i mogący  
dla wszelkiej resocjacji nietylko na-  
si kapitału. Ten interes publiczny  
głównie dzisiaj mnie zaprasza.

Sprawa Matherbom pójdzie  
zdalej się pomysłnie, widzi tego co  
mi wexora mówi Górowski. Pu-  
kownik Collignon krwawy Mather-  
bom i w którego publicznym sądy ce-  
zar, będzie kolidat do Failleranda  
ambasadora w Petersburgu, aby  
się ujął za Matherbaim. Daj Bo-  
że, aby się mu poszczęściło. Wty-  
czkę przydałby się na raki i  
Aleksander Orłowski spocznio-  
ny z ambasadorem. Górowski jestem  
do niego napisać - że podobno  
nie misaka na Podolu.



Jutro droga Mamiu pogrzeb  
księżnej Róży Sapieżyńskiej. Mało  
ja znam, ale powszechnie  
jest znana. Wiadają ją więc ubo-  
gim emigrantem.

Duchiniński zmiścił na serio —  
sam już o tem ścisłemu powiada.  
Tutaj się długo dla załatwienia spier-  
wój w kraju formalności prawnych.  
Prasada kona posiada majątek w Kon-  
grówce — to ichazem chciada się  
tam zabawić. Wtych dniach  
maja wyjść zapowiedzi przedślubne.  
Pani Duchinińska znaną jest w lite-  
raturze jako poetka i powieściarka  
z domu Łochowska — a po pierwszym  
mżu Prusaczona. Słuchaj im Boże!  
P. Celiński zna zapewne dokładnie  
jij biografję, bo podobno jest z Kabis-  
kiego.

Odbieram duszko Mamiu  
długą twoją kartkę i całuję z nią  
bez końca twoje rękę i przepraszam  
z głębi serca przepraszam za po-  
dyżmienie pióra i grzeszenie. Poki-  
dajcie już nie będzie gadajmy.

Władysław Smiłowicki.  
O miżem biedak nie mi. Za-  
brał z klasatoru Kozia na jeden  
dzień — i ciży wie mi. Dziś  
pozmadu przyznamy się do ka-  
konnie — i samo przyznamy się tam  
dobrze jest — tylko trzeba być bar-  
dzo grzecznym. Co do Kaniadomica  
nia Potestana — zastanuj się  
do rady Dyżiny.



Na pogrzebie Kościuszki  
spotkałem się z Bystrzankowskim  
Skrymą mój, że odebrał śmierć  
na odpowiadzi o skatkerbach. Nie-  
wiem co to może być - wypra-  
wiłem do niego Gąsienki.

Jeszcze raz całuję rękę moją  
najdroższą Mamę. Pożegnaniem  
i ścisłym najserdeczniej przytulam  
uroczystych kierunek.

Wasa  
Józef Bohdan

Marynia miłosciwiec onegdaj.  
Dziękuję Bogu, że ona jednako  
na zdrowiu. Kaziemirza mi-  
łuję niemal codziennie na Kara-  
wiach w Assumption. Sprawa-  
je się bardzo przyrodnie.

Niewiem czy Kaziemirza był  
szczęśliwy o stawnym piękno-  
ści warszawskiej i pałacu Kaziemir-  
za po raz drugi do młodej  
za Muchanowa i Włoskatej i  
ad miłostki exasz osadzone  
w domu obdanych. Oby  
co to jest miłobrama stado.



57

Paryż — d. 11 Listopada 1864.

B Z

Droga Kamciu — wracam od bankiera. Doprawdy duzszego kłopotu mi sie na pisał. Trzeba niesześciu — nakajutek po wystaniu do Flyera inwytacji — Rougemont tu graczemniej mójniz zawiesił wypłaty — a po prostu zbankrutował — i zbankrutował na dzień i stracił milionów. Dais zastawem bióra jak w obywatelstwie praca biedaków co wszystko bodaj potracili. Dotarłem atoli do urzędników — którzy mi tylko doręczyli jakiś list zapewnić od Podarwickiego. Radziłem się prawników — co dalej czynić?

1<sup>o</sup> Niech Kamcia telegrafuje natychmiast do bankiera berdyckowskiego, że niedobrze stało się ich 900 fr. Ma zawieszenie wypłat u Rougemonta — aby berdyckowski zaprzestował



w likwidacji tutaj też - a na rzecz  
innego bankiera przysłał na-  
tężył się mamci na. Berdykow-  
ski na swoje dawniejsze pora-  
chunki z Rogemontem i da-  
sobie sam z nim radę. - 2<sup>o</sup> Rou-  
gemont po katastrofie swojej  
ocenił się chować się przed wie-  
rzydami - ale bity do niego  
dochodzą. - Wiek Kamei'a na-  
pisał don. Karol o swoim smu-  
tnej przyszłości i granicach  
z chorą miastem i t.p. prokurator  
o wypłacie koniisami tej bagat-  
elnej summy. Takie tu jednej  
z kongresówki i udało się tym  
spółobem wydrzeć od Rouge-  
monta największą summy  
na mamci: dał jej pro-  
war na innego bankiera  
który wnet zupłacił. Adres  
do niego - Paris - 60 rue de la  
Victoire.



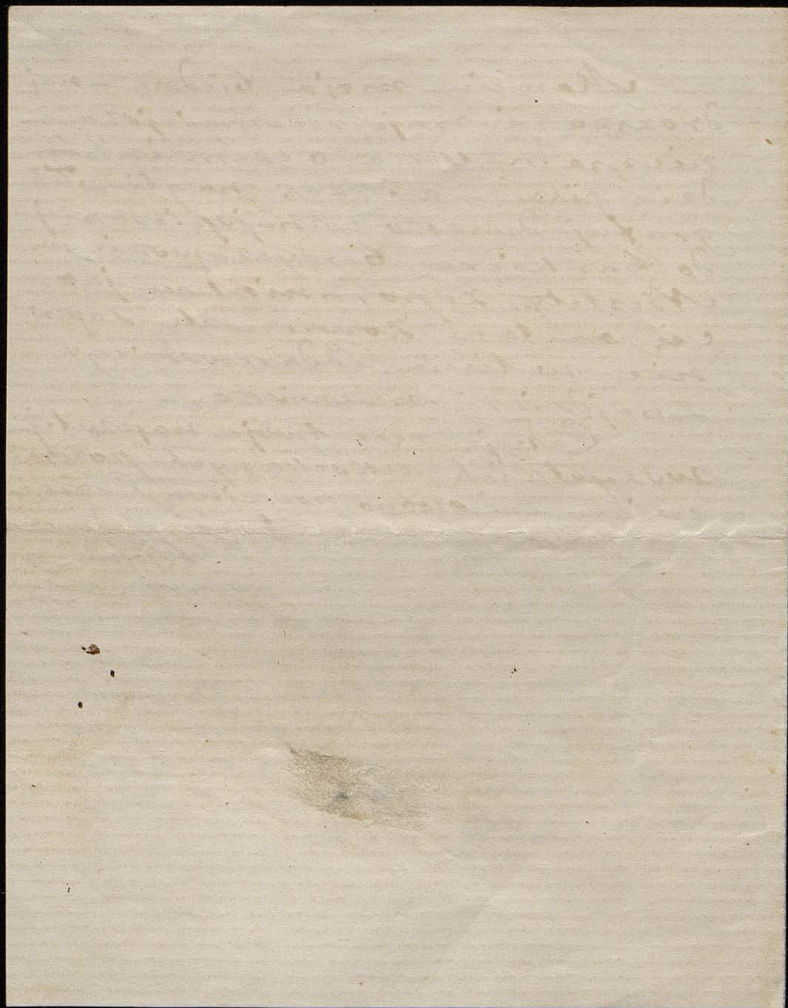
Mam ciu moja biedna - naj-  
 droższa i najserdeczniejsza -  
 niema ciuś o czym innym  
 dziś pisać - a i czas nagli - Tele-  
 grafuj duszko co najspieszniej  
 do Bankiera Berdyuzowskiego.  
 Niestety, zapomnieliśmy jak  
 się on tam kowie - ale zapew-  
 nie w liście Podarewskiego  
 znajdziesz nazwisko.

Całyś tyś swoje najserdecz-  
 nych i ukochanych podróż-  
 owców i osobno pozdrawia Czekaj

Twoja

Bolesław







Parýž - 15 Listopada 1864.

Nikamodnie duszko Mamciu  
list do Rotusia zaadresowabaś na Po-  
dole - jak do Podarewskiego na Bati-  
gnolles. Na domow kartażem własno-  
ruchną scoperte - Winnych czasach  
śmierzyta by jeno ta pramyłka - ale  
dziś zasmuca. Widze, że biedna Mam-  
cia niegornatnie kascupetata się  
swoim niespodzianym frasunkiem.  
Z tēm wszystkiēm najdroższa moja,  
na tej ziemi niegodzi się pospolity  
przygad ludzkich brać na serio  
do serca. Straty & reszta nieprzywie-  
duje - ale będzie dużo smudy i nua-  
dy w negocyacyach & bankierem  
berdyżowskiem.

Co do pocieraniego qui pro quo  
raczej da się w mię naprawić.  
Nikimie jak adresować do Pod-  
arewskiego? Do Kuryłówny czy  
gdzieindziej? Ide po informację

Do Stadmichy



do Stądniecick — i zaraz list mam-  
ciny wyprawie. Wewnątrz napi-  
sz Podarunkiemu, aby list pod  
adresem B. Z. odebrał i spalił bez  
odpiczastowania.

Oczywiście Kochana Mamciu  
dziś Józusia gawęda byłaby nie  
na exasie. — Zosia odebrała weso-  
raj listek — i spełni polecenie  
Ja kamienie kieszty w papiernika,  
a jurek był gotowe odesłać razem  
z szachem.

Pokój i witulenie tobie Mamciu!  
Ciebie też z ciekawością i chęcią  
na Serduszko — Twój Prochus

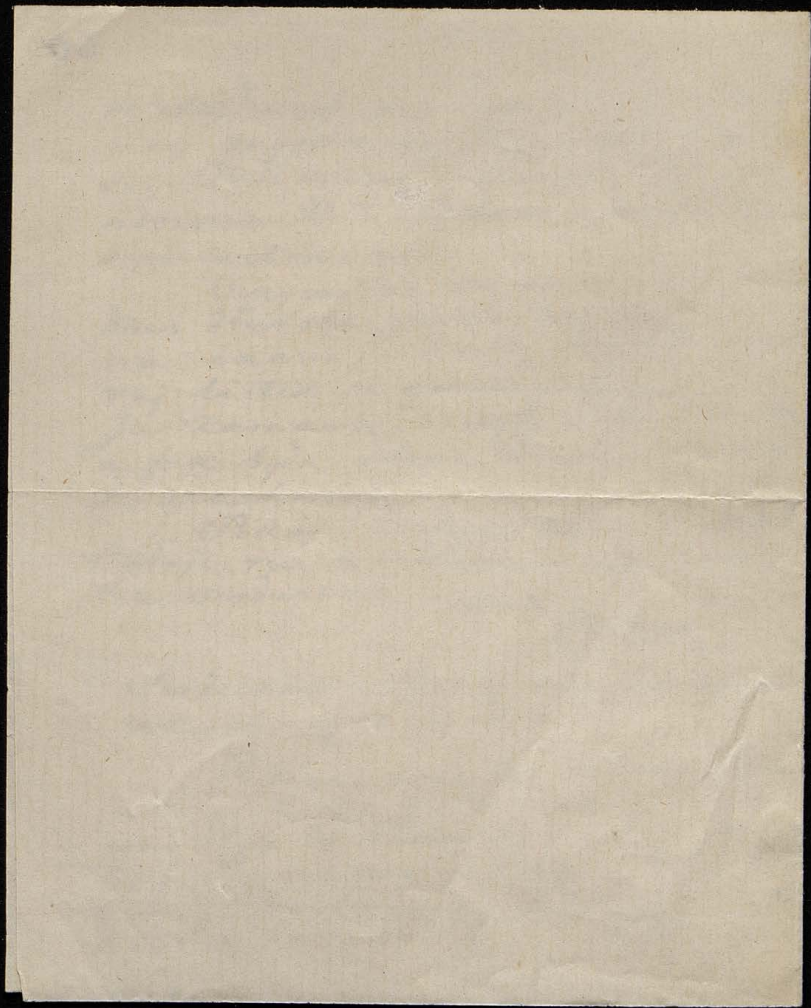
Serdeczne pozdrowienie naszym  
ukochanym hycerkom.

P. Franciszek dla uniknięcia  
mnogich tej formalności jedzie  
na ślub do Szwajcaryi. Syn donaz-  
ty p. Pruszkowcy przyjechał podo-  
bno z Warszawy na tę ceremonię  
z 13 litra wniekku











Part 2 - 220 Livingston 1864.

Par. 42 - 220 Livstogada 1864.

B Z

Kochana Kamień moja! Słone-  
sko jest dziś pięknie — bo mamy nie-  
spodzianego w domu gościa. Gen-  
erał Praskurayna zawitała do  
nas z Ukrainy. Myśli już na-  
fatach — o tego znajomego, to o  
innego pytam się. Dziśki Po-  
gu, wszyscy żyją i miłe się  
im prowadzi — chociaż i na Ukra-  
inie gołota. Mnie skreni-  
wańset i Ludwik. Daj się wo-  
to boża! — Uciek miłki — uc-  
mniżożę jednać mi w Litwie.  
Chłopi szczerzy do zgody i do  
porozumienia się. Francja o-  
chotnie za pieniądze — a nawet  
i na pożyczanie, pozwalają  
aż do wypłaty tego lub innego  
zboża. O Francji nie mogła  
nigdzie dostadnie się wypowiedzieć.

Dr. Luca tig. taly i frang. o pjenurathes  
a lingue do Prothurgany litha juto  
uraca do Brazelli. - Rofe



18  
Omgadaj! Inaske mamie  
wyprawił się do Hylina Sarym  
w którym mieszka się w nastę-  
puje: — Dwa Kito Kamy od Cor-  
elet — dwa batony chrzanu  
sachsi dla Papueia — wigatka  
gadgansków — i watek 2 ryunkin  
i prospektom francuskim — Kto-  
ry mamie wazy doręczyć dy-  
jary zataczony w ten listie.

Auxa o która mamie  
pięta do Losi, od Kiteu już  
dni przesiada się, kiedyś jako  
benkrota, Na gardevabiane  
z resztą wzięta wale usposo-  
biona. Zapomnieć i zapomniała  
Losia napisać sama do Ma-  
ci jak będzie kwakadonij'ska.  
Ciebie też naj-naj-naj-  
niebuj — mamieiny sz

Od Losi i od drutney przesłano  
wadytki me ukochany sz



Trzajdujz chwiliły zebry ustatuwa  
 wazeli moiej Mauci i podzishawai da  
 adzieniu. Sta moiej chorij - "que Dieu la  
 benisse" - oto jej podzishawanie i najtytoz  
 na goda za mitasierny wrynek - gdyby  
 Mauci miata was upisa jej podziwienie, to  
 biadz wrynek, kis przed obiem ludziem, a inedy  
 nie skemowaz, a mwaszaz, a taly ciewpliwosc  
 i podziwienie golyby. Ci poniedziata, to przed  
 Mi Wm dnianni skemowata, a gloda, a miako tem  
 niemiadziat, kobyt Mauci tak samo ptaata  
 jak ja cety wawos pnaptaalam dowiedziannu  
 kis otem - Trapi kis biwne chosa napwiscij i tem  
 ki na dwa kwartety wriema, da poniewadanie  
 karekta skisai i mam juz 20 fr. i proce  
 kochanij Mauci, dily w moiem imieniu nato  
 dyta podatek na Ant. Geli, mego dawnego  
 kuzajamego i wewata go do spytudniata w  
 tej pracy - kedy to najmilsze od nasimie kis



- wyprawa panna z dwojgiem i nowym w stroju dyktando, i białe, per  
w służbie dla bliźniego - Bohdan napisał  
tem wystata Szachy, otóż dodam że najwięcej  
jaśnie mogłam znaleźć i prozę o Danierieniu  
Ony musieliście dać ułoty - Pyta też Mamiś  
za co przysłała oszkiecie 20 fr. ? - Oto na  
kajeta Kłós - mający być gotowa na przyjęcie  
tydzień i pół - kasaz wyniemny - kawa i  
Szachy kosztują 21 fr - pisać to Mamie prosi  
postawienie, bo mi tak surowo to dostać  
na starożyte żaby rachunek przysłać! Z resztą  
nie nowego - Dorem nieustannie, wyspy kałemy  
a szczególnie biady Brumistais Kalaski z których  
Adriem bardzo miło było - dotychczas na gwałt  
wysyta go z Paryża, a tu ani rusz... O naszym  
historykowi ani słychu ani wieści - jedni mówią że  
wyjechał na ślub do Szwajcaryi, inni że ślub  
ciężarem odłożył się w Assumption - ot, jak ważki  
tak on wyszedł nas Euzy umiejac pisar i wręcił chciał  
oderwać od książki, a napiść do literatury i badań  
historycznych - wiecież teraz spróbujcie co to która literatura...

Koo  
sko jeno  
spadzie  
sia pr  
nas z  
fabach  
in me  
gu, m  
ism po  
imie g  
manit  
to bo za  
mni  
Chłopci  
porozu  
chóten  
i na p  
aż do  
zbora.  
nigda



Parýž - 2. 27. listopadu 1864

BZ

Droga Mamciu, - porawexoraj  
wyprawidem do Hyieru dwaraisie kasy-  
ten papiera bialnego-bialego - nieo kpa-  
vago niz na modelu - ale i drozszygo.  
Chodzio mi opowisic o spelnieniu  
mamcinego rozkazu. Porozu oto lancy  
wytopisze w osuadaj szacie. Doze szwie-  
w pobożnej pracy. Tyte duzoko nasze  
go dsi - co te chwile miedlitny i pracy  
na ustomiu. Na chwile straszny  
nieisk jeno i grzeszne smutki. Tym  
środ Parýža tyjemy jak na pustyni.  
Nie nicniej po ka dom.

Wexoraj atoli naszymi dmi wybi-  
gatem po naminskie dla Mamci. Nistety,  
nikogo ze krajowych miazostow  
w domu. Ke. Aleksander z Kosiostu  
zaraz po slubie Duchizisich - godo-  
wal u państwa miedych do miedzora  
ze namet migrowszed do konfessia  
nasz chosiax to byda wolota. Nie-  
wady mi sie wiep kwiady castkow-  
nie i jak migrowany kanonizem  
do pustyni. Nie miedzi asem  
nazet o slubie - co nar migrowano.  
nan.



W liście do Warszawy czytelnicy  
uznają, że Smirni Kanię Włostow-  
skiego na wygnanie. Podkreś-  
lają, że jakiegoś miasteczka  
ktoś Perxy kłótał się heroicznie  
nad nęskami i potem prawił  
o smirni i jego wygnaniu. Się ka-  
paliem i pisał i t.d. A Moskali  
głoszą, że Polacy podpalili. Bog-  
to im odpisać! Ciemny lud wie-  
rzy, że to smirni kłótał, Bo-  
gaciem i t.p. W Saratowie lud  
ranie się na wygnanie i na-  
szych i rozam. Do tymsa do-  
stała kilka pism i niebezpie-  
cznych przy ratowaniu i t.d.  
Dusze mądrego i t.d. przy opisy-  
waniu tych pogarów i t.d.  
Wszystko Turanów i t.d. naszych.  
Ciebie i t.d. Kanię i t.d.  
i wszystkich Kochanych podnawia  
polecenie i t.d. i t.d. Baskij  
Włostow

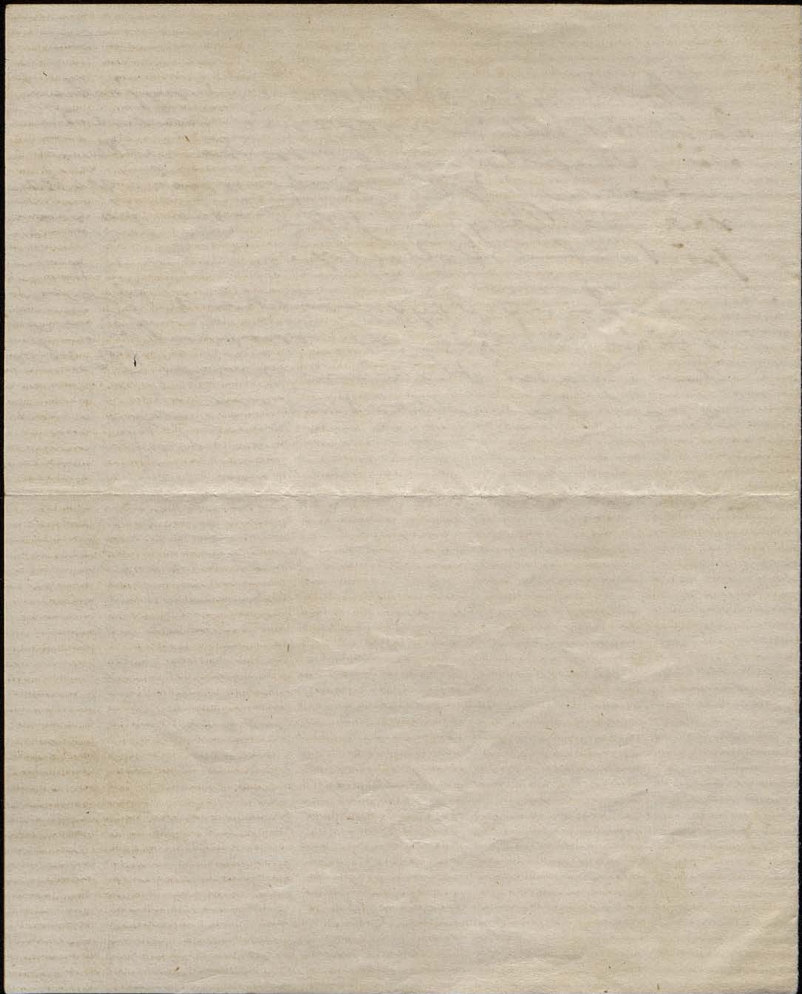
Nisze polecenia opisać Bohdan  
jutro - i o skutku doniosę



Proskurayna od Kitzkundu' vyjechala  
do Brucku - vyraznic zavarazila  
si vkrystnem od moka. Na  
viesnu jednu zabijnie jesnu  
vax do Parvya pridu albo po kaz  
pristach v Vicky.

Panny Lbykenskaj Hladu-  
vinskaj idu za mra - Podobno  
za i pami Hladimirovna Podhor-  
ska za Krontrova







65

Paryż 27 Grudnia 1864.

Droga Mamciu, - odczytała list  
do ciebie - Kasper nie od Lirion -  
wygradziła po Rougemontie. Może wy-  
jechać dłużej - to spróbuj się & wy-  
stawić ekspedycję, aby Mamnia mo-  
ja exultans nieśmieszona.

Skądinąd i kamień iusko nie-  
równy nówini. Wierzę, że tu pora-  
żenie i przetrwanie obywateli nie Mo-  
sali przymi. Kąsowanie klasatorów.  
Właściwie cała wyprawa ma być jak  
piorun. W nocy & dzień pomyślał  
mnie i wyjechał na Grac. Stara  
i ognisko jednych w głąb Razyi  
drugich do klasatorów porostłych  
w Rongresowie - Kłopotliwa jeno  
perwolono za granicą. Serostwo  
sąsiedztwa otem w listach & War-  
szawy. Działka skłaje - ale i są  
Drozy tuż tak na pasem.

Wierzę, że byłem w Montmo-  
rency & a pogrzebie młodego  
Kiego Aleksandra i Kłopotliwa  
Pochowaliśmy go obok rodziców.



Rodaków było mało - ale wszyscy  
niemal co chrześcijanami Litwinami.  
Budują nas zgoda, swoja i soli-  
darności w rzeczach publicznych.

Ja Marcin odbywam no-  
wemu do Niepokalanego Peł-  
nia z ks. Aleksandrem i zara-  
zem rekolekcyjne z bractwem  
J. Wincentego a. Paro. Co wie-  
czor oratoriamin o. Perot Kate-  
nam Słownik w St. Germain  
l'Anversois. Niewiasty, Słownik  
tam a Dictionnaire - i wreszcie  
muszę po 10<sup>ty</sup> w noy. Jutro  
generałna Komunię. Przy-  
stąpi nas do stołu Pańskiego  
zaprzyję parę tydzień mieszkać.  
Dla Paroza tegoż dniomiesco,  
Przybyszy byćie celebrat.

Widziatam się z p. Francisz-  
kiem. Sprawałmat ~~ale i tak~~  
~~musiał tracić wybieg mój~~  
~~z powodu braku energii paron.~~  
Wybiega się z zoma do Tybur-  
Najmniejsza, że w czasie  
swoich przesłuchaniach zamierza-  
wył ~~na~~ ważne notatki, które



mi ongi Dyżnia podarowana.  
 Na razie bardzo mi się po-  
 nęte etnologii i ruskiej Studia  
 A progo Dyżi - progo Lapytka  
 surjijiny Komicasnie potrafi  
 je Bartosiewicz? w Paryżu  
 jest jeden tyśko egzemplarz  
 w bibliotece sakotnij - a i  
 ten wuśpa się kiedyś po  
 rękach emigranckich - a wie-  
 miśamy do odszukania jeśli  
 jest niebudy - to w charaktere  
 rze moim Radziy Edmunda  
 mego naczeka. śledztwo - a odnój  
 de xbiega.

Laszka marn i bogactwami  
 two Bore wszystkim, nadzo-  
 mym i ukochanym.

Rece mamie zachowuje  
 za siebie, za Loci i za dary  
 wasa

Boto



The first of these is the  
 fact that the population  
 of the world is increasing  
 at a rapid rate. This is  
 due to a number of factors,  
 including improved medical  
 care, increased food supply,  
 and a general increase in  
 living standards. The result  
 is that the world is becoming  
 more crowded, and this has  
 led to a number of problems,  
 including pollution, over-  
 crowding, and a shortage  
 of natural resources. These  
 problems are all the more  
 serious because they are  
 all the more difficult to  
 solve. The world is a  
 complex and changing place,  
 and it is essential that we  
 take steps to deal with the  
 problems that are facing  
 it. Only by working together  
 can we hope to create a  
 better world for ourselves  
 and for future generations.





Paryż 215 Grudnia 1864.

67

BZ

Droga moja ~~Mamciu~~, — od kilku  
dni leżę w łóżku z bólem głowy — i znowu  
się powracam z męką. Wzrost  
jest, głucha i smutno. Paryż sprawia  
je się jak najprzejrzystej — po klasator =  
merna — bodaj karmienie. — Różny  
także na głód, na chłód, na radość,  
nieradki przychli po kłopotach. — Książka  
na Marcelina i parę Książek  
przyjechały tu z Niemiec w dobrym  
zdrowiu. Tu ostatnia opowiada o  
stracie dwóch przyjaciół swoich.  
To jest Książka o Edwarda Karmia-  
na. Panna Wyżechowska przed Kłó-  
tą i Miami wygadała na miłość na  
br. Mola. Budberg i t.p. obnoszą swo-  
ją kaszkę i to wiele. Otar i  
rozmyślenie.

Mówimy dużo o interesach  
a najpręd o interesie Eufrazy.  
Najbardziej niej dla niej byłoby, aby  
kupowała renty francuskie z pow. 100.



B 7

tym sposobem miałyby do 40 franków  
rocznego dochodu. Równie pewnie  
pewnie a dyskowniej się jeszcze są  
obligacye drog żelaznych francuskich  
bo przy losowaniu aduflaty by jej  
scapitalis. Rentów i obligacyi mo-  
żna dostać u reserwistów miejscowych  
a najpewniej w Karwylii. W Paryżu  
opócz niepotrzebnych kasatorów, by-  
wały i ta niedogodność, że renty  
musiałyby być termasowe bo  
biorący je musi się własnoręcznie  
podpisać w Księdze itp. Najlepiej  
mają Kamien, aby Eufrozyna wzię-  
ła w Tulonie bon du trésor au  
porteur na jeden rok, który przy-  
miesz jej 4 sty 5. od sta. Po roku  
kazać sobie wypłacić i kupić  
w Paryżu lub gdzieś indziej ren-  
ty, czy też obligacye drog żelaznych  
z historyą Dartasiewiczów by-  
ćcie dużo komudy i nudy. Rodak



który ja pożyczyłem z biblioteki samolnej  
wyjechał sobie z miastem z Paryża  
w okolice niemiadome. Oczym się  
bibliotekarz nasz jako odpowiedział  
ny, podjął się sprawdzić z kraju  
inny egzemplarz. Na to trzeba spa-  
su. W takim sposobie pisaniem do  
p. Franciszka, aby posłużyć histo-  
ryi Bartolomieja przedzielnego księ-  
stwa Hong, która posiada znacz-  
ną bibliotekę polską. Nicodpowie-  
dziasz na mój list - ale może księga  
ka zabierze do Głównego - Księży po-  
dobno widuje się w tych dniach.  
Przykro mi bardzo, że niemożem  
być i odwiedzić w taciej nawet drobno-  
ce na razie.

Casuję, że Karmin i po-  
tężam się także i modlitwom  
waszym z całym sercem

Wasz

Do kieda

Zamiast nominacji katedry  
kartki kopii Burdory, która  
przebiega po Paryżu z powodu  
Nabożeństwa za duszę Włodow-  
skiego. Inicjatywa mi udała się.  
Siedząc pomysłami i da. Oczym się  
coś z nich i dla Stowarzyszenia Podatników



W tej chwili odebrałem kartkę  
i mandat posłany od Dyli. Dziękuję  
je najserdeczniej w imieniu Pro-  
wostwa. — Pieniążek kasowy po Kas-  
tynie. Dziękuję ci za to na obiedzie.  
Album wyjdzie niezawodnie  
przed nowym rokiem i wypra-  
wimy je zaraz do Głogowa. Naj-  
więcej biletów rozprzedała pani  
Aleksandra Prandowa  
Armand Lewis. Kłaje się do  
ta będa, zapraszam do primum-  
raty. Radzi bym wyprawić  
stać Prandowa do Wrocławia  
do przedmioty Francyi. B



Parýž d. 22 Grudnia 1864.

BZ

Kochana Mamciu, - właśnie  
co zasiadałem do stolika aby pisać  
do ciebie, kiedy mi doręcono twoją stras-  
chową list. Dobrze duszko - zaraz po o-  
biedzie pójdę do Rothschildów. Laino mi  
u nich idzie interesa - bo mam w biórn  
znajomego Anglika ojca przyjaciela  
Józiny.

Głównie Mamciu, chciałem  
wam przy dorocznej pamiątce złobka  
Panofskiego - słony dykienia miłośne  
w uścisku prostaśca - białejmiski  
go pastuska - dykienia od siebie i od  
całego mego gronka. - Przesyłam ka-  
wał opłatka, który Mamcia po sta-  
ropolsku niech rozdzieli po oskruszy-  
nie pomiędzy wszystkich naszych  
wiochanych - abyśmy tu i w Wilnie  
byli jedno w Paru!

Mamie duszka zalewna Cartera alla Dyń.



87  
Mamcin moja rodzona, niestety  
nie kłytwie listami z kraju!

Bóg nas nawiedzi, bracia rozpaczaj —

Alte namacaj jej bliski serce;

Wiecej — wiecej — o! wiecej teg —

Błogosławieni bo — którzy placzą! —

Na wodach życia, które podrywa

Fata po fali — miłość to ból,

Z łez skrzywiałonych dla ziemi sól,

Albo perłowa pieśń maia. i. t. d.

Stare daję Mamcin — coraz górnij i  
skieruj, prawi Dobro w nowy duma-  
ce swojej. Kłosnij moskiewski doświada-  
ja wrode — ale Bóg powie, to im w po-  
tomności — powie, w Duchu Świętym  
i prawdzie. Co on mienymyła namich.

Ks. Aleksander Spudziński (s),  
już rychło powrotem Ks. Piotra, Kojars-  
dzeński odjadą już stać do Londynu.  
Nabożni stwo za muremikon sybir-  
skich odbyto się okazale. — Gospo-  
si emigranci i Lusia Khataj (s)  
okolo wily. My będamy mieć wia-  
bie J. Gosławskiego humanistycznego.



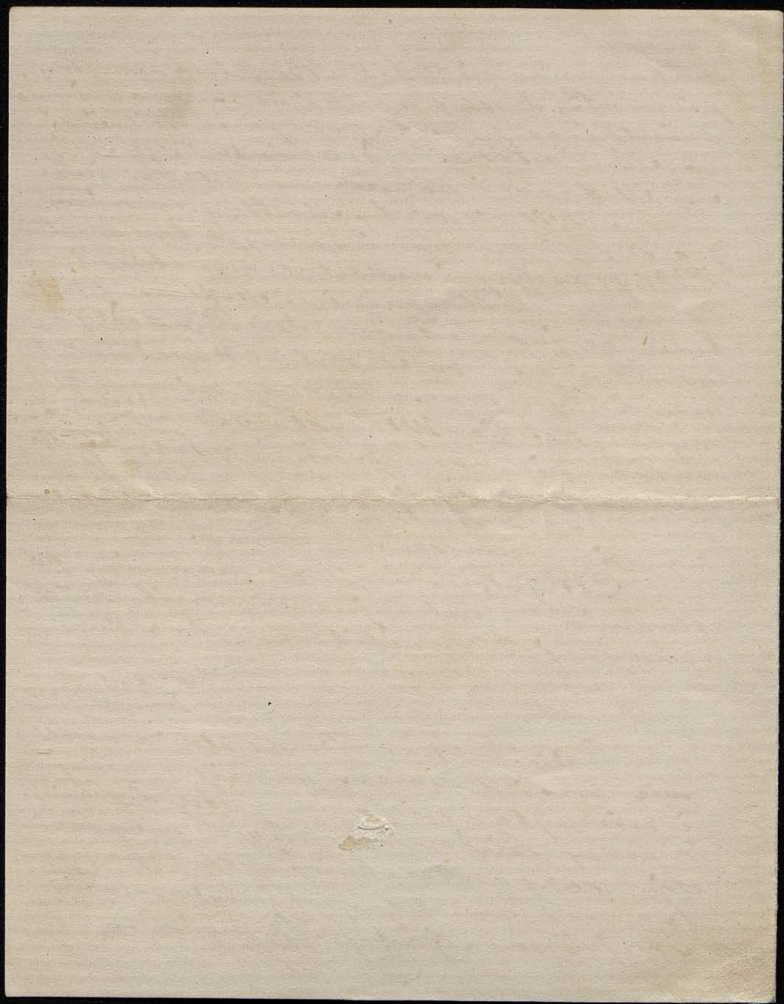
Druka mego od 50 lat - Bronisława Ruz-  
fina R. Królikowskiego - a także i mło-  
dzintzkiego powstania Jasia Witwieskie-  
go. Ten ostatni rodu Witwieskich synem  
i syn Stefana i po śmierci ostatni już  
z rodu Witwieskich. Siostra ma wdowę  
po Ramicku powieszonym tak okrutnie  
Ładny, zdolny i ukształcony chrześcijanin.  
Praca cała dla parnicy Stefana przyjaci-  
ela go jak wdowa dzieci. Radby m-  
go umieścić w szkole Montparnasse  
na inżyniera. Niestety, niema w Pa-  
ryżu Księcia Władysława a on <sup>Witwieski</sup> na-  
razie niemożę umieścić opłaty <sup>chryśc.</sup> -  
siostra wdowa po bankierze a i sam  
posiada z matką wiosekami kołata  
za nim na różne strony.

Cadry zęba i nóżki mamuśne po-  
korwie - polecają się miłośni-  
waszej i modlitwom do skonu

Kaz Bobur

Niech Kamień Kartki a osobli-  
wie moich wierzy nieporokuje  
i niechytą niekomu oprob Dyżni.  
Raczej niedrukowanych niegodei  
się rozpowszechnia przed czasem.  
Raczej duszko spali je w całości  
smiej i nacieraj i kryj myśladz się  
B.







71  
Wiedziata J. 8 Stymania 1865.

Niestety! Kochane Kamienie, muszę  
złożyć mandat bankierski na powrót  
adresu do Fyiera - dla głupich a nie  
złychnych formalności prawnych.  
Przy mandacie, załączam list mam-  
cinę do p. Karna, na którym on  
sam wypisze go o te formalności.  
Załączam i potrzebny a konieczny  
timbre dwa frankowy. Niech mam-  
cia weźmie instrukcję bankiera po-  
stapi - a pomiędzy dodał pacyz a l'ordre  
de Mr. Joseph Bohdan Łaleski. Wte-  
dy dopiero p. Karna wypłaci - a ja  
prześlę w listach bankowych  
dwoma niewrotami zwraca do Fyiera  
wypłacenie.

Wzgorzy odbyło się trójkątństwo  
za dużej ilości Czartoryskich.  
Byliśmy na nim oboje - ale  
w tłoku i kamoderni mało było  
możliwość zajrzeć. Została nabawi-  
ła się bole kłosa strasznego,  
i niemożna sama do siebie napisać.

Świętobranie. ni już o smutku  
wzrostu ojca. Kłopoty bywa wiele  
i w życiu.

Onegdaj byłem w Stadmink. Ma-  
rynia mówiła mi to samo co  
wam pisała. że mi jest przy na-  
dziwi. Oczekiwając niechętnie wda-  
wać się z nią w szczegóły tego  
fenomenu. ~~ale najwyraźniej po-~~  
~~stawało się, że Józef, Róża, i~~  
~~innymi i innymi. Wymowa on ta~~  
~~zresztą, zgodnie z charakterem~~  
~~rodzinnym.~~ Marynia oblicza mi-  
łyte losy. we wtorek to zapo-  
bie przed nią wyspowiada się  
sukcesy i bez ogródki. Naprawdę  
Łosia aby zaraz napisać to-  
bie co się w tym dzieje.

Niechętnie tracię czas, to skoń-  
czę. Niema z resztą nowin. Bie-  
żący Bromistan mizna stamtąd swego  
krowia ruszył jadąc do Gene-  
wy. Kiedy stracił przyjaciela <sup>z</sup> ~~z~~  
~~tego~~ <sup>z</sup> ~~z~~ sybirskiego. Umarł Edward  
Feligowski, ongi redaktor w ~~z~~ ~~z~~  
Burżu Stowa - i nasz także serdecz-  
ny znajomy.

Caduja też namiętnie i po-  
drucian najintry Kochanek  
wasz

Bohdan



Paryż d. 15 stycznia 1865.

72

BZ

Kochana Mamciu, nieporozumienie  
niepokoj mnie trapi. Tydzień drżąc  
tętno, wyprawilem list pod pieczęcią  
całowaną do Paryża z mandatem bankier-  
skim dla doposażenia Komisarnej for-  
malności. Że dnia na dzień wyokreśla-  
tem swrotu, lub kawiadornictwa że  
doszedł kwotek rozt - a tymczasem głu-  
cho i głucho. Nie lekarnie, aby za-  
nąć w drodze, bo mam nań kwitek po-  
towy. Coż się wady dzieje? - Prandopodob-  
nie, że Marcia xmiasta się wprost  
z bankierem paryżskim - skłoda jednak  
że niedomniasta, mi o tem. Komituj się  
dusako, uspokoj mnie co najrychlej  
skitłonna słowami, Orygnisic, inter-  
res ten mamciiny ciżaj mi na sercu  
chociaż nieporozumam się do grzechu, a  
mi nawet do niegrabności żadnej.

Wszysty moi zasypają wam  
wszystkim ukłony i pozdrowienia  
a ja też Mamie swojej całuję naj-  
pocorniej i z całej miłością

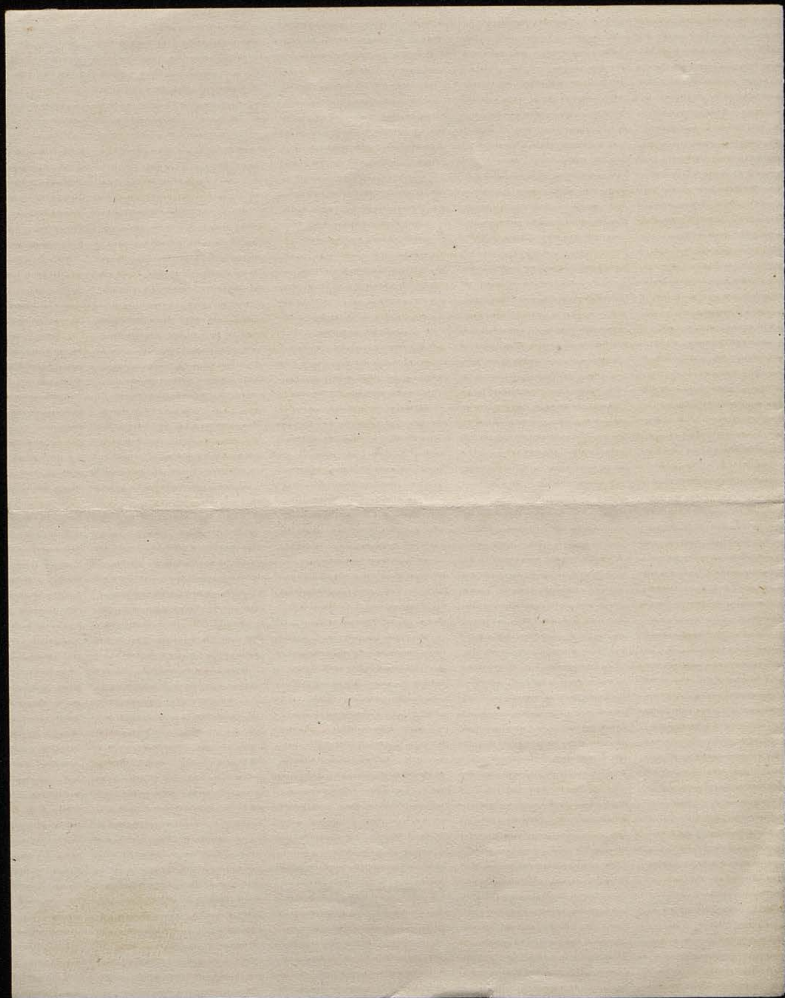
Bohdan

Marynia Katarzyna Droni-  
sińska. Doświadczenie ja byli oba-  
mniebi. Byli oboje u nas we wtorek.

BZ









74

Paryz. 22 Styxennia 1865.

Wznowu w skok duszce Mamie  
mojej wysłałam visite Karbonatów  
to jest 1,500 franków. Zapowiedziałam  
w poprzedniej karcie, że wyprawię  
1,550 fr — ale Mamcia zaxadała ka-  
wusi, to tym sposobem pomniejsza-  
ła wyki w rachunkach. Taniem  
tedy wyprawiłem poprzednio fr. 1,600.  
Jakis — " — 1,500.

Procenta pierwotne, tymbu, pomir — 10.

W dyspozycie u mnie z który 15 na kary — 50.

razem — 3,160.  
czyli zgodnie <sup>z tem</sup> co wiadom od p. Karm.

Po wysłaniu do Flyjrus kary  
dostanie u mnie na sprawunki  
mamejne 35 fr. z czerms. Byłoby  
wolał sam kapitanie za kary — ale  
po nowym rodu smysle pustki  
w Kasie emigratorów.

Wracam duszce Mamie  
z Assumption, z nabożeństwa  
na pamiętce ostatniego pomistania  
Wszystko się odbyło przyjemnie i  
słownie. Kłóśiś był pełny wjaśn.

młodych; Ks. Aleksander od ottarla  
przemowił krótko ale patetycznie  
i co było z tarcem — swiętym a  
patriotycznym. Wrażenia było do-  
bre. — W Kościele rozmawiałem  
chwilkę z Jener Chępcowskim  
który dopiero co przyjechał z do-  
żnania. Ks. Koźmian w kłopo-  
tach o swój pensjonat — który,  
Niemcy na gwałt chcą zamknąć.  
Posiada ta sprawa pod sąd sam-  
go Bismarcka. Syri generała Jan-  
sen z podobno keni się z bogatą  
panną Chorwatką na Litwie.  
Zresztą niewiele innych nowin.  
Ciebie też mamie do-  
szedł, na kocię i dziatwę.

Próbuję

Pozdrowienia także  
wysłaliśmy ukochany m-

Jutro Ks. i nowojem-  
scy wyprawią do Sorboni-  
Zdobne Kaciństwo na polnych.  
Idę na wie z Ks. Aleksandrem  
i ze starą emigracją dla okazania  
im że spotykam w jednoci 80.



75

25

Dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above named matter.  
I am sorry to hear that you are not satisfied with the result of the examination.  
I have, however, no objection to your making such use of the facts as you may think proper.  
Very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. H. [Name]  
[Address]



76  
Paryż J. 24 stycznia 1865.

BZ

Droga moja Mamie, — omedaj  
wysprawniłem do ciebie 1500. fr. — a wzo-  
raj trzy kilo kawy. Postanowiłem jeno trzy  
kilo — wedle informacji na drodze  
żelaznej, że od trzech opłata o potowe  
mniejszy niż od czterech — bo z opako-  
waniem i zwar nie wypiszę pisać  
scito — a dopiero po pójściu progressu  
rośnie jak na drzewie. Sądziłem, że le-  
piej pójść całością po trzy kilo, niż pła-  
cić za cztery jakby na drzewie. Lecz  
to będzie oświadczenie dla mojej Mamie.  
Pozostaje jeszcze u mnie do twego roz-  
porządzenia fr. 35. —

Sędziwie opieram się całości kłopoty  
Mamie z powodu protongacji pasportu  
moniešan atoli, że i tym razem tam o  
pójdzie. Tu przeżyłem najwięcej w Paryżu,  
Ambasada nie robi wcale trudności.  
Kawaleciem to sprawa — chodząca  
w starożytnym mieście — kiedy drzewo po dniu  
stojemy się wrócić i zgrzybić  
na drobne ramet i powołanie troski,

18  
Nam najgwałtowniej potrzeba spokoju  
świątego spokoju. Tja Mamie droga,  
stareja się galopem. Więdnę i schodzę na  
saczę - abymam się powidomnie ciżżę  
re w ciebie - snai blisko mi już do odo-  
tu. Czas w egiptie - czas. - Stwój się  
wokoł Boza!

Kochajmy się Mamie w domu  
i miśmnie my! Zbliża się rocznica wiel-  
kiej straty mojej - to modły się za moją  
i proszę mego wiecznego drubana o przy-  
kazanie dla nas w Kibie.

Ciebie też Mamie a usła-  
nowaniem za siebie i za moją i  
pozdrowiam Kochanych.

wasz  
Dadka

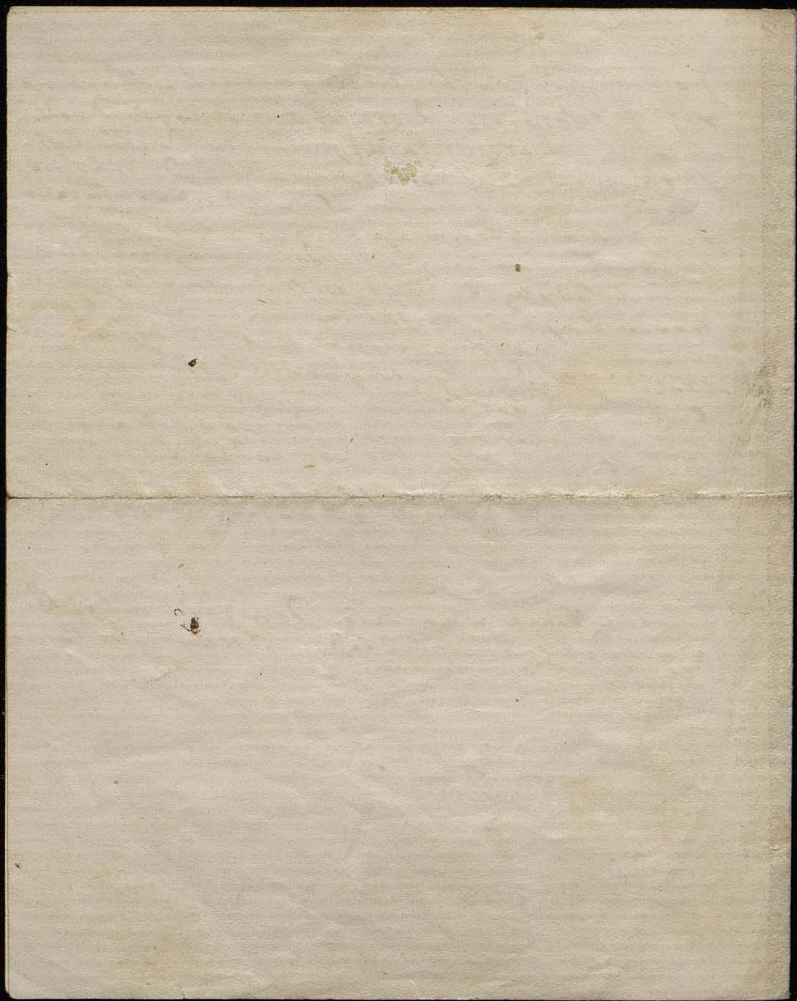
Dopiero co Mamie, miśmnie  
wizyte poezijnego Litwina powstania,  
który dwadzieści lat przesiedzi na sy-  
birze. Przewodź a petycyę do Stowarzys-  
zenia Podatkowego - a petycyę podpi-  
sana przez nauczniłkow literwskich,  
aby ratować kilkadziesiąt tysięcy



po wieżniach Austriackich. Koronia-  
rze i Wołyńce dostali kapomogi od rodzin  
swoich — i otrzymają paszporta do Francji.  
Litwinów — jest niecałkowita fundusja na  
drogę odesłania na pastwę Moskalom. Ser-  
ce pska! Stowuszczenie, którego jestem  
przewodnikiem, dostać użycie dla  
nich. Gdyby tu był p. Kłomowy Premise-  
rowicz, to po jałmużnę, nich by  
mnie nawet i wypchnął za drzwi.  
Wstyd i hańba Galicyanom! Ośmumie-  
tuż pod boki.

Przepraszam duszko i kamień  
zastawę wstęp — ale codziennie pijemy  
z tego kielicha do góry — a ci o wta-  
conych biedach zapominamy.  
B.

Niech kamień dam isie mi ryche-  
ry od brzośa pieniądza i kawy? bo B —  
zaraz się niepokoi.  
B.





BZ

Coty duszko Mamie, myślisz sobie  
w sercu, że B - tak długo i tak uporczywie  
między a miłością - Ołtarz oświecenia tego na-  
głego była racya. W dłym przypadku - daini Grom-  
ne moje pamiętnie rocznice - daini Grom-  
niemy, zaradki i t.p. z daini Grom-  
pożądane miejsce aż do potrawy - poświ-  
cam knyśle modlitwom kadusany  
i rozmyślanie tajemnic ludzkiego  
życia na ziemi. Obaj, niejako jeno  
z duchami słobachy co odcieili mnie  
pożegnani i niepożegnani. Jego rola na  
wczorajnie pamięci naszego Józefa, u-  
myślenie prochy, te dni na wior jego  
legię, śmierci. Zranioną pychy a osła-  
i wbrew pierachłomosi smogij, ptasij i  
wrodzonemu wstrętności puszciam się  
na wysoce pańskie progi w churaz-  
sterze kwietarza na racya interno-  
wani brwi w Austrii. Przez wiele  
dni od domu do domu - do znajomych  
i do nieznajomych kółłatem śmiele  
z różnem powodzeniem - ale z jedna-  
kową zawsze pogodą i słodyczą na u-  
stach. Może raz jeden lub dwa razy amar-  
vachtem brwi - i to na siebie samego -  
za niezgrabność, lub dziwne roztargnie-  
nie. Przekonywaniem się oto Mamie  
przez uczucie chrześcijańskie wrzecz-  
najtrudniejszej dla mnie. Swiśtorzeckie  
mnie i Kółłosciem wydaję się to bo-  
katerotem, bo żadna miara niema-  
gli się zdobyć na odwagę tanarytę-  
mnie mi po salonach - chociaż stocro-  
pokazniejszy niż ja - i swiśtorce.



[illegible][illegible][illegible]







Osobna jeseň novinska da Dyčín: — Majja, praple  
do nas na emigraciu Kulise, Kostomarov i Witkowi-  
ci, ktorých Marksa presvedčuje za Ukrajinských  
2m. Zbignji jednoskine z různých miest kedy  
byli internovaní. Oxymskii praple ich po bratstve  
súčasť ukrajinskima, aby vž masovata praple mit 190  
do praple bolij i masovata. Opratana v tih vpraple  
praple po nauke na kach Kijansky professorov  
po nauke do Kijansky na Dubinskij, Ukrajinskij  
pomidaj nasu i emigraciu Mubassov i 190



BZ

Mamciu droga! myśle i pragnę-  
 słam co by tobie na pustyni stać postać.  
 Stąd ciekawego. Myśle i pragnę słam na darmo.  
 Pomuro i głucho mackoto — jasny ludzki ka-  
 tray maty dech w pierśiach. Daj. Daj, aby  
 uciszyli się tak a pobudzić duchowny str;  
 w posie i przy jubileuszu bytoby to ten wła-  
 jemu zbudowaniu. — Ks. Aleksander  
 zwano Krzyża się, aby w tym czasie co naj-  
 niecej. Pater dusza utwór. Pragnął sobie  
 do pomocy a Londynu Ks. Józefowski.  
 Ruch i krajowych Księżki do episkopi przy-  
 wabić, chociaż wszyscy mieli sa, wnu mi-  
 przyjaźni — a nawet wrogi. W dobrych wieściach  
 li swojej i świętych Karłowości mianować  
 na to — a rozpoznać a nim negocjacje — któ-  
 ryż Bóg może podzielić.  
 Politykoncy nasi. Mamciu, co tam  
 zapewnienie ciskiem Krzyż — ale na ten-  
 natę dążyć. Bóg, miły i chęć o nowych  
 grupach — do owego Kapitałnego Posas-  
 nego. Na Posasie też samym badaj się  
 widać straszy! — ale wszędzie go widać.  
 Ja ulepszałam przez wiele niecałkow-  
 na opowiadania martyrologii Andreaff-  
 go. Daj odjeżdża on ku Pordaux nad mo-  
 nac, dla poratowania zdrowia. Razem wisin  
 duszko, cierpienia Silwii Pellico, Rufina  
 Piotrowskiego i t.p. wydają się drobnost-  
 lami obok Andr... Katuszy. Najwidocz-  
 niej opiewana się białym naszym  
 Matka Boska. Zachęcamy go a Promie-  
 nera, aby episkop swie opowiadania — goto-  
 wiśmy nawet obadwa dopomagali przy ra-  
 dacy. Niestety, na razie pisał jeno io-  
 tówek trzy ma w roku. Przygotowuje  
 exortum dla Matki Boskiej Ostrobramskiej.  
 Niedaruno



B2

Niedawno wymalował Tuży obraz Smiesi  
Narbutta, który sprawił tu wielkie wrażenie między artystami. Przerysował go teraz na kamieniu w drugim formacie. Sprzedaw idzie pomysłnicę, bo mógł się to oporać i wyjechać w cieplejszą gdzieś kaskadę. Swisto-racski zostaje sam jeden jak palec w prastronym apartamencie. Ma kamień prawnicę się bliżej nas - ale nie politykę po uszy. —

Od wielu dni duszą Mamiu, starzy i młodzi w domu mówią tyłko o Andry... Musiałem w skróceniu postarać im wszytkie sprawy wigilijne i nieckie. Lusia prętem i wycałkiwać będzie niecierpliwie powrotu, aby jej sam opowiadał. Władzio Kieśliemcz chce opowiadania ogłosić po francusku. Postaram się temu przeszkodzić — bo by to było podobnym i swistości naszych narodo-wych — a nawet i coś gorszego.

Omgdaj Lusia wyprawia do Flijera Kasze — nieparmi tam już ile funtów? Niepotrzeba za nią ody-tać pieniędzy — bo przecież coś zostało jej jeszcze w Kaszie mojej z dawniejszych marceinych. — Juliusz Łalski sprawadzi sobie wprost z Odessy na Marylię kilka worków Kaszy u-skrainskiej brzoanej i jęczmiennij. Jest w tym czasie odjechać na Wotashapne to oczywiście Kasza dostanie się nam



w spadku. A przynajmniej, lepsza  
nieśkończenie niż tutaj. Sprawa  
dla Juliusza i wiśniaki nasze - któ-  
rych nieśkończenie bodaj od my-  
jardu z krajem - to jest anno Domini  
1820. - Mamcin! jasiu już stary.

Caduje mamcinie skłania i  
tapi. Bóg z nami tam wszytkim!  
A skłania się sobie choć odrobinkę  
pomimo tem wielkie ładno.

Wasa  
Boh

Podobno ktoś mi to powieścił,  
że p.p. Duchiziszy wracają do Paryża  
Cieszy mi się - bo p. Traniński mu-  
sia tam coś nowego wydumać w cię-  
tychokiej Literacie. Ukraiński, Doty-  
ch już podobno w Genewie. Doty-  
ch coś miagłuszają się do Paryża  
choć i tu mają wielu Kijowski  
znajomych. O usposobieniu ich mo-  
żna być zapewne mieć rapport  
od Hryniewieckiego. 183





Parýž. 28. Marca 1865. 82

BZ

Kochana Mamciu — wczoraj  
po głódziej kielarni szlaganem polcia-  
ła Kawiusia do Hylar — w stosownej  
ilości; aby z opuszczeniem niema-  
ła więcej nad 5. Kilo — i tym samym  
dostała się do was takim samym Roskiem

Z nowin niepodobna nie upo-  
lować na wielkim świecie — to ka-  
mrożony sporysz smierci — aż do  
tychże czasów — to jest do powrotu ja-  
kutów. Długo np. mamy 8 stopni zimna.  
Na v. Józef był troje, luty wiatr — kłó-  
nosywy starzy i młodzi przemierza-  
li w śpijku na cementarzu — a potem  
z domami i dół jessie rakutarna.  
Mamciu duszko, ciemno wzdnie — głu-  
cho wzdnie — co będzie? co będzie?

O Kaszo ukraińskie obój z Rosją  
negocjujemy. Niewiary! i posiadanie spe-  
cialu, także są okrutni. Kaszowice.  
Miałem wczoraj od Ginusi i Brucali  
list z powinszowaniem. Chciała przy-  
jechać do nas na s. Józef ale zachorowała  
na botanice okład — a prętem i jaskół-  
kich uległo się jej do paka — że na-  
wet pisaniu zmieniła — a wszystko  
kilkanaście wieków. Za to przy-  
stąpiła mi świąt list z Ukrainy od  
poeciwy Fran Langowij. Niema  
nie wamgo — ale wypisuje dla Mam-  
ci kilka szeregów — niewieszysz  
naprawdę



wprawdzie - to skąd je wziąć w Polsce? -  
"Ceny zboża niskie - i codziennie jęzusze spa-  
"daje... Oświeżam Juliję - uszczęśliwia-  
"na że Kępmund wolny. - Fiedasowski  
"walny i rożnomy chłopiec, Krowy bli-  
"ski Leona Sley znowskiego - siedziat  
"na Sybirze w Omsku ta udrina w pow-  
"staniu. - Niemcy wzywa się, że  
"adorowa Jacekowska umarła. - Sam-  
"bex umarł - pijak herbata. - Prosz  
"Mikrytan zostat uwolniony - Pogo-  
"dzit się by z żoną w niegimie -  
"marat zostat kapłanem pona - i u-  
"marł w Decembrze. - Nasz Kadasant  
"zdrowi itp. - Ale co Kamie mój  
"po Kadasantym, którego miłna. -  
"Widzi Kamie, że wszystko o czym się  
"są jeno daniem donoszą, najkrępotli-  
"wiej. Pożyczy Roman Postempski malaz  
"w Rymin miał na okładzie w p.  
"Józefa, do sta egzemplarzy portretu  
"Mickiewicza. Omsz na Kapietanie  
"moje - co znam z niemi krabi? -  
"daramat je na rzek Stowarzysze-  
"nia Podatkowego - którego jistim  
"prezsem. Podatek miłada - kitko-  
"et francowy. Stowarzyszenie  
"naszemu zainteresował się Kraj - a  
"głównie Witkopolska. Pami Capsta  
"która Darcimstwo poznali angi-  
"w Boulogne, podpięta mi cyrograf  
"na 600 fr. rocznie. Stowarzyszenie  
"Podatkowe gorąco pro nad Instytutu  
"mi emigracyjnemu. Daje w imieniu  
"Ojczyzny chleb i chleb Stowarzyszenia  
"morr i sierotom polskim. Karolowi



Różekiemu psalmy piosenki. Edmund  
Różek i Świątarski podzielić  
rozumieć nie mogą rzeczy. Jak  
zrozumieć — emigracya stara i  
młoda. Kłija się w jedno ciasto —  
60 maja za sobą legion. Wamij-  
szu to robota — niż wszystkie Posa-  
ka w imię, niżej Rządu Narodowego.  
Kul się Boże człowieka! Przemian  
niemożna z nim przysięść do futur. —  
Na jubileusz ks. Aleksandra —  
zawoła się dużo rodaków starych i  
młodych — ale czy wytrwają aż  
do Konca? Wtem tkwi syg.! Kaan —  
nia miemają ks. Jędrzejewski i O.  
Fidelis. Dotychczas świechają chętne.

Mamaśka duszka niepiwie mi  
szeregostów o Dyzi i Darinie — a ja  
się niepokoję o ich zdrowie. A tyle  
tyłko tego. Im daję w lata — tem  
młodszy mi. Siedzę sam na ru-  
mowiskach przeszłości — tarciej  
światnej i obicujkiej. Lamyłam  
o druku nowych piosen — ale nie-  
wiem jeszcze gdzie? i kiedy? — Z Księ-  
garkami podręcznikami artykułami  
sprawa. Z receptą i Rząd Pruski badaj  
niebierz mi w drogę. Wątpię aby  
znalazł u niego tasnę.

Caduje się mamina — a  
wszystkich uciekających podręcznik  
w Pam — z całą chudością — najaz-  
ka u nie jeno stał — Wass

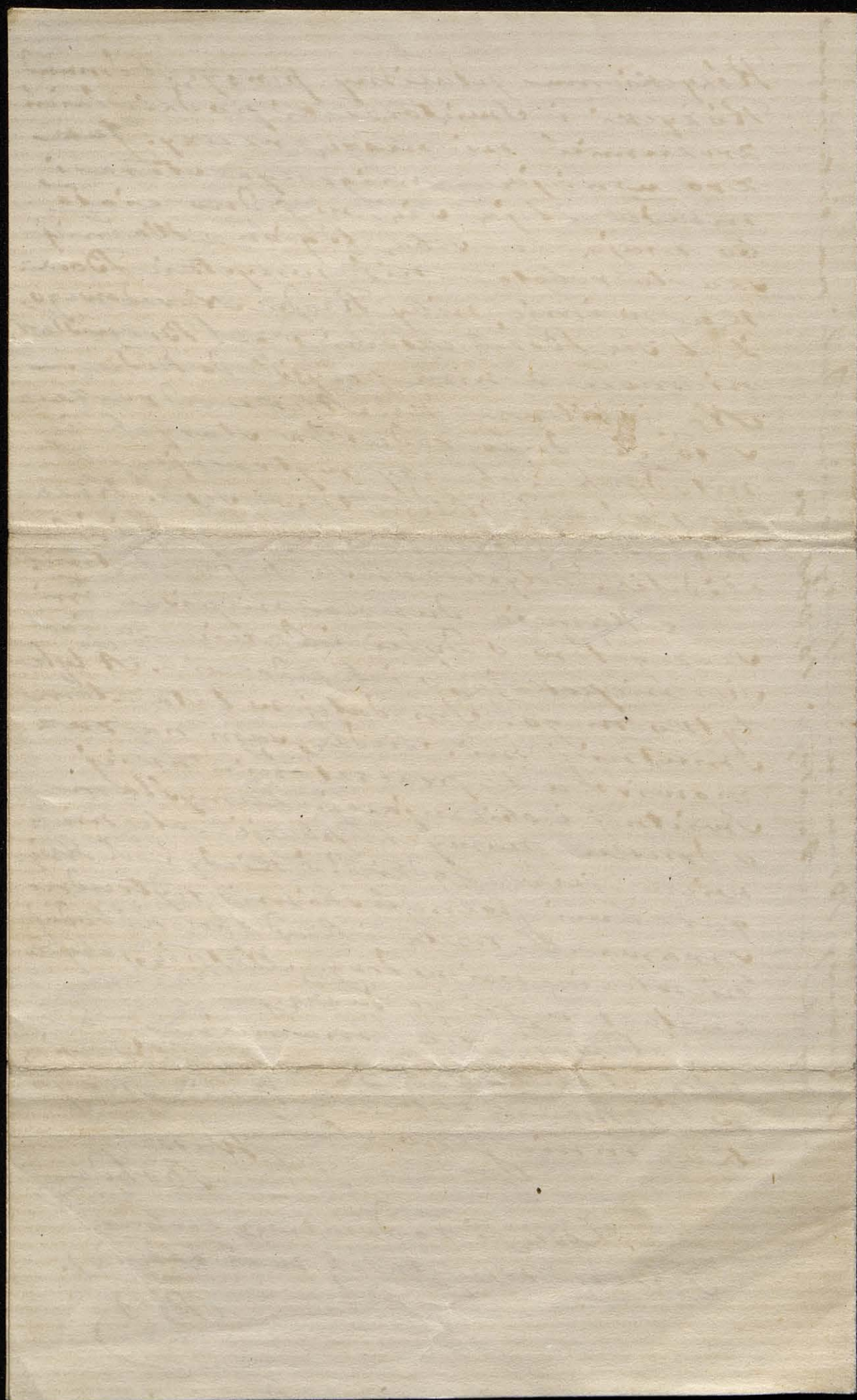
Dołda

Za Lovin i radziatwa osobno  
jeszcze wszystkich was caduje.

Prz

Kamery Brania z Afary noim Jali na interwiew  
nych z Austrii; 16,000 fr.







Paruz. 1. 2 Kwietnia 1865 X

ZZ

Mamciu droga, — otwórz na dobrą noc  
pod koniec śpiomy i ja nabawionem się  
gryppy. Chorobać niewielka, lecz dokucz-  
liwa. Kaszel, drżenie, ciężkość w ciele,  
oddziaływała i na umysł. Ma się ka-  
wiecnie — to i to minie! — Józia nam  
także od wielu dni cierpiąca, srode  
na fluksyę Leży jeszcze w łóżku — ale  
wraz podoła i finchowanie zaczyna  
się zmniejszać.

Spokój i całym sercem niepokoję  
je z powodu kończącego się pasportu.  
Potwierdzenie twoje Mamciu arcytrudne,  
całkiem niełatwe. Wiek podszedł,  
opiekany stan zdrowia młoda, obcięż-  
ceni na granicy, obuch carskiej, odry-  
wienie od gospodarstwa — które z resztą  
dają tak różne od dawniejszego itp. itp.  
Stosunek odtrącają od powrotu. Z te-  
mą wszystkiemi, jeśli nie może być inaczej,  
niech się święci Mamciu Wola Doxa.  
Wspomnienie tej Woli świętej, otucha  
rada i witalność różnych kolijach na  
ziemskiego żywota. Pół sam natomiast  
ci myśli, słowa i uszytki w każdym  
dniu i godzinie.

Względności otoli Mamciu, napędzam  
wszystkich Krajowców a mianowicie  
młodych do powrotu. Tutaj żyje baba  
jako — gorzka się — śmierć — a tam  
rząd i officialisi grabież i łupieża  
po domach. Ruina niechybnie  
grozi

— — — — —  
C



grozi — i tóż smutniejszy się poróżnia  
zastukana — bo na dnie jej stary grzech.  
Słachta dobrowolnie wyrzuciła się  
wyznawców — wieśka i płać — a  
Polska leci w tóż coraż to głębszy.  
Kongressowayków osobliwie napadła  
dris mania wyprawań siersy. Mno-  
żono obywateli dawała kupców na  
miastki — aby wyrzucić się za granicę.  
Pranda że bogatsi dali pierwsz to  
zgorszenie. Państwo Augustostwo  
Potocy nieskompromitowani polityka-  
nie, ale zadrażnieni czynnem w rodowia-  
tej pyrze, wystawili na sprawdza  
kolosalne dobra. Willanów kupił  
Kronenberg, pałac wypaniały na  
Krasnowolskim przedmieściu targu-  
je jacyś generał, — srebra familijne  
Królewskiego przepychu nabył na  
wagę, ałotnik warszawski Matek.  
Nieboszczyk arcybiskup Przytuśki  
nazywał to, Targowica, na małą skalę.  
Z upadkiem słachty i wiara-  
idzie w pominięcie. Duchownictwo  
katolickie wedle krzyżowicki-  
go w opłakanyu stanie. Lud obala-  
mucny ciągle jiszcie niedawnie  
Księżom — i tóż esamim dajęcej. Na  
czem się to wszystko skończy. Mam-  
cie? Ludzkość cała chora rozpęta-  
a cudusny Bożego bodaj niegodni.  
Czasem omdlewa mi serce nawet  
na modlitwie — aż aniś stróż je mu-  
żni stucha swąja duchoway.



Chwała Bogu że dydakty  
na zdrowie. Wierzę tuż tuż zapła-  
wić to i Janusza oswojodzi się  
ad grypsu razem ze mną i Kostu-  
szą myślenie. Pójdźcie ich kam-  
ciu najczystej od nas.

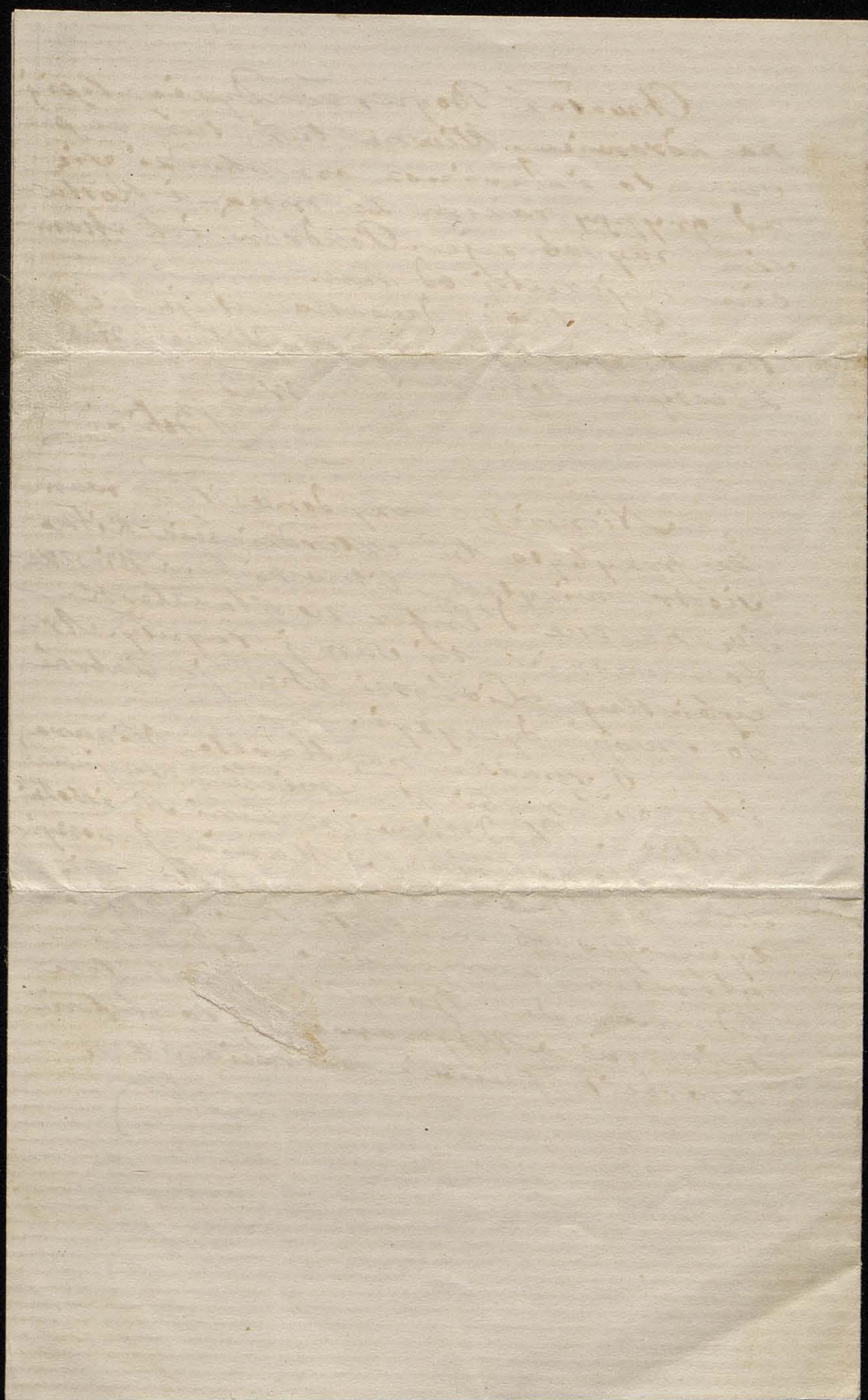
Proszę twoje duszko całuję i po-  
tęcam się sercem i modlitwom waszym  
z całym domem. Wasz

Bohdan

Niewiem czy donosiłem wam  
że przybyło tu czterech Kłó-  
wistów wziętych literackich. Mieszka-  
ją na rue d'Enfer w klasztorze  
francuskiej tej samej regule. At-  
tybiście Lionski ich je zabrak  
do mojej dyscypliny.

O spadku na Karola Olkara  
i tu się rozbiegła wieść - ale już  
nie ma. Chodzi o niego zeni się istota  
z Saafnagłówna. Maria Jaroszy-  
ska uradowana że porzuciła się  
tym sposobem matrycy, Saafna-  
główna narzucona była na  
Edmunda Różyckiego - ale ten  
nie ma synowa - to chętnie  
zwrócił panu i pierścienek.

LD





Paryż - 14 kwietnia 1865.

LZ

Kochana Mamma - Świątki Zmar-  
 twychwstańia Pańskiego! Alleluja - ~~Chryste~~  
 woskres! Po ucrainiskcu, ucrasowamnia  
 tobie i trwasim - ucrasowamnia poroczne  
 braterskie. Wytrwasim nam. Pan wi-  
 podkiszkiem - w świątę rmitosi - otóż wy-  
 trwasim już w niej i do końca - który  
 bodaj bliski. Po za domem - wy moi naj-  
 milsi, najrodzeńsi, - jacy by puszciano Józefa  
 Od dziesięciu dni nicodpije mi  
 Mamma na mój list z 2<sup>o</sup> kwietnia  
 w którym niepotrzebnie może nadatem  
 się w ogólniki polityczne. Napomnął  
 mi tymi dniami Maksymilian Stadnicki  
 o jakichś nowych kłopotach z powodu  
 Podarzewskiego; - że Mamma ma rychło  
 przyjechać do Paryża i t.p. Nie wiem  
 z tego mądry. Boję się, atoli czy te  
 nowe kłopoty - i nagły wyjazd od ko-  
 chanych - nie oddziaływały szkodli-  
 wie na zdrowie. W starszym wieku  
 duzako Mamma, tada coś zdolne wytr-  
 wać z nóg. Duch ci rzeski - ale ciasto  
 młde. Doświadczałam prawdy tego pen-  
 nika na sobie samym. Z najwięk-  
 szym wysiłkiem zdolam ucią-  
 gnąć da Assumptiwa na jubileusz-  
 we Nabożnictwo i nauki. Dziś np.  
 wielki piątek, dzień grobów. Dotąd rok-  
 rocznic obchodzę z dziećmi siedm  
 Kościółów. Otóż musiałam zaniechać  
 starego zwyczaju - nogi niechać



Sucha! — młdziej na równij drodze. Zresztą  
nie miboli — jestem zdrow. Głównie  
wyprawił mnie do Wirsbaden — ale od  
młodu niedawieram — daleko — skro-  
da orać czasu i czasu potrzebuję —  
go na razie na coś innego.

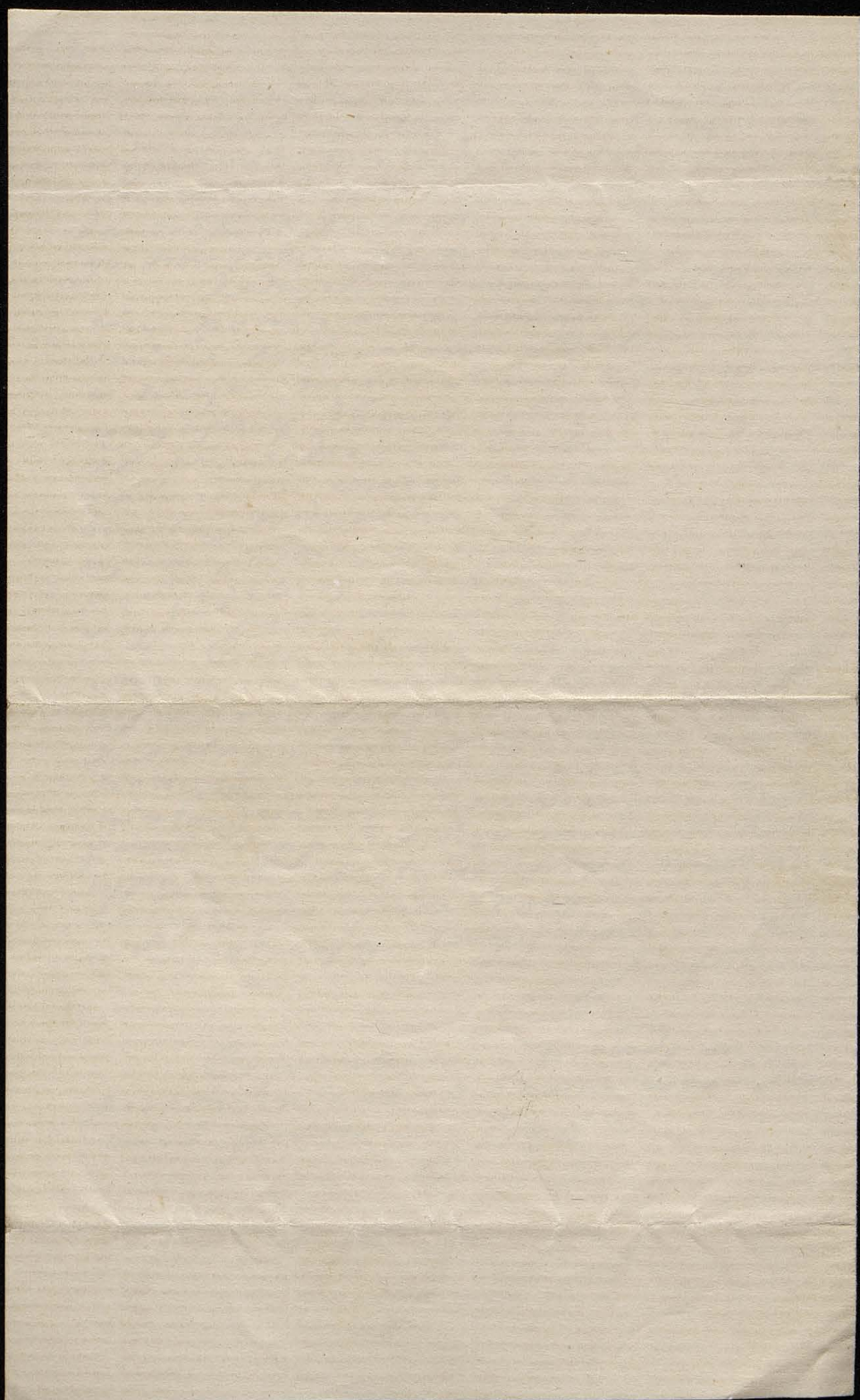
Kadnych a kadnych duszko mam-  
cin nominem z młody. Pisanie  
smiesz z Krasowa Wilegołowski, że  
w Kraju wielki strach z powodu na-  
ciągającej dżumy sybirskiej. Zdaje się  
że przesadza — bo Waleria z tempo-  
ramentu czegoż zamiesz być alar-  
mista. Widziałem listy z Petersburga  
upewnijające, że nigdy mibyt dżumy  
a straszliwy tyfus jawni tam prasto-  
waj — poży na ustaniu i t.p. —

Proszę Mamie mój aby na Chry-  
stos Woskres ucieszyła się od nas — wszyst-  
kich Kochanych po kolei — i każde  
z osobna — to jest młoda, Dzięć, Dariusza  
Kostuszu — i Cezar (jeśli o nas nie zapom-  
niała). Takoz powinszować ko. Józ-  
fowi i pp. Celinie. Za to do ty-  
cytuję Kolana i rękę mamie  
całując po tysiąc razy — i białe i spo-  
ich potęgasz twój i twoje i miłości.  
Józef Dobrzy

Co jest kamilu prandy w na-  
pomknienach p. Kazimierza? Do-  
wiesz proszę — JPS









BZ

Mamciu moja droga, ukończona  
 Sprisze się z odpowiednią. Po piśmieniu jeno  
 wierzącym powiesz p. Maksymiraa o  
 twarich stopach, zabalota mnie mowa  
 cu mskroś — gdy w twoim liście znalazłem  
 potworydzenie że to prawda. Chwała Bo-  
 gu, że przynajmniej. Podarowski na swo-  
 bodzie! — W troskach esota intencjon przy-  
 niesie on Mamci prawa mytyczane i u-  
 łatwi tym sposobem porozumiewanie się  
 z rosijanami — tudzież z władzami rosy-  
 sownymi. Powie o co? gdzie? i przez kogo?  
 trzeba kotatai. Bóg miłosierny Mamci  
 nieopuści — bdaismy się nadlić, aby ewi-  
 cila się woda płgo nad toba — i nad nami.  
 Podróż aca ucziłiwa dla Mamci w towar-  
 raństwie jednej tylko siostry — niestety  
 nas wcale — bo na Kolesi dais' zduknij je-  
 dzie się przedko i bezpicanie — a i stosun-  
 ki z ludźmi w skok się zawiązują. Naj-  
 dolegliwiej da się wzięć przyjaciela że  
 Lwowa do granicy. Z tem wszystkiem  
 niegodzi się prawni dywai zamieszanie  
 trawdów i trudności. Wchwiłi dais'anie  
 po chrześcijańskiej podnośmy się w dukt!  
 mierny otucha w Paru — który cała  
 zawoła nad miernymi emerni! Jestem  
 pewny, że na podróży i w domu  
 pójdą rzezy jesti nie cackiem pomysłnie  
 to przynajmniej jakos' knosnie. Zapara  
 miśsicy otrzymać dais'ko knosne  
 pasport za granic. Jeno ad Perak  
 Janpise



jak pisze mi Ludwik ma być rozumniejszy  
czy i wyrozumiały niż Anientcow - a  
wizę będzie miał względ na osobne polo-  
żenie Mami - i na stan zdrowia p. Dy-  
niego. Podobno że p. Jan Łaburki w Łaskach  
jest u Pekała - stężyli gdzieś razem  
w apteczce czy w inżynierce.

Droga Mamiu - dom nasz jest  
i serca tu na rożniak dla ciebie. Oboje  
dusząco życzemy najczulej żeby wybra-  
ła u nas gościć. Pomieścimy się wszę-  
dy jaknajwygodniej - bo mamy aż dwa  
pokoje próżne - a i posied emigranta.  
Ważna rzecz, aby nikt z obcych nie  
dłżał o mieszkaniu maminiem w Paryżu  
otóż zachowamy w tej mierze jaknajści-  
ślej szan dyskrety. Zresztą podłoił się  
osobnie do których nikt z gości nie  
gląda. Zapraszamy do nich Mamiu  
duszą, że Mami.

Polcecia Mamiuie spytanie  
jaknajgorliwiej. Umieszczenie Księżki  
i seminarzystów - wziął na siebie  
ks. Jęłowicki. Orymisie, ma ustalone  
dawnie stosunki z Biskupami -  
o. Perrot - który głównie prowadzi  
œuvre de la Catholique. ks. Segur i  
o. Petitot - stoją dziś na boku - a więc  
i p. Plichina mi na wieść się nam  
przyda. Otóż dziś jutro polce gorące  
Staminińskiego ks. Aleksandra - a oso-  
bno jeszcze Kulince osobistemu przyja-  
cielowi o. Perrot. Tyte jeno wycynie je-  
stem w stanie.



Ponimam Mamein Kochana rychlo  
 sie juz obaczysz - rady i uwagi  
 listowne na matocy sie zdady. Nie-  
 rozchylajmy sie nawzajem - ale sercem  
 przy sercu chuchajmy na siebie  
 i miuzie - abyśmy kmiści odraznie  
 co Bóg prawa nazwy. Swięci się Imię Jego.  
 Casuje kotani i rze kancion na  
 rozdrucajace zarazem wszystkich  
 rekochanych - Bóg z nami  
 wasz  
 Józef Bodnar

Moja droga Mamo - niechylko kaciak ak-  
 caji powierzenie i wszystkich co w niem  
 jest rypaj i niechylaj sie na Mamei  
 ustugi i skinienie, gdybyśmy nawet jak  
 myslisz po kaciakowi sami pochowali sie mieli;  
 a ta raze, niema tego potrzeby bo sa dwa  
 powojce umblowane i upetnie prozina-  
 Wndabym ngecie moja najpoecienna Mamo;  
 przesem mlekim, gniardka z nicha, uholysai  
 pasciery, pakochoi, ustugi na krolanach  
 i driznijs. Wozu si po dlugich dwuch latach  
 porwali nam rze wasze ucatowai - Crehei  
 bzdriemy z biziem sercem - bulijs rarem z  
 Mamo, al. i uferu i Bóg milosierney powiesi,  
 i wroto do nas druzilnie - Mamoia porwali. Zofia





Paraná 19 maja 1865. D

90

BZ

Mamcinu moja! — Dyżia za-  
wiadomida mnie onegdaj telegrafem, że  
dziej podróżój twojój jeszce ostatecznie  
nicomaczonej. Wieroj zaś odebratem twoj  
list — który spina xron co innego, — ale  
że wczemijey od telegramu, wiadomi-  
szam zapowiedziannemu wyjazdowi  
z Flyerem we środę. Obiecata mi dyżia  
zaraz odpisać — datychzas niema tego  
pisma — to z drugij strony bój się, a  
byrn niemożności sposobności pożegnania  
sie z najmilszą moją jedynactwem.

Mamcinu najdroższaj, przypadam  
w duszku do stóp twoich z miłością mi-  
kaj, swietą — i z poświęceniem, urocz-  
wstem błogostanienstwem w Panu,  
z błogostanienstwem na podróż to-  
bie — na polejt w kraj — i na powrót  
do nas. Żyliom co Łaski wyrzodit  
w spółce ongi z Józefem — i potem w o-  
wieroceniu po nim — zlewam ja na  
ciobie. Niech Pan strażić ci, mi-  
ję, i odprowadzić zdrowo do uskokanych.  
Dek miary wierze i spodziwam się —  
że wlos ci z głowy nie spadnie, — że jeno  
żegnann sie do zobaczenia za kilka  
miesięcy. Mam ~~pa~~ ciszę i spokój w ser-  
cu — to czuję, że wrajinne rozcala-  
nia sie byłoby grzeszeniem. że wzo-  
koin tudy jasnym, wesołym, — odpro-  
wadzam etap duszku Mamcinu do

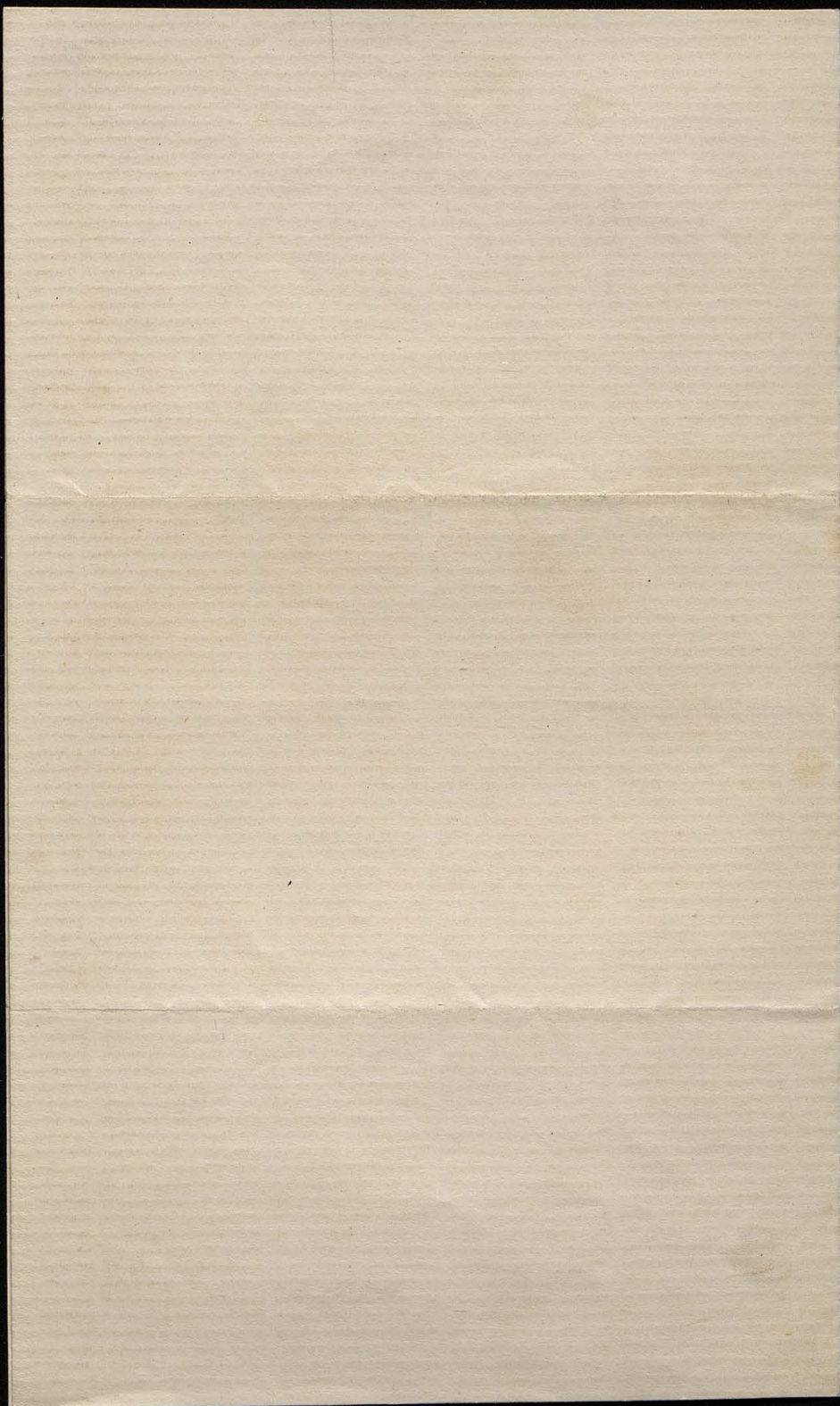


wagornu. Modlitwa codziennie poganie  
za toba po kole żelaznej i na Podole  
aż powitamy się znówu da Bóg w Pa-  
ryżu. Przekreślajmyż się krzyżem  
w dobrej otusze — tak w Imię Ojca † i  
Syna † i Ducha Świętego †. Amen.  
Przekreślaj także Kamień koczmo-  
ją — i szkatwę — wychowanek w rusa-  
nych Józefowych. Szczęść Boku!  
Jeszcze Kamień w podróży i w inte-  
resach.

Ciebie twoje rze Kamień i nogi  
ruskiej rodzinny  
Bohus









BZ

Dostojnemu a Kochanemu  
Panu Dyonizemu — choć w okładowej  
imigracji składam życzenia moje.  
Żebytem je atoli i w sam dzień  
przed Bożiem przym Komunią b.  
Na razie niewiedziatem kiedy  
list adresować — wiedząc zgarbił  
co się sniwi w Flyris.

Łaskę wyrażę poważania —  
Całego waszego domu stary  
przyjaciel i obowiązany

Jożef Bohdan Łaleski.

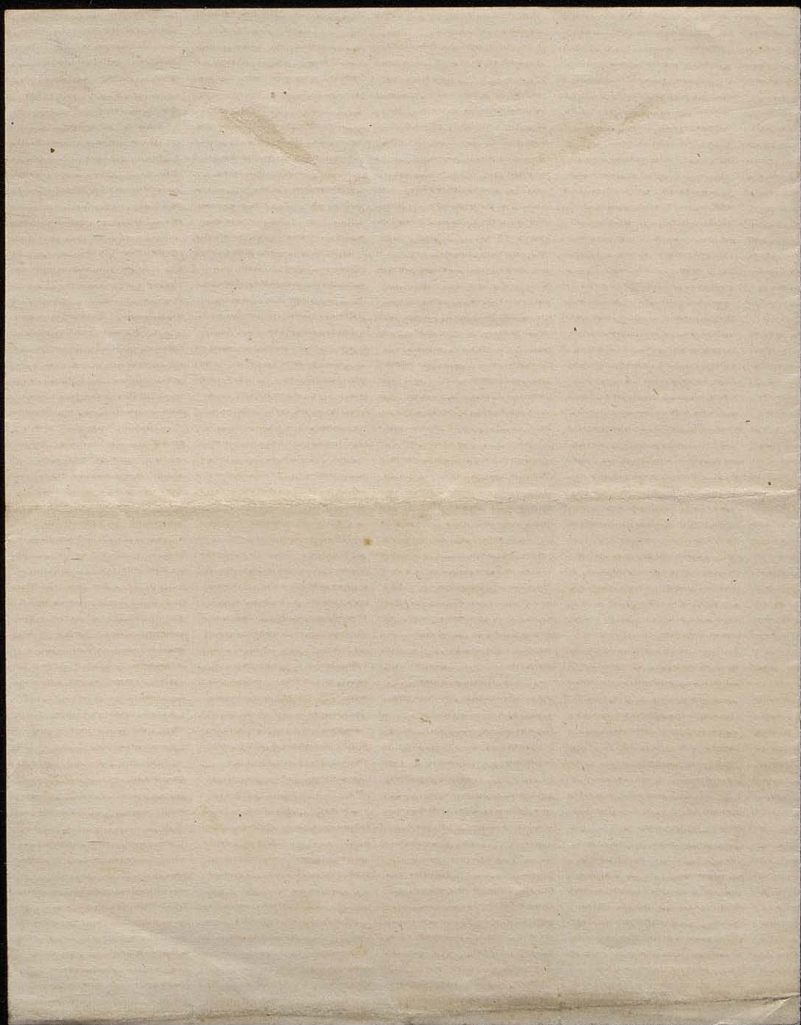
Paryż d. 15 października  
1865 L

Od Łony mojej i  
działowy przesyłam  
upamiętnienie rzezi i mi-  
łości — tudzież winowatności  
982

B  
A









Parýż - J. H. Maja 1866.

ZZ

Kochana Mariu, od powrotu  
twojego z kraju, żyje doprawdy jasno  
na okrzei. Już w przystani tutaj  
a jeszcze fabuje myślaniami kiedyś na  
wzrostach. Serce pełne wrażeń miłych  
ze smiesznej podróży i gościnny blagiej  
między takochanami i ciagle, wdra-  
ga się od powszednich obowiązków.  
Dotychczas próżnuje - papiery na  
state porożniane - i pióro mi-  
arę wstrętne.

Za powrotem do Parýża miałem  
do załatwienia kilka nagłych in-  
teresów cudzych i swoich - to nie-  
miał ciągle byłem poza domem.  
Odwiezłem najpierw z Brom-  
banem poselskiego Plichtę w Wer-  
satu. Dziśki Dogn, znakomicie lepiej.  
Z tym niezbyttem lekarzem nie-  
obiecuję rychłego wyzdrowienia.  
Diedna pani Emilia upada także  
na siłach, wyszła na spacer  
krótka się niby około wnuczka  
ale przecierwa budaj owadomierze.  
Cierako Pan Póg tak razie teżacna  
rodzime doświadcza.

Wemigracyi Mariu war-  
i groar nie do opisanie. Kłodzi



28  
politykowie z powodu grożącej wojny  
samoocza się, obracają groźnadię.  
„Co czynić? Kiedy bieda? — Bez liku  
codziennie kraszy zdania projektom. —  
Wszystkie nam starszym wydzają  
się niedowarzone lub dawające. Nie  
kainy się z tem — Owoż dla czego  
młodzie stronią od starych. — Odebra-  
tem z Włoch i list od Basarca, któ-  
ry mnie osobliwie estymuje i ko-  
cha. Planu ma u siebie i patriotycz-  
ne bardzo — niestety! — całem nie-  
ktywne. Odpisuje mu dziś o nich  
z chrześcijańska wyrozumiałością  
ale bez potakiwania pułkym utopom.  
W hotelu Lambert narady tasca to-  
czą się z inną beczką — a bodaj zów-  
nie jasowe. Wtem ze dnia na dzień  
i dokładnie co się święci w obwodach  
obozach. Nic wdaje się duszko w swe  
góry — bo niewarto. Póki Bóg nam  
nie da wody, który skąpi osco  
siebie różnogwara bracia — dopóty  
daremne będą narady nasze. Przy-  
mnożajmo nas — a nie dobra.  
Potrzeba modlić się i wyekskiwac  
wbrun sarkaniom gawiedzi.



Tera o komisach marniejących. Losia  
 obiegła wiele magaryńców i nigdzie  
 nie znalazła niczego. Katarina  
 wedle modły, ani wynieść się  
 o fabrykę tej specjalności. Maryan  
 płać druje za Sierwana, ażeby te-  
 go ruroga niewyższka między  
 łacińnikami. Karol za to zdę-  
 niem uwinieli się w skotk pier-  
 niki. Nieznanie się na tym  
 tanie, ale wszyscy w domu  
 zachwalają. Mam skrupuły-  
 wyprawić je do Hłuszy osobno? Co  
 koszt przesyłki? Kromowa  
 wartosi więcej - lub zapisać  
 aż wyjadą się Katarina  
 piosenki i t.p. Hegarsci jeszcze  
 niegotowi. — Dla Dar wypra-  
 wiam więcej Książki Drogę,  
 Żelazną. Oby się mi spodobała!  
 Kosztuje rzeczywiście 30 fr. i jest  
<sup>ułożone</sup> wedle tegorocznej mody. — Dykio  
 zrywają się więcej gorąco do li-  
 stu, z podziękowaniem Katarina  
 za zbawienie na rady - ale że  
 miał przejażdżkę do lasu bulon-  
 siego, opóźnił się - i prosił o  
 odroczkę pisanie do niedzieli. Liście  
 go z resztą niekosztują - pisze  
 po szkodliwym stancie pęd bez  
 namysłu - toż dla tego pdytkie  
 i puste. U francuzów zabierz  
 wszystkie od spisanej redakcji.



Niech duszka Mamaia poszuka te  
pusta kartka onaja Kochany mój  
słim bo wiemże osobno pisze  
do Kańdęgo. I tak pisać nie da, ani  
i wieść, że ich Kocham Kocham  
i poważam — ale Mamaia onaja  
najpoważniejsza bo Mamaia. Bóg  
nam zapłać wszystkim za miłość,  
za gościnność, za poświęcenie dla tu-  
sacza. Nadchodzą czas prób —  
ale ja mam wytrwać.

Uczciwam cię Mama; Dyle  
Dusze p. Dioniziusa od wszystkich  
moich. Osobno pozdrawiam  
Kochanym i smutobliwym p. Cezarym  
mama  
Józef Proch

Łasia jasnotas na zdrowie  
ale Józia mi eksensory naflasy;  
Chłopcy wszyscy trzej po za domem  
w murach sarkofagów. — Ks. Al-  
eksandra nicierpliwie tu niech  
kupia parafian i duchowni za-  
stepy. — Policjum i Nickimison  
aby wyprawili Katalogi Księgar-  
skie do Flym. — Wyprawy  
już 1000 fr dla gładnych Galicyan  
a za Kłosa dni negocjacji  
Drog drugie tydzień.

Uczciwy p. Karanowicz od Krow-  
nego p. Tadeusza i odemnie. Dp. Geo-  
deta widujemy się prawie codziennie.  
Uczciwy także od Plichtowskiego i pani Dłate-  
roch. Uczciwy pani Skarżynskiej.  
Na obchodzie polskim w Monteno-  
zemy będzie miast Karanowicz  
i arcywymowny Ojciec Flym at Kar-  
milita.



96

Dnia 16 Maja 1866.

Kochana Mamciu - Zosia raz  
pisała wszystkie stroniczki  
w liście Dyziowym - to na osobnej  
Karcie zatacam ucałowaniem  
moje i przydrowieniu najserdecz-  
niejsze. - Że też i w Głogowie i li  
ludzie niedają skarce naszej  
spokoju. Spisujemy czasem ser-  
cem, jak ta pieniaczka pocien-  
sza do Kuryłowskiej Mamci, utra-  
pia. Co za brak delikatności?  
albo po prostu co za brutalność?  
Wątpię, aby ta sprawa poszła  
na korzyść p. O. Z tym wszystkim  
postępek takowy boli bardzo.  
Bóg xto przynajmniej a złaśnika  
u skarce. - Zosia moja napom-  
knęła o naszym umartwieniu  
które kłieniaczka poraziła nas  
jak grom. Nieznany jeszcze  
jakiego całego brzemienia tego  
kryzysa nowego. W strachu

całkowity następstw. Mądlić się,  
za nas wszyscy tam skończy.

Dzisiaj napisat nie wyprawia-  
my Łosie do Vichy. Po pramudzie  
miejmy jeszcze gdzie jej leka-  
rze kara pojebat. Pan Gri-  
sol doktor Łosiny wyjechał  
z Paryża - i dopiero za kilka  
dni wróci. Bez jego decyzji nie  
postanowić niemożemy. Po  
wyprawieniu Legarkowa  
poszły Marni i Actunet  
z piernikami - które są u mnie.  
Kazimierzowi L. zara-  
dził marnie odeszły.

Catuje więc Marnie  
i tak się do serca zmitością  
Dob

P. Dyonizemu ramiona  
i rękę catuje z pokorą.



97  
Paryż - 22 g. maja 1866.

Mamie najmilsza, najserdeczniejsza, —  
oboje, siedemny się do nóg twych — i dziękuję  
ci bardzo za gorący, prawdziwie matczyński  
udział w trosce naszej domowej. Przepraszam  
ci za umiarkowanie i nieproszenie w sol-  
darności z mamą i siostrą — przepraszam  
za nie Mamie, i Dyzię i Dariusza. Nie-  
chaj Bóg odpuszcza nam za waszą miłość.

Zachmurzyło się było Mamie strach  
nie u nas — ale za nasza Bożę, skądin-  
to się ma pogrzebie — rychło zamieciła  
pogoda. Wiosna w dawniejszym liście opisa-  
ła już nam dokładnie i pospiesznie  
wzruszyła okolice. Maryjanowej  
przygady, że niemał nie nowego do  
przydania. Zgryźliśmy się być nie sro-  
dze — że myśli i uczucia prośba i śmiech  
jeszcze fatyja smutne i smutne.

Maryjan pracuje obok w pokroju.  
Czyta doni zagładam. Pracuje zdaje się  
pokojowy — i ochoczy do naprawienia  
błędów. Po piśmie i słuchu gdańskim staje  
od matematyki, bo chce Komickim  
złoty we wrznięciu egzaminu do Sak-  
ty min. Nieprzebiegany powrót Mary-  
jana do domu bodaj był opatrany —  
doprawdy z wol. Bożej. W Sakocie mon-  
parnasskiej obecnie z powodu wypad-  
ków politycznych war i gwar pomis-  
day kłótni dźwięka po nieszczę-  
ści powstania. Rwa się do Korda-  
szanowa się grzeszenie na prawo  
i na lewo — ożywił się ze sakoty nauki.  
Maryjan byłby wywołany w świat  
na ten zgubny nętyr i rozlicne pokusy



Stado się więc lepiej niż dostaje na restroonu  
pod boskiem i pod okiem rodziców. W braku  
wiosnych konwersyzmów — znajdaii krusze  
w domu prąckalne rady i przytubienie.  
Postawiamy więc o Korygujcytora do najwyższej  
matematyki — Skądinąd obicujemy sobie  
i wyższe jeszcze Korysyi — Korysyi moralne  
i religijne. Modliła się niejako, osobliwie  
w Paryżu nawiąka w trug niedowiar=

stwem Renanowskiemu — że pranie  
ustrzede jej od tego niepodobna. Zaraz  
więc z ducha czasu — czasu catkiem re=

wolucyjnego, catkiem admiennego od  
owego, jakby miał za mojej młodości. Sz=

teżemy <sup>wtedy</sup> głowami, ale w sercach szano=

wali Wiare. — Nie staje się duszko Mam=

cin, że i Maryan w ostatnich czasach  
nachmysta duzo z myobrażen rosmi=

nikon pijących truciary wiadu. Wtj  
Zarazie najwizczła trwoga nam i  
umartwienie. Owoż w domu skutek=

nij bializny mogli oddziadywaii prze=

im Zarazie — a nawet i bierze chorego  
Maryan nanykły rozwiazynwaii proble=

maty matematyczne swojej glawy, rad  
by i Wiare wyrozumowai, wyrozum=

konai. Stąd rnoży jeno wątpliwości;  
które w ~~matematycznym~~ charakterze jego  
araryj w wyposobieniach, w zaradach  
dopiero charakteru sklonnego do maban=

cholic i odosobnienia przerażajacy wie  
w pusty rokasz. Trzeba krusze nad  
nim ustanowic, zbijać obłydy tagodnie  
i z wyrozumiatosia — bo gniw i  
wszelkie groźby wyprawiają go w ka=

twardziatość — że stoi niekiedy jak o=

joka. Modle się rano i wieczor



aby mi Bóg dał cierpliwości z nim i dan  
perswazy. Byliśmy codziennie <sup>z niego</sup> w  
opos czytali Książki duchowne to na  
przechadzkach komentowali. Piśmo  
i pisarzy. Głównie atoli rachujemy na  
Maryę Pannę - który opiewa pierwo-  
rodziny naszego, wiarę z Józefem ongi  
poeciśmy - który z resztą nosi imię.

Spowiadamy dolegliwości i ubożstwo  
nasze - bo Kochamy Marnie jako rodzone  
bo niechcemy uchodzić za lepszych niż jest  
my. Duro, Duro u nas z tego Marnie.

Na świecie duszo, panno prąd burzy  
Dyplomacie usłuchała się ja - ale bo-  
żę nie ma ja po temu dusza śmiętego mi-  
rocy. Ludzkości staje na ślad Boży. Czy  
Franga będzie z Prusami? czy z Austrią?  
Zagadka na wszystkie wieki, ale  
żadne milicy nieporozumie. Od Kalku  
Dni obiega wieści o Kwalifikacji całej Europy,  
przeciw Frangi. Biada, biada, biada.  
bo wtedy Franga aprze się na rewolucji  
i literaturze nastąpi skłonienie świata  
Gilotyna przekształci się w białe od na-  
radu do marodu i t.p. i t.p. Ryzyko na-  
dugo zamitknie. Ale dajmy pokój  
groźnym w miszardom. Skończmy się  
i spójmy w Pannę!

Wczoraj Marnie pogrzebaliśmy  
Hermana Potockiego z wisłką pompą  
i parady. Branczy miszardili na Koszta  
Wiśki i adw. trach Kramenego, Alkersona  
dra i Konstantego. Płochta wiśka po-  
starcom dogorywający. Jaka jutro ten  
Zosia z Józia. - Dogorywają także  
Jenerał Jordan i jenerał Ks. Alk-  
Kwandra Ołaj. Półkoloni z Kłórim  
starzakiem smu, schodki oto z pola.  
Romini listek polistka - aż w porządku jesienn.  
Jasne mszyte, gnieche dęby stoim obnażeni.



Łosia moja niema dals' czasu do pija-  
nia — to poleciła mi abym prosił o karę za  
nią najcięższą karami — dyż za stana  
spokojnia i państwa. Ze swoim Mamo  
krytaliem twój list w głosy Maryni  
i budowlaniem wie nabył to jest i cawo  
z Józia — Na jutro zegar miły obierat  
grzy niemi zegarek. Mamo nie to za-  
raz wyprawa je na Kolę Kaban  
do Hyer.

Ciebie też Mamo i dyż a p. dy-  
wizgo i daniusa i p. Cezary na po-  
zdraniam z całą serdecznością na  
jaka mnie stał przez Maminusko

Józef Bohdan

Rubli papierona spadły tu na 2 fri 30cy  
i jeden tyłko niekiedy je kupuje na całą  
Paryż. Listy do panny Villet wypra-  
wiane na Rue du Bac. 173



99  
Paryż — 2.5 Czerwca 1866.

B Z

Rochana Mamciu moja —  
Uwieladam cię co przedziś — tu dopi-  
ro co wróciłem z bióra Kobi. Zda-  
nij, kiedy zaniostem SKryny, o-  
pięciotawana z dwoma zegar ka-  
mi upakowanymi ścianami — z ko-  
ma Łosia. Skrynka dziś niekor-  
polic do Flyker — i transport za-  
nia zapłacony tutaj co do grosza.  
Zegarmistrz takoz drzeża za do-  
braj reparacye i uregulowanie.

Otoż duszko, z ta nęciwca dźwięk  
opadł mi widzi i żgar z piwsi.  
Gród smutków powiedzi mi po-  
matu trapiłem się i tym — że Mam-  
cia może mnie posadzi o niedba-  
stwo w jej interesach — a Bóg widzi,  
że to kłódnit jeno i wudzi nar-  
brzydki artysta — Niemiec.

Mamciu najdroższa, stary  
Andrzej Pliktu narodził oddał  
Bogu ducha w niedzieli o 5<sup>ty</sup>  
wieczor. Dziś albo jutro bę-  
my go tu grzebali. Łosia ostatnie  
mi czasy wiele razy jędała  
dóń do Wersalu. Ostatnia noc ku-  
wała przy dołu — i aż do skonania  
wiedostajita. Łosia to ma czysta  
litanie i akty Konajaych — tudni  
różne modlitwy polskie i francuskie.

\* Święte Sakramenta przyjął wczoraj  
to jest w chwale.



Umużona teraz Łosia na ceterę  
tapki - cierpi moralnie i fizycznie.  
Prosi abyśm w jej imieniu wyca-  
tował rze Marni - bo na imię moje  
twoje sama choć króciutko chce  
napisać. Catuję rze Marni ka-  
dwoje - i za wszystkich eszciściwo.  
Oczywiście duszko, że w sobotę  
gł. Caurnea uroczyści jak ka-cha-  
sów s.p. Józefa przy Komuni-  
stozie przed Panem naszym dy-  
ktem dla Marni mojej najpro-  
ciszey i najcięższej. Niem-  
niej nigdy duszko, że Kocham ciebie  
z całej duszy jako radościutki.

Domyslam się, że ks. Aleksander  
gości obecnie w Fleres. Wyglądamy  
plebana swego misieplawie owie-  
ki. Duży tu beśiad - i ks. Józef nie-  
zdolen mi zaradzić. Ks. Szeke-  
mion ski nie z tego mi zowemu  
rozchmurował się i amylony  
z Paryża. Niemniej pisa-  
no ks. Aleksandromi - że nie-  
jego wciśsz Ołaj już nie-  
Nabytem na jego pogrzebie  
ks. Józef nikogo niekamieniał.  
Proszę Marni mojej aby po-  
zdrowita od nas najciężej



Kochanych kuzerskich - p. Dyomi-  
zego i Dyżek, Dan-i p. Cezaryna.  
It sama prajimaj bezlika  
tyżek i razów ani odemni  
i od wszystkich moich.

twój kama  
Joh

Matematyka mój statkuje  
pracownicy i pokorny - daj Boże  
aby wytrwał. —

Wojna kamien zdaje się  
niepochybna z kongresu  
czy bez kongresu. Ludy i  
krótko stają na sąd przed  
Panem. A nasza Polska.  
Ciek. 'out kamien najmilsza!  
Joh

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]*



Paryż - 2.30 Czerwca 1864.

BZ

Mamie Kochanej, wyobrażam  
 sobie co tam za epady w Flyer,  
 kiedy my tu znaczenie wysonnien  
 na północ zabudwie możemy dykai.  
 Kamienie przepalone utraceni  
 jak piec buchają żarem. Na u-  
 licach jessze nianosić i smród  
 mgdła cienia. Siedziemy po ciem-  
 nych zakątkach pomieszek - przy  
 spuszczonej storach. Domyślam  
 się, że mamie tak samo duszka  
 widać w Prawany, rada mira-  
 da na włoskim dolce far niente.  
 A w Italii tam i w Niemczech  
 ludzie pomimo okrucen i pola-  
 ron mordują się w abrajnych  
 zastępach, teja kren na rozstrze-  
 niach. Sad Boży oto się rozpoczyna  
 Niepodobna przewidzieć jak dłu-  
 go potrwa wojna? ani kto wy-  
 ciży? Austryjkom poszedł to  
 się z Włochami, a nie własnym  
 krajem bicia Niemcami przez  
 Prusaków starszych. Dali sobie  
 wydrzeć już Saxonii i Czechy.  
 Uragan bismarckowski ciągnie  
 wyrażnie na Morawy i ku Wie-  
 dnii. Obecnie coś i stary nasz  
 kraków. jeśli Bóg nie da rychło wygra-  
 ny. Benedek straci głowę - pokazał się



liwym strategikiem. Zmarłom  
tyle czasu i tyle ograniczeń zasobów.  
Wszakże zanosi się, że jutro  
na własną bitwę - w której  
młotwo kowalicy naprzemiennie  
będą walczyć. Szczęść Boże stronie  
pochećniejszej! Po obojczy stronie Pola-  
cy dżitoni się biją. <sup>gr.</sup> Steinmetz  
z korpusem polubawskim rozbił  
Dajemajstrów. Galijskie i polskie  
pobity znoma Prusaków pod Kabin.  
Białobłoni wrogowie co Polskę rozer-  
brali postawiają badaj braci przeciw  
braciom. Pan w Wieści wiek o-  
ceni krew polską i tak polskie od-  
tętu lat porywają bractwa i sta-  
ją się. Młodni się, aby podzielić  
koniec tym niyprawościom.

Darciostwo zapewnienie wyru-  
szyło już do Włochy. Zastana tam  
niektórzy redaktorzy z Paryża - jasno to:  
Ordycer, pania Kamińskiego, Dyoni-  
go Rakowskiego, i t.p. Lusia moja  
niejedzie nigdzie. Najstarszy i si-  
lniejszy serce mi jasno Duillet, He-  
rand zakazał i stał się wody wszel-  
kie. Towarzem radzą ciska i wypro-  
szenie kiedyś na wsi. Jutro albo  
po jutrze wyprawiłom ją z Józefem  
do Fontainebleau na kilkukilometrowy  
dni tydzień - nim jest. Dług po-  
zwoli przeniesienia się tam  
całym domem na wassaye.  
Przez czas niybytności moich  
dam - ja i Maryan trzymać będą



Strach mieszkania - a słasować się  
 w lichej obod oberżycie. Bronistam  
 w sierpniu wybiera się do morza  
 i chce zabawa z sobą. Dyja jeśli  
 jeden i drugi dostanę na to pismisdy.  
 Nie robię żadnego projektu na dzień  
 bi - ale losie i zdrowie muszą  
 Koniecznie myśleć za Paryż.  
 Doktorzy prawią że choroba losina  
 groziła się rozwinąć. Lepiej nie  
 wypadnie że i w czasie wakacji  
 mierusze się z dżenn - bo Maryam  
 zdanie ma egzamina do szkoły  
 przygotowania się i kin. Śwież się  
 wstało. Pożę!

Od dzisiejszego dnia gości u nas  
 do Paryżu oj. Hieronim. Jutro  
 przenieśli się do Versalu na tydzień.  
 Kiedy u Wierzytel minie będzie i re-  
 konesansyjnie nanki. W powrocie  
 do Paryżu wstąpi do Vichy i  
 do Hyeres.

Smutno i straszno mi chemicznie  
 w sercu Mamie! Przed burzą po-  
 wiadała graja nerwy. Przesunwan  
 i taksownie w głębi duszy do lepszych  
 dni. Marze Mamie czuła o moich  
 Kochanych pożegnanych dżenn  
 i dalekich. Bóg z nami niech  
 będzie. Cudzie wra trwoje i  
 sercu się polecam wiernemu  
 dla mnie - i modlitwom waszym  
 Złoda

P. Dyonizygo proadramian  
 panie, Czerwini B

Winnim, czy dyja wazy do mnie napisac, to mamie, sngij  
 prosty o nowinski. Z Vichy - Pody w Paryżu przychodzą - ale  
 na karm jest zbierają







Paryz 28<sup>o</sup> Lipca 1866.

Mamcin najlepsza moja i najser-  
deczniejsza, — Bóg ci zapłać za wszystkie  
dobro. — List od ciebie i wiadomość o parafie  
Austriackim jednocześnie oddebraniem. Zmar-  
twieniem się niemyślnie tu, ostatnia i  
półka parę dni niemyślnie o czym innym  
ani myśleć ani mówić, — i nawet twierdzą  
dawnianą Weneji Francuzom niewiele  
winnic powieszyć. Teraz chwytają się i brzy-  
twej. Mamcin droga, gotuje się to wielka  
przemiana porządku europejskiego, — nie  
daj Boże na sekundy Wiary i Własnoci.  
Czasy Szabja w parę swojej filozoficznej  
Prorok Hegel dawno im już przewidział  
Bóg zaprawiać się, bo są najoswieceni-  
i da im rozszkłał przeznaczenie nad ziemią.  
Głupie to i grzeszne błękitnie stras — ale  
razem w gruncie arcyśmieszne i straszne.  
Ida Polski młodego dobrego młodożna  
spodniemai się od całości, — boi to  
od niekón najzwyklejszy wróg jej i całej  
Kontynentalny. Za to pseudo bóg prus-  
ki podzieli się chętnie smojem Nibem  
z Moskalim — który raz się kiedyś od-  
wodził już na Olimpie Janisz Satma-  
nowi. Mamcin, mamcin — Bóg nasz,  
Bóg stworzył i odkupił Chrześcijan,  
On zastąpił na Nibibskich bracie  
to skarac Austrię, ~~skarb~~ na jedną  
błotnie skruszył jej potęgę, Nabrata  
imie tego co niemiara... A wszak  
to Perzick protestant, Węgier co mor-  
donat brać, co pobit naszych pod  
Gdowem i niegdyś z Erelą organizował







co ciękawsze artykuły iurnasów  
sąsiedzi, bo niemięszczytnie mówią  
o w szandzie, — a prztem warto  
kazać wiedzieć i o tem co gwarzą  
i kłują przeciwnicy katolików.

Łasia od Środy w Fontaine-  
bleau. Nieboga trafita na dy oruż;  
mieszkańce zimny wiatr i śnieg  
Niewątpliwie willagiatyry już  
sobie narząta i jaskrawy jej dy-  
cyla. Bóg miłosierdny eduruje ją  
zdroniem i bez leków saturnalnych.  
Zresztą walczyć za miastem  
to postaram się, abyśmy mogli  
całą gromadę wyruszyć na wojnę.  
Dzisiaj mój dopiero co wrócił do  
domu ze szkół. Łasia od nad Kartą  
z planem bitwy pod Sadoną. Kłmi  
na górnictwo Benedek boi się  
walczyć najgorzej wybrat polęczy  
widzi się Dyzionowi, że to chyba  
Walenrod maddiarski. — jutro sam  
do Kłania napisze. Kapiście morza  
wsi — to jego zmora. Nizaszkadza  
mu i owszem prostują bo trochę  
skrapuliczny. Wokół niego już dłu-  
żej do Kłania — i znowu wrócił  
zresztą do niepoznania.

Kłania najmilsza całuje rękę  
twoją od siłki i od dzielną z pro-  
zdroniem i kłogostanem i strachem  
Twojej Boh

P. Dyonizemu i panu Cezaremu  
nowanie i Kłania przyciągnięci.

Od Dyzionu miatem zais Kartą.  
A Kłania mnie zdradziła  
duszką. Potrzebata jej mój list  
gdzie było brzydkie słowo "rudy" —  
z której się gniwa. Bógda mi się za  
pośrednictwem magnifier. Włkn  
Kłania potrzebata jej i ten list. B



1. The first of these is the fact that the  
 2. second is the fact that the  
 3. third is the fact that the  
 4. fourth is the fact that the  
 5. fifth is the fact that the  
 6. sixth is the fact that the  
 7. seventh is the fact that the  
 8. eighth is the fact that the  
 9. ninth is the fact that the  
 10. tenth is the fact that the



Pariz 29 Lipca 1866.

22

Patrzaj Mamo! Inusze, jak  
pamięci traci. Wieraj pisaniem do  
cibie bardzo, a niestety ani  
wzrostu ani interesu. Ks. Adamskie-  
go. I byśmy zapomniał o nim  
na wieki, gdyby nie Dyzi po prostu  
który za pomocą do domu przesła-  
ty w rękach przeczytawszy cię  
nie list mój - zapisał mi.  
„a co się stało z Adamiem? Bo-  
„Adamskim? - z jakim? - z Ks.  
Adamskiego? - Dajcie mi się wtedy  
spoznać. O toż przywara starość.”

Dla naprawienia co rychlej  
tego, dziś rano udało mi się  
wsiąść w autobus na drugi koniec Pa-  
ryża. Oronski nie mieszka na  
butwarze St. Eugène, ale na rue  
des Tournelles, pod Nr. 20. Miesz-  
ka tam sarnego w domu, ale roza-  
mówiłem się z jego matką. Ona  
mówi, że Ononki nie ma się zbiraniem  
prenumeraty jeno z na Czas Kra-  
kowski pieniądze wszadł Ks.  
A. odebrał i że dnia na dzień zbier-  
wał się pojechać na rue Tournon 16,  
dla zaobcowania Adamiem.  
Symonasz z powodu ważny  
przewodził się komunią zbyte-  
czną krajem i nie wiedział co  
dały pojechać, itp. Karze pojechał  
bardzo ale nie odpisał Ks. A.  
Matka i siostra upominają, że  
Oronki dziś pojechać do składowania



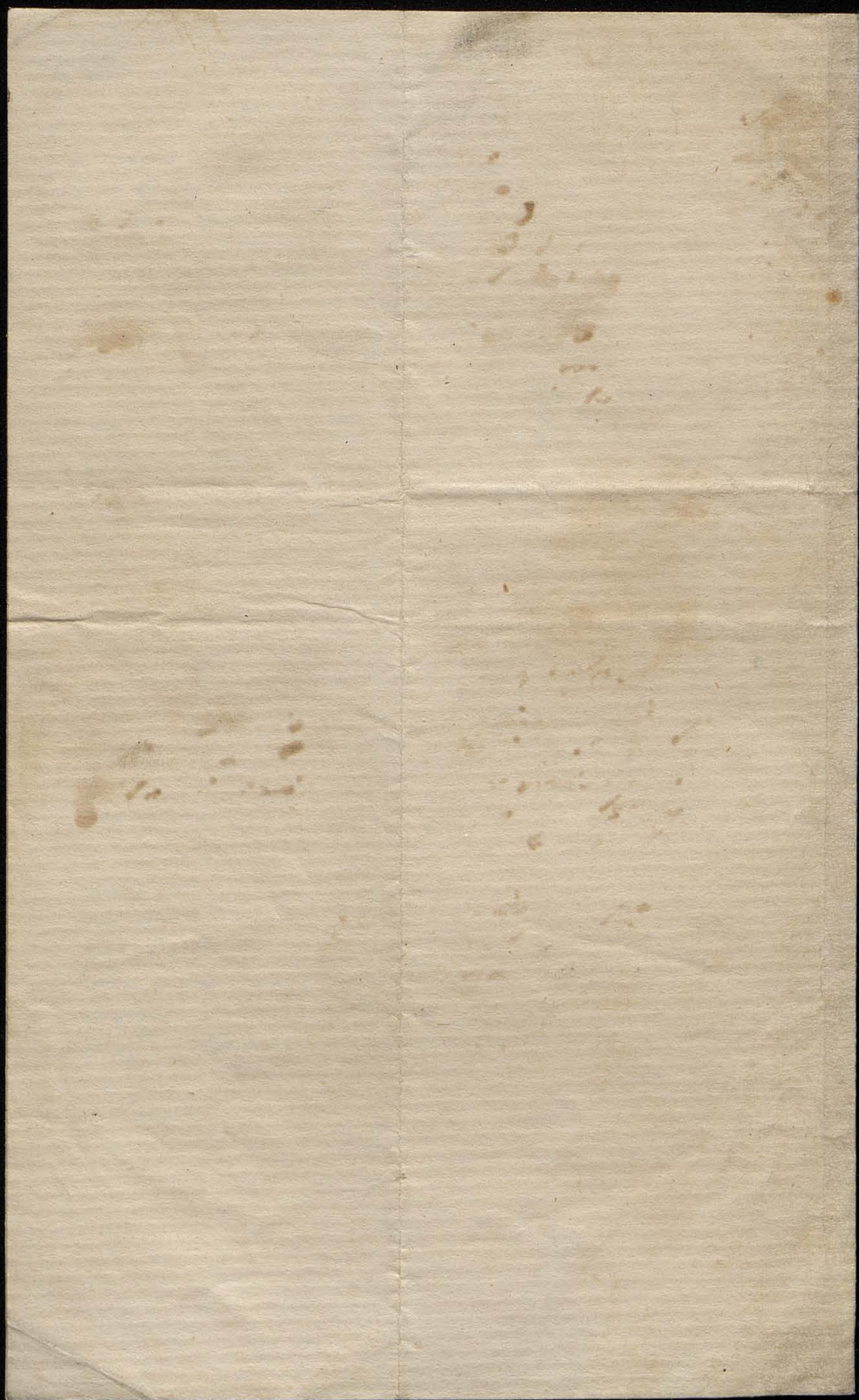
Librairie du Luxembourg v. Tour-  
non 16. jest to własność Syniowa po-  
ty Adama. Skłoda książek Rami-  
ski wprost niedała się do nich.  
Przedwzrost handlu księgarski  
na wielką skalę występuje  
Książki z Parnania, Lwowa,  
Warszawy i t.d. i to w krótkim  
czasie. Niekiedy kamień potę-  
żych Dyle. Niekiedy kamień uwi-  
na, się, zwaną i z kamieniem  
mię księgarz przedwzrost. Długo  
mi się do postać Katalogi.

Ks. Adamski dostanie kade-  
brin smaj diem z Parnani.  
Jestliby niedostatek niech napisze  
ostro do Parnani z kłopotem  
daj - ale pod własnym adresem  
zue des Journalles, N° 20.

Dziś kamień kadnych no-  
win z teatru wojny. Prusacy i  
Włosi niech armistycjum  
określić najtępo anstyganie  
rozprawzone i w białadzie zup-  
ny, to chcą z tego jaknajmniej  
korzystać. Ponadto podobna  
w to sobie strach. Prusacy tak  
dużo zająć z Parnani. St-  
ny. Smutna i jada. Cechy  
reprezentacji kamień zruszenia  
Batory









107  
Paryż - 23 Lipca 1866.

Mamcin moja, dasi' dawno niepi-  
valem do ciebie - to ad Kiskca dni tyglin  
i nudze mi sercu. Mamyciam bardzo  
do kwierzanja sie tobie. Miedzy kil-  
korgiem, co mi Bóg kosztował nuresz-  
te pielgrzymki ziemskiej - tys bodaj  
najmiliejsza. Im daję w latu, im  
piśniej codziennie nuroko mniem - tem  
stosunek nasz stary kaisina sie  
i staje sie rawniejszym. I miodem  
pokoleniem trudnij już rozpolić  
sie, bo inakiej wiedzy, inakiej mi-  
sije, i ciegożinnego opodzenia się mi-  
W tych dniach dużom się smut.

Łosi pogrozilo sie, było na zdrowie  
ze obywatela wiaz Katoriami nroie  
musiała z Fontainebleau. Karolek  
znomem w serce potoczył sie, był na  
kur, jase straszliwie mnie dostrzeż.  
Otoż za tarczą boją powne ska-  
zaly sie postrachy. Łosia pomianu  
przychodzi do s. i. - a Karolkomu kur  
skonył sie na pokraynie z upadom.  
Dajcie Panu. ze pogrozit jeno  
grzesznikom - alej wnet i poizrył.

A na emicje duszko politycz-  
nym - wojenny ciagle ma i gnar  
jase poganowski. Roanmy i uduciar  
marawia w i dżikaję. Krok i ludy  
swarza sie kajade, uragaje  
nu i kłosić. Doprawdy wstępn  
czyta co blawia dżicnik: Sla



tęgo Mamein zaniucham i przesydek.  
Na co kamracie tobie smutek i sze-  
grosana i gorzka lektura? Przytę-  
nij zaś ródlic się w Katuscumbach  
o konstantanie Pańskie. Z resztą  
śmierci się rozjem - rokowania ku  
pokojowi - to dajemy się. Kamracie ude-  
jaj się niedła tajemnicie gabinytów.  
Gabinyty nieabudują atoli nie trwają  
tego bez Boga. Obyż się opromiły  
i ~~wiedzą~~ <sup>wiedzą</sup> o sprawnie i dliności chorke-  
stianiskiej porzuciły radzić.

Uciśnieni w kraju po starciu  
niemal mi miary ni kresu. Zastanie  
ska kłosa pustoty na bitwie i na-  
zamyka Rosiary, tygi naradawo-  
wiska tóteż - to zytanie <sup>dużo</sup> listów od  
naszych rodziń dalekich.

A jak Mameia moja znosi  
tarn upasy na smój Sakars? U  
nas tu po strasliwych Kikub-  
rach i naradnicach szibito się  
znaczenie powitane. Czysto myśle  
jak wark w Hyczes duszno i sa-  
matnie. Obyż Bóg za to udarował  
zdraniem i cieszynosia.

Od Dyzi miatem parę razy wie-  
ści. Pograżona caciem w Jernianich  
smoich - wartuje a wartuje kroniki.  
Wprawy tej widoczne dla miy Bogo-  
stawnieństwo Boże. Ma i roztargnie-  
nia trochę. Oprócz Kaminińskiego  
gości tam u nich twała Ks. Hieronim.  
Ordęga wrócił z Vichy - a Rakon-  
ska jeszcze się niewybrał z Paryża.



Oto i wszystkie, droga Kamień, co wiem  
na razie w Paryżu. — Żut mi bardzo  
Józefowi. Pisadzi do Płochy. Najmłod-  
szy synu Franciszka Rostowa ma na  
imie Józef. Rozkazywam ci, żebyś  
wyśledził na te dobre nowiny. Stary  
druk mój będzie cenniejszy nad now-  
kiem i bogatszymi i innymi wszystkimi  
z Nieba. Szczęść, że Józefowa mi na-  
pisała nie o rodzinie i powołaniu  
naszych Cybiraków.

naszych Sybiraków.  
Praymado do Kotar masni-  
nych i catije prokornie, Polcam,  
Bogu cibir i twoich jedynanno moja  
Jozef B.

Z drobnych nowinek: Wtych dniach  
Książka Marcella Czentoryni dała za miarę  
Książniczek do Caeum an-Chimay - Ks. Wła-  
dyślan wieki rad mierał w Chimianie  
Co droga zabawa Krakowska Kyprowa  
Podobno że na prawach Kierzi z Ks.  
Jadwiga Sanguszkówna: W Paryżu  
Godał się z prawem, jest onym  
Litem - pacy Polacy Karygi i  
Austrojaków. List my drakonem  
na Kiernikach obywateli redaktor  
i endokisimons - i tyjij bytaby  
Zaby wirtu nieprokadywa. - Pan Kier-  
tyńska - sprzedaje hotel Lambert  
Miastu Paryżowi za bajerną summy.  
P. Dziadyński znowu pociąga demo-  
kracyę, i badoj w niej do Kiermity,  
W stolicy jednaj Bosak wdraga  
w przedy Karygi. Karygi i Kochany  
J. Bosak z miastem i pokoro  
Cynowska rada cię na nasyt-  
Kiermity i Kiermity i t. d.







109  
Paryż - 1.2 Czerwca 1866.

*Wpisany*  
Mamciu moja najuszybsza, naj-  
milsza, - od onegdaj krywa mi się serce wto-  
nie, aby odprawić na powrót i nieważne  
kartki twoje - a tu am' russ. . . Jasec ega-  
minator studentów batiwolskich byłam  
po całym świecie prędko nęgasco i przy-  
kłąpany do ławek sacobnych. Wiczer  
miedamidzam, że nietylko pisanie mi,  
ale i czytanie już przytędnę. Skon-  
czyło się narazie wczoraj znowu  
rudne moje urządowanie. Daję wyprawki  
o potędnym mam jasec serce obomiu-  
kawa, ale pozostał mi swobodna godzi-  
na na pogadanka z Mamcią.

Bardzo miłe rozmowy pełne  
śmieszności a pokorne wyrzeczenia  
są mamcinie o starych i wyprawowa-  
nych uczuciach naszych. Dojrzały  
wiek niczego, ale rozważania  
młodości - młodości nieśmiałości, która jest i  
wciąż i widać na podobieństwo tu. A  
Mikajewy są Mamcią w Paryżu - to  
pomimo kłopotów ludzkich, zwi-  
zek nasz jest pobłogosławiony. Wier-  
my i twój my w nim zwycię-  
stwo tego tyle traktów wstę-  
piemskich i stądskich wspomnień  
dobrej duszy naszej. . . Całuję, Kolano,  
ręce i serce twoje Mamciu jedynaczko.

Na wakacje duszko, nie mam  
dużo nowinek. Losia Doga dażdzi-  
nieco lepiej - ztem wszystkim palpi-  
tając pod sercem przypominając  
są niemał co drugi dzień. Boże są  
dla niej gwaru wakacyjnego, który  
są już pojechał od wczoraj. Synowi



dorastający usiłują się powstrzymać  
od swawoli, ale zawsze niedużo  
cyprano z chłopcami. Rosja dziś taka  
drakliwa, mroźliwa, to luda drobnot-  
ka może ją udźwignąć. Oczym się  
musze z mroźnika moja być ostrym  
i surowym. Potrzebuję rękę i siłę  
tego pomiotra po zamianstwie to-  
rad ziewad być się kamini mas-  
sat po okolicach — a tu i kumary nogi  
już niestęga. Kiełsi my kamiar całym  
dwozem wysię się na młesie  
Kiedyś nad morze w tam zakęcie  
mienię zakany od Paryżanów. Przed  
siedem laty bywało to nawet zosa-  
czędności, bo w Normandyi wikt-  
aty zapłoty. Więzi, z drogami ze-  
lanami xoniem się i tam stur ręki.  
Mieszkańcy i artykuty zymności,  
podrożnicy, że dorrandy bogaci, jeno u-  
wai mogą dziś więzi Kiego Wiśba i K-  
pich. Ono to materialnej cywilizacji.  
Dla ubogich ludzi cholera — która  
się wzmaga xnomu ku jesi-  
nie Francji i w Kraju. Kieśmi  
jiszane kamien, co uradziły mag-  
dem wakacji dla synów.

Omgdaj adaj się słub Ks. Mar-  
cellego, miłytem na nim. Okaza-  
ła się <sup>miła</sup> duzo, ale niemi-  
praszno rodaków. Ks. Władysław  
ciągle w Galicji — xnomu głośno że  
xmi się z Sanguasowna. Za to-  
tet Lambert daje miasto Paryż  
trzy miliony, ale jiszane niedobito  
targu. — Klasko dostał dobre mi-  
se przy Watyńskim — a radej przy  
bibliotece du Corps législatif.



Pyta się Mamie o Montparnasse.  
 Stare to ~~miasto~~ <sup>zbiory</sup> jessere z Maja. Były  
 zgromadzenia w Montnagoriny. Skład  
 grobami Montnyet Polakom matulim  
 w pramili romy, piornunij ta  
Chartergo seich i t p. Najzaprakibnych  
usitanus do wydali Kusar Sikotny  
z Montparnasse. Stad roscosh nie  
dali nie wypranowac popari prawy  
dmiany uskiego, ktory siz prawy  
do demokratow. Sprawa ta już  
jest uścara ona dawno i zapomni  
na. Mamie niem z usatu o Montpar  
nasse bo mój Maryan uay siz teraz  
w domu. — Stowarzyszeni Wła  
jemny possey utworzył Smisto  
rzeki przed dmama laty, ale po  
dobno nie już rozchmiewa. Katary  
nie praj najmniejszy stoi dziś na boku  
spoinwierany, obsczernia sony praj  
prucha gamiel, ktora go okartu  
o intygi, o praj niasszanie funtus  
stow litewskich i t p. Wierut  
to klamstwa i oskarstwa. Pom  
mo tego Smistoracki wład Smiczo  
znoma do Komitetu Posasowego  
wład nie potrafi nie ale mira  
dai sie nas. Zreszta tyje ucisnie  
w ubistwie i uay siz, uay szko  
do sakoty Stadu. Córka Kawoz  
w Klasztorze de l'Assomption.  
W Gazetach Mamie niem  
waknych artykulow — i sta tego  
nie posyłam lunay ch numerow.  
Natomiast Kawoz kapitalu  
głupstwa, Smiczo odkry naszych  
skubienow. Niech ij Mamie nie  
posyla Dyzi Gotowa romie posz  
dai o grzesz pratakini im,  
a badaj i na Mamie duzkie wpadni,



pe tasia gorisane potrosta kryta.

Raduję się, mamie moja, że wam  
w Hylres niatr od morza chłodzi i słowem  
i a najbardziej że wam stożanie krosi i  
rudy krosi za granicą. "Pesto i gusko".  
Jawolat byna duszko, cwenim i krosi  
Kie jakoto: eprosy, smazena, krosi  
Kwaszen i agerkon i t.p. Futur od lut  
innych - a niemożę się nigdzie padeć  
dasiu krosi i matowai. - Chwata Bogu,  
że p. Czarzyna krosi i smazena. Pomiędzy  
i, że potcam się już miedzi i smazena  
prawo do tego, bo krosi i smazena  
i krosi i smazena. Krosi i smazena  
nie krosi p. Dyonizego. - Lusia i krosi  
cudzi i krosi i smazena. Dusi na smazena  
dusi krosi i smazena. Same się krosi  
nie krosi i smazena. Pomiędzy  
bardzo i krosi i smazena. Dusi  
w klasie i smazena. Pomiędzy  
wypracowania i krosi i smazena  
po francusku.

po franu: Ku.  
Jezike raz catuje Koluna i reze naj  
drzavij name: Mnozy spisani su  
1928. 1928.

Joseph Boh

Czyżby mi duszko na myśl: co  
miłku! Dni biedna moja cięstrą An-  
tasia. Boję się, czy nieumarta. Siko-  
rzaka - i o dwanaście napisany lat  
starsza odemnie. Praskuroni nie  
miałe nigdy napisan. Genusia podobno  
całkiem zginęła w procesach  
z włosianstwem smojem. Sam  
siedzi wciąż w Doz Keller - a choć  
starszy odemnie - niby mój tam  
wcale życia smojem podobnych  
rodaków. Ale co nam do tego?  
Ja wciąż tytu, że Mamie Kocham  
Kocham - i niżej wstąpił Kocham  
Do Końca mogo dnia jako jęzgo  
wy braci i dół na tułactwie



Page - J. H. Simpson 1866.

Kochana Mamciu, od Kółku  
 dni zagrypiłem się straszliwie, i  
 rade nie rad muszę siedzieć w domu.  
 Siedząc i bez tego trudno myśleć o pra-  
 czeniach - bo wiele wciąż chciwnie  
 gęzi obata. Młodzi studenci musi mi-  
 enowaja wiele naukami; siedzą po  
 książkach osamiali i smutni. Nie mogą  
 z nimi na razie jechać do morza,  
 bo zamiast zabawy i kąpielu nudzi  
 by się jeno w nudnej ciżniei długiej  
 z niemym rozstaniem. Darmo duszą  
 się duszko, wzięty w czasach am-  
 niozacji pod każdym względem.  
 Ciężkość w nieszczęściu i pod grozą re-  
 wolucji. Austroja w istocie niemo-  
 y postraciła nędzę na Trójce i  
 Niemcy - wzięta się do Prusian.  
 A tymczasem Moskwa na wór  
 Prus rozciąga carstwie wschodniach.  
 Prus rozciąga carstwie wschodniach.  
 Francja na razie rozciąga  
 nie wie w ciemnościach przymysłu i  
 bandy. O Polsee gniecho w śmieci  
 politycznym - a jednak niedoceni  
 o nią to kubać się pragnąłby Śad  
 europejski, a który m. in. i Kapłan.  
 Być może jak Bóg da. - Emigra-  
 cyja nasza, gasząca odzyska od  
 czułego praca ze dnia na dzień mi-  
 dziei i usycha - nieznaczący może i  
 rozliczenie w jednej chwili ze ca-  
 łą ciżmą. Cierpienie wschodnie,  
 lament w wielkiej górze.







112



My dear friend  
I have just received your letter of the 10th inst. and am  
glad to hear from you. I am well and hope this  
letter finds you the same. I have been thinking  
much of late about the future of our country and  
the state of our Union. I feel that we are in a  
critical position and that the future of our  
country depends upon the wisdom and courage of  
our leaders. I hope that you will be able to  
contribute to the betterment of our country in  
some way. I am, dear friend, very truly  
yours,  
Wm. L. G. [Signature]



Święta Adresa, 29 Czerwca 1866.

P

Mamie moja najdroższemu,  
 Smutkiś tu w świąt kółka  
 Jaka mioty. Kto nam powie  
 Co to stało? to z ową miotą?  
 Na pogodę i na zdrowie!  
 Czajem na głód i pomory...  
 A wieści, młodzi braci,  
 Jeno ciekawie śmiesz uprasi;  
 Do ma z całego świata kłopoty.

Otoż najmilsza Mamie w tym jeno tśmici  
 Uciek na emigrację, że co za radosci śmiesz,  
 Lndrie. Mamie pragnijem, że miotą tu  
 Bardzo smutni, bo ma swoje dyżury, które  
 posiada z góry pragnieć kłopotowania  
 tych miotów pod swoim. Mam pewna  
 i jedna twierdzi, że wieść tylko kłopotu  
 a wieść się wnet pociągnie duszki kłopotu.

Dominie mamie się duszki, że ty  
 musisz miotą miotą nowiny z do-  
 me - które w samotności kłopotu, śmiesz  
 tyżony. La kłopotu - ogromnie na  
 wrogą. Mamie i ja z twą kłopotu  
 i ja kłopotu. Kłopotu panem a go  
 chłodzi miotą nad emigracją - kłopotu  
 miotą że miotą grzesz. Alia bo tych  
 potus z dnia na dzień bierze - i tak  
 kłopotu roguje, i takich drapieżnych, że  
 zdaje się, że kłopotu kłopotu kłopotu  
 z ciota. Biada nam! i musimy się kłopotu  
 nicami raz pragnieć. Nie wiota na  
 ziemie tu miotą i się o kłopotu, to miot-  
 my się Mamie o kłopotu. O kłopotu  
 mam! a najpotrzebniejsza z kłopotu  
 darów kłopotu w kłopotu kłopotu.

Od tygodnia już Mamie gościć  
 z dyżurów kłopotu na pomorze pociągnie  
 nim Francji - a więc na pracownym  
 Kraju o kłopotu. Mamie wody przy  
 Kłopotu, kłopotu z granatami, a tu kłopotu  
 darsine, więcej szara miotą ad Anglii.



Wierzę, że w obecnych okolicznościach z Flaw-  
rem, który jest dla tamtych, żyje w taki-  
m samym wygnaniu - a stał się nawet jeszcze  
mniejszą wykluczoną - choć jeszcze w tej chwili  
z braku potrzeb. Szczęśliwy jest człowiek, który  
stał się dla nich kochanym. Dziś jest już  
niezmiernie powolny. Nie musi tu żadnych  
gadaciarzy mieć, nie może być ułomnym ani  
jednym dla Darwinistów - chociaż pragnął  
gorąco przekonać ich to swoje, a nie ich  
Labaminy, jeszcze kilka dni - a potem  
ani nie do brzydkiego Paryża, na swojej boje-  
ciowości.

Dokonałem w tych czasach umar-  
twień dużej - ale smutnej kampanii, którą  
nieważnym jest dla nich - ale Kiedys - jak  
oba byliśmy wielkimi. Lekarze stawiają,  
to muszą być pierwsi, sam siebie.  
Zasia zapewnienie napisze do kampanii  
z Paryża. Wiem że wieczny wygnanie  
do Strychu kampanii.

Obyś mógł kampanii za życia  
i proszę aby się nieśmiertelnie i Kocha-  
ła do jak onja Kocha! aby móc to  
się za nas i proszę o możliwość  
która jest w stanie 52 Cezara  
pobiciem przy kampanii i wzięciu  
Chrystusa Pana.

Całuję ciebie twoje duszko twoją  
Jana

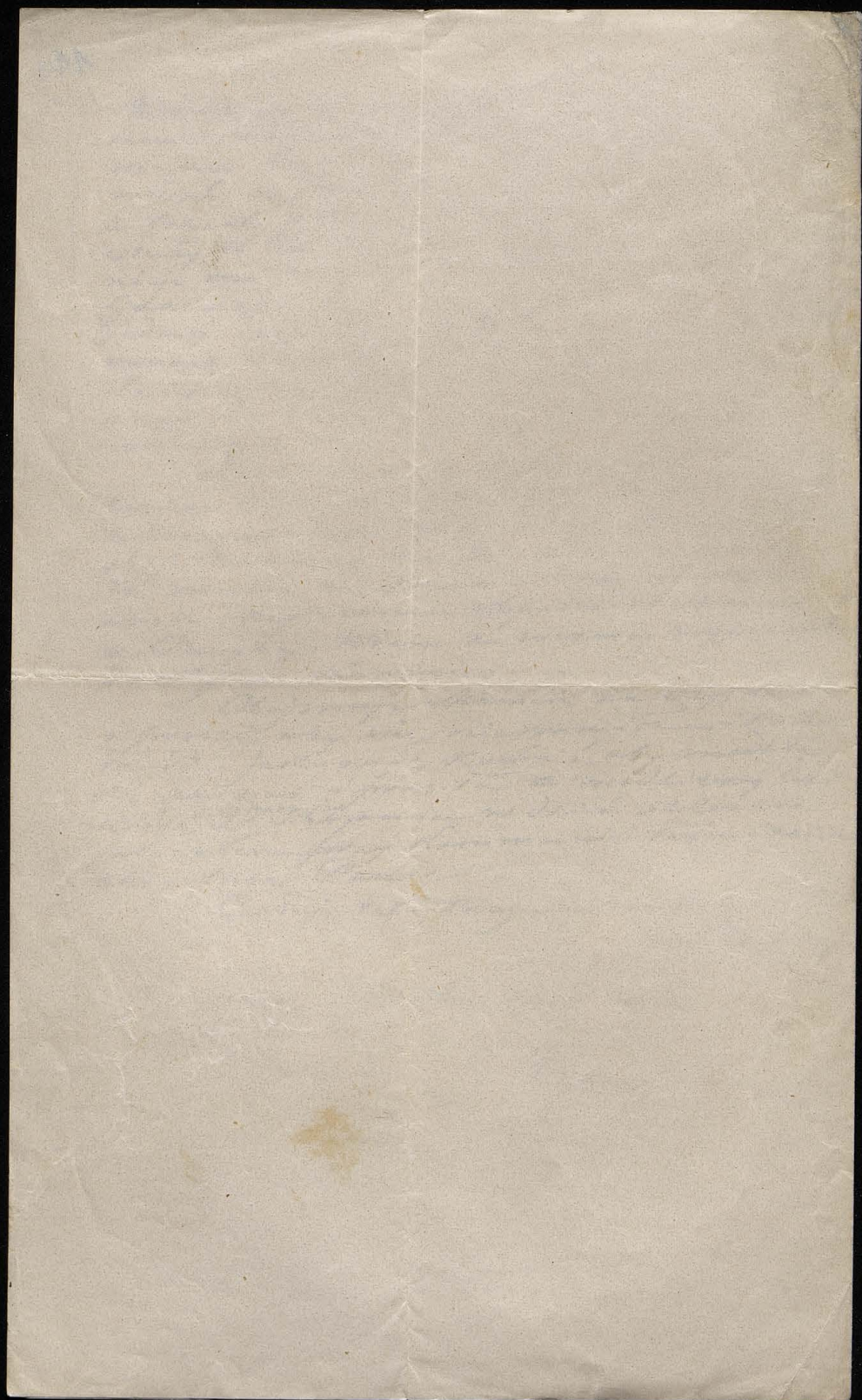
Całujemy wszystkich którzy są  
Kampanii

Dyonizy  
Karol











Parę - 2.10 Września 1866.

MS

Mamciu Kochana, - po kilkunastu  
kapitałach w morze arcyżmienne, wró-  
ciłszy oto już na swoje zimowe łóżko.  
Studenii mojej młodzieży tego roku rozo-  
rzy waskawych. Spota i zimno prze-  
ciadowaty ich od parskaku do końca.  
Cominus tego, Jazikujemy Bogu i Kochan-  
nym ika te kiska chroil miłsaję, mo-  
łodnijszych, jaskianny przięli na swia-  
zim prawiłtan na Paryżu.

Zastanawiam się nad tym listy Maminy  
i pami. Cechi. Za taska Boży i za pomocy  
caarow Dyżinych Mamia się nam nieco  
rozkochała. Urodowatem się bardzo du-  
chem i trójcia ostatniej kartki. Mamia  
kartuje sobie z porządkiem brask i kłopot-  
tów tyżim. Tym lepiej duszko! Niemogłem  
tylko odgadnąć co za jest ów złoty  
człowiek? Skąd się wziął w afijach? i  
czego złoty człowiek? Domyślam się,  
że to pobratymie reformator.

Byłaby Jaki Mamia - byłaby Jaki a  
po bożemu - dopisywał nam do końca dnia!  
Pod amirak szaro, pusto, samotni na kie-  
mi. Bóg ostaniemy, skoro Pan powoła-  
wit skłosa się kochających, ku przystu-  
nie się i utęfeniu w płaciu i żnoju.

Jeszcze duszko, niemiadem czasu  
worgać się w Paryżu, ani admiakie  
związanych. Wiadziom się tylko z Ks. Al-  
ksandrem. Kato co wie o kraju i o mie-  
ście. W Paryżu i kato, opokojnie. Urochany  
Papier ze smutku, wrygnaję patry w prę-  
głoty - ufa w Panu - to nje glada się na to,  
że tranunai kado dzień już opuszcza kraj  
Watykanu. - Ks. Piotr chwali się dziełom  
swojem swięto napisanion, p.t. O Powo-  
tanu Polski. Całkiem się zadowolony.



Mr. Alexander sam napisał z Jassy do Fjodora  
Dwa egzemplarze Dawa Bogogo - bo jechal  
tam do strata dnia i znowy a napisane  
był Kozak Obicajem naprawdzai miayta  
z Jozia do pami Baronskij, ale dozwolimai  
zostawia na pamiogda.

Kozia wiejak wiadomaga. Serce mi  
ambrosia na miodze jace uchem i mikiem  
ze dnia na dzien. Alota nieszadnie i we  
wzrostkiem smie sie woto mowa kiedzi-  
wie, a osobliwie z Marynem jasnem idam  
doznego rodzaju troski - ale wiodziec i w tym  
tym kutyroslom kutyroslom sie za lastka  
Pamioga rozdzienic.

Ciebie rze Mamie mój ip. Dymnogo.  
Pisaj nam o piwie Boza i o aduizie.  
Budo

Da kutyroslom pami. Cui zupniam kutyroslom  
Weronij byt w domu Maryny Fl. Bogogo  
oig. i wiodziec. In kutyroslom pamioga  
dnieckie kutyroslom sie do aduizem egzaminow  
aby prajze na myasac, kutyroslom. O-  
danie kutyroslom kutyroslom.

Kutyroslom kutyroslom kutyroslom do Maryni  
id pamioga pamioga kutyroslom. Budo, kutyroslom  
za zostaje kutyroslom. Kutyroslom kutyroslom  
oto wybrata. Kutyroslom kutyroslom do mój  
napisze o miodliwym w kutyroslom.

Czy Marynia kuta na Podolu da-  
rowstlich? Od kutyroslom miodliwym kutyroslom  
pamioga d. kutyroslom kutyroslom pamioga  
kutyroslom kutyroslom. Pamioga kutyroslom  
ale kutyroslom kutyroslom. Pamioga kutyroslom  
z kutyroslom. Po kutyroslom kutyroslom kutyroslom  
kutyroslom do kutyroslom. Kutyroslom kutyroslom i kutyroslom  
two kutyroslom kutyroslom, kutyroslom kutyroslom  
kutyroslom. Marynia kutyroslom kutyroslom. Marynia  
kutyroslom kutyroslom co kutyroslom kutyroslom  
do domu.

Od kutyroslom mój - ad Jozia - i o kutyroslom  
kutyroslom kutyroslom kutyroslom kutyroslom.

Boza



Paryż — 128. Wraśnia 1866.

B Z

Podaj te skamień moje najmilsza!  
 Aż podziś dzień niewiadomym zgoła, że  
 duszkoś gości sobie szałyliwie w Vichy.  
 Stary roztępienie Galsowski za powro-  
 tem swoim prawi nam o przewranych  
 ciękanosiciach, ale ani słowa mi-  
 niepiśna o Kamień. Drwitem się tak  
 nieco, że niedopowiada na list mój  
 dawno wysłany do Flyżer. Mógł-  
 bym już sobie pisać się gniewa; naj-  
 podobniej gniewa się za to, że ks. Aleksan-  
 der naturdnie z wystaniem Daru Bożego.

Omoż stupafurcyja nasza dalsi i  
 kłamienie! Kamień datuje list a Vichy.  
 A skąd się ona tam wzięła? — Szałyliwem  
 naminał się w sam czas z wziętą Ga-  
 ly — który rzecz dostatecznie objasnił.  
 Chwatax Bogu, najdroższa Kamień, że  
 wedle tego co twierdzi lekarz, niegrozi  
 ci żadne лихо. Tymczasem dobrze się  
 stało, żeś trochę się rozruchowała i rozwe-  
 seliła; że umiliła Dyżi kilka chwil  
 w jej osamotnieniu.

Cóż ta duszka Kamień roi się w głow-  
 ce? Gdzieś to mnie misyonarzomai na-  
 śmiesz. Święta i wyśmiesz to powoła-  
 nie — i nikomu bez osobnego namaszcze-  
 nia czynić tego nie godzi się. A jaś?  
 od młodu byłem ładacz i mruś — to słusz-  
 na, że na stare lata statem się do niego.  
 Codziennie bardziej głuchnę, to śród Paryża  
 tutaj się już w ścieżki winy Kobacz  
 ukraiński — z modlitwa na zastach i  
 pieśniami — ale niedolny już i niechochę  
 do czynnego życia. Okutałem się w me-  
 lancholiję jak w ptaszek napodrzęty,



w którym bodaj i umrz. Pamiatać oraż  
na ewangelicką przestrożę: „Laska  
ulek najpierwej samego siebie.” — Haze-  
pie się na ducha jak umiem, ale do  
wyzdrowienia duszko. Kapłano jak  
i na Kuracy. — Missionarzy atak. Kocha-  
na Kamciu, potrzeba na gwałt iniać,  
który walczy na rozum, a paki prosto  
ku poganstwu. Pycha i ichsność wzię-  
raja — jak angi przed potopem wielkim.  
Ja anasi na Wiebie i na Kiemi, że  
Pan Bóg wyprawi niebawem do naro-  
dów europejskich Missionarzy misio-  
nych. Kłopoty się na Polsce nasza  
i za poroczenia młode, takie Kłopoty  
i nieCarne! Kamciu, Kamciu, nie-  
wiszto skisną na Kiemi katolickom.  
Skisną Panu, że mnie Krótko trzymaj,  
że próbuję codziennie w szarych  
miedzianach tutejsza.

Skądinąd Kochana moja odbie-  
ramy czasem i pomyślnie nowiny z Kwa-  
ju. Gotuchowski, nowy namiestnik  
Galicyi, mitygował w Wiedniu ważne  
koncessye dla narodowości polskiej  
autonomię niemał zupełną w admi-  
nistracji, w sądach i w szkole. Galicya  
trzymać oto śmiesznie narodowy, przed-  
kazy moralnie Kongresowce, Litwini  
i Rusi srodze nieustraszeni. Katolickim  
i polszczyzna odetchna nieco po drugiem  
prześledowaniu. Bóg po widowni kmi-  
tował się nad nami. Ale jase skory-  
tamy z tego opatrzanego krzywdzenia?  
Na dobre? lub na złe? Poiznam w su-  
cu. Słachta galicyjska dotąd iżyko  
głupia, próżna i ospala, — aże poruje  
się w roli swojej wielkiej? aże przyto-  
ży ręk do pracy tyle sławiennej dla  
narodu? Dla całego narodu? Gotuchow-  
ski Krótko się na <sup>wy</sup>puszczaniem buki  
do urzędów i do uniwersytetów. Słach-  
ta Boże! Wielu Polaków i Kmi

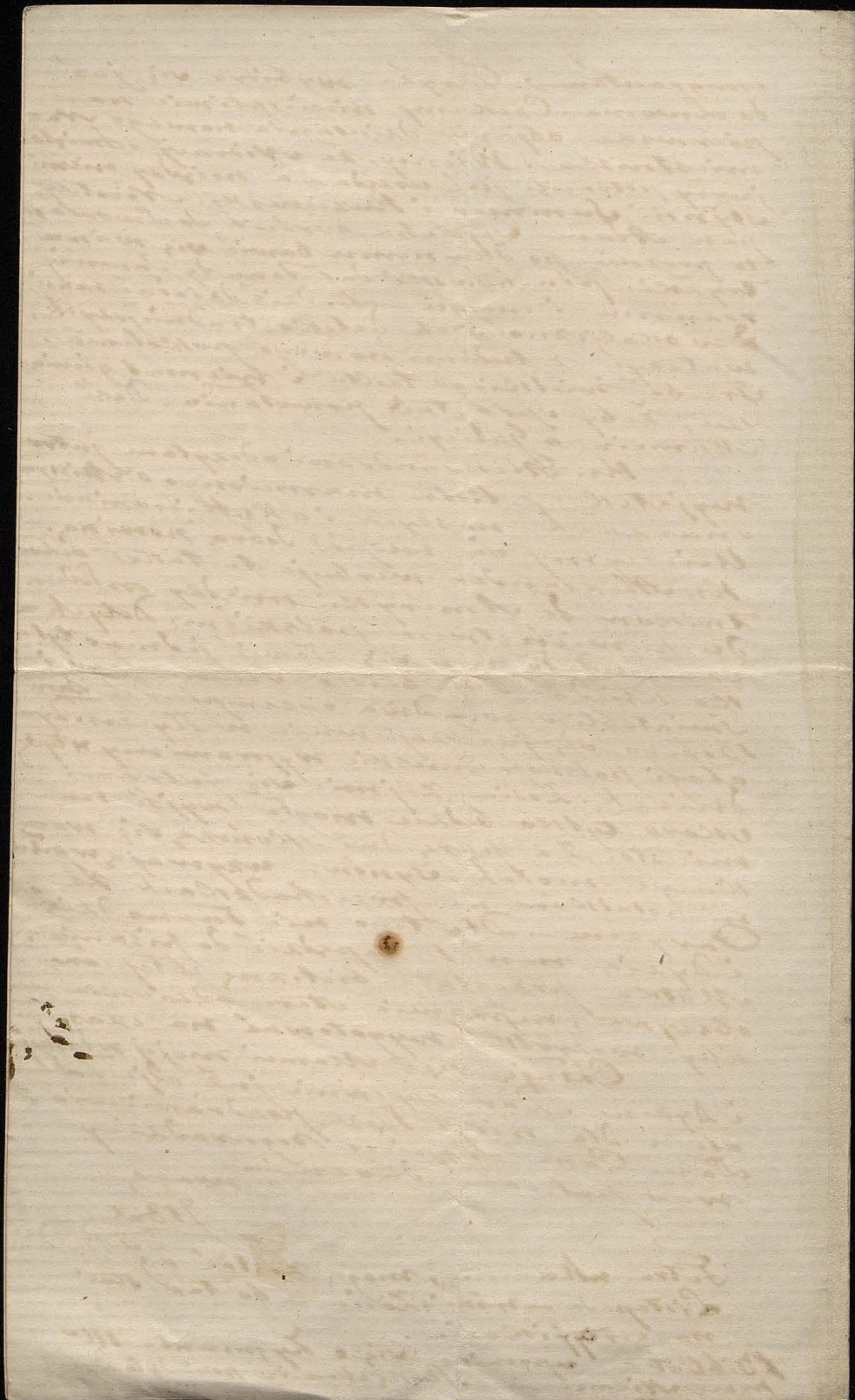


emigrantów z Paryża wybiera się już  
do Lwowa. Czekamy niecierpliwie na  
piśmiste objawy działania nowego sta-  
niestwiska. Wiemy, że Wiśniowski i Smiśdo-  
wicz potracili już urzędy - a między innymi  
słynni Summer i Kurimowski. Wiadomo  
pan Adam Sapieha wrócił do Lwowa  
to pozmie po Janiecie bawie się w in-  
tryzki. Galuchowski dał samemu Janowi  
rozumu i energii - ale dziś dzieje się  
w ocaleniach daleko trudniejszych  
walkach z ludźmi nowego pokolenia.  
Trzeba miłostki talatu i trymas gmina-  
szu, żeby sprząść powstanie. Dasi  
Karnie o Gubiegi.

Ms. Aleksandrów odjął jutro  
wyjatk z listu marmieńskiego o Kłiszu  
umiarach naszych i o Kłiszu.  
Ucieszyliśmy się wieści o dobrej stronie.  
Ms. Aleksander wręcza tu talat oho-  
tmiś do Ameryki między resztą  
duchowiec i straż polski. Dotyk-  
casz udało mu się znaleźć jednego tyl-  
ko księdza - ale bardzo szanowanego i  
świętobliwego. - Dwa egzemplarze Don  
Bozgo są już zapędzone w Flyer. Dy-  
alogi polnofrancuskie wypranymy w tył  
drzew. Kosia najnieświeższe futrami  
uscaro tylko będzie mogła wyjść na  
miasto. Za parę dni skończą się wa-  
kacje moich synów - wyprawą wpa-  
ni. ostatnie na przechadzki do  
Paryżu. Dla tego nie bawo dziś  
i dyżura nawet zapędzić do pisania.  
Matka przegląda białym kłopotem,  
obrywa, naprawia stare adreisy,  
aby wszystko przygotować na czas.  
Cauja wież mamie mojej własnej  
i dyżur. Dar zapewne już ujechał  
ale i dla niego bawo poradzimy  
Pasa Pasa - i opiece bogaradziny  
was polecam dnozi. waga

*J. B.*  
Futra akam, mogą zostać aż do  
Lipca - mówi Kosia - bo tak stoi  
na certyfikacie.  
Biblioteka upomina się o Zygmunta Kł.  
przy Nimeńskiej. Proszę mamie powiedzieć to dyżur







118  
Caryx - d. 16 października 1866.

BZ

Rekchana moja - po króciutkiej  
kampanii przy Dykii, Marcia duszka  
wróciła oto na ziemie swoje kacie. Dajże  
Boże nam wszystkimi, dużo ciepła i jasno-  
ści na pomorzu tam hyerskiem! abyś  
w zdrowiu i weselu chwaliła tam Boga  
opiewając mu i grając na różnych instru-  
mentach. Westchnij iż kamień czasem  
i za nami brudzącym w Babilonii!  
Rosja znów trochę lepiej - to jest  
dzień na nogach - a dzień w łóżku. Choro-  
ba jej arcyzdradliwa, zaczynała przy sa-  
mem sercu - że niepodobna atamtał ni-  
czym wyrugować. Leczignym tylko  
i ufam być granic w niedosierdciu Płocim.  
Dialogi francusko-polskie wyprawi-  
tem niezapracie poacie Joris bande.  
Był niemały o nie Kweres. Obieglismy  
z Bronistawem wszystkie niemał Ksi-  
garnie polskie i francuskie - i dopiero  
znaleclismy je aż w niemieckiej. Miał-  
tem uprzedzić egzemplarz swój Jomo-  
wy, ale niestety z ilustracyami od raki  
na wszystkich stronnicach, wykonani-  
mi przez mego Karolka, - to natych-  
tem się go pożył na podarunek maminy  
dla Rogos. Cała edycja tych Dialogów roz-  
kupita młoda nasza emigracya. M-  
tomiały w Księgarni Kłocki i wisków  
zaowrytem inne dialogi, bodaj Komne-  
ninsza - ale za drogę i niemygodnego  
formatu a na bibule.

Z ks. Aleksandrem miśsa rady.  
Marcia wie, jak to twarzą Rusini  
cierniega z natury. Pomimo naturalny-  
wy ich prośb moich - uparł się, że te

Księżki



Ksiąski, to nie jest rzecz nagła. A skąd wieść?  
Teo tu pojechał skoro jest (myśląc o niej) i  
z galicyjską:) posiadaczem domu Bożego.  
Dziś odjeżdża stąd do Flyeres parą Bodowską.  
Ks. Aleksander wiec na najwłaściwiej do prau  
nia wyprawa Ksiąski. — Obawiamy się  
z resztą jutro na katolickim nabożeństwie  
za duszę poety Gaszynskiego — to zapewne  
nie raz jeszcze czy postać i albo przodkiem  
się, albo pogriewamy się na serio. Z jego  
to łaski Marcia podziękowa mi nie perom  
o lekceważenie jej rozkazów. On to rozum  
nie daskonate — i czy mi na kłóci.

Nominek. Duszko miema żadnych  
a raczej pismo jest z Galicyi, ale miadłich,  
nieużytych, że nieśladaw<sup>si</sup> na mi do listu.  
Głównowski postępuje z niezrównanym  
patriotyzmem i talem energią antypolską.  
Ks. Arcebiszop Litwinowicz na debarkadze  
rze lwowski utajony w Kapieln — ale  
zajrzany w mię przez Wamiestnika  
rząd niarad musiał mu bógostanie na  
prośbie Ku zgodzie obój narodowości i  
na dobitku, w swoim pomieszczeniu  
do patacu i t.p. Świątobliwy i kosciale  
wsiecka się. Całkiem wzroza w ory-  
ginalu piarunijak artykulę Karkowa,  
Pogodina i spółki. Roska młodość mo-  
ja we Lwowie pojechała się wyprawa-  
ją co jej postatem i bieżą podziękowan  
i rady na przyszłość. Ale to już kam-  
cin, który do drobnotek literackich,  
które Flyeres nieinteresują.

Dziś minszonatem i minie  
jeszcze 6. r. ale boję się, że listu  
mego nicodebrata — bo maminy data  
wony 10<sup>o</sup> z Lwowa — to zapewne wy-  
jechaliście z Włoch przed imieniemami.  
W każdym razie wiec Marcia na  
nowo oświadczy jej odnowie najserdecz-  
niejsze życzenia i tyższe bógostan-  
sienstwa w domu. Tak samo i

Sydlinemu



szkoleniu p. Dyomixenu.

Wiczy nowin niema w torbie  
mojej emigracyjnej. To teraz czas  
w poszukiwaniu z ciekawością i z  
najuszczańszą Mamie mojej pole-  
cając modlitwom byroskim i  
i cały dom ubożuchny twój. Insko

Josef Bako

Niemieci dar-gosci jiszczu u wód-  
mianit mi o tem u wrota przyslania Kaa-  
Kamskich, który miał od nich listy.  
Pani Czi rze z uszanowaniem Śiśkam.  
Kniemam ze i tego roku będzie dość  
rodzin polskich w Hylers. Stąd tak  
słoty wyjazd a zapewnienie panu  
Daronska. Moi chłopcy w Sakce.  
Widujemy się jeno nie ciawartki  
na chmiele i w niedziale. Dyki  
dzikuchy za bogactwami i zamo-  
żony bieda i ciekawie w swoim  
która boga, dan dala kidy's chleb.  
Mamie, Mamie - co to traci  
z dziećmi na tym strasnym oceanie  
świata! Oddaje ich pod opiekę  
Maryi, która jest - Szale Maryi  
rodzajem i starzech.

Ofutracz parzysty - ale bieżący  
miej - w magazynie do tego ma-  
Czy nie było wieści jakich o Fra-  
mianstwie? i rzucie Kochanym  
w kraju - ja wiem się trochę  
o Antasie. Od Genesi am i stawa.  
A i ten stawa. Dziwna Praskura  
dary's i kidy's w Belgii - bez wieści.  
i słychu. Sprutno von Insko  
czemuś strasno - ale trzeba trze-  
mać się oburaz kraju. Los  
z resztą mojej rodziny od mojej tylko  
trochę klimasz - zamek na - dość tego



My dear friend  
I have just received your letter of the 10th inst. and am  
glad to hear from you. I am well and hope this  
letter finds you the same. I have not much news  
to write at present. I am still in the same place  
and doing the same work. I hope to hear from you  
again soon.

I have just received your letter of the 10th inst. and am  
glad to hear from you. I am well and hope this  
letter finds you the same. I have not much news  
to write at present. I am still in the same place  
and doing the same work. I hope to hear from you  
again soon.

I have just received your letter of the 10th inst. and am  
glad to hear from you. I am well and hope this  
letter finds you the same. I have not much news  
to write at present. I am still in the same place  
and doing the same work. I hope to hear from you  
again soon.

I have just received your letter of the 10th inst. and am  
glad to hear from you. I am well and hope this  
letter finds you the same. I have not much news  
to write at present. I am still in the same place  
and doing the same work. I hope to hear from you  
again soon.



Nu! nu! nu! - Mamma udrypa nas, miedowiarstwo wujem - "ze niekochamy". Dusasce, niedrażnijmy biednych serc naszych podjętymosin. Starajemy się, to lodowacim je dla nasie nowych, - ale stare przylgnęłyśmy w głębi serca jako wygichłoni Kościoła pod pomnikiem. Biada nam, gdyby i te zagusły. Niechże tyście tych wygichłoni bopaliu wina a i ta mi jest tworey się zrenica.

Mówię Mamma o chemis innem. Dobry twój czoowiec przykuty, Owoc Rossikowskiej moczki, alias Kanusie, wy- pisanie i z jejże zaraz po odebraniu mamianego listu. Oryginali korzytaliś- my z cudzej gratysowej remizy, to podjecha- liśmy i ku kascomi Duboiszkim. Po drodze byliśmy i u futrzarza. Obiecał o- dstać skarniki zaraz nazajutrz, - ale o- wa mi dotrzywał, bo nie sabatuse. Pośle do niego na czeskanie jeszcze przed termi- nem - który wypadł 20 b. m.

Dobryś dusasce przygita, kęs pome- lida biedna pania Kuper. Pacinny to cały ród. Znam i Koatham brata jej doctora i patriotę, który gości deizyj w Bu- karsze. Kiedamno zbliżyła się do nas siostra jego pania K. towarzysząca panu Duxowskiemu wprzeje na misji. O niej miedziatem, że bratona będzie w Hyeres. Radziłem i p. Duxowskiemu aby jechaby do nas, ale doctoremieha- Karjer im Cannes albo Pizy. Niemim co postanowily ostatecznie, bom dawno ich niewidział. Padaj ze wyjechały już z Parýža.

Znowin tyle nasira co i Mamma to jest tyle, co wyżyta w gazetach. Ma, stareś tyje i przyrodzona cioka wose. Chodami po witytach nudy mnie już i nudzi. Odwiedzam jeno cho- rych, lub takich z których potrzebuje



208  
rady lub pomocy w naszych interesach. Ty-  
mi. Dziwni miśdzianem się z Brani-  
mi. Ksawerym i Aleksandrem. Obadwaj  
są dobrzy ananowi stuchi pod względem  
polityki napoleońskiej. Który ja po sta-  
rannie niedowierzam. Japenna że w  
saw dopuszczają Ojcu. w negocjacyach  
na wschodzie, sta pojednoczeniem obrad-  
kom. Z resztą Abia się na lub na dyje-  
nem. Do Gallegi wyszedł stud smier-  
nem. Daje a księzin Władysławem.  
Był m. m. z poezjami. Chęć sta-  
dziem na miejscu stan Kwesty. rusa  
Kie, tudzież prapierzywiec tam two-  
dziem i księzin ich politycznym.  
Po Nowym Półku rusa, to bieżący  
mili rozumny i jasny doświadczenia  
raport o ruskich Krajowych. Po dół  
bądź w Wiedniu i w Pradze. Gorąco  
polecamy go. Władysław, alia Woj-  
ciechowski naszemu, aby zapisał  
go z literaturą naszą.

Chwała Bogu, że pochwała Mam-  
wia moja zdrowa. To już mój się  
traskam i ożary. Wprowadzić tro-  
chu kłopotów. Dwie, i Jan. Kwest-  
nie i staję. Kwestia. Władysław  
słuchamy nie bo się już i ożary. bo  
bardzo dawno, peregrynacji po dybi-  
rach, po ludach i miedach dółki,  
że jeno sam Pan na krzyżach o  
miej się traskam. Badały wycho-  
wad sobie z mój cenił na pust-  
niach. I Kwestia tego smierci  
stety. aniyaj mój opierają się mój.  
Nie chce pisać o głuźniach jak  
płdnie z narodził tego Kwestia  
w Paryżu. Kwestia. Bole najbardziej  
ze przedmianym tem cała podoty.



Losia moja cierpi zawsze jednako-  
 wo — co gorsze, że pewna upadała na  
 duchu. Myśli, że niemy, że i tych-  
 roby. Usiłuje wybić jej z głowy ta  
 zmowa i natężała wyjął ją, która  
 świątka — ale serce mi pękło. Józia  
 nieodstępna przy matce cała to był  
 ożera. Chłopcy w niej aważa, bo cięgle  
 po ka domem i roztargnieni handlarzami.

Karmim, matkę i cię tam mę-  
 sy za nas — i Kochajcie się podziw-  
 Cielu i twoje rze i duszko i ciębie

Józef Boby

Wszystkie podziominia  
 p. Dyominia i p. Cezar i t.d.



The above is a list of the names of the  
 persons who have been appointed to the  
 various committees of the Board of  
 Directors, and the names of the persons  
 who have been appointed to the various  
 committees of the Board of Directors, and  
 the names of the persons who have been  
 appointed to the various committees of the  
 Board of Directors, and the names of the  
 persons who have been appointed to the  
 various committees of the Board of Directors,

Wm. Lloyd Garrison  
Boston, Mass.



Paryz - 12<sup>ty</sup> Listopada 1866.

Mamie najuszykawsza, w gorzej wodzie kapana, - a raz gadalo sie tyle kmar-  
twi za jedno moje stowisko? Stowisko to jest -  
przyjoscie - to dla tego, ze wytrysnelo z milt-  
jacego ciebie serca - ktoris zadrasnial. Ale  
ze duszka kmarowala co tam je, depczajac  
juszakowki i umarzajac na wielki niekon.  
Mamie umiezyla razaka swoja, przazal  
cztory az stronnie caczka i przeprosin.  
Ciebie te biedna razaka z wirachy - ze  
spodu i we wrystkie paluski - na swiety  
zgode. Gdziebym ja kiedy na prawdzi dapus  
sie czy burmusil na Mamie? Cezem  
jak jestem smutny, lub kwasny, bia woli  
i bia wiedzy, wypisze mi sie cos koto-  
wego, - ale nicma juz na to rady. W star-  
szym wiekszym mamie, tak i umylo i  
wyrazenia czoto nam niedopisuje. Jesz-  
cze raz najmilsza, przazaszam za przeprosiny.

Alz do powrotu Kryska z Galicyi, nie  
stucham tu nowin i wiekowsi z krajem,  
bo kazdy je po swojemu prazisaka, - ze  
wygladaja jak wiekowsi plotki. Niema  
z reszta w Paryzu nowych polskich por-  
grynantow.

Onegdaj odwiedzili mnie Kasia i Fran-  
cis Zabeszy. Pomiazemili chlopy, tak za-  
palacywie sie ucha. Kasia juz jest w re-  
toryce, - a Francis przygotowuje sie do sa-  
ty centralnej, do ktorej egzamin zda na wie-  
sne. Prologuys pasportow dostali az do  
czernca, z obietnica ze i nadal moga sie  
oto nieostka. Mili wiadomosci z domu  
arcy smutne. Oczom nieisla i bieda trapi-  
cyte ogólnie zabachta, - okradziono cal-  
kiem dom rodzicielski. Skazyne ogromne  
powyrosili kłodzieje w noy - i rozbili  
na dziecinie zabierając co kłodowin-  
ze ruchomosci. Na ciele tej szajki



Łódzkiej stoi miyaki Kasperowice, pu-  
stosz na Podolu Dwory polskie i niepol-  
skie. Wosolij marniej ostradli trolor  
generala Morcata, którego marnieca  
niepamiętam. Oczymieci, poliya dila-  
li sie typani, to patray prax supary  
na zloczynców. Oczymieci Katsowskie  
go liberalizmu. Mniejsza rozboje - by-  
le polskie wytepi. — Fotografije mam-  
cine doruchtem Zaleskim - i polci-  
tem aby ka nie sami podziwiali.

Zosia od kilkun dni nieco lepiej na  
zdrowiu. Cuduje, ze marnie naj-  
chulij zwspolisc z Józia.

Kozuchki twoje duszko już sa u  
mas w najlepszym stanie - to jest miński-  
Kadzone od rólom. Niekarczamy  
czy te robactki nie wzięły się do  
kupra. Na wiosnę trzeba je znów  
dać na przechowanie. Za tegoroczne we-  
dł umowy na rewersie zanotowany  
kapitałem 20 fr. i kasowitowem  
chowam w biórku.

Na dzisiaj dość marnie, barm-  
niedawno do nas przysła. — Prasa niedo-  
wai odemnie dyżur i dar - a risatę.  
Kochanych i kochanych najwzajemniej  
podziwianie. — Polcam wie miedziom  
i sercom waszym z Zosia i Ziatwa.

Józef Bohd

Wnućka Dymitriowna, która  
ra prax dzimacno zowie się Giedrojs-  
wa, na złotej młodzi i tak na <sup>złoty</sup> młodzi  
za mającego Wiktoriańskiego. Dabka  
niechce jej dać podług a młodzi prax  
bo niechce w ogólności rodu Wiktoria-  
ńskiego, że ongi wytracił jej córka.  
Pójdzie perswadować. Bo to stara  
młoda anajoma od 40 kilku lat.











124

Paryż - 225 Grudnia 1866.

Droga Marnie - nieśmiałem pisać do  
Nisi biednej, tyle straszanej i straszonej aż  
pieniami połamane dawała. Pojechał do Hymu  
biegły lekarz, który konsultował i losy ca-  
łemu z niecierpliwością na powrót jego  
do Paryża. Przez Gabrowskich domowej się  
zapewnić o stanie słabego pacjenta. Któr-  
wskazywać niechaj Kochana Marnie  
czaisiej teraz pisuje, bo bardzo tu mięsożerny  
się i o Dar - i o was tam wszytkich.

Duszo, Duszo najserdeczniej  
otoż za parę dni już i Boże Narodzenie!  
Uroczystość Pańska wielka - tak świąt  
niegdys obchadzona w Ojczyźnie - śród  
rodzin polskich! - Przecież błogie myśli,  
i serce nasze wspomnienia trochę  
się na pierwi tutaj, co zastarza się  
na cudzej ziemi. Aż? Po rodzinie  
z Krus - my sami najbliżej, najkrusniej  
z ducha, - bo najuszukszy w Paryżu,  
w Paryżu Anglii co się narodził w tajem-  
liwejemskiej, dla pobratania się z głę-  
myra ludzkim rodzajem. Starym ob-  
jem świątobliwego mojego Józefa - i w za-  
stepstwie zaś - proszę ostatek wam z sto-  
gostami i siłami i życzeniami. Podzielić  
się nim na Wigilię. Kochajcie nas  
i modlić się, abyśmy wytrwali do  
końca w opiece duchowej na ziemi  
i w opiece duchowej adwokatów się wszy-  
scy w stop Odkupiciela i Zbawiciela!

Pani Władysławowa wzoraj wie-  
czor niasa odjechać do Hymu. Dwie  
darmy i zastaw już upakowane.  
Niek Marnie udzieli jej najróżnie-  
i informacji gospodarskich. Przez pa-  
miesz na miłośnika Adama zostajemy  
karmić rodzinę jego w dobrej  
karmywie. Pani Władysławowa  
posiada z resztą wiele kabit - a przytem



i równostronne myślenie. Kaza jej  
onegdaj wrócić do Lwowa i przyjechał  
nam dwa nomin. Widział się z Gótn-  
chowskim wiele razy; nastąpił wie-  
kdań i opowiadani od paszary sejmo-  
wych i literatów. Drugoby o tym mówić.  
Pan Wład opowie o stanie kraju chci-  
w ogólności. Wrócił i książkę Władysław  
abon go niemiędzy. Kłyszewski pro-  
zastaw na Lwowie na dłuższy czas.  
Z różnych stron nuchamią mnie do  
Galiicyi - a i hr. Gótnchowski napom-  
knął o tym Mick - A konie? - a  
dacie? a wiek mój? i t.p. i t.p.

Przepraszam drugiego Mamusia,  
wytam smutni; zastąpiłami chore-  
mi; - a ja prawię o drobnotkach  
osobistych. Jeszcze raz proszę Mamusi  
o egzotyczne opowiadania o kochanych  
Casy i rze Mamusi i marceiny  
Policarn się sercem i miedziotwó-  
męspół z moim wasz  
Józef Dobry

Nigdzie Mamusia czy panu kłopot-  
nika; Danowska zastaw w Hycce na  
kierze? - Przegląd Wład - posłatem  
dwa zeszyty Przeglądu dla Dya;.  
Dawiający się o smierci p. Władimir na  
Szwajcarskiego.

Mamusia Kochana - Opłatek większy, to nasz  
wstany emigranci od Ks. Jędonińskiego.  
Opłatek mniejszy, to Krajowy, Lwowski;  
który przywiózł Mick. Przywiózł  
tarcach dla ramię polskiego chłeba bo-  
chenek, i tociowej kłębacz, które smu-  
kowały, wiele daciejani i emigrantów  
jak Piotrowski; Karmieniecki; i t.p.  
Z widzieli mam fajkę i cybarski z kry-  
tatu solnego.











Paryż - d 15 Stygnia 1867

126

Kamień Droga, cięży mi na sercu  
że tak dawno do ciebie niepisał. He-  
donic na dzień wyjechał na nie-  
winkanie - aby cięsił uroczystości  
całkowite listy mojej paryskiej i rozmówi-  
was na odłudku. Zmieszkał duszko, amiaz  
nie dobry więcej nieastyszatem. Prawda,  
że rzadko mychada z domu. Niebo wie-  
nie rano - powietrze wiecznie chłodne  
na poddaszu mojem bardzo zimno - to  
Zofia, Józia i ja tulimy się kocykami  
przy jedynym kominku w salonie.  
Pracujemy, czytamy, gawędzimy w trójce.  
Czasem gości kamień - spienogrant domu  
trój, przygłębiony piątkiem i nowatnie  
kierownu patrzeć nieśi rade i powieści.  
Paryż w zimie daje ci nam uszytych  
dobrze nie znacie.

Wjeżdżając Kamień, myśliśmy o was  
w Paryżu; myślimy o chorobie postrze-  
go Dar - która się przebiega - i utrapi-  
woda uszytych tam ukończonych.  
Jeszcze ci niezapli, kiedy Ks. Aleksan-  
der domost nam o przyjeździe p. Cezara  
trój razem i uderzył to chwilec. uły-  
wa tu poważnie poważania. Wiemy  
o szlachetnym postępcu jego z rodziną  
Michała Grabowskiego. Ażech nam to  
Bóg nagroda! Na pierwszą wieść  
o stanie zdrowia brata, siódmiu  
na podszym niwku - niezawadzał się  
pisać w dalszą podróż. Zaprosi-  
łote serce! Toż to biedny Dar - musiał  
się uradować! Przyjechał kapłan  
p. Cezar dużo nowin z kraju - okry-  
sies więcej słych - do dobre mirosza  
się teraz w naszej ojczyźnie. Zimna  
to też i mgła. Ale kiedyś - kiedyś -  
bodoj rychło - rozzieli się posienem bożym.



Domieś Mamein chci ogólnie co tam  
p. Cezar przyniósł nam nowego? Czy  
nie zastępowal skąd o mojej wiadomości  
tętnie? W sercu mojem wciąż roz-  
brzmiewają o niej doniesienia jeszcze pro-  
cesu. Niedawno pisał do mnie o  
tani Praskura z Bruscelli - ale am-  
waniandzi o Antasi. Genucia i Lu-  
wice, abicunja na wiosnę przysła-  
swoją do Paryża - to dopiero od nich  
byle się mógł dowiedzieć domieś  
o mojej rodzinie.

Ciebie też twoje Mamein Kocha-  
na z cudownie i tak wiele i za Rosie-  
Obdział przedmianami i ciekawo-  
mi dyktu - a osobliwie mojego nam-  
choręgo ~~nam~~ Dur - ciekawo-  
się długi do niemożności ciępnąć

Joan Boh

Odkryam Kartka Dyktu. Proszę  
Boże - jak mi żal biednego jej pacjenta.  
Ale nich się uspokoi - choroba się pro-  
wila - to myślała da Bóg pokrzepienie na  
zdrowie. Wiem to z długobitnego do-  
świadczenia na mojej Gosi - która  
też miła ciekawo przekładała już  
mnie i nie traci. — Pisz mi  
Nisia o jaskrawym nowym świętym  
Paiskim z naszej Kniżki polskiej.  
Radbym dowiedzieć się o imieniu  
jego - aby mi polski mógł opisać i skła-  
dy jego i ich i moich. Bardzo - bardzo  
potrzebujemy świętych arcydzieł  
przed Panem.











*proszę*

Paryż d. 6 Lutego 1867.

128

Kochana Kamille - interes,  
pasportowy polecił mi Promisławski.  
Dziękuję, że umiesz się z nim i pro-  
sto i dobrze. Oczekuję, kiedyś  
mówię na co? bo koszt będzie  
niezmierny. Zostawię go na inne  
mamie sprawunki.

Kamille, i wy tam - i wy tam  
tę skasowacem się strasznie  
na fakt tego kymu - bij. Listki  
obserwac adwokatów strasza  
w której pióro boję się. Na  
ziemi tej, nicadnajdziejnie swego  
pnie się, na nim kładzie.  
Dziękuję, na moją Pańską! Radujcie  
się z dar - bij. Uważa się pro-  
najmiej nieprokcy i troski -  
tyle dni, najtężej wam przytom  
jego bolisi. Dar - mi nie, ile my  
z nim spierali - listki na wie-  
trach - Takie od ukraińskiego pnia.

Kamille dobra - złota - ucy nie,  
co da się ucy nie z drachmą st-  
piąty. Niestrachy mnie ataki  
głuchota. Strach głośnie i wewnątrz







Do najmilszej Dyzi, miłosci  
Dziś'sechno - bo smutno mi; smutno  
na duszy. Rozstanie na nową stronę  
o Dziśi dygnouta d. 11. Wygląd  
dan na Przechod i Sienickiej  
mocy. Wygram tu artykuł o  
czymkolwiek. Rusz zaproszę się do  
go wieczny ad niny. Odsprawa:  
Bóg wie; czemuż jeno byż Rusz odjechała.  
Prasowanie i jego cara - to jest Pięta.  
Sądzę, że odsprawa wszelki myśli i woli.

Kwas

Kazatun dugalo profotograf  
wa: bi. Ajia wadugastura jishi  
chusa, to i puzaki jima Kugiz  
Ktore uala wa puzakome  
bada jishon i jima ni a rymaka  
Pary a rima gara wty miera  
pobus

Proste dorogoye kuzhonoj kartoz  
kuchnij pan' Cexi.







Parýž - 222 Lutego 1867.

Kochana moja - kilka już dni temu  
podałam pisumia listu do Dyńki odebratem twój.  
Nauwypstnie upamiętniam odpowiedź - ażeby  
widzącym się stał coś nowego, coś wielkiego  
go, - ażeby uosamicić nieco moje smutne od  
wielu miesięcy jesienną. Wy tam duszko przy  
tęskni - Das - i przy tyłu swoich innych paień-  
tach, takie kłopoty na ciebie i rozbite na duchu.  
Owoż niestety, znikąd ani jednego jasnego pro-  
myśła dla nas. Chodzą pogrzeby na po-  
grzeby, albo po chorych ciętych starcach ranni-  
kach, - że doprawdy naszymi rozbite jaskół-  
wonia, cmentarnia. Niepodaje się aniście  
smutkom - co? Kiedy odmyślam i od uśmie-  
chów. "Ciem bogat - tym rad."

Listy z Kraju do emigrantów coraz nad-  
szę; przypisuje dla tego, że Kochani ich niema-  
ją, zgoda smutnych domów. Przypiechano mi-  
dawnie do Parýża, kilka rodaków z Woly-  
nia i Warszawy - ale patrza, ponuro i niemi-  
nie "Uciśk" nasza, wypisany na ciekawości,  
Karmi Nioby - że odbiega nas ciekawości,  
i ochota do Kaputań. Po nad Europą, cada,  
Marnie, szara - dusząca mgła - a Fran-  
cusi nawet traca dobry swój humor - bódaj  
wątpra już i o starej Wystawie. Coś będzie  
a będzie co Wójda! - Z Paryżu pocieszaj  
mnie smutko pokreiny Książki Antoni To-  
marni otuchy - jakiej mierną iniatowce.  
Udał się szeregów jesiennie o błogosławionym,  
o Władysławie Kiedrku naszym, - tudzież  
o pogodnym obliczu Ojca o. Wybawie  
Paryży zawsze są radości. Toż przy nich  
jako i przez nich współżycie dla grzeszni-  
ków. Czy Dyńcia dorużyła Marnie naju-  
roczniejszej fotografii o Władysławie, która  
jij postać w Książce Słajnowy. -



Przeistawiamy addasem podziękowanie  
mamie. Wyrażenie kocha capidygi-  
ule za prośbki nieprajij nymagradami-  
bo uskuteczniłi je gratis jego przyjacieli.  
Zresztą Bronisław, to brat Boh- twego.  
Co mnie więcej niepokoi, to ta prostraya  
na duchu Daw- Choroba sama przez się  
nie jest niebezpieczna- i owszem przemini-  
wychdo. Lusia ja wiele razy przechodziła.  
Trzeba jednak dużo hartu i pogody- bo mo-  
ratny stan pacjenta addiastywa na przykazy,  
a kochanych co canwaja przy nim ciągle  
trwoży. — Rozczuwiał się mnie duszko

Mamie do bix, reminiscencya smoja  
o błogiem przed laty życiu w Kurytowce,  
śroś sliksznej dziatki twojej, pełnej zdrowia  
i nadziei. Mamie, Mamie, i jam się  
urodził w tej waszej Arkadyi! Wyści to  
rozumiełko Ładego wychuchali i wysochali  
przy sercach. — a dziś co? niemać żi-  
ani poicichy. Mamie, Arkadye adnajs  
dziśm miłanem gdzieś indziej. Toż teraz  
szal- ani mru-mru o Kurytowickij?

Czy miłisze już w Kurycie Mamie  
nowiny z Kontrastów Kijowskich? Do-  
mysłam się, że wypadły fatalnie. Kie-  
horu to dziś mogą być w głowie intore, lub  
kabany, śroś całkowitej tam koniary  
stosunków i okoliczności. — Pochciłem  
odbrać obszerny list od Józefowej zawi-  
rajay dużo sacregosów o Ewanistmii. Obie-  
cata dawno tam go przywizać- ale jej  
i nam nie wiodak już podróży- choć  
by i o Kitha mił.

Kotana i rze Mamie mojej kacanu  
waj. Wzięttich was polceam Łase  
i strażę trockij. Kochajcie nas jest.  
możecie! Wasz

Józef Bohd



P.S. Dyżni (który rozciącał się) wy-  
 prawnia jutro nowy asyzt Przeglądu.  
 Czy też p. Fr. przygotuje ję. Kartę Ros-  
 syi? Czerniega on-od czasu odwołania się.

Mamciu, Mamciu, w dalszym ciągu  
 Kartę do Nisi a prosto, Smutnośc tego  
 wypisano mi się było niżej przebiegiem Ston  
 ko-które widzi, że widać do serca. Cho-  
 waj Boże, nie grozi mi Chichy? Nie staje się  
 że mam Stęgi i Stęgi - ale rozidaj Po-  
lonia, która ciępliwie czekać będzie  
 na uizszenie nie moje - bo nie, z  
nie hubaka - i reuteln całowiek. Prze-  
praszam dużo do kapser lingue  
 i do korade Nisina.

Niedziwnie Mamciu, że Dyżni mój  
 icada czekada domowa do nie nie  
pisuje. Po całych domach za domem  
a w niedzieln tak rozstargnieni  
swoboda - że niemam serca naps-  
kać do stolika. Mamcia u  
rzy na moje stowo - że was tam ko-  
chaj wszysty wszystkich. Nisina  
czasu zaprowadzić chłopów moich  
do fotografa - a radbym posłać Mam-  
ilk uizszenek - dużych i wszystkich.

Niech Mamcia uizszen osobno  
odemnie Darcia odemnie - i od  
brzeźnego. Czy możemy tu jego  
uizszenek ciężpieniach.  
Tam Dyonizego i pania Cezia  
podróżni z ambasj i prokora  
gdy



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]*

1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



132  
Paryż - d. 13 Marca 1867

Moja droga, ukochana, co się u was  
tam dzieje? Wyglądamy że dnia na dzień od-  
powiedzi marniejszy na mój ostatni list, sam  
także dawno nie pisał. Nie dziwię się  
jednak ani marnemu, ani kłamstwu, jak  
mnie. Wiem z własnego doświadczenia, jak  
nieporadnie powołanie i troski życia - wśród  
doby, niepogody, prasy nieuchronnych katastrof  
dolegliwościach, podległego wieku, pomimo wo-  
li oddziaływały fatalnie na umysł - że przez  
nie wtedy dany wstrząs. Marny na mój  
stoliku pełno korespondencji zabiegów i  
niektóre dość nawet pilne. - A reszta jedynak-  
śco mój, z daniem dawna wyprowadziwszy  
już sobie nauką i wszytki niecierpi-  
da Bóg nigdy o nich nieawakim. Pomimo te-  
go, w chwili i w wygnaniu swoim sobie porada  
niezawiesz przystępna - i rano się, wstrząsnie-  
mi do kochanych dalekich.

Marnie moja, jak wy tam wszyscy  
na zdrowiu? a osobliwie jaśniej teraz mi-  
na obłożeniu od tyłu tygodni bolący pacjent  
wasz? Pisana się kochana i nieco lepiej. W domu  
nie pozostaje się konwalescencyj - aby  
Bóg dał już jaknajrychlijsze wyzdrowienie.  
Czy miała Marnie jaśniej i innych listy z kua-  
ju? Jest tu z Rodolfa Wactawa Karłowicza z do-  
m. Zaokrętem go na jakimś pogrzebie - ale  
jakos nie kwapi się do domu - to mniemam  
co nowego przywiózł. Wogólnie panowie  
krugowic stronią od emigrantów. Bóg im  
za to zapłać, bo przypomina nam ciemnoty  
złoty pod konie twardego kawodu. Skąd  
inaczej namierzenie Galicyi przystępna Pira-  
transkiemu Sybirakowi pasport do kra-  
kowa. A ci mniemam przystępna, gdyby go o to  
prosił. Chociej Boże - mnie już rodzinny po-  
trzeba wytrwać usque ad finem - choć by  
pragnęło i wrócić na chłopy.



W politycznym świecie zanosi się na  
straszną burzę. Bogowie jego i  
ludzie straszą i widzą psychę. Diomark  
w mowie i w czynach mastruje Napo=  
leona 1<sup>o</sup>. A i car odgrza szczyty depeszek  
Gorexasłowa. Władze przyrzadzają wiegły=  
conki po całej Europie. Zachód niepokoi się.  
Zkupował to towary, o handel, o spadek  
papierów na giełdach. Wiara — kłósa=  
nadaje — złodowactwo dawno u niego. Do=  
gu Chrześcijaństwa wiadomo co z tego wy=  
siłknie. Pan nasz jest sprawcą, dziejów.  
Technie — a przynajmniej.

Mamże duszko tuż się do kolan  
twoich. Polcam siłom i masom sercom  
i modlitwom naszym ułocham!

Jozeff



133



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible due to fading and the texture of the paper. It appears to be a list or a series of notes, possibly related to a collection or inventory.



Pariz - 218 marzo 1867

[illegible]



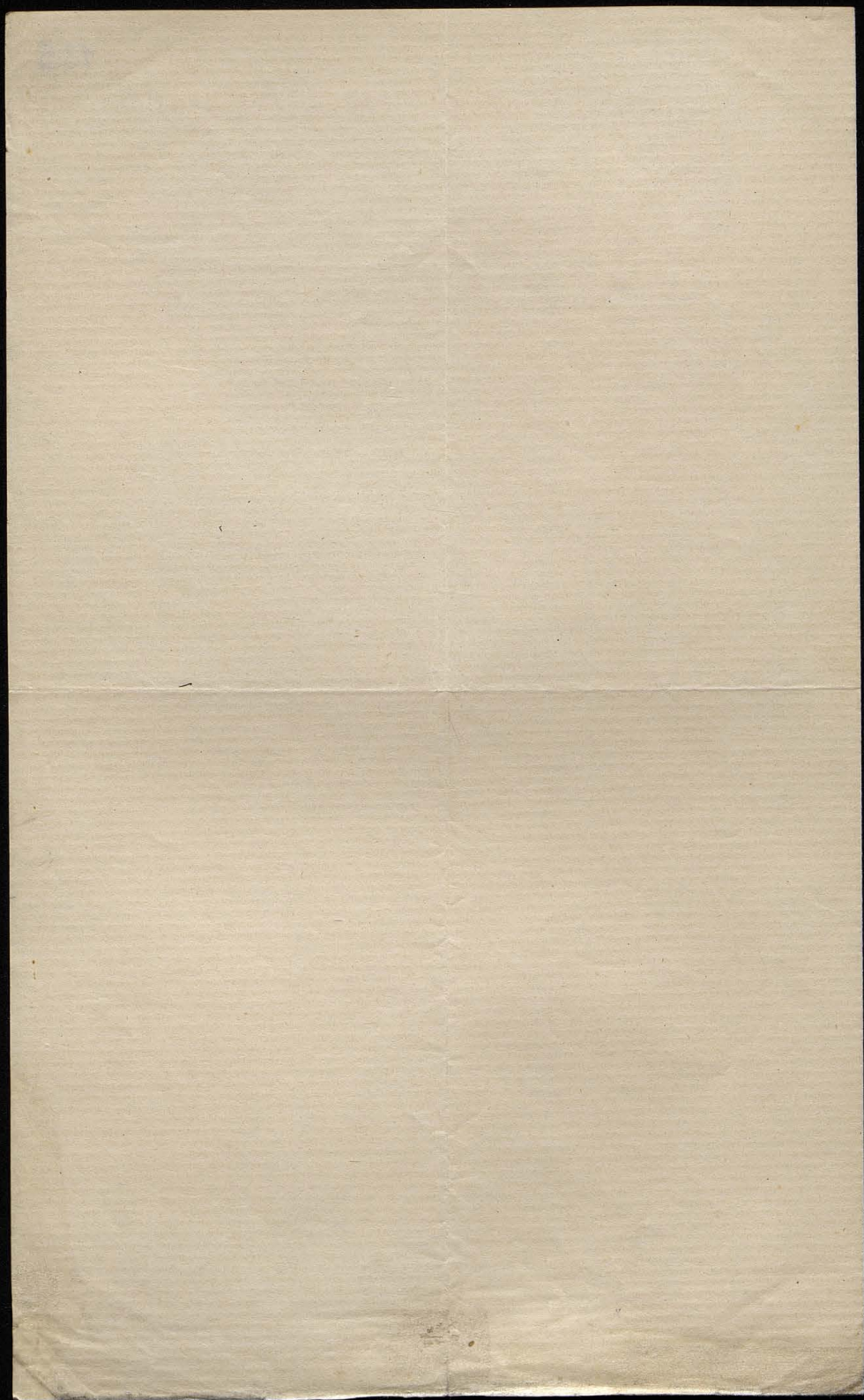
Aug 18 1867

My dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 14th inst. in relation to the matter of the  
estate of the late John A. Smith, deceased. I am sorry to hear of the loss of your friend and associate.  
I have been unable to find the will of the deceased, but I have been informed that it is in the possession of  
the executor of the estate. I will endeavor to obtain a copy of the will and forward it to you as soon as possible.  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. H. Smith











Paryz - 1.28 Marcu 1867.

136

*proszę*

Mamcinu najdroższas wielkiej, o wielkiej  
ze mnie łaski. Kąpradem dziś do twego ostatniego  
listu - i doprawdy axem strachem i rozgniewem się sam  
na siebie. Wtedy i tak strasza cię. Jak to Mamcinu  
moja najłepsza, najwylansza, dwa razy już pisała  
o Stawnie Lindego, - a ja na tożni mru mru -  
jak kimy miewy Mamcin? Moja culpa - a raczej  
wina to Stępanij, pamięci mojej i głupich naduży-  
wych roztargnien. Okaż duszko mam swego własne  
go Lindego w domu. Dostatem egzemplarz popraw-  
nij copy od nowego wydawcy a starego przyjaciela  
St. Piłkowskiego - dostatem w przedwzroku dla mo-  
ich dzieci. Tymonie niemała czasem ochoty  
skrzyć - a ja sam zjadło doni zagładam. Leay  
niez prawię bez użycia na mojem biżerku.  
Niestety, egzemplarz tyśła zbraszany, to jest  
ładujabło kieszty obywatelom podskoni, niemożę  
od wielu lat zdobyć się na oprowad bo u mnie  
Cornimo atoli że niopropanij, goton jestem wdzie-  
cie mien swajij Mamci. Chocunego głównie  
dla mego filologa Dyria - ale on nierychto jeszcze  
znajdzi czas i swoboda do studiowania w nim  
jakiśda. Tymczasem niech umila Mamci samo-  
tne godziny w Flyrus, jak ongi w Kurytowie.  
Jeśli duszko przyjmiesz Stawnie w etamie  
no jas. on jest - najchłodniej i zaraz wyprawi-  
go na Kolij zabrakna ku nam.

W domu dzieci Bogu nieagorzej. Dzieci  
zdrowe jak ciwici - Kasia i ja niecałkiem.  
Porbytem wie nieco ugrzybkony chrypski,  
ale jeszcze klaszlam, osobliwie pod wieczor.  
Starości, nie radeś. A jak wie mharstam in-  
polzainy Dar - Wiedle tego co pisała Nioia, że  
je się le lepiej. Toż będzie lepiej z dnia nadziw,  
Na smicie smutno - i straszno - i głucho.

Zmieszad namim. Wczoraj wytasam w Stawie  
Smistajurion, że na Wzgrzech dogorywa  
Ks. Terlecki - i prajij już si. Stę. Repokiszy  
swoje przysta do Lwowa, aby je wydrukło-  
wano w Stawagigii. Dużo się stało nowych  
zgorszeń i przy Krości dla O.O. Domartnych i Stawie.



Moje Boże, co zgrywaś ze dnia na dzień w tym  
życiu! Ktośbyś Tyś kiedyś był niegdyś wzorow-  
nym Kapitanem i patriotą polskim. Na  
jego reszcie skanalizowali nas i celim  
dnie Topolski; Witkisi; Kochalski; go  
Józef i ja jak brata. Owoż rozbratni się  
z matką i z narodem. Biedni my, baroko  
biedni wrocy co my się urodzili po rozbiore  
Polski. Pokusy i tortury nasłota i krewnoty  
nas i wewnątrz nas. Obyś się Hippolit w  
trwał chaci Dągu! i wyjdź na siebie  
rozgrzeszenie ka waś jak zasiał w Gali-  
cyi. Policam go kamień naszym modum.

Caduje rze kamień mój Dobrodziejki-  
cadujemy po Robie i starościnie nas  
ilne nas jest w domku. Proszę poadrone  
Kochanych byroskie.

Wierny i prostomy kamień

Józef D.

Czy Wsisa odbrada mój bit z rękoma  
kamień Książki? — A co się dzieje  
u nas? i że smutek Kapucynka? i że  
simulatora wartyca galicyjskiej? itp.  
i t.p. i t.p.

Józef



134



My dear friend  
I have just received your letter  
and am very glad to hear from you.  
I am well and hope this finds you  
the same. I have been thinking  
much of late about the future  
and the many changes that are  
taking place in the world.  
I am sure that you are also  
thinking of these things.  
I am sure that you are  
a very good and kind person  
and that you will do all that  
you can for the good of the world.  
I am sure that you will be  
a great blessing to the world.  
I am sure that you will be  
a great blessing to the world.  
I am sure that you will be  
a great blessing to the world.

Yours truly,  
[Signature]



Parę d. 16 kwietnia 1867.

Mamcinu najuroczajszemu, wież szew  
siostrze, że dawno nie pisałem do Ciebie.  
Nasobem wielki miś na sercu. Matka  
Kosina umarła. Włoszamiś dni cho-  
waniem w tajemnicy trzymać, nowinę,  
oszczędzając się, córki, srode schorowanij,  
a z natury arcyprzebiegłej i gwałtownej  
całej. Niechże murek się spozobu bo  
Zosia poczysta się domyślać o smojem  
niezdarzonym. Onegdaj przygotowałam  
ja po bożemu — i otoczyłam Kochanym  
najbliższymi — wyznaniem prawnie, bo o  
gródki. Myślę, że pełnie serce mi ba-  
daje. Mnieśliśmy ja tuż na pierśiach  
przez wielki gościn — nieodstępując ani  
na krok. Po stracie syna Kasia  
o maso nam nieoszczędza — byliśmy  
wice w ogromnej trudności. W końcu  
oszczędza się hartowniej, a j. prajęta  
straz z chrześcijańską, ragnaczą.  
Uspokoja się, anachnie — ale praję-  
ta bez zastanku. Na tego rodzaju  
bolesć sam jeno Pan bescarzem — ludzkie  
spozoby i pocieszenia bescarzem są i  
marne. Daj nam miśliśmy Kosie,  
aby została z tożsą — i roztargniesz  
się w smutkach obawiającach.  
Dziś. Bogu niepowiniesz się, się palni-  
taje, daj — to marny nadzieje, że  
maso po maso wróci nam na tory  
prospolite życia tu ziemskiego. Kochaj-  
cie ja i polecajcie, Matce Roskiej —  
opieszającej się z Nieba smierci —  
mi serotami smojem.



Mamciu duszko, pod obuchem do-  
mowego umartwienia - okrom do ko-  
ściołów, nie wychodzę nigdzie z domu.  
Nie wiem co się święci na bożym świecie -  
ale w Polsce u nas ciągle jedna  
i to samo - bracia jeżdżą na torturach.  
Peregrynantom dotąd nie wiele w Pa-  
ryżu. Pani Adarnowa Potocka gości  
młody nasze dla wyprawny ciotki  
panny Róży, która idzie za Wł. Krasinę  
skiego. Niewiadałam się z niemi.  
Z Kępczyka i Sybiru przez Japonię  
zjawia się setka rodaków, capromotani-  
ców, - którym Rząd francuski da bodaj  
przystanek i pensję. - Wierzę wiechow  
ks. Aleksander wśród licznie dość re-  
branych parafian swoich rozprowadza  
wielkocotygodniowe kazania, dać do-  
ść z jakiegowisłowskim pożytkiem  
dla dusz naszych. Hs. Witkowski  
widział mnie jest pomocą i wyręczył  
cierni w drobniejszych posługach  
około owczarni, a właśnie w Koźłarni.

Ze wszelkich stron Mamciu droga  
adkieram porzystne wiadomości o  
pacience naszym, o pokusnym dar-  
ks. Józef pisał tu, że wstąpił do  
dwunastu się na odwiedzenie w Tórkę.  
„Była radość w domu.“ - Rozradaniam  
się, jak gdybym był obcym totem wy-  
padłom - rozradaniam się tem sam-  
decanij, że w domu mam same tyl-  
ko samotli. Dar - a natury podjęli-  
my i tetryl - ani dorwyła się za-  
met ile ja go Kocham. Przez trzy-  
dnisnie z górą lat - potękanego Ro-  
gu jako brata.



[illegible]







Parýž — 1. 24. Kwiétnia 1867

Draga Mamciu, — różne smutne my-  
śli mnie nagabują. Albo duszka moja  
chora? Albo niedobrze ma? Albo  
mego listu z dnia 16. 6. m. w którym byłem  
z wyrażeniami nieścisłymi wami, nawiązką z Ła-  
porki i ze Smiaty — a głównie o śmierci  
matki Rosiny — budziła o wyrzuciach jaśnie  
ta strata wywarła na duszy i na zdrowiu  
moim moją niebogi. Zatem tymczasem parę raz  
pytałem — czy odwieracie zapamiętały  
ten dzień w Łańcuchu? Czy ostatni dzień  
duszy? itp. Otóż błagam was, jeśli, za ten  
list niedostatek się badaj do mamcińskich rąk.  
Mam nadzieję, że sam Kierownik  
moje zanosi na pocztę; ale tymczasem  
zapomniałem mojego i z powodu braku  
wtedy, daty się wyrażę gościom — skąd-  
inaczej, najniebezpieczniej, że nie  
kiedy zgubił epistolę moją? .. bo niestety  
przez to co gorzkiego? Drobnostka ta  
widocznie nie trapiła. Nazajutrz po wy-  
prawnieniu mego listu, otrzymałem trzy-  
miasto dwa kartki, od Dyzi zapytaniem:  
"co się nowego dzieje, a nie w domu?"  
Oczywiście, że nie było na to pytanie była  
już w drodze do Paryża. Proszę, najmilej  
Mamciu, abyś co prędzej objawiła mi rzecz  
względem listu — i za miłą i miłą mi z  
grzecznością przegłoszła ode mnie Dyzi.

Została po stracie matki zapadła na  
niechęć, rozbita, w duszy i w ciele, czuła  
mi w łóżku na nogach. Na dobrotę  
od kłótni dni dostawała i grypy. Dla oka-  
zania kartki mego i rezygnacji chrześcija-  
ńskiej poszła była na cmentarz, aby o-  
czyścić i nieco przypořadzić grób s.p. Józefa  
naszego. Otóż podczas tej pobożnej pielgrzym-  
ki, wiatr dronchał zimny — i zapadła się  
Najpiśniej dusza Mamciu śniwko do  
Łosi, że opłakaniem dla jej żałoby. Śniw-  
ko od niechęci zanosiła Kobiol — a



a często i leży. Bóg nam to odpisał.

Kochana moja, niejestem dziś  
w uosposobieniu do notowania namiętności  
których z resztą niewiele tu krajy. Wjeżdżam  
na zdaje się nieuchronnie. Ojczyznę  
tu widać & na Nibie, i na Ziemi smutno  
tęskni się do starożytności i na  
Zmierzach. I tu dalej w lata, tym ciżej  
oddychać. Smieć się do Płucrości Bostka!

Dawno nie miałem o stanie zdrowia  
Kochanego Daria. Dariaś nie rychło duszy!  
Uczucie i porzucenie wszystkiego  
nam. Osobno tutaj, się do mamie'nego  
serca i prasa o wieloletni mrok

Józef B

Od Losi - i od Działny uślanowanie  
i przeszkody zabrakło wszystkiego

Miałem smieszne listy od Proskury. Genowefa  
ta bodej nieprzyjemnie tego roku. Za to  
niepochybnie oglądać będną Franis  
& Eustachowę Janowską & trzema  
córkami - które w pańskim stanie

B











Paryż - 9 Maja 1867

142

Kamień Droga - przegraszam duszko  
do Lasie, że niepuścić komuś ci dotąd za swo-  
dane powieszienia. Na ramię była przegraszka  
na bardzo bolesiarni swem moratarni, - a  
tuż w ślad, że miem pojąmy się i przyrzą.  
Carońij nam tak, niż wstaje. Głównie przyrzą-  
niającie do tego nagie spiseł, spiseł, afyskański  
po stronie i strachu Knieźstwo. Zamwał  
liwym Janona, że zdrowiu jej więcej szkodła  
upat niż zimna. Parę dni temu mocno ka-  
załab - i byliśmy w strachu, aby niedostała  
zapalenia płu. Z tem wszystkim przedzi-  
wiste wiesznie środki lekarskie, Adaje się  
że odgnać groźne liho. - Potem m. Lasia  
aby nie bez końca postać Kamień ucałować  
za takie rzewne spóśnienie dla niej.

Dotychczas ukochane Kamień, raz  
tylko jeden kmiędzytem ekspozyt. Paryżka -  
i to już pisaniem dla wybuchu i z fobą  
onogo Dyła. Odtąd już styżatem niezmiernie  
napiętniało przy pogodzie majowej. Wzrost-  
kie przyrządy ustaniamy, myślowym i w  
chu. Pomiądają ludzi, że warto widzieć  
te ślony przedstawij naszej umiłzany. Ja-  
śli da Bóg, że Lasia wydobrzeje, to zaprowa-  
dzaja i Józ - bo jeszcze miaby na Wyżynie,  
am nawet w tej stronie Paryża - dziś do  
nieporozumienia wiele. A mieszkaliśmy tam  
kiedyś przez rok. Z resztą podróż tę odby-  
moxemy bez upatnia, bo mamy o kilka  
stosów nowa droga Łabarna co kucisz  
pod same drzwi ekspozyt. - Podobno, że  
całkiem na wiadomości nasze przyby-  
wa mnóstwo krajowców, których wszelako  
nie widuje. Nie takami jasno na mnie.  
Co gorzej, że i do kościoła polskiego niekwa-  
pła się choića Galijunom i Panamery-  
kam nie by za to niegroźno złgo. Wiem,  
że jest tuż. Adam P - abe młodziwi przyje-  
żdż tylko na karzący córki zkrasinskim  
które onegdaj się odbyły. - Za to miłośni  
wielu Czechów, Serbów i Kroatów. Niewiasty,



wzruszy miłmat zabiłi państwa i maskimsey.  
Oczywiście, stocunsk i mimi są arcy kłami.

Mamie najmilsza cięgle myślisz o was.  
Jasne wy tam w Stryku musicie się prze-  
stanie prowanie, skoro wy tu po parę-  
roliem wytrzymać nie możecie? — O miła  
dni jak kamie śdau — wygładamy odwie-  
pani. Wtedy stumawij M — aby nam opowiedzia-  
tu o was posawegotowo. Ktoż się tu jeszcze  
nieprawy chadzą do Paryża — albo może ka-  
coś krusi się na nas. — Jasli Bóg dobry, tu  
dus — polepszyło się! — Gdyż my jedyni wiedeń-  
tu i kamie mi krowa — i bród wiecznych  
stapostom swoich spocojna! — Tytu dobrego  
na ziemie ika mnie — kiedy niem tu Bóg  
śtożostam! Kochanym widzi ich karnosć.  
Ja trzymam się jakoteż na nogach — cho-  
ciż porynam — użnam dotkliwie ubytok  
się już i przywary starosć. Do czasu daban  
wade nosi.

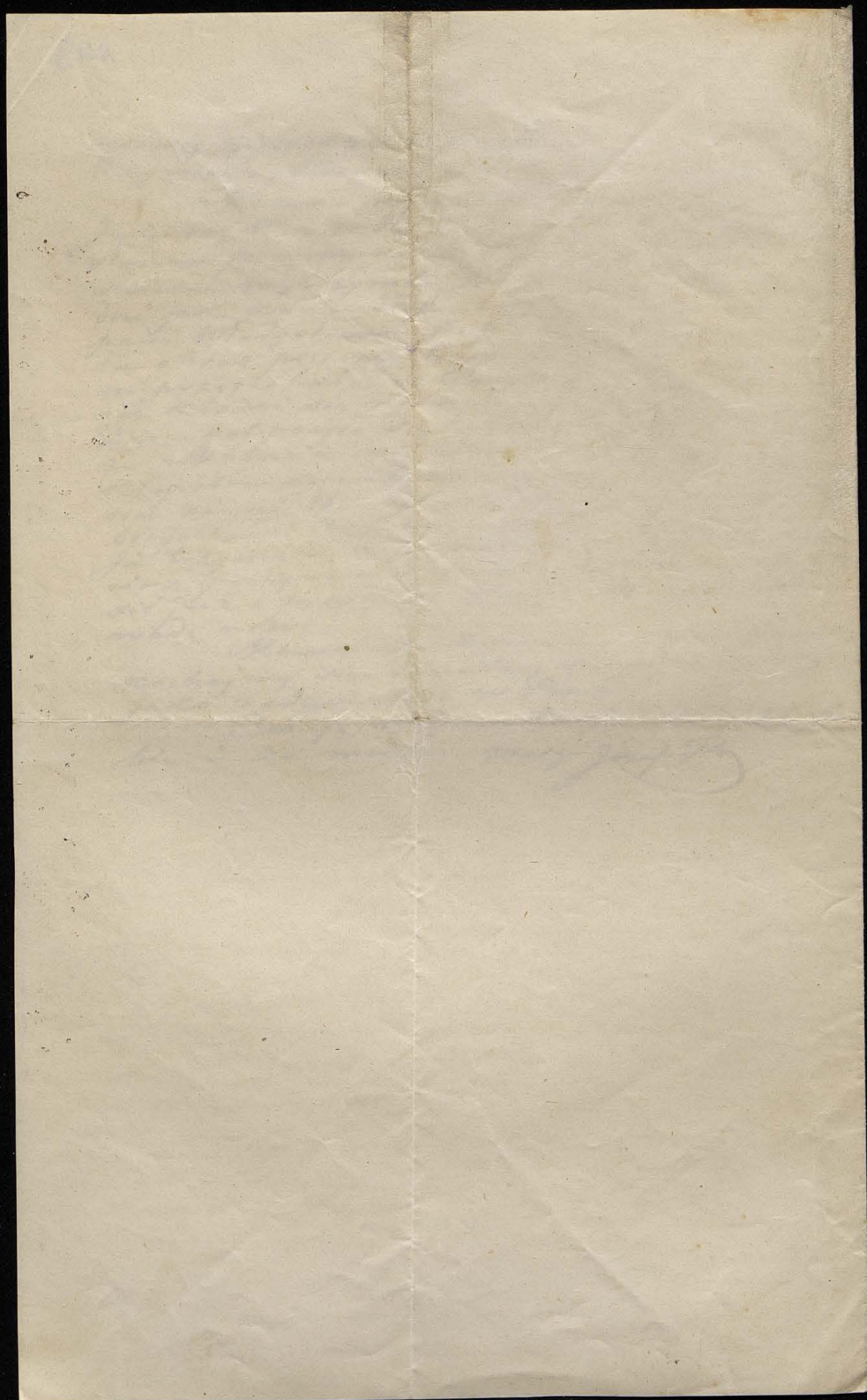
Mamie — Mamie — wiem, wiem się  
kochajmy się — i miłmy się jedno za drugie  
jasne radziwstos w Panu!

Caduję skolana twój i rze — zawi-  
bi i ka moich — wasz Jan P.



143







144

Paryż - 22<sup>ty</sup> Maja 1867

Kamienie moja Kochana, - nudyw  
wielkiej ekspozycji na kryn tu nasze emi-  
granci nie do radości. - Podroza-  
ły artysty odzienia i krynoliny, - przyby-  
ły do tego miłych miast - i drobniawych  
stad krapotów i krapotów. Co nim naj-  
smutniejszego - to strata czasu; odrywamy  
się od zajęć miłych - i od korespondencji  
z Kamieniem i Kochaniem. Skądinąd - osobi-  
ście i familijnie - niewidziemy nawet  
nagrodzonych tych ciękawości świata,  
bo niebezpiecznie do nich za nasztawne  
na kieszonki nasze. Niech cenny, sztuczny,  
burszysze i przemysłowcy rozczuwają  
sobie sami! W piątek jednak dla doży-  
wania obywateli Joli, zamierzam ja na  
bazar rozczuwiać... Owoż przemysł,  
przekształci, naszturkamy w tydzieńowych  
utłocach i na drodze kulawy; strasimy  
na dobitkę dżisiatkę franków, wrocili-  
śmy całem rozczuwaniem obaj. Wogo-  
le każdy dom nasz migreszy kłębkiem pi-  
karności - okrom jednego dyżia. Rednia  
na dzień biedak cięta groź po groźu, a  
by podzias nasłany miły miły przyjem-  
nie na Wystawie.

Inny jeszcze jest powód, że durno do  
Kamienia swojej niepisano. Kłóka dni  
temu, na doroczną przyprawę naszą  
do kontroli zachorzał nam nagle  
Dorocian L. Musiałem go tam w obrot  
zostawić w szpitalu. Nazajutrz przywie-  
złszy do Paryża dla skuteczniejszego  
ratunku. Choroba w płucach rozwinęła  
się gwałtownie, - płut Krowia i t.p.  
Oweż Gabełowski i inni lekarze sędzi-  
li że skona - bo puls całem ustawa-  
ły. Na szczęście przyjechał znajomy  
nasz Doctor Herud, który widy katoriam



pryskany i t.p. otworzył naszego pacjenta.  
Ostat polepszyło mu się znaczenie - i choć  
niebapieczekstwo jeszcze niezmieszło - jest  
nadzieja że ponowu przyjdzie do siebie.  
Odwiedzamy Br. codziennie - a nawet  
raz była u niego i Lusia - cięło same  
chora i opuchnięta jakby ciężarna. Cała  
z resztą emigracya oczekuje stań żywe  
i spókoju. Niestety, mieszka  
na Panteonem, na drug. w Koniu  
bilonii naszej - i każda dzień podróż  
zabiera pół dnia. Nie bradnie na  
staraniach karcarskich i na nędzy.

Wczoraj na Mszy s. w Assumption  
miał Kazanie ks. Józef. Wdziacim się  
z nim - i pokwit. mu donieść wam - że  
dwa tony ks. Gannon, które na nosiada-  
nim dał mu Papeś do oprawy, zostawił  
w Tulonie u p. Labarrie dobrze znajo-  
mego wyrostkiem bierze Korn. Po o-  
prawnieniu sam je wam <sup>pr. Labarrie</sup> odda.  
W przyszły czwartek, w dzień Wniebowstę-  
pienia Pańskiego, w Kościele naszym  
odprawi Mszy s. ks. Biskup Kroczyński  
Krossmajer - a Kazanie powierzy ks. Wa-  
ław Sztub - Usługowy, aby bracia bli-  
bracia się gromadzić. ks. Wacław do-  
tąd niebył u nas. Wstąpił się onaj za-  
smarich Czechów - i ka rekomendacyę  
du Pabackiego i Rygiere. Rad bym  
się z nim rozmówić z ceter otwara-  
tością. Coś dziwnego im się zoi. Polity-  
ka idzie u nich przed Wiarę. Straszne  
obłąkanie, czy opętanie - ten ich Mosk. Pan-  
stwiom.

Przepraszam duzoko i kłami-  
za te wstrętne uwagi - ale z resztą  
nicca mi nowego. Czuje się wam  
a dar pozdrowień z serca. Jak się on bi-  
daje ma obecnie? Wasz Józef P.



145  
Paryż - 15 Czerwca 1867

Mamini moja najmilsza - czemuś  
mi nie odpisała dotychczas na mój ostatni li-  
stek? A mój tu domutro - na Smirnej Smu-  
tno. Onegdaj dowiedziałem się że i Antosia  
mój niema już na Ziemi. Od wielu mi-  
nuty przeżyłem w duszy tę stratę moją  
i przed czasem ją oplotałem. Teraz wolam  
jakoś swiętą Wola Twoją Pamięć. Niepa-  
cie jak za młodości - tak teraz - bo serce  
moje nie może. Józefowi w liście do Płochy  
wyraża się ogólnie - „że jedynaczką  
moją długo i mocno cierpię”. Ciśniony  
jestem żałobą. O toż i trzymającą  
rodzinę sam jeden zostatem na ssa-  
kion bozym Smierci. Właśnie mi mówię,  
byłem zawsze sam jeden - prawie cudzo-  
dla swoich - bo od przodków blisko  
tak blisko z nich nie miałem. Ktoś  
razem się brał, a Karania niekto  
na dalszej gdańsk. Cóż to była  
tu kawka doła moja. Chwała Bogu  
że ma się już pod koniec. Dajcie duszy,  
na uszu o. na Antosie - za towarzyst-  
wa ongi w Antanowie swoich panien-  
skich lat. Wy dajcie moje najbliższe,  
najrodzajniejsze - jeśli nie z kromi, to z do-  
łka i z miłości ku Pamięć. Nie trzeba  
się również w sercach!...

Od Kłosa dmi Mamini moja,  
byje w Kłosie - wciąż niemal za domem,  
że ani chwilek wolnej na dumania  
i korespondencji. Naraz postanowiłem  
ima starych korespondencji z różnych  
koniec Smierci... Owe Kłosa Kłosa  
spółpółgrym ongi Józefowi i mój do Li-  
m Smierci - kłosa o Paryż, w po-  
dróży do Rzymu... Ks. Władysław Czech



po s. Wojciechu Wojciszcu nasz - bo Kościół  
Polski - i przyjaciel jego biskup diakonawa-  
ski, prostota, światłość i trunek wy-  
razem twarzą przypominający Pięsa 12-  
kiedy nie miał 50 lat. Biskup jedzie  
do Rzymu - ale na Wiedeń, Triest, Antver-  
pę. Bardziej go pokochali. Już ang-  
li. Jan Kapistran w Kralowcu - m-  
niś do nas po łacinie i po Krowieku a  
naszysyśmy go starzy i młodzi jak naj-  
dosłowniejszym rozumieć. Długo obiaduje  
z nami w Tsy u Chodźców. Biskup i  
ps. Wacław niedziela zbudował Pałac  
i Rygiere i Przyznają sami, że u nich  
Koniunstyacja w głowie a nie w sercu.  
Gości tu i ojciec Tajner - ale go jeszcze  
nie mieli. Może pójdzie do 2. generacji  
Chłopowiczów - który zamierzają przy-  
jechać i zwraca nas odwiedzić. Nemy-  
liżam innych peregrynantów - bo  
mniej znam ich.

Nieporządek mój utracił mnie  
z powodu Zosi. Coraz gorzej na zdrowiu.  
Ducholina wzmaga się - że jest jak na  
skłoni. Leciście prawie duży smac-  
kone - każdy co innego - jeden trochę, dru-  
gi trochę, a tym razem tylko się nie-  
amniejsza. Kaka jej chadzi pacjentka  
tu amirusa - dla cięcia serca - i t.p. i t.p.  
Można duszko skamniać. Bro-  
nistamowi także daleko do wyzdrowienia.  
Obstaniory niżej katoryami - ale zapu-  
lenie w pińcach jeszcze jest. Doktorowi  
lepiej się, aby mikrozwiniły się gwałtownie  
suchoty. Odwiedzam go często - ale  
daleko miśka - i każda wizyta arcy  
uniwersalna i kosztowna. Żal mi go  
jak rodzinnego brata.

Wznowiłem odebrać list z Kraso-  
wa od Górskich Sawagostwa Franciszka.



Nalegają na Debarobów, aby posłali  
do cara o wyzwolenie ich z Orenburga.  
Co wieszmyj wypramieniu listy do Wers-  
salu - i poproszeniu prośba od sibi i ad  
całej rodziny. To rzecz można jeno ro-  
bić przez Francuzów - bo wiadanie się ro-  
dakom pogorszyło by im dale. W listach  
Górczich dużo wiskanych sekretów  
o ich biedach wygnaniach. - Kędinaj  
w liście Józefowi cytatem ksjona poro-  
bita Kłoki ku wyzwoleniu Fr - a przy-  
najmniej ku zbliżeniu się ich - rada  
by osiągnąć przy nich w Chersonie lub  
w Chersonie. Dlatego listu Józefowi  
zamiaruj jadającym do Wersalu. Odnie-  
żkitem tam i swiętobłime nasze mi-  
aytki - które wiele były mi rado.

Mamcin - Mamcin - J<sup>o</sup> Czernca  
twoje imięmny. Antipatycznie razem  
się do twoich kłopotów i całości - i ayda-  
tych - ty też bez końca pomysłności.  
Na samo święto Patrona na uszy i  
i przy Komunię poleca ciębie uro-  
czyści Łusce i Opiece Danażar to  
czyński rozczerwanie J. p. nasz Józef.  
Droga - ułocharna - pokój tobie! i ułoh-  
godawini. i w cóscech, w mscach  
i pram mscach!

Przytulam się do serca twego  
całejże rze za sibi i za moich

Józef P

Zanalewskich jak miła tak miła  
ani Prokuror - ani Langunij -  
ani żadnej rodziny ad Kaniowa.  
Zauważyć wiadano państwa Kłoh-  
minster z córka - all one kimoz  
wały w Nici - a teraz dożekują  
się tu piemiędzy z Krajem.



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]*



147  
Paryż - 119. Czerwca 1867

Mamcia Kochana - jutro ma wyje-  
chcie stać ks. Alexander na pociąg i jechać  
do Raymu. Po drodze obiecuje wrócić i  
do Paryża. Od niego domnieć się jeszcze  
gotowo o kamieńcu Berzonskiego - i  
o różnych tu naszych opactach i szasach.  
Matwie taćnij i gładkiej da się to <sup>napisać</sup> ~~napisać~~  
w liście.

Pozostaje mi więc jeno kilka no-  
winiek do przestawienia. Leczynam od-  
wieszających. Pani Władysława pro-  
miła onegdaj córka, która ma żwai-  
szyć Celinska po babie. Matka i dzieci  
w najpożytniejszym stanie zdrowia.  
Pamiętam to na doświadczenie ich domu-  
nym. Nawiasem dodaje tu kilka  
małych wieści: 11, że Jacob - i  
tam im dawniejszy list marnie  
odstąpił. Dla czego nie odpisał  
mi - bo rzekł się z sobą ni-  
dziejny. - Lepsza jeszcze nowinka:  
Bronisław przychodził prosić do sił.  
Wczoraj był z nią już u nas -  
oczywiście w towarzystwie Leona  
Kleckowskiego - który jest i teraz  
ztem Mieszkiewiczem. Bronisław  
bardzo wynudzając, ale mniej kaszle;  
wszyscy p. Herard są u nas utrzymy-  
wać wykładowe aż do wyjazdu  
na wieś, a wczoraj do Warszawy, - kiedy  
nasz pacjent wybiera się w końcu  
tego miesiąca. - Przed Kilcom  
dziwnie przybyły do Paryża z Włoch



znajome mamcine - panna Durowska  
z paniami Kapermierskimi. Były u nas,  
ale niezastaly mnie w domu. Wedle  
tego co mówią ludzie, wszyscy trzej  
na zdrowiu są lepiej. Niemysłanki  
prędko wracai do kraju - i bodaj jeszcze  
jedna zinnu przepada we Włoszech.  
Tymczasem uciekająca, zapalczyni  
na widowiska naszej ekspozycji.  
Ze smutnych nowin najsmutniejsza,  
że łosi mojej coraz gorzej. Opuchnięcia  
nie wzmaga się, potwornie - i powry=  
na ja bóle. Żadne leci nieskuteczne.  
Boimy się, że przyjdzie ucieć się do środ=  
ków gwałtownych - jak z pania Janowu  
Zabiska. I te atoli środki nie wiele  
znaczą - bo p. Janowu w tych dniach  
maje nowu pomysłowi po raz  
trzeci czy czwarty. Wyobrazi sobie  
umartwienie moje stać i więcej  
niepokój. Cwini się wolo boża po=  
twarzem ciągle - a pomimo tego mro=  
wni i smutno w duszy. Dom w ruinie -  
a scorta mnoży się i mnoży. Na  
dobitku i Józia niedomaga. Febrato  
pospolita - ale może jeszcze czas potrwai.  
W tych dniach miało drugi list od  
Proskury z Brukselli. O smierci  
siostry mojej wiedział on dawno,  
ale niechciał mi donosić. Skończyła  
bodaj w lutym na cięciu, nieulec=  
na jaskas choroby, która jej zadawała  
tę groźną mści. Skończyła się przy=  
scudnie - po chrześcijańsku. Spółca=  
sini z nią umarta i młodzieńca  
żona polskiego siostrzeńca mo=  
go. Scharzawskiego Eliza. Smierci



sie tam przechadza na rodzinie. Zagrzeba  
teraz Ludwиковij - w ostatnim stopniu  
podobno suchot. Kgrzyda sie miboga  
wyroskiem scatorgi na brata swego  
Steskiego. Dogorywa takoz w rodzinnej  
Medwedence panu Modetenskiemu, mita  
i zama osoba, ktoru poznatem ongi  
tu w Paryżu. Pasportow za grani-  
ce niedaje ję. Przede wszystkim. Odmó-  
wił i pan Eustachowij Jankowski z Kór-  
scami. Panie te apelowały do Peters-  
burga. Oczym sie Gerusia i dango-  
wa ani smija teraz Kosztai do Be-  
zasa. Gerusia osobliwie potrzebuje  
Vichy - a przy tem i miedziwia sie  
z mikiem; interesu jej w miedziwi  
i kumistrzerzin, ze rady sobie, daj  
nieumie. Może car po swietynę tu  
przyjezie udobniecia sie - i scake da-  
wać pasporta - byle tytko, kara  
nim lato minie. - Tyte mi donosił  
Proskura z ważniejszych nowin.  
Z mnięważnych jest jeszcze: ze Konstan-  
ty Braniński sprzedaw trądami Botu-  
stanskiej znowa za czterzy miliony ru-  
blu (po 40 r dziesiątych.) Dość tych drobnostek.

Na wesele mi duszaco Kamciu  
leży głownie - jase wy sie tam w Flyes  
maeie? Czy Kamciu moja mnię tra-  
pi sie i nigdzieci w duszy? Czy stan  
polepszenia sie na zdrowiu powoliwego  
Dartowa? Czy dżina przychodzi do  
sie? Czy stary papus dżmiga sie teraz  
różnij niż na wiosnę? i t.p. Rozn-  
miem doskonale i spótnij, w swem  
osamotnieniu tam wazn i różnorod-  
nieki-jaki - godza ze wszech stron.







149  
Paryż — 14. Lipca 1867

Kamienie dobre, szlachetne, — pisze dzisiaj  
kilka tyśko słów. Ks. Aleksander stary mój, któ-  
rego symony aryomawny i pełen fantazji, opo-  
wiadał nam najwinnie z plastycznym i prawdzi-  
wym miejscami, wypuszczył parę słów i ostate-  
niech exasem. Oczymś, darowalibyśmy się Księż-  
na nowe opisy. Zresztą, od czasu wyjazdu Sta-  
ks. Aleks — nie bardzo ważnego znaczenia u nas.  
Procco P. odchodzi się, dopiero 13 lub 15 b.m.  
zakłada że będzie go bronił nie Dufour, ale A-  
rego. U nas inuści. Wszakże stoła inuści. Skry-  
tobójca polski pokazuje się o najczarniejszego  
charakteru, że sędziowie i prokurator francuscy  
placzą mówiąc o nim. To prosto Duch oszusty  
i jemu.

Wczoraj przyjechał tu Paryżanki dwornie  
tuczno. Przyjeżdżano go z wielką pompą i  
paradą. Wzmiadłm szlachcica oglądać obława  
tego kultuistki i masi — ale Dykio mój, któ-  
ry ma podwładni najrad w oku, opowia-  
dał nam, że jest bardzo posłuszny, osobiście  
strojem smutnym i sturo-schodnicką tuczą. A-  
systemali mu Kłótnie z Angielski  
i pruski, nieliczne Cesarza Francuski  
i drobniejszych ośrodków. Wszakże te są  
pozytywnie panujących, i różnych przemysło-  
wów nie ma, mnie wiele. Inu Kłótnie z  
tem w starości mój. Natomiast z jaskół-  
bym rozkazał Duchowi patrzeć za sobą na  
procesy w Raymie, — na Ajca S. w doba-  
nie 500 biskupów i wielki tyśko biskupów  
pomazaniów. Ładne pompy świąteczne.  
Niezastępnia nigdy tych religijnych. Pa-  
kał mi się, że nie mogłem uczestni-  
czyć przy kanonizacji Kłótnie S. Józefa.  
Jako Dykio na zaproszenie, zrazem odjadł osied-  
zać się po sobie, aby dać Bóg widzieć  
w przyszłym roku Kłótnie Kłótnie.  
Potem już nowe.



Najmilsza moja — jak wy się macie tam  
w Hylres? W dzisiejszych skwarach Mama  
mi myślnie na szczęście tam burzniej, że  
i okna są na potulose. Wyobrażam sobie  
Jusasa obwiniającego, na przeżycie na Kamper  
i martwiącego pismo święte do nowych opowieści.  
Na szczęście, niema w tym czasie Mama  
sturdy przy rebożach i chorych rodach  
bo się porażają. Błogosławiecia i Małci  
mają. Z Juma i Duchatna puchną o niej  
od pani Kupernickich. Teraz niech Mam-  
cia cała nad biedną, dyżura i nuryka-  
ją w całym domu przy Kochanym chorym.

Łosia mi coraz gorzej. Do opuszczenia  
prawy ręki się dyżura — i nuryka-  
ją do szpitalu. Leki nie wiele pomagają.  
Może nastąpi naturalne przeżycie się  
choroby. Mocno ufam, że Pan Bóg ją zachowa  
na dla mnie i Małci. Modlę się  
my tam za nią.

Co się Mama domie z Krajem — niech  
mi donosi. Dotychczas nie jest jeszcze nie-  
przyjemna tu z naszymi stron. Badaj  
na serio niedoję praprostem.

Ciebie też Mamie najrozwinniej

Jożef J.

Paprosioni i pani Ceramie (jest i jest w Hylres)  
Tęże najpiękniejszą pozdrowienie



150

Paryż 1.5 Sierpnia 1867

Mamie najmilej - najdroższemu  
opisze ci o wyprawieniach pa-  
pierni - tyle nam pilnych. Pro-  
stan mieszka teraz w Wersalu  
to Karol w piątce po odebraniu  
paszki matki wyruszy  
z Józia do tego pchostawnego gro-  
du Ludwika XIV. Józia matam  
Plichinke swojej i Karol a mnie  
chadzi o stowienie i przynaglenie  
do roboty Brannstawa. Oweż  
uwiniad się Wersaj w niedzie-  
le przyniesie mi paszki - mi-  
ty mies zapisać - bo po kamk-  
ciu już bierze portonnych. Rad  
miał w mur. atem adolży exp-  
dionanie na dół.

U mnie w domu agiot i  
gwa-jak ang. u kamie majej  
w Kurytowie. Samogier Kar-  
i dwie ciasteczki jej przysłały



a Warszawa. Spółnieście studenci  
moi przybyli na wakacje, do do-  
woli. Wszystkich tych gości po-  
trzeba pomieścić w waszych  
ciężkich naszych. Skarbie  
tego Księstwa nieznaną wku-  
rytów. U stóp niepodobna  
posadzić tylko osób - to młodzi  
po katach.

Dziśki. Bogu za te Księstwa!  
Lecia naradzana gościom pod-  
miasta się z tożsą. Na nogach  
utrzymać się nie jest u stanic  
ale siedzi w Księstwie choć pół-  
gadzinie. Opuszczenie małe  
miasteczka, ani umiarkowane  
jednak katów lepiej trawi-  
i cwa lepsza, nawet lepsza  
niż kiedyś była. Jutro na Prze-  
mienienu Panskie chce spo-  
wiadać się i komuniować  
w Księstwie. Obawiamy, czy to  
będzie możliwe. W każdym  
razie zakomunikuje się w domu.



Ładadzi'u przyjeżdża tu Fra-  
 ncia Lungowa. Oprócz mi-  
 szanogoty i Antos - nieboszczyk  
 Pan i Jankowski i w mied  
 w Kuchynach - ale przyjeżdża  
 i do Paryża w Kanie Siempra  
 i Proskurii. Ludmiel iku  
 przemisi się do Warszawy  
 dla skutecznego badania suchos-  
 trziny - i dla edukacji dzieci.  
 Pani Madzińska w przyjeździe  
 w Warszawie wyśkażę podobno  
 z okna - i zabita się do  
 miasta i dzieciom iuda się do  
 Warszawy - ale tam chore  
 strasza. Jas Kucharski  
 dostał paszport emigracyjny  
 do Gali - i co by radziła.  
 Pasaż do onnie ze Lwowa i do  
 Ks. Aleksander pisał się do Kety  
 i umiem go zawieźć w Paryż.  
 Casyja wie Mamie mój i  
 Dyzi. Wszystkie podrozwienie  
 Bohus

Dyzi i duszka dawno nie pisali.  
 Jaz Mamie pisałam o tym do Koston  
 i Bronisława miła. To chyba

Koston Mamie napisz o tym w Egipsku.



*[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, handwritten text in cursive script. The ink is very light, making the words difficult to decipher. The text appears to be a continuous paragraph or a series of notes.]*







nikaraz się dowiemy. Kancelarjentem jest  
bliżej pójmiesz, a niżej w Sande Katedra  
dwieście. Onoż niemiadomo czy emigry tam  
dwadzieś numer jego wypadnie. Maxmilian  
Jordań w Kolegium Czołowiec cetero piewa  
sze nagrody. Ma jeszcze dwa lata do słońca  
życia - jakoby - ale radby zaległom  
na białą ławę już w roku następnym.  
Trudna to rzecz, ale przy pracy może się  
udać. O Hlubienian niemiem - odnowa prze-  
stać u mnie być.

Jasie są miści duszko Maxmilian a do-  
mu. Kiedy przyjdzie do was Kwartusian?  
Czy Stanisław wyruszy z Owerburga.  
Czy Józefowa wybiera się do Kongresówki.  
Czy spotkacie go? Co się dzieje z Cera-  
nem - który do Januszkiewiczów nawet  
niepisyje. - A jasie wie ma na adresie  
Maurycia moja? i wierszy Kochanowski.

Losi nie wierszy jeszcze parysy, po-  
mógł więcej doktor Michalowski z Sainte  
Etienne Ktoś z Lionu. Dogańdy duszko,  
opatrzone Rosca nam go przystała.  
Przyśledł Ma poznania się z nim  
Otoż poznaliśmy się i posochali. Ciekawie  
juz niemiadły. z r. 1834 zotnięz - doktoroglo-  
wał się w Kontakcie i wiersze repetyji  
smieszny czołowiec. Istotnie ma niemiadły  
dity, pisana ~~ma~~ niemiadły między, ale  
fibolog, badana językomy, a co najważniejsza  
sąsiedzy Katedra z wposobieniem do miotyki.  
Prad niemiadły tygodniemni opatrzone do-  
wie i przepisał tekst. Chciał aby Jan Jechał  
i opatrzone na to pożytek. Niemiadły  
było tego wiersze. Ale spóźnił się bożenie  
wrazli doktoromni parysy - i ad Kiedy  
aplikuj z Losi. pisyjało się. Od Kiedy  
dwi zjawia się u was niemiadły. <sup>niemiadły</sup> do  
do niego przyjechał z Wurszawy. Spad  
radzi w domu. Opatrzył na nowo pa-  
ciotki z resata, zostaje z nami w u-  
gry Korespondencyi. Losia ma w nim  
niemiadły z Janowic. Bara ja nawet  
oryginalności skich - bo sordakny, Kocha  
juz jasie dziecko.

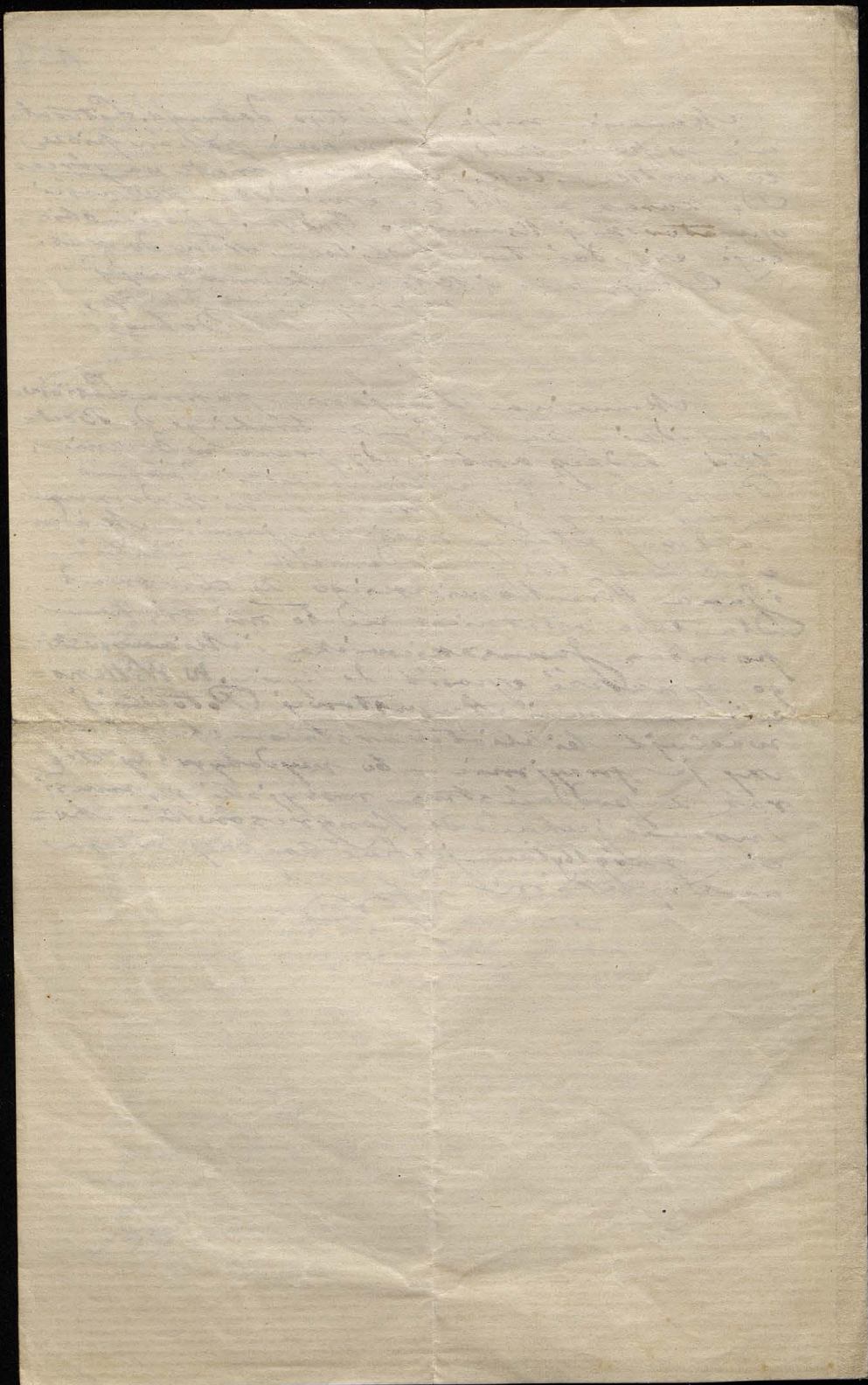


Kamien moja daję tego dobrego. Literat-  
ni w poie choda i w poie pacyan pize-  
te Kartke taki sklas u mnie na górze.  
Ide kurax na dót na emadla krysztalsi  
operatorowski Ksawery Gabra. — Kosia obic-  
cuje sie daję tascey kilska stów do was.

Ciebie rze i Kotana Kamien mojej  
niezwy i pasterang,  
Bohus

Kamien na Krajonna panna Lesien-  
na idzie za moją — za bratigo de Bret-  
tied — radzie ambassady francu w Dreanie.  
Przyjechali tu Ksianowski Doktor  
z Warszawy — J. T. Kraszewski z Dranga  
obadwoj starzy moi Krajowi. — Ksian-  
owskiego listy ad Damięki z Chyli-  
i Janu Kuchonickiego ze Lwowa.  
Dla tego ostatniego radęto mi się za  
pomoce Januszkiwicz, i Ksianowski-  
go wyprawić opasid do Ryia. W Willans-  
wie u pani Augustowej Potockiej  
waskuje bibliotekarstwo — ale minimum  
czy je przyjmie — bo wydobywszy się  
raz z podziemia rosyjskiego, musi  
znowa jechać do Kongresówki — cho-  
ciaż mógłby tam jechać za pasportem  
austro-rym







Paryż d. 27 Września 1867.

Mamciu droga, — że też oddawna już  
 ani jednej wesołej wieści nie udało się  
 nas z Paryża — i naszym am'my od  
 nas z Paryża! Gdzieś to tych szachmatów  
 dziś walczy. Kłaje się, że już potaśtno  
 pod jesień, tak i te wspaniałe dobre  
 wieści co umiły nam wiosnę i lato wy-  
 cia, przemiasły się kiedyś do ciebie. Gdybyś  
 przynajmniej <sup>napisała</sup> — gdzie? w której str-  
 nie te ciębie? Mamciu — Mamciu — na  
 prawdzi, zabrawiliśmy w gnieha, ongiś stał  
 jesień — a tu — tu i niemiasierna zima.  
 Myśli swobodne, podniebne potaśtno, ad-  
 ciastwa jeno z naszymi okolici? Huj niemasz  
 go w całej Polsce, a bado i w całej Europie.  
 Cóż na młode prośbienie — słońce nie-  
 le nie sa młode, ale jakies prochyłone, ba-  
 kwiecie i błażoni niemiary. Nierazna-  
 ty one esatam, zapadły, Kochania, jak nasze.  
 Usmiech nawet u nich smutny. Kamro-  
 Mamciu pro nad smiatem całym — Kto-  
 za chiba Bóg w gdańie smiatu i dła  
 kiedyś — roztopi Słońcem swój Lutek! Tyko  
 że ludzie i modlić się już nie chcą!

Wpadłem oto na ten jereśniady my-  
 śle od czego list pisać do Mamci. Może  
 też ja pisać na smiat ożywa już  
 starca? albo utracony w sercu choro-  
 barni Kochanych — dalszych i domo-  
 wych siostrów i sam niemoj śladem-  
 ny? Wole tedy umilknąć.

Rosia sama píše do Mamci, to  
 zapewnie domisie posrednictwem o so-  
 bie i o Józku. — że też Mamcia duszka  
 moja skąd mi już telegrafować o  
 przyjeździe moich do Paryża! Ja w liście  
 Rosiny ja jeno niemojodem strachem  
 ideas, jaka nam przemknęła po głowach  
 w czasie choroby Józka. Dalsze jeno



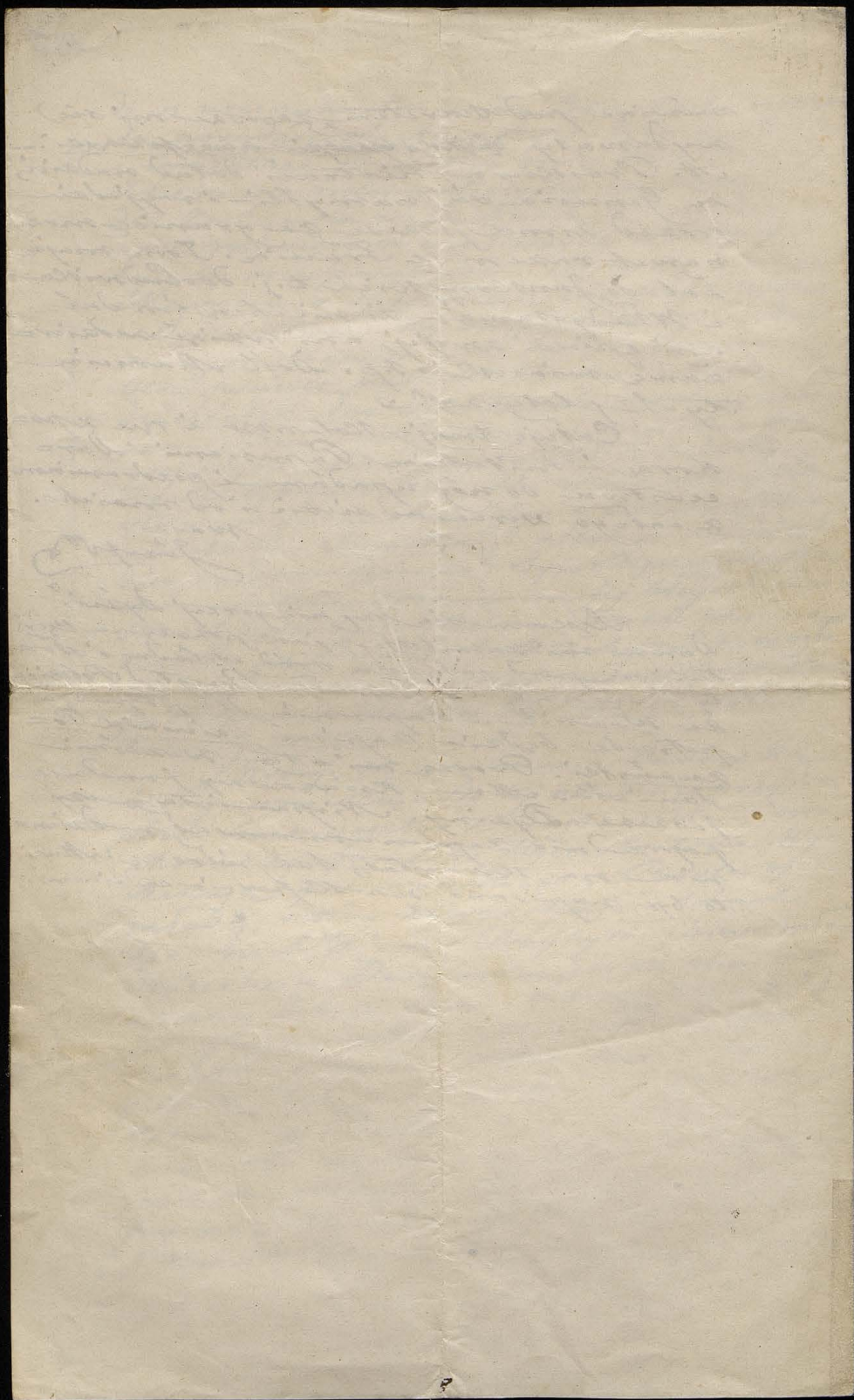
Do jej urzęczy mistrzienia. Potrzeboby napisać  
dy poradzić się lekarzy w tym względzie  
i uprzątnąć pracownię miejscowe kawy.  
Tutaj na rekonesansy i myślenie  
dla Rosji i na odczekanie jej naszej  
para miesiocy w ciepłych stronach  
byłyby arcypożądane. Niwól się droga  
Mamroć o spędzeniu dla nas i twój  
i Darciostwa. Wy świadczyć to dobre  
cudzy m. namet a coz dopiero swoim.  
Otoz projekt nasz dotąd w kamieniu. Ka  
dziesiątek dni skonać się wadarych  
ców i domu ubrać nieco ubranie dla  
gospodyni. Para pogodna do podróży.  
Rosja tylko białe dla mnie miękkie,  
stosy w gardłach, i t.p. a nadensajetno  
samotności. Samotności? albo ja nie jej wda  
one radzone dzieło? Syn skopu — wyśoko  
całkiem jestem winniem jej łagodności  
stron. Jakażby m. rad na starość choć na  
krótko ja odnalazł! Możeby mi pomogła  
co wydumać — a pragnę mi jej krótko  
półtować grzechy kłopotu... Ale o  
tym potem.

Widuję się z pannami Darowską  
i Kapermiską. Do tej ostatniej prosi  
chali brat docter z Dusseldorfu i owa  
chora znajoma w Hylers bratowa. Wy  
chodzi z Darowskiej z Padoła ojca  
młodej, który kawyroskuje o leżach  
dla nich i inne. Przybyła i inna młoda  
dzianka Darowska, córka mniszki  
znanej dobrej dyki. Ochraniamy ją  
jest panna Kieraszewska bardzo  
śmiała i miła, która zna i Kocha  
panie Cezar — Janowski i gaszka  
także w Paryżu od trzech tygodni  
dni — ale nie były u mnie, to niemi  
jae mygladają. Za wielkie sąci  
panie, aby wdać się chciały zubo  
gim Kierowym na emigracyi. Zresztą











Paryż - 225 Października 1867

Mamcie droga - najserdeczniej szalę  
 Sięle wie jase Hugi do róg twoich - tra-  
 mi je obmywałam - i błogosławie tobie  
 za mairayńskie, za Józefowski prze-  
 jecie i przytulenie moich tam - Kosi  
 i Józsi. Niezapomnę nigdy także two-  
 jech dla mnie - ani na tym, ani  
 na innym świecie. Toteżem, nie  
 prędko wracam w nieboszczy. Bo-  
 że odpłacę! Boże odpłacę - najpożniej-  
 szaj naszej Mamci!

Podziękowania tobie duszko!  
 ciężyło mi głównie na sercu. Mu-  
 szę teraz napisać jeszcze po włosku  
 i do moich gospośi - aby je corychlej  
 uspokoić w naturalnej trosce o mnie,  
 o chłopców i o dom. Konia wdziękuję  
 Mamci nieco skargotać o nas -  
 z resztą nieburdzą cię Kanych.

Proszę osobno Mamci, aby  
 niejsuta mi wygodom moich  
 emigrantów - a nadewszystko  
 aby nieobdarować nadpotrzeb.  
 Wyprawiłem je do Hugi z dosta-  
 tycznym kasobem jak dykta zowie



smarony. Wiem ośrodm tego, że i kama-  
cia moja kubożata - to jest, że nie  
taśca już bogata, już była angi-  
za danych lepszych czasów.

Jeszcze tak celnij i acałunij  
ocetana i karnicze i rym ap. dyo-  
niazna - darczastwa i p. Czi po-  
kornie kłania - i pozdraniam  
wszystkich jaknajmilszich

wasz  
Józef B



157



Województwo Kijowskie  
S



P

Paryż 29 Listopa 1867.

Z Z

Mamiein moja droga, ukochana,  
 Przeszłość, mnie stanem dyzi.  
 Idę zaraz do Notre-Dame des  
 Victoires i zamówię Msze ś.  
 Wyruszkam i jaslięgoś Króla  
 polskiego, aby m mógł inszy  
 na kłóskach na intencję  
 choręj naszyj wystruchać. Trwo-  
 gi serca macierzyńskiego bywa-  
 ją niewyśko przesadne. Wola  
 niedowierzać Mamiein, dusze  
 mojej najdroższej. Toż dyzi  
 siostra moja na tustuctwie  
 od 30<sup>te</sup> z góra lat.

Mamiein prosz mnie o  
 dyzi jak najciężej i ze wszyst-  
 kiemi szeregami o jej choro-  
 bie. Co to jest? co mówię to-  
 karze? Wyobrażam sobie  
 w tej chwili boleś parującego  
 Dół - przykutego do ściany.



Nie mam serca ~~do~~ do przy-  
sania iżisij o prospolitych  
nowinach. Krótność osob  
wybiera cię, stąd do Flyvius  
Łosia to Mamie powie.

Mamie pokój tobie!  
Pragnęciya chrześcijańska  
za miódem jest i notą a na  
starość koniecznym obowiąz-  
kiem. Niedługo nam na  
ziemi. Odnajdziem się w wy-  
sokim niebie i w Ojcu w nie-  
bie. Nieznanymy się  
Pan nasz — pośrednik  
między <sup>jest</sup> i miłością.

Mamie proszę o bła-  
giny jaśniejsze  
Kre twoje — ciału i Dł  
z toba Filio i Jęfania. Dł  
spokoja i pogodna i ufnie  
Zawsze w Panu.

Ja nie. Dłania tu

Jauf P. Dłania  
Wszystkich podziwiam.



Czy znana namia w oko-  
 licach Kurytowskiej familia  
 De l'arberion? Jest ich syn  
 na emigracji - co był na  
 uniwersytecie w Dorpacie.  
 Wypytaj się o niego  
 Twardowski.



Kochanek' Kamil'—



Paryż 13 Lutego 1867

Mamie moja kochana - Duszo  
najmilsza - najszlachetniejsza - ślicza i  
w niej twój - i poświęca a skłaje po  
synowskiej miłości Polkę matkę, postoj  
świety a tyla! wierząc, że dyktuję wyprawie  
ję! Tytu w Nibelie i na ziemi matki oie  
za nią i pasierbic i storzbie, że Bog  
ja nam zapewnić kochana... chyba że ku  
tam jest potrafiłszy w chorobie. To  
nieśm. Co się w tym dzie - co w miar  
strasznie boli - nie wyprawić się tego sto  
wami. Toż dyktuję - ostatnia już siostwa mo  
ja na tym padła - bo ty... ty moja kocha  
nia - kochana rodzona po niej i po sp. Ję  
fie.

Mamie najdroższa, jesteś mi niemała  
chrościniejsza - to być że mój do słowa.  
Jęcy my śmiesz, ale kocham i wywołuję  
w Chryście Panu naszym - a więc nie  
trudny się miśm i nigdy... Polka się  
biadoty nowie do mnie - to na słobach  
błagam i kocham piśz codziennie.  
Jestli się pogorszy dyktuję, te grafy do mnie,  
a natychmiast porazie tu wysyła i wysyła  
siech - i przyleć do nas. Nie posiadane na  
rozszkolenia si. Proroka Elżbieta ani jego  
kości, ale kto mi, czy mi nie wyprawy na ra  
zie swego tehu.

Czemu ty się duszole dopasz na mnie  
do nicobachne jęci, św. św., którego już  
nieparmiem. Jęci mój wyprawy i tam,  
wie, prozaka - to chwała jęci prozaka.  
Bóg śmiesz, że ani mi się śmiesz, aby obra  
żać, abasie matkę, śmiesz matkę. Prozaka  
był to ciemnowy ustos, jęci jęci pod  
wrażeniem chwili. Wiad o stanie dyktuję  
spada na mnie tuteż nagle i niepro  
żanie, że na razie niechciałem ani mi  
rezy nawet w niebezpieczeństwie. Wiadano sama  
własna reska piśa do mnie słobach -  
wiadano i toż tyte o niej prozaka mi  
dobrego - że kocha mi się, niepodobnie mi wyprawy



Prześlę Ci nawet Dostoję, który tobie  
matce - matce rodzony i odczyni powie  
dział bez ogródki o tym niebezpieczeństwie.

Kochać między nami kamień onaję  
najszlachetniejszy? - Proszę o biuły ty  
Jasne. Cudnie kochać i być bez kłopotu.  
Och! biedny, biedny nasz najpoziomszy  
Daw - Spisując w swoim odroczonym stanie.  
Wierzę go ani powiesz ani nawet  
podziwiam - wolać raczej polecić miśdow-  
dnie Pana w Nihilie. Sta Daw - co to  
do nieprzejętą - chociaż to nie cię, ale do  
pięro zamach.

Bóg a namie tam rozpoznać!

masz

Jość 1899

Od Kosi i Josi miewam częste listy.  
Bogu dajcie, aduje się że się lepiej na  
Kronie.

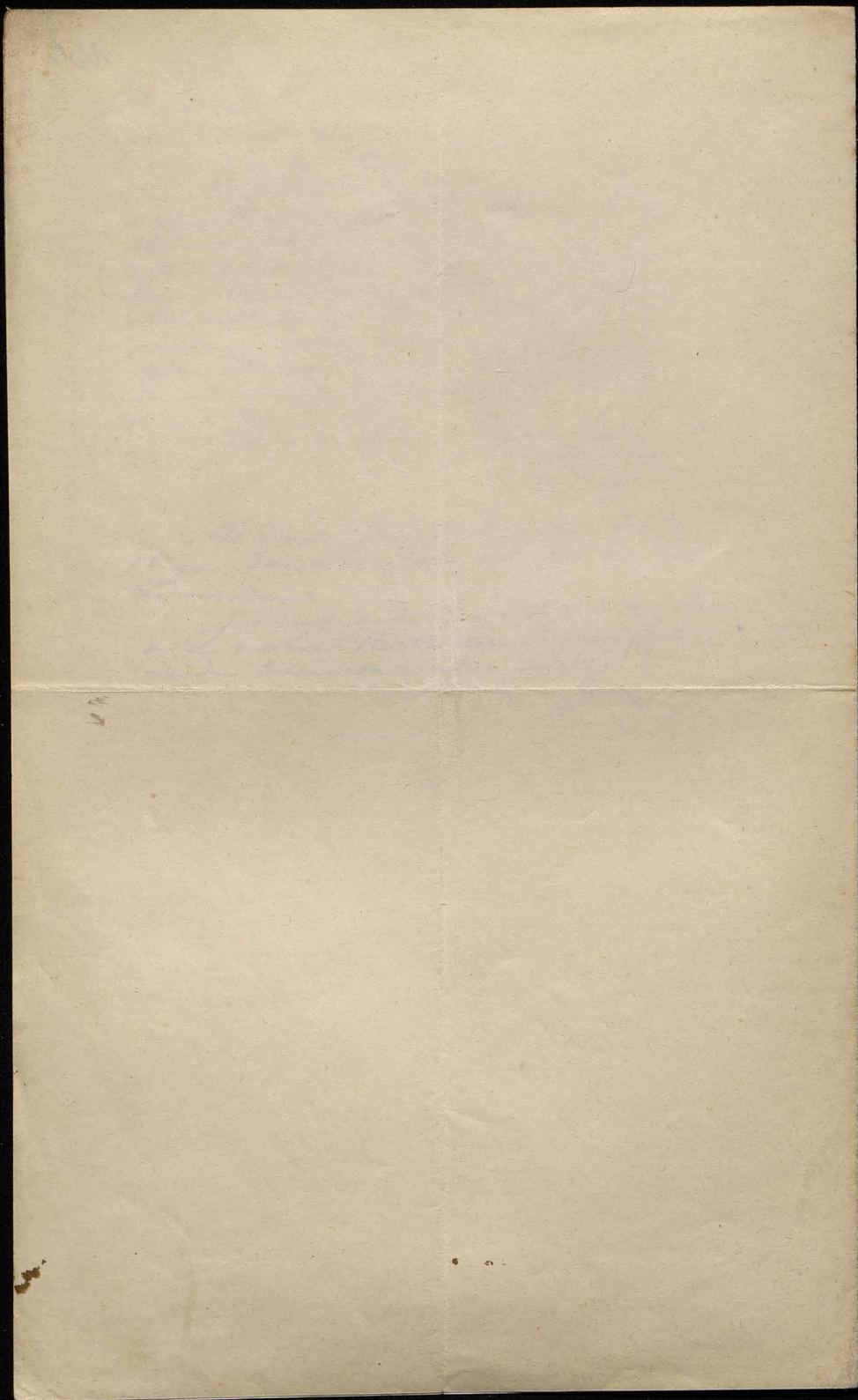
Jasnego rodzaju kamienia, utracie-  
nie nowe Hostusian? Zapewnić a po-  
wodu Ernsta albo Nijia?

Jość











Dnia 21 Listopada 1864<sup>ro</sup>

Kamień moja - Świąta, uroczysta i szła  
 pomiędzy nami. Świąta obudowała nas - co u-  
 wierzyciel nam pielgrzymom, naszym na-  
 chęci już odlecieć. Serce mam trochę ści-  
 śnione, ale modam nie żałować. Świą-  
 cie wola twoja Pamięć! - Wiesz mój  
 pisze do Dyki. Na to jej słowo od grzes-  
 nika ciekawego Ziemia. Kamień - jej  
 li mnie Kochała i Kochasz, w całej  
 prostocie i uczciwie chrześcijańskim,  
 które wbrew hierarchii Świątowej Morcy  
 nie nie prosi przed Świątami, uważaj no-  
 gi jej i rze. Proś o błogosławieństwo dla  
 Łosi, Maryana, Józ, Dyki, Karolina  
 i dla mnie. Modlę się za grzesznika - to jako  
 kochała Kwiecie - ale duchy nasze i duch  
 jej i duch mój - to bracia bliźni, na  
 wieczność. Odnajdziemy się niebawem  
 w stopach Chrystusowych. Powiedzi Dyki  
 Kamień - że rady i przestrogi jej wzię-  
 tem do serca - i nępotnie jednaj się  
 na ile mnie stać.

Kamień na wóz Dyki Sursum  
corda! Potrąmy w kilka tygodni  
 niecierpimy się i nie rozpaczamy.

Czekaj po dynowsku nogi twoje  
 i rze - a proszę, proszę o biuletyny

Wasz  
 Józef P.

Nieznoś się stop bierz telegramy  
 i tutaj mam obowiązek walczyć  
 na damie.



London 1879

My dear Mr. [illegible]  
I have just received your letter of the 10th inst. and am  
glad to hear that you are well. I am  
very much interested in the  
[illegible] and shall be  
pleased to hear of its success.  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
[illegible]

I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
[illegible]

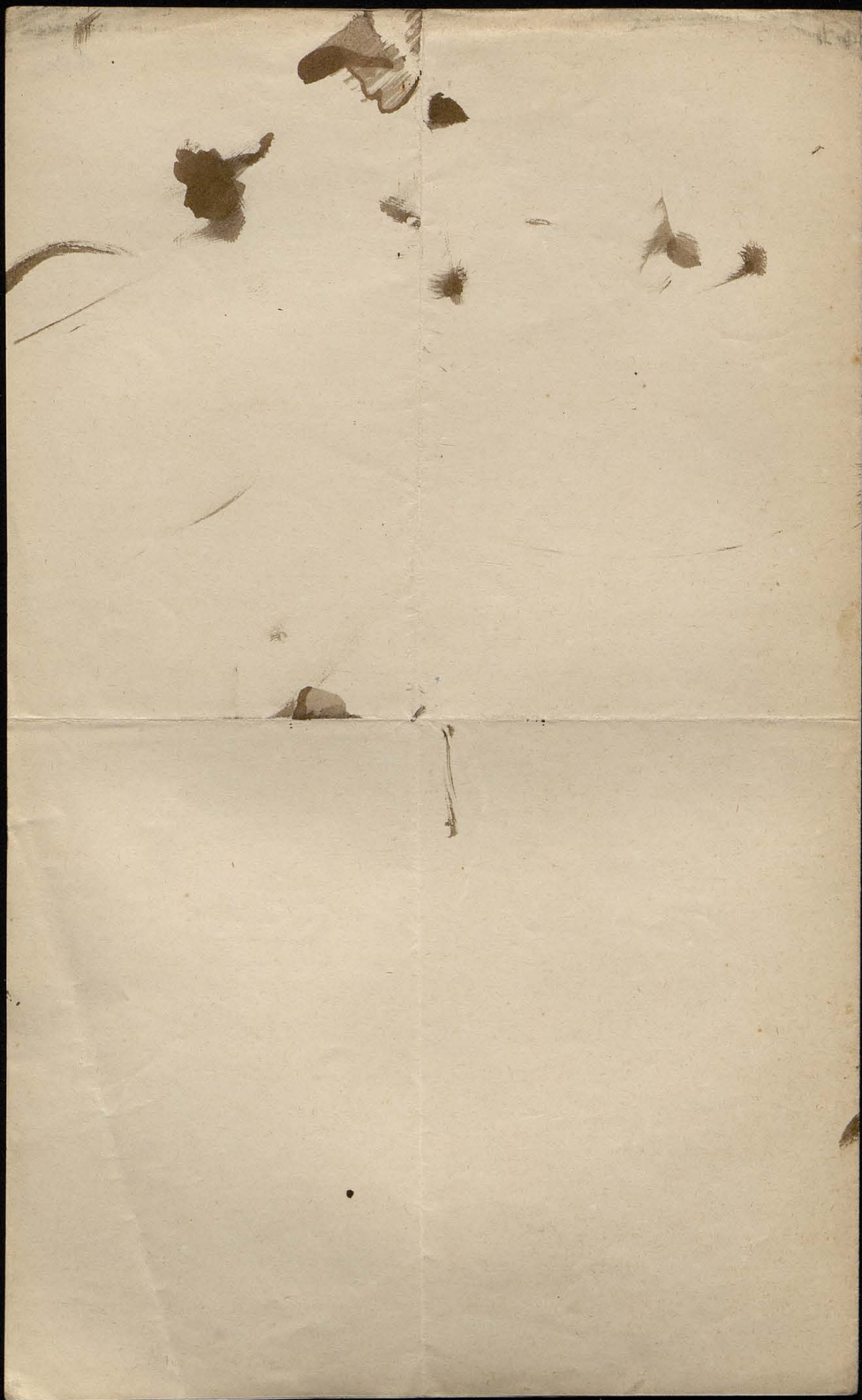
Yours faithfully,  
[illegible]

Wm. [illegible]











[1867, 8]

164

Włocławek 1868

Mamciu Kochana - nieśmiem ani  
nawet kusić się na powiszenie. Swięci wie-  
molo Boga teraz i na wielki wiek. Spół-  
cuje wierząc Mamciu wielką bolis i twoją  
i mądrą płać z nami - modli się z nami.  
Stworzenia swoje niech poiesz stworzyciel.

Chora - wedle waszych listów dogorywa-  
jąc była w opamienieniu Lasce. Praytomna  
pogodna - do końca jest zbudowaniem dla bli-  
źnich. Pan osobno umiatał te niewiaste chci-  
wianstwa i osobna je udaruje nagrodą - dla  
nas namacny na wzór i przykład. Rezygna-  
cyi Mamciu, rezygnacyi i świąty.

Mamciu traci swoje do trami, cauje  
ze trami przygryskam do serca Pan

Wasz  
Józef

Mamciu pisz do mnie jeśli daszka.  
Proś siostrę - aby błogosławiła bratu i domo-  
wi jego - zanie i światem Józef

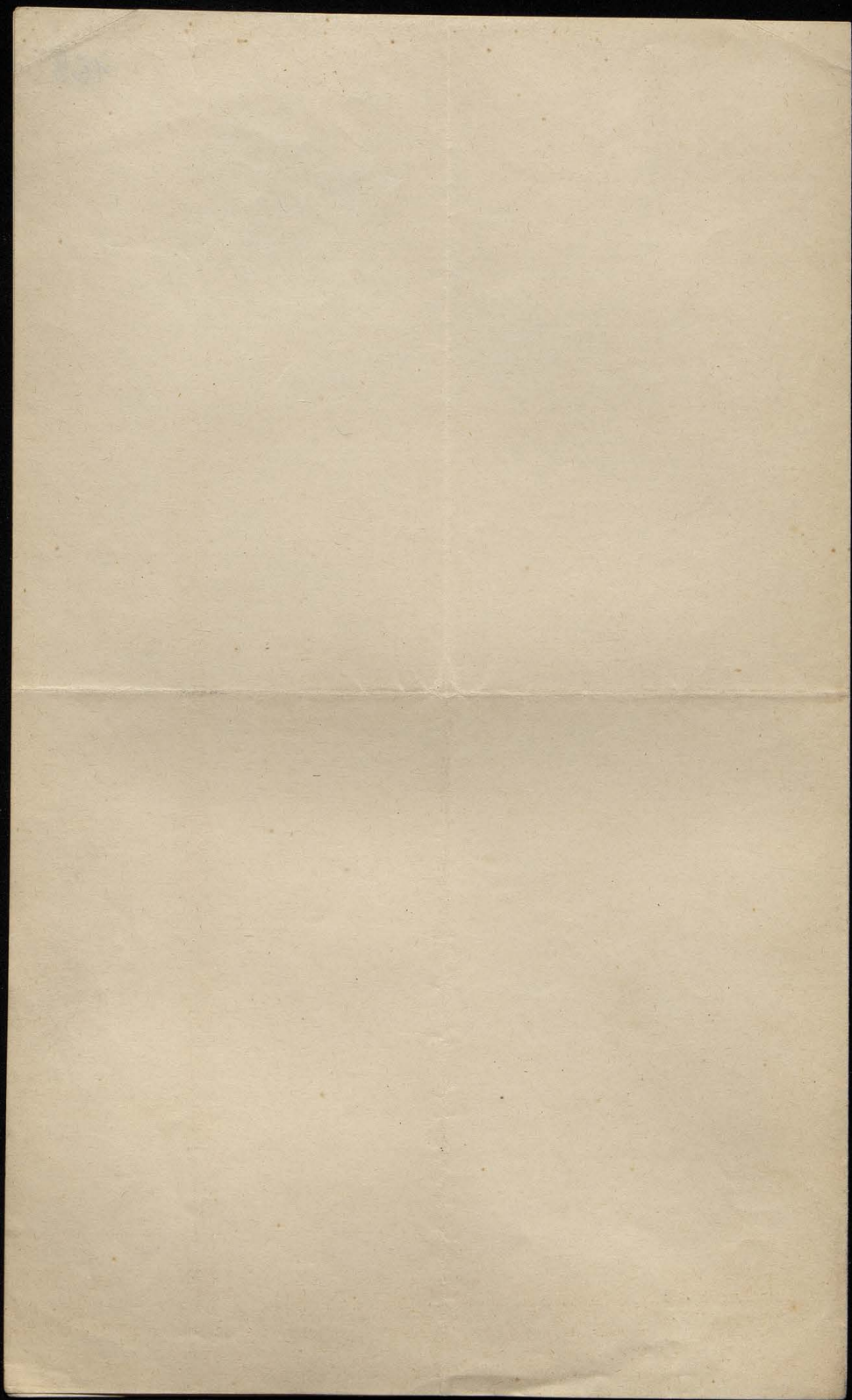


8181



165







[1867, 15. XII]

166

Sanidziata

Wierzę odpozytnosc smiertelnej  
duszy naszego Darinsza. !!! Mam-  
cie, bija w nas bez ustanowienia gram-  
po gramie. Smieci sie wola moja  
Panie!

Jace Dyzia w obecnym wy-  
cienczeniu smojem kmiemie ten straz-  
ny a niespodziany cios? Powspom-  
ny w sercu - ale ufam, ze kmiemie to bo-  
haterstwem i bracia umiastem. Pien-  
ny wysocy już cosmy sie tu kochali,  
ka mielieskiej opoznani.

Mamcin droga - nieznaty  
moja korespondentka, wytrwaj,  
wri do konca! Dones o dyzi saugo-  
ty - tudziez o smierci Darinsza i o  
za mi sie wyduje cenna amora.

Mamcin moja - prociha  
tobie i ulga w chryzostacie Panu  
naszym - który jeno sam moze  
ulgi, krysza maci i zrysk i go-  
ratulnie tobie i piez wroty od ciorok  
i wnucech - i odemnie siroty  
po Jozefie i radzonego smogu  
Jozef Bohdan

Niepuszczajcie chorzy Josi i Josi.  
P. Franciszek postat nam janczi  
pamioty - i niespodziany - i dy dany  
waszym rak. 2/23

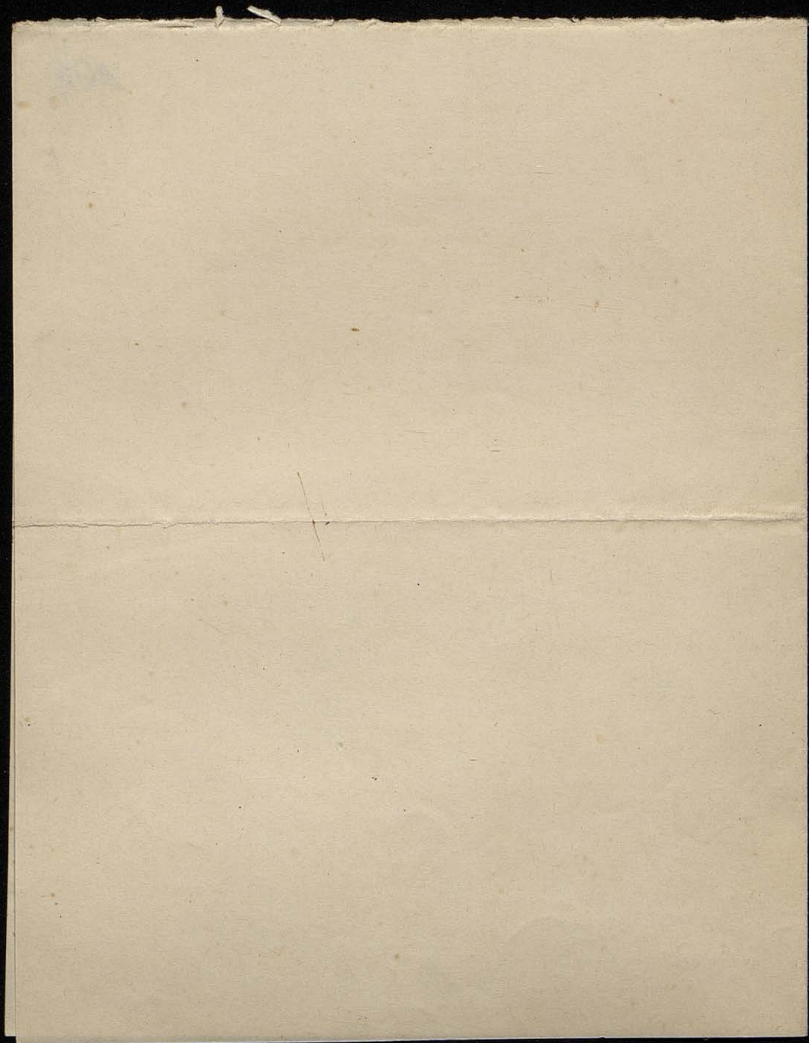






167







168

Paryż — D. 21 Grudnia 1863

P

Szanowny panie Cesarze, — teraz po odebraniu twego listu, pobiegłem do polskich dostojców po informację względem najtychszych i najwzistszych dlaś dostojców państwskich. Serce moje gotowości nastrojać mi dwóch i jedno — tajemni śmierci. Kwestja ta własnoręcznie rozstrząsam.

Dla nas panie Cesarze, osimiastych miesięcznym bojem armia niemieckiego, straty szlachetnych osób, to jest Austriacy Karalei narodzić się chcą zabiciami się na Łasce Bożej na chrysta — ale wiara w ciebie była odnawiać. Na szczęście, nie długo już nam nosić się z temi ranami. — To mi nie ma kłopotu żadnego nadziei dla dykt. Serce pisca — wszasze niech się śmieje wola Polka! Teraz — i na miem miejscu!

Zapewnie Kochany panie Cesarze, temi dniami obudziły się w Głowie. Jakiś dla zarwiecia córki do Włocławka i zabrania żony do domu. Lona ciępi na chorobie Durinskiej — i jest ciekawym pod wrażeniem jego śmierci. — Trudni. Ze wszelkich stron oto nadebie się na moją (stara) głowę twój. Jeszcze raz, smie się wola Polka!

Łzy wyrazy powołania i przypięcia  
p. Tyrbiny Stęga  
Bohdan Łasak

Radbym opisać ci samą  
i z dykt. i wami tam wszystkim;

1863



1867

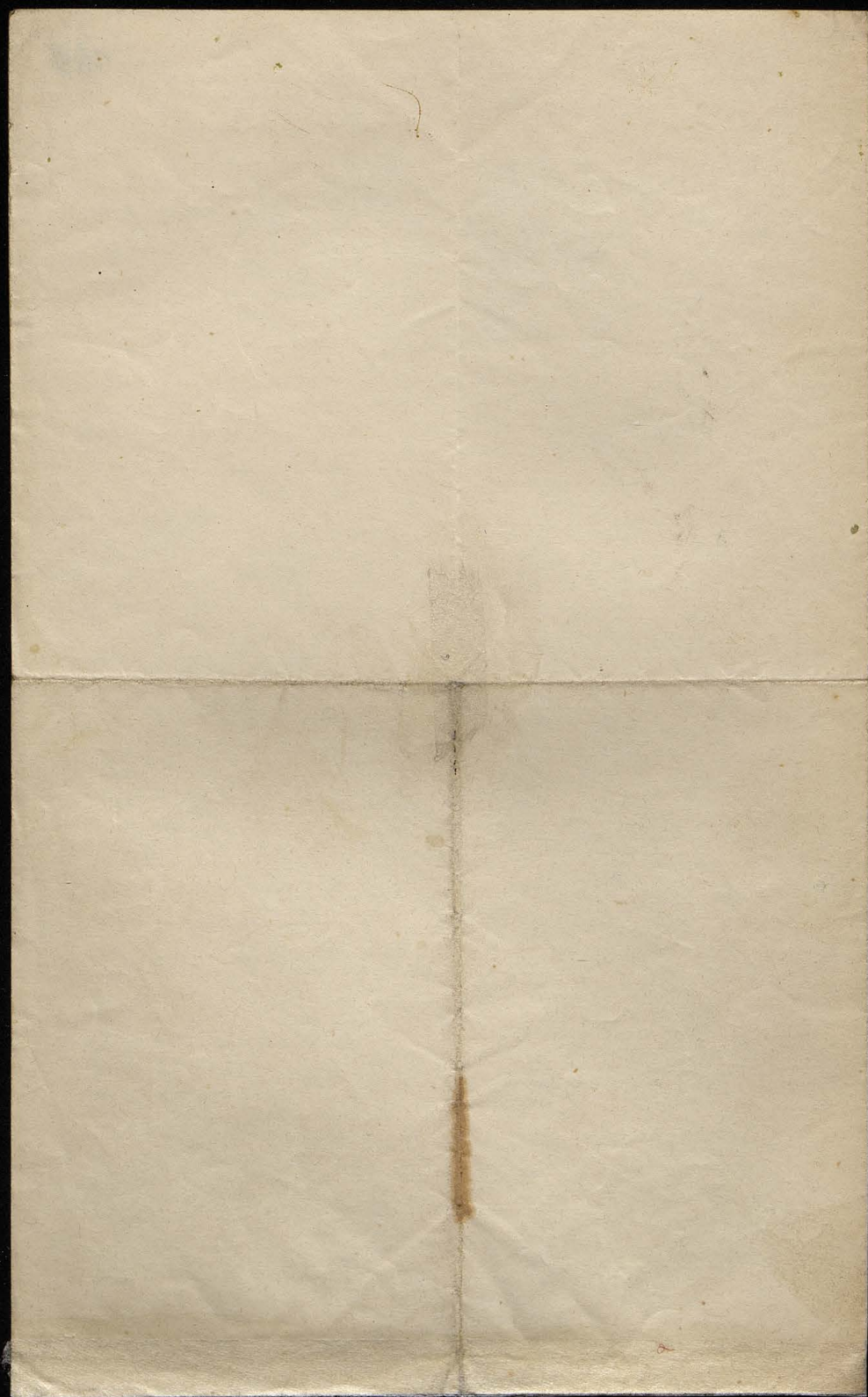
My dear friend  
I have just received your letter of the 10th inst. and am  
glad to hear from you. I am well and hope these few lines  
will find you the same. I have been thinking much of late  
of the future of our country and the state of our Union.  
I feel that we are passing through a great crisis and that  
the result will determine whether we are to remain a united  
people or become a collection of warring states. I believe  
that the only way to preserve our Union is by a firm  
adherence to the principles of liberty and justice for all.  
I am, my friend, your truly,  
Your friend,  
Wm. Lloyd Garrison

Wm. Lloyd Garrison















1848

My dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in relation to the above named matter. I am sorry to hear that you are not satisfied with the result of the investigation. I have, however, no objection to your making such use of the facts as you may think proper. I am, Sir, very respectfully,  
Yours, &c.  
J. M. Smith

1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900



Sobota wieczor

Mamiein najdroższe — Matko chro-  
 ścianno wzorowa i smiętobliwa! Horze  
 się w proch u nóg twoich. Przypuszczam  
 że każde nicobawane słówko w duszy  
 sących słowotkach. Wierzę, że wymierzy  
 się, mniemam, że w łosie serca, od kiedy  
 wiem, że Dyzio naszej gorzej — doprawdy  
 głębiej trać. Wtedy właśnie, starszy od  
 niej o kilkanaście lat — ani mi się  
 smiło nigdy abym ją psukał po niej.

Niech będzie pochwalony <sup>Jeśus</sup>  
 Chrystus!!! Mamiein ona siłom  
 chraścienin w saczku i w wieczor  
 ścin żyje prawda Boża; wszędzie  
 i zawsze zgadza się z Woką Pana  
 Boga. Niech się świeci ta Wola  
 Jego na wielki wiek. Przyjmij  
 wyrost w pokorze i z pogodą. Za nie-  
 długi czas, odnajdę się znów w sz-  
 sey u stóp Chrystusowych.

Wierzę w Notre Dame des Victoires  
 na Mszy o. ks. Aleksandra iu Kom-  
 munię zprostowaniem się całkiem. Uku-  
 tem w sobie łaskę z góry — łaskę, zupet-  
 nej, rezygnacji. Daj Boże, niezmarnować  
 się nigdy. Nogi Dyzio, ciału — jako świątyni  
 i Mamiein. Ks. Aleksander serdecznie  
 góstruje nasze krzyż.

Do widzenia się z Mamiein duszą!

Twój do śmierci

Jozeff

Nigdy się Mamiein duszą  
 w sercu na mnie i na moich

P

1868

Dear Sir

I have the pleasure to inform you that the  
order for the purchase of the land has been  
received and the same has been forwarded to the  
proper authorities for their consideration.  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. H. [Name]

I have the pleasure to inform you that the  
order for the purchase of the land has been  
received and the same has been forwarded to the  
proper authorities for their consideration.  
I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. H. [Name]



Parýž d. 6 Stymania 1868.

172

Kochana - Druha - najdroższa Kamień -  
 Dóć nie i widzi, że niewybym ani schowanyj nabyj  
 Dyci kamień i swisty sposej - ani swym twym ma  
 ciencyjstiemu przyzynie choiby <sup>no</sup> dółto boliciu. Tow-  
 szam goraco modla Paasa, aby ci dycie kosztant-  
 wiane maon nicasowna, że jest to z dobrem ma być  
 pironie to wycni - a że w kała kadroca tyfelo gorzelo  
 strone nudiatem - i oty boliciu mojej miontem  
 abem wrobi, bo miłosierdzia i wszechmogę Dóć  
 nidy a coa spuszcza nie ~~tróda~~ w kadym ratie  
 i bybym Dyci Kamień niasacowant. Poprawie  
 iu i dla siebie i dla Kamień.

Scadanie Kamień duszelo, pod falami  
 sonnetów co kuszad bija na zmię - niepodobna  
 aby się czasem niemyślnie - miobacim stonko.  
 z posadunio, a ktorim się starzatem codziem  
 prawnie setos mi ubywa... St kosiari moja? Kosi-  
 wyrobnica emigracjacy z dnia na dzień gorzej na  
 zdrowie... Od przyjazdu do Wiedni ani tam nie  
 widata z dośła. Miłosierdzie Dóć z nami!...  
 jestim przy Kamień i sobie - to kałigo, że im  
 przygany Kamień i sobie - to kałigo, że im  
 daty w kała, tym ta mota marn potracim  
 chowcy Dóć, aby w tem kromie oblaży do stac  
 nu Dyci! Kamień przyprawie sobie, że miedy  
 orant dicy p. Jeszcie i lescara i uszay  
 schochani że wioły - ja statkami miaytem  
 wój wadromienie. Kamień grumada się, że  
 Kamień iłbucami... Ota miłosierdzie Dóć  
 i wszechmogę niemaja grumie - to po kał dmi  
 wierz w wadromienie Dyci.

Przyprawam Kochana Kamień, że  
 dotychczas nicodestaj by franków i Lindego.  
 Nowy Rosk to najwistocz przez miłe dmi  
 jace swistoci z Parýżunów. Jace na ulicach  
 tate i na powstach swist - was gwar. Stomy  
 kundi z pusłitanie Kart miaytem, a bitkami  
 bankomien i różnego radzaje przasybcam  
 aby dostai mundat powstowy, trzababy to wkał  
 kileca godzien - a na to mienam doś wupliwoci.  
 Z reszta przyszo mi na myśl, że dla Drobny  
 sumie minwato aby Kamień fety gowada wi-  
 sam na powst. Lepiej będzie mój, jeśli we-  
 zmie mundat na imie Feasie, lub chęć insti-  
 co do Lindego, przekanalizmy się obadwaj z Dy-  
 kiem, że bez osobnej paki i ambalwa samie  
 oiidamy mu rady. Paki obstatuje - i zarawy  
 z Lindem odesła i trzy kilece pożycone u Dyci.



Wiem tu Marnie'a panna je w casy Smuży  
wrogosi. Mrozy i smigi jasku nas. Stranek  
chuchaję w pralce - a mnie wsi prapromina-  
ją lata mrode i uscrasna. Ogrod co pod obstrami  
casy w biele - przemasz mysl Sulesto. Kiedyś az  
na Zofijowca. Tu to w pokoju przy stolisku, po-  
mimo wiecznego ognia na Kominsku nigro-  
dobna w scotnijaych palach pióra utraymai.  
U nas inacezj - praprominij inaczaj co dopiscion.

Pod wrażenim pomszednich trose i zaji  
niechisto gni sie zagladai do pascietow. Co  
Marnie'a duszka z taka mloscia i monodem  
uporadzata dla mnie tam ozyi w Flytes.  
Dopiero je wczoraj otworaytem. Albo ja wart  
tawich prapromin i Kosciotnosci, jascimi  
mnie Marnie'a z tasci najdrozszaj dyzi obda-  
rzyta? Dopraszdy olsnadem. Sulestoski to chyba  
na ornaty albo duszki darnstki - to zgorszy-  
by m ceta emigrancosca bracia dyby m je no-  
wit... Kosciotnosci najslabiejstoski, podstich. Tę-  
sie kiedyś z synami - dyby m mlyscat sie  
zaszczepic w oich marnitnosci do rkecz abyt  
konczych, pszadania grzesznego i kamisi. Tu  
bogaczom. Oazywiscie moli je sum. Troski na  
starych Kosciach. W praprominij mizgrabna  
ci moji mizgrabnoscem i Marnie'a. Zate  
wopuniat podastki najusciotnosci dyzi.  
Niech Marnie'a w najprazniejszaj sereu swo-  
jem wygnajdzie sposob naprawienia adgo. -  
Niech powie dyzi, ze wyadam do nocy jej i  
prapraszam - <sup>za wszystkie dyzy</sup> i ziszczaj z zowa i z dociem-  
i blagosławia <sup>na dyzy</sup> i w sereu... Dopoki  
stanie tchu w pierci.

Marnie'a najusciotnosci - Marnie'a rodzo-  
nej - castkiem wyklanej dla mnie - castek tak  
scot noji i rze za Nicane a mizgrabnosc  
tarka. Prapraszam za mizgrabnosc moji  
i za wszystko cypu ja kiedy obraci. Tem  
w stowach ustoych i pisanych, tudzie  
w ukrytych. Tudzie sie do Marnie'a  
sereu - a Marnie'a niech za mnie przytuz-  
li Nesie - najmilsza siostrzyczko w Panu.  
Niesie sie nam boze obydwom i usco-  
jenie bodisi. Waz Józef Baka

Waz mnie nie mam na razie. Proszę  
Bramistawa, aby je notował dla mnie  
tak z kraju jak i z Paryża.

J.B.



1. Niech Kamień poprosi Dyktę, aby owoja  
reka napisana lub przepisana Księżką mo-  
dliwca do niego Ostawęła, którąby mógł  
miać w ręku na spólną intymę. O tej sa-  
mą Księżkę prosić Kamień. Kamień Księżkę  
także mógłby mieć w ręku ad rolegę  
współangę na Dęgu.

2. Dla Księży Dyktę prosić o Księżkę  
we poprosie moją przez Statuwa, która jej  
przed Księżką <sup>in Księżce</sup> podarował byt Aleksander Orlov-  
ski? A może też Księżkę o nim zapomniał  
by. Jeśli by miało prosić w undarję, niech  
Kamień prosi aby Księżkę się moim Księżką.  
173

1. The first part of the paper is a list of the names of the persons who have been named in the paper.

2. The second part of the paper is a list of the names of the persons who have been named in the paper.

3. The third part of the paper is a list of the names of the persons who have been named in the paper.

4. The fourth part of the paper is a list of the names of the persons who have been named in the paper.

5. The fifth part of the paper is a list of the names of the persons who have been named in the paper.

6. The sixth part of the paper is a list of the names of the persons who have been named in the paper.

7. The seventh part of the paper is a list of the names of the persons who have been named in the paper.

8. The eighth part of the paper is a list of the names of the persons who have been named in the paper.

9. The ninth part of the paper is a list of the names of the persons who have been named in the paper.

10. The tenth part of the paper is a list of the names of the persons who have been named in the paper.



Paryz - 29 stycznia 1868 <sup>174</sup> (Zawarty)

Wamien moja najdroższa, -  
Wmieszci ci boleści wala się na nas  
i wala ze wszystkich stron. Serce  
się krwawi, ale dusza na Pami-  
nę nęgłościach! Coto nowego  
śmiesz się z naszą Dyzią?  
Zaciemnienia wawadziej czy mo-  
mentalne? czy przyświeca?  
Trzebaż miszerevia! Biedni  
my bardzo Wamien! Wiesz  
to boleści boleści.

A tak znornu choroba  
Francia w Petersburgu? Swię-  
cie wolo doża! Czekam na  
adres aby pierwszemu słau  
wyprawić. Potem go pocię-  
wym Krużniewiczom - i jest  
pewny że najma się wam  
jak bratem. Bronisław i Mi-  
kiewicza napsza tuż  
do Petersburgu aby zim na  
oiczym miłobywado.

Zadaram kartki Broni-  
stawa - miłoty i miłoby

Kamień zbudował bardzo to nied-  
Kostiumu przystąpił mi biuśtyng.

cytara. Przed tygodniem w liście  
do mnie przysłała dwa obrazy  
Duchowy, który smocni już  
w powietrzu i sercu. Płakał  
czytając wspomnienia Dykima  
Bronisław — i słuchał programy.

Ojciec Aleksander prosił  
danie za darmo kopiujcie bu-  
dujące wspomnienia Dykima.  
Happy Kabrat — to było to  
jaj pamiątki — bo w Kartes,  
mojej kopii pamiątki damie.

Diego Karas na miasto  
po Kaszku dla choruj — o którym  
pisała do mnie Kostasida.  
Radaby mi się z tym jaskraj-  
kowawij i najpiękniej sprawił.  
Dziś wysłała par listów i de-  
vitiesse.

Od Łosi od Kistkudni nie  
wraam listu — to znaczy się  
że jej garzaj. Boki kmitnij się  
nad nam!

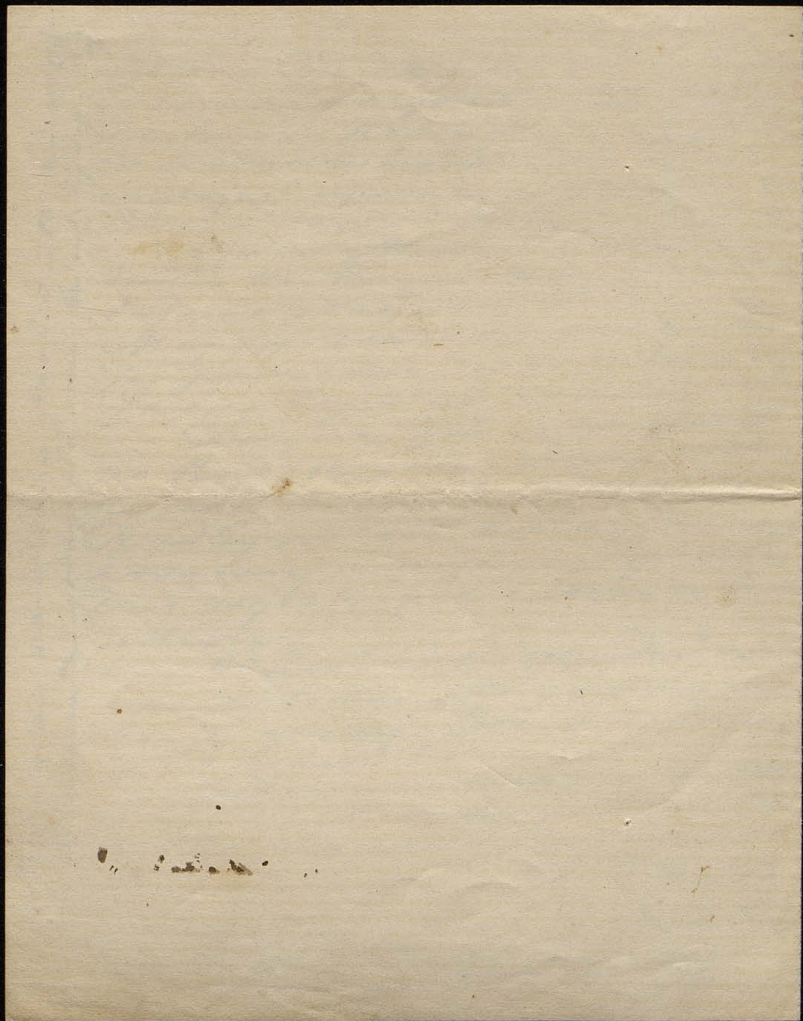
Kamień całaścam na roz-  
kazy! i tuż się do ciebie dla  
tutem sercem do Kłopotygo brzo

Tracy Józ B

Kamień proste o adres Fra-  
niatru — bo darmo bez niego  
iść do Kłopotyda i dostać w Kłopot  
Kłopoty



175





176

Paryż — 2 M. Sierpnia 1868 *Sobota*  
*niemowl*

Mamie moja dobra, ukochana,  
mistrzynie am'jednej chwili; za-  
raz po odebraniu twego dziś listu  
pobiegłem do Rotszylda, które-  
mu wypłaciłem 1,500 fr. Ha-  
Francia wedle adresu jak by  
w twojej don' ekspedycji. Telegrame  
podał dziś i przyniesie odpowiedź  
bankiera petersburskiego - na  
które kapsułki osobno do  
Franków. Pamiłki i niemi-  
na napisze ze swy' strony  
do ojca i do Krumpholtza  
o staraniu i opiece Ha-Fra-  
niowstwa. Od Rotszylda za-  
szedłem na grób s.p. naszego  
ojca, ale nie z nim (co w Nie-  
bie) poradzić za Kochana  
Mamie i za Kochana chcę  
obiedwie nasze dobrodziejki.

288  
Kamień duszono, co tam u  
was nowego śmiesz się? Nisiż?  
Jadę sa ożyj? Ja moje wypławy  
Pytaniem Gasińskiego o rady  
niecierpięcy, czy to momentalne  
jako obniżenie? lub też raczej  
widzenie raptowne? Co to już  
o tym pisać! Serce Krowani się  
Sięle się jak długi do two-  
ich nag kamień jedynaka moje  
Twój Józef B

Krupci: d'ignames wypraw-  
tę par le train de victoire.  
Czy smadując Dyń.

Zadaniem cecu od Rot-  
wyda - które miśch kamnia  
chora na przysiadę janyj  
Montestaryi Gurskiej  
lub Skadina.



177  
Paryż - 1. 18 Stymania 1868 r.

Kochana Mariusiu, - w pióty m  
apartamentu meim zaplanowa  
zmieniska taka okropna ciska,  
ze wrce miasta sie w tonie ju  
ptaszyna - w przeciwnie składes' bu  
ray. W przeciagu kilku dni otr  
krócielnego kłecisku mameinego,  
nieodebratem ad nikogo ani słowka  
o naszej chorij uskokanij. Mileranie  
ko, słumacza, sobie obecnoscia w H  
ikos ks. Piotra i uchemi jego ar  
cybudyjaciem. Z tem wszystkiem  
pokrynam sie moim trwożem. Mam  
cin po staremu bądź tascowa na  
swego samotnika paryskiego, któ  
ry wiecznie w niepokojach ka wi  
czarni z Flyris.

Z Nicci otrzymaniem dość  
pomysłne kłoty. Pisze duszko je  
no dość - bo kosa kawska w jednat  
kim starie - opuchniem i pal  
pitacye niezamijduja się - ale  
Józia dzięki Bogu całkiem wy  
zdrowiała. Kosa chce już wracci

do domu. Mówi bodej Srobnie, że  
da niej wszystko jedno - czy ciępieć  
w Nici, czy w Paryżu - a bodej  
w otoczeniu miła i wszystko jej  
działamy. Po drodze zwróciła uwagę  
na jaski tydzień do <sup>5</sup> Etienne  
do ancy-umiejstnego i ancy-umiejstnego  
nam Dorotora i Michalowskiego,  
który przyszedł mi, że najnie-  
nie, z ciępiecia brata. Chłopcy moi  
usychają z tęsknoty za matką  
i za siostrą).

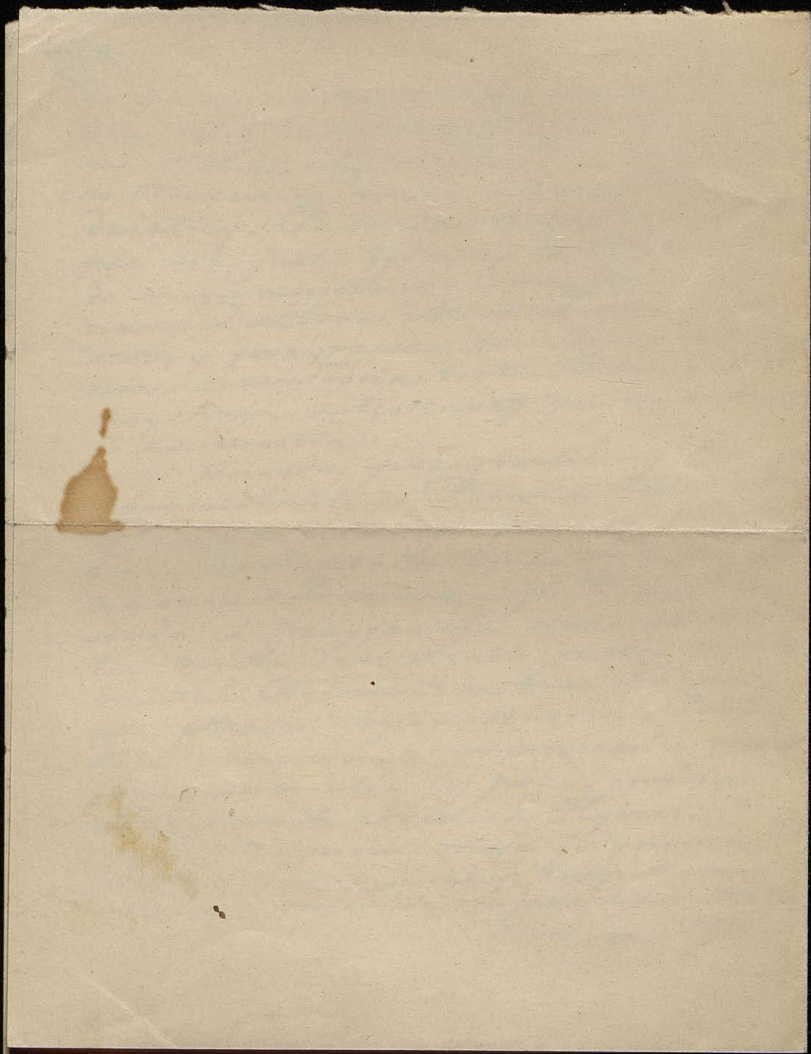
Onegdaj pożegnaliśmy tu  
Anarchicznego Potasza Władysła-  
wa Zamajskiego. Wierzę, że jechał  
do Fontainebleau na pogrzeb  
znowu Franca p. Hilara sę-  
siada i przyjaciela naszego od wie-  
ku - wielu lat. Frasić musi go pa-  
miętać. Byłem i u braci Frasić,  
ale płać mi kłopotem. Pani  
Dole oblicza, że w sierpniu ma  
jeździć z nami jej przyrodzonym  
od obydwóch ciotek z Hyères.

Namie moja jedynako,  
proszę o słowo - i całe twoje kotano  
i rec. z miłością na jaką mnie stał  
Twój Józef Bob



178







179  
Paryż - 22 Stywnia 1868.

Ukarmie najdroższa - i poświęć  
się doświadczyć z tobą - i omdlewać jak ty.  
Och! czyściy głębiy niż ty, bo niemiędzy  
i niestety, naszego Anioła. A gdyby  
nawet był przy Nim i przy nas - z u-  
karmienia tego strachu, a może i dla  
wielkich grzechów - także bym go niestety  
a patrząc na to, jak dzień po dniu straca  
swoje obłaski ziemskie, cielesne... Ser-  
ce by mi pękło. - Z tym wyznaniem po-  
winnam przeróżnych tu obowiązków mo-  
ich - czyje, że powinienem być w Sykies.  
Niech ukarmie bez ogródki rozcałuje  
mi wedle woli Nisi - i wedle woli  
swojej - a zastępuje się do niej w mig.

Byłem u Rotszylda. Na własne  
oczu widziałem potęgowanie p. Zagory  
że odebrał pieniądze. Trudno  
że wyznać, że dotychczas niepodjęto-  
wali ukarmie - ale ja ten sam grzech  
popędziłem względem Nisi - to nie  
siniem, raczej na nich ukarmiem.  
Władysławowa Miśkiewiczowa pisa-  
ła do braci i do różnych osób, aby ich  
przysłubiła jak rodzonych - bo nasi.

"Ange Conducture" - dla najpro-  
cześniejszego p. Cezarego - co do jedyńszego  
wamgo, jak ukarmie kłóty, udało  
mi się znaleźć. Niech ukarmie mu  
go odda od siebie i ode mnie i cała  
wesołość, jako aniołowi nieodstep-  
nemu od toż naszej aniołskiej Nisi.  
Jutro rano wyprawię księżkę na drogę, ukarmie.



1888  
Kamień duszaco jedynacko mo-  
ja - pisz do mnie kłóty i piski i  
tapiści słońca - a ja ci miłko i co mo-  
gła sama, każ je pisać Kostusi, Ka-  
rylee, p. Cesarzemu. Każ mi jak Ni-  
sia skinie przyjechać do Flyerów. Na-  
tamtym lepszym świecie kamień mo-  
ję odwiedzić (sic) ze wszystko dobre  
co mi świadczyta na tym - na padole  
dla i grzechów.

Josia moja zdrowiusiańska. Do-  
sia od przyjazdu do Wiciłły - ale  
na gwałt chce wrócić do domu.  
Smieć się woła Boże!!!

Nagi trójce cary i kamień  
Józef Rod

Niech kamień cihałem  
za mnie prosił i rze Wisi - a je-  
śli tak kamień to mi mi szkodli-  
wy u mnie co nie mądra. Toż nig-  
dy już od niej nie odbiorę ani słowa  
nawet pisanego. Boże zmiłuj się  
na de mą.

P. Cesarz, Kostusi, Cary, Ka-  
rylee, Ernesty i inne podrażnienia  
prosić się ich wrogiom  
J B



Paryz - 2. 28 Stymania 1868.

Karlana Karmis - spórsześci  
 dwa listy od ciebie odebrałem. W drugim  
 nieśmiałe już wamiarke o Rotzylde. Nie  
 że już pismiadke odstąpił. Wiadomo, nie  
 onego dzisiaj spraszkę w jego biórach  
 już stoi interes? Kascasano mi cały dzień  
 wychodzić z domu dla grypy, która  
 mnie od zamierowej ciemności. Jutro ję-  
 nak dobre do Sankhedryna. Rotzylde  
 za niedługo par, aby podjąć się Karmis  
 su - i do tego Karmis w Klastorze  
 prawdopodobnie że nie mierobiano.  
 Karmis w jego biórach a raczej minister  
 riał krajowego wysoki urząd  
 p. Gatlif, którego córki żyje w prajjarii  
 z jejim - toż praz niego domiem się  
 już staje rzeczy.

Ciesz się, że ~~Karmis~~ spado-  
 bała się Karmis - p. Cesarzemu. I  
 mieruj normalizmy się wcale. Jak jest  
 w portucizty swojej sprawie, rozstawa-  
 na tylko do p. i p. Niechciatem nie-  
 rzyć Karmisowi. Za to długie prazie  
 tylko Karmisowa przeszłość. Tu u  
 Karmisowi inne języczne egzemplarze  
 ale nie tak prazie sprawie. Jeśli  
 Karmis nie p. to można Karmis  
 sprawie może upadkiem.



Nisimiem juž ani pytať khami  
o dyšie. Ptascaí nam jeno - pťascaí  
i pťascaí sepišci stamie toz. Mnie  
se oddadem in i samotnosť mojej - bodaj  
cižozny vyduje se i křezk. Strášaním mi  
smutno. Kochaí to bolí. Smieš vie  
wata smaja Plmie!

Kosia tasež coraz mocnij cšpi  
w Nicci. Obšážona Anorn widy skuto-  
ryani - to mianiem kiedy byždie  
mogla wróciť. A čas - i miedzi čas.  
Od rana do nocy nipošlosimy si o nia  
caťu gromadskú. Napíše do nich jutro  
o lisach i o pošliwím sercu mojej  
Khami.

Časuje rye i Kolana

Josef

P. Cezaremu i paní Cezarij =  
i rozzytki ich slachany w Kyjru  
najsevdčasnij se poždrowienia

Dy xia musi kúť se si mo-  
že sa nia guse nomim - Bože,  
Ami truj soe nad nami! prajdaj  
dni jě! wěj! wěj! wěj! nich nas  
buduje i umiera ~~ke~~ ke popravenie



Parę 23. Lutego 1868

4  
Kamciu najdroższa — z moimi  
oczyma i sercem przy sercu dziękuję za  
życzenia — i przez Kamciu mój, dziękuję  
je i niezastępiem uściskam w Stryer, co  
abiorowo przypisali się na kark do ramię.  
Niech Najświętsza Patronka Gromniczna  
odpaci nam za miłość Ma ramię, niech  
przyczyna w ciemności tu żyłota. Ku błogo-  
stawnionej miłości! Niech prawdziwszym  
kierem anielskiej naszej Dzięki (setora od  
30<sup>tych</sup> z górą) pierwszy raz mi miłowsko-  
wała i niech Dzięki wywołali ulgę — ku  
rozradowaniu tyłu serce miłowanych dais,  
urodzę! Amen Kamciu — Amen — Amen.

Imuierem się trochę duszko, że  
wymiatem się może niecierpię do siebie  
z pustelni nowinarni parystkimi. Upo-  
konatem je miłowsko i bez cięskawości  
a w myśli jednej, że bójmych tam ustan-  
nie na chwilę roztargna. Nie ugamiam  
się już z resztą na nowinarni. Niedostyśkam  
to i niestucham. W głębi duszy ka to, kula-  
suje wciąż jakoby Kijowski podkowonni.

Ozgodaj przez Dzięki postać staz-  
firona duszko do rozporządzenia pani  
Kisielniczowej — i odbratem od niej smut-  
ne wiadomości, że Sawagier ich Fado-  
usz Goricki syn Antoniego umarł. Łal  
się Boże, w całej się miłości — czterdziesto-  
letni — i ojciec trojga drobnych dzieci, wnu-  
czat Adama. Wstępowatem niekoraj na  
pogrzebie — to jest na Mszy ś. przy kłobocach,  
które powiadano potem do grobu farnij-  
nego w Montecoreny. — We chwastach  
byłem na innej Mszy ś. kłobocnej u Orato-  
riarion za duszę Władysława Łamowski-  
go. O. Adolf Perraud wopaniat nam Ka-  
zanie powieści. Stary syniś miłowskiego



na głos sakochar. Itern byś wiełsi. Między  
czarnemi to płowemi głowami - tu i ówda  
sina - rawniōniscōn z męgo poskotenia - jak  
w zagajeniu miodim - w caubarach tam  
na Ukrainie kilca starych mōdytych  
dybōw. Przechadaam się to Kamni więzo  
po cmentarzysoch. -

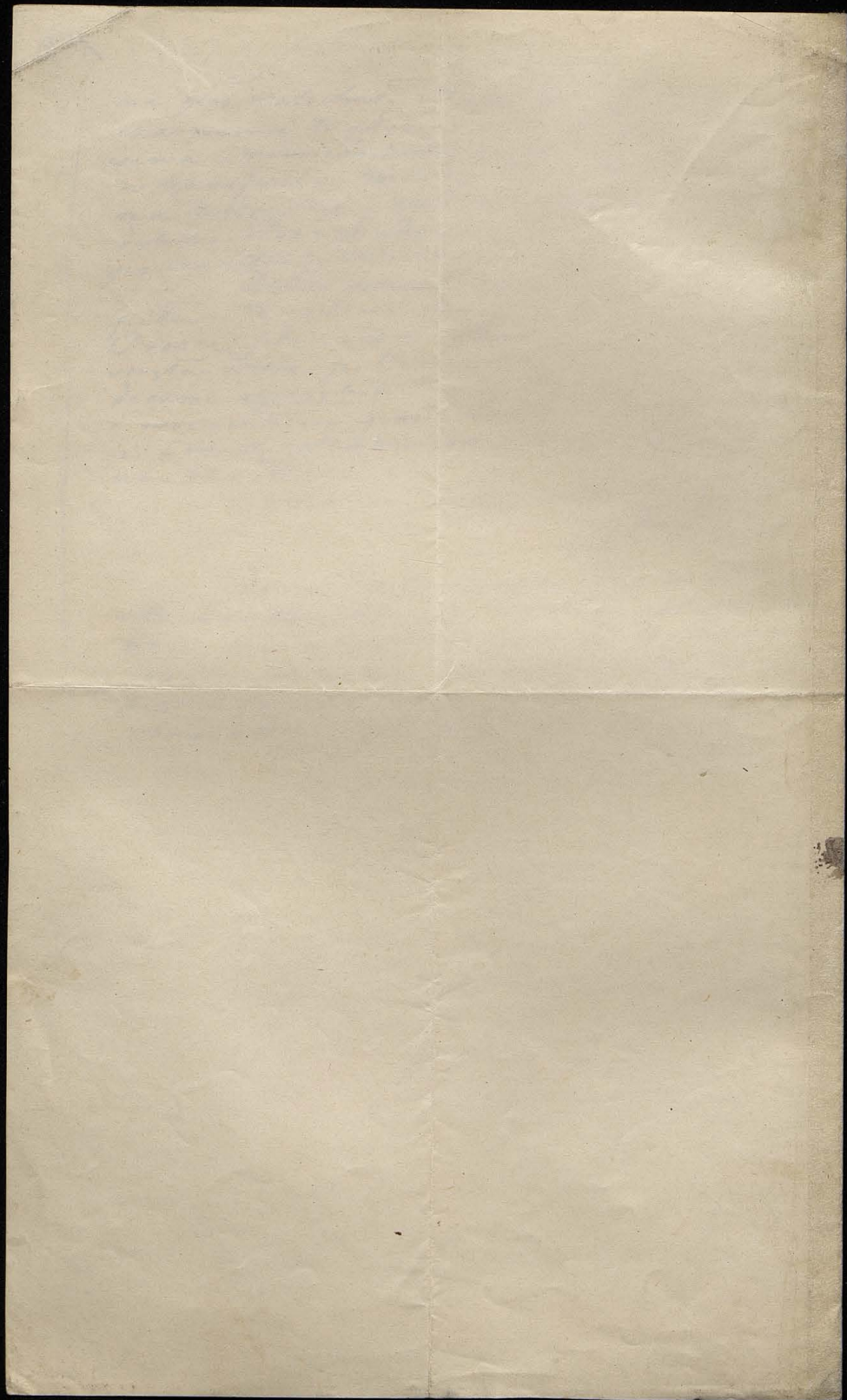
Dyżni puchlina podobno z rōg uōta-  
pita - to rancarn się na nie i kacudowuje...  
Proszę jedynaczko Kamni, aby osobno uōi-  
msta reke p. Czarernu ka mni na ser-  
decane spasybit na tyżeriu. A Kostuni  
i wronckom pamiēdaiūda i tu Boh - dżęku  
je im z cōtowaniem i bōgostaninōstwem  
na chōtkach.

Kamni mojej Kolar a śiśkam  
Józef

Łosia moja kawoz sōy w Vicoi-  
m doctor obreuje rychtę polepszenia  
Chce na gwalt wracać do domu - to  
Józia Korowa - to tōpōm - to obiednie  
tyżeriu ka nami. Chwała Bogu, że  
obawa o p. Dionizego już minęła.  
Józef









183

Paryż - 210 Lutego 1868 poniedziałek

R

Mamciu moja - przeboleśy wszystkie  
przeżyty do jednego z toba. Krzyżem - po trzy-  
dziestym omiedleniu i omiedleniu  
ocencam się - i zapłakany, rozmodlony,  
ścisła się u nóg twoich po starannym jakto  
syn - przysposobiony syn tobie praca ukła-  
dania naszego co w Wiedzie. Od odebrania  
twojego telegramu O.O. Komantnych wstąpił  
wszystkie nasze s. ofiarowali pierwszego  
dnia na dusze Dionizy - a nasajutro  
na dusze Józefa - w rocznicę jego śmierci.  
Uczestnicząc na tych nabożeństwach u-  
czestem niemyślanie rozspokoje w du-  
chach. Mamciu najdroższa, za Łaską Bożą  
tyś matka Świątobliwej - a ja jej brat  
niegadny - też miśmiałny się! - w Wied-  
leś przedmiesny serca i w Wiedle okry.  
Wzór roztwa - przegady - i uszytkich  
ciot chrześcijańskich mamy w mię-  
Wiedle serca boli dopóki chce - mięk-  
tęj porywa a porywa - ale my pójdam  
w tej study. Pójdam chwałę Pana,  
świąt bliżnim, miary, młotowi,  
spodajem cię pójda tchu w pierśiach.  
Stłocz duszko Mamciu, na długo  
rozdzieramy się z nią...

Doprawdy Mamciu, opatrane  
w tym krządaniu widzi, że O. Karol  
jakoż roztargnienie cię w bolisich two-  
ich przeżył odbyć choroby w pójda-  
isku Dyzi. Znam czynne miłośniczkę  
twoje dla bliżnich, to oświecają  
na ulży sercu i pójda się na duszy.  
Ufajmy, że Kochany, zaemy, bogobojny  
ojciec Karol rychło wyzdrowieje. On  
ma dar modlitwy prosty, serdeczny,



na razie aby pożądaney dla nas utraconych. Znam i skutkiem oja Karola i dawał mi nadzieję. Kiedy jeszcze stał przy armacji jako oficer Artyleryi.

Nieboga Losia moja cięgle niedobrze. Katysem się do domu i wyjechała z Nici. A Leży teraz u doctora w St Etienne. Na szczęście że ten doctór ma dwie brata i oke brata dla niej. Canwa nie mordować nie w dzień i w noc. Marny i Bogu nadzieja, że za jakiś czas dni odwrócić mi jae do Paryża i naćnieć reszty szar. Józia całkiem zdaje się zdrowa i hoła.

Kamieniusz, proszę tobie w Panu. Sekret: tulony się sercem przy sercu ogrzewajmy się wzajem jedno drugie aby nie wybuchnąć w żal wielki w żal grzeszny - pro stracie uprzedzić niepowitany - ale z wielką i dojrzałością. Obojętne i prae in którym am mru - mru.

Ciebie też, Kolana i nogi twoje z łokciami - błogosławieństwo Panu  
Józef

Od skutku i Kostum oddebratem najmilszą Kartkę - i odpisałem jej da Bóg jutro - skoro będę swobodniejszy i pogodniejszy. Listy żałobne rozdałem pro majomym paryskim z pomocą sz. Alcesandra, który mi udzielił adresów.

Niech Kamieniusz co rychlej do mnie napisze - aby usłyszał twój głos w tych dniach naszego miłku - i zestrois się z miłą pro dawać mi





Z·Z



9  
St Etienne - 22 Lutego 1868.

185

Mamini najdroższa, - życie mój  
niebogi ciagle jest zagrożone. Omdlewałam  
z głodem przez łózkę chorobnej choroby w nie-  
myślnych bólach. Wskoraj my-  
śliszmy że skończy - ale ku niezgodzie  
nastąpiło stosunkowo polepszenie. Wążył  
się Sakramenta przyjął i cała miłość  
ku Panu i z energią woli pomimo  
wycieńczenia Sił. Odtąd mój to nowa  
na głos i katko Boska i lituj się.  
Ciepło swadze na opuchnięcie i bole  
pół sercem.

Dziękuję Panu za krzyż, jakim  
nas dosięgnęła. Utrapiła mnie Siro-  
two dla Józsi i synów na szerokim świecie.  
Ja także codziennie czuję, jak spadam  
na siłach. Sprzeż się niele Boża.  
Ida do Łódki języcznej domy - to czuję  
ten kłopot.

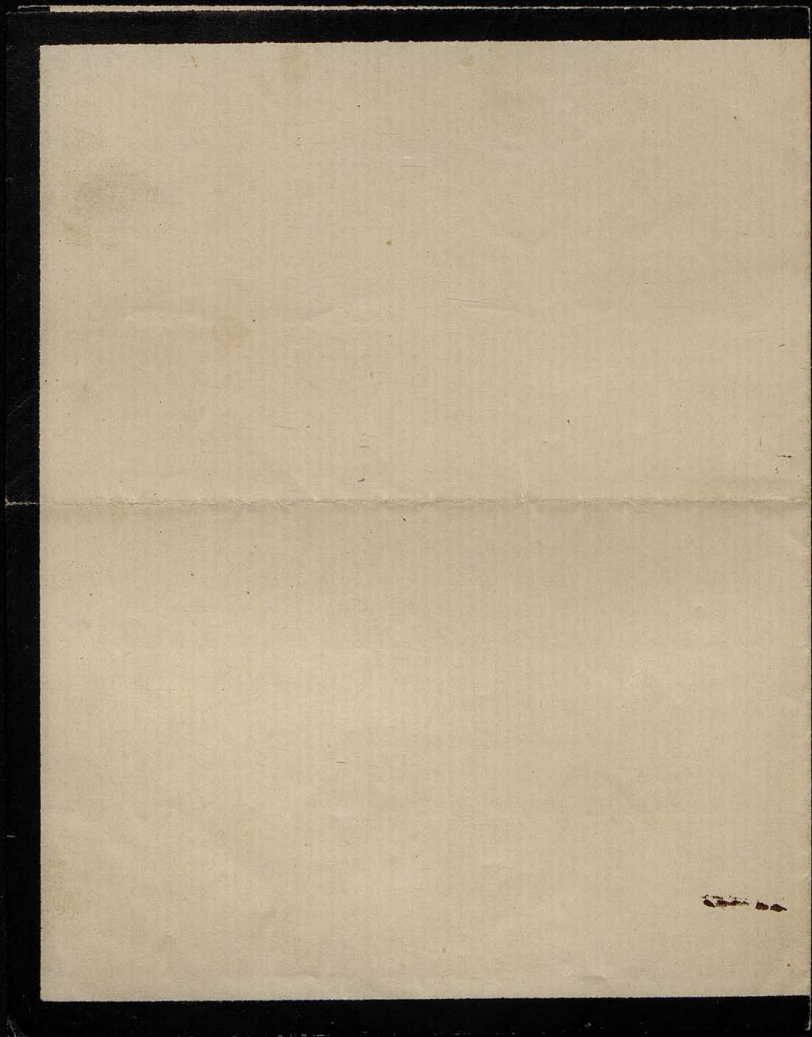
Mamini moja Kolana tręgi  
całuję z synowską miłością. Miałem  
się tam w Głogów za nami <sup>masz</sup> ~~masz~~ <sup>masz</sup>

Przepraszam cię bardzo <sup>Józef</sup> ~~Przepraszam~~  
Michałowski. Wzrost i mianem miłostwy  
odwiedzając mnie na poszukiwanie się  
opatraniem prawniczym. Zrodzeniem  
knieźbiśmy w nim jakby rodnego brata.





186





187  
Paryż 29 Lutego 1868.

Maminiu w miejscu i bolu serca,  
śroś piasku sierot meich, pożykam cięgle  
gorzkie łzy — i wołam Swoją się mola  
Swoją Panię! Luty pustoty okoto  
mnie — Strata po stracie niepowietowa-  
ne — Józef — Dionizya — Zofia — namodyje  
ku sobie. Obowiązki względem dzieci  
przekuwają na czas do ziemi... Swoją  
się mola Pana!

Pogrzebaliśmy święta naszą mi-  
niastę — niemiastę osobnego poświęcenia  
sini hartu. W domu, Karły ubogi scapik  
jae prapromina — wszędzie ślady jej wie-  
kolebnej pracy i kłopotów emigracji.  
Józia opłakała urazę swą po swo-  
jemu, na nowe gospodarstwo. Połosi  
po śmierci matki, przyopieszka do-  
rzałość dzieci — Dyzio i Józia sercem  
i umysłem górują, podziwiają, przy-  
jaciół swym rozkwitaniem...

Po za domem dużo mam dykeli-  
wych — ale bliższych Kochanych corak  
mniej. Z najukochańszych ty jeno  
jedyna córka moja — ty i Kostusia two-  
ja zostadyście mi ku przytuleni się  
z pamięcią miłych minionych  
lat. Franio wdał się na pogrzeb Kori-  
jaskowej z rozkazem s. p. Józefa, który  
jae Kochał jak córce Swoją wyda-  
ną za żonę. Franio wypiera się  
do nas do Flyer.



Niepocieszony — niepocieszonyj mojej  
coz powiem więcej. Upadłam do nog  
twoich i tula się ze łzami. Modlę się  
tam — modlę się nie wszyscy na owo-  
dziwego i osieroconych twoj  
Józef

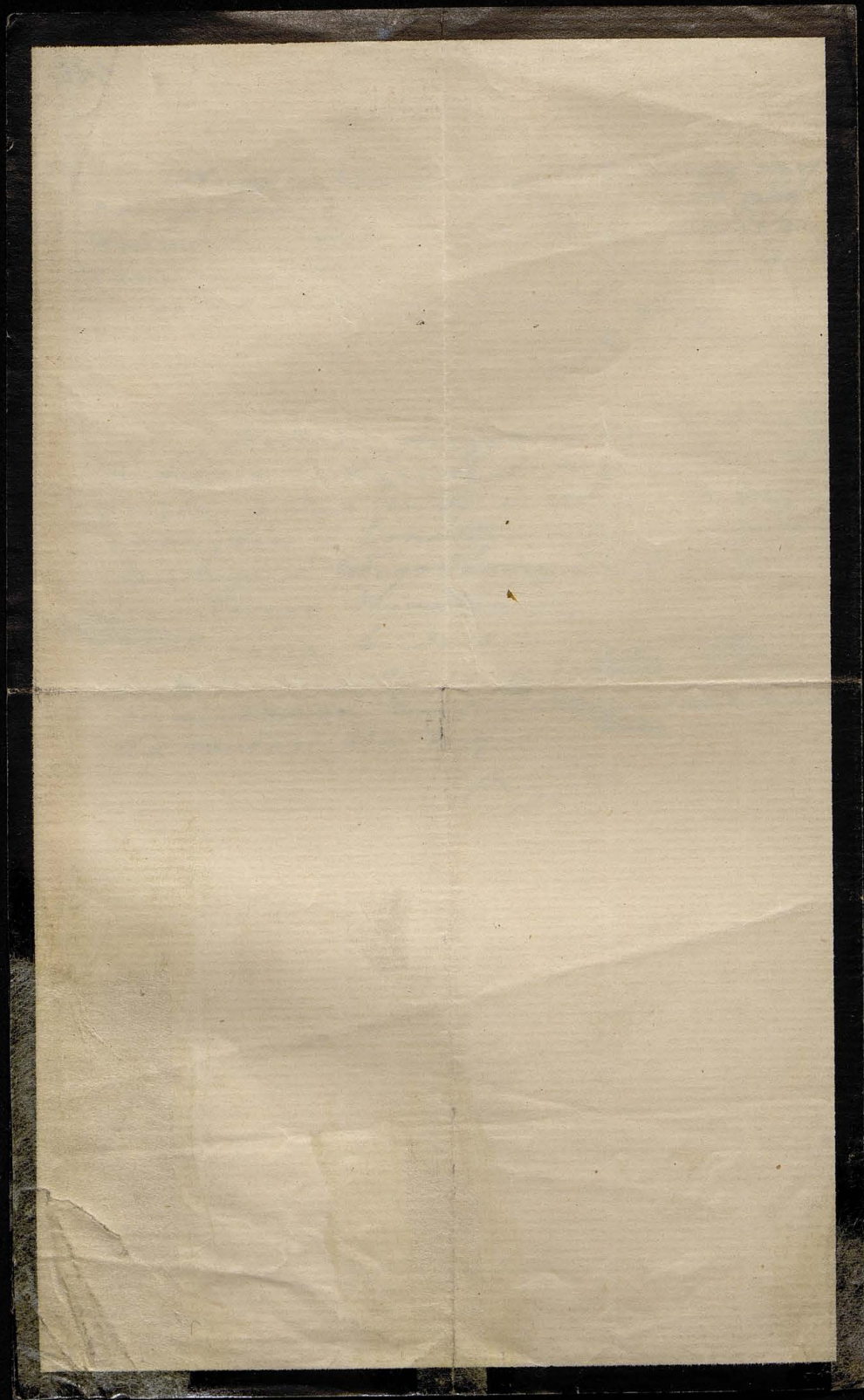
Kostusie przygarniam do pierś  
młodości. Niepierz do niej osobno. Niech  
osięda nieco miły w sercu. Dzisiaj  
Marysie i Ernestynie zapoczątkował  
dzisiaj i bogostanów na chrzcie  
dla starego dziadka.

Józia białacka przyjmował  
młodzi wiaryty niestannie — i nie-  
ma czasu na podziękowanie nam  
za chęć dla niej.

Przy









189  
Paryż — 2.10 Marca 1868.

P  
Marnie moja najurochomiała  
w uczuściu wielkim serca na prawdę  
oniemiałem. Przy-uciałem się do  
dla mnie dzisiaj pisanie. Chyba mo-  
dla się — i rozmyślałem w spokoju przed  
Bogiem o świątyniach swoich,  
ale byłem pomysłat o kilkorgu kocha-  
nych co płaćka w Paryżu i tutaj, napa-  
da mnie zaraz niemyślowna słabość,  
również aż do niemości. Marnie jedyn-  
nacko, tak nas mało już na szeroki  
świecie, co się roznosi. Na coż drze-  
czy się nawzajem w bezowocnej cudo-  
ści? Cierpienia nasze duszne ofiaruj-  
my raczej Panu na okup za przemy-  
sły grzechy żywota, który dobiega tu  
tu swego kresu. Uczucia te stosują  
się i do mojej miłej Kostusi — wzgle-  
dem który wielce zawisł, nieodpi-  
nię na jej siostrzance, serdeczne kartki,  
ale wiem z góry że mi przebaczą.

Rodacy w Paryżu oskarżają swie-  
re spótnie dla mego wdowięgo sta-  
nu. Panie i panowie ciągle nas od-  
wiedzają. Nie niosą tym ulgi sercom,  
ale dla żni mojej rozstępnienia w ka-  
le jej do matki są niezbędne. Rozpo-  
czyliśmy rewizję po mieście, które po-  
trwają jakiś tydzień. — W domu mło-  
da gospośnia moja odświeża stare  
gzały, dokupuje bielizny, to prągosa-  
bia przyrządów dla braci na niedzielę  
i czwartki. Ja po dawnemu kama-  
tam się interesami krów, aby staro-  
to jej na jasie takie utrzymanie gospodarstwa.



Głównie teraz trasscam się o przenie-  
sienie autors s.p. Łopii do grobu Józefowego  
i Karoliny Mazińskiej, który z Łaski Fran-  
ciska stanie się odraz grobem wspólnym  
Łabeskich i moim. Poeciemy grabarz  
Emigracyi Reitzenheim przygotował  
już wszystko co do tego potrzebnem, i  
czekamy jeno na powrót Francisa do Pa-  
ryża dla przedsięwzięcia exhumacyi i  
inhumacyi. Niciech go i Marcia nie trzy-  
ma długo w Flyters.

ma drugą w Rydze.  
Praywiduje i twoje troski Karmienia  
najdroższa, względem ustalenia losu Fran-  
ciszczaków. Kiedy ich osiedlić? Jak? i jakim  
zabiegami uniknąć utraty majątku w tych cię-  
żkich czasach. Nie wiem, gdzie, i do  
kongresówki nie mam po co wracać; zgłęb-  
by wciąż pod grozą widrówski na północ.  
Gdyby Franciszek się gospodarstwu na serce  
w Galicyi mogła łatwo i tanio kawalerii  
nabyć lub wydzierżawić. W pociąg  
ludziomiej Francji wszysztako idzie jak,  
z Karmieniem, gospodarstwem i pracownictwem  
<sup>i innymi rzeczami</sup>  
i mieszkaniami. Proszę o pierwszych arty-  
kułach do Rygi. Paryż to Gargantua itp.  
Kujemy tu z musu jakoś ubodzy emigran-  
ci, ale dorabiać się chleba w Paryżu nie  
mogą niestety. Rzucają namiętnie  
zdanie moje, bo może coś innego i lepsze-  
go postanowicie po naradzie.  
Karmienie moja strapienia, jak

90 postaradawanie  
Kamień moja strapiiona, jak  
ty się masz na zdrowie? Jareż, ma-  
cieś tam wszyscy w katobnim waszym  
Flyers? Widac Kamień nad Biblią  
ustanowienie oierajaca, tak - ale ochotnie  
pelniaja wole swiaty swajej. Bóg ci  
pomoz duszko! Spokojoj tobie i roz-  
radowanac w Nym!

Całunja Holana i zępe Kamei  
w niewystawionej mitosii, która jest



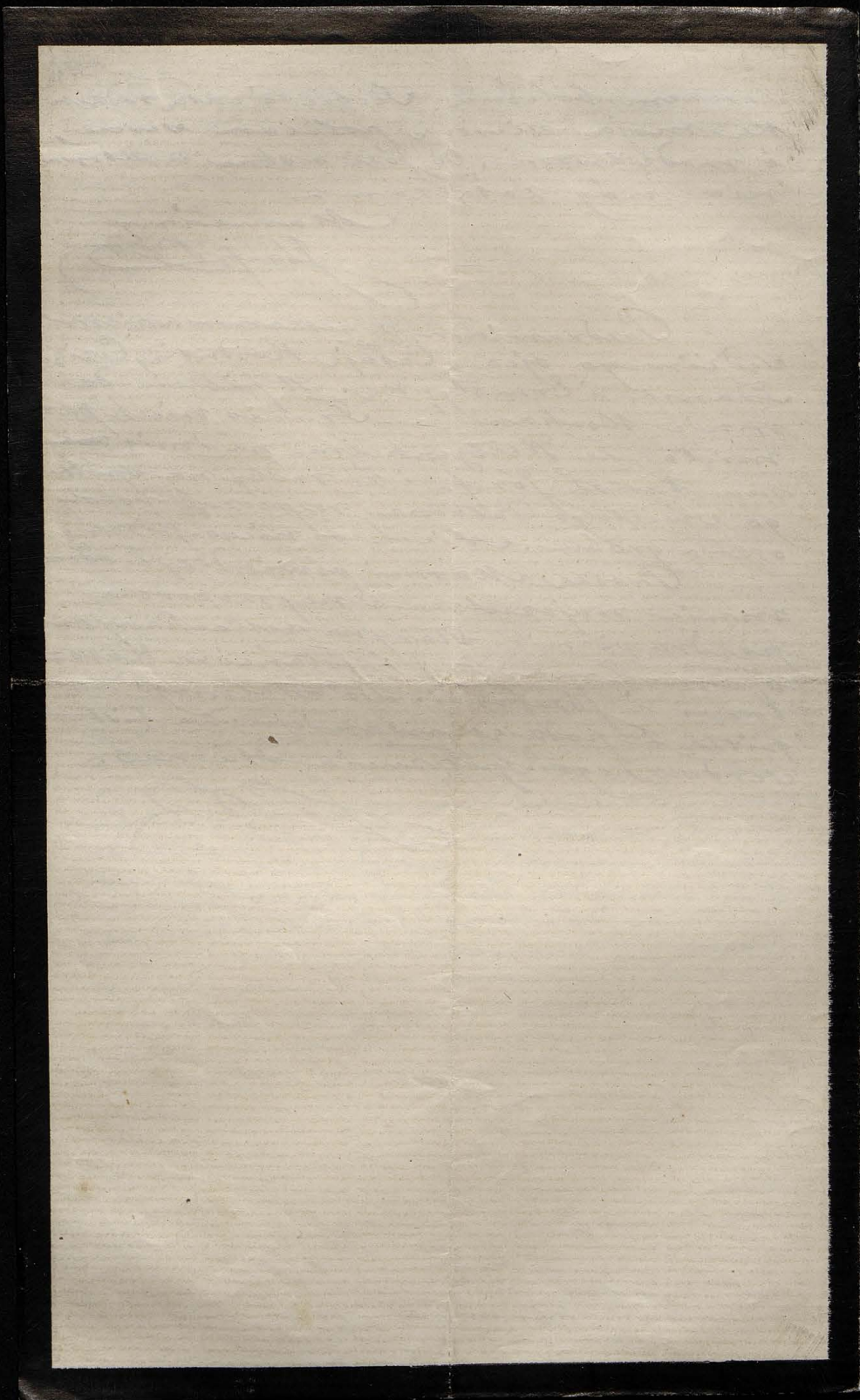
karaniem bolesni. Siebie i całej rodzinie  
 Ke moja sirota polecam siebie,  
 i modlitwom. Od Józki osobne ucałowa-  
 nia nóg zabrakło.

Mamieiny  
 Józef

Pozdrowiam z uszanowaniem  
 szanownego ojca. Cieszy Hostów, Cezar,  
 Francis i Ernestynkę. A pisze do  
 mnie Kochani. — Francis niech pa-  
 mięta, że Reitzentheim na imię ma  
 ma także Józef i że radby na spólny  
 go Świętego Patrona rozporządził roboty  
 około grobu. Niech do niego pisze.

Proszę Mamie oświadczyć ode-  
 mnie najlepsze i najszersze  
 pozdrowienie starym resztkującym  
 z domem Domatrychówstwie Karo-  
 łowi i Józefowi. Do ostatniego nie-  
 pisze z podziękowaniem za list  
 serdecznego spóźnienia dla nas.

J. S. S.





Paryż - 2.27 Marca 1868.

Maja droga i słodka Kamień, cięgi  
myśląc o sobie, że tak dawno niepisaliśmy  
do siebie i do Kłostu, - do najbliższych i  
najbliższych mi na ziemi. Dawno, mien-  
siał Luty, pierwszy Luty, wiecie jeszcze dmu-  
chał wiatr na ulicę i mroziło, to był  
wiec Boże jak na piórko. Osmatrując i osmuc-  
niając na starość otępienia cięgo, umiarkuje na  
piórko. Usiłuje przekazać się około słów obowią-  
zów; i dążyć miście chęć do interesu,  
obce i ludzkie, ale jak w gorące, roztar-  
gnięty wieknie widokiem gdzieś mógł.  
Korrespondencye i słuchamy z tego względu  
najbardziej. Dla miś miś, że boleści mi  
przypominam sobie mój w duszy, która  
możliwa i najcia powiadanie na czas nie-  
wiedzy uczuć. Sposoby, pogody, nigdy już  
kiedy w pełności nicodystam. Gdyby  
nie miał dajcie zaradę wiażąc  
w klasztorze, aby nie było dni co mi ko-  
stają, pręży tam w rozpraszaniu  
grzechów i na posłusze ko nie.

Nie ma wady duszy i Kamień.  
Trzy Synowie dorastają, gdzie tam prę-  
waś już mni, - a cicha na mydanie  
panna. Trzeba czuwać nad mni, i  
co stać ustawnie, trwać, umiarkować  
i kawałek. Potrzeba straż i ostrzegaw-  
nia tego, jak widzieć co pustoszy na  
osobę wójce zaradę w środku, że obwaro-  
wać się od niej niepodobna. Pieniąż  
santona, święta i dajcie, nagabyje słę-  
gólniej chłopów - amuszonych wiażąc  
po ka domem. Był to i Kamień młody  
a choi w innych, lepszych i omarz-  
wanych warunkach wychowywał  
dajcie - kromiowa jedność całej  
miał stąd swoich biskupów. Jak Syzyf  
długam skąd na barach.  
Z Maryanną szamotam się od wia-  
dni. Skonczył onegdaj 20<sup>ty</sup> rok - to jest  
niemal pełnoletni. Otar mi z tego mi ko-  
wego kłótni wiaś się do mni, który  
tych czasu pręży, - cichym







Kapusiński do Franca sam p. Ritzgenheim.  
 Zdaje się że zabaty będą ułożone  
 pierwszych dni Kwieciana. Raskym  
 aby te prawnosiny wypadły pro Swię-  
 tach ~~Wielikonocnych~~, ale w tej rzeczy  
 rozstrzyga jeno państwo nasze em-  
 grancki grabarz p. Ritzgenheim.

Z powodu bieda Maryannę i  
 dla niecierpienia Maryannę i  
 samą Synon, zamierzam iaturac  
 kazać się Marcju na Francuskim  
 Danus to powiniennem być ukryć  
 ale stała mi na przeszkodzie pensji-  
 ska conigranska, jaka pobieram od  
 Rządu - i jakiej niemniejsem cenił ka-  
 stapi w domowym budowni. Jakiś Bóg  
 da, że Kapuś D. przyjdzie do skutku,  
 zaraz wrzucię się pensji - i zacznę  
 kłócić o naturalizację. Tym sposo-  
 bem Dyzio i Karolus będą już przy-  
 piętobitossin; swąją Francuską  
 a tym samym zabędą prama do  
 spółubizania się z Krajowcami  
 w kunszach cywilnych i wojskowych

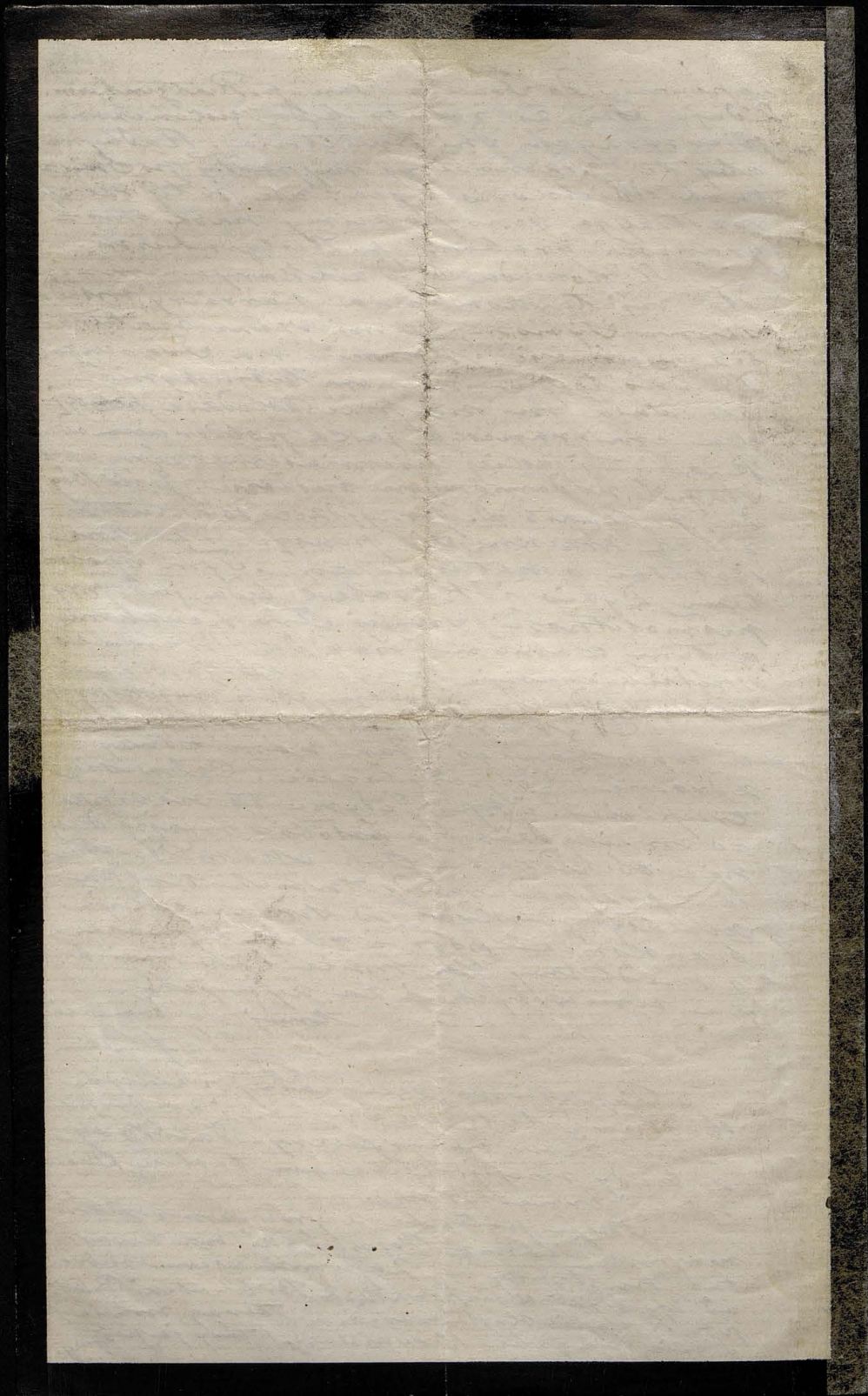
Co Marcju duszko, stycha-  
 u was nowego. Jak nam stuch  
 zdrowie? Co porabiaci? Czym się  
 trapiacie? i t.p. Jedynę to nowinkę  
 co mnie dziś w satobie mojej duszy  
 nie obchodzi. Ock Marcju - Ma-  
 cju prapadają do twaich stoch  
 zbalaty roztros w sercu - catuj  
 oia konicia nogi i ręk - a prazie  
 o modlitwy za mnie i za was  
 za sermasty i za tynech.

twój do smierci  
 Jacek D.

Kapusiński zje catuj. Moj  
 Kostusis tule do serca i prapra-  
 szam z m. niogracany - Jakiś Bóg  
 z biedy mojej. Siiskam tadea Fran-  
 cia i Ernestyrmu.

Moje potrzeba kapusińskiego  
 wazn Diermiz Poprawiski na kwar-  
 tal, natynny. - Zapowiniam obci-  
 ed 3p. Dyzi. Księżniczka z Biblioteki Polki  
 p.t. Rzekni's Kuchmierski - a teraz mnie  
 o mię nagaba Bronisław, który ja prapra-







Paryż — 2. Czerwca 1868.

Mamusia moja — nowe ze dnia na dzień wala się na mnie strzyżka. Daj Boże, abym wytrzymał pod niemi w ciem-  
pliwosci i poszarpanej patetyczalnego Flodo-  
ra. Od siedmiu dni Józia mi się rozchorowała  
na sergo. Widać mię kusiłarowane jej ciem-  
nia powracają. Dozniewała zębienia, gorączki,  
stłosa w boku, w plecach, duszenia, kasz-  
lów i tpe. Onegdaj zabrawszy postawił jej wizy-  
skatory — i kładł aby natężeniast kawałki  
na konsultacyę p. Flodora. Pierwszym za nim  
całutki dzień. Prayszedł pod wieczor — cza-  
minował, opuszczał, radził długo a Guizotowi  
skłonił korabieniczkę — i nadeszcie słowo wsto-  
wa zapisał te same recepte co przed rokiem.  
A wiec wszystko i kabiny nasze, utracimie,  
podroz na potulim, może rozmarzenia się,  
stłosa matka życiem przysięga — były na-  
darmo?.. Mamusia wyobrazi sobie sama  
mój stan. Jestem nieszczęśliwym, rozbole-  
literatnie, jak kłoty a strzyżka.

W tej chwili wrzeczono mi list z piz-  
ma pieszczami, w którym znalazłem 500.  
franców, chociaż w temsie zapewnienie prach-  
omysle stoi 500 r. s. Bóg ci zapłaci za mnie Mam-  
ciu, najwerniejsza, najczulsza nasza dobro-  
dzijko. Ale o tem — potem.

Chowaj Boże, abym się uraził na  
swoją Mamie. Tyś duszko jedna już bodaj  
i jedyna na świecie śmieci — co ma-  
niezaprzeczone prawo mówić mi otre sto-  
wa prawdy. Moja wina, moja wielka wina —  
ale karawm i wina białobrych całow wo-  
sich tyjony — i stłosa tu pustosza na ośro-  
po rodzinach chrześciańskich i na na stop-  
niach otłarza. Niedawno w naszej bati-  
niolkiej parafii dwaj księża nabrali ha-  
niebnyższych rzeczy niż moi synowie. Jaki  
zgorszenia wielka wdziaływały agnoscie-  
sobliwie na chłopów, zmuszonych być po ka-  
domeraz — i tem samym dotykać się pomiesza-  
tego... Z tem wszystkiem duszko Mamusiu  
o moim Karolu dosady cibie przesadnie wie-  
ści. Wybujaj jak topolka — i rozmoż się baw-  
dzo w siach, że dyzio przy nim istny chm-  
czyk. Onoż w wieku tej młodości swojej  
wygrywa bywało braci do matki nieśko-  
linji — ale od śmierci matki dwa się



ustatutował. Słusznie więc i rodzinie z całą potrzebą  
świąt — i umie służyć. Słusznie ma przy tym całość,  
pożycie, i umysł bystry. Przy mioty moralne Józia  
i Syzja umiła. Sprasobli się zresztą na troje  
świąt, do świąt St. Cyr — to karności i karności  
zatrza szybko szorstkość jego z krwi. — Mary-  
ryan taszoż, nieco się skruszył. Uproszczył się  
i przyznał do win swoich, z cyniczną szaro-  
ścią. Po takiej opowiadai nastąpiło już nie pro-  
bacznie z my strony, to przynajmniej zostawia-  
nie mu czasu do pokuty. Maryan sam dobrowo-  
lnie opuszcza Paryż — i jedzie do świąt St. Etienne  
w St. Etienne — kedy, obcięcie włosów do narku,  
z całą gorliwością. Po naradzie z przyjaciół-  
mi, przystąpił do przepisywania tego marnotraw-  
cy. Niemniej będąc różniąc co do rozmiarów, ale  
rozmiarowa rzecz, że po ka. Paryżu, zwała od  
zepsutych kolekcji, tamy, przysięgać dani opami-  
tanie. Karność przytem w St. Etienne walczyła  
i marnotrawstwo studenckie dawać od karności. Kary  
walcze w Akademii Górniczej trwa tylko dwa  
tata — ale od razu do uścisków i kasy na  
tawach, to po karnościach i fabrykach oco-  
likańcych. Pustym wybradem St. Etienne Stai  
wyż, niż nawet Paryż. Mam z resztą tam  
zepsutych przysięgać doctora Michalskiego  
go i parę de karności karności i karności  
praj, najgorszymi fabrykach w oświ-  
śle, który biał karności nad Maryanem a ostate-  
ni może mu nawet po świąt St. Etienne karności  
dai od razu przy sobie karności uścisków  
nie. Idzie teraz o zdanie egzaminów do  
świąt St. Etienne. W Paryżu karności Maryanowi  
karności. W St. Etienne program karności karności  
ay, mój, karności karności — ale karności aby uścisków  
były karności, wedle metody mój, karności.  
Otoż wtem karności. Mój, student karności  
wmię do świąt St. Etienne, przygotowania w karności  
karności, że sam karności się przygotowania — że na-  
wet karności już jest gotów. ~~W~~ karności karności  
miasięcy przed rozpoczynaniem karności co karności  
posiadać karności karności karności i karności, karności  
re karności karności. Po rozpoczynaniu się jed-  
nak na mój, karności — karności, że karności  
oie, do zdania karności karności i karności.  
Stano na tem, że zaraz po karności karności  
karności karności się do St. Etienne. Karna-  
karności karności z karności karności mój, karności  
do 1000. franców karności, których karności do  
karności karności, ale karności w karności karności  
aby karności karności karności, karności i t.p.

Zmierztem więc do karności karności karności  
karności karności i karności karności o karności  
karności karności i na karności, że karności  
karności karności, am karności karności



przed tobą i wixim. Tyś moja miłośna  
i tego matka Dyżina i siostra Józefowa.

Tuż w Marcin wstąpiłam do  
Franciszek, abyś go wypuścić z Fyris do  
Paryża. Niechaj nie milkich Kostów.  
Mam prosić go Maryannę, pościł i  
wszystko co potrzeba. Jedna osoba więcej  
na smiadaniu i obiedzie u mnie - nie  
wazy mi znaczący różnicy. Być może  
aby mi wydać groza niepotrzebnie.  
Jestem posłuchać Franciszka mieszkam.  
w hotelu, to dla tego, że po śmierci s.p.  
Zosi mogły być cięśm przegrabio-  
ny na ciele i na duszy. Dom i gospo-  
darstwo domowe były w zupełnym beka-  
dacie. Dais' wszystko wróciło do porząd-  
ku - bez którego upadają i Królestwa.  
Jestem w stanie podjąć nową u siebie  
choćby i Mamek Samuela Kosturka  
i Ernestynka - obyczajem Staropolskim,  
to jest prostotą na materacach. Fra-  
nco ma jest niezły w tutaj i w węg-  
łach moralnych, czyli sumienia. Lata  
u mnie różne prace: emigranckie  
jakoto: zagarki, Książki, papiery atp.  
po w.p. Józefie, które ponownie odda-  
ły mi jego i wnućm. Najcięższą by-  
dzie sprawa z korespondencjami -  
które stanowią spótno mi jako fa-  
milijsne archiwum. Listy do Józefa  
za zarazem i do mnie - jak do mnie  
za zarazem do niego. Także, że obustron-  
nie na archiwum familijsnego, powin-  
niszysz obrać Dyżina, który podkas wa-  
żący rozgarnięcie nasze korespon-  
dencje, uprzedkuję i kamienie do starym  
pod schwa - aż do lepszych czasów - kiedy  
je można będzie przenieść do kraju.  
Bez obawy że rzędy endy zagrabiały  
dla skądinąd osób i wypadków na mi-  
gracji. Dotychczas najcięższym tego  
ważają papiery chorui w Strangi  
i Dyżina że wszechmiar wdany na archi-  
wista familijsnego. Chęć o tym pomówi-  
ć z Franciszkiem. Co do tego - ile mi Fra-  
nco stępną? niegrowsim tobie i Mamek.  
Dagatki jak s.p. Józef wiarachował  
wie nigdy ze mną - tak i ja niechce



nie rachować z jego synem. Zresztą  
jeżeli to niemożliwe w ilości znaczącej  
to ma stać sobie 500 rubli - to i drug  
już Franciszek będzie kupowany z kłopotem.

Rozsądek jest się w poszukiwaniu 60.  
Józia mi trochę lepiej. Mały cały ranek.  
Cassara na doświadczenie go pokazuje, nawet  
go. W miłej rozmowie dyktuje wiadomości. Ma  
że mi nasłuchać podroz - śledys nad morze  
albo w góry. Wszystko razem - i mydam  
ostatni grzech, aby ratować Snieżkę. On  
zostanie żuraw by serce mi było. Dyktuje  
teraz już w rozprawie - ale owaśa są  
i strach nad talim w Liem. Boje  
się, aby i on nie rozchorował się.

Przyjechał do nas po raz pierwszy. Chyba  
cinca - wiadomości obojętnej emigracji  
ści. Ruski z wielką pogromką. Co praw  
jechała aż z Wersala na wieść o cho  
róbce Józii. Z resztą niekamysłaję  
właściwie nas drżem - tyle prosić mi  
interesując się nami.

Catuję kolana i rękę i kumii  
jedynek. Papusia, Kostusia,  
Francis i Ernestyna podziwianiem  
mają

Jan P.

Kiedy Kostusia odjechała do  
Kraju? i czy jedzie na Paryż.  
Co się dzieje z pania Cezar. i czy  
mać? Do Franciszka oświadcza  
w tych dniach napiszę. Piszę  
swojemu do jego Maryni. Czy  
moim list do Reitzenhina. Ja  
tutaj nigdzie odzawka nie mogę  
aby widzieliem na własne oko  
że Grób familijny już skończony  
i zapewne karze po Świętym  
miejscu porzucosiny. Znowa nie  
boszyskon naszych.

Zaproszony jestem na kilka  
miejsc Swiętych - ale nigdzie  
nie pojedę. Wolałabym zostać w domu  
niż za domem przepychać i to



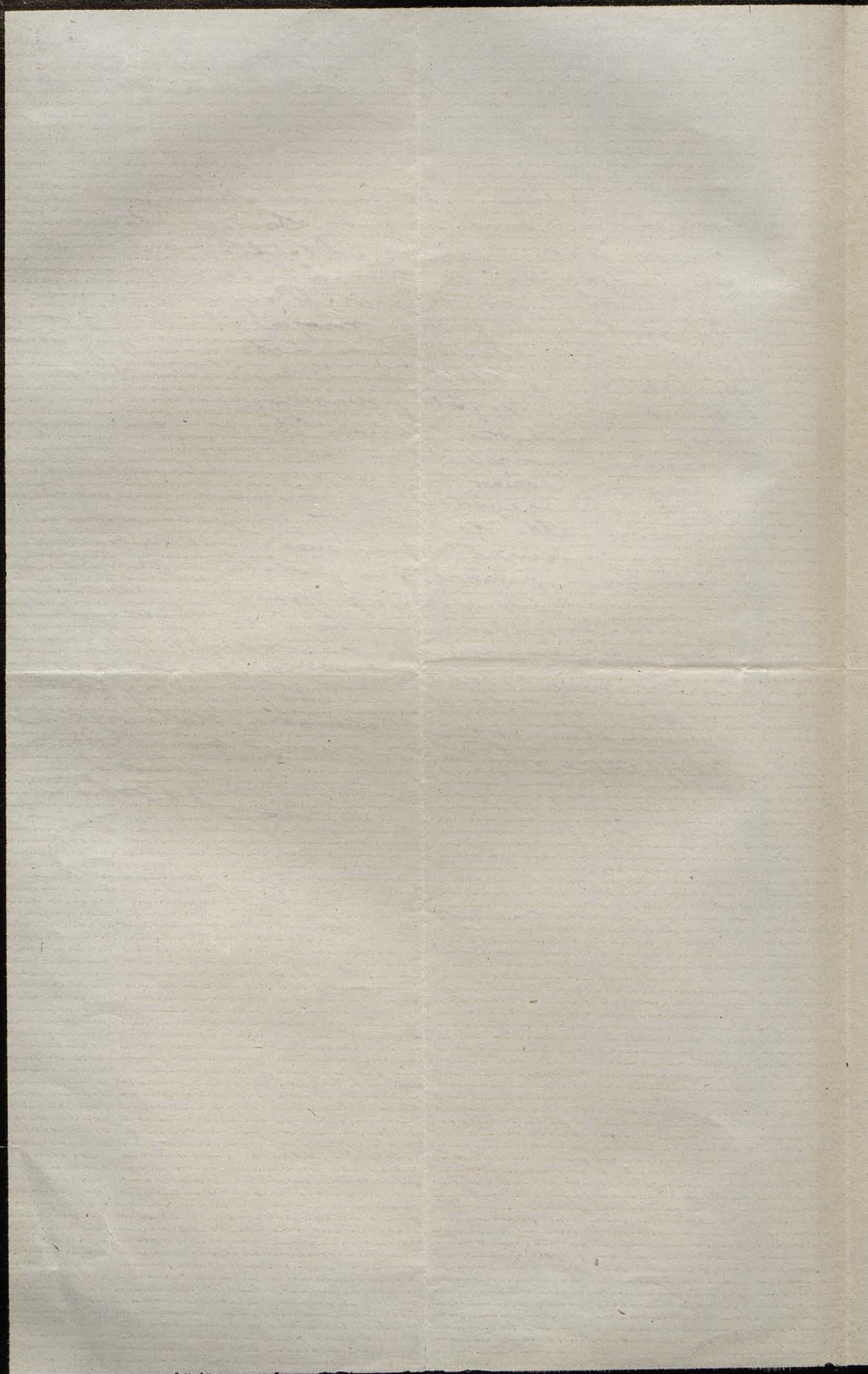
Paryz 28 Kwietnia 1868.

Permittam Insuper etiam et Sicut  
 kash wieścianymy. Sicut et to fami-  
 ne w Polsce u nas. Dla tego wice mi-  
 sie wyryma do swoich. Do najobecnij-  
 szych tam w Hylers. Przy icham wice  
 do skotanych pirowi moja skumie i mam  
 cinych z bogostanowistnem - przy skum  
 polscim Abeluna i Abeluna i Abeluna  
 nasam Chrystos Wassers.

Dziśki - Dziśki Dziśki - Józia moja  
 lepiej - gorzej - ustata i kładziej roni  
 kucze. Póraz tedy na razie przegadano.  
 I tym wszystkim prosić nam się  
 o roni. I to potrafi ostrożności i ustata  
 nego niemał Abeluna. I to ostro  
Abeluna Abeluna; Abeluna i Abeluna.

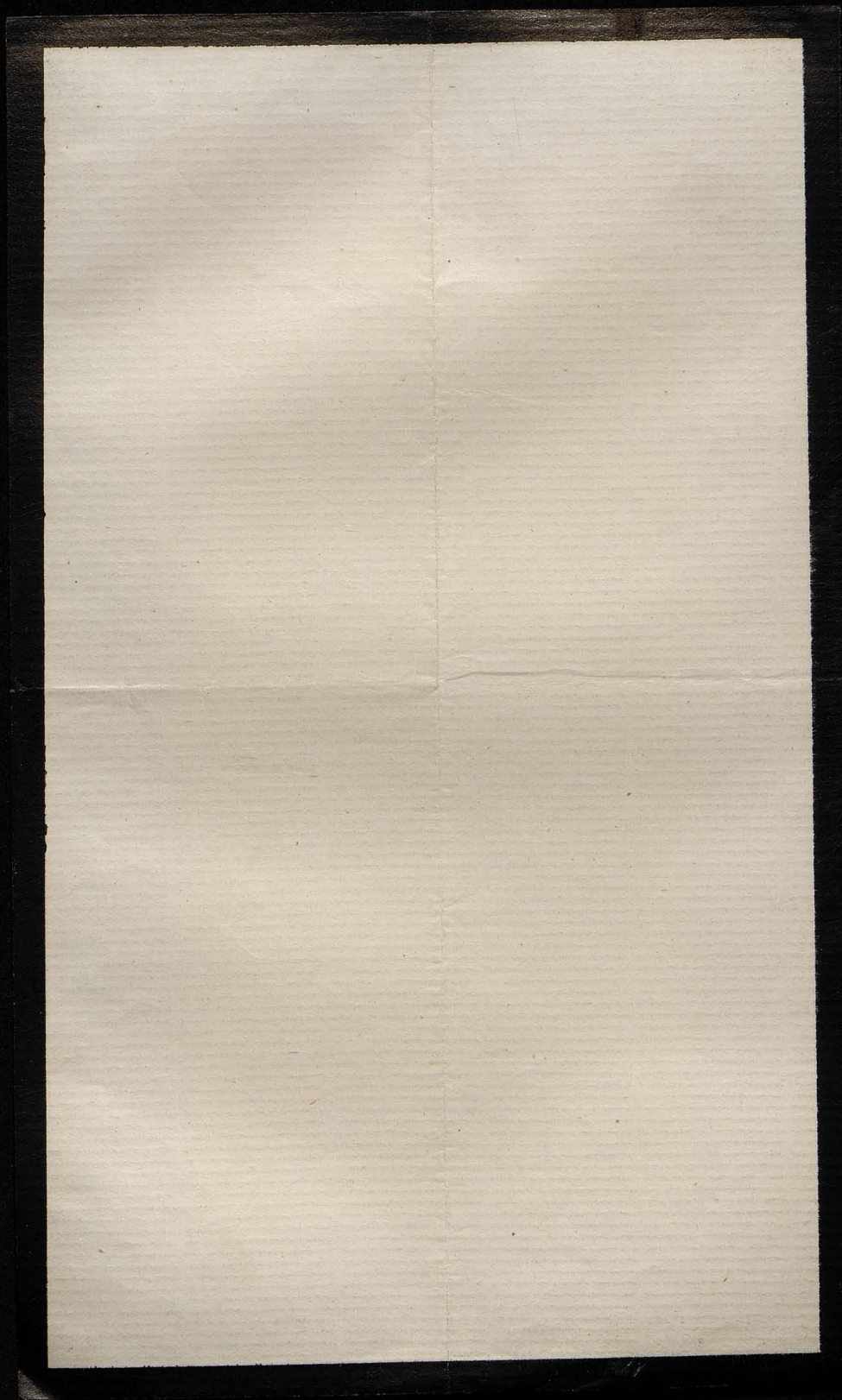
Jeszcze raz proszę nam wice  
 skum najobecnijszemu Abeluna.  
 Dziśki wice i wice i wice i wice  
 skum Abeluna Abeluna do Abeluna Abeluna  
 sata do roni. Abeluna Abeluna Abeluna  
 proskum Abeluna Abeluna Abeluna  
Abeluna. Dziśki z nami tam Abeluna  
Abeluna.

Wass  
 Józia











Paryż 11 kwietnia 1868.

Donoszę duszei Mamie że drzewo  
Chryzotusum. Panna Józia ma się lepiej. Ma  
chłuję — Alchuję — Alchuję i kuu na try-  
wascosiaach. — Widać, że niebatal majij wia-  
rykatorye postanowiono w sam czas, — gorące  
i ka ustata — i kaszel prapichnol prawni-  
castem. Zaczyna się dzinigał a posicili dwin-  
czatelo maji. Pobolena jej w boku, ale to za-  
pewnie w skutek nieogojonych bombli  
po plestrach. Równij wiec dais i meseli,  
w duszy. Jace wir owigli, zaraz powiazaj Jozie  
Do p. Flereard, aby ja spuszczal jeshure rak u sie-  
bie, za tansze piemiade ma kiere u mnie  
w domu.

Nagle i nieopodzielnie przenosić  
musze dziszaj ciute S. p. Lofii do familijne-  
go domu. Wpada mirowaj do rami Ri-  
tzentriem z niadomasia, że w tymora-  
sonym grobie jej, w grobie spólnym Polu-  
kon, który maja smiało amartego Kledy  
ze, z tego powodu co niemowa bdaie po-  
tem formalnosci z Rradem i Kasatam  
sta mydobyca zwitek niobozaczki. Pada-  
tem w stose prsie do Prefekta i Ri-  
tzentriem jak szat zagazaczki biega po  
Paryżu. Niemożna się wyobrażenia  
zaczosci tego istnienia, i posmizceni  
vir bix grdnici w stnie grabarstij  
sta rodacim. Ockrom tego że daje smaj  
czas i knoje, niezaardzi i groza. Rozbranie  
wydaje z masnej Kieszni przesdo 1000 fr.  
Czyli, upiessze pomniki <sup>po 500 fr.</sup> i taktami robo-  
ma — bo niebogaty emigrant.

Zgadzaam się Mamie na wszystko  
ko co postanowilas wzydem Franca.  
Istotnie, cacy arytundne — aby miana  
tomonie piemiade. Ksiazki, papiry i to-  
no sp Jozie przygotowaj dla na prapichnol.  
Przemysly zwitek udhy maja sie tu  
bix zadnych ceruman i rubryjnych  
Kapiemnie za kilka dni bialiny.  
musieli przemici ciute Karaliny i Jaf-  
aby wedle przepisow polinyjnych  
wimprydzij zamocnaci gwid familijny



Spieszcie się Kanie. Idźcie do szkoły  
po tego chorego Dyrka. Obadnajcie go  
si. Synowie mają 10 dni wadługi.  
Maryana za parę dni wyprawiam  
do S. Eltierre. Chce aby mogli Paś  
pójść ze mną na cmentarz dla asy-  
stowania prawnosinom zwiast matki.  
Wierzę, Karola niepuszczajcie dier-  
um przed czwartą po południu - ale  
jak mój ten prawnosin ta sa-  
ba ceremonii - <sup>z wyjątkiem</sup> konieczności as-  
ystowania im.

Winszowania wam i życzenia  
nieśmiętego alleduja i wam wszystkim  
uściskam w Hyrus. Kanie Kotane  
i nagi usobno cainje was

Joze M

Joze Tary wyrazy poważenia dla  
was i miłości. Chce zostać a także do  
salamiku. Wierzę mi tylko ję  
Kotorie. Bóg miłości - Bóg miłości  
ny - Chwała Jemu! Chwała!

Joze



P

Paryż - d 16 kwietnia 1868.

Najdroższa Matko moja - Adres  
bankiera paryskiego jest: M<sup>te</sup> H. Dufloy et  
C<sup>ie</sup> - Paris - 48. rue Faubourg.

Józia nie jest gorzej. Mamo Karaleci  
prawie niegorączkowy, ale zawsze jeszcze biega  
ręce szpinu - i niemięchodzi za próg miodka-  
nia - głównie dla Joty i nieznośnego kłosa  
w Paryżu. Mam nadzieję w Bogu, że jak oży-  
je, kłiatek mojej niecierpliwej, oświeci się, da  
się odhukać wiośnianemu chłopcu.

Maryśka wczoraj rano z młodszą  
synami odprawała się na kolej do Warszawy.  
Opuszczała po raz pierwszy na długo rodzin-  
ne kręki i dom i rodzinę, która się dla niej  
wzruszyła. Obiecała nam poprawę wroczyska i  
że tłumy. Duch matki w St. Etienne rośnie  
się z ciętym... Duch jej był tam całkiem  
nad pierwowzorem. Jest Maryśka nyma  
w dobrą postawę - takno powstrzymuje  
zmarłemu ekas na bruku paryskim.  
Febra zdaje się że na prawdę odwróciła już  
od niego Dyzia - i Karol go teraz przygląda  
po bratersku.

Jutro o 9<sup>ty</sup> rano po ich odjeździe się  
pożegnamy do wspólnego grobu rodziców  
i Józefa i Karolina. Ja z dwoma syna-  
mi i dwoma lub trzech przyjaciół będzie-  
my obecni. Nie mogło być inaczej - trzeba  
beisła zastanowić się do amerykańskiego  
i przepisać politycznych. Wierch Kamisia  
dusza ożdził o tym Franuś - i za-  
razem ręką mu pominie, że swięto odbra-  
tem najproszę list od jego Maryni  
z aneksionem od p. Piotra M... owego wraz  
dowego archi Konarskiej na grób.

Wczoraj odwiedził mnie Maksimian  
Lubski. Wypytywał ciekawie o Maksim  
Kostusiu i Marynię Stankiewicz. Udział  
ten o was co świadczy. Opowiadał mi  
straszny świąt wypadek na Podolu  
w którym p. Jan telegrafował tu do woy.  
P. Jan w wielki piątek był na obiedzie  
w generatawicz Lachman, matki Karuj-  
Kawoskiej, Pravidnickiej i Rarybiskiej.



Otoż w niedziłę w sam dzień uickonany  
pani Lachmanowa zostata kamordynat-  
ką w domu własnym przez bandę ra-  
busian - właśnie kiedy stukał dworskie  
suygraniśta była na nabożniŃstwie do ko-  
ściółki i do cerkwi... Co to się i kamien-  
daje teraz u nas. Dąbrawy przyjdzie  
do kamienbalstwa. Dam posłać tym anty-  
chryścijańskim okropnościom.

Ciebie Holara i rze i kamien-  
kaję wszystkich mameinych Łasce  
i Opie Baskiej i w Flykes i na Padolu.

Mama  
Janusz

A Niemcu dziś czasu i usposobie-  
nia na osobny list do pani Ceki. Dziśkuje  
z góry sercem i ka miłosci i ka swiste  
zyczenia dla mnie. I ja muszę się od-  
żamować ka miłosci i ka miłosci. Władystawie  
kii i Maryana <sup>kanon</sup> to solisparnosci i ka  
siostro nasza Dykine.

Kostusiu pozdraniam i Ciebie  
woska. Wiek miłosci uprzedzi listem  
o dniu wyjazdu smęgo z Flykes  
abyśm całości smęgo na garas i od-  
wieści do gospody.

Francis i Ernestynka, Ciebie  
i Dąbrawie upadam do nog z całac  
posłowa na jaak miłosci staci

JJ

O wstępy Dykine prosim Kostusiu  
ab mi miłosci nieodfrani i miłosci.



Parýž - 22. listopadu 1868.

Mojá najdrošša Mamciu, od  
miescám to mi sie niexdazýto, aby m preej  
Iwanasie dni mionnié wiéši a Flyras.  
Sta tego powaynam sie tworzi. Albo  
której z moich bardzo chow? albo co  
nowego tam zasádo? albo wygadám iakim  
z i h tuskí z Fascie i tym podobné prouché  
dam wysli do góny, kóntij sie duszko Ma-  
ciu daries co sie swigi u was.

A mnie jedno a jedno po starému.  
Tyseno i pusto w domu wdowca, józia raz lepij  
raz gorzej. Ostatni mni dniami bym gorzej  
wzrostl sie Kaszel - i wóciety bole w pier-  
sionku i w boku a wrytem i poty wodnisté.  
Rad mied mus. átem wízi p. Flórad na  
statego leccarza. Ótáta najkrytnij 10. francúz  
za w áyta, byle mi ráto ab Diésko. Wúg  
daje skwinu - nedeuapi potymnie i stare wí-  
no. Porwaba i na prachadzi - ale pod wa-  
rancami aby ni byto ani chodu, ani zoty,  
ani neta. Stórta i pógadzi ani Stýhu  
w Parýžu i józia od misiona siedi Kamie-  
nium w pólce. Odywié i ja pny miz.  
Od ony daj jest jedná znowu lepij. Ma-  
ryan pod Kłanowu w St. Etienne. Nýdy w áy-  
ciu mórana takiego strasnego wígoru.  
Odrzesó sie fajle, gawpól i wóciety paryské  
nawýz. Dotýkne jestem z niego bardo  
Content. Jesli mytne w dobowu do Kóna,  
to jest z egzaminów zapót rók - z łanion  
bydai. Póhístuje sám Pózu na scolarach,  
za powót marnotrawnego syna i powó-  
ce mu prava piennoradka. - Músi sy-  
ronie prachia sie sprawy. Dyáio kry-  
kare zabrze, ale porby sie pracie febrý. Ka-  
rola wiersze tájnosc. byy smiezo wydruko-  
wany w Revue de l'Instruction publique.  
Kóti, aby Sta Mamci, która go ma na toby,  
w smobodnijszym dniu prachidmury te  
wiersze smie po polsku albo po francusku  
bo zaronno dobre wada obudwana jest  
scami. Z natury jest awýjkiwój, ale rózne  
jak na wojaka - i on tytko o St. Eze-  
miesty, wale nie jase pami Maintenance

Mamciu Kóhana my Stary smu-  
cim sie a miedzi wísa sie. Na warie  
najmij Diéskietu Státi Kóhary sie miz-  
dy Polonij. Póhístuje wísa pany Cútmu-  
tyńskij i Jádri Kamijskij a wísa póhij.



Świąt ramore świątym — a Kosiół i  
Potocka w miastach. Da Bóg przyjdzie  
dla nas wielkie czasy — Pius X nasz  
zapewnia, że niebawem.

Ciebie kocham moja i wspaniałych  
mających w Tyberii.

Józef

Dopiero co była u mnie panna Koc-  
pernicka. Wyjechała bratowa — która  
~~ma~~ i nam świąt wiadomości przy-  
wziła od nas.



Paryz - 14 Maja 1868.

Przenajdroższa Mamciu, choraj Boże! abym wymagał od ciębie długich listów, lub wyruszał się wśród bolących twoich smaczajów. Duch ducha chęć. Doświadczaam codziennie na sobie samym - jak w utrapieniach powszednich mierzę się i pisanie i pocieszenia od ludzi. Nieustępliwie jedno poboczne wstęchnienie z pod serca, ulży więcej duszy, niż najstraszliwsze moralizowanie. Szanujmy Mamciu w sobie bolące - ale szanujmy i miłość. Ciężkim na razie dokucalim obuj, z tym wszystkim i Kochamy się Kochamy się z Dawidem. Prawo miłości obowiązuje nas względem siebie. Otoż miabyśmy się buntowały choć króciutko o zdrowie i życie ze dnia na dzień.

Piszęz mi Mamciu o niestanniej łamanej kłopotliwej pracy po Dyżku. Alboż ja po niej niepłaczę? Dla mnie Dyżek byłam wiotkim stróżem w obłądaku miłości - i dla mnie była sióstrą smutną, miłosierdną - w uroczystościach i troskach mego tubactwa. Ciemno dla siebie byli Dyżek i Darcio - tóż dla mnie Dyżek i Zosia. Jak prężyły - tylu lat byłem im wierzącym - tak da Bóg, bądź im wiernym i da, śmierci - i po śmierci w życiu wielkim. Ale nie rozczulajmy się zbyt nie Mamciu.

Wznowiły czytelnik list mameiny synowi - ku zbudowaniu obudówek - a na obok duchowny dla Karola. Ten ostatni, wciąż zdaje się do serca upomnienie, bo obiecuje poprawę).



"Biedna Kamelia - wielce rozpłakana -  
pawtarzałaś mi jedno za drugim. Chciał  
by ja usłyszeć choć na chwilkę?" - Ja siad-  
łem do stolika i zaimprovizowałem wiersz  
słynny - który posyłam. Odczytaj go duszko uważ-  
nie, bo na dnie miści się kropelka łezka  
z Wiary naszej Świętej:  
Karmos.

U wszęgo ptastwa wędle rodzaju,  
Dziatki i żółtki zamknięte w jajach,  
Tęcza w skorupce młodej Boga Wola,  
Dziwki i lotki i kraszy piórek,  
Pracownicy głosów i głosków chórów  
Który ma rozbrzmieć na las i pole.

Miłość i ból w kosmicznym jajach,  
Dziatkami i żółtkami wygnanych Raju,  
Tęcza nagadka ich ziemskiej doli  
W beaniarach cudów i łaski Boga...  
To korzenie korzeni dola im błoga,  
Słowo odzyskać ów Raj pragnęli.

Miłość i ból zamknięte w słowie,  
Wieszka po swym pieśniu je kowie;  
Toż w górach serca! i niestannie  
Spiewajmy Kameliu ku Panu w białej!  
Bijmy pokłony! aż przeanalizujemy...  
I zamierzamy chórem w Florencji!

Józia moja w jednakiem stanie -  
raz gorzej, raz lepiej. P. Flórida kusił  
jej pić tran - i używanie świątecznego  
powietrza, to jest przeżywanie do łaski  
błogosławnego i t.p. To używanie powietrza  
boskiego nieco za kosztowne. Ale co ro-  
bieć, byle pomogło. Zamiesz z Józia obcho-  
dząc się trzeba jadła i jajkami. Ładnie  
wstrzykuję gorzki i słodki.

Od Maryana miśtem wczoraj  
pojechał na łóżko - który mnie uradował.  
Jest w dobrych postanowieniach i pra-  
cuje na kłójkę - pomimo że widnieją  
wotary twardej jaski i trąpiostów. Bie-  
dacz przeżył 15 dni niewyjaśnionego



Kollegium swego. Tym lepiej!

Toskadam Bóg daje polichu. Często  
tworzę odbieram arkuszone listy z Chili  
w Ameryce, to jest z Antygodan, od przy-  
jaciela wiernego, który tam się przesied-  
lił od trądzistego kółka lat - ożenił się  
z Hiszpanką i ma troje dzieci. Przyjaciela  
mój zowie się Domejko; uczywa europej-  
skiej stany jako geolog i mineralog - jest  
entuzjastycznym Instytutu francuskiego. U-  
czony i rozumny a wierzy po katolicku  
jako polski prostaczek. Dla tej sprawy  
francuskiej nosi przysławieństwo, bry-  
tyjskiego, duchownictwa i całego ludu  
chilijskiego. Niedawno ubiegali się  
z nim o rektorstwo Uniwersytetu w San-  
Jago ministerstwo liberalni Rządy pro-  
spolity - oż katalicy przekształceni  
walczyli myśli i obrali Domejkę. Za-  
para lat będzie kandydatem na Pre-  
zydenta Rządu spolity. Ożwoni ichuły  
narodowej - raduje mnie najbardziej  
jego śmiałości. Listy co odbieram  
budują mnie zagnany a pogodny  
pomimo rzekmy tyknoty na Polskę.  
Nie mijsza o stratach moich  
oż to dyki - ale jako by coś prze-  
wał w sercu. Dawa mijsza jego listy  
czytawam obydwom nieboszkom  
które go wielce ceniły i kochały:  
Nowe pokusa kiedyś kłamił boary  
powołane i ciemne. Dais a propo sta-  
wianka, wypisuje z ostatniego listu  
Domejki kilka nieraz, tychaych się  
jego przyśaosi: "Co ten to na garbada, po-  
twierza, ten Łęgota. (własnie Ignacy, ale  
niekiedy w Dziadach i ja po pol-  
sku zwaliliśmy go znowe Łęgota.) Za-  
gubim go imiarkowym listem to on ci  
"arkuszonym odpowie. Alboż mój  
"Dokładnie, kiedy do cibie pisze, to mi  
"przy stoliku siedzą twój Józef niebosz-  
"czyk i Adam (przed Tomaszem) i  
"i Stefan (Witkiewicz) i tylu innych ta-  
"kiego co ty stempla - i pióro przebiega do  
"ręci. A jakoś mi napisal że masz  
"syna junałka z charyzmem wasmigo-  
"tujesz go na górnicza do tatyszych



„Kopulni; to mi serce podrosto: bo ja tu  
„warr Amusia, co da Bóg we wroście  
„Skorczy lat trzy naseie, i kora i ruznia  
„na, czarnobruna jak jej matka. Tyłko  
„że mi żal Polaka za snorzem: żal bo  
„wiera co ciemnie wywierpi w sobie, na  
„dnie duszy, choćby między najlepszymi  
„ludźmi, w cudzym, dalekim kraju, i to  
„Otoż Mameia jeśli Bóg da, że Marianie  
„opamięta, ma w Amurze chleb i zom  
„z polskiego domu. Domysła jest ciemno  
„nym, bo i okienit się bogato i dorobit  
„się sam fortuny jako inżynier przewo  
„nych kopulni srebro i kamieni dro  
„gich. Niepraważ dursko, że to Ma  
„ryana jakby upomnienie od opatrności.

Wamysłu i tak szedło opisać  
je o zamkach na łodzi, aby Marianie  
mógł ciemnie roztargnąć w powszednich  
smutkach. Panna Czwartynska  
wysata za Franciszka, dorobkowiaka,  
albo bardzo bogatego i młodego od  
miej o 18 lat. — Panna Jadzia Za  
mojska idzie za Ludwika Wodzie  
wego; panna Jadzia Czapka za Oze  
dga; panna Kacowska siostrzeni  
za p. Jurorzyński za Siemkowi  
ka, i t.d. i t.d. panna Kwasinska  
za Brzozowską do Kairu i t.p.

Króładworski Ręcepis pro rusku  
i badoj z Homaczenim niemieckim  
opracowy w Skórce — i zdaje mi się  
że nosi stampel biblioteki polskiej.  
Książka Karol Zdrów. Widziałem go  
wizować i w Assumption i na  
Złobanin Polaków z powodu 3. Maja  
sedy Kłauka imprezował pre  
stixane racy o S.p. Wł. Zamyskim.  
Kalinie i ideon Zbyśkowskiego już są  
w outanach u kmiertnych wstanie  
razymskich. Wszedł do nich Sniwo  
i dwoch Książek z młodymi zgrajami.

Dość tej gawędy dla biednej  
karni mojej. Zostaje katodnie  
miejscu na wyraay mi tosis to  
jest na ucabowanie kotan i rupa  
i na podrobiecie rusystaich  
matriingich tywskich

Jan 18

Widziałem oir z pamiątkami  
jutro czy pojechał wamysłu



Paryż - 1.20 Maja 1868.

202

Kochana Mamciu - podziśdzien ani  
wieści ani słychu w Paryżu o thottam. Ory-  
widzie zabawia się sie kiedy na padwory. -  
Tę samo ani wieści ani słychu o p. Moncar-  
thy i jego antenatark - chowia kilka osób  
odwrotnie i kapownie od kcs. Aleksandra  
trapię w ślady za Amerykanem. Sa-  
dzę że dybowoli najlegiej w tej mierze  
zainformować się gdzie u przyjaciół  
domu swojej pańcy.

Wyobrażam sobie co duszula Mam-  
cia cierpieć musi. Śred skwarów nie-  
znosnych w Hylarab, kiedy my tu w tęg-  
macie umiastcowany w kaledwie mokom  
dychali. Uprzą te jednal stuka wyborcie  
na zdrowie Jozii. Kaszel jak by rzeka odjął.  
Wyprawa dłużej wieczorami na spacerach  
i karakem na rękach po korytarzach.  
Pojutrze kawie do Montmorency na do-  
roczną naszą Nabożniostwo za Niemcami  
za Kniadiemira i t.p. Biedę z ciotką  
za Łuska Dora, udato się mi zażgnąć  
a zaraz wymyśla się traska o syna.  
Dyżo od miła tygodni niemożę się pozbyć  
febry. Karmia go a karmia chinina. Codziennie  
próbowa go góra i wychud na śmierć.  
Wziąłem go za dachy do domu - i wprost  
onędoj do p. Hilarab. I ten poluit chini-  
na w promiennych dachach. Niemniej  
w Medykar, ale utrapia mnie swode  
stan mego skieka - i rad nie rad muszę  
stać stuscać ze nich ratunków - jak i res-  
ta smiertelniaków.

Ależ mamie o wiecnych smutkach  
i do tego praid Mamcia moja. Niemile  
te goście zadarnowały u mnie, jak i u cie-  
bie. Niepranda? I bodej niemiłosiernie  
jak od nas, chyba jak niemiłosiernie kcha-  
tę. Dalszo Mamcia nam do spasoja-  
kuchnych naszych nieboszczeków, albo do  
pogody Pinta 18°. Młody przyjaciel mój  
Zygmunto hr. Dybicki przysłał mi spora



brochure swoja o Gwie Swietym Swiez nuy-  
drukowana we Lwowie. Cisze sie z całego  
serca, że to Podarkowi udało się tak ~~niezwykle~~  
pojąć i uwiłbnić wielkodusznego Pętyka  
pomimo tego, że jako świecki człowiek  
miałbył być wyjątkowo tępym i o jego swię-  
tości, o której nie dość szczegółowo. Prześla-  
na to Księżceńka. Powinno kosztować, aby  
Kamień ze Lwowa przesłał egzemplarz  
i zaprosił się na rozmowę z autorem  
mistrzowskim katolickim. Otóż byłby  
onak Ma Ernestynki! Ma Złoty i podobno  
parę zwiesek w szkolej Turnawa.

Kosztowny Karmie matrymorial-  
ne rasky Pana Boga — a miedlony sie  
jedno za drugie — aby rasky rasko-  
wie mas od Wojtnick smutkow. Cukaj  
Kołana i raski Kamień jedytacki  
a Karmie rasky najistotny pozdrawiam  
twój Duszu

Zabawa Kartki, Pawła i Pawła  
o pami Janowej. Nieważne Gubernia  
teraz i Karkugi jej raski. — Wiskiatem  
prawnika, Karkimierza — prawnika  
Pracuje i raski Maryan i Karkimier  
ekywie. — Karkimier i Karkimier  
sie na inżyniera drog i miedlony. Zaro-  
bit był na buzer w Sakale Karkimier  
masi — ale dal się biadak miedlony  
do raski raski Dyrektorowi  
i badij Karkimier Karkimier na braku  
a Litany i raski Karkimier. Seks-  
da — to Karkimier i prawnik.

Wiskiatem sie raski z Du-  
chinskimi — raski Karkimier pozdraw-  
mija i pami Cez. Jedytacki  
wskotnie do Krakowa i do Lwowa.  
Niech mi Karkimier domisie ca-  
o p. Cezarym. Januskimier i Karkimier  
Karkimier Karkimier praski  
jego do Paryża w Karkimier Cezarym.  
Czy to praski? —

J. J.



Paruz - d. 7 Czerwca 1868.

Droga, uszachana Mamie i idy-  
nacku. - najprawdziwsza jedynka  
ko dais moja na Szwecji bozym  
swiecie. Pojutrze twoje imię i imię  
dziedzi S. Patrona, który powracanie i tak  
uroczy się praca tyle lat w kosciele przy  
komunii ze spólnymi maseczkami i  
furm i Dyaniya (Swieci) - z daj  
miłszych ja będąc ostatni jak ostatni  
cie tobie na ziemi... Ostatni się naj-  
gorzej, najgrzeszniej, ale miłszy mi-  
bi nie mniej niż one smute dusze  
w Niebie. Mamie, Mamie - Boż  
gastawit nam - wytrwaliśmy oto sobie  
marzajem w uciążach do proźnej  
starości. Na S. Felicyana danie to  
uczucia przed ostatni Pami, który wie-  
dzi do głębi w duszach i sercach - i sto-  
ze dorocane kłopoty i niespokojenia  
sta ciele. - Upam bez granic ze Jurek  
i Dyaniya prośnami miłostki i  
paprą je przed Nim i wyjednają  
wszelkie błagostawieństwa na resztę  
dni twóich.

Teraż Mamie, aby się nie roz-  
klinać zbyt - aby nie myślała  
w niespełnionym życiu - niepisane już  
ani słowa o kochanych nieboszczkach.

Kostunia i Franio od tygodnia goszczą  
w Paryżu. Kostunia widuje codziennie  
prawie, ale tylko na moment, podar  
ubierania się jej. Na wizytach potem  
w krewnej kuzynowej po całym  
dniach. Leszcy, ażeby nie dłużej być na  
mnie z Ernestem, na obiedzie i na  
wieczorze. Chce pisać się w Paryżu  
podróż w ciągu tego tygodnia, ale nie  
per aby się umówić z wyprawą  
między sobotą. Franio zdrowo, cho-  
ciaż na twarz bardzo nieudolną.

Franio mieszka w mieszkaniu dla całego  
w hotelu. Zabrał już do siebie zegarek,  
sprządkę i papierów po ojcu. Kostunia  
małżeństwo napisał w swoim  
kufier i włożył w niego trochę tona-  
żu na depozyt w gmachu Pół-  
ty batiniołskij za dwiema godzinami  
Jociego - zanim będzie mógł je opróżnić  
dla do własnego gościa. Właśnie  
wzależało przypisać się w swoim  
może już do cioty. Płochy i w ten  
sabu. Postaćem do hotelu Lysia aby  
zaprosić Franio na obiad na dzień  
na resztę dnia. Dopóki będzie w Paryżu  
Biedny, zastąpiłaby prędko swoją  
i swoją rodzinę. Co powie? gdzie osiedli  
z całego życia? Bóg wie, że przy miłości dla  
niego Józefa radby w N. i. i inną przy-  
chylę - ale w potężnym i moim cni-  
granskim że dnia na dzień dotyka-  
linoskim, co ja mogę stać na tym?  
Radziłem to, aby radzić i ojciec i sio-  
dłami się w Galii przy rodzinie  
Zony. Sądziłem że mój zarobek  
zatem posiada Kapitały w malai



204  
i ad ojca który. Przewidywał, że w tym czasie  
wasi w tej dobie, osiedlono, potrzebny  
cie państwo. Wdzięczność i miłość  
bez granic dla cioci, Felicy, która je-  
śli byś mogła, a przy piętrowej, na  
wzrostu w synu Józefa nie wątpię  
nie zapomni o nim - i t.p. Moraty.  
Ważniejszą rolę w życiu i w życiu, ale  
główną jest, że brat. Z tym wszystkim  
skłonił jest ojcem rodziny - i dał by  
wychować się już ustatkować. Marzył  
o tym, aby wyraził i miłość  
na pracę państwa, na Józefa i na  
mnie, jego brata. Władza  
i w tym, do wyjazdu z Warszawy -  
bicie, że wyjechał w Warszawie, ale  
właśnie, czy katedr. Się z interesem  
zmi. Opieniada dotąd nie dotarł  
do mnie. Katedr, zwrócił uwagę  
nie, bo żyje z państwem - a jeśli  
wyprzedzi się przenieść na nowe  
mieszkanie, to katedr, że po uszy.  
Interes dyworskiego rabi. Hostunia  
Pamięta się z Amerykanami  
o całym kapitałem, sama do kamienicy  
napisać. Ja jestem prokurator, tej kamienicy  
sprawie, z pomocą służby, która  
gi, Janusz, inuiera, że badanie  
z katedr, może się obrócić na  
zakład, zwani, skoro się o tym  
dowiedzą, Amerykanów. - Jakiś  
wiedle Hostunia, co do jedynej, się  
stało. Bankier, który kamienicę  
miał, panie, że go badanie o mi-  
Hostunia je udogodnia. To badanie  
ma musiał wyjechać od ks. Aleksandra

bo ja z daniendawoga cady ruzny kamien  
khatem. Styszatem ze wstada, debowa  
skizma trudna warunkami i bodaj  
maszynistwo sie rozchwiluje.

W domu Marnie po staraniu.  
Jozia Lysij, abnatorniast Dyzi gorkij.  
Biorze kimsie Jussa, pignulki, kabalny,  
rozne kufka itp. Da Daj po mak-  
cyach bycie zdrow. Stworzenie sie  
czym na do Sanoty i Min Marya-  
na. Posiergam, aby wiscznie mie-  
daj 500 konklurentami. Projanta  
chidijskie opiaty by na wiskem.  
Z tem wsczystkiem nieim k bozu  
ze Maryan prawni do upadku  
i przyjaciele mianowicie wcale ze  
sie utrzymaja i kcelnym numerem.

Zykiem i winszowan dla kamie-  
bez biten od Jozia, Dyzi i Karata, ktorzy  
dostal medal za taime. Ja z nim  
i za nich szila sie do ruznych twosci  
i zyje z pod swia wszelkich pomys-  
nosci. Marnie kachaj nas.

Twoj  
Jozia Buhar

Niech kamien przeko odpisze.  
Moze ma co plicie Franisus lub  
Kostum. bo jestem pierwim, ze  
nie lit kamien, Kostumie ich  
jeszcze w Parizku.

P. Dyaniemmy myracy powad-  
nia niego i mitasi.

Jozia



205

Paryż - d. 19 Czerwca 1868

Draga, usłuchano moją - na sta-  
rańi beamednie stajemy się podziw-  
ni, bo doświadczeni długiego życia  
niepostrazenie ożebia serca. Tyjmy  
tuż bardziej dla Wsiba niż dla kie-  
mi. - Gdzie bym ja mógł się gnić  
wci na karnie smoję? na karnie  
cie dyżina? Chci by mnie sturk-  
nie lub nieustannie potajala - i na-  
wet wybiła - to pewnie byłoby w ro-  
ku. Otóż karnie mnie ani wybiła  
ani nawet potajala - jakże bym smiał  
się gniewać. Powiód miłowania mego  
był naturalny. Po przeczytaniu  
twojego długiego listu, zadumadłem  
się głęboko nad prawdami w nim  
zawartymi. Postrzegłem się, że  
badać za gorąco prawił toba ożedowa-  
łem za Franierem. Ale on dziecko  
meo Józefa - niestety, dziecko jego  
z karnie, bo duleko mu do gniazda  
Czeskiego z odpowiednią na list  
karniecy aż perugynami nasi,  
wybił wają się ze dnia na dzień  
adają do Paryża - aby wygnie-  
dacie nam uwagi moje - i dotępać  
obroć moją duchowną. Zdaje się  
ze karnie i Franio rade jutro.

Uradziliśmy z Kostusia, że trzeba  
wyprawić, Grubia z Paryża, chcący  
to miało Kostusowi i drugi, niż  
300 fr. bo w oszukiwaniu nie przyni-  
dła od matki brat, gdzieś cośien  
w coraz większe strugi. Półtęgiem  
co wzięcie w potęgę: wprawił się  
ze niewieściami. Ma być u mnie dzi-  
wią na ostatnim obiedzie to do-  
mowy się, co rzeczywiście ro-  
dzą. Jeśli pojedzie z Kostusią  
to Eufrazia również, wroci do  
Karni, bo Kostusia jej nie chce.  
Oczywiście list Pstrągowskiego wywarł  
na niej pewne wrażenie. Radaby  
przyspieszyć swój powrót do krajów  
choćby Franciszka, a nawet  
co da się przedko kusić i w Pe-  
tersburgu z interesami i jej i  
Karni. Będzie przy nich  
aby stać odjeżdżał - i kara po-  
jawnie napisze do Flyera. Żal mi  
moim staniem, żal, biedny Francisz-  
ku i wzmachają żółtych - ale  
Karni moja ich niepokraydli.

Przysięgamy różnymi biednymi  
Karni, a nawet negocjacje wględem  
papierów wroch hiszpańskich.  
Warte są jeszcze dziś kilkanaście  
tysięcy a Kostusowi mnie przysię-  
gają, i miary wroch po-  
sie do siebie, i jeszcze wro-  
ga. Przeczyciem to na pasag-  
da Gózi. Wz sprządać za bixem



206

wolałbym je zastawić u Kogoś na  
skłócenie tygielny. Ale u Kogo? chyba  
jeden Branicki, mógłby mi ucią-  
gnąć tę dogodność. Wskazaniem ożbi-  
cie skłócić otyłaski - ale podję-  
mie się może Ludwisie do odwie-  
zki lub Kłosa inną. Tym spraso-  
bem byłby wilek syty i skoza ca-  
tą. Może tymczasem niebistay  
sie i p. Czerwę z owego Łopiszu.  
Sicoro sie zda mi negocjacyj  
najpiernusza i najszerszemu  
stać mnie oskóbianości, że naj-  
droższej kamie posade karab-  
paw tygielny do którego albo i nad-  
szay termin. Uspokoje się ta as-  
sta kamie, tak mnie raduje  
że w przyszłym już tygodniu  
pocaytę kamie pierwszemu Kwa-  
ter. Szczęściu że nam Bóg!

Ciebie skłócić i w kamie  
pocaytę się sercem obija i w-  
dłotworn - mierny i kochający

Józef Sz.

Do Franciszkiej przesyłam drugi  
serdeczny list. Ale bardzo otyłony, a  
by między małżeństwo nie nawią-  
zał Bóg Kwasu. Nieszczęśliwym  
jednak w barwnym uśmiechu  
mądrze, aby nad mianem kamala.  
Do Karola duszko kamie nie  
miej żalu - zapraszam po uzły  
przed egzaminami. Wiem się pocho-  
wasz się - a w Kadyw razie  
Dyżio wtyłomary mirosze na

francuskie - które z resztą nie  
miałem się zastępowy martwić.  
Ite waszary ich cięży mi na  
sumieniu - bo jaświ naley się  
im jasne rozrysować. Maryan  
bardziej miał tytułu 15 dni. Dwa  
dziesiąt potrafił się z Kapiech  
morskie - i postatuy on go z Broz  
m i stumem a onże i Karola  
z nim. Owa dąbaj i murek  
largu z papierami hiszpańskie  
mi. A Gózia? Julia. Gózie ja  
podzięk. W. Stroskam się abył  
Pan Bog radzi, a cięladzi.

Jeszcze raz ciężę i kamien  
Cia Sibi i z Gózie i z synem.

Jan 13

Odprawadzi jutro niech  
na Kolej Dobrego Hostusia  
Francja - podlegastawiz na drodze

Dybancki, zastawiam i mi się  
sam to mi dżis i z awiastowat.  
Dybać miast rocznie 15,000 fr  
okrom dyba i z radziarni  
i roszklich nuygad w ich domu.  
Warunki niemyj i z kunią z A  
meryki, cobyli.

Jednak list D. Strayonskiego  
słowy mi dozwia jest alarmista  
Pieniądze i kamienie Taino w  
dusburgu Kupia banki i z ale  
trzeba i z i z się aby papiery mi  
juz i z i z i z.



204

Paryż 22 Czerwca 1868.

Droga Kamila - Kosturka, Ernulaga  
i nielubiane ich blufy, wczoraj o 8 i pół  
wieczor porwał na furdale dwóch agnity. Ja  
z Jozefem i dyziem, i dowaj Franciszkowi i Halusy  
odprawa dać imy ich na garę. Eufrozyna  
jest na emsbedzie - i miszka się dać do Fortimbla.  
Franciszek przystał. Przemknął tajemni-  
cie do Kosturka, bo na dnie zapomniał  
mama - stów mioty mu być wypła-  
ne w Krasnowie. Otoż niebieram (nie)  
jechać. Zgadzi się jednąć aby na moję  
zję zastanowić mu 350 fr. a resztę oddać  
Karyni. - O tej ostatecznej odebraniu Krawcowej  
telegrame aby wiać co spieszniej wracać - a  
wczoraj aion wznowy i pokorny list wy-  
jaśnijący powódki nagłemu do wyjazdu. Prze-  
trząsnął przynajmniej - że co grozi im strach  
80 rubli na dwaj. Otoż nie oszczędzaj się  
dla z dajęciem do Warszawy - a stamtąd  
na Wiedeń. Kiedy układa się pomysłami  
interesa w Jakińmowcach - bo z dajęciem  
niezależnie Kłonek się Kosturka i Franciszek  
mają telegrafować osobno, aby się za-  
trzymać w Krasnowie do soboty. Oczekują  
cie potrzebna aby Fr. spiesznie. Uprzejmie  
tę go surowo za rozsyłanie dybłyki  
niezależnie obrotu duchownego. Prosił  
się tęp jedynie, że z braku funduszy  
mimają nigdzie o co rok zakupić, wypad  
w ostateczności tyżi że dnie na dzień  
aby skądś czego się doczekać. Takie

niedostatków i seksualności w ojcu rodziny  
za niedarowanym grzechem. . . Pisko-  
ne gościnie nie spada. . . Stucham bory  
mojej postawie i z rozważaniem. Ostatecz-  
nie radby wracać — ale nie prowadzi me-  
co stary w hotelu. Odwazaj dziś już do  
Wersalu na parę dni — to z Placem  
najbliższą kłopotu, uradkim gascet  
stad wyprawić. Jest trzeba kłopotu do-  
pisać do sumy maminy, to który  
sie mede możności. Niech już rade-  
jedzie sobie z Paryża.

Karmica mnie takowa miśwan-  
miata nie a nie — i karmica. . . Nie-  
mam czasu pisać o tym — z powodu  
karmiczonej podróży do Wersalu, do-  
sta Józia kłopotu sie kłopotu już w kła-  
pocie — potrzeba aby w wrócił do  
domu na obiad. — Chocaj pozostawo  
aby w sprzedawał hiszpańskie, ale  
chce je Dni Komu w kastu kłopot-  
ska tyśiny, których gwałtem potrze-  
buje na splucenie mojej kłopot-  
starków, tudzież na kłopot, w kłopot-  
dla kłopotu, na przynosiny i ty  
Potem o tym

Całuję Kolona i rękę z rękoma

Józef







Witamy w tym Kozie Kozas' co by ma ciekawostki  
to o nas, ale bogactwo najomni porozumieć. Si  
z Parą i z i stałoby ciekawego i m  
zostaje dostaje na rami, namy bajaj w Kozas  
papieru i w... Kozas... — Obydwa... i...  
Witamy w tym Kozie Kozas' co by ma ciekawostki  
to o nas, ale bogactwo najomni porozumieć. Si  
z Parą i z i stałoby ciekawego i m  
zostaje dostaje na rami, namy bajaj w Kozas  
papieru i w... Kozas... — Obydwa... i...  
Witamy w tym Kozie Kozas' co by ma ciekawostki  
to o nas, ale bogactwo najomni porozumieć. Si  
z Parą i z i stałoby ciekawego i m  
zostaje dostaje na rami, namy bajaj w Kozas  
papieru i w... Kozas... — Obydwa... i...

Kwiatkowski, rybnik - brzoza, odobna  
tem. Opaci Sitarini, amiska, wisi  
ani, stychu, mianaja, ani, Ksima, ani, p.  
Baroniska, ani, Giller.  
ani, Trumiszek, ani, wici



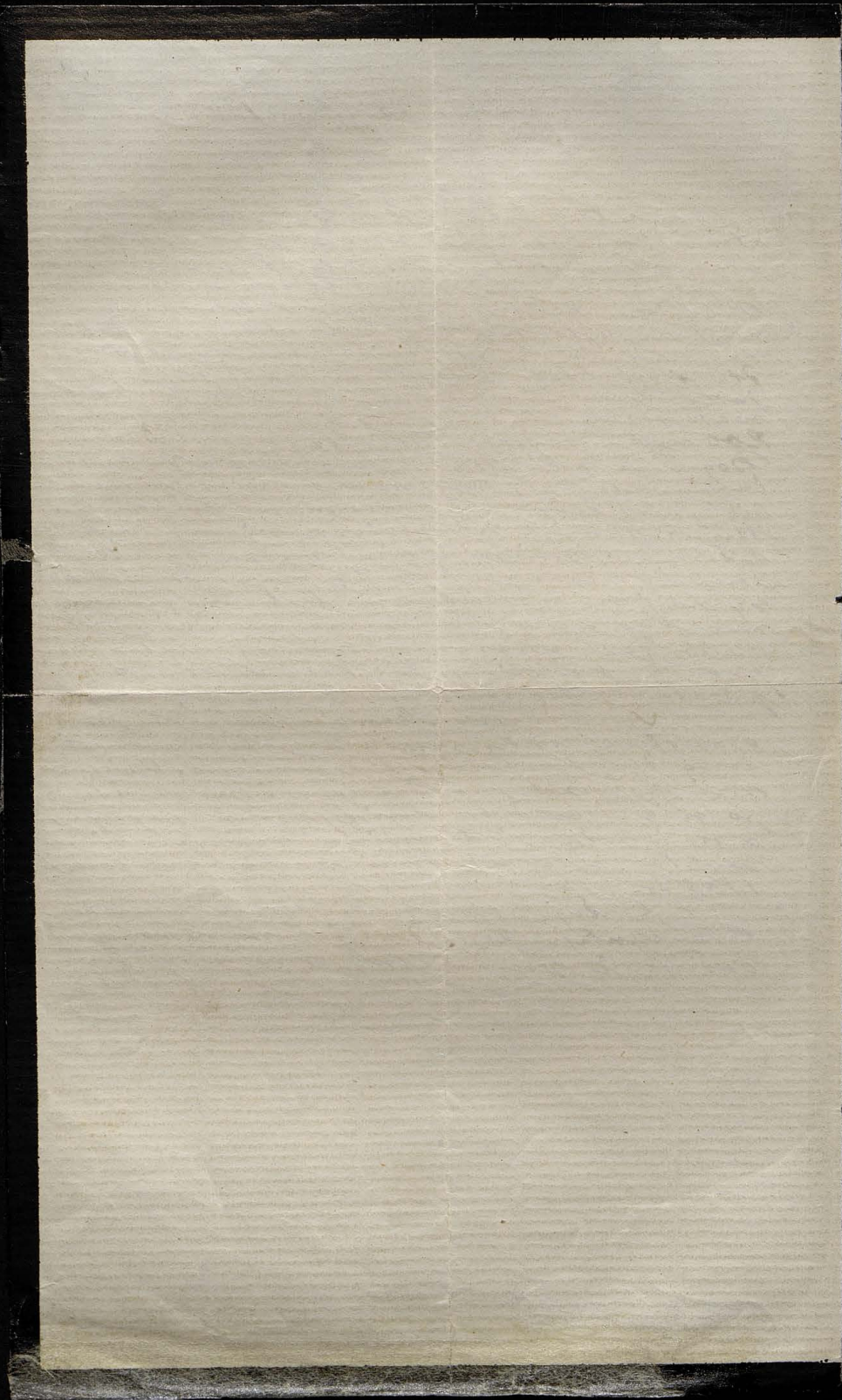
Paryż — 23 Lipca 1868.

Najdroższa Kamila — otoż narodził się Franciszek odjechał wczoraj wieczorem do Wroclawa. Niemato tu nasza robotnica się i na-  
gryztem samim odwrócić go na dworakadę.  
Pobudka główna astatmij Kiklodmianij  
ambasli, było między Fr. Analeasim i Dabto-  
ra, którzy by chcieli napisać mu emigrację.  
Dla Konsulatu Mosk. de bawit w Paryżu  
jako chore; — a głównij szła bodaj, że kosztu-  
wało jejże trache pitemiway, a amych  
200 rubli co przystaje Józefowi. Dziś  
Dagm, że też praca odjechał. Na rosia-  
samu pisał, przynajmniej się do niego i o-  
biecywał radykalną poprawę życia.  
Stuchaniem z widawierkami — i nagro-  
dzim w imieniu ojca wydał mu doze-  
sna i wiezna jest tej poprawy jakiej  
wykrył ni instancjami. Tak mi wiadom  
nie jego dom i niemiennych daisi. Nie  
wiem, czy Marynia niemyrusy to już  
przebiegała Wotyń. Może Kamila i niej  
pisała co Kostunia?

Teraz duszko Kamila, zajmie się naszą  
osobistą interesami — zamilowaniami  
samo dla Kropotowa z Francisem. Obicane  
mi porywać na daisiaj — i zaraz ide-  
po niej bo daję am sposoby myśle-  
a nadchodzi i terminu różnych pilnych  
myślać. Dla Kamila zachowam kaszt  
1000 fr. albo i więcej.

Caduje Klobuła i reu Kamila  
tym czuły — dem dais już na snobach  
caduje i za daisia mała.

Józef





Paryz - 15 Lipca 1868.

Mamusia najukochańsza, - naczajcież  
zamiarło po adykanie Franciszka z Paryzu  
postatem kwestie do Flyjers, a zamiarum  
o tym przemyśle wypadku - wadze zrosła  
że otrzymać osobnego telegramu. Mamusia  
cierpić musi się katechizowania do mnie -  
a ja w słone odtelografowaniem. Mamusia  
dusza - utraciła - do myślenia niepo-  
dobnie 5 ft. w cięciach całości.

Jeszcze Mamusia ma już w rękach  
list, to nie ostatnie kwaterki smutnej, odys-  
zaj Fr. Dasi podroznił naraz, jeśli się chce -  
trzymać w Wiedniu, powiniem być stana  
w Krakowie. Na jego zachęcie, Marynia  
jeszcze nieadychała. Zarazem odbrudim  
ad niej telegram dający, niezgodny dla  
nas, i pisanie prozowania, który zabrakł,  
do mojej Mamusia coś też docieka. Z namu  
odtelografowaniem o wyjeździe Fr. i uproszają  
jaj biedacze. Telegramy Mamusia trzymają  
nie wynalazione dla Fr. do innych przetrze-  
słych on korespondencji nie lubi - i błąd  
do nich nieporobny. Nie wiem, że wroto pol-  
ciał do Krakowa - gdyż nie wiem czy zostało  
mnie w Warszawie co pierwszy nawet na jedni-  
nie, chociaż zabrakł u mnie i wreszcie mam-  
ciał na zapłaceniu biletu. Kwie-  
cieńców Alamy się z Marynią - lubo się  
tego nieporobny, bo w ostatnim liście  
zagroziła mu była nieporobny odjadem  
na Włochy. Z powodu tego listu w niemyślo-  
wianym, byłam trwając o Fr. do czego bym nie  
poczuła swą głowę, gdyby się podzielił  
Chwała Bogu, że skończył się tylko na po-  
gróściach. Marynia jako mieniąca chra-  
ściańska, która była ustatku nad grze-  
na duszą, ma. Ostrzeżem jednak Furawa  
Fr. że jest. się nieopamięta, żona będa  
miedziata tak ułamy, tej rozprawy się  
z nim, przez rozprawy na dobro swoich dzieci.  
Tak samo i Mamusia i ja z nim postępuja-  
my. Niezależnie Mamusia dla kochanki,  
miedzianna bła charakteru - choćby nie  
z najlepszym sercem. - Radzym raz  
na razie zaprzestać pisanie o Fr. - bo  
nas oboje jatony tylko i zachowując  
w duszy - wstępnym już biedami  
niektóre karmiących. Zapewnić wróciła  
już do Flyjers Eufrazya, tożniew  
ustnie moje zamiętania się pręży  
z naszymi przegrzaniem.



Z tem miaystwieim najdrozsza i Mamiu  
miłosierdaia - miłosierdaia Ma Tr - bo do  
prawdy, nie daje sobie uprany z tego co czygi  
w prochozi - ale Jozef patry na nas a Niba  
i wstania sie na dynem. Ciesnij mi sie  
teraz smi - to serce moje jak w kleskach.

Interes mój z papierami hispanijskimi  
przebieka sie - ale sadzę, że w ciągu tygo-  
dnia coś dostanę. Wskazyw synów twoich -  
to musza być i pieniędze. - Cieża mi  
na sercu i na sumieniu druzi dyxie  
ale Bóg widzi, że biał p. Cesarzega, nie mogę  
na tego podpisać się, ani negocjacji  
z druziarami, ani miłej i chlubnej  
dla mnie pracy.

Mamiu najdrozsza, rozpoznanie  
niebawem skorzystam z odpowiedzi po Starciu  
po swojemu - o wdasych biadach i  
dolegliwościach - nie oglądając się raz  
ani na krew ani na ~~twoje~~ prawo.  
Niezwygodnie idzie radzić się ta oboga  
nadszyc.

Wymieszam ciutę najmilszniej  
ciutę kapi Mamiu - pokazuje  
się z drutem sercu twojemu - i nadlit-  
wam oboga kochanych byerskich  
miu.

Jozef

Przebieka dotad w Niem-  
cech - a i insi przyjaciele o mnie nie  
pomarli - prosiło tego że ich kocham.  
W Kraszawie pod Krakowem  
adaly sie ludzkie zastubiny parmy  
Polskiej z Wład. Kraszawskim - jakich  
nie widziuno w Polsce od czasu Kro-  
tawej Rzeczy. Samego chrześcija-  
ństwa Kłóka tydzień. Głównie sam sie  
na panie Adamowe że nie zaprosi-  
ła mnie na wieche - a ni by to  
jedną z najstarszych moich przyja-  
cieli. Napisał do mnie, że przywam  
z domu wystadkamy i jego chrześcija-  
widzi Mamiu, że kartuje sobie nieco  
aby i Mamiu swoją rozdobrzebać  
i rozpoznać i po swiętych Amartwiniach

Jozef



Paryż - 1. 6. Lipca 1868

211

Mamisia moja - wracam cały  
przepracowany od Rotszylda. Ponakrywa-  
no mi księzkę bankierską. O p. Cera-  
rym ani wzmianki w capudycy.  
To jakiś prozeimny p. Tytus Michadon-  
ski przysłał Mamie mojej z Kijowa  
1000 rubli, czyli na franki 3, 55 i  
coś centymków. Kwity Mamie do pod-  
pisania wypramiono zawieszaj w so-  
bocie - a skoro je odbiora na powrót  
wypramioną kasa i piemiędzy. Kapa-  
re więc dni rzekę się całkiem <sup>zadowolony</sup>.  
Teraz wolno Mamie mojej i telegra-  
fować - do kogo zachce.

Niech Mamia domisie Ho-  
stusi że jej fotografie dotychczas  
jeszcze niegotowe. Nadar drwi  
sobie z nas. Otoż wdawa się ze  
starymi ludźmi! Kapłan <sup>z góry</sup> podwójna cena <sup>na targu</sup> 40 fr - kiedy  
mnie stawi robiu tamij i lepij i  
na oznaczony termin. Sprz. rany  
już bytem u Nadara i nadarmo.

Wieraj pisaniem do Mamie  
to dzisiaj niemożę być zniszczad no-  
min. Pożywka na hiszpańskie  
papierzy jedzie do mnie na kółku.  
niemożę się jej dostać. Ażaby...  
Pozdrawiam i całuję wasz

Józef B

Niech Mamia duszka nie  
choruje m. w Flyer - bo niema-  
żuje na Koseta gotów jestem puścić  
się w podróż. Już już nas kilkoro  
jako na kółku... 183

*[The page contains several paragraphs of extremely faint, handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text is illegible due to fading.]*











Parę 31 Lipca 1868.

Druga - uszczona - wyprawa  
 tu Kartka do Flyera na kwiaty. Jeśli mia-  
 namia Korta, to napisze - skąd anowa-  
 ta druga praca w naszym Kwartale?  
 Od owego listu o pracy tej Pstrągowskiej, go-  
 odebrałem nakajuta scilicet praca, Kar-  
 ta - z listem do Ks. Władysława, który  
 wnet mu odstąpił. - Z mojej strony,  
 dwanaście tygodni - przeszedł do Kumi-  
 przytóż list - i przy liście zastąpił  
 fotografię Korta i Kumi. Ażaliżby za-  
 nęta ma praca? jak się to mierzadło  
 zdarza. Niepokoiłem się czy Karmia  
 nieozdobioną, się, czasem na te brogie  
 upadły? ale mi dopiero co mówił Ks. Al-  
 cesander, że pani Dorowska odebrała od  
 Karmii niedawno pągodny i obzerany list.  
 Chwała Bogu, że dobry znak że zdarza.  
 Zażywność się, byle o białymostku  
 na polacie - i tym bardziej, że Karmia  
 zapowiedziała przysłać piśmienną. -  
 pisać, o jakiejś i niejsze Karmii.

Stemary tu Karmia afrykańskie,  
 że Karmiiatem cackiem przeszedł  
 po Parę na Karmiiem Kwartale.  
 Karmii jest na to czas. Natomiast  
 rad mierzadło wazniejsze na stary  
 i mierzadło mierzadło emigrantów, to jako  
 Karmii prawni, to jako Karmii prawni.  
 Karmii tygodnia ożonim Obzaje -  
 wazoraj wazoraj do Karmii Karmii -  
 Karmii Karmii jutro, już z mierzadło do Karmii  
 Karmii. Karmii napisze praca jest na stary  
 det mierzadło. - Karmii praca praca  
 listy na rok na stary - że mierzadło  
 Karmii na czas na mierzadło Karmii praca.

Pisaniem i do Bogusławowi wazoraj  
 Karmii aby jej tam praca Karmii  
 fotografie; mierzadło jedno obzaje się  
 że Karmii praca praca Karmii  
 Karmii praca nigdy prawni mierzadło  
 Karmii, że osób interesowanych w Karmii.



Za tydzień trzy moi synowie zjedzą się  
na wakacje. Muszę im je umilić — a więc  
nowe kłopoty i kłopoty. Dyja chce pojechać  
do morza — a Maryana i Karola choć do  
Fontainebleau na kilkanaście dni. Dla Jo-  
zi także leżące wódz morze. Wynia-  
je się na różne strony o nadmorskie par-  
ty kulurze jadalnym — po to po wiośnię  
miastekach niestychana drożyna.

Dla mnie osobiste tyle tylko dziś  
dobrego i miłego co wieści o kochanych.  
Była mi potrzebna moja była adwoka-  
i od czasu do czasu pisywać do mnie to  
niekiego mi więcej na ziemi niepotrzeba. Za-  
bawy, śmiech, i wszelkie rozstrzygnięcia swia-  
tów, mięży, mnie weak. Historiam się  
to, mniej z kłopotami więcej z Bogiem — a z resztą  
jednaś. Niech mi Mama pisze o sobie  
i o Henry.

Camię sciana i wiec Mama i enta en-  
tacja. Dobrego dnia i które psuta  
tędy i wiośny

Jozeff

Miałem list od Franciszki z Warsta-  
my. Ojczadaję oboje na Węgrzy — Franciszka  
kilka dni w drodze do Ołobry, na mi-  
scu. W tych dniach napisze do nich do  
Dostaliński.

Jeszcze raz Mama i Papiesia po-  
zdrówkiem od siebie i od mojej rodziny.

Dziś w Kościele Nôtre Dame de Victories  
zakończył na Krzyż S. Augusta Cieszkow-  
skiego. Filozof polski i poeta polski dworek  
wespół Królowej. Swoją taskami tu  
stynaję. Obaj wzięli filozofowie i po-  
tego więcej uderzyli przed Nig, potem

Niech Mama pisze znowu — bo by-  
de płakam na nią.

3







Chcesz Boże Kamień, minąłbyś go  
by najzwyklej o rychłą przeszłość przeminęły.  
Może tobie tam są potrzebniejsza niż  
mnie tutaj. Alboś jechał mało nam  
w adwokat? — Do Kraju pisuje bardzo  
bachanie i ostrożnie; nigdy o polityce ani  
o sobie jeno przelicznymi o interesach po-  
tęchom i mi do spóźnienia. W tym dlużu  
Korespondencye korespondem z Kostunią  
i Kutyńską a nadpisuje się Józef lub  
Józef. Oprosił dotąd od żadnej miodebra-  
ty — a idzie mi bardzo o to czy fotogra-  
fia Nadara dostała do Bogusławki. Ach  
Kamień się, o to zapomniał.

Jakbyś miał czytać wstawki: słówko i trupa  
ne (Stowicki) wstawki kamień i o mojej  
Antosi — tudzież rożne twójże swiętoaleksa-  
opraciadańskie biblije. Wzmątki, że Kłody  
Dóg nam posunął się adnalski sercem  
przez serce po starość w Flytę, lub kęps-  
indziej. Mógłby się o to duszko, bo staro-  
jem się już obije. Tymczasem ciesz się  
Kamień twój kotłuna i wszytliche  
paluszki na kamień tam przy stoliku  
Złoty błogich i błogostwionych dusz  
na węzeł do pisania. — Ciesz się w rze-  
i papusie. Narysowałam papusie tutaj  
na pamiętkę po świętej mojej siostrze  
co w Nibie. Kochaj się mój Kamień  
jak ja wasz miłość i dziękuję

Twój Józef

Francis głupio myślał się w liście  
ale niegłupiej się nam bardzo, przy  
wzgląd na lasów i kamień, o której  
zdrówi, ja tu było prawnym. W co  
się obraca światki jej.

Prawie mi w piśmie mi w diunie  
same jeno kamień — to na postscriptum  
zawagałam przy tej kartce wiers-  
zyk mój do Danczyci, z myślnego  
niego nastroju. Też czasem drugi-  
długi do niego list napisalam, bez  
płacej po Kosi mój, której nigdy  
nie miał. Podniała i swiętoaleksa  
to dusza — ten mój Chilijank.

Jf



Paryż - 2.10. Sierpnia 1868

Mamini droga, - Bóg zapłać za mamona, która dziś odebrałem. Bóg zapłać z głębi serca i tak razyna, jak razyni ciębie Kocham...

Wyprawniam w tych dniach synów z domu: Dyda do Kapieki morskiej; Karola znojąk do radaińskiego Fantainbelleu na poturankę; a Maryana do St. Etienne na ostatnią pracę; - to mamona pręda się wielec, bo potracie ich nieco pręda, a i symie na przedrożach. - Kostana tu sam z Jolii moja. Bydaiomy się oszczędali - aby napić za co mieli się na nowa serwatce pod skoni wakauni.

Pare dni temu wyprawniłem Kartke i wierze, dla Mamini, która już zapewne odebrała. Od tego czasu duszko, nie nowego ani w domu, ani za domem. di cabne płatna upady - a bodaj na burze.

Może Mamnia ma kapias fotografij, w. p. Dyda stojącej z reką prawa na kisiu. Najlepsza to a najpodobniejsza z pomysłaj w ogichy jej wiersuskon. Krobiona była ongi w Paryżu przez Mayera i Pierona. Posiadam taką jedną - Dynaerka. Kosta-mia ona myjadniem obligowata mnie, aby on poświęcił te swoje własna, na użytek publicany, to jest aby on dał do pręfotografowania wespół z Daryusowa w formie 10<sup>tych</sup> grasiówki - dla noszenia na broszach lub na szpicach. Ochotni i nym. Tym te ofiarę, - ale fotografowi nie chcą, za udanie się Kapij - a tak mamnie utraconym naj-milsza pamiątka. Promiastu biega za tym interjem - ale powatniwa także aby mogły się udać w takiem kromi, szmnie, jeśli Mamnia posiada pare egzemplary tych dawnych fotografij. Mayerowi chęto war-to jedną przetrzymać dla nas.

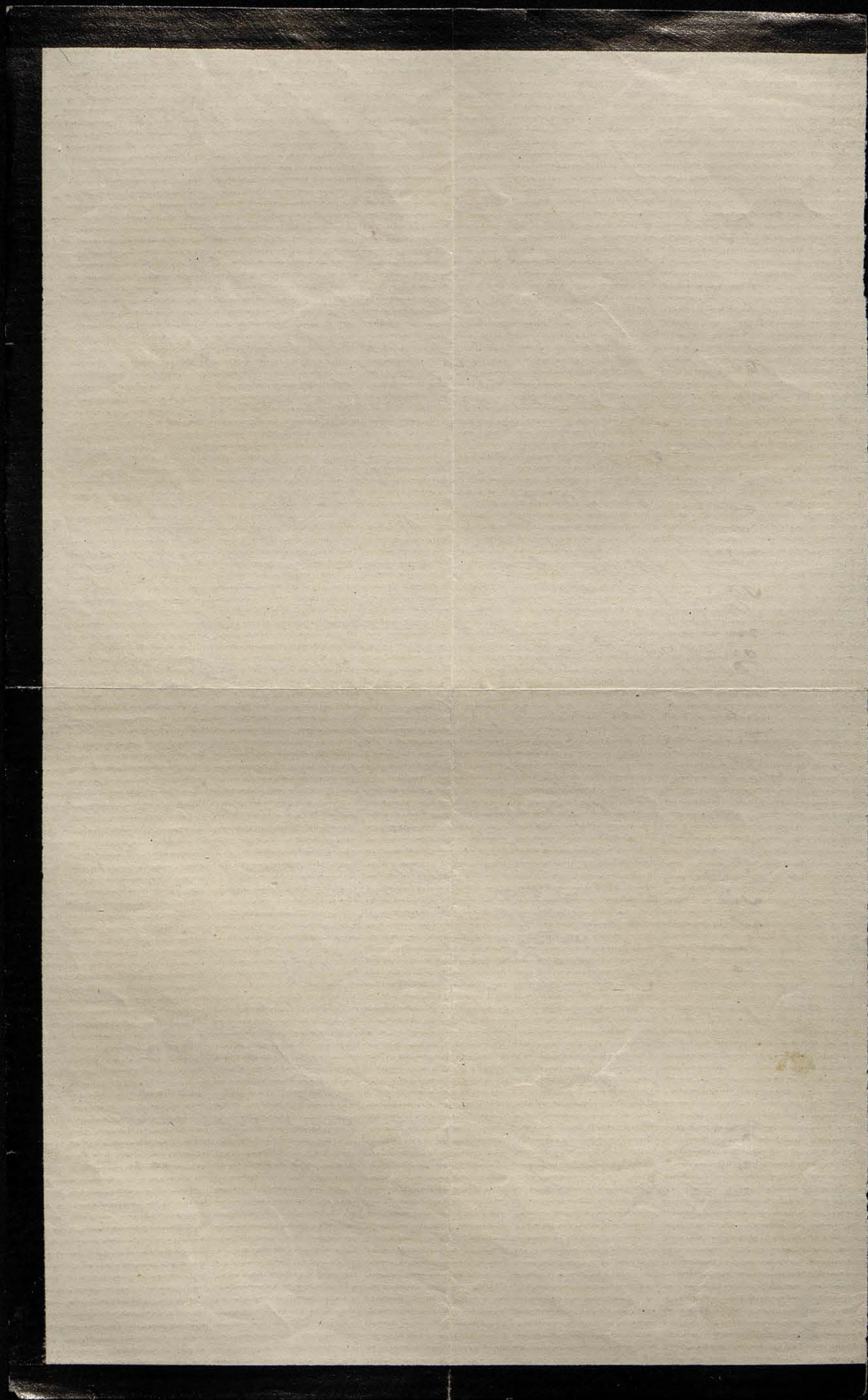
Tule się Mamnie do twoich skłoni i całuje po tysiąc razy w rękę.

Maminy własny.

Józef P.D.

Dziś J. Wawrzynca patrona na Kibi mego ojca. Modlił się i strach i nie da, dusze, smutk radziów przy Komunii S. W Kasiu tylko roznie płakał i nie wstydać się płakać.

J.P.D.





Paryż — 22 Sierpnia 1868.

Mamcin najdroższa — takno nam  
teraz — pusto — cicho — na świecie i między  
daj ludzmi, — bo historyj obcejny i oba-  
giem — albo i duchami co przy Nim,  
a duchami ukochanych przegnanym  
onegdaj i wezora, — a których znamu da-  
tam, odnajdajemy jutro. Stawo — ary-uro-  
czyta to doba w życie. Młoda i szosijka  
dajli pokolenia bliżnich na Wstępnym  
i postępowani. Ma w tem porządek stus-  
ności. Wstępniki my Kamien, co pątny  
my w stępnie sta przystosici co kamienich  
kamien potęgamy się i chorowem  
postępowem grubyh co gronach się  
kiedyś w kamienic. Na modlitwie tu,  
albo w abocamie i nieboszech kamien,  
za mnie i nuda tegocześnie mrońki  
spółcam, politycam, religijne, literackie.  
Ludzie nowi, a jesiak bardziej nowe ich  
teorie wydać mi się grube, poronione....

Co tym wstępnie duszko i kamien  
gracany tam i poroniony  
schodzą w ram do łoni listowego. Nic  
wielu już nas jest na świecie, co jednakowo  
w Bogu myślimy i czuim. Kiedyś mo-  
im korespondentami kładnie kilka  
pozostało tam kustrajonych i mna  
w duchu, młodzi pisałają mi je  
do uszu jakis niedłujny głos. Dla tego  
Kamien moja, Kamien po Nisi-  
gorie — zachmurzani się wnet, gdy drugo  
głosu twego niestyli. Co się swięci tam  
(mrucz pod nosem) i moja stara Kamien?  
Kamien chore? albo upada mi na duchu?  
I chiałoby się pisać i lecieć. Tak — aby  
przystubie ja i ogzaai przy sercu.

Doprawdy Kamien, przemyśli-  
wam wciąż w biednym świecie moim,  
o sposobie dostania się do Paryża, kiedyś  
po warszawach — choć by na trzy lub cztery  
dni kiedyś to ma być inangwerya daj  
Kamien zaduszany po Duceu i Ducei?  
Jestem pewien że p. Czarzy, jeśli będzie  
w Paryżu, chłodzi by mnie kładzie sobą.



Porozumiałam się i pobrałam u grobu Kochanych,  
jako matka się i pobrać z nami od tyłu już  
tyłu lat. Z resztą mamie drugą wdziękności  
względem kochanych. Mamie młodego  
na ziemie - to pobrać z Kasy stać z kas  
jej sposobności, widzenia się z jej  
starca na to się.

Na wakacje Mamie, od kilku dni o-  
dzibito się promiennie, to latamy kro-  
wna z jej z dawkaniem apartamentu.  
Jaka droga, że ani można  
pomysłu o odjeździe się do Siedlca  
miasta. I w Butynowej podniósł się  
się ceny mieszkań. Radzi mi udrę-  
musimy pobrać droższe oparcie franków.  
Zupełnie inny obok od nas dwa aparta-  
menty. W jednym obieramy pokoje, wygodne i  
na 1<sup>o</sup> piętrze, ale okna na północ, a  
wice poszyty, ciemny, w drugim prożki  
mniejszy na 3<sup>o</sup> piętrze, ale drugiego aneksu  
na podłazie i z balkonem na ogród.  
Większy, w tym piękny apartament  
nasz postanowił widać? Zdjemy się wy-  
wahać się co pobrać? Zdjemy się wy-  
bierzemy wygodny, i są chci mi udrę-  
Dziękuję mojej Dyadze, wybrała się w  
porę do morza, dzięki ludzkiej łaski  
muitnom. Takie kimś, to nie sposób aby  
się kaput. Może się nieco omylił powie-  
trze, to kasałem mu tyroczasem udrę-  
wać nadmorskich pracałach. Właśnie  
były jego urodziny. Stwierdził 1<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> -  
Maryana wyprawną pobrać do St. Elzbie-  
za misję jego wice i pobrać - rozstrzygnę  
się losy - albo zdać egzamina jenerału -  
albo nicada - a wtedy mieć rubla sobie w smie-  
Coż jeszcze Mamie domosć?

„Kierując pobrać pochwał z wszelkich miar są, gadna,  
„Tego roztępną danyj zdrowie są i pobrać.”  
Otoż pani Kłyszewska, zona Marynara, urodzi-  
ła drugą córeczkę. W międzich trzy matrony ja-  
do Chrystu i z idealnie śliana p. Raczewski  
z domu Kłyszewski, siostry z Leoną, a córka  
Kłyszewska. Tę co on już po ślianałach  
widzieć? Władysław Kłyszewski Marynara dnie  
zarabia, jest courtier marzon bursony, przy  
Raczewski. Zaskupuje roztępną dla roztępną  
ręty i papiery - za co bierze procenta  
Można stać i Mamie w interesach z Ro-  
względem, lub z innym jakim bankierem.



Czy ta afera ma duszka stołanka  
moja niedoszłaję? Niemal przy każdym  
liście darzy, obdarowuje, swoje małoszyne  
dziecko, że doprawdy niemiernie już i  
dziełować. Był bratśolwicz niedoszłaję  
do niej okryje, karas i do B. leci gosinić.  
Bóg i zapłać Mamein najdroższemu. Mamo-  
na, marna to rzecz, ale bez niej ani rusz  
na świecie - na tym kontaszaa świecie  
trawnijszym... Dzieci moje prorozy - to na-  
stępnie ich i adrianie że dnia na dzień  
krotyje summe nad możność. Mamoin  
200 franców pabe.aby karas po odebraniu  
do St<sup>e</sup> Etienne, na utrzymywanie tam syna.  
Jeszcze raz Bóg zapłać Mamein, że cantaj,  
macierzyński nad nami opieki).

Na rusie, Dżisrij Matwiej, mianem  
biskup w mieście intergon i interikonow,  
które Konieckie zabawie, potracza, brzo-  
nie mi wieś swobody i pogody, nieabdych  
do korespondencyi z tobą, nieabdy mogo senar.

[illegible]



położonych kapitanów ote duchowa dusza dla  
mnie i dla moich.

Tęże o interesie mamiznym. Byłom  
w widlu księgowy i wziętem od nich co  
my miał zadanych. La bible sangla bible jest  
w pięciu tomach i kosztuje fr. 50. Fleigneux  
Meditations sur la Vie de Notre Seigneur. To  
jest w 8<sup>ciu</sup> tomach i kosztuje 40 fr. ale bra-  
kuje 1<sup>o</sup> tomu, który myślałem w handlu  
i dopiero zapłacił mi się wy, dla na morro  
z druku. Ks. Chagnon Meditations pour les  
chretiens we 3<sup>ciu</sup> tomach fr. 25. La vie de  
J. Ch. par Clement Ventana d'après les Evi-  
rations C. Emmerich w sześciu tomach  
fr. 15. - Niezawisłość dla czego za sześć  
tomów? mam je po mniejszej kompletnie  
w jednym tomie.

Skamien, wpisze się na proste. Nie mam  
nowin - a osobliwie miłych. Rara avis tu  
między mammi. Alexander Potzki z Flumencie  
umarł w Dnieprze. Zmarł go dawno w Paryżu  
i w Rzymie; był mi miłym dyktującym. Na pro-  
gach jego przejeżdżał starą Kramarz Dramat  
i pisał Ks. d. - Ks. Alexander wypisał  
wskaza do Ostendy na cały miesiąc. Proba-  
czyła nam najej mijsie z Józef. Władza  
Haw. - Wiedzieliśmy się i z państwa Borowskiej  
znacami Borowska - i prosyła spami uko-  
ny. Pobudła Curdas Józef moja. Docierając  
z Padala młodszy siostry panny Dami. Józef  
skłij - i z Wiednia pami. Paroszyński. Józef  
dars da w końcu Wiednia myruszy skł do  
Hjens.

Skamien Caduji rze twój ułamek  
i dobroczynny - chucham na Fortusko,  
ciętem miagastu miłosci i miłojestwo  
twój - twój miłoty  
Józef M.

Caduji rze i sudaimeu Popusium



Paryz - 2. 19 Wnismia 1868

Bohdan marnie nie wiaia, gdzie  
go udaia w komnacki i konszachty, waz-  
nem niespodziewanki, co tak mocno ceni. Hys-  
zaintygowana. Wierutnie sprawnie to kostusi.  
Zastyskaniem ongi od niej, ze radaby cos podobne  
go nymalac w Paryzu. Wastrystem specializ-  
wta do tego rodzaju sprawnosci i niekto ju-  
am. Wymowa o tej radaby pomidzy marnie.  
Otoz Rudowicki, Kalsy i Jandras, i moze i  
pami Hellerowa masili z nia potajemnie gis-  
Kowai. Pomimo tego, ze niequid xiatem o niaim,  
raduje ci i ja z wstacyfika czy lacyfika co  
biega bieracani, co Karmia i Papus maja wy-  
gaci. Niechaj pantiplid obwiej stury na zdrowie  
nicch moze do Kasiola pokazur prsie, i ichu  
smistego, i do morza po zachem miji pro-  
wontnego przerwankiego powistka.

La Kasiatka Dni Karmia, nastapia  
mudy przenosin na nowe zmieszanie. Do-  
w a Jozia Kraszany sie jak Karmia. Mble  
nusta Kraszaki, to potrzeba knimi obchodit  
ci ary ostroanie. Jankany opyabnego chirurga  
cohy podlucyit im nogi, tpe i tpe. Jozia zamy-  
ila tadoz i o prasydientku dla Gnieh. Ja a mo-  
ji strony znowa przymiam o dywanie na  
poscoj Jozie, bo niekiedy i Karmia z waz-  
du na stan jej zdrowia - atymczasem traj-  
tanszy unia 80 fr. Co nimiaia trosk i Karmia.  
W ogolnosci apantament nasz nowy z wielu  
mialar wygadniejszy, co przeciwny i na 2<sup>ty</sup> prz-  
troz; poscoj Jozie i Jozie na potudni, resz-  
ta na potudni - all podlogi mialic saczadne.  
Adres: Paris-Batignolles. 16. rue des Moines.  
Wlastem tedy na ulicy miala - miala z poro-  
ru, a wewnatra smiatowic i jawnograzanki,  
jakoby wikk w baranij skorki.

Mladzi Synowie jeszcie walczylija.  
Dyrio wradit niedawno od morza Karmia  
wzmoiniony. - Karolka postatem na rydke  
i grayby do Fontainebleau. Kiejse to jome  
ary mite, jakie rodzinne i patne dugich  
wspomnien z dacychych tatek. - Maryan  
skacy w St Etienne nad matematyka. Na po-  
chodku pamiatowika solenne egzaminu  
stanowiace o jego przyszlosci. - A biedny  
stary ojciec. musi w dacin i w nowy pte-  
myble o potrzebach Karmia. Trudniej wiad  
na mysl - gdyby p. Cezary odoryt prasyad ongi



lub niemięty usiści na czoście kapiśu...  
Dobrodać... domu... ha papirny...  
panskie zastawienie...  
zastawienie pokrywa...  
pauzowaniem...  
sobie utwór...  
szech...  
ici...  
Cesarz...  
bca gracie...  
Dobro...  
ka...  
Wanty...  
za to...

...  
Ks. Aleksander...  
w Galicji...  
niez...  
tutaj...  
Ks. Aleksander...  
pania...  
względem...  
nie...  
Kraj...  
rak...  
Czas...  
mon...  
Oto...  
Poznanski...  
tar...  
na...  
K...  
je...  
b...  
Z...  
op...  
wym...  
p...  
...  
le...  
lub...  
sp...  
z...  
moja...  
pro...  
Cas...  
JR

...  
Od...  
fotografii...  
O...  
K...  
i...  
nap...  
K...  
i...  
w...  
Cay...



Paryż - d. 27. Września 1868.

Kochana, droga Mamciu przy-  
mieszono mi twój list a nowego miszla-  
nia na stare place de Badignolles, Kr-  
dy jeszcze ~~nie~~ zastane, ani do rozstrzygnięcia.  
Adres Mamcia złe napisany, dla tego  
jeszcze raz przesyłam jasną i wyraźną:  
Rue des Moines, 16.

O robotach i nudach przemosisz  
w Paryżu za grzotami i rupieżami.  
Wiemasz doskonale, ani nieobracania. Bie-  
żące, Książki, pastuje się jele ~~onelle~~  
w Kufy, Kozie i t.p. 6. Stary, Kammow  
szafki, można być prośbą na wozach!  
Na szafkach chętnie moi wadzącyja  
jeszcze do 5<sup>tych</sup> Października, to prośbą  
Josi i mnie do wyłączenia różnych  
autorem, tudzież serwet, serwet i t.p.  
Dwa razy przemosisz się w Paryżu, albo raz  
pogorzeć, anuwać jedno i to samo.

W progu dynamie tych narych  
trudów dla moich synów, przestanie  
ich bytem do Fontainebleau na  
wyprawy. Karol gości tam, a  
dwa tygodnie - nim pojedzie tam po  
wiozę z Jozia i Dyziem. Wrócił mi  
od trzech dni - wywiesy pogody i swobody  
w lasach. - Miłośnikami wstąpiłem  
i do wiatki Euphrate. Otóż kłopoty i sa-  
ma i dwie ciotki, które widziały  
i z których jedna bardzo ładna i kocha  
Oblicz, wszystkie nychło napisai do En-  
fray. Wiek Mamcia pamięć o tam  
niebude swojej chętności w Flyres  
ten prośbą.

Książki dla Papusia wyprawię  
jutro, - bo dziś niedziela - i kamieniste  
sa układy Książki. Nie wiem, czy  
wszystkie dająta znaleźć od razu, ujedne-  
go Książka lub w problem - bo każdy  
tyje swoim dwoim - to jest Książkami  
własnego nakładu.



W Galicji jemuśno rozszerzani  
po wielkim fiasku. Cesarz Austriacki  
miał przypieścić w gościnę i w najłepszym  
usposobieniu dla Polaków. Prawnici i pa-  
nie porównawali się na swym procyje  
na kontusza i suknie balona z beryz  
Otoż ministrowie Niemcy idąli się tych  
owacy polskich i myśleli na cesarzu  
i cesarzonicy że zostali w Wiedniu wbrew  
programatom festynów, które podpręśli.  
Galicjanom Polacy i Sapiński zwerni-  
wa) i podobno podobają się do dymszy  
Car się raduje i głęsi, że stało się tak po-  
urazę. — W nichem duszko Karmia nie-  
widzi się nigdzie naszym. Prandopodob-  
nie nastąpi nowy wiek od centrali, zektoro-  
niemickich. Raturak jedyny wydał dla  
nas w pokretaniu się z Węgry, jak on-  
gi z Litwą. Pozywno już ku temu  
wam Kragi. Szpada, że Karmia  
mierzkuje Kienwikon krajanyh polskich.

Niech Karmia porówna odemni  
najeantj Papusia. Niech pokłoni się  
i nieobocna a Kochanemu ojcu Ju-  
lianowi. Jakże ma on wieść o dalszo-  
nym bracie ~~an~~ naszym Suro-  
blinym i myśleniem ary pastora?

Ciebie kolana i rze Karmia — 2 no-  
wego mieszkana a obywateli i wyrok-  
nię napisać bo tu i pióra już niepusz-  
kają. —

twój Karmia mierny

Józef W

Ojciec Alexander i Władysław  
przebiegli się — cue Duphot, 12. Kiszka-  
nie obywateli i sliżów — nigdy miernie-  
li podobnego w Paryżu. — Ojca Józefa  
zaskrytem i xis' zdaleka. Zaperbier  
w Tsy caynia się już przygotowanie do  
Fleis. Wybieramy się tam z Józefem.  
Chcemy uprosić o Józefa, aby nam pro-  
wagostawit nowy departament — to jest  
prawytał miedlitw liturgiczna na ten  
cel i powołał miedytka Karmia Suro-  
na rłoda. Tak zawsze dotąd krymiliżny  
i było nam dobrze.

Ciebie osobno do Córki i do wyrobu.



Варык — 1. 6. Пардасирника 1868.

220

Kochana Mamciu, wczaj najpierniej sprawa  
moja z Komissem Twoim - która jest nielubna  
obaje z Józefem z pospółkiem i całą administracją  
Jednostki wczaj da mi mi, więc cetero  
godziny po rozstraszaniu Parvka do Księżarstwa  
do Księżarstwa - za namit zabrakło czasu na od-  
mieszczenie Księżarstwa Siostry Łabeskiej. Oto  
co do Księżarstwa: Compendium teologicum moralis  
ojca Gury - tudzież Meditatioes religiozes oja  
Chagrona w jednym pakietku oddaliśmy sam-  
na Księżarstwo, opłaćli prasydła na mi-  
sen aż do Hyer. Istnieje doko p.t. Nauwian Com-  
mentaire p. le Docteur d'Allicali, mychierpane-  
casiem w handlu. Wydać Księżarstwo p. Vives  
osmieday nam, że drudzy nowa piątka dyje  
z dorobkami w czterech tomach, - która  
udaje się na świat najpóźniej za miesiąc.  
Ostatniem na te dyje 35 franków - i posła-  
ja oja Julianowi do Ryrtu za pośrednictwem  
oja Aleksandra, lub przez inną pewną os-  
ay. - Zaprzemierowaniem Mamciu i Chas-  
Kruscowski na Kwartal, aż do nowego roku  
za 22 fr. Drudzy zaradem za dostarczenie pozost-  
leni przeglądania w nim artykułów. Obecnie  
je, że tego samego dnia jest do Hyer  
i maon Kosić, który jest mieszczką, bo w  
nosi za numer 4 centymy. - Papier wedle  
mamieinego wzorca takussijski sam a bialy  
obowiązuje się p. Talais, rue du Bac 38. Dais wy-  
prawił do Mamci wedle adresu jaki miał  
ręka d. p. Dyzi. Zaprzemierowaniem za papier 40 fr.  
i datem francu na pado. a Kmit na piwie  
dai ma być w drodze pado. Prasydła Kmit  
placi Mamcia w Hyer, co p. Talais miniat  
mi jej wysekacji, ohaay - to rzecz admini-  
cji przy drodze Kmit. - Wzaytki wje Kmit  
za mamieine ustępek - listy natych i w krót-  
Kmit caay. Zostaje w miarę jedne Kmit  
daisiat francu do dalszego rozporządzenia.  
Znowego rozrachunku doty mieszczki.  
Znowego mieszczenia najpierniej do  
list pisze - i to do swojej Mamci jedynaczki.  
Przemieścił się od poraonego, i ubrać  
się już potrosze. Rozstraszanie i obłudne poro-  
je, ale mi w nich smutno, na smierci smutno.  
Jednota po spóźnieniu wczaj maich Józef  
i Józef - tem dolić miarę miarę doko, że obo-  
mlebi starych, doko miarę Kmit miarę  
pamina. Jak z młodzień tu poroć miarę, tak  
i z apartamentem nowym oswoi mi się miarę.



Doposać wraży głosy moich studentów, było  
mi tu jasność miłej... Wierząc słowami, że  
walczyć to oddało mi się i gwałtownie płaszczo,  
turnie teraz sam samiotki - dźwięk jakoby śpiał  
jesienią. Kamień, kamień, boli ok! Strachem  
stare w opuszczeniu tu od społeczeństwa  
Naszkota coraz chłodniej, pusto - samotnie, a  
pożegnana, Kochana duszy - duszy zaledwie trze-  
kidy napowiada we śnie. Wiedząc, że  
mi się dykta nasza w uroczym postawie. By-  
ła to raz się już odnolek nam - ale w nagle-  
tem poszukaniu się za grzechy - to jest w takich  
sokół... był sctorej niedojacem się zgoda...

Pijmy Kamień i inną białą, coś sto-  
sągo. Pijmy pokayna cie, andru zaledwie.  
Wracając gromadnie nasi krajowi, z dalszych  
przejadach. Wrócić i ojciec Aleksander, skłama-  
ny na polskich przedsiębiorców - a buda dzień  
nadjada junko wskazy, Langowa i t.p. - Stara  
mi Galskowskiego, dośi pomyslnie idzie wfa-  
lić i zabrać coś na sakotę batin olską, ja  
najmiejzy kapem i w biera taburkon mydły  
wielkopotamow, jądze raemniemy w 1934  
tem d. Salachnia do salachnia. Dostyżka  
tem i ojciec Hieronimowi nie dle się proso-  
dki we Lwowie. - Niestety, ojciec brawo-  
skamacki się w cackosi i boday ze sakoty  
Kraju. Wyruszył stąd i rozgłosny nasz publi-  
cysta Kłascio, dla przypadkiem się spra-  
wom polskim na mijsen, to jest w krakow-  
wie i we Lwowie. Wątpię, aby i on coś mądre-  
go mógł wymyślić i poradzić srod zbieg-  
w. Daimnyk tem osolicznosci i wiadachow.  
Najmiejszy rozum - cnota - a to wiara  
jako daje... Straszny jest upadek ducha reli-  
gijnego w całej Polsce - to chyba Świątobliwy  
Dziś IX wymadli nam Tasse z Nika...

Dość na dziś i Kamień. Polcam  
się modlitwa naszym i całej rze-  
Jan 10

Z o. Aleksandrem niemożliwiej iżak  
o obrazach do Kaplicy. Kamień chce skopi-  
at napisze z całego obrazu. Zmarły chwał-  
nia Świątobliwy i nikt niewiedzi, że J. Marya  
Magdalena zastąpi w grobie jeno Stanisła.  
Apłatosowie wdzieli Płdę w tryumfie  
wstępującego do Nika. Otóż co nam dawał  
i wieda jakiego mistrza? Trzeba bacz-  
nie widzieć rozmianar pódła - i cnie wynagro-  
dzenia dla artysty. O. Aleksander kapem i bity  
cy bity St. Zaleskiego - Płdę i bity bity  
Zaleskiego, którego p. Cesarz znał w Rymin.  
Potem o tem obieraniu.

Wracając potrafił porobić przypisy, mł. egzemplarz



Paryż - 27 Październ 1868.

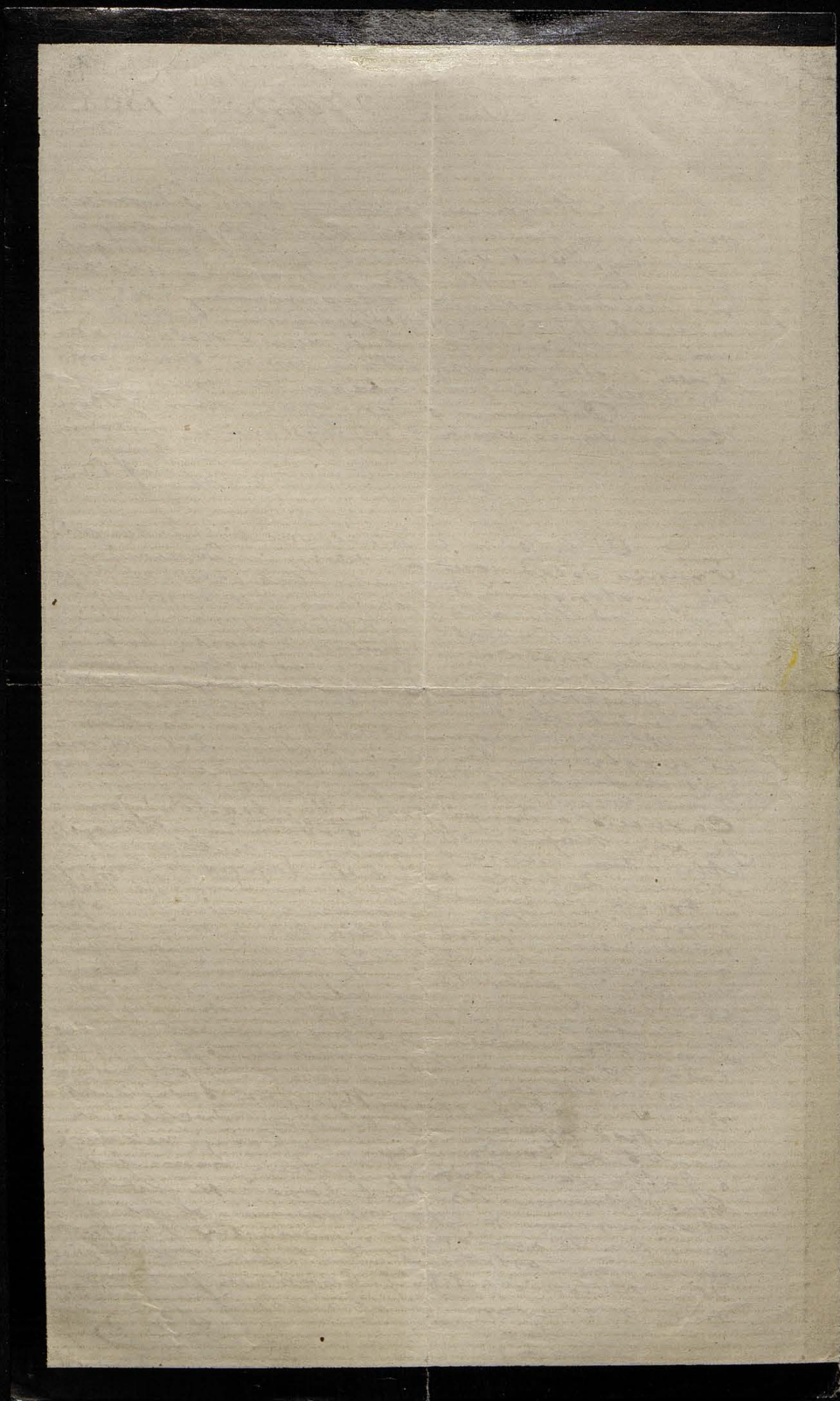
Mamie moja — dajin s. Dyoniziego  
nie dawno jeszcze tużi uroczysty, mury i  
radosny, — stas sie dajinaj Dniem grubiej kato-  
by u nas; — młodzieńca jednaka ku wkocho-  
na nielaskawca, niezapomniany i o imin-  
niskach jej kłopotach. Dajinennu solnizanto  
wi mamienemu catuje wce i kolana adira-  
twa moja, mizdy kłota mam takoz mo-  
dajutkiego solnizantaka w domu.

Północną jedyną naszą Kanię Bogu  
 także się do serca z miłością naszą mianem

Tracy  
Joseph M.

[illegible]







Paryż — 1. 27 października 1868.

Przepraszam duszko, że groźmiwie odpowiadzi na twój list i że zmude wypełnianiu poleceń. Mam na głowie i na sercu co niemię krętroś i zgrasot, o których wczoraj napomknąłem. W takich usposobieniach duszy pomysłowi kajać się powinniśmy dobrej woli nawet i dla nieporo.

Mam cię moja bogobojna, zbrojniczo, przeżytaśm sprawnie i swoje o interesie. Wczoraj szanownym dałeś mi Boga, za pośro-  
gostawione jego załatwienie. Chociaż w listach pomiedzy nami ani razu o tym interesie nie było wzmianki, wita się że z bosku katalizacji i do mnie składowe i potworne wersje. Wreca i bra ogólnie zaprzeczeniem im prayswadek, i owszem swego karciem to zgorzanie, bo wierzy i cała tu sercu, że Mamcia nie-  
pragnie nieczyść sakoty ni kraydy. Niemożem na razie zrozumieć kowotnego prawodawstwa o spadku mienia po o.p. Dyak na oja, lecz domniemywać się, że na dzień tej sprawy oienatylwia świci się dobro sukcesorów, a osobliwie małoletniego... Raduje się niewymownie, że przekształcenie sacastnie rozwiązanie rzeczy, zisziło się już i tak rychło, bo zażgnie rok na kawosze wsta płotkaczom, a mow i pobudki graesariów ku poskajaniu się, ku skrusze, proscorze, i ku przeproszeniu Boga i dobrotliwej a przekornij Mamci. Kłótni oso-  
bom co zasłyszaty o gadaninach przeżytaśm list Mamciny, z osobnym przyśięgiem na nadobroślońskich miejscach — to jest, że Włagaj-  
sac jest już na posiadaniu Kostusi i Ort — z ca-  
tem zadowoleniem stron — i kowotydemniem wygadujących niedawno, i t.p.: Chwataa niech bzdzie Płuk, że odwalit karmień co tydzie tygodni ciżys ci biedna Mamciu na swu.

W tem duszko Mamcia najzupełniej-  
wa ma rację, co pisze mi o Fr. — Niema tu obawiać w bawitnie — wartogłówn jest i utratnik a co najsmutniejsza, że dożyłty niech i stan porówny niecałkowicie waja na niewale. Pami-  
rauje i dury się na podaru i na lewo po sta-  
rima. Jace w Flyer, tak i tu kagewin-  
pokupowcaat się u nie jednego. Dotąd zgła-  
szata się tylko do ryma gospodni hotelu  
w którym mieszkał po 100 franców. A  
na sujędnym z Paryża odebrał piemi-  
dze i do matki — zarszał mnie że nie-  
nia



Drug ani grasa. Tak tedy prośby moje i groźby  
i upominania w imieniu oja nieville skut=  
kowały. Wiadaś z jego uderzenia i nieporozu=  
mienia natura! — Oczyszczenie, 1000 rubli jakie  
mu Karciu przetraca, z tem co może mieć  
od matki i od żony — ażeby nie da dostateczna  
na utrzymanie? i tem bardzo że ży=  
nowie niepotrzebują jeszcze kracanego wydat=  
ku na codzienną. — Jakiś kiedyś napiszę  
bardz Karciu mitosierna — to te słowa tykady  
są głównie utraconej żony jego i skłóce — wnu=  
rat s.p. naszego Józefa. Jużci wiem duszko,  
wiem z dawniejszego, żeś arey mitosierna, że  
tylu, hej tylu nam z pobudki jeno chrościan=  
skie, mitosi Świadectwa łaski, — a ogłoszenie  
są na niedzielną lub niedzielną. Zawrzy  
kojna, cynitas dla dochodów co pozostawać  
możności — a nieraz i nad możności. Kto tego nie  
wie, że dzisiaj rodzinę w kraju zubożała — z  
majątki nie daje ani pomocy dochodu z lat daw=  
niejszych. Zastanawia się więc potrzeba do po=  
życia kraju — i szukać zasobów utrzymania  
się w pracy i oszczędności. Gdzie w tych czasach  
mógłby z Kupowania dóbr? i za co? i na co?..  
Skupity, takoz Karciu — względem zapisu  
na synów J. — Susanne sąsiadów — bo najprwa=  
szym obowiązkiem raturu dla duszy, — to jest  
spłacenie długów zarwanych u ludzi dobrych.  
Towarzem, gdyby Półg prawdał kiedyś w tym  
takoz zapis Karciu — obliżuje spłaceniu dla  
gów J. — gadałoby się przedkazać na jego dzieci.  
Tymczasem nich się, miastkuje i powożęga  
w potrzebach swoich. Naprawdę don swiętu  
o tem przy sposobności.

Względem obrazu smutnych chwastów Państwa  
tak Karciu stoją rzeczy. Ks. Aleksander ani  
chee słyszeć o innym wstąpieniu J. Łabicki.  
Jedyni, między podziwianymi artystami, on bo=  
daj najznakomitszy; wątpię aby Pastuski  
kupił namalować — a nieznadomnie zakała  
dla samego imienia większej plawy. Francis  
i Kapłanski z radością najdobitniej, zapra=  
wia żuraw kłóty i wry francuski. Przewidywaj  
kiem potrzeba Karciu widzieć namy z  
jaskie honorarium wyznacza nabywca za obraz.  
Wiedeń Łabickiego obraz Horacego w Luwrze  
ma wysołość dwa metry i pół — a sprzedawci  
nie wie jak daleko. Półno więc dukać i ko=  
pija musi być kosztowna. Bronistaw bię  
ga za wyznaczeniem fotografii, który  
może niemaszko obraz nie jest sławnym  
artyściem. Malowito Vanlow jest afektu



na stopie albo suficie Kapii Wersalskiej, można je dać tylko w krótkim czasie i naśladowni mniej lub więcej miernym wedle talentu Kapii. Tędy bide smok = niejszy, pojade z Bronistawem i Józia dla oglądania obydwoch malarzy i do Wersalu, aby dać Kapii sprawnego który nam wyda się piękniejszy. Symon = serm niech Kapii wywiaduje się o wyso = kosi honorarium dla malarza — tudzież o wysokości i szerokości płótna na Kapii.

Allioli niemyślał jeszcze o druku pomimo upewnieniu ongi edytora. Skoro pojawi się w Księgarni, zabiorę mój egzam = plarski do opisanie, wyprawię do Rzymu. Przewodzę Dobry, że wyprawię przez Kramie Langona, który radłym być na opowiadni = kach, które gościnie ojcom naszym i martrych = wstaniec.

Jeszcze jedynakto Kapii, o biedach maich własnych — o biedach z Karyarem. Od wiosny wyrwałem go z otoczenia pa = rystki K. Kollerschów i oddałem do St. Etienne pod klasztorne niemal Kłauzury. Tototnie wypracował się tam przykładnie i ukuł się Jasi pitnie — chodząc na Kościelnych burde. Pomimo tego, żeś dobrze przynosił egzamina przed Inżynierem i dostał na Świadectwie „admissible”. Luda kłami się tu wszyscy że wytrzymać próbę i przed Sanhedrynem profesorem Skoty Gornia. Tototnie zdał Świadectwo egzamin z prawdziwa = tami matematycznych, z chemii i fizyki stali, a rysunek niemałże był 25, ale wyrzucił nam jeszcze Kadamara z tutejszym chińskim. Otrzymał na 80<sup>im</sup> kilobu kon = krecentów, z których 23 tylko miało być wybranie Karyar opud Kapii = nie. Zgryzłem się nad wszelki wyraz zgryzł się i przyjaźnił nas — tem bar = dziej, że to była trawiająca i ostateczna próba rządu z Karyarem, który uwał takoz dotychczas swój upadek i utratę nie powitowania, czasu i meczowego karodu na przysięgi. Za kilka miesięcy bę = dzie petytorem — ale nie da starym do użycia się i nymistki. Różni ludkie ryki, różne mi padają pro = jecta ku naprawieniu tegorocznego niepowodzenia. Praktyczniej jest trzymać.



Pierwszy: wrócić na nowo do szkoły przygoto-  
wania i uczyć się rzeczy, które od trzech lat  
powinno być umieć — a co gorzej jest co  
tym, to jest być nadzorcu i kontroli w domu.  
Drugi: jechać zaraz do Mons w Belgii, żeby  
świadectwo admistr. było do St. Etienne, da-  
ć prawo do studiowania kursów technicznych  
w szkole technicznej. Trzeci: wiron. Ten  
projekt nie do odrzucenia — ale podać  
dalsze i być kosztowne, bo sk. utraciłby  
szkółki zastępcze jak mu wypadałby  
tutajszego rzędu. Oprócz tego, byłby tam ca-  
łym osamotniony, na własnej moli-  
bie przyjaciół i znajomych, jakich mamy  
w St. Etienne. A dlaczego nie zamieszkać i  
nieprzejechać na długobitki kurs? A może  
bez liku jest objeżdżać i studiować obaw.  
Trzeci: szukać zajęcia płatnego w St. Etienne  
a niecorazmi powtarzać deszczowaty kurs  
nauk. Na dwa lub trzy miesiące przed  
zaniminarni wiały dymsy, aby się na-  
bawić przygotować do konkursu z rok  
przysię. Tym sposobem uniemożliwiłby pro-  
miutmasi zych narównie co za tem idąc  
miałby zarobek uxiiny i nadzieję odzyska-  
nia utraczonego niyfaktumie zanosdu.  
Na ten trzeci projekt, zgadzamy się wszy-  
scy — to jest ja, Maryana i przyjaciele prze-  
domowi, oprócz jednego Stranaka p. De Ri-  
viera, który właśnie chce wim całe życie  
w ciemach biórach — ale jest za szkołą Mons.  
P. De Riviera miana charakteru i wad  
Maryana, któremu nieburdo chce się  
uwić a studi. W St. Etienne pod okiem  
p. De R. i przyjaciół — zamieszkały może  
wybryk. Dotychczas nieustraszyły się  
losy Maryana. Negowujemy z nim o ni-  
go. Upadam pod brzemieniem moim trosk  
i samotności. Kursem z powodem tego syna  
Skadina i Dyrio. Kniów zachyna chętnie  
Boże, Boże, zmituj się nademną i nad  
moimi. Kamein najdroższą, mój się  
z papusiem za nas — i Kochaj biedaka swego  
Twoj.

Józef

Oby Bóg pobłogosławił. Tak samo  
interesowi pilarskiemu ja bezowijem  
skierem. W tym celu czekała mi się  
wego radzaju Kłapota, a ponieważ ony  
papierek 6000 fr. z procentami zaktora  
zadziwilem, papiery te zprawił. Trudno  
je na myśle a na p. Ckar nieprzejdzie!  
Nigmanu exarę odzyskał  
z niyskiej bezgranicz.

J. D. F.



Paryż 24 Listopada 1868

Kochana Mariu, dziekuję za  
braterską i po synowską na wszystko ma-  
dre, dobre, święte, co mi piszesz w ostatecznym  
listie, — za społeczenie z moich smutkach,  
za rady i uwagi, do których wierzę, że do-  
je się jednajszliście w potrzebie. — Oj Marya  
na dawno niema ani słowa; zupełnie  
się stracił jedna i druga prętywa, mo-  
ją rekomendę. Wszak tego co mi donosi  
p. Michałowski, pan de Riviere umiesił  
go już w swoich kwaterach: niewierni jednak  
pod jakimi warunkami. Pragnę podobnie  
domieć się kade dzień o tej stanowiącej prze-  
mianie losu wprost od niego cała rodzina.  
Maryan odstąpił raczej zadowolenia, Karol,  
Korny, — to ja Bogu, ściesz się opamiętać, — a mo-  
że i katolicy na prawdę do nieśmiałości, — to  
jest do inżynierów. Leczam się cięgle, jeszcze wy-  
brysu z jego strony — i awersu odgrazam się  
utrata łaski ojcowości na powrót. Zatem  
wszystkiem, jeśli mi pozwolić, to pod-  
nieśli roli swego nowego nowiciatu, nieka-  
nizując prawnym wywodami obciążonych  
studium matematycznych, — za kilka nie-  
wielu porostanie po starciu na wolnej sto-  
pie, aby mogli natychmiast przygotować się do na-  
stępnych egzaminów. Niech, Mariu, nieka-  
innej rady. Niech panik moją, która bie-  
de w sakołach pracownicy życia, to jest:  
w pracy i wale o chleb powszedni! Sako-  
te te przechodziłiny z pożytkiem wro-  
ty na emigracyi. Usposobienia moralne  
Maryan, spodziemam się że po tej pro-  
bie, za łaską Bożą wezmie inną, pod-  
niosłszy kierunek...

Dobrze jest niewątpliwie, że Kam-  
cia z Obradem karmionych nie nagli.  
Dronistaw nigdy nie miałaby fotografii Car-  
rasza. Widno, że malowidło jego idzie w kierunku  
niekiedy do awydzów, skoro między 500  
z górą sztukami i fotografiami obrazów  
z galerij paryskich niekiedy się wcale.  
Hs. Aleksander utrzymuje nawet że  
Danteo pisze niekiedy. Miał sta ogłoszenia  
obrazu jechać wprost do Wersalu. Hs.  
Aleksandrowi głównie zdaje się widzieć — o  
danie Karola Łaleskiego, skądinąd  
ucześniemu i dołnemu malarzowi.



Niech Mamcia postąpi sobie w tej mierze  
jako zechce. Ja sadzę, że godzi się, abyś tyś  
rozpatrzył się po Raymnie i po Florensy, czy  
tam w tym rodzaju nie znajdziesz się obraz  
Ananienitsay od obydwóch francuskich <sup>stóp</sup>  
któreśgś z adymistratorskimi <sup>chorobiankami</sup> cłoni. Wszakże  
Wszakże na to, jak Mamcia pisze, jest dość  
jiszak czasu.

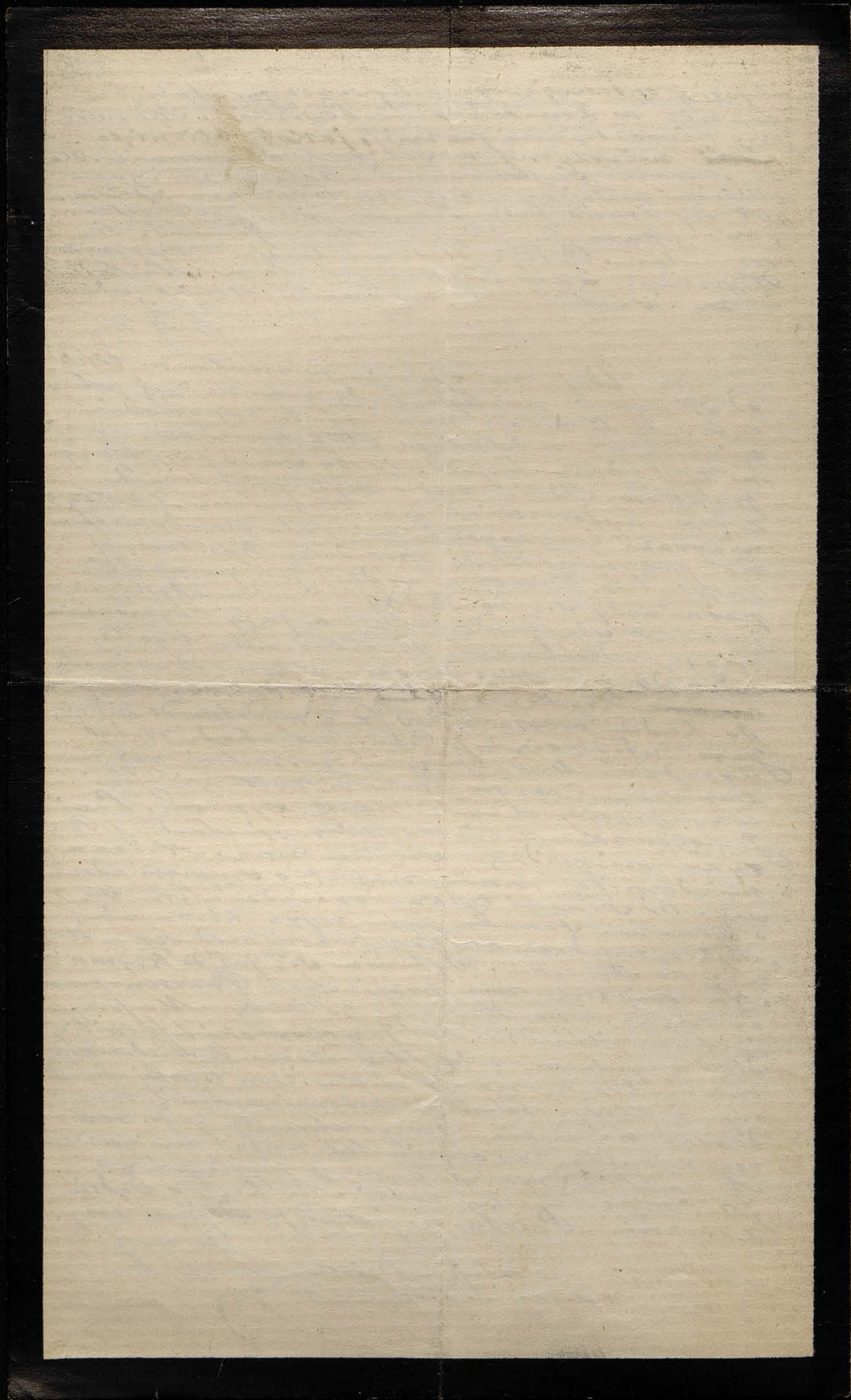
Atoli niewyszedł jeszcze z druku, a  
przynajmniej niema go dotąd w handlu  
księgarskim. Mniemam, że wydawca go-  
tuje tę niespodziankę od siebie na nowy rok  
wedle zwyczajów paryskiego. Wszakże ju-  
żo pojedzie do królewskiego miasteczka tego  
dzień, który niestety mieszka na drugim  
stronie Paryża. Póde prosił aby mi wydał  
nie drukowane już tom, chociaż w artedruku  
które może sam zbierać. Wiem, jak sta-  
nowi Mamci interes ten pilny. Reszta to-  
może być mióg postać później do Raymni.  
Radłbym aby mi się ta negocyacya z księga-  
rzon szekstiniem powiodła. Mam wyborną  
okazyję do ks. Jakuba. Ks. Hieronim wprze-  
czył poniechając lub wtorek odjeżdża do Ray-  
mni. Symonem Kochanym ojciec duchowny  
buduje tu nas grzechy w rozmowach  
i z kahalnic. Kwestna moja Franca Lene-  
gowa w najnowości swojej doskonałe schara-  
kteryzowała ks. Hieronima z powodu nie-  
działnej nauki: „Oto mówi cudnie. 'Jasoby  
czytał z najpiękniejszej Księżki.'” Istotnie  
mistrz on słowa, że inni wydają się przy-  
niem, jasoby sylabizowali z ładajadiego de-  
mantarza. Nie pisze o nim szeregów,  
bo Mamcia go obaczy w Flyeres na własne  
oczy w całej okropności zdrowia i potędze  
ducha. Obiecał, że zatrzyma się u nas pa-  
ra dni.

Na Wszystkich Świętych i w dzień Za-  
dusany ducho modlitwa się na emmentarzu  
i sam i z dziećmi — za ułochanych  
spółnych, których już rano u Komma-  
niei polubiłszy Panu i Maryi. Byli  
nam ongi wzorem i przykładem  
w naziernstkiem życia — to boga im do-  
ła za wielki wieśców. Myślimy często  
o biednej mojej Mamci — jak tam strzebi-  
sie się modli i szlocha w sierotynie  
swojem po dyżim Marcin ona chce











Paryż - d. 14. Listopada 1868.

Droga, usłochana Mamciu, - i ty coś duszko, jase moja Józia niedomagasz i gorączkujesz - zapewne z powodu zimna, powietrza i parmyjnych grypc z Katarów Chwaśa Bogu, żeś już obiedwie powstały z łóżek. O Józio nieproszitem się mocno, - bo zostaje wciąż pod grozą, żeś chorowanych i włośnianych się bieda pierś siarni. Na całą zimę chce ja szalenie zamknąć w ciepłym pokój, aby uchronić od tyle szkodnych skutków i chłodu parzystego klimatu.

Mamci dobra nowina dla mojej Mamci. Alili znalazł się całkowicie i gotowusienki w podróż. Oj: Alexsamder wkurzył się mamciowym "perederem" i odstąpił nam swój własny egzemplarz. Natomiast doręczył jemu sześć tomów Kupionych u Divisa - i wydany kwit na dwa co są pod prasa. Posłano się, że Księgarnia bałamucę porównywalistym i sprawdziła o o: Aleksandrem tekst w obydwóch wydawniach, - otoż co do litery i co do korny jednako samo. Towżem całe dzieło skiszowane ręką na zawiesz, a tylko na razie zabrasco odbitkow. Tym sposobem rykło Mamcia odbierze Aliliogo. Oj: Alex wyprowadzi go al: bo na drodze zabrakną, albo przez Chajków, jeśli będzie można z bagażami parny metody.

Dyskionarce francusko-polskie i polsko francuskie w czterech tomach, w pięciu tomach, dzisiaj dość rzadkie ma podobno w swiej Księgarni Miernickiej. Postaram się, aby je jutro wysłać do Marsylii. Tym razem dużej Ma Mamcia chyba zaprzęta do Kłobogów, bo Dyskionarce Kłobogów, istotnie 30 franków. Para franców dla przeszłego zapłać z darowiznych funduszów mamciowych, zalegających



bez kontroli u mnie, że dalsi bóg niepramie  
tam ich quantum - bo na prośbie niebardzo  
sie z Kamcia maja rachuje. Na przyszłość  
zapisywać bide w osobną księżeczkę.  
Wiązanie Helenski lub co podobnego porażu  
stam u Królikowskiego i wyprawi my  
sous bande do Flykes. Królikowski i Dto-  
mistam obadnaj na zdrowiu jasotasco-  
to jest lepiej niż gorzej - zasłaja Kamia  
włosony jako przyjacieli swiem mego domu.  
Ja dziś dużo mam interesów na Kar-  
kui, niernam casu rozpiszwać sie o so-  
bie. Niebraknie mi w kadny m prawnie  
dnia ugnantwien i Kłopotów różnego  
radają. Chwała za nie Doga, - i niepod-  
daje sie kłytom smutkom. Najwiecej  
utrapiu mnie stan zdrowia przyjaciela  
i moralnego moich <sup>dziadka</sup> Józia i Dyzio dotąd  
chylajac... Marysa potrosze rachyna  
u opamiętywać. Zapisam dla Kamia  
mojej ostatni jego list do mnie, jak po  
kajcia miejsia w bierac. Na to fran-  
kon pensji - i 35 subsideion od Rządu  
a wiec aż nadto przyzwolite utrzymamie.  
Z listu Maryana pominamie Kamia  
wyobrażenie dostadnie o jego dziadku  
wspomieniach. Po przeżytanu mi  
duzka adreale mi list do archiwum  
moich domanych. Kiedyś - jakby nie tego  
wart, potrzeba zeby Kamia do niego  
napisusa; on wie od daleka caem  
ty byda dla nas i dla s.p. jego Dziadka.  
Dotychczas najinniej duzka wie o Karola:  
zdrow - i wiec sie, dość pilnie.

Catuje po starcom Kolana i rze  
z wyrazami powazania dla swadnego  
Papusia - maminy - wlasny nakaz

O matczynosci p. Milleta z Chodiszem  
wie miniedzielnym. Oj. Jozef, p. Poronska  
pauz Millet i radkie plany kryl. zię 2 ten  
praw nam, przed swiem przyjacielowi. Pomie  
mo tego, duszlamy im najoswiecenijsze  
szkolenia. Jozia trocha zdumienas, ze  
knażenie od niej miedze panienka dostala  
pierwy mza. W anyan mistak tano o my-  
kow - emigracji kotyska, a Kłojony, pustaki  
jomia, jono zaproszani, albo ka skons gorsem.  
Kili Bogu sie tak podobna, to znajda sie  
wazny dla Joz. Tymczasem miak Kamia  
upatkuje na pol. Tę - tego miedzię plaka.



Parýž — 1. M. Listopada 1868.

Moja najdroższa, najukochańsza, praw-  
dziwie wióstrzanego i macierzyńskiego serca  
Dobrodziejko! Bóg ci zapłać... po Bożemu!  
Rozemkłem się do tej twojej uradowania  
że Bóg ci posłać myślonkę myśli — co w duszy  
widzę narzutowała — a bodaj z niepokojem o mnie.  
Jak? i czym? ja biedak tobie się dowiedzieć, jak? Roz-  
bitwa moja i miłość moja — to jako żywić się już  
dlawicie — bom stary grabieżnik. Chyba w niejakim  
całościach kiedyś zagrobnym pozwoli mi Pan  
moją popłacie zaciąganie wielkie drugo i cie-  
moj i u twoich... Niemógł z resztą, dobra klam-  
em ten mój iotwis. Termin wypłaty aż w poloz-  
wie stępania. Rachuje xawady, że do tego czasu ugo-  
si się pracie p. Cezar, jeśli nie z kapitałem, to  
przynajmniej z procentami. Na co? Kamień swo-  
ja mram regnować? Kiedy wiem, że kaadema  
tam w kraju tak trudno teraz o pieniądzy,  
a kamień tyle ma nieumiejętności i pismiz-  
wych wydatków. Duszko — duszko — skrupułów  
tyle w moim sumieniu co niemowa...  
aby już nie wracać do osobistych interesów — on-  
wa tu dodaje jeszcze o nowym ubytku w dochodach  
co mi grozi. Prawdziwie to przystanie, że gdzie  
ciśniesz tam się rwie. Po nowym rodu straci-  
zapewnie zółd mój emigrancki. Rząd francu-  
zski, z powodu kominijowania budżetu praxe I-  
zby, odjął już Saksom polskim znaczną część  
subwencji. Teraz wziął się do pojedynczych emi-  
grantów. Chodzą jego wyplatnicy po domach, wyba-  
dują o zarobkach kaadego, przegladując sprawy  
plan apartamentów i t.p. Taką guśi był i u mnie  
onegdaj. Niemciem bardzo nastawał w kamieniu  
reklam, osoro istotnie uboższym odemni redakom  
odbrano już zapomogi. Będ tego tysiąca franków  
mnie się obije, niż kgorszy bracie wytrabianiem  
dla siebie przyniesie. Wzły się z resztą scoldy  
i praxja ciłe moi, zracchi się dobrowolnie kółu  
na rzecz najuboższej braci. — Upokana  
nieboszka nasza kamień — swięci Panie nad  
jej duszą — swięci miła snai praccanie,  
zapewniając chleb powszedni mnie i moim...

Dziś kamień niedziela, to kilka banki-  
raon kamienite. Jutro rano pójde do Rotszydów  
z listem i telekamem Pstrągowskiego — i pole-  
ce moim dobrym znajomym aby kategra-  
fowali do kamień, skoro przyjadą fundusze  
z kraju. — Od R — zabiegam do G. Alcesandra  
swagierem Allickego. Wzajemnie wspominał  
winnosci w Wersalu, ale G. Władysław  
mówił mi, że Królewski chca postać praxe







Paryż — 2.1. Grudnia 1868.

Mumieju droga i najmiłysza — o! prawda, prawda, jestem bardzo biedni obci. Zimorad więcej na nas jest smutli. a troski w tych czasach — Perusia mnie boliśmi wiado-  
masi o śmierci świętobliwego Onufrego. Osta-  
dziści z górą lat smaliśmy się i kochali i mo-  
dliłi wespół — śród przyciętych kół nawiązań-  
go hymna. Wierzący do polaynosc jego zainij  
Duszy! Ociśram się i dajij, dajij!

Czyżby chce jeszcze dłużej? Nieboszcza-  
kowie naszaj, zawaśta się od rana wiodonej  
Ciebie po rękach — a Pitarie addaba p. C. — Za-  
stug — to zdaje się, że rana powinna być  
dawno skłoniona. Za prawdę zimna stała  
jego pretensje. Dowierzy się niebanie, niek-  
dosładniej, może Petrogonińskiego i p. C. — Ra-  
duje mnie to tylko, że Kostusja prosi o waszą  
interwencyję do tego interesu.

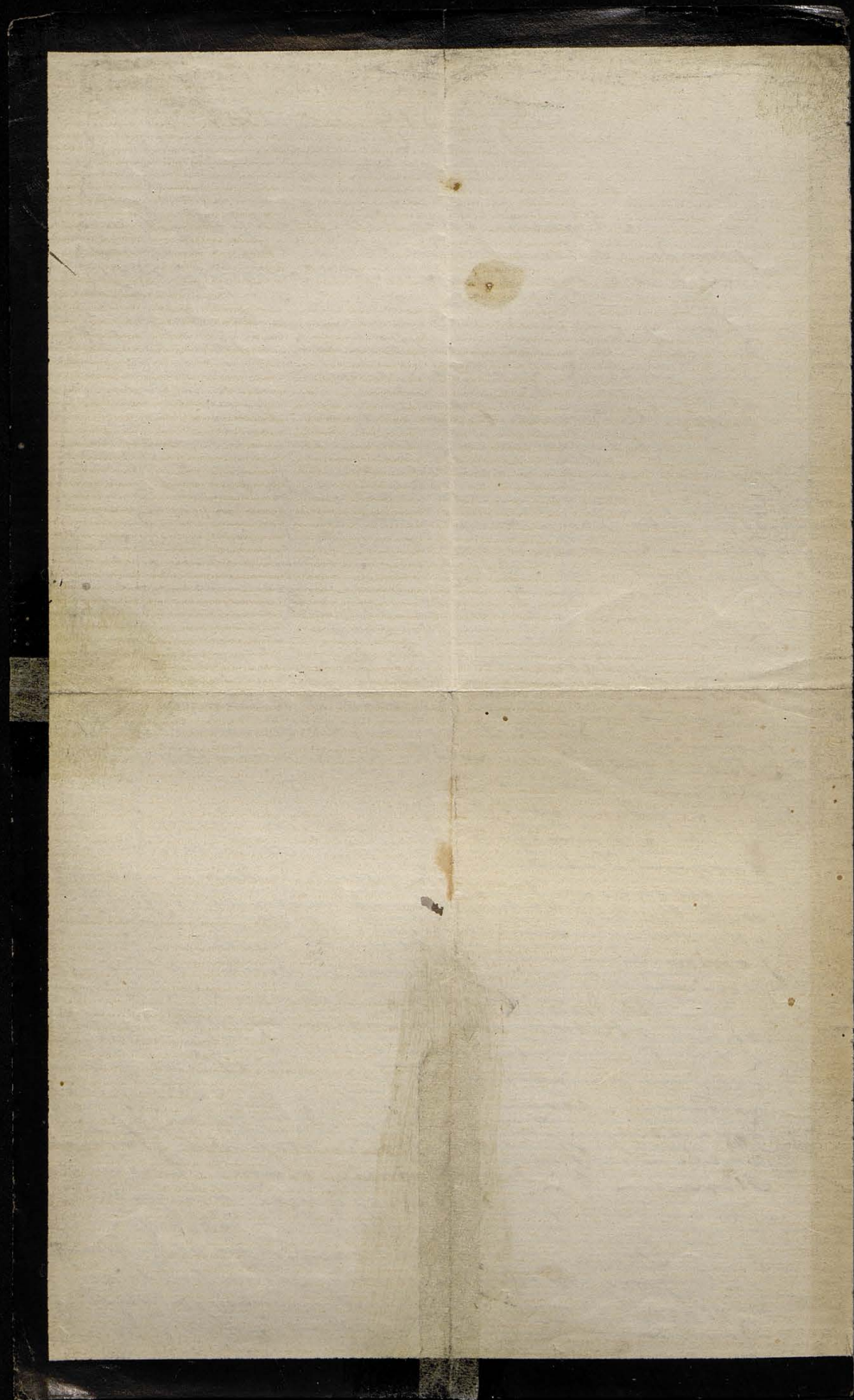
Jedyną sprawą tu Księgarni polskiej  
w Paryżu, to jest Wład — Miśliciemia. Za-  
pytywadem go, czy wyświadczy on arca do za-  
konnicy i do P. Fryera? Odpowiadając, że wy-  
świadczy i całościem wedle życzenia — to jest cte-  
rotomane — ale w nowej edycji rękopisu opow-  
ne w jeden wolumen.

Mówiłem duszka już dawno ma-  
larzowi Zabiskim i ojm. Stiersandroni,  
że nadarłoby posyłać Sakie Kamie — pomi-  
wuz obraz jest już zamówiony w Rzymie.  
My swoje — omi swoje. Niek Mumieju mi-  
pomi odesłać przez Chotaków artystę jego  
saclicu — aby mierzył potem fronsy.

U mnie w domu kawałek kłosa kłosa niedo-  
maga. Kłosa dmi miedem uparta gryppa  
i kłasiem — ale miedem miedem chorowaci to  
dajij w smiat za interesami. Teraz Józia  
w kłasi — coraz więcej kaszle i co kaszlekor  
gopracuje. Jutro oprowadzę do niej p. He-  
rard. Byłom i takok minstaji biał gtony.  
Stowem brida Mumieju rann i bieda.  
Ciebie Kłasi i rze obajaj was.

Mumieju duszka zamiast listu Mary-  
ana, przysłała mi pustą samochwałę  
apologię obrazu przez interesowanego artystę,  
Dowcipnie ojm. Stiersandroni.







Paryż - d. 3. Grudnia 1868.

Droga moja Mamciu - Kartka za kart-  
ka bieżąca do Paryża, odemnie - a każda niecie-  
kawo, nijak. Odebrałem list z Warszawy  
niby do Józki od Franciszka, który przyszedł.  
Dwa dni trzęsł listu wiele pocine - i chęć jask  
najlepsze. Daj Boże, aby statek mój przyszedł  
marisze i z latami. Daję ci, że widok rui-  
ny w kraju, tudzież namony starszych tam  
i młodszych z rodzinistwa dobry wyryw na  
nim wywarły. Czas, i milki, czas, aby ci raa  
praciej opamiętała - tylko nie w stomach a  
w koryndach. W tym sensie, po kaszycimiu  
pierwiy racy z Mamci, chęć Józki przyszedł  
odpowiedź do niego. Proszę, daję napisz  
zmi, co sadasz pójtyczaniem dfa na obczar  
suchowiny. Obawiamy nas do tego racuna  
pamięć dla nieokreślonego młodszych brata.

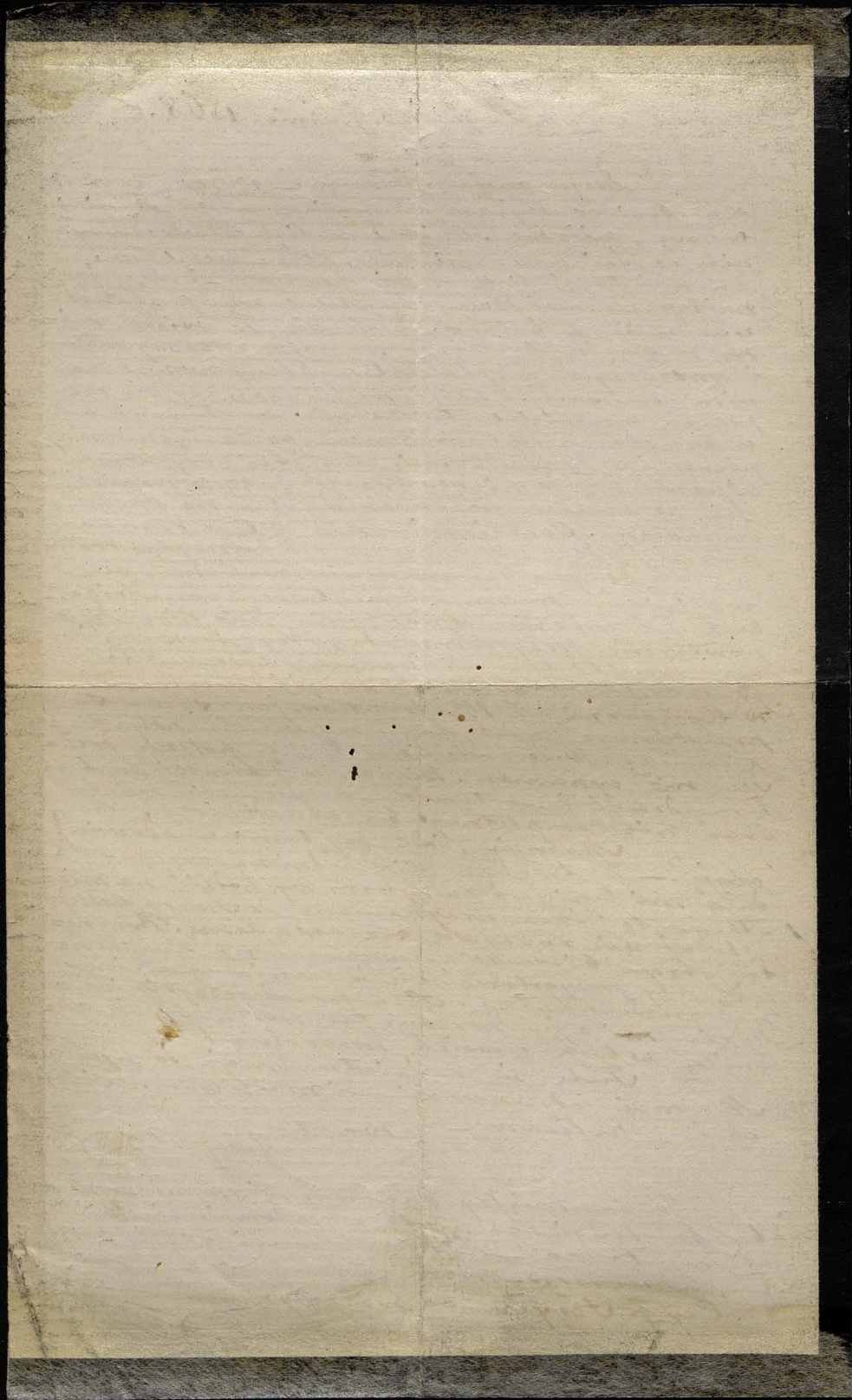
Droga Mamciu moja, wahałem się  
względem kupa cmentarza i abecadnika  
lecz zis mi o tym sprawiłem jako niezbytym  
poufanie przyszedł - wyśydam ci je  
na drogę zabawa. Drogami zgras i zll  
gras. Jasie biednie i dżicistwa koscia  
w kosciołach aż 16 franków, jak sama sie  
przeskocasz z dżicistwem w padziści noty kic-  
kimi. W dżicistwem, kosciołki, tu polski i dżic-  
vse mż cyrmon. W dżicistwem, kosciołki, kosciołki  
tem drugi jeno temik - a nie mż warto  
braci niekompletnego braci abecadnika.

Mamciu, jak my tam na zdrowiu  
oboję? - Ja kosciołki kosciołki dni na gryppę - ale  
dżicistwem kosciołki - i kosciołki kosciołki na mia-  
sto. Dżicistwem kosciołki kosciołki do drugiego kosciołki  
i badoj kosciołki kosciołki kosciołki. Przech-  
ta, dżicistwem kosciołki kosciołki kosciołki na kosciołki na  
kosciołki, aby przyszedł ci do kosciołki kosciołki  
na gumiernantki. Kosciołki, przyszedł ci kosciołki  
i dżicistwem kosciołki kosciołki kosciołki, aby się go-  
dżicistwem kosciołki kosciołki kosciołki.

Tule się z dżicistwem kosciołki do sera  
Mamci jedynek. - i młodszy kosciołki  
oboję polceam - wasz Józka

Józka między kosciołki kosciołki kosciołki kosciołki  
dżicistwem kosciołki kosciołki kosciołki kosciołki  
kosciołki kosciołki kosciołki kosciołki kosciołki kosciołki  
kosciołki kosciołki kosciołki kosciołki kosciołki kosciołki  
Czyż Józka odebrał dykcyonary.







Paryz 2.10 Grudnia 1868.

Kochana Maria, wam by list i pusty i  
a broszka odrobina onegdaj wicior. Fotografii was  
prawyby wicioruj rano, - ale karas pograb prawiuz  
go sprasem grasta Paulowemskiego, miazadumit mo  
czasu na prawni, aby w skork otem kamienomie.

Kamieniu - Kamieniu moja, ni pstrabonie  
wie przesawadus i ni pstrabonie o swoje skarby pogrobone  
ja je ni pstrabonie posiadani tacie dami - to jest  
broszka i fotografii - (i onegdaj idziej Dyziuij, która  
ta jest najmnij udalaj). Ota Kamieniu skarby  
twoje kamienomiu w bierblu, a natomist fotogra  
fii twoje dami swoje, - bo jak niem i do gniadumie na  
p. Ch... a woi wiek ich niemiascedzi. Idzie teraz  
o maluchie ponozumienie si między nami. Czy  
potrzeba Kociemiu prafotografowac wszystko?  
i czy u Nadara? Na Kociemiu i trzy obradzi zgoda.  
Ale kamieniu onego awartego doci biazdajego, wola  
bym dai swoj, daleko przykrojczy, a ktorejgo dusa  
ka Kamieniu idzie si, z niema. Nadar nadro  
gi - bierze 40 frankow za tuzin - co by za pije o  
bractwo myniasto 200 fr. Wiedle aduma kamieniu,  
to jest Bronistawa, kopia kamieniu biazie kopia,  
czy ten lub go ja robi. Z tem wszystkim, zastan  
jiny si sieste do rozscason Kamieniu. - Pojade  
dais do Bronistawa - i razem przydajemy do Na  
dara, aby domniadac si ile niemnie na robot. No  
za na pije obractwach Kociemiu spasi co xeny.  
Wotnie, aby na 15 mi. slonowit, do Kociemiu trzymat  
przesad miemiu. Niotrzeba si troskac Kociemiu  
o prafotografowac Kamieniu. I promia gnia Kociemiu  
dai kamieniu biazie ~~stad~~ wroana stad ni pstrabonie  
do Rayonu prafotografowac Kamieniu. Tymczasem  
mnie Kamieniu napisze mi pstrabonie - czy foto  
grafowac wszystko? i czy u Nadara?

Kociemiu ni pstrabonie glosny na rade interes na  
pomslone po stowka o tem i o onem - bo bardzo  
si spiesz. Wiele karas jasi do p. Flerard. Od kici  
kamieniu moemij poslaszenie. Potrzeba, aby ja opu  
kut - i nadcaat Kociemiu i dote. Biedni  
xdrone - a najprawiuz docielo - i amdiemam  
a z ustawnego ni pstrabonie o mi.

Lat Kamieniu dais spaci Ostro, ale sari  
ra pranda, co napisadus o Kamieniu i jego interes  
sach. Umiechat si w ni pstrabonie glosny siel,  
trudnosc prafotografowac niemnie i ni pstrabonie  
onem i najprawiuz kony. I ja fr. ni pstrabonie  
domniadum. Niemni pstrabonie co adapi do rapl  
straci na fatadadaci panowomiu. Ale mi  
prawiuz jego synom docielo utrapia... a ni pstrabonie  
chorowita Kamieniu umra. i t. p. i t. p. I  
niemnie docielo niemnie niemnie o si. I ja  
fr. niemnie niemnie. A Kamieniu ka to  
docielo si na niemnie. Niemnie docielo...



Moim o cieminnim - o nowinskich.  
Wrocław i Wrocławski Uniwersytet Prawni. Głównie, że niegodobna wytrzymać tam w kraju.  
Sprzedaje tu Bobustawski i inni Carowi, podobno  
za dziesięć milionów rubli. Za tych milionów  
należy Stroganów i inni. W ogólności Rosyjskiej  
wykupuje Jabra i nas, - w nadziei, że Jabra  
będzie przeznaczona z Petersburga do Kijowa.  
Z tem wszystkiem kamień, który leży na pan  
Rymasa.

Piszę do mnie o: Piotr z Rymasa i o szlachet-  
ności o budujący Smirni i szlachetnego Osmego.  
Oto pragnie, że nas nowy recenzytor w Wiedzi  
potwierdzą i on przez Piusa IX. Czy pan Pius  
bierze na jest już w Tyber? - bo myślimy, że  
tam z Rymasa. - Wierzę na pogrzebie i  
wzmiankuję o Jabra i p. Andrzejem Kani-  
a i o szlachetnym ci. i p. Franciszkiem Duchi.  
W tym samym miejscu z Kani do Piusa i do Rymasa  
ale będą jechali na Tyber umyślnie, aby po-  
maszli się na grobie naszych uszczepionych  
i Karazem uszczepionej kamień moją. W tym  
zinnym napisaniu carka i synowa p. Duchi  
zagrożona szlachetnością. - Wzmianka i  
zostawiam już kamień, że płaskorzeźby w brzo-  
wie naszego Linartowiczu Kapi i p. Kani  
Prawni i Kapi i 5,000. franków. Nigdy po-  
ciny i p. i inni i tacy summy. Literatura  
milionu tyle, od raku i p. i inni w Pilsen.  
Jade do Dostowa. - Carka i szlachetny  
je Kani i rzeźba kamień i tacy tak  
i p. do raku i szlachetnego Piusa.  
Pius z nami obcy i inni i inni i inni  
Jabra

W Jabra, Duki i Kani i Kani i Kani i Kani.

Wiele rozkazu i szlachetny i szlachetny  
Duki i Kani i Kani i Kani i Kani  
Jabra



Paryz — 222 grudnia 1868

Najdroższa moja, — obyśajem sta-  
wym, przestętkowanym już od wielu lat  
formiszek nami, posyłam opłatek od rodzin-  
ki tutejskiej, — której przegospodobiła jakoby  
na własną — i usłochaj się za mój wyrostek.  
Opłatek, — to symbol miłości w Płomi i Aniołki  
swe jednako wien nieważnych, a nawzajem  
sobie kochających. Przy opłaciek ożywił  
zabawam wynagrodzenia dla obójki, — odemnie  
i od mojej młodzieży. Mamie — Mamie —  
ty nie wątpisz o tem, że wynagrodzenia te  
zwaniam codziennie stracił się w modlitwie i  
ze łzami posyłam ku Panu przy ołtarzu;  
to sromno mi je wyrażać w słowach, — czoła  
klamliwych, albo udających cudości. Mam-  
cie, — nie wiem, — nadziei dla ciebie, — gdzie-  
ś w mnie, — tyś moja własna — tyś dalszą  
jedyną dobrodziejską mego domu.

Odebrałem Dariusza, wierszaj listy  
z kraju — Kłótniuchy od Kosturki i drugi  
od Erania. — Kosturka głównie nalega o kła-  
piciowanie całości fotografij Dariusza. Dzia-  
ładziej jej z Kłótniuchą. Wskazywałem. Donosi  
mi o chorobie Józefowej — która choć zdrow-  
sza teraz, nie może rachować nadługie kła-  
pici. — Donosi o mykach swoich z powodu  
wznowy familijnych. Ernest po starciu  
zadaje i co gorsza, że cięgnie za sobą, —  
Daria. Marynia i Nutka pisała a pła-  
cała. Kosturka stara się o pasport za gra-  
nicę — a pisała list z Kłótniuchą 6. m. Naj-  
pomysłniejsza wiadomości od niej o p. Cza-  
rze. Pomimo, że interesu przyjacielski  
z powodu Art. 11 idąc zewnątrz słowem  
jedzie on po kontraktach do Siestry  
na Flyer. Oweż obawiamy się z nim w Kłótni-  
List od Fr. Kłótniuch. Wskazywałem pisała —  
w tym celu, abym go Kłótniuchą potarła. Al-  
boż ja znam interesu ich przyjacielskie  
i Warszawskie? a tym bardziej czy jestem  
w stanie im zaradzić? Już? i z czego?  
Nieważ mi nie może uprzedzić jego chęci  
dla do Stolicy, — Kłótniuchą nie wątpię, —  
je się, — najpóźniej do reszty, — a i duszę swoją



narazi na poslusy różnego rodzaju. Napie-  
rze don jutro Józia w tym sensie. Najba-  
wionnijsza by to by rzeczą, aby w ogóle wa-  
m lepszych exasem, osiedli całą rodziną  
tymczasem w Castochowie. Tyś tam  
bardzo tanie - i catilium bez tentacyj wiek-  
szych miast, które nęca Fr. - ale tam za-  
miar sama tylko skarynia mogłaby uska-  
teknieć. Niezmiernie w protekcji mojem  
piśmi do niej, aby wzięła ten projekt  
gorąco do serca - a w skutecznym  
jego widze jedyne dla nich ratunek.

Fotograf mi kamień skruszył z naszymi  
obradami. Nienawidzi się na oznako-  
wy termin. Idę zaraz do niego z wygono-  
rem. Stri rady z Paryżanami, w nowo-  
reżany zmiastuza obkresie czasu. Do-  
prawy, przez chwila zysków są jak  
wariaai. Szumotają się na robota na  
wssu Strony - której podobnie niemożę  
Teaty Paryż jak dom wariaai. Stwier-  
ja budości pod butnawach - a budzie biega-  
ja, która, się wzięła do skrupulan-  
caek.

Zygnieć kamień tobie i Papu-  
sionii. Ciesze się masze - i dusze bu-  
ga potcam wasz Józef MD

Józia dzięki Bogu kupię, ale mus-  
w domu siedzieć bo knowa stety u-  
derzyły, chociaż czas iędy dosyć



232

Wigilie Wigilie  
d. 23 Grudnia 1868.

Mamciu Draga, spiszcie się  
z postanowieniem tobie fotografii: Pier-  
nam od Kamień Dyr. maj. Da mi się  
dość dobra. Nicco błada - a raczej szera-  
kier niczna by i inna kopia niedużo-  
by. - Jutro wygramie trzy inne obar-  
 albo razem - albo pojedynczo. - Wybrałem  
z fotografii dyżynych dwoje, które nam  
są kłaniami najpiękniejszymi. Jeśli Mam-  
cia chce i dwoje spójre niech. Choć sadm  
prze-fotografować, zgodę. Proszę mi wró-  
cić. Wydergowałem po 5 fr. Każde pióro-  
tina - i fotograf niezmierny i znakom-  
ty artysta. Kłóci on się z dyżyn-  
fotografie Józefa i moją. Mamcia przy-  
stała mi 60 fr. to wystarczy na wszystkie  
fotografii - i jeszcze dostanie na zapie-  
mniejszenie Chasę na przyszły  
kwartał - Justynola Kamień prosiu.  
Dziś przy Chasie przykryłem smutek  
zapytujący o to - bo niepotrzeba o-  
późniać się z prenumeratą - aby  
dziś mi nie stracił na czaju.

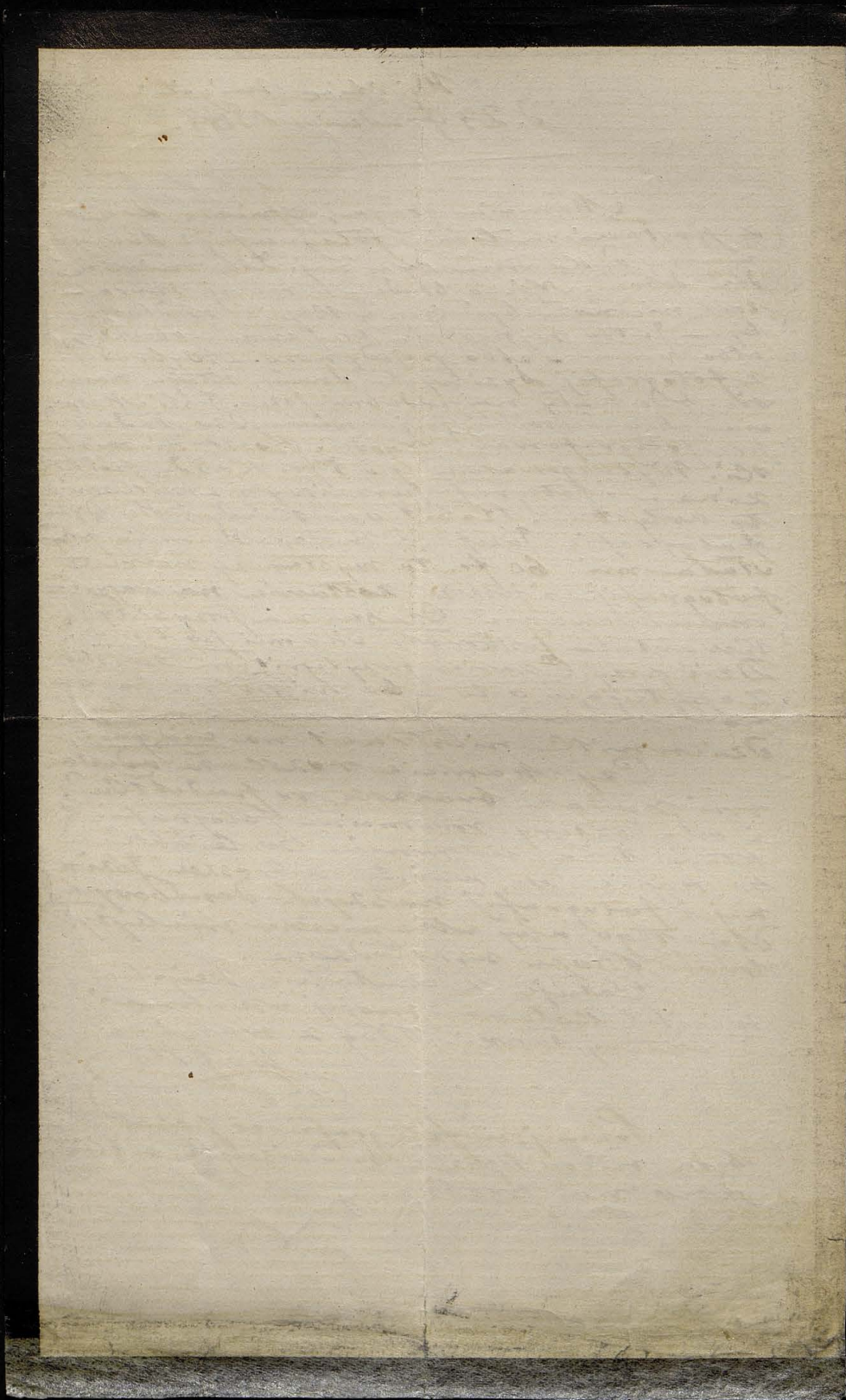
Czy Kamień rozkaże dostać  
mi zaraz broszurę w przedst. Kł.  
i owe ostatni mamcinie fotografii  
które była u mnie w liście -  
bo kopie są warte z broszur. Józ-  
nii i fotografii naszych domowych  
da tego, aby Kamień nie był  
broni Boże uspokojone.

Ciebie z chęcią Wigilie  
Wigilie Kalara mojej Kamień  
i ostatni kopii. Bóg z nami!

Józef

Późniejszą fotografię ci posła-  
bądź nieco kopie - bo dzisiaj już adak-  
ję na próbę. m







Parýž - d. 29 Grudnia - 1868.

Najdroższa najukochańsza Mamciu  
Rok stary co się kończy, był dla nas wreszcie  
miar fatalny, feralny; wskazywał nam w przyszło-  
nia zadość. W górę serca Mamciu! W górę  
Wierzę już miłej i Bóg nam błogosławi... Wierzę  
miłej - spłodził mi się po bólemu to  
rok nowy będzie dla nas jest. nieprzemysłowy  
to przynajmniej kłopot. Wierszowa a nam  
obliga to Chrystusie Panu - który jest i dawa-  
ca hymna i rozdarcia tuż wreszcie ich.

Smatam mi na zimie, że Mamciu  
upada na śniegu i na śniegu. Tyś moja jed-  
nakże już na ziemi - to i ja smutniejsza  
po tobie... A ty - tyś jeszcze mamy sta-  
oborniać. Niechże ani myśleć o tym.

Dobrze duszko, fotografij Dzięciś i siostry  
Kasi oddać cały tuż. Artysta, u którego zamie-  
widem kopiję, proszę. Kłopoty artysty, na-  
juszka z dawnych lat - to, on przeszedł tak  
Dzięciś. Innych Karolem oddać po pół tuzina  
i muszę je znowu mieć. Na szarym  
kamie są - to wystawcy priny, z maminych.  
Jutro mają być gotowi - to Karol parę Dzięci-  
nych i dawnych poprawić do Kijów.

Dziś posyłam ci jeden egzemplarz obrazu  
z owych dla p. Cerara. Wierzę, że ci bardzo  
zadowolony, bo to ciekawe i ciekawe. Kłopoty z  
stanem mi w imieniu p. Cerara - to ofiarowa-  
na ta fotografia. Dzięciś tam jest wieszka  
moja moja siostry. Istotnie, szlachetny, wieszka.

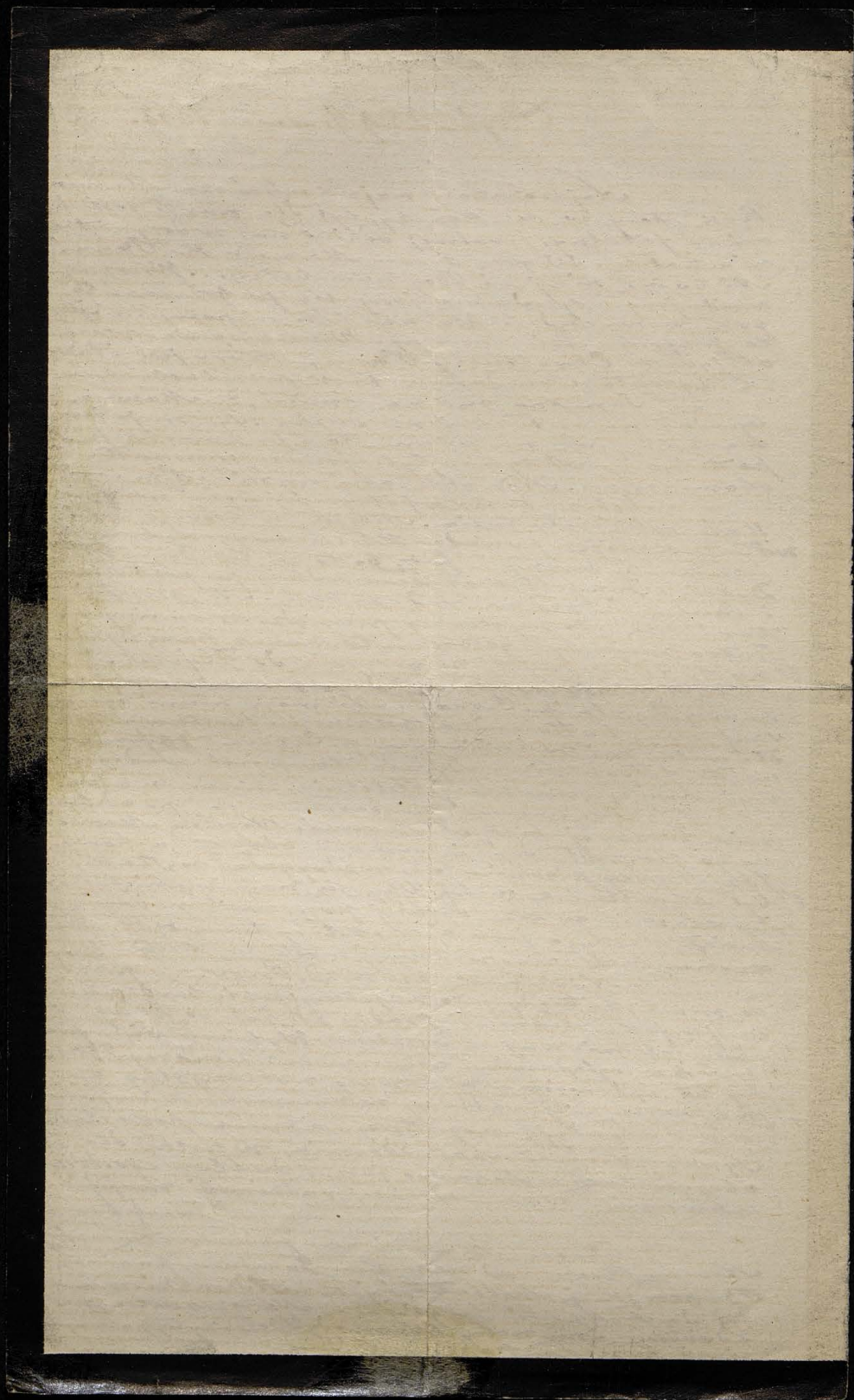
Tramwaj przeszedł przez po-  
mieścił <sup>z</sup> wieszka list od Mamci. Wierzę, że Mamci  
nago przeszedł do i od Mamci obywateli duchowy.  
Jestem przy Mamci w wieszka, tam  
był Kłopoty a szlachetny. Oby się nam opamiętać...  
Zadowolony go ten rybek, poprawić w imię  
obywateli jego ojca, który tam w wieszka  
ekonomicznie i wieszka. Kłopoty i wieszka, szlachetny.

Nawiniek zamieszkał. Proszę, przesłać  
do mnie, że wtedy jego wieszka, szlachetny, że  
czuje jak słabnie - i radby zdołać do Kłopoty  
chociaż, wieszka, wieszka. Wieszka, wieszka, wieszka  
długo, wieszka, wieszka. Wieszka, wieszka, wieszka  
my to wieszka - a wieszka, wieszka, wieszka  
przynajmniej, wieszka, wieszka, wieszka.

Ciebie, moją kochaną, i wieszka, wieszka  
Szczepanowski, wieszka, wieszka, wieszka  
obliga tak wieszka, wieszka, wieszka  
szlachetny, wieszka, wieszka, wieszka

Proszę Mamci aby przesłać  
Nowego Roku od nas, wieszka, wieszka  
Dziś, wieszka, wieszka, wieszka  
długo, wieszka, wieszka, wieszka  
wieszka, wieszka, wieszka, wieszka







Mamcin moja najdroższa, — do ostat-  
 ci twojej młodej korespondencji do-  
 rzuciłam i "Kłosa" stów od siebie. Do-  
 piero co właściwie z dalekiego Kłosa  
 Paryża. Biegam na interesem public-  
 um. Polnaiskiej i Galicya chcą z na-  
 mi porozumieć się, chcą wyznać bu-  
 dżet dla utrzymania kucyków naszych  
 naukowych, na Weteranów, i t. p. Ja-  
 sło Prezes Instytutu Ciepłoty i Chłodu, bio-  
 re gorący w tym udział. Rad bym aby  
 wszyscy utrzymali się po bożemu, to jest w du-  
 chcie chrześcijańskim a bez własnej poli-  
 tyki. Dla tego potrzeba widzieć ludzi  
 młodszych pokoleń, nieśmiały i głośne  
 starszych i młodszych.

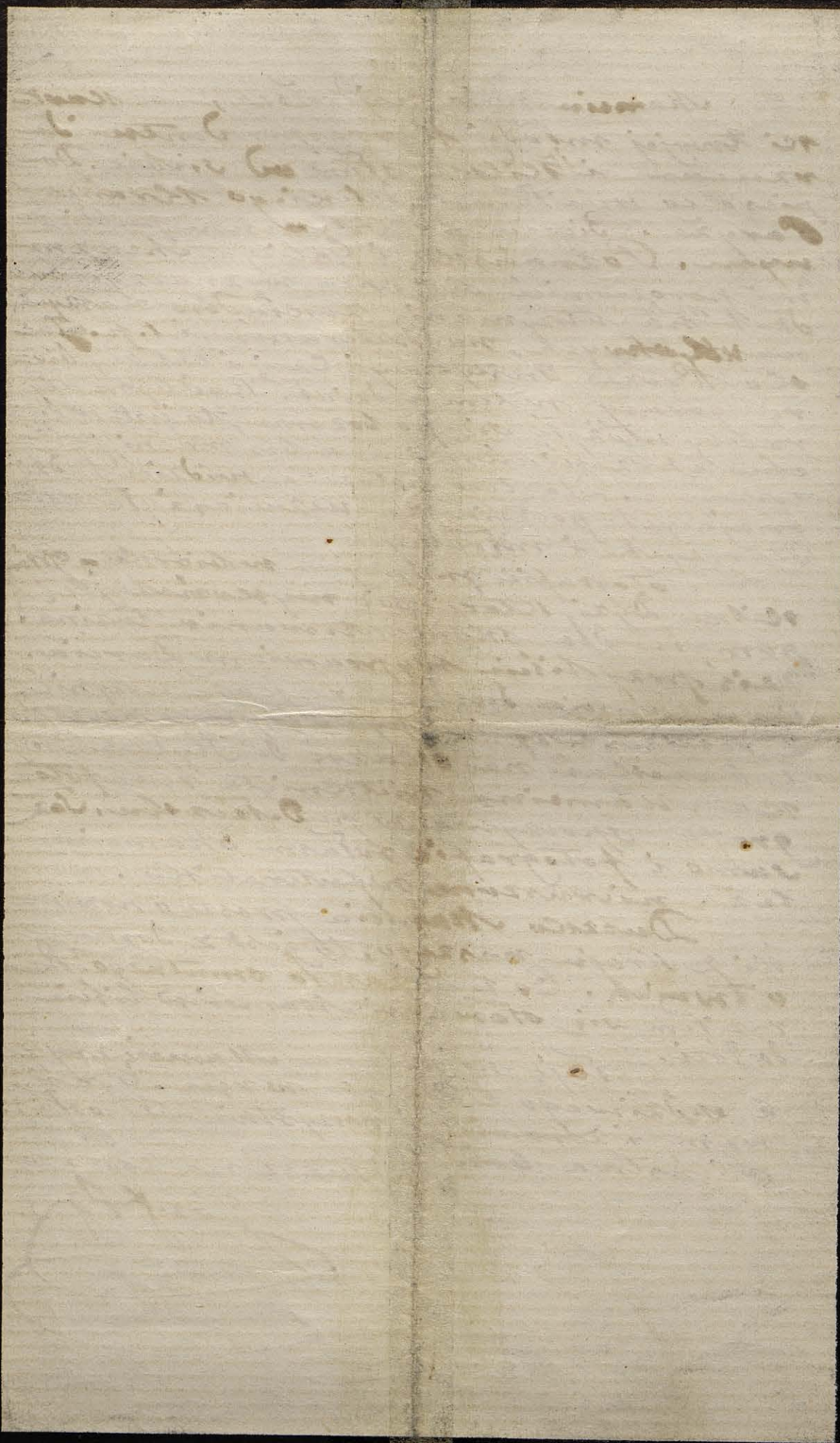
Fotografie zamierzam w liścieku opie-  
 szyć Dyxi, które się wykonują  
 pomalą dla skompletowania tuzina.  
 Dalszy grzyb liściek wyprawiam Darcia.  
 Co Mamcin duszka rozkazuje wyznac-  
 z resztą? Czy je wysłanie grzybów po-  
 lub całości na okazy do Hydrus. Proszę  
 ka Mamciną miłośniczką ręką foto-  
 grafia spójrzmy w publiczne. Tak  
 samo i fotografie własne Mamcin  
 będą niszczące w futerałku.

Duszek Mamcin prosi o nomin-  
 ki z Kraju naszego, to jest z domu  
 o twórcy. Co tam zostało smutnego? Pro-  
 szę, tem się słowami Mamcin w liście  
 do Józsi.

Casuję w Kłosa Mamcin mają  
 a wydaniego Papiusa w rękę. Podaj  
 nam i zdrowie i wszystko błogosła-  
 niem i łaską — wasz na zawsze

Józsi







Paryz - 1. II. Sierpnia 1869.

Kamciu Kochana, - załatwiłem  
wreszcie twoje Kamissa - to jest w sobotę  
jeszcze zaudonowaniem Czar - a dziś wyprawiam  
przez pocztę dwa egzemplarze Les Origines  
Slaves, analize one w mojej własnej bibliotece.  
Dziś tego jest bodaj pierwszy egzemplarz na  
sośladzie u druskarza Didota, ale niemiernie reser-  
wu na nie, wydane go prawdziwy Józefowi; zapewnia  
posłać go w owym czasie do Antona. Tęż karta  
temu nieboszczka nasza kaada mi zapytał  
Didota, czy mu nieostatek coś słusznego? Odpowiedział  
dziś mi tu, że ani grosza. Otóż godziło by się  
wydobyć z niemioli wiatu edycji. Niemiernie jak  
się do tego waić, biał legatnego dokumentu, a o-  
raz listem się, aby nie nieznaczano znaczących  
kosztów za kilkoletnią losując Książek. Rozmó-  
wie się w tej mierze z p. Franciszkiem do  
i rozpoznanym niepośrodku Książek wydobyć i  
sca: Oczuwicie, wysłać Książki Książki do Didota  
na awiały - prawdopodobnie Książek Książki.

Od ostatniej kartki naszej do Kamci,  
niezasłato nie nowego u nas. Z Książki. Pożij xdra  
nie Józine utracił mi się w dobrym stanie,  
a i dydaktyczną polską się. - W sobotę byłam  
z Józine na dworcisku literackim u Książki  
Książki. Widziałam się tam z państwem Francisz-  
Książki i rozmawialiśmy o Książki. Z miemi-  
li projekt - zamiast do Włoch, wyjadę w Książ-  
ca Książki do Węgier - dla propagowania  
swoich wyobrażeń. - Z o. Aleksandrem o-  
biadonowaniem kawczoraj u Książki Książki. Spo-  
dziawa się pod koniec miesiąca powrotu go  
Książki, któremu spisano do Książki.  
Zapewnia nieślapi on i do Książki. - Kam-  
ciu - Kamciu - co nam zrobić z twymi fan-  
tami? to jest z Książki i fotografiami? Czy  
je odesłać przez pocztę? lub przez o. Książki?  
Niech i Kamcia wyda w tej mierze rozkaz.  
Jeszcze osobna prośba do twojej Kamci. Pomie-  
szato się tu nam w głościach starych i mło-  
dych. Niepamiętam, ani o. Aleksander, ani  
ja, ani moi, dnia skłonu naszej Książki  
Książki - a potrzeba odprawić Książki s. Książki  
Książki. Czy to był 5<sup>ty</sup> lub 6<sup>ty</sup> lutego? Ock Książki ten  
przerazliwy Książki, osamotnił nas, osamotnił  
serca i dusze na resztę Książki. Zabrał on



mi Józefa, Dykii, Łosia, — a przecież to moich  
uradzin na tym padole św. Doprawdy dusz-  
ko, ptacz mi serce w tonie... miota się  
ku nowym uradzinom na innym lep-  
szym świecie... Kiedy odnajdę swoich ukocha-  
nych. — Niezależnie od tego się zbylek-  
nie, moja ty jedynaczko w Bogu!...  
Ciebie więc wasze i serce się do nog  
błogosławia za stateczną miłość dla mnie.

wasz  
Józef

Po napisaniu już listu, odbieram  
karteluszek od Mamie mojej. Chowaj Boku  
duszeko, portret Darcionny Łosurieniec jak  
dwie krople wody-podobniusiński do two-  
jej i mojej fotografii, — tylko że nasze na  
tę białą, a nasze są na szarym. Odbi-  
cie na tle białym kaszkuje podwójnie — to  
sądziłem, że to podobniusińskiego wszystko  
jedno — byle było duszkoate podobniusińskie —  
to minarło ~~zmięszac~~ kaszka. Tem bar-  
dziej, że na tego rodzaju fotografii potra-  
ba podstusznego kaszka, najmniejszy kłosek  
nasze dni. Kiedyś za przyjaciół p. Cixa-  
ra — każdemu odfotografować na tle biał-  
nym Darcia — a jeśli Mamie chce i  
Dykii. — Posyłam dziś fotografię z Mamie  
Dykii.

Pilno nam bardzo Mamie o datę  
sezonu s.p. Dykii — pilno o Aleksandro-  
wi i nam wszystkim —

Wszystcy moi więc Dalcii i Dziad-  
nia czoja z uszanowaniem.

W ogólności Mamie — wszelkie ko-  
pie z fotografii choćby najkosztowniejsze  
zawsze są nieco gorsze od oryginalnych  
chyba że fotograf który je robi, za-  
chowa dawne klisze z natury



Paryż d. 15 Stycznia 1869. 236

Najdroższa moja, chwata Bogu  
ze Kochanemu Papuszcowi znówu piszę.  
On taki pobożny i liropliny - ku myśleniu  
roscoszatom tegociesnym. Ah i ożdziu on  
już - to dni jego są polichone jak i nasze.  
Posłanie nasze schodzi z pola - ku brogom  
gdzieś Pustkim... Kamien - i kamien chce mi  
improwilować:

— Bóg - Camen tu na Wianach - uszytko! Jęgo, bóg,  
Potokonia cłonowie, już przetrwał złość,  
On sam je sije - zbiru - i przednie i lichsze,  
By siac - zbiru - i pnie zwały, nieś one spichu  
My Kamien - zapomniane tu siwnisku kłosa;  
Kiełtamy się - ciekamy na myślo nam bostki -  
Witamy tu stoty wieści i upady -  
Potrzebne snaj - ażeby karmka w nas dojrały.  
Dośi duszono na dsi. Donos mi jak najczęściej o sta-  
nie zdrowia świętobliwego naszego państwa.

Mexoraj zaraz po odebraniu ogromne  
go listu od Kamien, który staje a pisknej po-  
gody i kaptanego pomoku popiechaliśmy do  
papiernika. Przyrzekł najsołowniej, że dsi  
wyprawi, praciit do Flyzer, rozgłuszkowu-  
szy wyprawy papier i obierzanuły go na  
miał, kamienych modłów - Nr 1. 2.  
Nr 2. według kamienego rozkazu, za-  
kazam tu faktur p. Fulkis, który zapisał:  
Od papiernika za jednym zachodem z tuski  
kamien wstępiłszy parę wiert danu  
zamiaronych i odwołanych ze dnia  
na dzień. Na tych wiertach miśnionie  
działamy się nie ciekawego. Wszędzie smy-  
no u nas i nijako. Miedzi bawia, się trocha  
leka jak za pokute - starsi kamien  
czasem - też na tytkna nute.

Czekam więc kamien na twoje,  
rozkazy względem fotografji. Czy je postać  
przez pokute? lub przez O. F. iromina?  
Jeżeli odebrała kamien ter Originus Slavis.  
Czasu bradouskiego miśnionie się coś do-  
czekał - a jutro będzie tydzień już nam  
zapomnionym. Po cxiu nasza wstę-  
pina, basiny się spóźnili - i redolce  
opiszali wyprawu ekspedycje po  
Nawyd Kozur pod porocem ze muszy



odsłukać numeru z ubiegłych dni. Skoro  
czas nadejdzie, karaz go Mamie przekażę.  
Ja przekażę go ci u siebie i między dwu  
nas parę godzin. Niemiem, czy tu  
trzeba postać i numeru dalej od  
Stychara.

Pyta mnie Mamie o moje sum-  
my bajarskie, alias hiszpańskie. Jutro  
je myślałam duszko, z rap. rydowskich,  
błogostanice tobie rano i wieczor za my-  
kup biżuterii, jenień. Podobno, że mógł-  
byś uzyskać u bankiera protokół  
na drugi piśmów ale niechce mi  
się pisać, grubych odsetek. Wola  
doziedziwać się przyjaciół. Cała  
tu uregulowanie mego budżetu. Obie-  
cała że będzie mi przeproszą tym  
czasem, karaz mi się od. zapisać.

Listy moje przekażę jak do swojej  
Mamie. Kieszonka w nich nie ma  
i prozy, wierszy i interesów, i tak by  
głównie między osobami co się kocha-  
ją dusznie i refleksja sobie nawzajem.

Ciebie kocham, postawiam  
i kocham kartki jak do mam kocham  
duzo w domu i za domem

Twój własny  
Józef



Parę - d. 20 Sierp 1869.

237

Chwała miłośnikom Panu na  
Wielbickich! chwala! że u Marci "mojej"  
w domu nieś się wszystko, że ożdziny p. D.  
ma się lepiej na zdrowiu. Ten roztargnienie  
waszemu pustelnicy mój kochani, radzym z do-  
sz. serca - zachęcamy ośmielić się, ale do-  
brzych nicma na całym świecie, a że  
wasz miłośnik. Grzeszna ludzkość wie się  
w porażeniu pod groźbą gniewu bożego. Rządy  
i ludzkie wyzyskują niemiłosiernie wojny. Miłoś-  
nikom wojska stoją pod bronią z przysięgami  
mordercomi wymyślonymi od szatanów i za-  
bawianym ichami osobiste miłośno, bakulizmo  
i wrzaski inoty, z któremi dotąd kłóczył się  
chrześcijaństwo. Gmiał nosi wodną kłó-  
bę, że od spiekaniejszego zmasowania oś, a  
prapoczątek od niższego Karoba wagonów na dro-  
gach żelaznych. Pomimo uszytych tych za-  
machów pociągów, nie kto inny Anglik  
jako Pan Łastopów na Wielbickich. Przemi-  
ny porządku Europejskiego sam ożdziny, we-  
dle Sprawiedliwości swojej i miłośników  
upajmy, że Kosiola śmiałego nieopusi. Miłoś-  
ni i nas wrode pokrzywdzonych, jeśli rak  
prawię udzielić w pokucie. W tej otocie chwa-  
lianskiej Marcin, jedyna powiecha. Natu-  
ralnie i w kraju polskim myślić ożdziny  
pamiętować - sądy przyjdzie nam ratunek.  
Święci Rządy z resztą miodła i z naoni  
na Wielbickich.

Na polecenie nowiny Marcin i za-  
bawne anegdotali zupełnie tu poszuka cho-  
ciaż codziennie odwiedza nas kilku star-  
szych i młodszych kaskawców. Ja od czasu  
owego sprawnego papieru dla Marcin,  
mnie chodzić wele i domu. Inai kawi-  
mnie byś różny miatr - to ożdziny  
cierpieć po kilku godzinach w ożdziny  
wie. Ciężko i jednak moje są miłoś-  
nicy Józefów. Dostata miłośna, panar-  
ni w Kaskaw. Chtyry już nowi miłośni  
niektórzy i do Kaskaw. Pomimo całej  
swojej ciemności, już mi miłośni.  
Radziłem się już trzech dostawców. Ka-  
zali Kaskawców i inych i zrobili-  
a na ich zapisali pigułek. Biedna mi-  
czennica - ale Kaskaw całe im usta.



Ciotka Mamej porozum. Prawysona  
ta go Józia wiersze i herbarna Wiśniew-  
skiego, który posiadam. Objasniemi rękę  
Józia co pod herbem jest także wypisane  
z Wiśniewskiego. Historia Ciotka jest  
Kilkoarkusowa i ubawia by Mamej  
ale dużo z nią byłoby niepotrzebnego zachodu.

Papiery moje histpraiskie i Tarski  
twój Tarski Mamej wypisane  
zapłaciwszy 130 procenta. Do czasu  
teraz opowiada w biórku - ale jest p.  
Czasu nie nadaje się do Mamej  
półka znoma w rze Rydowskiej - bo na  
dwa tysiące wiersze mam fundusz.

Dziś przyjechał tu mój. Lpam  
się wychodzić do domu z botem zębem  
to dopiero jutro wyprawić do Fryderyka  
Kamień opiewała i ctery fotografie  
Mamej. Ryski z nowośćmi i porządku  
pokój - po kilka z Kadyń wazem.  
Dziś Kadyń jedną dyżina.

Odnalazłem Mamej telegram  
o skoni twój naszy - to już mi data  
niepotrzebna. W rękawie Ks. Aleksander  
odmiani na jej domu Mamej Kadyń dla  
kilku przyjaciół.

Z powodu Czesu cięty mam Kłopot.  
Mamej Korespondencja z biórem pary-  
skim jego i redaktora w Krakowie. W to-  
bott czy w niedzielną przystali mi byli  
jeden numer, który zaraz do Fryderyka wy-  
prawiłem - a potem znova przerwam...  
Dziś dostatem nowy numer który  
sous bande polecił już do Mamej.

Lpam i uprzejmie pozskij Mamej  
pubeam - casujac rze i Kadyńa twój  
Józef 13

Konferencya niuradziła mi nadre-  
go - ale zabegnata liho na jaki miesiąc.  
Zyjemy wszyscy jak Kadyńa z dnia na  
dzien. W Galicyi po złączeniu to jest ale i  
głupio jak pisał mi Szwed Ruffin Nie-  
krowski. Co tam z Krajem Mamej?  
od Kodym; od Pstragowskiego i od Franz  
wizycjonalna. Z Kadyńa nie odprawił  
mi dotąd Fr - Idź do Józia, bo bardzo  
cirogi - a i mnie także Kadyńa nieprawi  
Józef



P. 224 Stry 1869.

Kamień najwzrostłszy, —  
 Odebrałem smutny udział ciętych,  
 o stanie świętokłimego naszego. Zgły-  
 bi duszy smole się za obcyim tam  
 w Flyres. Smię się wole kłose Kamień  
 Starce nasz dojrzał reputm dla N. i b. b.  
 Wyobrażam sobie w smienie tuzego  
 sroka w tych nwoicych stych momentach,  
 to truchlije w miropokojn a dozwicie  
 Kamień, razgnętya chrześcinniskac  
 pobamny gniestownoie przyredzony  
 tchlinowoi. Na Kabanach jaku drzewie  
 Kłuji proszę cie o to. Pój moim jest  
 odpróci jiszre ten ciar do ciebie, mo-  
 cijn jest powierzy w Kandy chłoli.  
 Zarzdy i woszdyi O. N. z nami.

Kamień zapewni już odebrała  
 smoga brasz z Kamień. Dmyżamim  
 było troche komidy. Podstusko smam-  
 w zamysek i o kilka ciętych mitrów.  
 Chłoli powierzyto zowi kien s kien  
 nuyto cowa proci verbel. Orygini-  
 malatem kupie inne po formi legat  
 nuj. Potem korowady o puchatke te  
 niemyrauna i t.p. Otych drobnostkach  
 niemyrauna i t.p. Otych drobnostkach  
 niemyrauna i t.p. Otych drobnostkach



Matko! Duszko niegdyś mi  
i nieświadomy się w żal. Pójdź  
tobie, i Laska Pana Józefa  
Najświętszy i Maryja Panny!  
Ciebie religiozenta Kochanego.  
Z prośbą o błogosławieństwo dla  
mnie i dla świątek moich

wasz  
Józef



Paruji, 25 stycznia 1869

239

Mamcia moja najusłodzająca — do  
poieszenia duchownych ses. Aleksandra i  
imiem doręcać pustych, ale świętych.  
Mamcia duszko więcej mi, spóstrużę  
między to modli się, i modlić się, będa  
z toba za naszem Dajón. Taka w piersi.  
Bada wola moja Patni. Wielki odpoczy-  
nek duszy świętobliwego Dyomiego!

Konsumi się ci, że Mamcia tam ta-  
ka osamotniona. Nikogo ze swoich nie-  
ma przy sobie. Ale od roku niego moja  
ostrzeżona już na cioty śmierci. Bóg  
powidomiu Dary ci święta wygnana.  
Mamcia jedynaczko, utul się w tam-  
katej Bolesnej — i pogodnie trawem  
oczyrna spoglądaj w świat. Odnajdzie-  
my się tam niebanem wszyscy u Pana,  
cośmy Go tu chwaliłi, — odnajdziemy się  
pamięć grzechów, na bo modli, się za  
nam. Śmiesz z krwi naszej. W tej  
otusze powiecha tobie Mamcia mo-  
ja sodeciana. Żeby przynajmniej Ce-  
zia mogła być przy tobie, choć na  
parę tygodni. Kiedy się ona ubiera?

Chucham na moście i zbolat  
oczy Mamci. Pokój jej — pokój — pokój  
Nębranych Pańskich! Sięle się do nóg  
twoich w uskucie miłości synowskiej  
i braterskiej — twój ostatni ze starych  
i najmłodniejszy

Józef

Jutro z Józim będziemy na Mszy  
Aleksandra za duszę i p. Dyomiego.



Copy of the original 1860

Handwritten text, likely a letter or document, written in cursive script. The text is oriented vertically on the page.

Handwritten signature and date at the bottom of the page.



2. 25 Kijmnia 1869  
Paryż 2410  
12, rue Duphot

Niech będzie pochwalony Jemu Chrystus.

Przeramam Pani.

W tej chwili dowiaduję się od Bohdana, że już owdowiała! Ależ to nie dzieło po takim weselu! Niech z Bogiem odpoczywa, do którego intencją sercem wzdychał. Już Doro Dionizego z Dionizii Duszę! I tam już w towarzyszkim cieniu sących i naszych. Bądź wola Twoja! Pewnie już to Pani powiadziała Bogu. a pocięła gdzie? W modlitwie, i w tych krągach świętych, które od popiołów ziemskich podnoszą do duchów Niebieskich. I Bohdanem smutniejszą tyminasem Aniat Paryski; bo już po skory świętej, a nie czeka jutrojszą skory świętą ofiarować będą do Doro Dionizego na liście jego modlitw w Niebie.

Zawsze najzwyklejszy i z gębami usrewniem cnot i tolosi Pani  
pokorny w chr. stażo Kłz





Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or a report, written in a cursive script. The text is mirrored across the fold, suggesting it was written on both sides of the paper. The handwriting is somewhat faded and the paper is aged.



Parę — 231 stycznia 1869.

Mamcin druga, jedyna moja  
na świecie brawym świecie! Okrop-  
nie mi jest w duszy. Przerokam się  
w ~~twoim~~ twojem miłkiem. Rano i  
wieczor wyglądam niecierpliwie na fa-  
tara listowego — lecz ani słowa od ciebie  
od tygodnia z górą. Zaraz po smutnym  
zawieszaniu, ks. Aleksander i ja na  
jednej kartce pastaliśmy wyrazy nasze  
go spóźnienia najserdeczniejszego. Odsta-  
gnieko z Hyier — odebrałem jedno kilka  
listów drukarskich do różnych znajomych  
osób, które co spóźnieniu rozestawiam.

Co się dzieje najdroższa Mamcin?  
Drap mi serce, kiedy myślę o tobie. Czyś  
nie chora? Mój Boże — mój Boże! A ja  
tutaj przykutą i przyklepaną obmiedza-  
m do progu domowego. Rozumiem do-  
skonale i również spóźnieniu twój stan  
wiedzi, bo ja sam widziałem, że coraz  
przechodzi. Mamie są wszelkie pol-  
szenia ludzkie. Stosunka matczyńskie  
go dwojga istot, co ciągną <sup>się</sup> forca wiel-  
ką, niepodobną ciemności, nawet re-  
agującą chrześcijańską. Korzym się  
przed moją, bożą, ale praca, praca

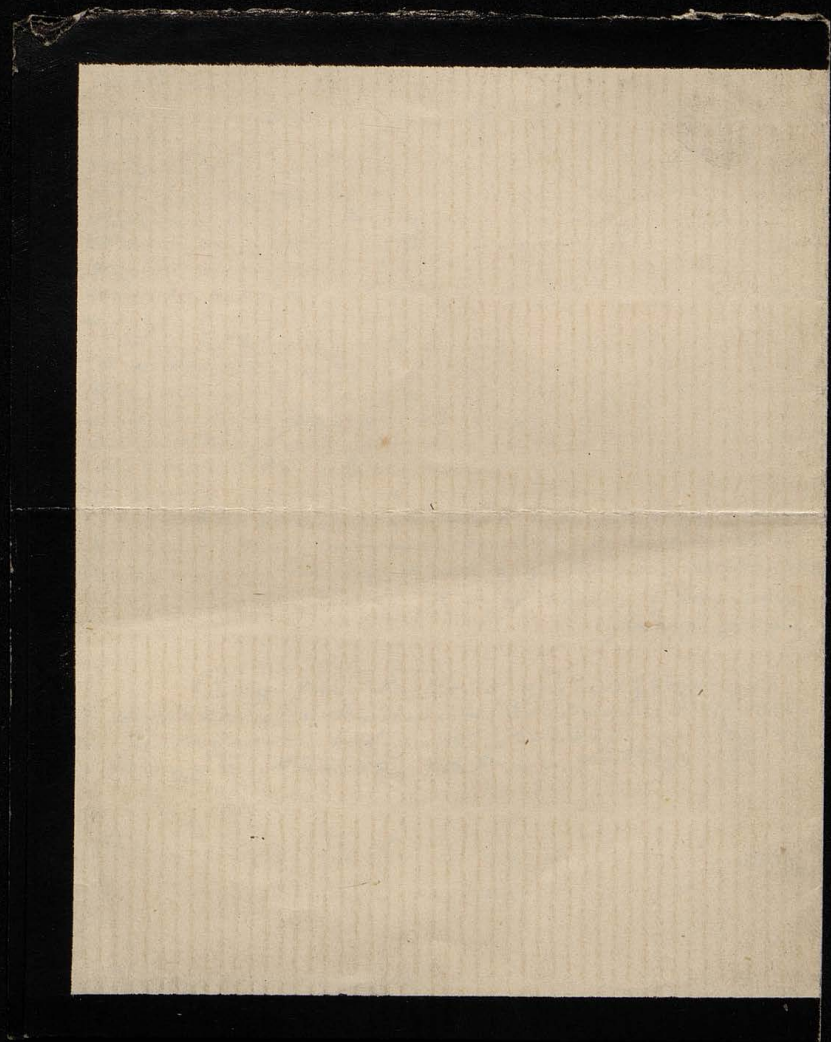






242







243  
Paryż - 15 Lutego. 1869.

Mamciu duszko, byłem wnie-  
sł wyświeconym strachu o ciębie.  
Chciałem telegrafować - aż na raz  
długo Bogu, odebrałem dwa twoje  
listy. Nu - nu - nu - Mamciu,  
Niegodzi się tobie gnie trwożyć.

Pieniądze od Pstragowskiego  
wysłaliśmy dotąd do Rotterdamu.  
Oni wysłał je 14 stycznia według  
kalendarza ruskiego. Prosiłem,  
aby jak najszybciej, z wiadomością  
o sprzedaży Mamciu moja.

O nadyściu z Rygiem pisma-  
i bractw papieru nie już  
Mamcia wprost od księży na-  
szych Lwowskich chrześcijan.  
Przyniesie paczkę o. Hieronim,  
za którego bierze odpowiedzial-  
ność na siebie o. Aleksander.  
Obiecuje, że sam zapłaci mi  
papieru na dwie kufelki, czy  
tornioła podróżnego, kiedy  
sa najważniejszą dyplomata-  
tyczną się ich kłopotu.



1 p. Józef i ja mieliśmy  
ks. Deguerre jako swynego kłano-  
dzię, ale nie mieliśmy z nim  
osobistych stosunków. Kurnatow-  
ski o pratekaye powiódł się wda-  
do o. Aleksandra, który jest po-  
ręcznym i niejako domowym pro-  
boscem Magdaleny. Probostwo  
właśnie jest przy Assomptien  
i ks. Deguerre zgorszył się  
gdyby ktoś inny niż o. Aleksander  
by rekomendował mu Polaka.  
Z resztą zawsze o Kurnatowa  
słuchano poradzi się o. Aleksandra.  
Kurnat znam z widzenia. Sły-  
szeliście o nim ~~stwierdził~~  
Aleksander emigrant mój i obawia-  
ny rodziną, to gotów jestem jeemu  
dopomóc - ale tyłko przy o.  
Aleksandra - bo nikogo tu nie  
znam w ~~stwierdził~~ z ks.  
proboszczem Magdaleny.

Nie spiesze się kamień  
z wydobyciem Origines. Jak pi-  
sałem, niema do tego potrzeb-  
ności po Józefie. Stękam  
się, aby mi nie uślano procesu



244

o zapłaceniu kilkakrotnych kosztów  
za dokonywanie księzek w Magary-  
nie. Karacim z boku pisał  
przyjaśnić, ale na razie nie  
mogli w Magarynach natra-  
fić na Oziginę. Zrobi się to  
później.

Jutro usłyszę. Dorożka w ob-  
sadyption za duszę naszej Dyżi. By-  
de na niej komunijował na-  
trach dożytności tej kasaby po-  
niej. W poniedziałek 8 Lutego  
był w Msze s. w Kościele ob-  
lators za duszę naszego Józefa.  
14 Lutego za duszę moich ro-  
daków — a 23. za duszę Łosi mo-  
jej. Same żałobne rocznice  
w Lutym. Proszę Mamci, aby  
14 i 23 Lutego były Msze ss. i w tym  
czasie na te same intencje.  
Bóg tobie to nagrodi.

Proszę Ks. Biskupa Du-  
paulout wyprawić zaopinię  
jutro sous bender. Dziadów Kie-  
Kienixa niema osobna, ale  
jest edycja tania wszystkich  
pożyci za kilkanaście franków  
Kdy są i Dziady Kompletu. Edy-  
cja to Synów podwojną in 8<sup>vo</sup>  
i in 16<sup>o</sup> — Która Matnia Kake.



Pani Szymanowska nie mał od  
roku nie otrzymała się do nas. Prawd  
świeta mi Józia jako jej chętna  
carica przelała do niej, ale nicode  
brata odpowiedzi. Niczola z sy  
nem w Friburgu sąwajiarz  
skim. Na adresie dośi potory  
Fribourg (Suisse).

• Iduje się, że spólnie już  
wszystkie kamienie Komety  
zajazę jinne do twoich Kartek.  
Niezamawiajtem ani jednego opusze  
czymia. Fotografij kamieniesilakite  
ka - posyłam i dżi jedną. Upad  
tu i słońce jak wkurie. Nie  
Józia na wizyty po mieście  
na piwnie i w domie. Jutro  
już będzie niedziela z pewnością  
uży mi żółt odbiore. Wszystkie  
miał odebrać co mieli jakiego gro  
skądina. Nie smuć się tem do  
dzo, bo niedługo mi będzie.

Caluże reje i Kalana. Aż mi  
kamienia przysyła do mnie choć  
jeden raz na tydzień twoj

Józef



Paryz - 1. 9 Lutego 1869.

245

Wachana Kamień, - raz raz się odwołuje  
to nieważno i pisze o niej. W tej chwili odbra-  
tasz już kłótnię karciarską i wiesz o umorze-  
niu Stawla 19 franców. Dajcie, żeby nie ma mi-  
p. Gubini, informacyj o postawieniu przystępu do  
główności, to która, odpowiedź.

Smutnie rocznie naszych stracił, - to jest  
6<sup>ty</sup> i 8<sup>ty</sup> Lutego, prawnie. Smutnie jest tutaj,  
z dala od domu, na Książ 35. Zamek, wia-  
nych. Kój Boże - ile to bolesnych przypominie-  
Równie bolesna cała ta, wnie jesień, 14<sup>ty</sup> i 23<sup>ty</sup>.  
Doprawdy Kamień staro, nie radzi - Staw-  
jęcy oto na grobach, placu w ciemności, smut-  
no słuchany. Gdyby mi wiesz grzechu, co przy-  
kurwaja do ziemi, - błogo byłoby adwici, że swo-  
im. Grzechy Kamień, to jedyna nędza, nędza  
osobista, a który rachował się być, a nie Bogom.  
Oby umorzy, co przydaj drugiego, tego opłakanego  
żalidziału.

Chwała Bogu, szczęśliwy się duszko  
Kamień już na pogrzebie. Ponożyła francus-  
ka odbratam na Książ, a wiesz jest pewność,  
że byle odbrat i na dół, - przynajmniej a  
do końca roku. Ciesze się z tego - to ponożyła  
wzrosty mi na strachu, radnie dla Karyana.  
W Książ opisał swoje biuro, aby prawni na  
smutności, że naderżtemu przegatowu-  
cie do Salscy Górniczej. Ostatnia to już prze-  
ca moja z nim. W Książ, a nie już no-  
ktrwa, to wiesz sam o sobie radzi.

Odbratam dopiero co świeża, Książ,  
ad Kamień. Poszukiwana w Książu, w Książu  
dem Origines rozprawy, się, ak już, w powołanie.  
Ja równie powody, do tej, opiszat się, - o których  
dusze trzeboby mówić. - Miesz mi cię na su-  
mieniu, powiem, mi, w Książ, który był  
w biuro. Bog wiesz, że niemożemy myśli o Książ  
ten, przed skończeniem interesu z p. Ceka-  
rem.

Kamień, moja myśl już o myślenie  
do Książ. Oczwisić myśl to naturalna i lo-  
giczna i będąc nielubna. Rozumiem ją, do-  
wiedza i naderżem ocam, a prawni  
prawni wnie w Książ... Logie się oto  
sam na brzydliwym egzystencje. Strach  
wnie to - że Książ, a nie prawni,  
że zostanie sam, sam, a nie prawni,  
bożym Książ. Jaki się, jedyną Książ.



Skoro tego trachba — jidź sobie i kamien od nas.  
Praypadam do Koton twóich — catuj  
catuje i pokcam Bogu —  
twoj na zawsze  
Józef Pód

Ks. Hieronim Abundant tu nas wzięty  
kich prawiłiarium swojem Kuaarniem  
w niedzieli zapustna. Ma jidź raz  
karać za tydzień a potem przez Fly det  
wda się do Raynu. — Jak i kamien bę-  
dnie miata nowiny z kraju — prosze  
o nie co najspisaniy — osobliwie o Adromie  
Józefowij i Kostusi. Wicisay omie to, że  
Kostusia rozchorowata się w domu  
p. Cesara. ~~Bedzie ca miotowiana~~ ~~stąd pójda~~  
~~już i ten tego rozchodzący po dworku~~ ~~to~~  
~~główny~~ ~~duży~~ ~~p. Q.~~ ~~na~~ ~~mała~~ ~~do~~ ~~Exnaku~~.  
Ktoś tu o tem pisał aż z Blijonia).  
Gorsza tu rzecz stała się, która kom-  
promituje Polaków. Jakiś Siemistkowski  
z doctorem Polakiem chcieli otworzyć Księ-  
cia de Beaupremant za pośrednictwem  
pewnej damy z demimonda, która raz  
cała wyjechała na Polacy. Siemistkowski  
kusił się podobno córka Księżcia  
Ten i doctór i Księżca z Warszawy  
siedzą już w Kocie. Otaż morderstwo  
nieśledzi. W Krakowie naszy dwa nie-  
mniy kamienie zgarozewia. Ale  
co nam po nich — bród smutków na-  
szych i zaboby. — Zabawam i dżiś oba-  
żek dyzi. Jidź jest Kiklanasie ta-  
kich i otwarcich. — Cay kamien ad-  
brata już brasure Ks. Dupanloup  
i wziętych Kikienisza co nam  
ukryć. — Prosimy i na dat o Komissa.  
Józia moja ochotnie je wygubia.  
twoj na zawsze  
Józef

Czas przez parę dni skrewił był — trzytycho-  
dziś — różne cenzura zabrawa go z powoty.  
Dziś odebrałem numer o postatim za-  
raz do Flyru. Józ



246  
Paryż - d. 18 Lutego 1869.

Maja najdroższa Mamciu, - zaczynam  
o rzeczy, których jaśn. wielce gorąco walczyłem do serca.  
Otoż aby cibie doprzyj, uspokoić, karać po przyczyna-  
m twojej skądś wstąpił do wielkiej drukar-  
ni p. Didot. - i już gie za pośrednictwem liczących  
bied, ale prosto w środek jego kłusowiska zaśladałem  
wyściga mi pozostał, jak egzemplarz „Origines”.  
Pani Didot przywołał szefów biał, zbył o tem doświ-  
netychmiast poinformowali się w dawnych regestrach  
i księgach. Na takie mechanabazono ani słowo. Jedn-  
tych a wazniejszych kapamiat, że nadstuska to jest  
p. p. Józef, zastawiał byś idłotnie coś egzemplarzy, ale  
nie wiesz, czy w księgarzni, lub na sztandzie. P. Di-  
dot wtedy przesił wnie, abym przyszedł za kilka  
dni, w atobiona bidaia szłaś listu wstępując, po maga-  
zynach, które mieszczą się nie na jednym ulicy,  
Zomagał się ora, abym tymczasem oszerebał at-  
stat z drukarni. Nicstety, takiego atstatu w pa-  
piersach po Józefie nigdy nie widziałem. Oczymś się,  
wszakże tyłam się drukarni Kowity i dostarczona o-  
desna niewatpliwie p. p. Antorce. Wprawdzie po-  
zwierci Józefa pisata pamiatku do mnie Syzja  
abym się dowiedziat w drukarni, czy nie prze-  
stał się drug? Upewniono mnie w biżach wtedy,  
że ciekawie jest umorzonym, - i że oszere-  
bał coś egzemplarzy. Dowiedziat to wazotoko An-  
torce, ale niewspomadała mi nigdy ani słowa  
względem egzemplarzy. Rzekł tym sposobem  
zastata ciekawym zamiechana. Wprawdzie w  
tygodniu pója jeszcze raa do księgarzni Didota,  
aby stanowiąc prakonni się, czy odnajda się  
lub nie odnajda egzemplarce. Bez dokumentow  
nieważna wiele w tej mierze wrobić.

Mamcia niech zatrzyma u siebie swój  
egzemplarz „Origines”. - Literaci trudniący się  
się w Paryżu historya, tak francuscy jak i  
polscy waga to bardzo pod ręką. P. p. Józef,  
p. Franciszek i ja rozdawaliśmy im pomie-  
szki, niek parę set egzemplarzy. Rozkazał się ich  
duzo i dooga księgarzów - ale biał porówna-  
nia mój niż tej samej broszury po polsku  
p. t. „Radosady”. - Wszakże biał te ora raaie wy-  
warły dobry wpływ. Od tego czasu raa stowich  
sile prawniast się na inne pole mojej lite-  
raturni. Właż nie biał ustanku. I ja potro-  
sac białe w niej wziat. Parowuie Słomarski  
bywaja u mnie - a żona jednego z nich by-  
ła przyjaciółką od serca mojej Lasi, a teraz  
jest Józefem. Widzi Mamcia, że miaasy  
jakiś tu Sprawy taś ongi gorąco papi-  
rany prak p. p. nasza Antorce. Jowiem  
pussana po tej raiwie, - rośnie na ogrom-  
ny Kapitał sta przysadych pokolich.



O. Hieronim Sapiewo po niedzieli stał  
miejdać - to chce mieć jeszcze jedno kawałek  
prawnicowskiej siły, że publicaności polska rada  
stucha go i buduje się świętem nauzaniam.  
Praca o. Hieronima, lub praca jego sąsiada o.  
Józefa Marciniaka nasze fotografie. - Co to ka-  
rykatura? Kapitał ciękarwie swojej kamień. Oto  
o. Hieronim wiekcie duszko z sobą do klasztoru  
upokorzonego tu gra bouda kościoła, a raczej  
ekskoziołka. Ładny i ładny młodzieńcze polski  
kowień, sie Wagner; chce cię kamień, sie u Orato-  
riumów paryskich, ale ostatecznie, wstępuje  
do kmatnych chustanów. Dobry to będzie dla Pa-  
nabytek. Zwanym imieniem potęgostanem  
wzrostu nosisiuzka i nędzarstwo, duszko  
moja, wszak to przed 30<sup>tem</sup> laty zaski trąpij  
i ka pierzgać owe paktowane z kurysanki,  
ja to wyprowadzę do Rayonu trach pierwszych  
kierunków - a dzisiaj są to ojcowie Hieronima  
Piotra i Józefa. Co to już Pół wielkich i pięk-  
nych rzeczy porówna z dżuruzaniem dan-  
tego cewa Marciniaka. ... Doprowadzi mój  
napisać Ksiązkę pod tytułem: Gesta Dei per  
Marciniaka. -

Pracę kilkoma dniami karitas narodzi-  
cie do mojej p. Kuratorskiej. Postanowiłem go do  
ks. Aleksandra, którego już dawno i uprzą-  
dzam o tym interesie. Co dziś dzień niegło-  
sił się do niego p. H. Widai, że on niepiśm-  
i skądinąd matrymny, aby ks. Deguerre i in-  
protagoniści segos z Kompanii konkurwującej  
z rozpadem des Pampus funebres. Za powołany  
to może do takich drobnośtek handlowych. Skoń-  
czy się zapewne na niczym.

Nowiny jeno o pogrzebach. W Raymie-  
ernarda Matka Marciniaka. Wzoraj  
w Assomption odbyło się znane naboże-  
stwo na dusze Cesarzowego Matra, starego  
prapradziela o. Zmartwychwstańców i mojego.  
Wynoszą się z tego świata równieci. ...  
Dzisiaj imieniny Kłostu. Modlić się strze-  
liście na Krzyż i przy Komunii za nasza  
nieboraczkę.

A teraz całuję rękę i kolana mojej  
najukochańszej Mamie i uwracam do pio-  
ro nie chce przeszednąć i nie expliwi mi  
Maminy mierny  
Józef B.

Dam ci Mamie o zdrowiu i wo-  
jim - Tędrze o Józefowej, o Kłostu, o  
Franciszkanstwie, p. Cesarzu i t.d. i t.d.



247

Parýž - 2. 23 Lutego 1869.

Mamciu najdroższą, - w smutnem  
roczniku straty, Losi mojej, tutaj się  
od rana po kosiśdach. Mogliśmy się  
i na cmentarzu - kiedyś kładz ambrosję  
opok Józefowych. Wnieśku serce  
czuj mam jest, kiedy obajemy z du-  
chami ukochanych ongi na ziemii.

Po drodze wstąpiłem i do naszych  
słiszy, - aby pożegnać się ze starym  
moim O. Hieronimem. Wyjechał on  
cassensem o 11<sup>45</sup> rano, ale że ma za-  
trzymać się w Lionie, wątpię aby  
jutro wieczor stanął w Gijers. Naj-  
pewniej przyjedzie do Kumi go około  
tek około południa. Wyrzyłem mu  
w Koperie zapieczętowane, reszte  
fotografij Dyzi i Dorcia, ~~z~~ w tądzie  
sprawozdanie Stewarszonia Parat-  
Kowca, aby Mamciu moja wiedzia-  
ła o wszystkim co B. braci, tak  
daleko jak dobrego. Upomnij się, Jusz-  
ka, u O. Hieronima i o broszurkę  
p. Delamarre, która mu dałem dla  
ciebie, wydrukowy z ręk p. Francisz-  
Kowi. Racz to zabrać z siebie doś-  
ciścania.



Niemam na razie nowinek.  
Zresztą O. Hieronim opowie ustnie  
o takich ważniejszych z Kraju i z conia  
grajci. Od niego zastępczyni, sęd. Cesar  
ma przyjechać w tych czasach do Pa-  
ryża. Ale o tym Mamia moja do-  
pię musi wiedzieć niż kto bądź tu  
inny.

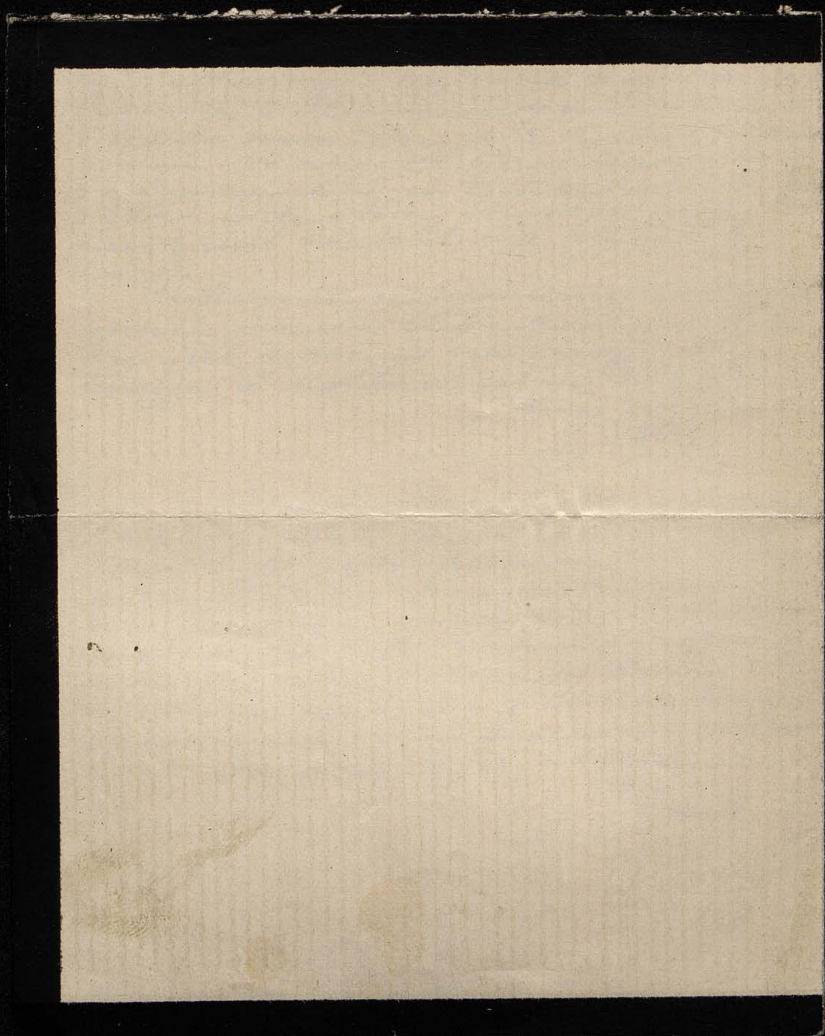
A Mamia najserdeczniejsza, kochaj  
mnie jak ja ciebie Kocham. Ty  
tu już niktęgo na ziemi. Rę-  
kuję i Kolona całuję. Bóg z nami!  
Twój miły  
Józef

Józia od kilku dni znówu zia-  
domaga. Zdaje się, że kasakodkita jej  
Kapiel. Wszakże pomimo bólu głędy  
była dais że znowu się karmimie  
na intymie i znowu matki. Józia  
całuję rękę i Kolona twoje jak  
napotkornij. Zato ja jej kocham się  
to muszę myśleć o wszelkiej Ma-  
sukierce i o Kapeluszu. Do widze-  
nia się moja jedynaczko,  
Twój  
Józef



298







249  
Paryż — 24 Marca 1869

Kamciu najmilszemu, — Owa Justynie:  
„Góra erabida mysli.“ — Po uporczywych zabiegach  
po Anglii i poszukiwaniach i wysiłkach  
znalazło się u pana Didota wspaniałego  
wspaniałemu. Zasadziłeś i jeden egzemplarz  
„Origines.“ W księgarni druskarstwiej stoi ogólnie  
tytuł, że s.p. Józef zapłacił co do grusza edycy-  
a w rejestrach są wamiarowi, że zostało w ma-  
garni 21. egzemplarzy zbroszowanych i 21. w ar-  
kusach, żeby uczyniło razem 42 egzemplarzy.  
Owoż onych w arkusach miódzianow — i u-  
siłuję wzmiankę, że to niewatpliwie te same  
w arkusach Kazano potem zbroszować. Czy  
to prawda, lub nieprawda, niepodobna dziś od-  
gadnąć, niemając pod ręką kłopotów i notat-  
Józefowych postępek ongi autorów. Odaywisi-  
milionowy p. Didot miódzianow byłby się na  
składach iść albo i składowi franków. Koniec  
Kamień zabrakł pod pachę, pozostał 21. egzem-  
plarze — i jasne niepytany wysiedzieć z maga-  
zynu. Chociaż przynajmniej żadnym  
nienaradowano.

Kub się Doż Kamciu, że dwie Edy-  
cje pożytecznej Księżki, to jest francuska  
i polska wartujące parę tysięcy franków,  
zmarwnowały się tak kładątko. W żadnej  
księgarni tu ich nieznaleźć. Rozdałismy  
dużo gratis pomiędzy ludźmi — ale skąd się  
podziata reszta obydwóch edycji? Pamiętam  
jedno, że antarska polecita była postać co naj-  
więcej księżyk s.p. Kozmianowski, do jego  
porządzenia. Oby przynajmniej te egempla-  
rze rozeszły się w Północnym i po Galicji!

Kam Kamciu duszko Kamciu, jeśli  
Dóg nęcay mi życia, zdrowia i spokoju,  
sprowadzić nowe wydanie w gromy tomi-  
tasz Rodonadów, jasne i luźnych rozpraw na-  
szej autorki, drukowanych niegdys w Ru-  
sach Północnym. Było ich tam pięć lub  
sześć, jako to: o Kościele, o Unii, o Rosyi i Rusi,  
o Polityce Carów, o Towarzystwach, i t.p.  
W rozprawach tych są sprawy gęste, boki,  
cudownie wyrozumowane — a budujące  
trójcą swoją i niewolące stylem polskim.  
Należy się szanuj naszej braterskiej ode-  
wnie uczciwie. Owoż na sercu miłoty  
wydanie jej pism znanych i nieznanych.  
Na staro lata to najpożyteczniejsza  
rzecz, jako może jeszcze prawdziwie dla kraju.



Matceia moja coś bardzo dawno nie  
pisała do mnie. Na razie zapewne naj-  
miej się swoim gościom. Niepuszczaj  
dusząco ręk. Hieronima w podróż na te  
wielkie czasy. Miał musi być swojej  
buratynie. — Zniszczą nowin. Wieraj wi-  
dem Rz. Aleksandra, ale i on o mój  
cierpić nie wie. — Józia moja dajki  
Bożę Adama — a i dyzio lepiej. Ja stras-  
towie głuchnie. Pan mój to kłamie  
na adasobniwie się ad ludzi, ku wpa-  
mieszaniu grzechów — i ku prokurii  
za nie. Matceia jednak swoją po sta-  
remu fanatycznie Kocham.

Catuje Kolana — ręk — i prosi abyś  
nie zapominała o mnie — to jest oczywiście  
pisywała — i donosiła o zdrowiu cię  
swego i duszy duszy.

Twój własny  
Józef



Paryż — 2. 9. Marca 1869

Najdroższemu Marnieu — na budujący,  
 mity i najgorzej ostępną list całego twój, prawda,  
 rachunek i prawo kotła. Takie w nim miary, mi-  
 tosi i nadzici, że swobodniej ostępną on całą  
 pierś, jakby powiat na mnie duch dykiering...  
 Owa biedna Litwinka, o której mi pisałeś, to  
 grzeszne dające szkaradnego naszego wiernu.  
 Nie wie bodaj co czyta, — bo pod wpływem kancie-  
 brnej nauki tegoż osobnych miedziów, tych wie-  
 nitych praisstanień Antyprzysta, utraćta  
 powieszkie pojacie dobrego i złego. Owa ym tropem  
 i na ostep na nimie będy wojni na zagub...  
 Duszę dais' chrześcijańskie Marnieu, nieczynie  
 sa na torturach... Owtorianim ojcie Graczy,  
 niemajplowie uczozy, tyżny gtybolsia umyśtu  
 i podniostusia serca, — wdai się na dawno zpa-  
 nami miedziarni świeckiemu w Kontrowersye  
 religijna i w polemiki. Ogłasza im ewite prae-  
 dy i grante na niezbitych dawadach. Cóż a te-  
 go? — Trzeba czytać w Revue de Smarkandes npli-  
 ki Jtmosion, — jeżeli pogurdlina awrogarza  
 i pewnosia w swoja niomylnosć odpowiadaja  
 si pyzatkowie pomarancami bożemu? Skoro  
 pomiataja Kiotram, Chrytusim Panim, — to czego  
 spodziewać się od nich może głę szuśca, posłowny  
 on nich? — Chrześcijanizm, jako na uctwie osnowany,  
 to teoria pusta, kwietrasta, — niesprosta dais' na-  
 uce tegoż osobnych, grantejacy się na spzani dliwioś,  
 na postępie wiedzy ludzkiej. Tegoż osobna moralność  
 wyższa jest od ewangelichonij, tegoż osobna kotłoty  
 wyższe sa niż świate kotłoty i t.p. brudni  
 i szalinstwa. I takie skutki wstrząs drukują  
 profesorowie Uniwersytetu — którym przykłada  
 klaje nadadniek francuska — gtybiam. cwo-  
 pieszka. — Kie całom dany świat? Kieśno odgadnąć.  
 Bruchłyja prawowirni katolicy, — ale po ludzku  
 niema bodaj rady na te dawne antyreligijne.  
 Marnieu bodaj czyta, że potrzeba krwi mizantropij.  
 Alboż ma to być plynie? Koni i tak. — Kieśno  
 w Polsce? — Boż powidomni przygotowanie kata-  
 kłony wojenne i straszliwosze plagi niż  
 w starym Łaconie. Bodaj ciemniacyi i nasi  
 bda ich myslomycami w Europie. Po woj-  
 nach i plagach wystapia na widownia  
 świata i mizantropij nowi ku przyszaniamu  
 gniewu bożego, — bo słowo Pniskie wyzalea  
 musi dawna moc — i rozmiłnosze się między  
 Naradami w całej swojej pełni. — Marnieu,

Sami tylko do siebie nie przystępujcie, ale...  
 publicznie co myślicie — będy o swobodzie...  
 Marnieu...



Marnie, w skromnych czasach życia. Zgorszenia  
po nad głowę nam — że grzeszono i patrzeć na nie.  
W bielskiej starości osobnijmy się od tego świata,  
stulony się w modlitwie i pokorze; wieramy, młóćmy,  
i opadamy na siebie w Panu, już wieramy; młóćmy  
i w spowiedziach. Mnie ucieka, których opłaku-  
jemy. Pracujemy, atoli wiedeń się ku górze, myślimy  
dobra i prawdy. Czujemy! — abyśmy (Głównie) stę-  
li na skłonie Pana. — Niedawno w ucieczce  
podobnie do Jaisyjskiego — zpromu młóćmy  
napisaniem wierszy — który przegladem dla swo-  
jich Marnie jedynakże na osobnej kartce — Marnie  
nie smutnego następuję w dachach, jak nas ob-  
strajemy. Już ongi młóćmy, tak i starsi Jaisyjsi, po-  
strajemy się piśmiami. W piśm. jest coś balsamu, zawsze  
na rany smutne — już tego Jaisyjskiego i dach sta-  
biący. Niewiasty, piśm. moja nie dach dach — ale cona  
z pod serca wierzącego. ....

Skądinąd kłówe najukochańsza moja Marnie  
związaną mi najmiłszą nawiąza, że przysiężę  
do mnie. Doprawdy duszko nieposiadam się z radości.  
Wierzę, że już się nastąpi, bo chyba w Maju lub  
w Czerwcu. Odkryć, potrzeba dach dach się dach  
i staty pogody. — Proszę i kłówe, abyś stanęła  
u mnie. Wierzę, że tak u ciebie górze, u siebie swo-  
ja Marnie. Marnie podobnie na podobnie i ob-  
drugi dach Eufrazii. O podobie u mnie Marnie nie-  
podobnie, niepodobnie wieść, że z przysiężę  
niepodobnie, niepodobnie się do podobie. Odkryć  
niepodobnie, niepodobnie, i kłówe młóćmy dach  
niepodobnie, niepodobnie, niepodobnie u nas młóćmy,  
chyba w wieść, jasne i ceremonialne światło  
na wieść. Piśm. dach jak i kłówe, dach  
po gwarach podobie paryskich — kłówe i kłówe  
jusz na powrót. Marnie bład u nas już  
u siebie — kłówe, piśm. młóćmy i kłówe  
jusz kłówe. Moja młóćmy górze, sławie tak  
z ucieczką, że kłówe do młóćmy, przysiężę.  
Do przysiężę kłówe, dach już kłówe, młóćmy  
i bład, niepodobnie, niepodobnie, niepodobnie  
na młóćmy, ale tak z Jaisyjskiego, że kłówe  
wieść, niepodobnie — że kłówe, już kłówe, niepodobnie  
o umiarkowaniu Marnie, kłówe w Paryżu. Wierzę  
Marnie, niepodobnie, niepodobnie, i kłówe  
polskim niepodobnie na wieść, dach.  
Przedstawy kłówe, swojej podobie do młóćmy  
i cady, niepodobnie i młóćmy, do młóćmy  
twoi

Lubianka

Kłówe mi się, że niepodobnie, niepodobnie  
do Flyer Original, kłówe, kłówe, kłówe, kłówe  
wierszów. Odkryć, kłówe, kłówe, kłówe, kłówe  
nie podobnie kłówe u mnie. — Kłówe, dach  
marnie na podobie. Napisać i do kłówe, kłówe  
Moja kłówe, kłówe, kłówe, kłówe, kłówe  
o podobie, kłówe. — Kłówe, kłówe, kłówe, kłówe  
kłówe, kłówe, kłówe, kłówe, kłówe, kłówe  
kłówe, kłówe, kłówe, kłówe, kłówe, kłówe







z p. Sosulskim. Niech tak samo i Mam-  
cia da mu od kosa w Styris. —

Ochroń tu duszko zimna znie-  
macza naitaty. Chuchamy repake  
pomimo ognia na Kominku. Nowi-  
niek niema dźwięku. Dziśszy Coś  
co zaraz wyprawałam na punkty, niech  
Mamcia przeczyta i wam. Głównie  
premier Paris i list z Rygi. Przypro-  
nam, że jeśli będziecie trzymać dzien-  
nik i nadal, to warto wasz go za-  
pisać, aby nie mieć kłopotu jak w Sty-  
ris. Ostatek 20 już i Maria trzeba samom  
Całujcie i nie zapomnijcie

Twój młody  
Józef

Oczywiście, niech i Mamia Kartki  
tej mojej niedaje do czytania p. Sosulskie-  
mu. Lepiej go aby był czim.

Dziśszy list wysyłam gratis, to  
jest z Markiny i timbrem, który na-  
pisał i zapomnieli byli pokropkować

JD



252  
Paryż — 2.22 Marca 869.

Droga i najmilsza Mamciu,  
Chwała Bogu, że narodziła się wieść  
z Flyeres. Wystraszona niepomału nie-  
odświeżając długo listów, — ale stworzyłem  
się, dopiero na prośbę, w dzień 3. Józefa,  
kiedy nieprzyszedł błogosławieństwo, i win-  
szowania dla mnie i dla mojej Józefki.  
Wyobrażam sobie Karak że i Mamcia  
obłożnie chorą, i dla tego wbrew oszczęd-  
ności zatelegrafowała na alarm.  
Jeszcze raz chwala Bogu, że mi po daw-  
nemu. Aż kimy duszko oboje niemieli-  
śmarteni — i targani wciąż niekro-  
wion i niepożycion — to już na to nie-  
ma rady. Starość nie radość.

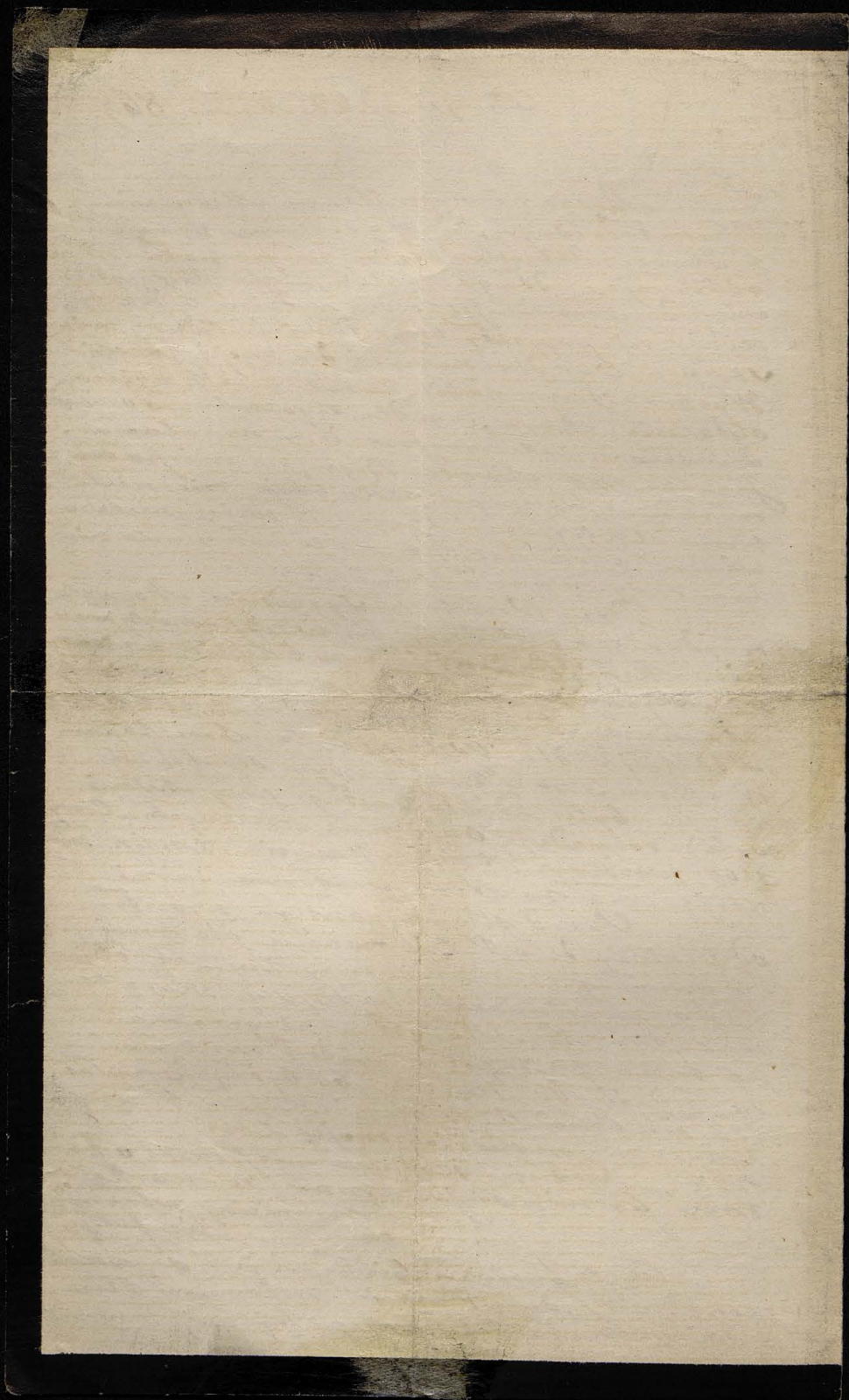
Przy Wielkim Tygodniu Mamciu  
najdroższą, utulmy się w rozpamiętywani-  
ach Nocy Pańskiej — i w bólach i kłat-  
kach Najświętszej. Po mękach i bólach  
świątecznych następuje radość, anielskie  
złoty dla odświeżenia Świąta.  
W Nim — w Panu naszym otucha więk-  
sza, że byle żądło zasługi przy skutni-  
woli — rozraduje On i nas grzesznych. — Chry-  
stos wstaje! Tobie Mamciu, z najmilsz-  
niej szermi w Nim ucadowaniemi.

Przed sławą i wrotem  
od Rotszylda. Karbowanie dla mojej  
Mamci jeszcze nieprzyszedł — ale obie-  
cano zawiadomieć w Flyeres, skoro tu  
nadejdzie. — Kr. Władysław niegrzecznie  
zdmyna postać — nie dał mi znać,  
że jedzie do Flyeres — bo byłbym postać  
dla Mamci Origines i kilka broszur.  
Zafaszam nieśwoblog mojej Zosi.

Catuje Kolana — i prosi o pa-  
mienie bo miło już mi nie widać  
mamicy wstąpił  
Józef 1869

Czyż nie wisi biblijne już są skro-  
cone? Nigdy Mamcia nie donosi o tym,  
a wiem że dzień przepisyje się dawno.











na co ja przed Kamnią wdaje się w te drobiazgi  
kłopotem swych osobistych? - Kandyś coświdzi  
ma ich po uszy - a Kamnią ma ich więcej  
niż stośiony. Wtedy się i przepraszam.

[illegible]



Lapracownia jest księga wszystkich narodów.  
 Książki lud chrześcijański posłanajacy się do twó-  
 rczości w sztuce, posiada swoje Biblię, własną.  
 Potany chlubiący się dziś oryginalnymi i roz-  
 głosnymi, po świecie matkami, — caunuk  
 by swojy swajskiż mi nie mogli. Ciemnik  
 i. Kady nasz artysta nie zdobył się z ochoty  
 kilka ilustracyj, kobliżnych? Było by to  
 dziś to pomnikowe. i to. Istotnie myśł w gruncie  
 dobra i prawdziwa. . . Gdyby pragnął do skutku  
 Kamień miada by do swajej księgi ilustracyj  
 polskiej. Z artystów naszych wiżi mi się tylko  
 razymy do takich ilustracji. Namotny  
 w Raymie, bo i sam pobony i pierz swożo =  
 bliniego Gwibusa. Namotny Jaskon ale by  
 ugost i w charakter narodowy pomsattek  
 kubani. Warto, aby ktoś z nim w Raymie pomi-  
 witi, co by niechciał za kilka rysunków  
 wiek terestów namacanych przez Kamień.

Co do rozpraw i rozprawek dyki — mam  
 kade się wszystkie wartościowe, a przynajmiej  
 te wszystkie co były drukowane w Pracydacie  
 Pomsanskim. Po francusku napisana niebosacka  
 bialiska artystów i artystów inżynierów  
 piślnych i rozprawnych, ale te popłynęły Rury  
 za palami Urivora, skąd i te by przepały  
 w Zatechły, omokarce kuralistych. Stamtąd  
 ciżko je wydobywać i odzyskiwać. — Kiedyś przed  
 20 laty w ośrodku wielkim podana dykera  
 Ojciec i. Gregorowski XXV obszerny Memorial o  
 przesładowaniach religijnych w Kraju — Kto  
 rego Brulion drobnymi piśmem i strusami  
 powstłony podarowana sobie w Raymie. Nie-  
 stety! niechciał autorski do najniższego stopnia  
 niechciał, niepoprawny i bój niedowolny.  
 Dedyam niemi co, aby ten Memorial Ktoś  
 odsłuszał w Kancelaryi Pańskiej. — Napisał  
 o tem, — a lepiej pomówić kiedyś inny sposób =  
 nasii z O. O. Hieronimem i Piotrem.

Niech już stał mój biłnych oad  
 Kamień mój — to wywarł i st. caduniarz  
 „Chrystos wosker” — jedynakos. Caunuka mi  
 moge prajsi do Kamień — jad ongo gromada  
 w Kurysonie z rakem — z piśmami Kras  
 caunakami? Caunuka, że by nate wspomnie-  
 nia o latach mi mionych nieprawdnie.  
 „Chrystos wosker” w notki, jeszesz od mojej gni-  
 ny, to jest parobozaków i diabelski. — Day Buki-  
 wani taski swoje, i zdrowie, stugie zwiżki.  
 pusty tan

Kat mi bardzo potrzebny pamił Cais  
 motajacy się przy mian dogorywajacy  
 codziennie miada się za dnia od życia lud-  
 sacoda, że Kamień nieprzystał mi jej  
 adresu. Potijacy w sercu, miaby się  
 że było stwósko pocięty od miernego Kam-  
 eniego i Dykinego. Ona praca mała spólna



Na święconim podobno nigdy nie było. Do  
wielkich panów nie lubię chodzić — a sprawa  
miał je u siebie karłowatowicie. Taj-  
niem i chlebem powszednim pokarmie  
się z dietą. Po jutrze sprzedać nam się  
w domu swiętego namguśia. Zaprawie-  
dzać przyjad swój do nas pokisim  
Dostaw i Kichatowski. Stawaj on niebosze  
dosi u siebie jakby syn i brat rządzony.  
Jest chętny się oim adniedzielić i  
grozadła. Kłódzajch moich synów on  
jeszcze nie ma. Pojedziemy wszyscy na  
deburkadzie. Ma zabawić w Turry za  
Kittka dni — ale po wyjadzie i Kittka  
zawaz do Khamia napiszesz — daj Boże  
z lepszymi niż daisi nowinami. — Nie  
warto dursko uprasywać się. Półszado-  
wi, — bo sullenie obicano mi, że sko-  
zo nadysa piemiadke napiszesz do Flytes  
i reszta bura buda zamkniesz jutro  
i po jutrze; dlatego że i Kłódzka ich  
zjednoska przyprada w tym roku  
razem ze Braitarni Chreścianistami.  
Z pania Delucoid nie daję się nicak.  
Wiem od pani Khamieński, że zapytasz  
ta się o Khaminy adres.

Może Khamieś zapomniadł, że  
dziesiąt lat temu doni zapytasz mechy  
tożeba zapremunierania. Chas Krakowski  
i nadal? Kłódzka — amada — i poryski  
półem jak Kapiżuje się daisimik za-  
półno. Ja baidę, że w odosobnieniu, w jakim  
Khamieś byje potrzebny jest dla w-  
zawiania się ~~dawn~~ gazetka a kraj  
chwały i jakatana twój glos



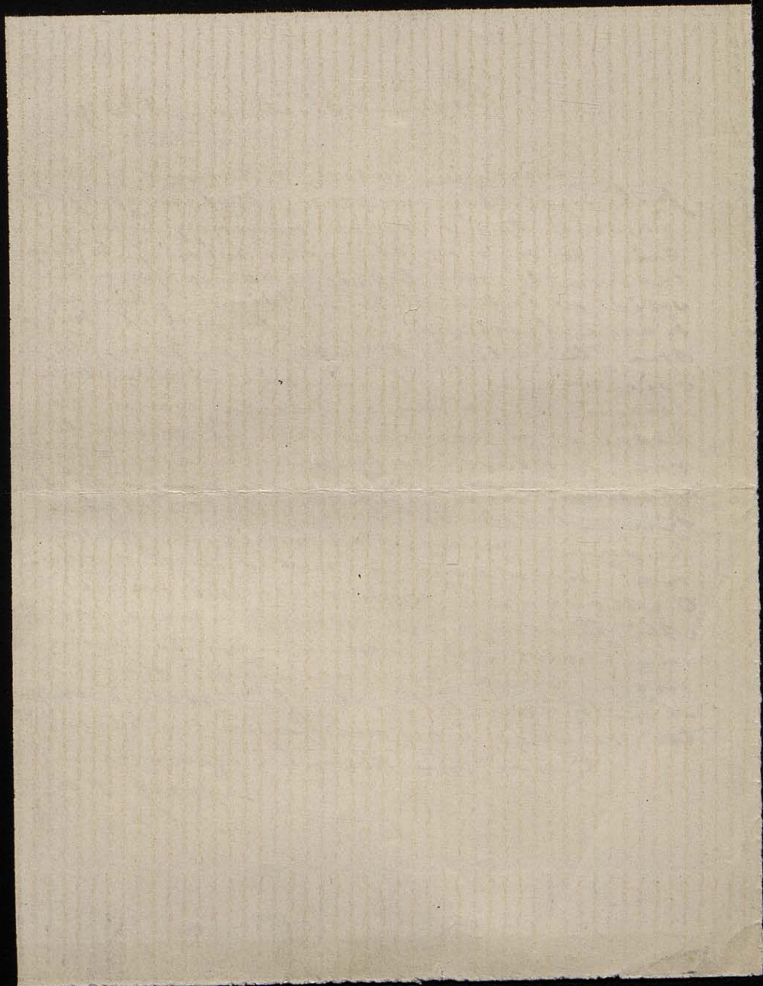
Paryż — 131. Marca 1869

Dziśkuje Szuako. Mamieju zalist  
 p. C..., który w skłóce otrzymał do tytułu.  
 Ławrze to jest dobra nomina, że praje-  
 dzie do nas rychtj albo później, bo tym-  
 czasem taemniej będzie różnego poradzić  
 sobie w interesach. — Pięćne, biedne  
 nasze Kostusia i Józefowa! ale wie-  
 ona tuż-tuż-to ufajmy Bogu, że  
 obiedwie z ciepłymi śniadami odzyskają  
 zdrowie. — Ja wciąż jeszcze cierpię na  
 kataraktę — pomimo tego, że mam tu-  
 raż Doctora w domu. Pożegnany Micha-  
 łowski gości u nas od poniedział-  
 ku — i zabawi tutaj cały tydzień.  
 Znany gwiaro u mnie, bo mam  
 na wusacayach młódkę synów.  
 O Maryannie przyniosła mi wieści  
 Michałowski, że praje i uwy się  
 ale obdarz się z białym, — to Józia  
 moja biega za Koszubami Han, za  
 chustkami i t.p. aby je sprawić chy-  
 too, mudo i niewyrykym kłótkami.

Ciepłymi Kotana i rze Mamie

Józef S.











Czy zdrowa i spokojna? Jak się ma Kostusia na  
ukrainie? i Maryjka w Stryku? — Pani Porow-  
ska kapłaniem wybiera się już na swoją  
litnią stodołę w Jęży.

Catuje z kaulosia rzeź i polecam  
Kochana Kamie Tacie i opiece boję  
Twoj  
Józef 82

Jak się ma Władysław Gruszecki? Czas  
u nas przepiękany i gorący. Doktorowi Józki mo-  
ją i mnie po hemoroidach każe dużo chodzić  
to prosi, żeby Kamie o Komissar, aby mi nadar-  
nał chłjas bruki. — Józka i chłopcy ciom  
wyszli kamie z Jusznanowicem. Kam-  
cia m. dwana list 20<sup>to</sup> wierszany.

Józef 82







doroznam jeszcie i ja od siebie czarnych rydli; Na  
 razie żużli, w kłobaczynie, w co okruskuje dom.  
 Rzadzi to dar i asobna łaska Boża — uło paszade  
 umysł kamsze pogodny — just sp. Pycha i pocierany  
 mój Domyślo. A i ten ostatni miot niedawno bro-  
 gis utrapienias — o maso w epidemii cholejstwy  
 nieutrać kany i carki. Porzucmo atoli groźnego  
 ciomu, otarł fridyko tary, — co duszko wmasz do  
 nad ciemi nieyosło — nysoha. — Marcia moja  
 niech tuskaz kaszkapi sie znouna w swaich stu-  
 dziech biblijnych, — niech wlezie na Florb — sy-  
 mai — Tubor — Szys — Skad Wiebs miay i Bog blizy.  
 Wieze tobie duszko kamsza sumo do swia.  
 braydca, brudna myta od ciemi cieb i niedasizy-  
 nie. Daj to Boze co rychlej — i na dugo, na dugo.

me. Daj to  
Ja Karmin nie cackiem jeszcze jstom  
zdron. Zostaw samosc mi niestatkujc. Posuw-  
itom jom na oparcie i karze i miedziem.  
ktora od najwazszych lat tak bardzo lubim.  
Naby to mi lepiej od gasciego czasu. Le karze  
radza wody na lato, ale niewiedza tego, ze mi  
niepodobna ruszyc sie z Paryza, a powodem  
rozkladnych maich obowiazkow. Bdz da, ze o-  
bija sie i bez mied i bez lekarzy - jad obko-  
zitem sie bez nich do poanej starosci. Racz-  
bym podzias wascayci udac sie z dziecmi  
do morza, ktorego potrzebuja osobliwie Jozia  
i Dyzio. Ale omijasz i morze.

is. Ale razmisljaj o moru.  
Čakuj i sve tvoje skamion mrtovine  
Janj 100

Wczoraj dostałem nowy list od Damiłki  
z aneksem k. trzucurastu listów do niego t.  
Miedliniaa z miedyskich milskich lat.  
Rozmawiałyśmy o nim na długo, wspomnie-  
niami minionych zapamiętanych spotkań  
skutków. Kiedyś ogłoszono je drukiem. Na sta-  
nowy zastanowiłem się o robotnikach w moim kraju.  
Józe

rości kościołem tak  
Giller Agaton sąsiad kamień uszony. Jona  
wery bierzący, wóz sarny chłopy. Wózek  
traci całą kamień w nogi. Istot rozjeżdżają się  
połny przegrzany. Kusanowsy, skądonsy,  
i ten wjechał wózek. Ja także mam ro-  
nie profeta. Jace duszko mygram misielem  
włosów na kotory puszcza się z kielichem  
do Ameryki w odświeżeniu do Darnicki. Jona  
ma dar jayków, wóze po angielsku. Sachop-  
ce matematyczny, to dany sobie radzi w anty-  
podach. Łobozym kryje kolonie <sup>na górze</sup> wózek.  
To wszystko na rozveselenie mojej kamień

# по выкрадъ и самъ и Маминъ.



Paryż 2. 24 kwietnia 1869.

Ukochana i droga Matko moja, — zgrzy-  
żem się bardzo twojemi utrapieniami. Oby-  
dwie ostatnie listy opłakaniem goręko, po synowsku.  
Mój Boże, ile to dajesz tego na tym smutnym  
Świecie. — Widzę duszko, że powrót do kraju  
jest bodaj nieabymym dla Ciebie, — bo rozumi-  
tutak tam rozgrabia resztę twego mienia,  
któremś tak spamiętanym i szlachetnie  
z biedakami. Darmo biadować — potrzeba dzie-  
łai. Dla tego przystępuje wprost do interesu co  
w postscriptum, zaledwie przekształcając list.

Niestety, brak nam na razie w Pary-  
żu najpotrzebniejszego człowieka. Jarmuszak  
wielki od miesiąca w krasnolowickim przebiegu-  
je, kiedy umarł ojciec jego żony, zostawiając  
spadek po sobie w największym ciasteczku, nie-  
wiadomo nawet kiedy wróci? i czy wróci na-  
emigrację? Jarmuszek — niewątpliwie byłby  
załatwił interesy Matki, bo i sam samowolny  
i posiada u Ciebie znaczące kapitały p. Cesa-  
ra. Pożyty był tym ochotniczy, że Matka ofiar-  
uje sześć od sta procentów, jakich tu nikt nie da.  
Ale o Jarmuszek — nicma co dziś mówić. — Pozo-  
stają Braniczki i Rotschyldy. — Braniczki dały  
pieniądze, gdyby sobie to przypominacie, mają,  
żeś matka darinszostwa. Z natury jest ary-  
stokratyczny i kaproński — a zenna zenna sto-  
sunki, chociaż go nigdy o nie nieprosił. Ma  
Cibie. W najgorszym razie może się Matka udać  
i do niego. Kieszka rue de la Pépinière, 108. —  
Sadać jednak że najpóźniej będzie napisai  
o pomocy do Rotschylda. Imię Matki i Matki  
jako jest w jego biurach, z powodu przeczytania  
pieniężnych z kraju od tyłu lat. Ja tego widziałem  
go parę razy na jego szafon biał, który kapitał  
przez Matkę, popra pewnie ten interes.  
Trzeba więc aby Matka z miejsca swego  
pohytnie napisata wprost do Rotschylda i  
spokreśnić zawiadomienia moje o wypra-  
wionym liście. Poszedłbym do Arybanki-  
jonych szafon, aby kłótał do Arybanki-  
rza o powyższą odpowiedź. Inaczej nego-  
cyować nie mogę, bo niedługo ci pomowie  
ztem kotysz emigrant, a zatem insolvable.

Jarmuszek — niewątpliwie byłby załatwił interesy Matki, bo i sam samowolny i posiada u Ciebie znaczące kapitały p. Cesa-  
ra. Pożyty był tym ochotniczy, że Matka ofiar-  
uje sześć od sta procentów, jakich tu nikt nie da.



U Moskwyńskiego trudno co wskazać, — bo zgrabia-  
li starce jak on, umyśle są niewyżyci, — tóż  
bardziej się successorowie czyhają czejnie, i  
odradzają każdy dobry wyrok. Z tem następ-  
niem próje Karar do Hs. Aleksandra, aby pro-  
wadził Kłasię u Moskwyńskiego. — Pomimo  
że Kłasię mi zagroziła niebezpieczeństwa na  
następstwie choroby, — ale nie mogę się ponowić  
onać aby miopowiadacie że Kłasię w oczkach,  
że po bóże i po budacu, mała duszka  
niechce prawo i obowiązek do Kłasię  
z moich hiszpańskich papicrów. Na Karar  
tanie twoje zaciągne w mię polychy na 2-  
3 — lub 4 tysiące franków. Wzrost i bez tego  
bude musiał tuż samemu niebezpieczeństwu  
jestli p. Cesar nieprzejednie, albo za prąjardem  
niechcech ustalić Kapitału nie procentem.

Nic mam serca drżnąć Kłocie się  
 z Kamniecia moja sroga umartwiona.  
 Bóg widzi, że niestuszenie mnie zbawiało.  
 Niemiedziatem o donosie E... ale że przeszkadza  
 dla żonie do wyjazdu na granice. O toż miałam  
 to za wieczną plotkę subiekta bo przecież  
 Kosturka sama by o tem donosiła matce. Na  
 niezapamięć, co uważałem za plotkę jest nie-  
 cywilizacja i kanibalska niż plotka.  
 Gdybyś ja co krył przed tobą jedynacko  
 moja! Tak samo (czyje w duszy) postąpiłaby  
 Ryta i Dyzia... Ale co by powiedziałaby Dyzia  
 że Kamniecia rozpacza mówien Karkarowi wyjecha-  
 nemu Pana? że zatrzyma sobie spódną ciotkę  
 lat 40, trochę dyktów orzekły niekoniecz-  
 nie potrzebne do zbawienia. Zawcaoraj wrę-  
 cając Kartola Kamniei Ks. Aleksandrowi, pro-  
 sitem aby stowem Kapłaniskiem zadziął  
 to grzeszne usposobienie — i powiedział  
 Kamniei święta prawda, jakiej mnie jawno-  
 grzesznikowi światowemu niegodzi się  
 wygłaszać tobie. Oho! żeby modlitwy moje  
 coś znaczyły u Boga Kamniecia byłaby imna...  
 ... i nie Kamniei

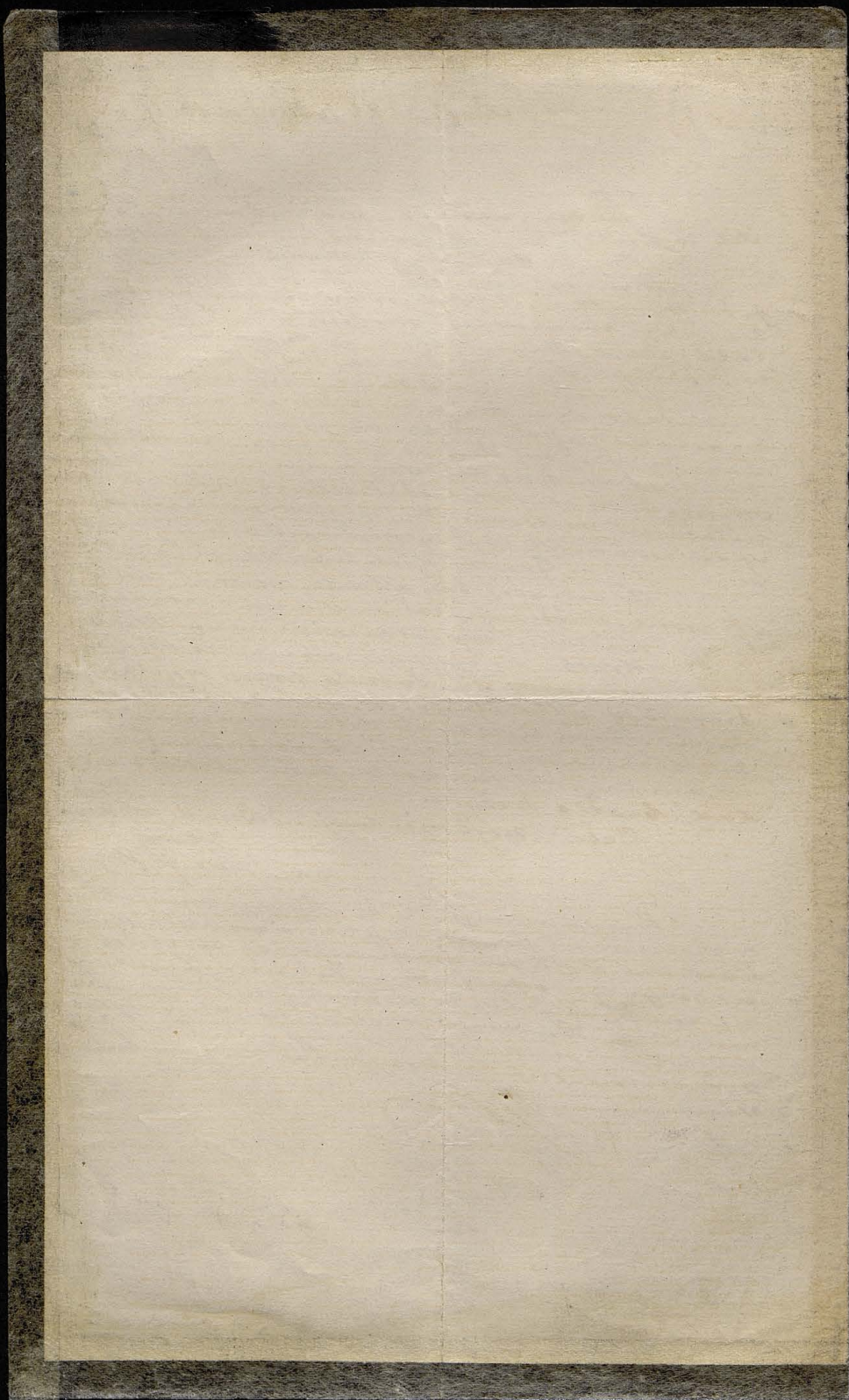
Chyba siwa gromie do twoich nóg Kamień  
i przepraszam i całuję po tyśm razy.  
Wierzę Chrystus Pan i Matka Najświętsza  
caunaja nad tobą i nad nami sirotami.  
Twoja s. p.

Przez Karmienia co najczęściej - chodzą  
po Karmienia - alyon wieściat Karmienia  
co by było - Smięci - nomena Karmienia Doprosz  
na Karmienia. Opiemnie Karmienia byle na Karmienia Strony











Paryż — 1. V. Maja 1869.

Mamciu moja, — że uświadomię ciemu  
wreszcie ostateczną twoją poloznienie, że bierę sprawy  
udać w smutkach twych i kłopotach, — to  
obowiązek mój — do Kocham, do śmi. Dokoła  
zawieszam. Alboż ty nie jesteś jak by moja  
rodzona? alboż nie był, jak by rodzimym moim — i  
smieciobliwym Jacek i smieciobliwym Dyzią? — Dais  
ścisły namat różnorodnych bied cibie utrudnia,  
ścisły odjadrasa do kraju — i prawdopodobnie nigdy  
już nie obawym się na ciemni, — coż dajęmu go,  
że bolje wskros duszy? W tobie po za domem ko-  
stato onie jedynie i ostatecznie ogrywco z dajęmu  
najmniejszych uczuc i wspomnień. Wzrostem  
tu postradać — wzrostem postradaniem — i na wie-  
ki wieków. Dajęmu sie Mola Doża!

Oczywiście Mamciu, potrzeba w ciem-  
pliwosci wykreślić odpowiedź p. Cegarena  
twoj list i telegram. On cie najdotadniej  
poinformować może o Potrugoskim, i o  
dajęmu najlepszą radę co do interesów. Chwaj Do-  
żę, aby on podtrzymał dajęmu i prawosłp. Co-  
żera; — i ostatecznie oddawna mada sie za niego  
jako za przyjaciela mego i dobrodajęmu syna.  
Niekćce — napisaniem w tem znaczeniu, że  
wyrażenie interes pilarski stoi kł, — bo gdyby  
ści, co by to ułożyło, wnet by mi kazał kapita-  
cie, posiadając tu znaczne kapitały. W tym  
a nie innym sensie wyrażenie sie w onego-  
skym liście.

Do przyjaciela do Paryża Mamci  
zaczotatamy do Januszkiem. Znam go  
od 40 lat. Zabiegliwy, krusny, plenipoten-  
tyn, wielkim panem i robi pieniadze.  
W raccy pozycje jest arcydługny i trudny.  
Ludzie mówią o nim różnie, dobrze i źle,  
a sam jemu Bóg wie, co kaza jest w gracie.  
Po teściu jego śmieć amarym dostat ci  
kilkamilionowy majątek pod Krascomem,  
to jest Łamk, 11<sup>mi</sup> fabryk i fabac  
z kamienicami w Kichu. Majetek ten  
zadłużony nieco, idać na trzy schody. Za-  
pewnie za parę miesięcy wróci do kraju  
dla emwania nad sukcesyja i reszta  
od wieku już lat, żona jego z córką jedyną



tam zamieszkały. Oto wszystko co wiem o Jamskiej

Półkę karaw na amiały o E. Ks. Aleksander  
z daniendawna niemiduje pani de Lacroix,  
ale pani Kamińska zostaje a nie w ścisły za-  
żyłosi, to tauro dawie sie o zdrowie brata.  
Niemałpli wie nie umarł — bo Maryska była  
by katelegrafomata do Dubu. — O Adasie Br-  
tonuskiem niepodobna tu zasięgnąć wiadomości,  
chyba przypadkiem wie co może Bronisław,  
który koresponduje z Odessą. Koniec konców  
niezaczeka w tym czasie bija na luki, bez  
względu czy staray, czy młodszy. Tyżni dniami  
w Poanajskiern, uderzył paraliz w ostatniego  
z Daiatyrisokich p. Jana, znanego z Jaja Czaroto-  
ryjka. Żal się, Ojciec, patriata — i do tego w ca-  
łej sile wieści. Zora jest przy nim.

Dziś tych smutnych pogłoszk. Jeśli daniem  
się coś nowego, jutro karaw do Karmoi napiszę.  
Nawracają prozas o wiadomości od p. Czarota,  
Kostusi, Marysici, i t.d. bo ustawnie nie się  
o Karmie nieprakoje.

Do widzenia moja najdroższa Karmie.  
Ciebie Roberta i resztę — twój Józef M.

A komu i gdzie zostawiłaś Dabeko  
swoje rękopisy Cieljine? Souda, że by to by  
niebapicanie kabierai je z sobą na Pabo-  
le. Na gracie potrzeba druskarai na ry-  
cia. Ja ciagle mam na sumieniu rękopi-  
s Dyliny. Skoro dostane skad trochę pi-  
nisday — zaskam drusk pod moim dozorem.  
Kalegajia, na moie przyjaciel, abym wy-  
dał takow i karmajia cdyje moich nier-  
say — popravana i prajraana przez autora.  
Mozety stad asroato sie, cas i dla dzieci mo-  
ich, — a prajrajimnij na wyprawy dla Jo-  
xiz, jak bedzie myslam na ma. Tak  
bedzie, jak Bóg zechce.

Jeszcze raz Ciebie  
Józef M.



269  
Paryż - 2. 13. Maja 1869 L

Wskazę Kamieniu odsyłam listy Hostusii.  
Bardzo mnie one zasmuciły. Co się to dzie-  
je tam w biednym naszym kraju! Sięga-  
tego zbioru Bóg niepotogostawia! Zmarła  
przerodziła się w kęsy i chwasty. Brabonnie  
i wyurządanie chui bydlęcych pustoszą w pro-  
nocy polskiej jak smorowa zaraza. Degrandy  
robactwo toczy trupa narodu u nas. Salachta  
w nienoli mikizimniata. Biada nam, biada!  
Jesli duszko nie masz musu wracania do domu  
nie wracaj. Ukończ tam sobie życie - i bodaj bę-  
moralnej korzyści dla uwiek. I materialnym  
interesem nie wiele zaradziś śród młactwa  
urzędowych i niurzędowych. Przecież w ciętym  
niepokoju i trwazce - jak owi na Kolbrun  
na, stawieni na pożarcie dzielim zwierzętom,  
chyba że Pan wyprze Kamień osobnej taski,  
jak ongi swoim świętym wyznaczecom...  
Adaś niech jedzie do wojska - gdy chce; nie-  
trzeba mu praszacdzai. W tym stanie naj-  
tańszej oparmiat się mołosem. Na Wo-  
łoszczynie na przykład zrobił by od razu  
Karyem. Hiasie Rumuński Karol sięga  
zawezwał oficerów dla organizowania  
armii. A Rumunia przyległa jest na-  
szemu krajowi, i t. p. - Hostusia prze-  
sadza trochę o Elżbiecie Grabunskiej.  
Może nieładna - ale niewątpliwie  
rozumna i podniosła. Dusz - ma naj-  
więcej 30 i parę lat. Michał ożenił się  
w 1854 r. 5<sup>ty</sup> roku. Dwie pierworo-  
dne córki jego młodzią pożony przekrwata  
Literatura i Krytyka wedle tytułu.  
Scizyunki oja. Otoż Literatura zostata  
felizyunka, a Krytyka podbita taras  
kiedy p. Maurycyego. Jest jeszcze kilcoro-  
mładszego rodzintwa w kraju - naj-  
młodszy zaś syn kończy nauki u Hs.  
Kochmiana w Poznaniu. Ja w tym  
stadle p. p. Maurycowstwa widzę opatr  
ne zrazadzenie - ku ratunkowi zuba  
zady rodziny zastużonego (acz i grzesz  
go zarazem) catownika. Jejst w niem  
i nico smieszności - to prawda Kamień.



Tja Mameiu wieszaj odebrałem list  
od Hostusi, z datą o parę dni późniejszą,  
który nawrzuja mi tobie pozgłami - aby nie  
było pomiędzy nami w niczym tajemnic.  
~~Wiem~~ Biedna Hostusia ma za swoje-  
ciami grzeszyta względem matki, tem  
pokutuje w Syrie. A powtarzałem jej to  
od młodu - kiedy była jeszcze panną  
w Florency. Owszem mi jej żal - zwłaszcza  
teraz - skorowanej i wycieńconej na  
ciężkie szamotaniami się nerwowymi.

Zresztą nie nowego w Paryżu. Wi-  
niem, czy pani de Luvoia wie o śmierci  
ci brata. Janusakiwicz podobno za-  
mieszkał w tym mieście, na mieszkaniu  
do Krakowa, milionowy teraz pan - a  
biedował kiedyś jak i my - alboważ i  
więcej. Skoże w tych dniach dojdzie  
wreszcie o Mamei od Hr. Józefa, bo nie tak  
prędka pojedzie z nią do Tszu.

Lubiam Kolano i cenię w nie-  
wzajemny Mameiny  
Józef

Ostragowskiemu po nim szukaj  
Hostusi, niemał ustalonego dotąd  
sądu. Ciężko jest mi co napisze Mam-  
ci o nim p. Czerw. Proszę o przystanie  
mi do przekazywania zdanie to p. C.  
Nierozumniem w Hostusiny m. listu  
co żał jest Piotrus? Którego protegiuje  
Franciszek. Przecież synowie jej Józ-  
i Józio - to kto ten biedaczek  
Józio i synowie młodzi ciążą  
i nogi mojej Mamei -



Paryż — 22 Maja 1869

Mamiciu najurochawsza, — mowu nastąpiła  
prawdziwa pausza w korespondencji pomiędzy na-  
mi, — która egzasperuje mnie wczemś niemy poznaniem.  
Na starość catońską jest białą rzianą, towaru i wra-  
żliwy, — bo przysłysł tyle, na okolo siebie stracił i amian  
i kawodów ~~rodzaj~~ <sup>rodzaj</sup> duszaj. W starość ciota i dusz  
omdlewają po prostu, — bo obaj wstę wyświecone jua  
sa i utrudowane kyciem, które jest bojowanem.  
Jako rozbitki na morzu tego świata, płyniemy  
jeszcze dalej, nie na okolicie Spólnym, lecz kuudy na  
luznej dalece... Dość Mamiciu tych smutnych ogół-  
niów. Proszę o wiadomości z Kijowa — może się o-  
tępić — o jedno słowo.

Dawno, dawno dni temu, postąpiłem stąd.  
Mamiciu pakiet listów Kostusowych; stąd niewiem  
czy doszły, czy nie? Niepodobna aby zginęły, na poła-  
cie; były w saarostkanej Koperce z dwoma  
tabaczkami. — Ciekawie rozprytymatem się, że, jeżeli  
fa o Mamiciu — powiedzieli mi, że na zdrowie  
nie ale, ale z wielką potęgą karsze po starość swe-  
mi interesami, że pisana do niej papi. Kijowski, p.  
Nowin więc od niego nieotrzymał żadnych,  
ale na razie i to mnie było uspokoiło. Poni-  
russkiej niewiedziatorem dotąd, bo miaszka za  
Paryżem o pięćdziesiąt godzin długi odemnie.  
U mnie w domu jednostajna ciota — ale w duszy  
jakis rozstrojenie i smutne przeżycia, które  
odległym jak umiem. Jaka moja strasiona  
takoz — bo za parę dni odchodzi od nas stępa.  
Dobra i ulewna dziewnina, — cady tedy ciar  
gospodarstwa spadnie na nią, przez siebie kana-  
sice dni — a co gorsza odemnie od studiów, które  
rozpozna z gorzkością. — Ze świata głucho u nas  
właśnie jako sejmiecom francuskim na ulicy,  
która się już jutro ucioty. Po Paryżu rozbie-  
gła się, niekoraj pogłoska, że i pan Cesar P.  
koni się z panną Lenonówną Flakowiską.  
Może to być — ale przecież Kostusia miłośka —  
jaka w sąsiedztwie niegodziła od p. C. byłaby  
nam domostwa te nowinki. Zresztą nich  
możni panowie kienia się sobie i gadują na  
starość — byłoby niezapominali obłach co bie-  
dziej z tego powodu, że nie mogą się doczekać  
spólnienia obietnicy. O małżeństwie tem  
jednak sa listy z Kijowa. Jest Andwik  
Jankowski jest już na granicy, doniesie



Doniesie mi zapewnie o staśle nowim doklad  
niej. Daleco, jasce uswiad i prajajiel p. Lenona.  
Januszkienica powiedzial mi wiaoraj, ze  
ostatczanie 4<sup>te</sup> Lipca odjedzie do Krasowa.  
Otoz i wszystko co wiem nowego.

Jeszcze raz upraszam duszaka i kamie  
o odpuszczenie mojej i uspokojenie.

Z jednoscia kawsze razona i dogonma  
miedziaca, catuji rze truje i klatka. Bog  
z kamie i z kamieniami

Wiermy

Janusz



Paryż 19 Czerwca 1869

Mamciu — Mamciu — Felicja  
moja najuskocharsza — wracam prze-  
tem miłości a Kościoła i od Kommu-  
nii s. Kiedy w rozrzuśnięciu duszy po-  
strzelisze polewitem ciębie Lascei  
Opiece Pana i Abaniciła naszego.  
Tytem służny tobie i twaim — że  
Pan tyśco sam nie biermiar wdzię-  
ności tużacza — sieroty — i sam chyba  
pudymie się, że odpuści nam  
w nieskończonościach swoich na  
Niebie. Mamciu, ja twój — ja wart  
w dzieciach — w pokoleniach na  
wieki wieków. — Nie chce z tego  
wątka snuć służę — bo serce by mi  
pękło. Jestem przytem nieudrów —  
jakiś cięski i Abolaty nie wszyst-  
kich stawać Kości. W służbie mo-  
im rozbrzmiewa wciąż tętno — mi-  
by pogon za Abigiem amioła  
smierci. Nie bardzo się go stru-  
cham — ale radłym się raz obmyć  
dobre z brudem — aby stać w gotowo-  
ści na sąd Pański.



Nowin Mamiu pranie niema  
z kraju. Kr. biskup Lubieński wypie-  
ziony został na stopy samarskie.  
Chwała Bogu, że tym sposobem  
zrehabilituje się w Kościele i w Na-  
rodzie. Kr. biskup - Kolleżka to daw-  
ny i przyjaciel mego Łudwika  
Jankowskiego. — Nioły ordynat  
Tomasz Łamowski żeni się z panną  
Piotką córką Mawrycego z Bo-  
brów. Niestety! mówią ludzie  
o miłkiem zgorzkniałym jakie popie-  
dło to małżeństwo — o grzechu, a  
który gina rodziny i narody. —  
Pani Matylda od wielu tygodni  
obciążona chorą; aspiratorem katech-  
tyz Osmald, ale jakos chłodno, su-  
cho i nijako. Bóg z nami! —  
Zawieraj Mamiu zjawia  
się u nas Amienauka pościwa  
pani Sielanowa. Gości już od wie-  
siska w Paryżu. Matylda i wy-  
przystojniata. Wieraj wieści-  
liśny jej w domu. Ma przy  
sobie młodą siostrzenicę, z któ-  
rą moja Józia pragnie się



zakonajomnie. Mamy kiedyś raz  
zera pojechać do Issy. — Dajś idę  
do Aleksandrastwa Branijskich  
aby samy sami podziękować za  
spółudział w odsianiu groba  
mojej matki.

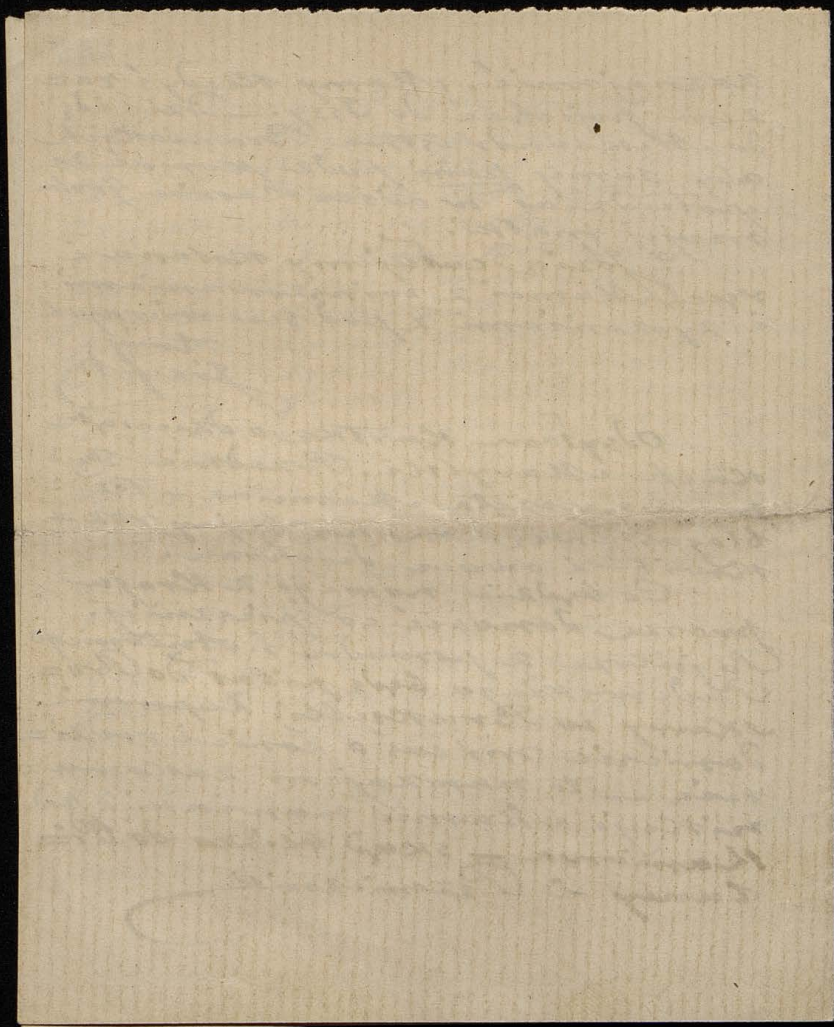
Józia całuję ci kolana i  
ręce Mamie z winzawianami  
i tykaniem i pod serce wiernych

Twoj  
Józef

Odsyłam Kartkę o Tricicist=  
kach Marylski. Przednie są  
prawnuczek Mamie — toż  
błogostanie im na bujny rok =  
kwit i owoce suchow.

Co będzie nowego z Kraju  
proszę donosić co zpiśaniem.  
Po jutrze z powodu s. Antoniego  
Pawłowskiego będę pisał do Pi=  
skury w Brukselli; zapamię  
doniesie mi coś o konie i rodzi=  
nie — to nawzajem zasłom=  
nikuje Mamie nawinąć i pod  
Kamioną — skup blisko do Pi=  
lany i Pzemianu







Paryż — 12 Czerwca 1869.

A co duszko Marcine, czy nie-  
widać się z całą gorliwością? Dział  
odbradom twoj list, i dział wszystkie  
już polecenia spełnionem. Zastanawiam tu  
przekwitowanie od p. Talais. Papier bę-  
dziej slikań w oboim gatunku — i wysi-  
dziej do Flyeres w pośrednictwem niemoż,  
bo w niedziale p. Talais i robotnicy je-  
go świątkowej.

Byłem i u ks. Aleksandra. Duszko  
mi rzeczy nagadał, ale niemiem czy je  
spamiętam. Najprzód co do rękopisów.  
Nigdytrzebnią Marcina boi się dogany.  
Rzeczy nie przegladają weate strach-  
nicy, ale szukają tylko wiara, mie-  
sa, marta, i t.p. artykułów konsump-  
cyjnych. Dosić miś aby stało na pu-  
dłku napisane: des manuscrits. Je-  
śli Marcina chce te rękopisy komplek-  
nie posiadać, przez umysłnego, ks. Ale-  
ksander pojedzie sam po nie, byle  
on Marcina zupłać kosztu  
podróży tam i na powrót. W każdym  
razie będzie do przyszłości dobra mi-  
bawem okazy. Ks. Tornecki probuszy  
Ludyżyna, sybirak, wracający z Rhy-  
on wstąpi do Flyeres z poleceniem  
ks. Aleksandra. Wogóle widzę zdania  
ksieźdza, niema się czego spierać  
z temi rękopisami, dopóty nieprzej-  
da pierwiastek na druk. — O Rezurek-  
cyonistach (mówi ks. Aleksander) wte-  
stamentem p. Koszowińskiego ani  
wzmianki. Natomiast wtestamencie  
w Paryżu co niedzieli wtestamencie  
s.p. Dariusza napis dla nich 300,000 fr.  
Otoż wywindykowanie tej sumy



Święta myśł Kamień, skąd i Antonowi i Gosławowi  
pocubanyjmy jest. Się tego przynajmniej Cezar i Januś

od p. Cezara chea Reuruckayonisiu poleci  
ci Starawin Kamni. Tyte od ws. Sta  
lexsundra.

Oj biedni Kamniu nasz Reuruckayon  
nisiu. Garaty francuskie, niemieckie,  
moskiewskie, a co gorsza i polskie  
pusili na nich w tym czasie naj-  
czarniejszą potwarz, że chea ~~ratować~~  
osieli w Rosyi, że porozumiewali się  
w tym względzie z wielkim Księżem  
Władymirem podchorążym podkani  
w Raymie. Księż Rosyjskiy podkani  
Kółka raki u Carewica Księża Ray-  
siemisa i Serenienke. Oczym się  
nieuradne skamstwo, ~~ale~~ Bronistaw  
posłał do krajanych diemnikon za-  
prawać i dyum i obrona Annartny  
wstawić. Otoż na niego teraz posy-  
pał się grad pasadnikon, że stracił  
ujmował się takim brygantami.  
Czeskamy na listy z Raymie od  
przetożonego. Mów sam przysłał za-  
prawać. A jeśli nie - to i ja coś  
odpisze diemnikarzom, albo rakiem  
koadaj z Bronistawem wystąpiemy  
do matki za granicę.

Miałem dzisiaj list od Fran-  
Langoncy z Dade Baden. Są w nim  
szeregów różne o małżeństwie p. Mar-  
ryego. Postatbym list Kamni, ale  
brania piśne bez ortografii i tak  
nierychomic, że ja sam piśne pro-  
dzięsiate myślatem załednieć.  
Mów Józia kłoda wydęftrona  
list i przepisać dla Kamni - ale to  
raz niemaż Józia w domu; z resztą  
niemniej czy to Kamni tak bardzo  
obchodzi? - Piśne się z myślatem  
ty Kartki na proste. - Cóżże Kam-  
ni twój nogi i kolana.

Do jedynj, jedynj Kamni piśne  
grubym piorem - a ona to konie  
maeklicem. To do prandy kuxrana  
na potwarz.

J. Siostrenica Sidiariny  
miał bardzo panna  
rad budoż Józia poko-  
rad budoż Józia poko-



Paryż — d. 25. Czerwca 1869

Koja droga Mamciu, — ponieważ  
Góra niechce do mnie przychodzić, to ja  
ruszam ku Górze. Badać tam będzie lepiej.  
Doprowadzi, zadowolony tu Mamciwego  
Flyjers. Tam cicho, ciepło, jasno, — a tu szaro,  
chłodno, dżdżysto, i na dobitkę nieczysto.  
Lud i Rząd tłuczą się nieurodzajem,  
to jest niezadowolaniem i bursą spada.  
Jeśli bogactwa posierpią, — a coż dopiero  
my cygarie bez cukru i bez rohi? Oby  
graciu miłości i nieskończonej cudo. Sadze,  
że kłopoty i dni pogody i gorąca, omy-  
ła nie wieszczę, — wnet zabijają ślicz-  
nie złość i niechęć. Z powodu tej stoty  
najbardziej mnie utrapia stan zdrowia  
Góry, która kłam mi pokazuje i widać  
nie widać.

Uprosiłem ks. Aleksandra, aby  
zgotował nowinki dla mojej Mamci  
na osobnej kartce; — o toż kartka chy-  
sta, biała, niezgotowana ani jedną,  
taka tu posucha na nie. Nie ma  
duszo na to rady — boja głuchy, i dla  
tej ułomności pomysł, nieprzełomny,  
jednym słowem do niczego. Rad nie  
rad zwrócić czynności w inną stronę.  
Od niejaskiego czasu koresponduję  
patetycznie ze starym przyjaciółm

Góra i Góra niechce do mnie przychodzić, to ja  
ruszam ku Górze. Badać tam będzie lepiej.  
Doprowadzi, zadowolony tu Mamciwego  
Flyjers. Tam cicho, ciepło, jasno, — a tu szaro,  
chłodno, dżdżysto, i na dobitkę nieczysto.  
Lud i Rząd tłuczą się nieurodzajem,  
to jest niezadowolaniem i bursą spada.  
Jeśli bogactwa posierpią, — a coż dopiero  
my cygarie bez cukru i bez rohi? Oby  
graciu miłości i nieskończonej cudo. Sadze,  
że kłopoty i dni pogody i gorąca, omy-  
ła nie wieszczę, — wnet zabijają ślicz-  
nie złość i niechęć. Z powodu tej stoty  
najbardziej mnie utrapia stan zdrowia  
Góry, która kłam mi pokazuje i widać  
nie widać.



w Krakowie p. Piotrem Moszynskim.  
Pisał do mnie, że wygrał nareszcie process  
w Wiedniu o Testament s.p. Russanow-  
=  
= uściej. Idzie w nim o sto tysięcy franków,  
jakie nieboszczała kupowała na inwa-  
lidów i weteranów r. 1831. Jasco Pri-  
=  
= xis tu Instytucyi Cui i Chleba, radbym  
aby ta summa naszym na emigracyi  
biedakom się dostała. Są prawniacy trud-  
=  
= ności, ale przy patrystycznym i dobrym wo-  
=  
= li z obojczy strony, da Bóg ułożyć się rzeczy  
pomysłni — i okroi się coś na starych  
wojaków. Popierają mnie przy p. Piotrem  
na przysiężu Kamiński Wincenty i Sta-  
=  
= nisław Katakowski, z którym widaw-  
=  
= no widziałem się w Paryżu. — To jedna  
i jedyna stała nowinka. —

Gdzie tam? jest i druga, ciekawsza  
i ważniejsza. Oświadczenie O. Hajsiewi-  
=  
= cza podobno się powszechnie w kraju  
i za granicą. Napisane z namaszcze-  
=  
= niem Kaptanowskiem, rozumnie i po-  
=  
= ważnie — zarzeknie bodaj na drugo u-  
=  
= sta oszczercom i potwarcom katom.  
Osobno i ~~nie~~ swiśnie wojnę podjarzoną  
z dziennikarzami polskimi zaga-  
=  
= it teraz O. Bernieremko. Wydrukował  
już dwa sążniste artykuły przeciw  
okryciemu różnym kłamstwom;  
byćcie ich jeszcze więcej. Niestety,  
walczy po swojemu, scholastykiem i  
ostremi strzałami sylogizmami na po-  
=  
= wziętą ciurę. Zauważył subtelności



w dowcipie i jurystowskich wybiegów. Dużo takoz (adaje mi sie) jest niepo-  
trzebnych lub nieważnych wstawek,  
jakoto, że praca Skonem dyzi byt, za-  
mierzany telegrafem, aby wziat piersz  
nad jej pracowni literackimi, — że  
Mamnia zaplanita Sosnowskiemu za  
promnik 4000 franków, i t.p. A wszyst-  
ko to z powodu karantów, że Imartowy  
wstaniey dostali ogromne summy po-  
Darwusau. — W ogólnosci wolat bym  
aby tej potwornosci prodjał być byt  
setos inny n.p. Kalinka lub Goyzewska.  
Uwagi te pisze dla samy tylko Mamni.  
Z ks. Piotrem angi niemię już mia-  
tem Rajnia — to niechce potwornik  
w nowe z nim wdowai się zatergi.

Pani Baroneskiy Jekat. ministriatka-  
Jonia mybira sija do mija 2 p. Sidarsina.  
Pogutrac jakimdo Wersala 2 pominszawa  
niem imiendna sturaj puzawim. Plithincine,  
ktora ad robla niema o Jozafawej. Nilet  
do mija niyiszy-ani siokra ani siostrownie,  
ktory mlesi heras byc w Rjansin



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text appears to be organized into several paragraphs.]*

*[Faint, illegible handwriting along the right margin, possibly a list or a series of notes.]*



Parę - 1. Lipca 1869.

268

Udało mi się dostać Kamień  
dostał dla Ciebie od Plichowskiego, im  
ciężko pedancki i nieagrabny artysta  
o. Piotra, który spłacałnie kta Kartka  
sousbande wysyłam do Flyera. W ogólnosci  
artykuł niekomie się niepodobab, bo jest  
bez powagi Kapłaniskiej a pretensyjny, nie-  
zadowolony z misjonarstwa. Po przeczytaniu  
Kamienia mi Cras odleża. Natomiast  
radzę najrzej do filitoni. Cóża dramat  
w nim roździ rzejany serce!! Boże - Boże -  
Kamień się już nad nami!

Rozumiem doskonale Kamień  
stan twój dury, która jest roździwity  
mojej. Sirotki my oboje na szwajcarskim  
boku w Szwajcarii. Osamotnienie nam już  
i osamotnienie po wysłaniu mi na tej  
tu ziemi. Intyma się sercem do serca.

Nie wstydzi się tak po naszym kocha-  
nych a takich swiętych. Płeć je nam  
opuści. Przecie niewymy, wstydzi się  
i upodobał nam się w Nim bez granic.

Znowy tylko swoje kocha w całej ci-  
plinowości chłodzińskiej. Jeśli się cowa na-  
nie przeciwności wale na Kamień

to staci ludzie niedość tobie jechać nad-  
zwyczaj, a potrzebnym tu jest do twego  
zabawienia. Spókaż się atoli bolisi takich  
poiszkón - od roździwych dzieci i wronów.

Nudniejszyśko pichygnij zdrowie swojej, a-  
byćmy się rychli lub powinnij zjechać mo-  
gli. Tu cras cagle kimy i bdy się. Jo-  
zi jednak bdy - wróciła do piciu kawa.

Zawierzaj jechać tem kawa do Wersalu  
dla pomniejszowania imienia Plichowskiego.  
Honoru Delacache suto rias podejmuje.

Obludowalimy u niego a Braniatorem  
i matarzem Kapłaniskim. Wrociłimy  
do domu pójna w nocy, co bardzo rzu-  
ka nam się zdawa.

Dyżia mój prac-  
uje do upadłego, aby ka mi się już  
mógł zdać egzamin na bakaturze. Józ  
sarno Maryan w St Etienne - znowu  
występowany z dawnych szat. Haro







269  
Paryż — 1.5. Lipca 1869

32  
Mamci mój, — zamieszka się nasze  
listy rozmijając w drodze, — i potem kwa-  
siny się, jedno na drugie namyślając gde-  
ramy. Dla mogo utoli serca dość będzie, gdy  
raz na tydzień odbiorę dobra wiści o Mamci  
z Flyeres. Doprawdy, tyle mogo!

List Franca Dobry jest, — porządny, pora-  
dowy, ciekawy w duchu dr. Józefa. Jeśli na  
prawdę to co wyraża w słowach, nosi w ser-  
cu i w głowie, warto mu poświęcić. Daj Boże! — Ej czas jemu i sereno czasu opa-  
miesztanie się i zastanowienie. Cierpienie, ma-  
miesz już — a i dzieci podrastają. Lepiej, że  
jaskis czas zamieszka przy Maryni. Sprawa  
nieje niematpie, w starości żony i synów,  
a pod groźną śmierci, która czyha tam na  
matkę. Oby mu pomogło duszy zagrozić  
na Wołyniu! — Z posernego tego listu, do-  
mysłam się, że Mamia temi czas, pojnie  
musiała Franca udobrzejstawić. Kci  
go po staremu Galicya. Osiedlenie się tam  
było by za wszelkich miar pożadanem, — gdyby  
pewności było, że go niezmrużają, rychła  
stamtąd okolica nosi polityczną, nigdyby  
chudogachotki wyprawił się zanne zamieszka  
patriściek Saumara. — Oby tam list — i pro-  
szę o następne a doświadczeni i a Kijowa,  
które będą amyciekarne dla nas.

Od ostatniego listu mogo do Mamci  
nie wysłano się nic nowego w Paryżu.  
Wzoraj niedzielnym się z Ks. Aleksandrem,  
ale i on niezmieniał nic. Kiedna no-  
winca. — Dziśki Bogu, wypogodził się  
Niebo od soboty i słońce dogrzewa, prau-  
dzownie lipcowe. Jaki mój od razu polep-  
szyło się na zdrowiu. Przez roztropność  
naszajętu sobie w tych dniach przetrze-  
nie aspa, jak to jest w zyciu u Fran-  
cuzów. Okromi to nieprzyjemności, miała  
biedawca i schoroty w domu. Pobozna  
i dobra, słusząca, któraśmy byli niedawno  
znalekli, nagle nam zachorowała — i  
musiała odejść do szpitala. Znowu troski



i nieporójk Józef, znowu bieżenie po bie-  
rach słowach na ludzkiego stworzenia. Długo sa-  
ma się nastroczyła jakas wdowa - i praje-  
liśmy ją, to podobada się nam z usatysfakcją mi-  
my. Niewiemny utoli co zach byłby wistocie.  
Dla tych od miesiąca domowych opasów,  
nieodwiedzieliśmy dotąd pani Poraniskiej. O-  
negdy miała Józia jechać do Tasy z pierni-  
kianina, ale zarzuciła jąciś qui pro quo -  
i obiedwie narzajem nie mogły się odna-  
lić w Paryżu. Zapewnie w ciągu tygodnia  
wybierzemy się z nią na te konwenansy  
przejażdżki. Scadinaż jeszcze Józia z niej  
zostaje pod smutnem wrażeniem. Dobracji  
anojoma ze dnia na dzień dogorywa. Młoda  
Ordeyńska z domu Czapska, która rose te-  
ma poszła na matkę i świeżo powitła córki,  
jest białą nadzią życia, z powodu roznijających  
się gwałtownie suchot. Wieraj kś. Aleksan-  
der w Assumption potęcał ją modlitwami.  
Biedna stara matka przytuliła to zdi-  
tę na chłapiń wzrusze i zawarem na  
pogrzeb budoj córki. Dziwnie się płacze  
na tym ludzkiem świecie.

Z resztą Kamień nicomu stał zgoda-  
nie wszelkiego. - Catuje swoje ręce i pro-  
tęcam gorąco Kamień łaci i stary Pana.

Józef

Otoż podziwien niewiem czy Kamień  
odobrze czy list i artykuł o. Piotra i pa-  
stem pierwszy że Janek teologa naszego nie-  
zadowolony był mojej Kamień - a bodaj z trójkę  
ją zgorzał. - O. Bolesław i Kaszyczka  
bani dotąd w Paryżu - ale podobno za-  
wraza niebawem do Kijowa. Chociaż Pa-  
ter, aby Franciszka przyjechała tu dla negocja-  
wania z nim o interesie swoim. Długo-  
żyty się po uszy - i niewiele wskazał ugo-  
towie. Wiek Kamień pozdrawi Fr. ad  
Stryja.

Dla Józia i synów swoich osobno ca-  
tuje nienie, Kamień. - Rysunek  
spadubat się bardzo Józia - i ucieszała  
osobno bliźna w Kijowie siedząca. Skie-  
knanu dobrze wój swoję obranka  
i ona biała Dyżina - po Kłój pnie-  
chadzatem się po Kłójce i dumatem  
Bogię dumki. Mój Boże! wszystkie sen.  
i Kamień! tu n'as qu'un songe rapide,  
qu'un rive douloureuse! Wosi tego duszko-  
bo oboję uderzym w piersi.

Józef



Paryz - 1.23. Lipca 1869.

Najdroższa - z całym uszanowa-  
niem i z całą miłością całuję cię  
Tatki i Mame - i przepraszam  
i zgoda już - zgoda na wieczne czasy.  
W miesiącu, kiedy Litwy z Koroną nie  
wolno siewem polskim jatożyć się...

Wedle ustalonego zwyczaju mego  
niedzielnym kursem Mame na niedziel-  
ną jej Kurcie, bo miastem dużo imar-  
twień z różnych stron publicznych i  
prywatnych, które najpierwej potrzebne  
było zaregrować. Najdotkliwszą mi jest  
choroba mojej Józii. Wziętem ją do p.  
Herard, który ją na nowo i pełnie o-  
puszczał i ostrzegał, - znalazł że w le-  
wej stronie płuca było coś zapalnego.  
Kazał poruci drugi postępowanie w wyka-  
zy, zapisać granules de diascoride,  
umaradzenia jodowe i t.p. Józia się  
okrom bola po wykastowaniu, niecier-  
pi innego, ale pobudza i chudnie. Sor-  
ce mi się kraje kiedy patrzę na nią  
ale potykam się aby niestrawność niebo-  
gi, z natury wrażliwej bardzo - atem  
wrażliwszej w czasie udręceń matki.  
Która tak wzorowo pielęgnowała.  
Doktorowie upewnają że i to tylko minie



556  
Z powodu nadchodzącej uroczystości  
Unii Litwy z Księstwem Emigracyą,  
paryska prasy uda do miast delegatów  
abym przyszedł na zgromadzenie jej  
wiceprezesa, który będzie mowy, mowę  
patriotyczną itp. Nie godzi się przy  
takim dniu odrażać udziału. Oż  
negocjuje z nimi. <sup>Kudam</sup> Niektóre punkta  
negotywacji — jako to: aby na dowód  
że są za Unią, nieodzawiali się na  
różne obozy, ale wszyscy razem przysli  
do Kościoła polskiego d'Assomption, kie  
dy będzie miał Kaczmierz o Unii o. Sieniec  
ko. To najtrudniejszy punkt — bo wielu  
białomostkich chłopców — inne inni  
są wagi. Jeśli je przynajmniej prze  
jdą, jeśli nie, Kostane na boisku,  
bo nie mogą zadowolnić na zgromadzeniu  
i antytenie.

Komitet wieczoraj 20-go z o. Piotra  
o Raymie i 20-tosunkach zgromadzenia  
ich duchownych i świeckich. Dziś  
Boże, wiedzie się im dość pomysłnie.  
Gazety moskiewskie pisały, że  
to białomostkich chłopców przeważają  
porozumieniem się, cura i papieżem,  
i t.p. Składa że Kamień trzymają  
na rękach Chasę Krawcowskiego, któ  
ry ma wyborne korespondencye  
rzymskie i krajowe z ruznieniami



naszych ojców. O misyji o. Piotra nie-  
potrąca już milicji, bo sam już  
rozłożył o niej w Uniwersytecie i innych  
Instytutach religijnych. Rozpisuje  
teraz listy do Biskupów francuskich  
i do różnych tu magnatów kato-  
lickich. Szczęść mu Bóg!

Omgłój kmienna zjawia  
się tu Franca wyjeżdżająca  
to jest Langona. Przyjechała pro-  
sto z Baden-Baden - zabawi parę  
tygodni w Paryżu - a potem do mo-  
rze do Ostendy. Zabierze bodaj a soba  
Sielawinę - bo się bardzo kochała.  
Łataja teraz po Paryżu - kmienna  
różne ciękania stoczone. Już się  
Boki z Jozią swoją niewiele mych-  
dzą z domu, bo myślały z niemi  
trochę swata - teatrów, przyjaciół  
a jest tu przyjaźni takowa z młodzieżą  
siastrenicą Sielawinę, która ją  
wodzi za nos. Franca przyjeżdża  
w godzinę Jozi z wstach słowale  
na Sayje i Kolonyki. Pisala do  
niej i pami. Kutylda i przyśłała  
upominki. Odpiraliżmy do niej  
Jozi i ja z całą serdecnością.  
Może Bóg da, że stosunek się u-  
stali. Ciępnala biadaśka swata  
a teraz chora jej wisko Mary-  
nia Hartmanowa.



O. Piotr, który tu zabawi jesi-  
ruski misсия, radby się dojechał  
przyjaźnie i kamienego. Kaze nikt-  
scription co mi dala. Powiada,  
ze nie sam Kulczycki ion doje-  
cha w Raymie - sa tam Kozia-  
umie jako to: Dobrowski, Kosi-  
wiez (trzebiego nieprawdopodobnie na-  
awisku) Kozay Druzenja na nikt  
arty Kytz. - Artysta, Kozia-  
niepodobna mi postać - bo na  
cudy Parva jest ludnia dwa igum-  
placze Przeglada Druzenia-  
Kozia - Kozia-  
niepodobna mi się spodobal. - i Kozia-  
rycy Powiada - ożenił się 6-  
tak stoi w liście do Frania z Mi-  
jama. Ma tu przyjechał pan Jan-  
domka z Kozia-  
to opowiedza nam o gadach we-  
schrzech. Frania oczekuje Kozia-  
mych ze dnia na dzień - a  
przynajmniej spodziewa się listu  
od nich z jakichś wiadomości  
niektóre co wyjechały już z kraju.  
Dasi tych burmistrz. Ja smutny-  
ale radym smutny Kozia-  
wezbici. Najlepiej skonać  
carawaniemi - a także w to-  
Pracyiskam do smutny Kozia-  
Józef



272  
Paryż — 229 Lipca 1869.

37  
Mamcia została zakończona  
Kartre Smajem do ranniej sławami: „da-  
wy cię jutro! — Ołóż chłobem jutro i po-  
jutro — a już niema tak niema dal-  
szego ciągu. Odkrycie duszka kapom-  
niata obywateli — i będzie potem gderają  
za jej stęgo niedpisuje. To chęć. Bo  
Mamcin nie jest prymówna — ale roz-  
pamiętywanie tylko na piśmie tego,  
co się w myśli u samotnika swięci.

Chwała Bogu że p. Cesarowi la-  
piej! Poieram jednak aby choroba  
nieprzezwodna jemu do zupjadow-  
za granic — bo co bym wtedy powiad-  
zyja że dnia na dzień i adukony po uszy.  
Zachodzi czasem w głowę, a pomału  
zawszeza edukacji synów.

Pochiwe, mądre i swięte uwa-  
gi Mamcine o manifestacjach. Nie-  
baczaj się duszko zbyt nie o paryskie.  
Czuwamy tu i modlimy się. Obchód  
linie odbycie się albo w parafii to  
jest w Assomption, albo za wiedzą  
proboszcza w Magdalenic, dla po-  
wiedzenia niekiedy liczby rodaków.  
Podobno że o. Perraud czy jego brat  
młodszay ponie kazanie francuskie.  
Obaczamy co uradzi o tem o. Aleksan-  
der, który już wrócił z pustyni du-  
chowej — jak o. Skarga nowie rekol-  
tacje. Swiatoni politykowi skoń-  
czy zapewnienie na obiadkach pa-  
trystycznych — gdy wygodają się  
przy toastach — bo na publiczne re-  
branie się Potaków nieporwała



politycy francuskiej. Tym sposobem  
da Bóg niebiedzie wcale zgorzelenia  
między nami - a przynajmniej nie-  
dowie się o nim świat.

Zgorzenie tu nam wiśkie  
przyszło niestety 2 kłuj - i co smut-  
niejsza 2 kłuj. Mama była  
tata już pewnie w Mondzie, ze  
kudosi strasawiska buray się na-  
stasztor, że pomyślają okna i je-  
zuitów i t.p. Oż anabazem wotory  
w Caacie uradowe od Biskupa Ga-  
lickiego i ad władz sądowych ob-  
jaśnienie o tej arcy smutnej sprawie.  
U Karmelitanek anabaziano bio-  
stre Barbara Ubryk zamurowaną  
od 20<sup>ty</sup> lat w ciemnem, smrodli-  
wem, bez pieca więzieniu - i ana-  
baziona naga, zmięta, obłąkana  
Barbara <sup>w podobnym miejscu</sup> ~~przeżyła~~ <sup>się</sup>, że przed  
tę popelnitą bytorkę grzech niczy-  
tłasi - ale i siostry inne nie były  
aniotami. Biskup na widok  
niecierpliwiej wykrzyknął do Ope-  
tożonej - "Widzisz, ani chłame-  
janki, ani kobiety, ale furze."  
Suspendował spowiednika i brato-  
zora. Lud się o wszystkim dowiedział.  
Prokurator cesarski rozpoczął już  
śledztwo - i minister z Wiednia na-  
kazał jak najszerszy sąd. Co stał  
być umartwienia dla Kościoła.  
Katholicki truchliwy do ludu podszew-  
wany przez wolnomysłnych odgraza-  
sia rozburzeniem klasztorów.  
Tłotnie było w tym fanatycznym me-  
miesierdzie. Toż tryumfują już  
liberty i choskali. Przez 2 klasztory



Doniosę mojej matce co wyszytu  
pożniej w Casie o tej sprawie. Naj-  
gorsza rzecz, że dzienniki niemiec-  
kie i francuskie zachynają już  
bieć na gwałt we wszystkie strony.  
Fatalna ta historia zgryza tu  
nas wszystkich.

Dziś moja najdroższa ka-  
wesie nowinki o p. Maurycym.  
Ja nie mam tu takich, ani podob-  
nych. Sięda teraz na czarninach  
w sakole polskiej - i wracam znu-  
żony do domu - kiedy biedna moja  
Józia Korata się mimo niemo-  
cy i druga służąca zachorowała  
i poszła do szpitala. Upatrzylismy  
teraz dziwnie silną i dużą jak gre-  
nadier - ale czy niema innych wad?  
Rezumem dziś Ma czego sp. Koria  
wstąpiła się całkiem obywatel bez służby.

Ogadunki w Sijonie - Ale czemu  
badać są prawdziwymi. - Ale czemu  
się to dzieje że w takim stanie  
interesa? Przecież ma Kieastiny  
rozagony - i potajemnie Wokraj'szary  
po Dyzi. Chyba że w takim razie Maś.  
Przyprządam Józję, że się  
mieszanie do w nie swoje rzeczy.

Ciebie Rodana rzecz - piek-  
cie matce pisać się tam żywe  
cem na afrykańskim stewart-  
Bóg z matką i z Matką.

Wiermy twój  
Józef B



*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in cursive and covers most of the upper and middle portions of the page.]*



Paryż 2 Sierpnia 1869

BZ

Kochana i Droga Matko — Jakiś  
pisze kilka tyłko słów — bo wracam ze  
szkoły polskiej, znowu i znowu egza-  
minatorstwem. Jazda parę dni mam  
takiej niezmiłnej, pniażony.

Głównie idzie o to, aby domi-  
skam, że o. Piotr przyniesie od o. Juliana  
manuskrypt. Wiem o tym od o. Aleksandra.  
O. Piotr nie dał się, że ma wiele rzeczy,  
ale o manuskrypcie nie mogłem nadać ani  
słowa. Teraz o. Piotr wyjechał na prowincję  
i dopiero za kilka dni wróci do Pa-  
ryża. Kasanie powie nam w dniu Umie,  
to jest 11<sup>te</sup> Sierpnia. Mam nadzieję, że  
skoro naradzie odbędzie się praca  
cie, — nie bez tego żeby nie było zgorzania  
na bankietach pomiędzy młodzieżą.

Co do przesyłki manuskryptu z Tury  
ks. Alexander radzi, aby wyprawić go przez  
pocztę listową. Opłata niemiła, bo ma-  
nuscripta assimilowane są do książek  
dużej bandy. Trzeba się w tym wglądzić  
kainformacji dokładniej na pocztę  
miejscową. Ustany postępowanie obowiązują  
zarówno cała Francja.

Jakia mi by to lepiej po wyprawkę  
siach, ale ból głowy dotąd tricustaje. Miał  
na ciebie i blada. Trapi się do tego i moral-  
nie o egzaminie braci — Maryana w F. Etienne  
a Dionizego w Sorbonie Paryskiej  
o egzaminie słowności o ich losie wprawy  
sławi. Pociąg także z powodu potłoczenia  
naozego domowego — jeśli by p. Cezar nie wy-  
jechał w ciągu tego miesiąca do Paryża  
kiedy goimny własnie zastatkami. Traska  
ta niepotrzebna — ale z natury swojej  
areywrakliwa i ciska.

Pisaniem w poprzednim liście o za-  
burzeniach w Włochach z powodu onę  
mniszki Barbary Ubryk. Zaburzenia



i napady na klasztor niestaja. O. Aleksan-  
der miał list od Przetoxonij Sadramentek  
która jest córka S. p. Kasatana Wasyka.  
Pisze ona, że siostra Barbara od poślachu-  
cia pisała na porzuczenie koniostan; a że  
w tym stanie (jak pami. Piotrona Koszyńska)  
ciężko wykręciła białe nymy, m-  
siąno ja zamknął w najodkudniej szę cze-  
ści klasztoru, aby siostra niego wstąpiła i t. p.  
Najsmutniejsza rzecz że protokół niekubia-  
domiła o wariacie koniostanasi duchownej  
to jest Biskupa. O. Aleksander chce napisać  
do Kłoda artykuł objaśniający całą sprawę.  
Tymerasem na miejscu prowadzi się in-  
gucya sądowa. Kilka mniszek już uniafiono  
Czasu Krakowskiego niech tam regu-  
larnie. Niedzielnicki przysyła mi 2 bi-  
blioteki luane Numer 1. W Dzienniku po-  
znańskim czytuję wyjątki z Czasu.

Ciebie rze Kochanej i mamie za-  
talesnia. Oj w smutnych czasach żyjęm  
m-ry  
Józef B.



Paryz 27 Sierpnia 1869

Droga Mariu — Dziękuję najnaj-  
serdeczniej za listy Kostuni i Stra-  
nia — i odpisuję je. Byłoby mi odesłać  
wczoraj kurą — ale chiałem się wi-  
dzieć pierwiej z Rękawickim i stać  
aby odebrać rękopis. Otóż dziś  
byłem w Assumption, i w nich  
na miejscu kamień. O. Piotr doręczył mi  
dwie fascikle w dwóch kopir-  
tach. Dotąd niezajrzałem jeszcze do  
nich, bo <sup>mało</sup> straszyły, ażeby niebył  
to między słowami przekrętał coś bez  
zrozumienia autora. Z tem wszyst-  
kiem będę musiał zajrzeć, aby mieć  
polecenia Karłowicza obawiając  
czego niebrakuje. O. Piotr za parę  
tygodni wraca do Paryżu i chce  
sam odwieźć rękopis do Paryżu,  
ale powiadamiając jemu, że ja zpu-  
stiam jego rozkazy Karłowicza — to  
zapytać pierwiej muszę o jej wale  
w tej rzeczy.







Hani Boze — praca ma tużo pami-  
 mo niecierpliwości i nymidzienia  
 a ja niebytem w rozkoscie nym-  
 prawnienia go do Kapieci. — Hani  
 wol otrzymać zapewnienie takowż na-  
 gredy w Licencji, a może i w Ser-  
 bonie — ale on zdrown, to makasyo-  
 wai bydzie on domu — i chyba  
 nie Wożesnia postaje go na jaki  
 tydzien do Fontainebleau — a  
 może i sam z Jozia udany sie  
 tam na gory Dobranie. — Mary-  
 an adas przerwycornie egzamin  
 praid Jozia nitem — ale przerwycornie  
 centrykonesi smoją ani nam do-  
 niosci o sukcesie — a my tu sie  
 gryzeli, ze niemozliwosci spadt  
 i zmarnowat o Karriery itp.  
 Artydymny to charakter, przy  
 niezapomienionych zdolnościach.  
 Jozia dzisni Bogu Dobrze — ale nie-  
 smajęta konfiter — Obydymny sie  
 bez tych lakotek.

Ciesnij nogi Kamii Kochajęcy  
 twój

O Unii napisze Jozef B  
 Znowo. Dykio adjuanta  
 do Havre w sam ten dzien  
 w noy.



To the Hon. Secy. of the Navy  
 Washington, D.C.  
 Sir,  
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above subject.  
 I am sorry to hear that the vessel is not yet returned.  
 I have directed the commanding officer to make every effort to bring her home as soon as possible.  
 Very respectfully,  
 J. M. Smith  
 Secretary of the Navy



Paryz - 1. 13 Sierpnia 1869.

277

BZ

Jakaż to słodka i chwalebna Księżka  
gotuje Mamcia moja dla rodzin polskich  
Kniżki budowania i przytwarze młodszych pokole-  
ń. Dobraśny mógłby ją jako wydanie do  
zwierzenia matczynienia. Toż nie dajcie się temu  
że o p. Dyżcia tak słodkie błagają. Mamcia  
o wytrwaniu w tej pracy. Przyrzadom Kółka  
rodziców „Dziękuję” „Prasie” „Prasie” „Prasie”  
niem i chłuba radowa. Raczy przytrudne, du-  
chowne opowiadanie o istotnie z namaszk-  
niem, a tak jasno i przyjaźnie do pojęcia prostota-  
Ków, - a tak prawnie i widać ducha i loty  
Pisma s. By wyrażenie duszy Mamci „Proble-  
stawił” - to także ręką co to rodziców pisano.  
Coż to za miłuchny ten obrazek wstępu o  
Dziatkach i o Marysi. Wstąpił srogi tekst  
także sa, arytrafne i nieuchwytne. Dajcie  
tu i owdzie ks. Juliana nie raka mni i gda.  
Styl w nich prosty, potoczny, zastawiany dosko-  
nale do przedmiotu. Uważajcie ale srogi tekst  
widać widać do samych Księżek, że więcej  
wzrostu jakoby woi artysty. Tak też  
duszo Mamci być powinno w Księżkach  
dla Księżek. Otworzyłem jedną Księżkę  
ale drugi nie rozpraszają wcale. Mamcia  
Księżek wyrażaj dajcie i drukuj. Po listach  
s. Jakoby tak - tak finis - a radej Amen. Radbym  
dajcie do wyjścia Księżek i drukuj - i owszem  
radbym być jej Księżkami w drukarni.  
Chciałem wkoraj napisać do Mamci  
ale byłem z Józia na pogrzebie młodej Ory  
dajcie, z domu Czapskiej i tak się uroz-  
tem, że niepodobna mi było ruszyć do sto-  
lica. Uroczystości wnie odbyła się przyjaźnie  
a przyjaźni i miłuchni dotąd o każdym  
zgorzeniu. W Księżkach Księżek ks. Degner  
powiedziat Magdalenę, tak wielkiej może za-  
jawności raczy polskich, ale z całą gorącością  
sympatyj. Francuska. Niemniej więcej stało się  
lepiej. Niepodobna było by ks. Piotrowi ustąpić  
o wyrażenie lub wyrażenie jędrnego - co  
by adwoniło zaważać widać między innymi



Amartyjny chrestiancom. Ks. Aleksander wyswiał  
sie gracko z tego kłopotu, wyprawiwszy ki-  
licznicystosii Ks. Piotra na promieniy. Ba-  
nist nieczorny na przedmiesciu niegorszy  
tascoz niekogo. Niebytem na nim - ale postu-  
tem Dydia. Praydamał ze mnie Kaminski.  
Skowy w ogole byly ustracenijsie. Katsa-  
wano troche przy towarzach - ale to uchodzie po  
swiatowemu na wstach.

Paryż sie myludnit w tych czasach. Lna-  
jenni nasi, a osobliwie krajone Jozie mojej  
rozjechaly sie na wies lub do ludu. Wyprawi-  
li my niekoraj Bronistana i Dydia. Za  
parę dni Franca tascoz wyrusza do Ostendy.  
Wakacyarnue bedziemy we troje w chatynie.  
Jesli Kamnia domie sie z domu ke p. Cesar  
przeit sie z granice - prasiemy aby Katele-  
grafowala do nas; gotow jestem z Ks. Alexan-  
drem wyjechać na jego spotkanie. W Koncu  
wniesia Ks. Aleksander uda sie do Ostendy.  
Kakymarmy sie bardzo strachal opuchnie-  
niem reki Kaminsy. Proszę i rozclinam  
abyś sie, wziata karak do energicznej  
kuracyi - o jaka nalegaja mójscowi tam  
lekarze. Kamniu duszko proszę o to jak  
najserdeczniej.

Kamniu catuje opuchnięte ramię twoje  
i Kolana - Bogu ciebie polecam.

Twój  
Jozef

W przyszłym tygodniu odwiedzę z Jozia  
pania Boronoka, to mi nistyd tem  
dotad jej niewidział. - Maryan no pędni-  
nieu musi gdzie egzamin przed professo-  
rami Akademii Górniczej. Jesli sie uda  
egzamin to może za dwa lata wyje-  
na inżyniera - jesli nie, pójdzie na po-  
niemiarsce do jakiegoś biura na pisarka  
jak przyszłego roku. Pracuje teraz do u-  
padku - i ma nicotudna ochotę do archa-  
bilowania sie za wszystkie czasy. Drog-  
ta niejestem w stanie toxi naki parę ty-  
sicy franków <sup>rocznie</sup> Karyneta młodszy z  
Jozii. Wie on o tem - i truchleje.

J.P.



Paryż - d. 27 sierpnia 1869.

Droga moja Mamusia, - każę  
 "cać od ks. Aleksandra smutny  
 bardzo Annę. Jest to list do niego  
 Amerykański, narzucony s.p. Ma-  
 ziemierza Debowskiego, ale nie owy  
 panny Macanthy, tylko nowiej, wca-  
 le nam nieznanej. Skończył tedy  
 biedak życie w świecie wiary, siód-  
 protestantów, ale zdaje się pobożnie,  
 po katolicku, bo z rozaniem w rękach.  
 Rok temu na wyjeździe z Paryża,  
 pożyłszy nieboszcyk u ks. Aleksandra  
 i sto franków, i potem w Texas u na-  
 szych Lomartnych chrześcijanów jeszcze.  
 szilkasit, które chyba p. Czerw zapro-  
 tegowanego Darcionego im kapłani.

Kartka Mamusia z mandatem  
 powiatowym odebrałem. Chce on wy-  
 prawić. W porządku ma stąd  
 odjechać o. Piotr prosto do Raymu,  
 ale na Flyer. Rozmowa się z nim  
 jadł wróci jutro z Trouville. Jest  
 expressesem poleca do Flyer, to jemu

To pour les papiers de la  
 moi de la paille de la  
 moi de la paille de la



Jeszcze Abraham Stański jeśli zaś  
będzie się zatrzymywał po drodze,  
to przysmaczek proszę Koleją Żelazną.  
Manuskrypt może dać Kiliński,  
bo tym sposobem będzie mógł go prze-  
czytać. Wszakże zastanów się w tej  
miejscu do rozstrzygnięcia swojej Kłopoty.

Owładaj z Józia zamieszkałym  
pani Borowskiej nowinki o jej  
bracie w Cezarnach. Bardzo nam  
była rada. Nadjechali do niej nie-  
bawem i Józef i Józefina. Przeszli  
prosto z Krakowa. Przybyli do  
Paryża po odebraniu sukcesji po  
Józefie Moszczyńskim. Józef to  
mój stary znajomy i przyjaciel  
jeszcze z Warszawy. Jazda wkońcu  
już wariantem wpłynęła do mnie z sy-  
nem. Rozmawialiśmy o świeżych  
wypadkach w Krakowie i w Kra-  
ju. Namawia mnie usilnie do Gali-  
cji, kiedy wyjeżdżają tęsknie Janie  
Zygmund i moi p. Piotr Moszczyński,  
Kłopotliwi, Kłopotliwi, i t.p. Oczeki-  
wać, gdybym skończył interesy moje  
z p. Cezarem, a rozporządzić mógłbym  
synami, najchętniej osiadłbym



w Krasnowie, — już dla samej Józki, że  
tamniej tam wystrząsanie dokoła się  
przekształca. Niech, aby  
po mojej śmierci została się sama,  
bieda opieką mego, na cudzym braku.  
Okróm Kruszeńskich przyjechali  
za sukcesyją i Bolesławowski  
Moskiewscy z Ukrainy. Jeszcze  
się z niemi nie widział — ale dziś  
już pojeżdżę do nich po namienionej  
z Kijowa. Kiedy wsiadali przed  
miejscem za granicę, Józka  
rozpowiadała mi o swoich  
kapitałach, — to muszę wiedzieć  
o jej zdrowiu, tudzież o Franciszku  
— a bodaj i o p. Czarzyńskim. Skoro  
się coś dowiem doniosz, zaraz Mam  
ci. — Dziś wprawdzie S. Czarę,  
a więc i mierny naszego po-  
ciwca. Modliłem się gorąco, żeby  
się na jego interog — aby wzd-  
wiec i sparcować swą zawi-  
stą, co rychlej do nas — ku zadowol-  
nieniu na zawsze pełnego in-  
teresu — bez czego ani widać  
w nam z miejsca. — Dziś także



urodziny Józii. Stawa już panna  
Konkurentów jej niebrak - i poro-  
nych chłopców - co kiedyś dążyło  
na dorobku, bez pewności dostatecz-  
nego utrzymania się i t.p. Szkoła  
ta Marnia niechce do Paryża  
bo bym zaprzętałam Józiinych  
guzików. Stanie się, a nie co Pro-  
gorazadna i wcale dotąd nieromansowa.

Zdaje się, że uszytko już co now-  
wego, wypowiedzianem do reszki  
Marni. Zostaje mi ustatkowi  
Kolana i ręk - i upieścić duszę  
po starciu jak za dobrych czasów  
kiedy bywało święta matka radzi-  
ła się i klaszaru w Moni i wystaję  
na podpisie w Kartkach moich

Pohus

Dziś za kilka dni z Flawii, Boga  
za kupich mu postępy. Tym lepiej.

P.S. Jeszcze jedna powinność. - Po napisaniu  
tej kartki już miutem ja pisanie  
kiedy słyszę dzwonek i faktur przynosi  
mamy list od Marni i pismiarz  
Co ta duszka moja mądra i mądra. Sama  
ogotowała się z ostatniego budzi groźba  
i niepotrzebnie - bo już ks. Alexander  
obliczył na jutro 400 fr. za zwoitek pomyśl  
Wole wziąć od Marni najdroższą, ale  
sprawobom przysłać, a do przyjaciół. Cóż  
Bóg ci zapłaci najprzebieżniejszą i najwiedźniejszą



Parę 1. 29 Sierpnia 1869

Mamciu najserdeczniejsza, — Ziemia  
 roztapia się! Biegaliśmy na chowanie po  
 mieście — i nigdzie jeszcze nie ma. Na  
 ten ongi wszędzie tu paruje la saison morte  
 tak wamno jak i na buraki. Sprzedaw-  
 ci obiecują, sunic, prosto z ziemi, dopie-  
 ro za dziesięć dni. Najstymniejszy epiz-  
 sier z rue des petits Champs, pokazał mi,  
 kilka nestych, spróchniałych korzonków  
 które nawał chowaniem i rudił je przez  
 doba namoczyć w ceberku przed ukuciem.  
 Powiedziałem jemu: że chyba dla brze-  
 miennej niewiasty podjętku się kupić  
 takie niewiedzieć co na zachciankę.  
 Mamcia duszka moja, objdzie się bez  
 takiego specyale. — Otoż za dziesięć  
 dni pojedzie z Józia, nauką nie do ogro-  
 dów okolicznych — i każde sobie dobie-  
 z gruntu świeżuchnego chowanie dla  
 Mamci. Są tu i agromonowie polscy  
 co uprawiają tu jaryne korobne  
 piekne i miłe. Ze niekto woli się  
 zapatrzyć dla Mamci i dla siebie.  
 Tymczasem swoje buraki niech Mam-  
 cia pozickaj. Kaki na przykład do  
 Kuchli, nim przyjdzie czas na inwity.



Dziś o. Piotr miał cudownie piękne  
kazanie o trzech wskrzeszonych przez  
Chrystusa Pana w ciągu jego pielgrzym-  
ki na ziemi. Doprawdy, nieprawnie tam  
abyśmy słyszał w życiu coś międszego  
i głębszego o różnych stopniach śmier-  
ci duszy. Pomimo słabości kazania  
tego byłoby jak w zachwyceniu.  
Daj Boże, aby i na innych podobnych  
mowa o. Piotra wywarła podobne  
wrażenie. Zdaje się, że nasz kano-  
nik jutro już będzie pojutro wyruszył  
do Rayonu. Niemogłem się dziś wi-  
dzić z nim - ale niestety bliwie po-  
jedzie na Flyres.

Po kazaniu z Generałostwem  
Ihruszenewskiem wstępował on do  
Obst. i. Maszikeniskich. Przed kilka-  
mi dniami Sniarri widzieli się z Po-  
zefowem. Zawzięte obwołanie i ciężko-  
chora. Prosiła ich, aby pojechali  
od niej siostrę Plichwinę. Francis-  
zek odjechał - niewiedząc na Włady-  
czy do Warszawy. P. Cesar siedzi  
na rzezi - zdrowszy z racji, ale  
zaktynotany narzuceniem interesów  
pamiłkowych. Niewiedzą czy wyje-  
dzie za granicę. Buturlin wyjechał



już do Włoch — tonący szczyt i Kaszani =  
skim w drodze aż do Wiednia. O kło =  
stosci słyszeli, że daleko teraz zdrowo stał

Otoż i wszystko w domiu kłębem się  
Całuje rękę Marni — i jeszcze raz dają =  
Knie za pożyteczne kochający sergowni

Joseph to

Maurycowstwo bardzo skądś lini.  
Wszystcy im teraz exultują — i Kory =  
stają że staropolskiej gościnności.  
Oroczennie i daniel pieśni Marni =  
coraz dżiny powiadają — jak ongi  
o Henryku Krasniskim <sup>1170</sup>.

Ks. Alexander adjecha do Ostendy  
za kilka dni — może razem z Kru =  
szewskiem; Odebrał również śliczny  
list od Ojca św. z podziękowaniem  
za listy piskary co posłał stąd  
na przywieźć od Polaków.

Skończyła Marni odcierać wiadomości  
od Kostur, p. Cezara, itp.  
proszę o nie. Będą stokrój ciekawe  
że — niż te co posyłam od Kozłowski  
skiego i Kozłowski; która zdaje  
mi się trochę lafirynda.

J. J. J.

Dziwny poka po Stronim Kozłowski  
skim praisliana blondynka



ind. de l'Etat. L'Etat a le droit de  
venir au devant de la liberte d'expression  
et de l'opinion. Il est de son devoir  
de l'encourager et de l'encourager  
dans la mesure de son pouvoir.  
C'est la mission de l'Etat.  
C'est la mission de l'Etat.

Le droit de l'Etat est de  
venir au devant de la liberte d'expression  
et de l'opinion. Il est de son devoir  
de l'encourager et de l'encourager  
dans la mesure de son pouvoir.  
C'est la mission de l'Etat.  
C'est la mission de l'Etat.

Le droit de l'Etat est de  
venir au devant de la liberte d'expression  
et de l'opinion. Il est de son devoir  
de l'encourager et de l'encourager  
dans la mesure de son pouvoir.  
C'est la mission de l'Etat.  
C'est la mission de l'Etat.

Le droit de l'Etat est de  
venir au devant de la liberte d'expression  
et de l'opinion. Il est de son devoir  
de l'encourager et de l'encourager  
dans la mesure de son pouvoir.  
C'est la mission de l'Etat.  
C'est la mission de l'Etat.



Przepis  
Paryż — 13 Wersnia 1869.

282

Droga i karmie, — Józia summa adu  
sprawy, że smieję dla siebie esportowu  
Uwaga, że dla siebie esportowu  
na czasie i ożycie kosztu na powo. Na  
umysłnie najatem dorozga niedroga jak  
panna moja lubi; nąta tka pogody i wi  
doku na wsze strony miasta. Radość to  
jej się zdarza. Objęchamszy kilka wspa  
niałyh magarymów i kamarytów pa  
kity na drogę zabrana mieliśmy jechać  
skwadrons cause na krabienie dalekich  
wizyt. Kostarwion Józia w pańi Kriwi  
nichowskiej, a sam zabitym do Elwigo  
naciągłgo. Wgodajm potem wróciłyśmy  
do domu na obiad po mieczekaristajuk  
w omnibusie — rozpramitujac po drodze  
że lepiej i wygodniej nam było jechać  
ficeru, w pańskim skorzyku, skoni  
cylitny na varitas varitatis.  
Jednocześnie z temi kartkami  
odbiore Karusia i Karmie od Cor  
sallata; caokolada nas i kopy karar  
wczoraj wyprawione, była już już  
w Flyce, to jest 14 godzin wczoraj.  
Począwszy od Ko. Aleksandrowi  
kopije listu Karmiego do Amary  
Karmie. Cytas ja z rozrzuconiem  
i widocznem Kbedonary — bo prosit mnie  
aby Karmie Cardzo, Cardzo za ten list  
podziękowac. Przykro mi się sam



że homilia Marcina typowa nie jego  
 która także w tym czasie wypadała  
 do straszenia marańców. Przykaszny  
 to kapłan. . . gdyby nie ona nieporównywalna  
 musi w języku, pochodząca z transylwa-  
 ńskiej bearniejskiej koczowniczej. Gdzie tam on  
 duszko interesowny! . . . Siostra Sabina  
 single go musi oprowadzać - bo wszystko  
 aż do białej roszadzie na rubieżach, z cha-  
 sem codziennie nie jest jak turecki swiety.  
 Niepotrafię też iść na siebie - a ma  
 zapisy znaczone po bracie, po parii Marcina  
 skiej, po Dyxi, itp. Jeśli natrudnie u mo-  
 rniejszych uprzykrza się jawnym -  
 Sta tego że Łaban w Rayniej wymaga.  
 Toj: Piotr wytał mi słianą pokorną  
 kartkę Marcina do niego. Delaktuje się  
 mia - i nazi przy sobie w kieszce. Widzi  
 mi się w tym trochę przesady - to jest  
 że lubi pochlebstwa. Otoż wszędzie z Mar-  
 ci powiecha i zbudowanie - a mnie ser-  
 ce rośnie, kiedy Marcia moja chwala Ła-  
 daie. . . Niemniej, kiedy o. Piotr pojedzie  
 do Raynu, ale już niebanem - bo i  
 o. Alexander musi wybrać się do Ostro-  
 dy proxi casu poternu. Pisze mi Fra-  
 ncia Lungowa, że tam pełno Polaków  
 z Poznanińskiego, Galicyi i Hongryj-  
 ski, ale niktogo z Ukraińcy, a przynaj-  
 niej niktogo z anajomnych. Antoni  
 Proskura nareszcie po dziesięciu latach  
 zdecydował się wrócić do żony. Wyjechał



z Brukselli w tych dniach do Króju.  
Wątpię aby Genowia była mu bardzo rada.  
Kawski był drwinakiem a teraz podobno  
w starości całkiem stetryczał. —

Nigdy tobie duszko Kamień nie =  
pochlebiał, ale w szeregach wyznał  
muszę, że i ja delectuję się twój =  
książką. Pożyczyłam jej ceteris paribus  
półarkuszów — i żałuję że nawet in =  
Teresów niepoznała mi czytać bępnę  
wymawia jednym teksem. Przedtężę się  
kaczącą wieczory, — to jest jeden raz  
pożyczyłam z Józia sam na sam.  
Dopieroż mi daje mi się dziś książka  
półkniejsza, niż kiedyś ongi śluchał  
wyjatków z niej w Hyères. Cóż! będzie  
cudna. Potrzeba Kamień koniecznie  
skonczyć. — O obrance być kotabat do  
Bronistawa, do Norwidu i do różnych  
paryskich polskich artystów; — ale  
Kamień musi pierwaj utwóżyć spis  
przedmiotów — jakie rada by mi  
wyrysować. O tym trzeba wnie =  
nie pomyslić — i obmyślić rozręgo =  
towo każdy obranek. Obmyślić tanż  
godzi się aby Książka była tania.  
Panowie u nas nieczytają po polsku  
a ubi się niemięga nabywać drogiek  
książek. Po potrąceniu jeśli można  
będzie kusztom drucem i Kamień  
pomyślałby darować. Także autorzki  
na darz się malutki braci w Paryż,  
to jest Książka sprzedawai za pół ceny książek



Ktoż ja Kamie mude i mude przy-  
mugiem garzdzieniem? — Ze Lwowa  
niemam dotąd odpowiedzi od ks. Kru-  
chowickiego. Dziennik katolicki będzie  
miał na imię „Unija”, chociaż wolaloby  
„Jedność”. Na korespondenta paryskiego  
zamówił Szwurka, który miał  
zostać ks. edytem, a potem gubernero-  
wał u Przewodzieńskich itp. Wiąże  
redakcyę Lwów mało płaci, za miesiąc  
50 fr. na miesiąc za osm listów, to bę-  
kam się, aby się Szwurka nieaniech-  
cił. Zamówił oprócz tego do Lwowa ar-  
tykułów, Brunstana, Cieszkowskiego,  
ks. Szwytara itd. Zamartwychwstańcy  
opracują Historię Lwowskiego gro-  
dzianina. — Kamie, Kamie,  
a jaki prawdziwy Chas Krasowski  
całkiem w duchu katolickim. Z Raym-  
dostarczą mu korespondencyj nasi  
księża — a z Poznania Koźmierz.  
Warto aby Kamie wyptał, jeśli  
zechce, Duszko premiera, może  
ba zapisać wiadomości ok. 20 ~~francuz~~

Wienna już papiernia dalsze bariaz  
luz — to wogóle ciekawość w Kolana

Świąteczny chroan już <sup>stacy</sup> ~~stacy~~ <sup>stacy</sup> ~~stacy~~  
jest zamartwany u Polaka — może stać  
wyjść za Dziwiątek dni lub wiadomości. Ale  
czy warto stać wyprawać buraki? Kto-  
re w końcu miesiąca Krasowa, Scypia, są  
względnie — a więc i na potęgę w Frakcy.  
Koszt przysług, wyprawie 2 razy drożej niż towar  
Zastąpił odz. jednak do woli Kamie.



Parýž. d. 16 Wraśnia 1869

37

Najuszczańską Marię Baburinę  
z nadzwyczajnej duprany ołajna, takając i ca-  
jąc w nogi, driskuje tobie za słowa a po-  
serca, za słowa niewne, siostrane, co na-  
pisała w manuskrypcie o mojej biednej Anto-  
si. Błogosław ci za nie Boze. Błogosław na-  
wzrost dni naziemskich i na dzień wie-  
kuisty u stóp Chrystusowych w Niebie.  
obok tych naszytostek cośmy tu spólnie  
umieszczaali. Tępych Świecickich wyrazów na-  
wymieranie braterskiej wdzięczności nie-  
znajduje w umyśle i nawet niechęć ich  
czuwać. Budując szereg o stulecie Antosi-  
nym Jasiu, byłam mi całkiem dotąd nie-  
wiadomy — to przy odczytaniu, rozłożeniem  
w płaskie nicieśulony jak dzieło. Marię  
Marię — jakże ty błogosławie napędziłaś  
siroca Jasiu moja! Bog ci to kapłan sto-  
krótne — choroba kiedyś modlitwa, po-  
cinnych czytelników Twojej Księżki. Prze-  
cudny obrazek skonu pana Filipa i pod-  
grzymski do Łatyżowa wierzba wstąpiła du-  
szą, jako niewolona legenda o staropolskiej  
pobożności. Niestety, dalekośmy dziś od niej.  
Diabole tegożasne nauki obatomuły głowy,  
strudy jadom swoim młodsze pokolenia,  
że i najbliżsi nasi chorzy są na śmierć.  
Antydotum przeciw tej strasznej truciźnie  
wiśnię, pozostanie po wszytłkie czasy,  
w Księżkach Świętych Łacone... toż bło-  
gostawieni ci, co je w sposób przystępny roz-  
pomuszechoriają i popularyzują Świątę  
ludziom dobrej woli. Marię, twoja w tej  
mierze zastęga nie mała będzie przed Bogiem.



Od tygodnia myglądam ciągle na zapowie-  
dziany, drugi list od Kamieci. Domyślam się  
że duszka moja albo niedomaga w Hyeres, al-  
bo jaskies niemiłe wiadomości odebrała z Bra-  
ju - i na które trzeba w skosie bodaj odpisywać.  
Mniejśa o korespondencyi, - byle Bóg dał Kam-  
ci zdrowie i spokój święty wieczny. - Stad  
Kamieci niema zgoda o czym pisać. Na mo-  
winki zupełna posucha panuje, odkąd wry-  
scy niemił znajomi nasi rozpierzchnęli się  
po skrajach bożym świecie. Za kartek ich  
co pisać do Paryża niewiele można wyis-  
nąć. Prowiant widział się w drucie  
z Ludwikiem Janikowskim, który obie-  
cał się napisać do mnie obszernie - a nawet  
przyjechać na jakiś tydzień w odwiedziny  
do nas. - We Lwowie już musiał ustąpić  
z pierwszaj numeru Dziennika jak go zo-  
wia Pannaikowie, Kleryskalnego. - Niewąt-  
pliwie Ks. Kuchoniewicz będzie mi go tu  
przysyłał. Spółpracują z nim w redakcyi:  
Kaurycy hr. Dąbrowscy autor Tywota Skar-  
gi i innych dzieł, tudzież młody Bernard Ka-  
licki uczeń Szajnoch i bardzo zdolny histo-  
ryk polski. Za jaskies i młodzi pisarkowie.  
Na Kosata tego Dziennika znawane pióropła  
dał Ostrowski, bodaj ten sam go był przed  
dwoma laty w Hyeres z młoda żoną, któ-  
ra mu umarła w Paryżu. - Wiedzieć  
kam jestem, jaskies sukcesa będzie miało  
w Polsce dalszyszy to katolickie przedsię-  
wzięcie. Damiase Kamieci co się domiem  
w tym względzie dobrego lub złego wca-  
tej szerszości. - Ks. Piotr Jais lub jutro  
puszka się ostatecznie. <sup>do Paryżu.</sup> Do drodaj ma  
zatrzymać się w różnych miejscow-  
ściach, a miedzy innymi i w N. D. de  
Sablote. Trudno tedy oznaczyć dzień jego  
odwiedzin u Kamieci. Ks. Alexander już



od siłca dni w Ostendzie - kiedy podobno miał go-  
 sei Polaków. - Dyżis wrócił mi od morza Adrow-  
 way. Teraz na pięćdziesiąt dni wyprawiam Karo-  
 la wogo z Krolewstwu do Fortainebleau  
 na grabieże. Należy mu się z prawną  
 tą własnością prąjemności. Chciał on i ja  
 z Józia wybiegnąć do lasu choć na parę dni,  
 ale to prawie byłoby kosztu w dziesięć  
 a marny tu jest interes i pilniejszy  
 myślatków domowych. Wyjechał tu ciągle przy-  
 jeżdżu p. Cezara. Janusziewicz zapomniał  
 mi doniesie, że w tych dniach dostał mi-  
 ła niespodziankę - to jest w podarunku od  
 Credit pociąg do 200,000 franków, które  
 bogata kompania płaci z wielkich tegoro-  
 nych zurobów. Gdyby mi niebył sprzedat  
 moich Akcyj, dostałbym tak do 30,000 fr. a jed-  
 nym drugim miałbym 100,000 fr. bez Dyżimów.  
 Józia moja mogła być posażona, prawną  
 ale inaczej się Panu Bogu podobato. Rad  
 bym tylko aby mi wytknęły to na do-  
 cenie niechowania synów - i na wypra-  
 wę dla Józii jak będzie stała na miejscu.

Przepraszam bardzo Marię za pustą  
 gawiedź - ale mój prąd toba coolina  
 prąwnie. Na przepraszanie caduje po-  
 staremu rze twoje i kolana z miło-  
 ścią która nigdy nigdy nie ośtygnie.  
 Waszemu trój  
 Józef

W tych dniach pisałem ci w okolicy  
 Paryża na chłanem Świeżutkim  
 dla swojej Marii. Czy trzeba koniecznie  
 nie szukać i bractw? kurwanych a  
 nie białych - nie białych a kurwanych?  
 Pani Baronska raduje się dotąd  
 gościem kruszewskimi. Pani Jędr-  
 ga Jaroszyńska ma się zmalanie  
 kłopotu. Jeszcze raz wybiegną się  
 z Józia do Izry. Tyle tu naszego, że  
 na godzinę choć odetchnięciem na mi-  
 ła i powietrzem







286

Paryz - 2. 21. Września 1869.

Kochana Kamciu - jednokrotnie  
dowiedziałem się z pocztą i twój list i pa-  
kiety z pieszczotami. Dziękuję bardzo i  
nie za najpiękniejszy manuskrypt, chociaż  
nie sądzę, żebyś się jał do czytania i kam-  
biecnie na głowie mojej. Dużo interesów  
domowych i pilnych korespondencji,  
które pierwsi zabierali, teraz, zani-  
mając się w naderstępnym usposobieniu się, duszę, za-  
wsze do stłokowej swojej i budującej lektury.  
Ciepło że za kilka dni znajdziemy się  
znowu pożądaną sposobność po temu. Na-  
tychomniast po przeczytaniu manuskrypt  
zawróci się w lat ku Paryżu.

Kartki o kamciach i ich pow-  
staniu i zniszczeniu, które rozkazania.  
Pravda, o pravda, i kamciu, że umart-  
wienie i dolegliwości domowych, wszystko  
co nie miara i do niekiedy idzie w rozstrój  
i wyszedzie u nas w Polsce idzie w rozstrój  
i przesłanie ostatniej ruinie - a pokaje-  
nia i brzościwskiego nigdzie - ani na-  
wet obrazu jego choćby gdzieś na  
chmurach. Oraz pośród nas w sta-  
rości od młodszych pokoleń. Jaka



A tenże podszewany przez dzieła procy  
wnusca chyrtusca z babką sędziwą.  
Doprawdy zgorszenie krzyżu wniebogłosy.  
A strajonec dziejący tak niezabawnym jest  
bógartwiciem boku. Anioł stróż nasz  
Dykcja jak by się gryzała tem co się nasz  
oskoto dzieji. Wcasij Polsce smutno, a wy-  
smutno. Naumyślnie zażycam przy-  
tej kartce list do mnie z Drexna Lud-  
wicka Jm. o starcie obecnym Wotynia  
Kongresowski, i t.p. Przekładający obraz  
upadku — a i myślowym górnym  
znajdują się uwagi. Po przeczytaniu  
Kamienia mi list kiedyś odesłać.

W tym czasie ojciec Piotr zapewne  
nie już gości w Flyeris. Nie przedko tu  
zastępywać także podniostę nauki,  
jak byty jego w tym roku. Niech Mama  
cia prawi o Piotra, aby ponowić choi  
w treści ostatnie swoje kazanie o Po-  
korze. Lecz mu to przyjdzie — gdyż o-  
sobna formuła swą metafizyczną  
w niej adada rzekł uporać Kongi  
i na nowo odnowić. Strypolizony to  
umysł i rozległy wiechy.

Józef rozawila bardzo pocieszenie i  
usłużności Sergija, że tak gorliwie  
rozpatat się około Konfederacji na niej;  
gania Killat postać mu

jego  
je  
zapisał.



Ale za Konfiturnikiem i wszędzie  
 i zawsze siedzi przyrzeczona najmi-  
 lejsza moja Kamila - o którą niewie-  
 tak dobrze Józia jak ja. Kamila  
 to trzeba dążyć do tego, żeby  
 stać się naszą w życiu taktowną.  
 Ale my jej za to odwdzięczamy się  
chrzanem. O toż będzie się starać aby  
 ten chrzan aż kręcił w nosku i  
 tak rzygać, to jest aby był jak najświe-  
 ższy, prosto wyrwany z grządy. Doktor  
 zamięszujący w adolach Paryża  
 podjął się dostarczyć nam tego spe-  
 cjału, ale bywa on u nas tylko  
 na tydzień w środku. Jeśli jutro  
 nie przyniesie chrzanu - posz-  
 le poń u wyśmienitego gońca, to jest dyka.  
 Zapewnie kapatający towar nasz  
 w tej samej skrytce co uchowała  
 słodkie Konfiturki - aby tym spo-  
 sobem wrócić znowu do Flyer,  
 do rodzinne go swego miejsca.

W Paryżu ciągle głucho - lubo,  
 pomimo zachęty doń xpiadnie-  
 się, rozpraszający do morza i lasów.  
 Wrócił Królikowski, ale wnetż Ka-  
 ratem moim puszcza się do Fon-  
 tainebleau na grzybobranie. Wrócił  
 i Januszkiwicz z Krasłowa na-  
 dziać że tu zastanie p. Czaraj, który  
 od wielu miesięcy niezgłosił się dać



amiraku. Widocznie mało go obchodzi li-  
czy milionistę co tu posiada a jeszcze  
Podarunek Kamień mironów zrozumieć  
a jest rzecz jaskrawej prostej. P. Cesar ma  
250. akcji de Credit foncier. W tym czasie  
z Tarski p. Flausmann, renouatora Pa-  
ryża, Credit foncier wzbogacił się na kil-  
kadziesiąt milionów; stoż te miliony roz-  
dał akcyonariuszom swoim - to jest  
Kademu posiadającemu dwie akcje dał  
darmo trzecią. Ale p. C. - ma 250 akcji  
dostaje więc nogęch akcji 125 bezpłacie  
Akcie te <sup>przebiegają</sup> ~~przebiegają~~ na bursie po 1,200 fr  
i z górą. Więc Kamień pomnożył  
125. przez 1,200. a znajdzie sumę  
jaka wyskoczy p. C. - Kowery Granicki  
zrobił ma Credit foncier miliony. Prze-  
praszałem że te liźbowe cyfry, ale  
Kamień duszka wygadał mnie na miarę

„Unii lwowskiej” dotąd nie dostał on  
chociaż wiecie że od 15 regularnie  
wychodzi. Wierzę z pewnością co się w tym  
Swięcie. Szwarc Tarski się niecierpliwi.  
Ożepini Dyzi nielomni niecierpliwi  
ale świat papła skądś że dostanę  
jak i Zmarły etnograf 200,000. fr.  
Niema rady na płocie ludzkie.

Wola niż miedzi dżużi Kamień,  
wola chylie się do Kolonii cabunai  
calorwai bez końca jako wierzą jej  
najmniejszą

Od Józsi uśmiewanie nożek  
i ad chłopców starych  
warszawskich

Józif



288

Pariza - d. 26 Wnosa 1869.

Moja Kochana i Mamo -  
Józia uwiniła się w lot z Mamo -  
nem i Kornissem; moie starcomu  
oni oddają za nią. Kornis mój z resz-  
tą względem pamił Kaperowickiej inne-  
go, przetrudniejszego rodaju. Siostry  
Kidosirada polskie opieszcują się  
wykształcenie weteranarnie naszem;  
Ma niemiast niemała koscia - a  
regula zakonna nieproszwała umiesz-  
czać ich ani z sobą, ani z ubogic-  
mi i szlachetnymi. Gdyby nawet  
miały osobny pokój za 400 franków  
rocznie, ~~nie~~ czyli za procent od  
suma. K. niebyłby w stanie już  
utrzymać - bo starcy nasi płać od  
osoby od 5. do 600 fr. a K. w groma-  
dzie i jedzą przy jednym stole.  
Przyśła mi inna mgła, wygod-  
niejszego umieszczenia pamił Ko-  
perowickiej. Już i Mamo niado-  
mo, są w Wersalu Włazytki pol-  
skie około 40<sup>tych</sup> <sup>lat</sup> ~~państwa~~ <sup>państwa</sup>, szlachet-  
kiego rodu i dobrze wychowanych

Numer, który w na polce, pisał Mamo, jutro, ten sam



Moja mój własny domek i zapo-  
maga, od Prądu francuskiego, ale  
kiedyś kuso a niemi co do fun-  
duszu. Dla tego zastępy perzgo-  
nie dla daimuwa polnisk z daim  
znaczną updatą. Odkrywicie idzie  
im to jase a Kamienia. Rodziny  
emigranckie gości, a krajone wola  
wychowywać córki w klasach  
francuskich. Maja atoli kilka  
parienc, między innymi Rosie  
Dmitriewicza. Otok dla p. Kapurmi-  
kiej niematpliwie byłby u Wi-  
tek najdogodniej. Mogłaby darować  
niektóre sprawy, któreby kompono-  
wały <sup>pozwoli</sup> skrypta jej perzyci; Speran-  
da kasko odwiezienia kiedyś sta-  
pietaliku poniżej dwójki znacząca.  
Jestem w ścisłej znajomości a Kapla-  
nem Wiątek Ks. Skrytorem to  
mogłoby rozprawa negocyacyj  
w tym względzie. Potrzeba jednak  
poprzednio wiedzieć mi: 1<sup>o</sup> Kie  
prani K. 2<sup>o</sup> Czy w stanie swego do-  
roby jest w stanie darować lekce-  
mąki? 3<sup>o</sup> Czy surowe swego  
a piewność kupisa a klasatorowi  
Kisza Zmarłuchowstanie, który



sa w estymie wielkiej w Wasyliu  
jakiem pieniężnie de buda nam prosił z  
Kowale. Niech więc z Kowale o-  
statecznie w tej sprawie porozumie  
się z panie K. zwrócić tu dobijemy  
targu.

O. Piotr niespodzianie znowu  
pojawia się z Paryżu. Zauważył  
się a dróg na meczynie Półkna  
na Orleński. Jutro ma wyrus-  
zyć do Rymu. Czy wstąpi do Fly-  
czu? niemiernie barm się z nim  
mieru i kłat. Jakiż, że dożył ma Vor-  
bum nobilitę i wstąpi do Kowale.  
Marrica wie już o sekretarzem  
zgorszeniu Kowale. O. Flyczu  
gdzie to go zawieść pycha i pro-  
nosi - dalej o dalej niż K. Lamentu  
I Montakunobit, iżko skłonił  
ale iżowicki smieci. O. Flyczu  
i morderstwa rodziny całej Kink  
na wszystkich dziś ustają w Pary-  
żu. Wokropnym czasie żyjemy.

Rozbiegła się wieść że p. Cesar  
bada dzień przybędzie do Paryża  
wieść ta budaj nysza od pani  
Jan Kowale. Daj Boże - choiż  
papiery swoje hiszpańskie jutro  
już idę w zastaw - bo mam wypłatę.



Chrzam dla Marnie pamiąt  
jak Dyxio nascoły złaama; Ba-  
gatcha Kwartarab, to Karatier na-  
torriast opatcie prasytkę a do Hycer  
Niceratation jessie jixi o Ma-  
mike, co w tych dniach niernia-  
tem agota caasu. Czy Marnia  
Kare, manuskrypta po Karmitie  
oddaje proza pocty, tak też razem  
z Rydzowskiemi forcerze pamił  
lat? Pami Borowska wysruszaj 1844  
11<sup>o</sup> Października. Będziemy u niej  
ja z papierami, a Jódia z młodą  
Kolonią.

1<sup>o</sup> Października w st. Etienne  
egzaminu stanowiącego Maryana  
Wick Marnia duszka pomogli  
się na jego intencje. Jest spadnie-  
niem co pozna z nim na dal.  
Ciebie Kolona i Bogu pokona  
najserdeczniejsza swego Marnie  
Józef S.

Francia nawiąta z ostroży. Cze-  
mus Kwasi się na nas - ale pro-  
wita aby Marnie osmiądkę od  
niej ustępy. W Październiku  
nawala do kraju. Proskura  
w drodze do domu zachorował  
w Krakowie. Pojechał do niego  
Ludwik z dwoma i na nam  
dowieść o stanie chorego. Józef S.

Wszystko to jest napisane w rękopisie.



290

Paryż - 1.3 Październik 1869.

37

Kochana Mamciu, — list pani Leo-  
kadii i twoje dań objaśnienia namusząły mnie  
mocno. Namysłownie chodząc do o. Aleksan-  
dra — iabyśmy razem i zgodnie przedsięwzięli  
kroki u wizytok. O. Aleksander ma miema, że  
szczęśliwie ich domu a mnogosi mieszkaniec nie-  
kawodnie stanie na kawadzie do przysięcia nowej  
pensyonarski. Bydźcież jednak do nich wespół  
Kotatui. — Natomiast o. Aleks — wradł na inny  
pomysł bodaj prastępcniejszy. Czyby pani Leo-  
kadya nie wolowała osieść w Galicji, to jest w Ja-  
kowie u konarstwach pod przetożni-  
stwem Daramuskaj? Kłusator tam przestron-  
ny, wygodny, polski, — wykopuje pamiątki  
z domów karmioniejszych. Nie wzięliście  
z nasza rekomendacya byś to by jej dobrze w Ja-  
kowie. Osiedziła by sobie tuteż i koczowała  
lekkiej podróży za granicę, co przy jej stanie  
zdrowia i funduszów niemało znaczy. — O-  
kroć tego mam jeszcze pomysł osobny, mój  
własny, który oddaje najpiękniej pod rozważę  
mojej Mamci. Dla czego siroty po s.p. Ma-  
ryi ubogie, opuszczone, mają szcudować kie-  
dyś na sukcesy po rodzony ciście? Znam o-  
sobiscie i koresponduje z bratem młdą pani  
Leokadyi, który mnie bardzo poważa i mi-  
tuje. Cudownie to wielkiej zachęci Doktor Ho-  
pernicki. Obecnie jest na ciele Kliniki w Bu-  
karszcie — z obywatela prastępcy, lekarza  
w mieście i na promieniu. Wiedząc mu się  
pomysłnie, jak mi sam donosił. Przed trze-  
ma laty sprządał z kijona żonę z córką —  
a teraz urodził mu się synek. Doktor  
Taydor jestem pewien, że pragnąłby do siebie  
bratowie z obywateli rekoma na kłusowa-  
nie i edukacyi własnych dzieci. Oraz mi-  
nie pisać do niego mnogie o tem, bez upo-  
śledzenia pani L... Doktor jaka wytro-  
wicie z kraju, niewie zapewnienie o faktu-  
nie potężniejszej swojej rodziny. Pani L.  
mieszkałaby przy rodzinie, pod opieką i do-  
zwoleniem bieżącego lekarza — a jej fundusik



dostałby się po bożemu szczęściu Maryi, i to.  
Niech Karmcia jest to jest osobnym osobom  
te projekta przedstawia pani L... Zresztą  
ma przyjechać do Paryżu Maria Baro-  
ska z ojcem i panną Kopernicką - to naj-  
właściwiej będzie wtedy negocjować z paniami  
L... przez siostrę młoda. Tyle o tem.

Och! Karmcia duszko, coś innego mam  
jeszcze w sercu i umyśle - o jakimś chacie Kit-  
ka ston cher tobie szepnąć do uszka. Tęmi  
dniami znów jeden manifest oświadczył  
mi się o wstąpieniu - w obecności samych pań.  
Książka już kilka załatwił, których odpra-  
widłem gładko, ale z tym ostatnim szk. Pod  
każdym względem przyzwolę ci się -  
każdy z nich, stateczny, racjonalny, a przytem młody, dość  
przystojny i ma dostatecznie wykształcenie. Po-  
dobnie nie smutny, ale byskatniej in-  
teligentny, bo taka młoda strona w szano-  
waniu się patriotyzmem i na Cybice,  
ale na emigracji uzyskał stopień na  
Doktora Medycyny w paryskim fakultecie  
i jest dziś lekarzem w okolicach Wersalu.  
Jest zwaśnionym - ale dzięki skłonności  
do tego Litwinu - wszędzie bez gorzkiej  
sentymencie. Zagabiony zinnacem  
oświadczył: że niedość się znamy, że je-  
stą chorowita, musi najprzód myśleć  
o zdrowiu, musi jakoś młoda skłonić  
mnie, i t.p. Pozwolił mi jednak być  
u nas w domu. Tymczasem niezapli-  
wie wyraża pomyślenie Dronistawa  
który widząc Litwinami tańce wysła-  
dacie się może, co za to jest nasz preten-  
dent? Pragnę więc tobie Karmcia że oddat  
być jemu Józio - bo skromny i pobórny.  
Chmijęza że ja zakażę na partykule-  
rze. Pragnę jednak zabrać małżeństwo  
jak najdługo - aż powbicie się Józio  
Kasata tego, że dwa egzamina, a przy-  
jędzie p. Czar i wyjechać zapiś dyktu-  
albyrn chacie wyprawy mógł być córce.  
Józio zannoproszona oświadczyła, ale  
pominie tego skłony nad Książkami - bo  
za parę tygodni już egzamina. Najgo-  
rzę, że za stół jesienią wróci Kasza-  
ndygląda jednak dobrze - żona i ramiona!



Zemszad a Marnia wala się na  
moją glonę nieproszę i trąsę — ale  
pisze o nich sucha, chłodno, — aby mi  
uderzył w miedzielną piasek. Od Ma-  
ryana ze dnia na dzień wykasuje  
telegrame o rezultacie egzaminów  
do Szkoły Górniczej — i pociągają  
w całym ciebie a nuda się nieładem?...  
Karol mój na kadonowanie Wakaury  
dość był brzoisty. Jest kpij — ale w sta-  
ni swiszcza — rwa cię — co tam u-  
formego — a ogromny i silny jak atleta.  
Dziś wchodzi niebanem do Szkoły  
Prawa — bra nadkier Karyery — ale ka-  
mady jest aby go nagrzebał w kadajakiem  
biurze za licha pensyjści. Wolej płacić  
za niego kilkadziesiąt franków rocznie  
był się czegoś nauczył.

Pani funkcyjnie były w Paryżu  
ale niemiłoby się ze mną. Oddana  
zobowiązanym nieprzyjemnym i sobą.  
O przyjacieli p. Cezara mienisty Fran-  
k — ktoś pisze do nich i Majonias Kapu-  
nie wstydzi się. Zamierza pisać o  
dług mój Januszkiewiczowi. Otwó-  
mów, że i on pisze do p. Cezara,  
donożąc o nieprzyjemnym awy-  
przysiębie fortuny — i karytynie Kie-  
dy tu przyjacieli? aby mógł mu kłó-  
wodzić jego Kapitały, zamierza  
wam stąd wynieść się na swój  
baronie w Galicji. Cezara na odpowiedź  
jym sposobem dorozumie się rykto  
czy przyjdzie p. C. i kiedy?

Da stęgo już bągnę. Przypa-  
dam do Kotan najdroższej Marni-  
caluje po tysiąc razy — i proszę o mod-  
litwy za nami —

Wierzę, twój  
Gonty

Niech Marnia z tami swoj-  
adobe mi list ludzika — bo Fran-  
cka go przeczyta — nim pisać się do kraju.  
Także Unie jest już niepotrzebna.  
Dotychczas z gozic miernymi czasu  
i wolnej wzięli na przeczytanie o  
Kamień. — Do pani Borowskiej przy-  
jechał brat z dziećmi. Odeszły  
poważnie, Milla wykopi i widać

Obył list p. Cezara  
od synów i córki — malowani — niekiedy



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in cursive and is mostly illegible due to fading and the angle of the page. It appears to be a letter or a journal entry, with several lines of text visible across the page.

Vertical handwritten text on the right margin, possibly a list or a series of notes. The text is also cursive and mostly illegible.



292  
Paryż - 2. 11. Październik 1869.

87

Kamień najdroższy - Jakiś słowko jemu  
pisać - bo mam umysł rozbity i serce ścisnię-  
te. W tym czasie rozstrzyga się losy Ka-  
ryana - to o nićkim innim niernym my-  
śli. Z 3<sup>ty</sup> Etienne odpisuje cię kandyd. do  
Paryża - a tu w Ministerium niema do-  
tąd listy wybranych, to jest listy uświadom-  
co się przysięgi do Szkoły Górniczej. Aby mi  
oszczędzić niepokoju strasznego, przysięgam  
le biogaja i pisać w różne strony. Jutro  
lub pojutrze najpóźniej bede już miał te-  
legram o rezultacie atakowania. Maryan  
píše do mnie w pełnej nadziei - ale ja  
tylko razę sparzony touchéje w duszy. Jest  
się egzamin nieudat - co ja z nim powiem?

Za parę dni napisze do Kamienia  
Dziś w swobodniejszym usposobieniu. Pani  
Borowska chce wyjechać jutro, ale mo-  
że być że dla przestanki pogody jakaś  
pamięć, zatrzyma się kilka dni. Stawaj  
w Paryżu. Manuskrypt i niedługo do-  
biegnie dla Kamienia, doręczył mi 2 go-  
dzina samą parą Borowskiej, bo Killo-  
kunię niekazał mi w domu. Poznał  
my Stanisława Jaremyńskiego. Coż to  
za przestanki młodości! coś bitmar-  
skiego w postawie i wyprawie twarzą-  
niemudolny wiek do Siostry. - Mr. An-  
drewski jest parą Kapormiej-  
aby propart ja u matki i Karcełli-  
Sędzi, że rzeźbiono się krobi. - In-  
terier Józiny w kamienicy, a do  
przejazdu Brzostowa.

Ja smutny - i tym smutniejszy że  
Kamień mi niedościgniony. Musimy  
się widzieć choć na kilka dni. Jest  
przejazd p. Ekar - pojade na inany-  
racy Kaplicy, aby razem z Kamieniem  
poprowadzić na grobie Blochanych. Za-  
mierzam namo obchodzić imieniem Święty.

Ciebie nagi Kamień i rze.

Kartek Kartusinek sadzę że nieumarto-  
adyszta do Paryża.

Kamień - Jakiś słowko jemu pisać - bo mam umysł rozbity i serce ścisnięte. W tym czasie rozstrzyga się losy Kar-  
ryana - to o nićkim innim niernym myśli. Z 3<sup>ty</sup> Etienne odpisuje cię kandyd. do Paryża - a tu w Ministerium niema do-  
tąd listy wybranych, to jest listy uświadomco się przysięgi do Szkoły Górniczej. Aby mi oszczędzić niepokoju strasznego, przysięgam le biogaja i pisać w różne strony. Jutro lub pojutrze najpóźniej bede już miał te-  
legram o rezultacie atakowania. Maryan píše do mnie w pełnej nadziei - ale ja tylko razę sparzony touchéje w duszy. Jest się egzamin nieudat - co ja z nim powiem?



Copy of the ...

82

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Vertical handwritten notes or a list along the right margin.]*



293

O Postawca Antonia



Madame Felicie Iwanowska

à Hyères, / Var. /

Maison Cuers.





BZ



294

Paryż - 1. 14 8<sup>me</sup> 1869.

Moja najdroższa - Dziel się  
wzłoty Proka! Wierzę, że potem bode  
desnego ciosu od Maryana. Spadł  
i niewiem co z nim zrobić? Jak  
sobie postać tak się wyspi. Za-  
taczam przy tej kartce list jego  
do mnie. Proszę cię radzić, aby  
się przychylić do prośby Marya-  
na, to jest aby go posłać do Mons.  
Dobrze to mówić, ale niełatwo  
usłuchać. W Mons niema  
niczego krajowego - i utrzymanie  
syna trzeba zmusić na mie-  
ście płacić gotówką - nie tak  
jak w St. Etienne - kiedy miałem  
przyjaciół - a z nimi opierał, do-  
zór i nieograniczoną kredyt.  
Z resztą od roku zapowiedziałem  
już Maryanowi co go spółka  
na przypadek niepowodzenia.  
Zapewnie szkodę komarnowanych  
lat nad matematyką - ale ostatecz-  
nieżycie krzywdy mądrym dziełem.



Siostra i bracia porażeni są tym  
upadkiem — aż mi ich żal. Hara-  
dem Maryanowi wróci natych-  
miast do Paryża. Jutro — pojutro  
tu będzie. Przejmę go chłodno, su-  
rowo, <sup>ale</sup> bez krzyku i wyrzutów. Jest  
jedynolubny, to nicch sam o sobie  
radzi. Obranistaw i Krolukowski  
mają go badać ostrożnie na  
osobności... Kamień, Kamień  
serce mi puka że muszę urwać  
o tym. Modli się o radę z V. i b.

Pani Doroska sprawnie się  
zapewnie do Paryża okilka dni.  
Był u mnie wczoraj jej brat,  
który jej niechce puszczać od Sibiru  
i od dzięci. Istotnie Bóg wie kiedy  
dy się znówu obaczą. Kiedy się  
kiedy obaczą. Odwiedziliśmy ich  
z Józia powtórnice — tym razem  
Zastaliśmy i Mikołajkę, który  
pobiciem pakiety w kamieniu.  
Od p. Czerwaka otrzymał dotąd listu  
Jurniszewicza. Daję wypro-  
wadzam na Kolę żelazną, Fra-  
nie odjeżdżając na Ukrainę.



Dziwaczka troche, ale najprościej wstę-  
go serca. Przywiązała się osobliwie  
do Dyzia. I z Franisą Bóg wie  
kiedy się obuczym? a przy najmniej  
czy ja ja kiedy obuczę jako najstar-  
szy latarni? Dla tego rozważania  
mnie każde pożegnanie na dłu-  
ższy czas. — Pani Jankowska z con-  
kami kulała pro Dyzia — traka-  
tują mnie jak młodego. Nicod-  
wiedziły nas wcale — a zawiasty-  
dzają ich Jaroszyńscy, Koszci-  
scy, i t.p. Mniejśza o te panie.  
Józina sprawa na razie spoczywa.  
Smutny jestem i stroskany ciem-  
nościami. Konkurent zupełnie  
przyjedzie do nas w niedziłę. Do te-  
go czasu może załatwimy się z Ma-  
ryanną.

Ciebie rze i nagi trójce. Bóg  
z tobą Mamie i z nami wszystkimi.

Józef (P)

List Maryanny mi niech mi  
Mamie odeszła. — Biedna dziecko  
ten Alas — i z takim ojcem zła-  
tarz. Napisz do Mamie  
jak i co się stanie z Maryanną?

Każę wygadać będnim  
niecierpliwie. — ale tymi  
dziatki były u nas Pichinaka.



~~My dear Mr. [illegible]~~  
~~113 King 1869~~

113 King 1869



Par. 4<sup>2</sup> - J. 18. Paříž 1869.

Najdroższa - najusochańsza moja -  
z niemyślowionem szacunkiem po-  
słam swojej wsturnej Mamie 500 fr.  
Wielce ich potrzebowałam aż do długiego  
lub Marca, to lepiej że zostanę  
w tym samym miejscu aż do tego czasu.  
Jest pisałem już zastanowieniem moje  
hiszpańskie papiery. Po zapłaconiu  
główniejszych dłużności zostało mi się  
parę tysięcy, które powinien by wystarczyć  
aż do Marca 1870 r. Z biedą potrafię  
dojechać i do Kwietnia lub Maju  
a tymczasem uda się moje skomercyj-  
izować z p. Cezarem. Z resztą hiszpań-  
skie papiery mogą też być w bankiera  
i rok cały. Wymówiłem to sobie z go-  
ry. Wielce duszka i Mamiea prosi-  
mie odemnie drobna restyga z takim  
summion użyciem w swym zjawnim  
ja ofiaruję - inaczey płać abym  
na Mamie.

Od Ks. Aleksandra zażadam kart-  
kę z potrzebnymi dla Mamie szeregowa-  
ni. Widziatem na własne oczy



Manuskrypt, że doszedł w catosce. O po-  
zyceki niemagabustem Ks. ~~Alcedan~~ =  
dra, ba skapinał niemi że Kussa  
jego nie zamakna, że myjaka na  
długi czas z Paryża i do niększych  
jeszcze golców grz sam, i tpr. a oraz  
wziatem już pierwiej postanowienie  
wygodzenia i kamii bia endzej faski.

Wexoraj wrócił do domu Maryan.  
Przyjtem go surowo, chładow, ale bez ny-  
zjutem. Oświadczytem, że ponieważ chce  
do Mons, gotam jestem i naty of. ares  
by se wiste obitnie pracował na sergo.  
Zdarowa sie, że był tym uradowany.  
Zaskatem dxi's cayrie przygotowania  
do tej podróży - ale w ty chmili do-  
miedzijsie sie ad Joki i ad Dyria, że prąd  
niemi mianitcia wstadał do jakiego  
biura. Wiem co sie w tym smię.  
a wysadł niestety na wizyty. Już  
niechce sie ucyt to darmo przytaci  
go do Mons. Musz ~~z~~ jeszcze raz  
ostatecznie wybadai zapoworotem - a  
jutro lub pojutro doniase kamii o  
rezultacie tych badań. Wstana, kto-  
poty nawa, gdzie? i jak go umiesze?  
W Paryżu niestychana konkurren-  
cyja pę biurach - a na prawnicy  
niekamarn nigdzie - ni kogo. Do cze-  
dit fonceier mógłby męgrobie o



[illegible]



Kamień prągnąca z dynamis-żarni  
złota je zapracować na chleb powszedni.  
Inuś się wale Boża! Młota i smętna  
biedkie starość moja aż do skonu.

Dusi Kamień tych niepotrzebnych  
trwoży i biadań. Pół Bóg raski  
swojej eschadzi. Altem ja żyję i gnieźny

Całuje kolona i rękę. Spółem ja  
manżym twój rożnikne udmart-  
wienie - to wotam jeno z gębki duszy  
Boże kmitny się nad nami.

Twoj

Joan K

Pani Baroneska padłona że  
jutro we wtorek wyjedzie już nie  
zarodnie. <sup>do Paryża</sup> Jest. będzie mógł kalesigne  
do niej iść z uszczególnieniem.

Jeszcze raz całuje jak najczulej



298  
Parrish - J. 23 Portland 1869.

Droga moja Mariam, — przed czasem  
 pobytu Maryana w Paryżu niepodobna  
 mi było pisać. Miałem dużo z nim  
 do czynienia. Na tasce boża lady pękły.  
 Maryan pojechał do Mons. Pojadłem  
 go tu wszechstronnie — pod względem reli-  
 gijnym, moralnym i naukowym. Wgrun-  
 cie nie jest on chy, — białoustwa wieku nie  
 darzyłbyś całkiem serca — i owszem odso-  
 braenie od rodziny uszytyło go poważniej-  
 szym i caulszym. Zauważyłem gorzko zanadu-  
 przy egzaminie, który przeprowadził warte-  
 głowstwo swemu to jest chwilkowemu ra-  
 taryniem się przy rachunkach i algebrze.  
 Z innych przedmiotów zdał egzamin dobrze  
 bo był 70<sup>ty</sup> na 80<sup>ty</sup>. Oczywiście zakładał  
 było, aby zamieścić studia, którym tyte  
 lub posmiesz. Józia i Dyxii czynili mu  
 od siebie wyprawy, że najwięcej miał; oż  
 obudziła w nim skrupuły, że chciał więcej  
 do jakiegoś boga biega, jak Maonci pisać.  
 Po wyspowiadaniu go o tych powołaniach  
 pobudek, postanowieniem jasek raa spróbował.  
 Wyprawionem Maryana do Konstantynopolu,  
 aby się rozpatrzył na miejscu co do kursów  
 naukowych — i czy im podoba w ciągu dwóch  
 lat? Daj się wola Boga! Wola sam b. dawać,  
 nie aby się Amas normal młodzie w biurach.  
 W listopadzie odwiedzi go w Mons. Oksom cwi-  
 cam tam fachowych — przygotowuje się ka-  
 racem do sprawiedli — abyśmy wespół przystę-  
 pili do s. Kommuunii w rocznicę ślubu mego  
 z jego matką. Zdracał nieco śród światła to  
 datem jemu do wyniesienia się egzemplark  
 „Daru Bożego” — po matce jego chrześcij. Jesi  
 się, sprawie uciwinie we wszystkich — hoła-  
 nie go w Mons na dalsze studia. Istotnie  
 Maryan ma najbliższe prawo do pomocy  
 z napisu Dyxii jako jej syn chrześcij. Może  
 ten tynezasom i p. Caar się uisć. — To co  
 pisatorem Maonci, że K — podobny do Frania,  
 tycały się głównie tuszy, barki bodaj owsze  
 nie u tamtego — a silny jak dół. Długo jed-  
 nak nieurobił ani grosza <sup>nie ma tam</sup> ~~z niego~~ <sup>z niego</sup>  
 swojej pensyjki dopomagat jasek innemu







Paryz - 2. 29 lipca 1869. 299

Moja najdroższa Mamciu -  
Czyś ty mi nie chora? W ostatniej  
twojej kilkumiesięcznej karcie  
była wiadomość że zapadaś ciagle  
na zdrowiu. Otoż niepokoję się  
w sercu jak niecodziennie kilka dni  
od ciebie wieści. Smutki to twój i  
umartwienia moralne oddziały-  
wają, boją i na cię. Alboż jest  
spór o uchronienia się od kłopotów  
i w starości? Jawnem tym dolegliwos-  
ci, doświadczenia, kłopoty. Reagnacyi  
Mamciu! Święty reagnacyi chro-  
światowski! - Starość to bieżąca  
Lódki nasze asiadają ciężiej na mie-  
żach - i szamocem się nadarmo  
ku pełnym wodom... Ale przy-  
stan nasze nieopadał - Kiedy od-  
najdaniem Kochanych, po których  
płacemy. Pod zadusany dzień rok-  
rocznie napada mnie niemożona  
melancholia. Dammij w łach  
pobożnych całem ulży i stółko-  
dzisiaj wysycha po widowni ich  
żrodo. Stoję jakby w myle paryskiej  
chłodnej, ciemnej, w której niewidko  
kiedy się... a słychać gwar naokoło...



Dziś ci pisałam mamie swojej pisać  
o niedobrym usposobieniu umysłu.  
Dziś ci wiadomości ani dobrych  
ani złych. Hr. Aleksander Niemcewicz  
cały odjechał. Ale obiecał mi być listek  
do chrześcijaństwa go odpromować na drodze  
Żelazną. — Później list od Maryana  
z Warszawy, który po przeżyciach prosi  
mnie o pomoc. Napisał do syna  
dobre upomnienie religijne i  
moralne. — Józia moja po starciu  
trochę posłabiała, ale niechudnie  
i wygląda rumiane. Konkurrent  
meksykański — niechadł go, ale i  
niebicie nie wygląda. Trzeba  
zdrowia panie, większej skłon-  
ności, wyprawy, i t.p. — Dyzi  
już wpisał się do szkoły Prawa.  
Daje się że z nim mniej będzie  
miał kłopotów i kosztów niż z Ma-  
ryanem. Radzym aby jednokrotnie  
wszedł do Ministerium Spraw Za-  
granicznych na aplikanta bez-  
płatnego — Sankar plan protok-  
torów z wyjątkiem sprawy społecznej.  
Wieniem czy to się mi uda.

Catuję się i Kofana i Kame.  
Z pokorą — z ciekawością, w sercu  
wierzy, Kochajmy

Od Józ i Dyzi  
wielokrotnie z mamą.



Paryż - 1. 6. Listop 1869.

BZ

Mamciu moja najdroższa, co  
 się to święci z tobą w Paryżu? Druz  
 mi serce przy tym zapytaniu - tak bardzo  
 się lekam czyś nie chora? Od wielu dni  
 co ranoek wyglądam kartki od ciebie -  
 i kanady zamiesz - jase niemaż tak wie-  
 maza faktora z powty. Dwa listy mo-  
 je kuliły bez odpowiedzi. Jeśli na ramię  
 Mamcia nie przystąpiła do pisania - czemu  
 miłosierna jake dusza nie katelegrafuje  
 do mnie? Od 1<sup>o</sup> Listopada cena telegrafu  
 amizona kastała na jednego franka. Prze-  
 ciwnym kmatwiniu nowe jakieś  
 moze z Paryżu. Płagam i kaciłam  
 jedynakko moja o słowko. Pąg wiści  
 mój niepokój - i prachacki go kachujaz  
 ciom. Płagam i kaciłam o słowko.

O niekém niechce się pisać - dono-  
 reat nieudbiore wiści od Mamci. - Ję  
 Lusowi Pam i Maryi Bohusnej  
 usaystkim smitym w Kichie pole-  
 cam smoja Mamiz - tudaj się do  
 nóg ze kaciłam - najmniejszay Syn, drugi brat

Jożef

O, Alexander dotąd badaj niedo-  
 jechał z powoda swoich przyjaciół  
 panna Wanda kachoromata.  
 Moze to amiana adresu tak  
 Mamci kbatamata? - Pisz dusze  
 ko jase woliś - albo pod starym  
 16. rue des Moines - lub pod nowym  
 83. rue Vollet.

Dziatwa moja ściele się do  
 nóg Mamciwych. Jf



Copy - 6. 1890

95

There is a great deal of  
work to be done in the  
way of collecting and  
arranging the material  
which has been gathered  
in the past few years.  
It is necessary to have  
a good system of  
classification and  
arrangement of the  
specimens, so that they  
can be easily found and  
used for reference.  
This is a task which  
requires much time and  
patience, but it is  
well worth the effort.  
The first step is to  
make a list of all the  
specimens, and to  
determine their  
character and value.  
This can be done by  
examining them  
carefully, and by  
consulting the  
literature on the  
subject. When this  
has been done, the  
specimens can be  
arranged in a  
systematic order,  
and the work can  
be carried on with  
confidence and  
success.

It is also necessary to  
have a good system of  
labeling the specimens.  
This should be done in  
a way which will  
enable the collector to  
find the specimens  
easily and quickly.  
The labels should be  
written in a clear and  
legible hand, and  
should contain all the  
information which is  
necessary for the  
identification of the  
specimens. This  
information should  
include the name of the  
specimen, its  
character, its value,  
and the date and  
place of collection.  
When the specimens  
have been arranged  
and labeled, they can  
be used for reference  
and for the purpose  
of making a collection.  
This is a task which  
requires much time  
and patience, but it  
is well worth the  
effort.







O. Aleksander po Angielskich Koronach  
ze swojemi paniami wyjechał narazie  
do Rzymu. Podziwiamy, że to on posyła  
Naszei Unie, bo ja o nim nie wiem.  
Pisaniem uprzedzić do Ks. Brechowie-  
kiego, aby tu przysłał kilka egzemplarzy  
tę Paryżanów - ale zapracowany daje  
się, że zapomniat o tem - i ~~nie~~ nawet  
o tym. Włochi tam białad w jego re-  
dakcyi. Kilku redaktorów a między niemi  
i Bronistau co napisali się na Unie  
i zapłacili przedmuratę, nieodbra-  
li ani jednego numeru. Ja dotąd poży-  
cam tylko numeru od Emantychowstina  
con - i to nieregularnie. Jeśli i Karmia  
odbiera swój egzemplarz porządnie - to  
proszę on - a przynajmniej o numeru  
cośkolwiek.

Tu gwar i ruch w mieście z pro-  
vodu Meybura czterech deputowanych.  
Montaniardzi szalią. - Z kraju nie  
nowego - a raczej nie dobrego. Wiśki  
religij i narodowości strasny - że  
serce pęka. Bóg wielki chwała. Młot-  
ny się i wieramy.

Ciebie więc i Kolana

najniezwyklej

Józef

Józia dzięki Bogu omij Kuzle  
i szczyty w domu z powodu Anglii  
i stat. Dzikie cięty i pogadniny  
Bronistau przedawca i Karmie  
zarwsze szczyty z sobą w harmoni-  
nie i zgodzie. Wzruszony jest i pra-  
cuje jak mól - bo prosić mają  
swoje opóźnić się z artykułami  
do Rozwiska - i teraz przedzi na  
teb, na szczyt  
Jeszcze ciom w nocy za  
Józia i wiodących synów.



302

Paryż — 1. 25 Listopada 1869

Najdroższa Mamciu, — arcyornamenty  
przypomniacie list Kostusiny — osobliwie z proro-  
czym widnieniem Adasia — ale nawiązałaś do i  
dużo ciekawości dla nas, jak o p. Czarnej, Ję-  
kowej, Franu, i t.p. Wiele polecenia odosłam  
kwas ten list. Proszę jednak i o następne  
bo skoro Kicia asiada na dom w Hajowie,  
dowiemy się od niej wiele szczegółów o rzekach  
i osobach co nas tak mocno interesują. — Żal  
wie Boże Adasia, że tak niesłusznie w państwie je-  
cze kwiat swego życia kwasy. Pomni tam  
w dzieciństwie jego latach oboje darciostwo tak  
smutnie nad nim cauwali. Przy dalszymu my-  
cienciem i usposobieniam do pierwszemu choro-  
by, wątpliwe aby wygadawiec cackiem, a przy najgorszym  
aby przydał się na coś ludzkiem. Po prostu nie-  
dowierzałem wielki i romantyczny diament i spot-  
ki, przystająca oto dais między młodzieńcą, jak angi-  
dama i cholera. I w mojej gnieździe było dużo  
alego; szaleństwo ale miłośny skampany na de-  
corum, sauramuliczny wiara, młodość naszych  
tyssimiliczny na dobru, na piękności, na polay-  
ka, plakatowa miłość — które stady, nam  
na antydotum praeiis buray, się krowi i  
czasto grzo krysiaty, chucia dmiwazie. Kiedy  
przeziedy udywanie swiata nie było masom  
gadami i awsaem gamiliczny za idedum  
może za do praeiis. — Mamciu — Mamciu  
bardzo się łoscam o nowe pokolenia. I takie-  
mi obyczajami, biega, badaj przedem pod ca-  
ski kmit. Oj ta młodość, młodość!

Długo nie było listu od Mamci z Hajowa,  
ale tym razem nie zawracam ani się nie ci-  
plimierem; modliłem się tylko o zdrowie  
i zdrowie dla ciebie — o zdrowie głównie duszy,  
o pogodę spokoju, wygnany zśród nieustannych  
nych utrapien w starość. Co nam już Mam-  
ciu po tym niedobrym świecie!  
„Gdzie co kmit, salachetne, tylko chwile, świecie!  
„Gdzie pgon starych radaiis Horayis, ich daisi,  
„Gdzie chlubna miłość blitnich w udanej tabiwoi  
„Cieszy się ich niedola, lub salachetne daisiwoi  
i gdzie tylko jedna stadyca, — w wzajemnym zachwycie  
w serce niernych, niezgadnionych kamuray swi daisi  
Opadajmy się Mamciu od ognistych tego  
Opadajmy się Mamciu, polay. Malawoski-  
swiata, stadyca wania, polay. Malawoski-  
go jak za młodo — i daj za nim jaqim



Wielki Niebu:

- „Pomajmyż woli Boża — wieczna, nieprajta
- „Co dłużej i kary rozyla lub odwróciła
- „Ja same kawsae trąski wygnania odwróciła
- „Któremu namet w swąsion jęskoci czegoś trąba
- „I tyłko wtedy boga gdy występnie — do Nieba?

Tymczasem cieszymy się Mamie, że  
p. Cesarz przyjeżdża — do myślanie nie  
z różnych niemiłych okoliczności. — W tych dniach  
odebrałem serdeczny list od pani Matyldy,  
która mnie zapytymała o brata i o Mamie.  
Odpisałem jej ogólnie o myślanie wam  
Kierwiera — i postaćem adres Mamie.  
Wiem, że niekiedy czy onegdaj myślanie stał  
do Hylres p. Stanisław Januszowski z Hylres.  
Raduje się mocno że kolonia polska w Hylres  
res, pomniana się że dnia na dzień. Nie  
Mamie myślanie chytliem psować głowę  
to kawsae dusze mojej bógie trochę weselej.  
Ciebie Kolana i wca tuje po synowstwu  
Józef B.

Moje grono zdania się Mamie do nożek.  
Józia swoim więcej klasa — ale temu winna  
wiecznie kmierna temperatura powietrza  
w Paryżu. Matrimonialne negacye  
sta tego są w kawsae. — Dyominaj i  
kawsae uka się kawsae, bo radaby  
jaka sami karabiel co prędzej na chleb.  
W końcu tego tygodnia zamierzam po-  
jechać do Monp. do piernowadnego mego, aby  
przesłonać się magamie czy tam praeu.  
i wespół z nim swięt. Dżiż wamie  
zaślubin marik z nieboszczką Lofia.  
Ja noraatnisiem mam bia bika i  
wóznego radaje — publicknych i prywat-  
nych. Doprowadzę syntę się na rmi  
trąski jak z fuska. Pandory...  
Kłopotliwie Boże sta Mamie  
i sta nas — i sta naszych.





Paryż - 1. 31 Listopada 1869

BZ

Najuszczerwiejsza Mamciu - zawieszaj  
w mojej urzędów i podróży mojej do Mars.  
Kawalerki bardzo na koleji kielaskiej pocieszałam  
się, nadzieję, że zastanę w domu Kartke  
od ciebie duszko i gośmiłko moja Korres-  
pondentko! - Owoż kawiółna mnie nadkryła  
Domysłam się, że Marcia dla tego wsta-  
nie milerała, iż wiedziała o ostatniego  
listu o moim wyjeździe. Ciesząc się tem  
niecierpliwiej na Kartke, że białej trudy  
na mi się uspokoić w codziennym życiu.

Maryana zastanę w dobrych uspo-  
sobieniach moralnie i naukowo. Pilniej  
modli się i uczy. Po całym dniu i w nocy  
czyta w studiach sciencefikach, nad ma-  
ternitką, metaburgią, chemią i t. p.  
Może Bóg da, że na prawdę się upomni.  
Nierobota drugą, żyje ubogo i prastaje  
na matron. Kieszascecie z nim, w je-  
go studenckim pokoju. Przypyszana  
Katedra w Mars, i t. d. - Na koleji  
żelaznej zapoznaniem się i zaprzyjaź-  
niłem z młodym Holendrem, uczo-  
nym profesorem i wzorowym Katoli-  
kiem, który wiele mówi na świecie. Je-  
chad prosto do Paryżu na otwarcie so-  
born, dla opisywania uroczystości i proce-  
dury Księża do dziwności skatolickich.  
Kondomat mnie wiele opowiada o  
miejscach o stanie wiary w Holandyi  
o pobożności ludu i gorliwości duchow-  
ności. Oby u nas tak kiedyś było  
w Polsce!!!

W tej chwili mam adwokatów  
i ruszajmy się na miasto za pil-  
nym interesem. - Nie ma kresła  
nowin w Paryżu. Jutro w Stasz-  
tion odprawia się naokoło na



4  
Jako Władysław Ostrawskiemu  
szatka sejmu w r. 1831. Statusum  
umart w Bratławie przez kilka  
ma dniami - był dla mnie wielki  
nie bardzo - i ad czasu do czasu pi-  
sywał do mnie a nazywał mi się  
młodym Kolegą. Dostawał i kawy  
ma - Ranie żmieć duszy jego.  
Józia prawił już nie kaszkę - i to  
mnie ciężej traktował. Czas będąc  
dla niego za mną - ale skąd wzięł  
na nie prawo? Tęmi dniami osiwi-  
czył się o był o nie młody Poradnik  
ski i Władysław - ale ona miała Sybi-  
raka. Poradnik i na Maryjówkę  
chodził się dobry chłopa - stał w pu-  
ławach rosyjskich - i dużo ma-  
wał oficerów - tj. lekko i t.  
Dla Dyżia nie naturalnym dotąd bio-  
ra - prawił w Szale Prawa.  
Ciebie Kotłana i żu za sibi  
i za Józia. Bóg z karmia  
twoj mierny

Józef P.



7)

Paryż - 25. Czerwca 1869 2304

Moja droga i karmie, - Kartki  
nasze rozmawiały się spóźnionie w drodze,  
jak się to już nam zdarzyło nieraz,  
pomimo tego karmie się bodaj gnie-  
wa, że dotąd nie odebrała odpowiedzi  
na swoją ostatnią. Bóg wie, że w asie-  
rocznicę moim najmilem mi karmie  
korespondencya z tobą, - ale nagroma-  
dziło się, tyle interesów i interesików, że  
zabierając wszystkie czas i swobodę i po-  
gubił w duszy. Z Bransfordem i Krol-  
kowskim karmie się około anformo-  
waria Instytutu Cei i Chłopa. U lu-  
dzi spłutkany podziemia, gron albo  
pogrozić skandala. Arztek sama w so-  
bie pokazuje i pożyteczna. Otóż negocy-  
jemy na różne strony dla udzielenia  
ozi i umysłowi.

Inny jeszcze karmie był powód  
mezo milczenia. w tym czasie. Karmie  
cie się bardzo zmieniłami Wistubie  
straszono mi posyłać rekones sous-bard  
jak karmie mi go tu przestaw. Anna  
Prorok Boki karmie by na pokój. Kie-  
dy podobno nie ma drugie kopie.  
Wiatyrm nie ma na karmie  
zatrata takiej prawniczej karmie.  
Wiece z niej coś uroczego, siłowie-  
go, - woi młodzianna, rajska, woi



od Nieba i od ziemi - w którejś ścieżce  
ta się Dykcia. A tenże na koncu  
sens moralny opowieści w kilku słowach  
wierszach - ock - jaki racjonalny i praw-  
dziny! Niech Maria niekusi  
ani słówka w Imieninach Wisłubi-  
to awydało Babunię po doświade-  
niach wiadu. - Jakiś postać tobie  
rykopiś? chyba tu Koperie lub prau-  
okazy? - Maria w Kartie swojej  
zapowiedziada przyjazd p. Cezara  
to lepiej zachęcić na niego - i je-  
mu opiekunomany manuskrypt  
oddaci dla osobistego darzenia w Hy-  
er. Bydri to najwłaściwiej i najdopie-  
niej - i tak też myśł sobie postąpić.

Imnie zgorszył ko. Dupanloup  
swoją gallickańska nieuprzejmość do  
Ojca S. Niewdy duchownym mi tu jak  
i świeckim pisarzom pustoty  
pycha rozumu. Wiek nasz utraci  
wielki dar boży - dar prostej wiary  
i porzucenie dla wstyd. Bydli-  
z nami ile - i niebanern. Ufaj  
my atoli, że Duch S. cenna nad ko-  
ścielną. - Za wszystkie tutejsze  
skandale, zbudował mnie św. i  
o. Piotr. W Canis Frasławskim  
pisze on artykuły o Soborze. Wydz-  
ko już cetera, ale czyteln tyko



Jidem, to jest czwartym. Nic rozumny-  
 sargo, gębszego i logiczniejszego niż  
 gdy o. Piotr niezapisał i w zastę-  
 powaniu do Polski. W Paryżu trud-  
 no dostać Czas - a tam mnie prze-  
 jąd wskroś artykuł o Soborze, że  
 w sprawie z o. Wład. Witkowskiem,  
 postanowieniem go zaprzemierować  
 od nowego roku. Postaram się aby  
 i Kamień prosił cię o numer  
 numeru. Ogromnie mam go  
 ten dziennik od jedyńgo czasu.

Radość moja największa że  
 Józia niekasze, i że bracia jej  
 także zdrowi są i prawni. Wy-  
 patruję jasec dzień Kamień, przy-  
 jadną p. Cesarza - bo za taką bołą  
 i przy jego pomocy wyswobodził  
 się, raz z trójką pośredników,  
 które odrywają mnie całkiem  
 od miłych rzeczy wyrażających  
 przegody i swobody. Zatelegrafuję  
 do Kamienia jak przyjedzie p. Cesarz.

Odebrałem wczoraj miły  
 upominek od Linartowicza  
 Dwa tomiki nowych powieści  
 i pokorny, serdeczny, fran-  
 cuskim synowski list od niego.



Prose o nowinach i tajemnicach.

Nieszcza ciagle me Floreny i duzo  
prawni. Na gotowy do druku mila  
ni pozmut i kilka mniejszych.  
Najwiekszy atoli trudni sie miala  
i onyca - bo z nich pewnie  
dochod mi z polacy. Wiedzialam  
fotografie plaskorzeby jego nowej  
Saul na królestwie z mnastwem  
figur. Innowy bardzo chwala  
a Cieszkowski August sanka  
nabywy. Oby Ksawery Branicki  
nabyd i to prace polskiego Maturu.

Warytu na pozor gnieko.  
W cihozi muruje remonera  
przeobraza sie ceruryzm napoleo-  
ski bialyki na ubiask. Co z tego  
myniknie dla ludkozi, dom-  
wy sie chyba pro Soborze. Oj  
swiat - swiat - gdyby on padny  
na Chrystusa Pana. Dost tego.

Ciebie Kolana i rze i Karmi  
za cada rok i nke Jozef

Jest Bog zyciu mi przedtury  
nabyw osiad na ustroniu gdnij  
prozy zyciu i napisai Pamietnik  
o mojej madazi, na wzor opo-  
wieści Karmicznych. Tja znalm  
i Kochalem ~~z~~ w celu prawn-  
wierznych - a miżdy tajemni  
i Karmi jakiegziema dru-  
giej na swiecie.



306

Parry - 29 Grudnia 1869.

Najuszanowskiego i Mamie -  
pisze ta Kartka w dzień o 11<sup>tyj</sup>  
godzinie i przy okazji - a niemi-  
sxac liter i świąteczny brat gęstej  
mgły leżącej na całym Parrym.  
Mamieia takiej ciemności ani  
doswiadczay nigdy w Fyżes. Pół-  
gastowniona masza Prawunyja.

Piszę te Kartki dla tego, a-  
by co przedyj doniesć, że 500 fr.  
odbrałem. Imniei wnie to, że  
Mamieia tak bardzo się spie-  
szyla z wypłatą, kiedy na  
miejscu w Fyżes miała  
tłukcie pilonijozu. Przewiż do-  
nosikom, że może czekać - chąc  
by do Marca i Kwietnia. Al-  
boż ja niejestem twoim wu-  
cznym i twarżnikiem dobro-  
dziejko ty moja i całego domu.  
Codziennie pisać z wdziękami,  
rachując się z toba, przed Panem Bogiem.



Lawdy listy nasze sroky-  
żują się w drodze - i robi się  
potem zimno miśd-mazk. I  
tym razem niemiernie jesze  
co pokaż z Imieniem W. K. H.  
czy postać w Koperce? lub  
czekać na p. Cezara? Tej noz  
cy snito mi się że przybył do  
Paryża, z jakimś ucygnowanym  
ukraincem. Otoki znów na  
chłodę wstąpiła we zmie  
otucha...

Poco się Kamnia dusza  
gryzie przyznajana może nie-  
zgodności dla siebie Ks. J. - On  
z natury swojej chłodny i zaskle-  
piony w ciemnym kółku. Zresz-  
tą człowiek niekiedy tak sym-  
patiami swymi jak antypatiami-  
mi - a co gorzej, często się w nich  
myli. Otoki natych opiarowi Bo-  
gu tego rodzaju romantyzm  
co mumiini. Wskazy się na bok  
i czekać w cierpliwości aż te  
mgły opadną jak tutaj w paryżu.



504  
Dzienniki polskie pożyteczne  
z biblioteki szkolnej i karaw po prze-  
czytaniu odżytem na wytes in-  
nych cięścarwów. Czasu brakow-  
skiego dotąd niezapremunowaliśmy  
z Kt. Witkowskiem — bo dożi jessie  
czasu do Nowego Roku. Pragnę-  
biore od Bronisława, leca na poci-  
gu no dni. Smutno mi że na wakie  
niemam co Karci posłać.

niernam co i Karolowi pisać.  
Odebrałem prośbiczny list od  
najprociwszego Domejki z Santjago,  
który się, dziecinnych lat i pierwszą  
młodzieńską Mickiewiczowi. Następ-  
ny będzie o fitaretach wilieńskich  
a wszystkie obywateli z Krakowa  
i Kuorach, które kiedyś ogłasze  
Dziennik. z ... i ...

Teodor Jędruski zna dobrze  
Józefowę, Franciszka i wszystkich  
niemal krewnych matki na  
ukrainie. Z wielką adoracją  
mówi o Maryni Stadniewskiej.  
Bywał na wieczerach u klan-  
dykowni Pomiat i t.p. i t.p.

Doži na drisi aj dusako i nam  
Casi je vret tvoj i Kolana.  
Ezot 12

Exhibit 102

Pliskiny mironozenny z žoliky  
zastai v domu prosmenije Dumka



*[Faint, mostly illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text appears to be a letter or a series of notes, with some words like "dear" and "yours" visible.]*



Paryż - d. 16 Grudnia 1869.

Mamciu najmiłsza - najdroższa -  
najserdeczniejsza - Bóg tobie kapłani sto-  
krotnie za twoją miłość dla mnie także  
świętą, racjonalną i stateczną od trzydziestu  
lat z górą lat. - Wszakże Kocham  
Kocham - Kocham. Tyś ostatnia już  
siostrzana duśna moja na ziemi -  
bo inne u Pana, świeca niedostępna  
w konstellacji tam wieloletniej; ka-  
co grzesznego mnie Kochały te dusze  
wybrane... Ock! Działo - Łosia - Józef  
Stefan - i wiele - wiele podobnych...  
Kochać się w proch przed niemi.

Tja duszko pamiętaniem o rock-  
nicy smierci Darcionej. Twierdziła  
ja w Kościele która o. i Komunię  
na intencję nieboszczyka. Cady dzień  
chodzącym ze siemionem sercem roz-  
pamiętywając gorąco o Kochanych  
moich dobrodziejach. Bóg mi odjął  
dar stódnich łez na starość - to chętnie  
rozdrożasz ich swojej Mamci. Żebyś  
to ja mógł choć raz wypłakać się  
po dawnemu. Gdyż tam zaś - ock  
suche - a pierwszy rozpiera ból - że  
ledwie niepełna. Laj Mamciu  
to jasek rosa i deszczysk na spalona  
niem. 4 Błogosławieni którzy płacą!



Na zachmurzone całe moje Mar-  
cia smignęła jakoby tura. Rozpogo-  
daito się na widok ślicznych anielików  
twoich prawnucząt. Istotnie arypro-  
skaine chłopiasta - i z mincami rade-  
manem po senatorsku. Zmieniłyby  
też sobie serca od rana i Jęzi i Dytia.  
Niesmitem ich odrywać na długo od  
prababuni. Karol mój rzadki gość w do-  
mu - to pozna się z temi młotkami  
wiedys' później. Napisa duszko Maryni  
że dziatwa jej jęzaita w odwiedzinach  
do wieszcego dziada - i otrzymata odin  
błogostanwinstwo z pod serca - które  
aby Pan zatwierdził na Wiebie!

Marcia chce nowinek, a tu nie  
ma ich skąd wziąć - osobliwie wisel-  
szek. Biedny Ks. Aleksander utra-  
cił młodszego brata Eustachego - któ-  
rego bardzo kochał. Nicnie jeszcze  
o swoim nieszczęściu - Lwinny Eustach  
ich umarł podobno z apopleksyi.  
Księżna Witoldowa, która pismośla  
adebrata o tem telegram - ma aawia-  
darnie panie Soboliska. Ja takoz  
z Ku powieszeniu Ks. Aleksandra  
napisa potem ze zregotaniem  
jarcie triobicał Fedor Jęzaitki.



O Koczer... i Karmieciu niefrasuj się -  
 postąpili z toba tak samo jak ze ranną  
 parą i paucy Janolowstkie. Inni taki  
 teraz obyczają u Lafiryn d Kijowskich  
 Sadze, że z Ks. J... przyszło już do zgody.  
 Swoboda wszelkich opinii nawet i literat-  
 urkich potrzeba dostawie ludzioru. Nie-  
 wiem czy historya Karmilki niepodobaj-  
 ła się tylko, czy też i zgorszyła? Mój Boże,  
 o uprzedobawia jak o gustu darmo się spie-  
 rac; kalcia one pomysł od indywidua-  
 nego usposobienia i czasem od chwilo-  
 wego humoru. Może ktoś do Kogoś do-  
 strzeży allury w Karmilce... Zgorsze-  
 nia jednak na prawdę niema. Upa-  
 dek Karmilki straszny, ale nie śmiadki.  
 Na ulicy można liczyć takich par  
 na śliskich posadkach salonów.  
 Próżny i lekkomyślny charakter K...  
 niedosł może nycienionany i rozwi-  
 nisty. Zarząd jego tkwił już w onaj  
 czarmanej wstępie na imieninach  
 Wisłuszi. Oczymisieie ale wamagato  
 się przed Karmieciem i po Karmieciu  
 a nymbujato aż w Paryżu. Nieprawygo-  
 towany był czytelnik do następnych  
 Koli w Kieiu K... Dobrodusznosć  
 tasła zastępienego mitoscia Wojcie-  
 cha, który niekarci kalotnosci kony  
 nico rari. Są to utwórki literackie



to jest w kompozycji, - ale autor niegi-  
sał romansu. Chciał po prostu wy-  
stawić obrazek tylko samotnicy - i że  
zdrowieści jej myciagnął obrotu duchow-  
ny dla czytelników. - Pomimo drob-  
nych tych usterek, historia Kamila  
czyta się i ciekawie i zbudowaniem.  
Okazuje się że tak powiem wóń z Wian,  
która chroni od zepsucia, głęb siera  
i duszy więcej prochy niż myśliwnej  
kobiety. Trzeba osobliwego swiętosko-  
stwa, aby gorzej się opisać pokus  
paryskich i sposobów upiększania  
się, myślenia, jak tam już kramo,  
ale z wielką trafnością. Moralność  
powieści tkwi w chrześcijańskiej in-  
tencji autora. Otóż wszędzie ta inten-  
cja świeci prawda z niewątpliwą, to jest  
z jądra smętego religijnego. Kamila  
opamięta się niebawem i że skrusza,  
Siostrze Wojciecha doskonałe przystaje  
do całego utworu - dopełnia ją i za-  
kłada. K... odpoznęła za przeczność  
i rehabilituje się bodaj w Gabrielku.  
Przyrządam duszko Kamili  
za moje bariańskie krytykone  
ależ Kazata je napisać. Niepokoi  
mój niekomu obecnym. Bo my tak  
pisaniem je dla smętej Kamili.  
Owszem spal po przeczytaniu.



310

Paryż - 2.23 Grudnia 1869.

Najuszcześniejsza moja Kamilu  
Stwierdziła tyś tak daleko, bo z powodu  
niezmożności raz jeszcze przyświadczyć mi  
czuła i życzliwa.

Posyłam tobie Kamilu w Bogu  
a pod sercem - najszczęśliwie - najtkliwie  
życzenia zdrowia - spokoju - i wszel-  
kich a także pomyślności. Zawsze  
opracuję z daniem emigranckiego i  
od całej mojej rodziny. Albo  
twój karmimy się nim i to  
całując Kolumb, rze i objawiają  
wzajemnie i miłości. Duszą Kamilu, aby nam  
się dobrze działało. Duszę i matę  
rybacz - ale nadzwyczajnie Duszę.

Nawin adnych z moją. W tych  
dniach ma przyjechać do Paryża  
Popowski, to przywiezie wiadomo-  
ści z Kijowa - a przynajmniej  
coś o p. Czerwym.

Proszę Kamilu, dawać  
komuś obecnemu co z moich listów.  
Ludziom nie do tego - co mi przy nam  
się smieje. O Kierajewskiemu  
jest Kamilu miłośnik, proszę  
luźnego mego kierajewskiego, proszę  
stać przytępną autograf przy piórnym  
niecierpięcej chwili. - Linartowicz.



list Matceiny postatom. Adres jego:  
Florence (Italii) Via Montebello, 38.  
Pisatem Jan obskornie i z cady dyk-  
linowica, na jaka następuje.  
A rozdzewniem cadyje w nożki  
swoja Matceiny Józefko

Post Scriptum: Odbieram duży twój  
list z apłatkami i świętami upo-  
minkami. Bóg zapłać od cady  
rodziny. Matceina może uprzedzi-  
ta — ale spótnie i tu i tam  
wysłitiśny o sobie. Jeszcze raz  
Bóg zapłać — i ciom, ciom — w łapki  
bix Kłonea. Dziękujemy poezniej  
Eufrazyi za dyktonia słana,  
na nkojem dyktony jej wszelkiego  
dobra — a ja stary błogostaniję ja za  
wienne przyznawanie mojej skamie.  
Błogostaniję z równym serdecznością  
i Sergezja.

Pamawidom się na intencye  
Józefersij — chociaż może dotąd dyk-  
Przenidywatem dawno bliski jej  
Kłonei; przygotowanym namet do  
tego ciosu Kłonecznego Siostry  
Kłonei Płochiny. Skoro Matceina  
odbiore zarygoty od Kłonei



przyslij nam je — i napisz sama  
do Emilki z Kondoliny. Posta-  
ram się aby w Assumption od-  
premierow Łasz o. z. a dusze Józ-  
fowej. Sta Krępych i przyja-  
ciół z p. mego brata.

We Lwowie temi dniemi  
umiera kolega mój siostrzyny  
Józef Tarnasiewicz z którego  
córka nigdy nie miała się żenić.  
Człony to był człowiek i pobożny  
a jeszcze pobożniejszą i żarliwą  
stał się jego wdowa. Prawdopodobnie  
ma już wiele lat na emigra-  
cji. Córka za Podolskim — odwie-  
dziła ją teraz po prwej Krasickiej  
przebiegającej — zabierając drugą  
niektórą białą — a ka-  
dencję tego. Rodziny Kamie-  
ńskiej

o literackich rzeczach pośnij!



The first of these is the  
 fact that the population  
 of the country is increasing  
 rapidly. This is due to  
 the fact that the country  
 is fertile and the people  
 are industrious. The  
 second fact is that the  
 country is rich in natural  
 resources. This is due to  
 the fact that the country  
 is large and the people  
 are industrious. The  
 third fact is that the  
 country is rich in natural  
 resources. This is due to  
 the fact that the country  
 is large and the people  
 are industrious.

[24. XII]

Wigilia Bożego Narodzenia

312

1869

„Wtęś pastercom mówić Chrystus  
sie nam narodził i tak

„W kłobie leży - i toż pobić i tak

Z powodu tych cich ludowych i toż wspo-  
mian równych rodzinnych i tak i tak  
w duszy! - Kamień - Kamień - ser-  
cem przy sercu i toż i tak  
aż mi bawem przy Odkupiciela naszym  
od najdrożem wszystkim - i tak, tu  
Kochali na ziemi. Hołanna.

Nie durszko nowego i tak i tak.

Posyłam trzy kopieje fotografij.

Jużi i Kamień i tak i tak, i tak przy  
Kamieniu i tak i tak, i tak przy  
Kamieniu i tak i tak, i tak przy  
Kamieniu i tak i tak, i tak przy

Lity do Czemu i tak i tak, i tak przy  
z Rzymu i tak i tak, i tak przy  
Tak, przy i tak i tak, i tak przy  
i tak i tak, i tak przy



No. 10. George Washington

My dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the purchase of a lot of land in the town of New York, and in reply to inform you that the same has been referred to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. R. [Signature]

Рыгъ - 30 Грудня 1869г.

[illegible]

Piszę do Ciebie kamieniem co mi miara  
ta w Paryżu wiodą bracia emigranci.  
Co ja zachodzę i upokorzeń karam  
aby miścił się z głębi zarych strasów  
przed nowymi rokami. Poznaję, że  
dużaszo, mój bracie, iśki brat, instytut  
jes' niespodzianie przed terminem przy-  
stąpił mi 500 franków. A co powie  
maś? wydatki mój się, a o kupi-  
wie D... ani miści. Pisali do mnie pa-  
ni i Ketylda i Ludwik Jankowski z Prus



z p. Czerw mybiera się, za granicę  
Dapiers na niosąc. Inni awywarze  
ma interesa w tej sprawie, skoro tu  
w Paryżu mogli stać i tak, a mianowicie  
surmowa od Credit Foncier, Kierownictwem  
skamnia, co się w tym swięci. Nowi  
tylko p. Czerw mógł być podać rękę.

Pani i Matylda wróciła do Szwajc  
ce mowa i z Józefem całości i pomyśleć.  
Powiedziała ona bardzo. Obok chora od  
niektórych rzeczy — z tego skorzystała  
daje z nam. Jona w niedostatku,  
Jona się na różne strony. — W końcu  
wskazywał na mnie stać: „Jasne bę-  
dzisz przysięż do pani. Innowości  
i wspomnij jej o mnie. Podziękuj jej Bogom  
na zawsze i wspomnij jej wron dykt. ceniła  
i Kochana siewna. Swięta to była kobieta  
i dusza wielkiego serca i czystego i czystego  
serca. — Jęła masę wieści o Maryli  
i Stadnickiej, o pani Gieranfi, p. Boron-  
skiej, p. Julii Jędrzejewskiej, o Józefie  
i Aleksandrze i t.d. Szwajc. Wszelkie  
były na mnie łaskami — za co wdzięczna  
pamięć im zachowuje. — Pomyśl się  
mój drugi przyjaciółko na moją inten-  
cję. Miał w mi w tym najboleśniejszy  
śmierć. — Bóg tylko jeden może pomóc  
nie utracić mi w pamięci w mi. —  
Wszystko trapi się skamnia o Józefie  
i Matyldę przyjaciółki gwał-  
nie rozmawiały — i rozgadały podar-  
kami. Kiedyś coś musiało pod pała-  
nub w rękę. — Nie chciała dłużej

adby ma sie corowena Wenta na ubogich  
w ktorej asystuje i majapanna filarja  
atar garmata powiada anacae juu  
quantum.

Caſtje razni najuporabnej  
namer ostati raz w 1869 roku.  
Daj x toba Jedynejsze majas oby  
ci sie dobra da abo nekomu w domu  
to i nam buda. *Woj. Dymowski*  
*Junf*

P.S. — Miałem przyjemność przeczytać  
na pierwsze kiedy przyszedł listek  
Kammering z 28<sup>go</sup>. — Dajęcejmy In-  
sko chociażna tranwerni na dyplomie.  
Moja radość dla ciiebie jest w całej  
pełni już — to grzech uważać się o jej  
powinno mieć. A wiez dysze jeszcze  
na zła Józefowa — i chwała, o chwa-  
ła Pabru mistacier noma, że w Świe-  
tych usposobieniach. Tytu tytko trzeba.  
Raduji mnde tadoz nutejnoj robotny  
lista Franciszka. Odsytam go zaraz Kame-  
ringowi. —  
Jeszcze przyjemnie dla mojej pro-  
szę o list Lierantowicza — jest miłoś-  
niec braci się tem powiermiestwem  
z natury jest on swadke drażliwy — Va-  
ter, gens irritabilis. Domytam się, że  
coś wieściu nam albo prowołuje.  
P. K. i węgierskiemu przysłał ~~tu~~ auto-  
graf przy moim i jego imieniu. Fran-  
ciszekowa wista o p. Czerwca pomysł-  
niejsza — ale p. Matylda odebrała  
wprost wiadomość w liście od brata.  
Więcej się Kammering do niej —



33  
N



